



848

5000

Biblioteca
UNED
R. 21219

K. 00001573262

F.A. 040



LEXICON
ECCLESIASTICUM
LATINO-HISPANICUM.

LEXICON
ECCLESIASTICUM
LATINO-HISPANICUM

LEXICON
ECCLESIASTICUM
LATINO-HISPANICUM,
EX SACRIS BIBLIIS,
CONCILIIS, PONTIFICUM DECRETIS,
AC THEOLOGORUM PLACITIS,
DIVORUM VITIS,
VARIIS DICTIONARIIS,
ALIISQUE
PROBATISSIMIS SCRIPTORIBUS
CONCINNATUM,
SERVATA UBIQUE VERA
ETYMOLOGIÆ, ORTOGRAPHIÆ,
ET ACCENTUS RATIONE,
A U T H O R E

*Fr. DIDACO XIMENEZ ARIAS, ALCANTARENSI,
Theologo, Ordinis Prædicatorum.*

EDITIO ULTIMA

*LOCUPLETATA A MARTINO DAVID,
Liberalium Artium Magistro;*

PRÆ CÆTERIS RECOGNITA, ET AB INNUMERIS,
quibus scatebat mendis, multiplici labore, & diligentia repurgata.

BARCINONE, ANNO MDCCLXIII.

Ex Typographia MARIE ANGELE MARTI Viduæ.

Venditur ipsius domi.

EX LIBRIS
ECCLESIASTICUM
LATINO-HISPANICUM

EX SACRIS BIBLIIS
CONCILII, PONTIFICUM DECRETIS
AC THEOLOGORUM TRACTATIS

DIVORUM VITIS
VARIIS DITIONARIIS
ALISSOUE

PROBATISSIMIS SCRIPTORIBUS
CONCINNATUM

SEPTIMA UBIQUE VERA
ETYMOLOGIA, ORTOGRAPHIA
ET ACCENTUS RATIONE
AUCTORE

FRANCISCO XAVIERE ARIZ, VICENTINENSIS
Theologo, Ordinis Predicatorum

EDITIO ULTIMA

LOCUTATA A MARTINO DAVID
Liberatione animas liberos

PER CETERIS RECOGNITA, ET AB INNUMERIS
vires, catopae mendis, multiplici laboro, et dispendio expurgata

BARLINO, ANNO MDCCXXII

EX TYPOGRAPHIA MARIE ANGELE PAVILLI

ECCLESIASTICO LECTORI S. D.



UNQUAM non audimus (mi Lector) quotidianas querimonias deplorantium rerum humanarum infelicem sortem: quod malo quopiam genio, seu fato, instar Mandrabuli, semper in deterius prolabantur, atque degenerent. At isthæc quidem querimonia licet rebus in cæteris iusta forsitan videri queat, in re tamen litteraria non item. Videmus enim in dies solidam illam eruditionem, velut post liminio revertentem, reflorescere: barbariem, ac infantiam profligari: difficilia enodari: illustrari obscura: obstrusa, atque recondita erui: miseras piorum tem-

porum tenebras prorsus propelli: plusque splendoris politici, ac dignitatis litteris accedere: denique veritatem diligentius indagari, & dilucidius tradi. Unde scitissimè juxta, atque verissimè dictum nunc comprobatur, quod olim à Poëta quopiam (referente A. Gellio lib. 12. Noctium Atticarum) proditum est, veritatem filiam esse temporis. Cujus quidem sententiæ veritas complurium insignium Virorum superioris ætatis exemplis comprobata est, qui tamen multum insudarunt, strenuamque navarunt operam adipiscendæ veritati, non tamen ob id eam sunt penitus assequuti. Quin potius alicubi dormitarunt, in multisque hallucinati sunt, quæ procedente tempore posteris patuere. Unde videmus inter veteres, paulòque recentiores illos tot opinionum sectas exortas, etiam dentatis apologiis, ut in eos quadrare possit quod Seneca in Ludo festivè dixit in horologiorum discrepantiam, recentioribus veteres reprehendentibus. Plato reprehendit Socratem, & Aristoteles Platonem: & alter altero amicioem dixit veritatem. Sed quorsum hæc (inquies) tam longo repetita principio? Paucis explicabo. Superioribus annis incidi in nescio quæ Vocabularia Ecclesiastica (ut vocant) quæ & attentius legi: quorum authores modestiæ gratia hîc non nominabo, quamvis sciam conducere in commune, notari scriptores hujusmodi, ut posthac qui sacram scientiam amant, ex bonis eam hauriant authoribus. Legi hæc (inquam) quod viderem multorum manibus circumferri, proque oraculis Delphicis, & Sibyllæ foliis suspici, & exoculari etiam à Theologis aliquod, & Concionatoribus. Nauseavi simul atque intellexi adèò barbaros libros, tot insitiis, & ineptiis refertos, tam prodigiosis mendaciis, ac mendis conspurcatis, sic nugatoriis divinationibus, & phantasticis deliramentis conspersos, adèò negligentes orthographiæ, accentûs, & etymi, in tantum nihil certè tradere circa dictionum significantias, ut eandem dictionem in plures vertant formas, quàm apud Poëtas Empusa, denique quot eorum interpretationes. Neque verò hîc commemorabo eorum ridiculas (ne quid durius dicam) in sacras litteras explanationes, falsas propriorum nominum Biblicorum interpretationes, & omissas ab ipsis tot dictionum non modò centurias, sed & chilia des. Denique nunquam non cæcutiunt cæci illi cæcorum duces, & dant sine mente sonum. O doctores, ò seculum infelix, ò scriptorum imperitiam (ne dicam impudentem arrogantiam) qui talia edere non erubescunt: perinde quasi pecudibus, aut truncis scribant, non hominibus. O deploranda ingenia, & patellis digna cooperacula, quæ in hujus generis authoribus optimos annos pessimè collocant! Cum igitur hæc in Vocabulariis illis deprehendissem, protinus rejicienda illa duxi; ne scientiam mihi comparasse contingeret, quamvis ignorantia deteriore, nimirum Hieronymiani illius memor: Ne discat puella in tenero, quod ei postea dediscendum est. Quamquam excusandos duxi doctores illos, imputandumque partim tempori, quo vixere, partim verò authoribus, quos sequuti sunt. Proindeque ut commiserandum aio, ac sublevandum Lectorem: ita fateor non insectandos convitiis, si subinde labantur hujus farinae scriptores. Cum aliquando de repurgandis id genus Dictionariis mecum agerent amici aliquot, eorum quidam improbis precibus instabant, ut ego accingerer huic Provinciæ longè difficillimæ. Alii contra, honori nostro consulentes, ab hoc opere deterrebant: ne (quod hæctenus contigit doctissimis authoribus Calepini) debita mihi gloria rediret ad primos illos scriptores. Quin potius suadebant, ut sine cortice (quod dicitur) natans meo marte integrum, novumque ederem Dictionarium. Reluctatus sum diu, prætexens cum impares huic negotio vires, tum occupationes meas longè graviores. Addidique inglorium videri, decurso spatio, ad carceres (ut dici solet) à meta revocari, idest, à Theologicis ad vocabula styllum demittere. Ad hæc respondebant ipsi, nihil fastidendum quantumvis humile, quod ad bonas pertineat litteras, nedum quod pertineat ad sacras: & non esse contemnenda quasi parva, ut inquit ad Latam Hieronymus, sine quibus magna constare non possunt. Quamquam cur me pudeat in hac arena desudare, in qua plures magni nominis scriptores Græci, & Latini magna cum laude versati sunt? Nam (ut interim fileam Placum, Fortunatum, & aliquod alios ex recentioribus) gravissimi illi, atque sanctissimi Patres Basilius, Hieronymus, Augustinus de significantiis, ac vi dictionum qua-

Humana omnia præter evaditionem in deterius eunt. Res litteraria in dies melior.

Temporis filia veritas.

Recentiores plura cognoscunt, quam veteres.

In quibus erratur à prædicatione.

Exclamatio in doctores, & lectores aliquot.

Scientia ignorantia deterior.

Consultatur de modo hinc incommendo. Detrecat opus author. Exiguanâ contemnenda.

*Errores ob
ignorantia
Vocabulo-
rum.*

quarundam tractaverunt, exactissime expendentes præpositiones, ac illas voculas A, Ab, Ex, In, Per, Cum, Donec, & similes. Quorum D. Basilius in proœmio sui libri de Spiritu Sancto, tractans, quod necessariæ sint de minutissimis Theologiæ Patribus perscrutationes, ostendit non modò dictionum, sed & syllabarum necessarium esse tractatum, ad scopum vocationis nostræ attingendum. Nec ab re (mea quidem sententia) veteres illi orthodoxi minutissima illi seriò tractaverunt. Siquidem ex eis complures hærefes arripuere ansam, multique ob ipsas à verò, & genuino scripturæ sensu aberrarunt. Quantum putas momenti habuere duæ litteræ ille in prolotione filiorum Ephraim, quando (ut videre licet Judic. 12.) in prolotione Schibbolet, vel Sibbolet, mors, aut vita sita erat? Quantum negotii exhiberit doctis scribi Joacim, pro Joachim, vel contra, est qui nesciat nemo. Evangelistæ non sunt gravati dictiones dictionibus explicare: & unius idiomatis vocibus verba alterius declararunt. Denique non contemnendas esse dictiones, vel hinc liquere potest, quod error in vocabulis, errorem parere soleat in sententiis, eumque ferè periculosissimum. His igitur rationibus adductus, & amicorum hortatu, accinctus sum editioni novi Lexici Ecclesiastici.

*Unde col-
lectum sit
hoc Lexi-
con.*

*Lucida
breuitas.*

Post inchoatum autem, ad eò difficilis visa est suscepta Provincia, ut plenè contractis velis, ab instituto cursu distitsem, nisi me rursus amicorum preces, uti pergerem, perpulissent. Excipe ergo amice Lector novum LEXICON ECCLESIASTICUM (sic enim scribere libuit) meo Marte consarcinatum, concinnatumque inæstimandis laboribus integri decenni, quod tibi nunc exhibemus non sola novitate placiturum. Collegimus illud non alba (quod aiunt) amussi, se delectu, atque iudicio: nec ex quibusvis è trivio, sed ex clarissimis Scriptoribus, nempe ex Sacris Bibliis, Bibliorumque doctissim. commentariis, ex æcumenicis, & provincialibus Conciliis, ex Pontificio jure, ex Theologorum placitis, ex Divorum vitis, seu gestis. ex variis, iisdemque recentioribus Dictionariis, denique ex aliis probatiss. Scriptoribus sacris, atque prophanis. Quanquam temperavi à multorum auctorem nomenclatura, inter citandum fieri solita: ut brevitati (qua moderni gaudent) confuleretur. Non quod ad eò studuerim laconismo, hoc est, concisæ bravitati, ut juxta Poëtam obscurus fiam (quod contigit Lexico doctissimi Nebrissenfis) quippe qui propositis etiam exemplis, dilucidè omnia tradiderim. Quod autem ad Bibliorum citanda loca attinet, duxi non onerandum Lectorem multitudine locorum, in quibus mentio fiat illius vocis, quæ tractatur, quod passim habeatur Index Biblicus, quem Concordantias vocant. Notato etiam, quod si quando Græcorum Scriptorum adducam testimonia, id me facere, non quod ignorem, illos non scripsisse Latine, sed quod sciam eorum interpretes non esse rudes Latini sermonis. Cæterum quod ad ortographiæ, etymi, & accentus rationem attinet, observavi summo nisu, exactaque diligentia, ut quàm verissimè traderentur. Proinde te admonitum velim, ne insolitarum aurium horrore turberis, neque veritate ipsa antiquius quidquam existimes. Hæc eò, admoneo, quòd noverim difficillimum esse ab hominum mentibus revellere, quod semel imbibitum est. Tanta siquidem est vetustatis vis (ut inquit D. Hier. ad Lætam) ut etiam confessa plerisque vitia placeant. Te etiam oratum velim, ut juxta Theodori Atheniensis apophthegma doctrinam meam non accipias sinistra, quam ego dextera porrigo: utque sepositis odio, atque studio, quibus omne iudicium exoculatur, nostram examinans veritatem, quam præsens tempus obstetricante ingeniolo nostro, tibi peperit, benignè foveas, & amplexeris, accepturus majora, quæ versantur inter manus propediem proditura. Quid autem bonæ frugis nostra hæc allatura sint studiosis, malumus à diligente Lectore cum fructu animadverti, quàm à nobis ambitiosè insinuari. Felicissimum est placuisse omnibus, verum quoniam id nuli mortalium adhuc contigit, proximum est placuisse optimis, id est, tibi, tuique similibus. Ab eis autem, qui veritati obstrepere, ac tueri malè parta, animis obstinavere, nec dedoceri velle quæ perperam dedicerunt, id peto quod Alcibiades ab Euribiade. Cum enim Alcibiades vidisset Euribiadem sublato Scipione se loqui vetantem. Feri sanè (inquit) & audi. Sic isti sanè feriant, dummodò audiant. Confido tamen defuturos, qui hoc morbo laborent. Quin potius non modò indocti, & analphabeti, sed ad unum omnes laborem nostrum boni consulent: postquam nullum est doctrinæ, aut hominum genus, quod hinc non queat adjuvari. Bene vale in Christo Jesu Lector optime. Ex Salmanticensi Prædicatorum Cœnobio D. Stephano sacro, studiorum, & religionis nomine celeberrimo. In festo D. Dominici Patris nostri. Anno 1566.

*Græci
scriptores
etiam ci-
tatur hic.
Ortograp.
etymol.
acc. obser-
vatio.*

*Amor &
odium ca.
ei iudices.*

*Quibus
placendū.
Malevoli
prius le-
gant, quā
iudicent.
Spes boni
successus.*

INSTRUCCION PARA ENTENDER LAS ABREVIATURAS de este Libro.

Quanto al Genero.

EN haviendo despues del nombre m. es masculino. f. femenino.
n. neutro.
com. commune duorum.
om. omnis generis, seu commune trium.

dub. dubii generis.
prom. promiscui generis.
En los Verbos.
freq. frequentativum.
d. deponens verbum.
a. activum.

com.

com. commune.

Quanto à las declinaciones , y conjugaciones.

Si despues del nombre, ò verbo huviere p. dice prima. f. secunda. t. tertia. q. quarta, ò quinta.

Si despues del nombre se pone H. dice Hebreo.

G. Griego. L. Latino. D. Dubium. Chal. Chaldeo.

Interp. Interpretatur.

Sig. significat.

Alg. Algunas veces , ò aliquando.

Tr. translativè , sirve per translationem.

N. T. nova translatio Bibliæ Roberti Stephani.

Rob. anotaciones de Roberto Stephano desta Biblia.

Subst. substantivum.

Adject. adjectivum.

B. in variis locis Bibliæ.

Neb. Nebriff. Antonius Nebriffensis.

Rod. Rodericus de Santa Ella.

indeclin. indeclinable.

adverb. adverbium.

prop. propriamente.

K. en las Kalendas , ò Martyrologios.

obli. obliqui.

pl. plural numero.

1. Prol. B. significa Prologo primero de la Biblia.

2. Prol. B. Prologo segundo,

Quanto al accento.

Accento es un tono , con que la syllaba se levanta , ò abaxa , y es en tres maneras ; circumflexo , agudo , y grave. Y es de faber , que toda diction Latina ha de tener en una sola syllaba

accento agudo (con que se alza , ò sube un poquito mas que las otras) porque aquella levanta mas que las otras , y esta ha de ser penultima , ò antepenultima. Y todas las syllabas que estàn antes , ò despues della , se han de pronunciar uniformiter , unisonas , è igualmente. Si la diction fuere de una syllaba , pronunciarse ha aguda ; si de dos , la primera syllaba levantaremos en alto , y la postrera baxaremos ; si de tres , ò mas (que llaman polysyllabas) estará el accento en la penultima , si ella fuera larga : y si fuere breve , el accento se passa à la antepenultima. Pero en la ultima , ni en las que estàn antes de la antepenultima , nunca jamás. Ultima syllaba se llama la postrera. Penultima , la que està antes della. Antepenultima , la que es antes desta. Lo dicho se entiende (como dixè) en las dictiones Latinas , porque si son Griegas , ò Barbaras , no siempre es assi. Que las Hebreas ordinariamente (aunque no siempre) tienen el accento agudo en la ultima. Lo que dixè , que nunca el accento agudo està en la ultima , entiendese , salvo quando la oracion acaba en interrogacion ; porque aquella ultima syllaba de la interrogacion se aguza en alguna manera.

acc. quiere decir accento.

pp. penultima producta , ò larga.

pc. penultima correpta , ò breve.

Los nombres de los libros de la Sacra Biblia ; y demàs abreviaturas , no se ponen aqui , por ser faciles de entender.

LICENCIA DEL CONSEJO.

DON Juan de Peñuelas Secretario de Camara del Rey nuestro Señor , y de Gobierno del Consejo , por lo tocante à los Reynos de la Corona de Aragon. Certifico que por los Señores de èl se ha concedido licencia à Maria Angela Marti Impressora , y Mercadera de Libros en la Ciudad de Barcelona , para que por una vez pueda reimprimir , y vender el Libro intitulado : *Lexicon Ecclesiasticum Latino-Hispanicum , ex Sacris Bibliis , Conciliis , Pontificum Decretis , ac Theologorum placitis , Divorum Vitis , variis Dictionariis , aliisque probatissimis Scriptoribus concinnatum , servata ubique vera etymologia , orthographia , & accentus ratione* , su Autor el P. Fr. Diego Ximenez Arias del Orden de Predicadores , con tal que la dicha reimpression se haga en papel fino , y por el impresso que sirve de original , que està firmado , y rubricado de mi mano , y antes que se venda se traiga al Consejo junto con èl , y Certificacion del Corrector General de hallarse conforme , para que se tasse el precio à que se ha de vender , guardando en su reimpression lo dispuesto por Leyes , y Pragmaticas de estos Reynos ; y para que conste doy esta Certificacion en Madrid à veinte y uno de Agosto de mil setecientos cinquenta y seis.

Don Juan de Peñuelas.

AL QUE LEYERE.

LA primera edicion de este Vocabulario es de Roderico Ferdinando de Santa Ella año 1550, y aun despues en otra le añadió, y corrigió el mismo en el de 1562. Y en el de 1565. el M. R. P. Fr. Diego Ximenez de Arias, de la Sagrada Orden de Predicadores, hizo de él nueva disposicion, y forma, y le sacó con titulo de *Lexicon Ecclesiasticum*, enriqueciendole de muchas voces, con autoridades de la Sagrada Escritura, comentarios de muchos lugares de ella, y testimonios de Santos Padres, Concilios, Decretos, &c. con mucha mas difusion, y energia que Roderico, y emmendando à este muchas interpretaciones viciosas, que corrian en su *Vocabularium Ecclesiasticum*, como por exemplo, 2. Mach. 4. *Ephobia*, ò segun la N. T. *Ephesium*, el P. Ximenez declara ser sala, ò quarto de Palestra, en donde los mancebos se exercitaban en las luchas, armas, &c. y Roderico decia ser casa de Sodomia; y tambien 2. Mach. 12. *Collatione facta*, es, *Allegada, y recogida la contribucion de lo que cada uno daba*, segun Ximenez; y Roderico construía, *Hecha una pratica por Judas*; sin otros sentidos, donde advierte los verdaderos, y disuade los viciosamente escritos. Sobre esta edicion del Padre Ximenez de Arias, con sus proprias addiciones (que en esta impressiõ van con nota de †) en el discurso de mas de un siglo, se han añadido en diversas impressiões muchas voces, y significados, con difusas noticias sagradas, y humanas, por lo que se encuentra à cada passo las notas de addicion ¶ y *, de que està lleno el Vocabulario: à causa de que en las mas impressiões se procura añadir, por solicitar este titulo frequentemente (assi en este, como en otros libros) quien procura lograr por esta novedad mayor credito en su impressiõ. Y assi, advirtiendõ, que en aquellas mas se atendió à añadir dicciones, que à reconocerlas; y mas à buscar voces, que à perficionarlas: y que aunque algunas se han reducido à lo corriente (esto se dice mas en particular del Castellano) sobre ser pocas, han quedado, ò con el trage de descompuesta Ortographia, ò con el mal sonido de la antigua pronunciacion: y assimismo, que muchas voces, que estaban en este, y otros Vocabularios, y Autores antiguos, es forzoso emmendarlas, y perficionarlas, reduciendolas à lo mas corriente de este tiempo; porque como enseñan los Doctores, y pondera Alderete en el origen de la Lengua Castellana lib. 2. cap. 6. las Lenguas, que vulgarmente se hablan, de cien años tienen tal mudanza, que casi passan à idioma distinto, hallandose en Nebrija, Garcilasso, Juan de Mena, y otros muchissimos vocablos, que no están en uso, y otros muy asperos à la pronunciacion, y dissonos al oïdo: por esso en esta impressiõ se ha comutado el trabajo de añadir, con el mas necessario, y util de perficionar, y el credito de la addicion con el que adquiere el cuydado mucho mayor de procurar la euphonia, liquesçencia, y hermosura de voces, y oraciones, verdadero sentido, y observaciones proprias en la Ortographia, pronunciacion, puntuacion, &c. reconociendo muchos textos en sus lugares, y comprobando todo el Vocabulario con la fuente original, que sacó à luz el Autor. Vale.

INCIPIIT LEXICUM ECCLESIASTICUM LATINO-HISPANICUM

FR. DIDACI XIMENEZ ALCANTARENSIS,
THEOLOGI, ORDINIS PRÆDICATORUM.

*Auctum, & locupletatum à Doctore D. Josepho Michaële Marquez,
Equite Constantino Sancti Georgii.*

*Nunc denuo recognitum, & emendatum, & quam plurimis dictionibus locupletatum
à Martino David, Liberalium Artium Magistro, & in Universitate Valentina
Humanarum Litterarum Professore.*

De incipientibus ab A, littera.



ES la primera letra, no solo de los Hebreos, Griegos, Latinos, Españoles, y Arabigos, mas (segun S. Isidoro, lib. 1. Etymolog.) tambien de todas las otras lenguas; porque esta es la primera, que pronuncian todos quando nacen. Lo mesmo parece sentir Erasmo, en aquel adagio, Alpha penultorum. Aunque los Latinos, y Españoles simplemente la nombran como la escriben, y la escriben como la nombran; mas los Hebreos, Griegos, y Arabigos no: porque los Hebreos la nombran Aleph con acento en la primera sílaba; los Griegos, Alpha; los Arabigos, Alif, ó Alipha; y entre Griegos, y Hebreos sirve en los números de significar primero, ó uno, como las otras letras fig. los otros números por su orden.

A, in notis litterariis Bibliorum, significat Apile, idest comminatio. Porque los Catolicos antiguos, Expositores de la Biblia, solian poner en el texto ciertas señales, en que algunas no eran letras, y otras lo eran, que demonstraban los sentidos encubiertos en la letra, ó sentençia donde se ponian, y entre ellas la A, significaba, que la Profecia à que se anteponia, era solamente comminatoria, ut Isai. 38. A, dispone domui tuæ, &c. & Joan. 3. A, adhuc, quadraginta dies, & Ninive subvertetur. Vide latius Bibliothec. Sancti. lib. 3. Fr. Sixt. Senensis Dominicani, viri ob multam, ac solidam eruditionem, & linguarum peritiam non vulgarem præficus illis Eccles. heroibus merito conferendi.

A, est nota absolutionis, por donde Tulio la llamó Littera salutis. A, entre dos puntos es prænomen, y fig. Aulus.

A, es preposicion, que sirve à ablativo, y nunca se junta con dicciones que comienzan con vocales. Juntada con verbos passivos, significa causa eficiente: ut Amaris à me, idest, Ego amo te. Algunas veces significa Post, con ablativo, ut A partu, à somno; idest, Post partum, post somnum. Algunas veces significa De, ut, Vidi te à fenestra. Algunas veces tiene fuerza de defension, y significa Pro, y junta se con ablativo, ut, Non potuit patronus dicere à reo, idest pro reo, hoc est, in favorem rei. Y así se dice, A quæstionibus, à testibus, à voluntate; quasi defensor, quæstionum, testium, & voluntatis alterius. Como tambien se usa mucho en esta significacion, para significar los officios, y dignidades; ut, A Secretis, el Secretario; à Caliculis, el Repoltero de plata; à Rationibus, el Contador; à Pedibus, el Mozo de espuelas; ab accidentibus (de quo infra à confessione, seu confessionibus,) el Confessor; à Concionibus, el Predicador; à Comentaribus (de quo infra) Y desta misma manera en los otros officios. Algunas veces, A, signific. motum à loco, & etiam à tempore, ut, à villa redeo; à teneris unguiculis, idest, cum teneri essent ungues. Algunas veces, A, se pone pro contra, ut defendo myrtos à frigore, idest, contra frigus. Algunas veces significa Propter, ut. Væ mundo à scandalis, idest, propter scandala, Matth. 18. ✠ Y este es Hebraismo. Porque el Mem de los Hebreos (à quien responde nuestra preposicion A, Ab) muchas veces significa Propter, ut videre est non solum in hoc loco, sed etiam Psalm. 43. A voce exprobativis, &c. ri. propter vocem, &c. & Psalm. 54. A voce inimici, & à tribulatione peccatoris, idest propter vocem, & tribulationem. Y lo mes-

mo parece in Psalm. 67. A templo tuo, quod est in Jerufalem, i. propter templum. Aunque otros interpretan plusquam in templo. ✠ Otras veces signif. apartamento. Gen. 1. Divisit lucem à tenebris. Algunas veces signif. Quanto à ut, A morbo convalui, i. Quanto à la enfermedad, sanè. Algunas otras veces. A (como tambien Ab) sign. respectò, y comparacion en la Sagrada Escritura, y no causa, ut 2. Corinth. 11. Nihil minus feci à magnis Apostolis, i. Nihil minus feci, quam magni Apostoli. ✠ Vel, Nihilo inferior fui excellentibus Apostolis Rob. vide etiam, AB. ✠ A, quando fig. causa, difiere de Per, segun los Filósofos, y Theologos; en que A, denota el principio agente; Per, la causa instrumental. Item, A, vel Ab, designat tantum habitudinem principii effectivi, sed Per, designat habitudinem cujuscumque causæ, secundum S. Th. De manera, que Omne quod est ab aliquo, est per illum, sed non è diverso. Item Driedo, y algunos Gramaticos ponen diferencia entre Ex, y A, vel De: aunque parece significan lo mesmo, porque segun ellos, una cosa es, Audivi, vel locutus sum hoc de te: y otra, Audivi, vel locutus sum hoc ex te. Pero falsa està su regla; (como parece en Terencio) Porque como decimos, Audivi hoc à Davo, y è Davo; así tambien en el mesmo sentido decimos, Audivi hoc de Davo, i. de ore Davi. Item, A, compuesta con otras dicciones, significa muchas veces apartamento, y privacion. Ut amens, i. sine mente. Amylum, sine mola. Y en la composicion de dicciones Latinas, solamente se junta con m, y con u, consonante, ut, amoveo, avello. Mas en la composicion de dicciones Griegas, con otras algunas, dicen los Juristas que A, quando es propoficion, fig. tiempo immediato, ut, à cæde, à divortio, i. illico post cædem, post divortium. ✠ Y entre Hebreos, quando el Mem, ò Min se junta con nombre que fig. tiempo, vale tanto como post; y así Gen. 16. à N. T. habet juxta Hebræum, A 10. annis, i. post 10. annos. Et Judith 11. A diebus. ✠

* A, preposicion no admite h, derivase de la preposicion Griega apo, quitado el po, queda a; la p, en b, sale ab; addita, s, fit abs.

A, ab, abs, casi fig. lo mesmo, sed vide ab, & abs, suis locis.

A, a, en la Escritura Sacra, es como interjeccion de quien se duele, y se quexa, Jerem. 1. & 14. Ezech. 20. Joëlis 1. Aunque en Jeremias, y Ezechiel està Ah, segun lo Hebreo.

* A. T. M. D. O. significa: aio te mihi dare oportere, teste Valerio Probo, fuit formula personalis actionis.

A. ante A.

A Alma (seu potius Ha alma) es una palabra Hebrea de dos partes. Porque Ha, es articulo, como la, para denotar aquella Vir-

gen mas excelente, y celebre de todas: y protetzada por Salomon mucho antes de Isaias: Y segun San Geronimo, in quæst. in Genesim, y mas largo sobre Isaias, cap. 7. & lib. 3. in Jovinianum, y S. Thomàs super Isaiam, Alma fig. Virgen, no qualquiera, sino Virgen escondida, secreta, y guardada, de la qual no se podia concebir sospecha de mal, por ser guardada. ✠ Y así Genes. 24. adonde se escribe de Rebeca, Virgoque, &c. està en el Hebreo, Alma, idest, Virgo secreta, & nimia parentum diligentia custodita. Esto dice San Geronimo in Jovinianum, en donde pone estos tres nombres Hebreos de las doncellas, Alma, Bethula, Naara. Alma dice Virgen; no qualquiera, sino guardada, y tambien moza, (aunque casadera) y no virgen vieja. Bethula virgen qualquiera. Naara, moza, aunque no sea virgen. Y el mesmo Geron. dice en otra parte, que Alma, punica lingua, dicitur virgo, Hebræa vero virgo abscondita, & innupta. Algunos tienen contra Hieron. s. quod Alma potius dicit ætatem, quam integritatem. De quo F. Franciscus Foretius Dominicus, vir doctus, ac diligens in c. 7. Isaiæ, sic ait: Hoc nomine non nisi Virgines in scripturis vocantur, quamvis nomen non proprie Virgines significet, sed adolescentulas, juvenulas, s. nondum nuptas, sic appellatas quasi absconditas, s. non cognitæ à viro, &c. ✠ Dixose así la Virgen N. Señora, Prov. 30. adonde dice, (como refieren Lyra, y otros) viam viri in adolescentula, ubi Heb. est, in alma. Y en Isaias c. 7. Está: Ecce alma, (i. virgo illa) concipiet, &c. Adonde en un libro de mano de Mysteriis litterarum Hebraicarum, notaron los diligentissimos Hebreos Españoles de la edicion de la Biblia Complutense, que hizo aquel gran Principe el Cardenal, y Arzobispo D. F. Franciscus Ximenez, un mysterio, aunque no guardado en la misma Biblia Complutense; y es, que la Mem de los Hebreos (que corresponde à nuestra letra M) con que se escribe Alma, es la cerrada, y no abierta (porque tienen estas dos:) lo qual es contra la Gramatica Hebrea, que quiere que la abierta sirva en medio, y la cerrada en el fin de las dicciones. Esto es para denotar la integridad, è incorrupcion de la siempre Virgen nuestra Señora. Verum de hoc satis. ✠ De quo vide etiam Jacobum de Valencia, Psal. 45. Vide etiam Petrum Brutum in sua Victoria contra Judæos.

Aaron (vel potius Aharon) onis, H & aliquando indeclinado. Nombre proprio de un Sumo Pontifice, y Sacerdote, y Profeta de Israel, hijo de Amram, y hermano 3. alias mayor de Moyses, y Maria, cuya madre fuè Jocabeth, interp. Mons, sive Montanus; aut docens, sive concipiens. Exod. 6. & 1. Paralip. 6. Hinc Aharoniticus, a, um, & Aaronicus, a, um, ut Aharoniticum genus, vel Sacerdotium. Et Aharonitæ, arum, los del linage de Aharon. ✠ El Tofado super Numeros dice, que Aaron en la B. alg.

alg. veces se toma por su persona, ò hijos; otras, por su Pontificado. Pro dignitate accipitur, Num. 18. ubi dicitur, Offerre Domino, & date Aaron Sacerdoti, i. culibet Summo Sacerdoti, Jura n. Sacerdotalia, quæ cœperunt solvi in terrâ Chanaan, non poterant solvi personæ Aaronis, in deserto mortui. Quod autem aliquando accipiatur pro persona vel filiis ejus, patet, Exod. 30. ubi dicitur, quod Aaron (i. ipse vel filii ejus) in mane, & vespera collocat lucernas, &c. Item Num. 8. ubi agitur de inclinandis lucernis, contra Aquilonarem partem, i. fecerunt hæc filii ejus. Ubi in Psal. 132. dicitur: Barbam Aaron, ibi Aaron non accipitur pro nomine proprio (ut & alias sæpe contingit in B.) sed pro generali, idest, pro summo Sacerdote. ✕ ¶ Aaron tambien se llama la yerva Taragonitæ.

A. ante B.

AB, preposicion es de ablativo, y lo mismo que A, ò casi lo mismo. Aunque difieren, en que A, preposicion (como està dicho) siempre se junta con dicciones que comienzan de consonantes, y Ab con las que comienzan de vocales, aunque con I, y con R, algunas veces con L, bien se pone; ut, ab Jove, ab rege. Ab, algunas veces sig. lo que decimos, de parte; ut, Ab Oriente. venerunt Magi, i. de la parte del Oriente. Aliquando sig. ✕ ò se pone pro, In; ut, Act. 12. Reversi sunt ab Jerosolymis, pro, in Jerusalem. Aliquando sig. Propter, como se dixo de A; ut in illo Bern. Epist. 42. Væ, nostro generi, ab imperfectione sua. Aliquando sig. Post, vel ante. Aliquando Præter, aut contra. Aliquando Ad. Aliq. vale tanto como Cum. Aliquando ponitur pro Per. Con algunos nombres sig. ministerio, y officio, como diximos de la A. Con verbos passiv. dice causa eficiente. Tambien significa movimiento de un lugar à otro. Aliquando accipitur pro quod pertinet ad. Ab eo, vale alg. tanto como ejus. Los exemplos de esto miralos en Calep. porque no son todos de la Biblia. En la Biblia (ut Lucæ 18. & alib.) la preposicion Hebraea Mem, sive Min, (que es nuestra A, Ab) in comparationibus habet vim exclusivam, sive negativam, y en esta phrasi el Ab, sig. alg. respecto, y comparacion, y no causa; y (como diximos de la A) vale tanto como præ; ut: Descendit Publicanus justificatus ab illo, idest (ut Hier. Aug. & Pagninus interpretantur.) Potius quàm ille, sive præ illo. La qual manera de hablar, aunque no es muy usada entre buenos Autores, todavia la usò Gelio, diciendo: Friget ab illo, pro eo quod est, Friget comparatus ad illum. Por no advertir San Ambrosio (como ocupado en cosas mayores) esta significacion de Ab, in Libro de Fuga sæculi, cap. 7. à re digressus est; porque Gen. 3. leyendo en èl, juxta 70. Interp. Maledictus tu ab omnibus pec-

ribus terræ, no mirando que Ab, significa alli comparacion (i. præ omnibus pecoribus terræ) declarò aunque obscuramente, quod serpens esset execrandus ab omnibus animantibus terræ ob hominis deceptionem. Tambien nació el engaño de no mirar que los Hebreos carecen de comparativo, y hacen los mismos comparativos con juntar à los positivos la preposicion Mem, à quien responde A, Ab. Quàm; ut, Bonus à Patribus, i. melior quàm Patres; Justificatus ab illo, i. magis justus quàm ille. ¶ Ab, en composicion, sig. algunas veces privacion, como en Absimilis; otras apartamiento como en Ablactio. Alg. se pone por extra, ut Abduco: otras por contra, ut Abusus, i. contra usum. Algunas veces es superflua. En Aufero, y Aufugio, la B. se muda en u vocal: y nota, que no decimos Autuli, Autuleram en los preteritos del mismo Aufero, porque quando la parte comienza en c, ò en t, debese poner Abs, y no Ab; mas quando comienza en t, unas veces se muda la t, en b, y otras no. Estas mudanzas, se hacen por causa de euphonia, ò buen sonido. De Ab, B.

¶ Ab, dictio Hebraica, sig. dos cosas. Lo primero signif. lo que estotra diction Syriaca, que es Pater. Y Pater se dice entre Hebreos en tres maneras, s. natura, dignitate, doctrina. Lo segundo sig. entre ellos Ab, uno de sus doce Meses, que responde al nuestro Julio: y no como dice Rod. à Agosto; porque à Agosto responde Elul. Vide Mensis.

* Abactor, oris, ladron de bestias, que llaman los Jurisconsultos, abigeus.

Abbà (de quo Mar. 14. Rom. 8. Galat. 4. Ubi dicitur Abbà, Pater) acuit ultimam; y es vocativo en los dichos tres lugares, sig. Pater, y en romance Padre. No es diction Griega, como se escribe en la Ep. 176. de S. Agustín (lo qual debe ser impuesto al Santo) mas es diction Syriaca, y Hebraea, como dice S. Thomàs aprobado en Erasmo. Y si dices, que porque razon, significando Abbà lo mismo que esta diction Griega, y Latina Pater, se añadió Pater, diciendo Abbà Pater, que es lo mismo que decir, Padre, Padre; à esto se dan tres respuestas: La una es de S. Geronimo in Comment. Ep. ad Gal. c. 4. diciendo, que se hace, porque es costumbre de la Escritura Sacra poner algunas veces el vocablo Hebraico con su interpretacion; como parecen en muchos vocablos, tras los quales se añade: Quod interpretatur, vel quod dicitur. De quo vide Eras. in Annot. & post hunc Doctissimum Cantimpratens. nostrum, lib. Hypot. 3. La segunda respuesta es, que es proprio de los Hebreos redobtar las palabras para explicar vehemencia, ò emphasis, è intencion, como aquello de Jerem. Ficus bonas, bonas, (i. optimas) & ficus malas, malas, i. pessimas, seu valde malas. Y en otra parte del mismo: Templum Domini, Templum Domini. Y en el Psal. 50. (como yo lo declarè en la Exposicion que

sobre èt hiee) se dice: Deūs; Deus, salutis meę. La tercera respuesta es de Joan. Gagn. que Christo dixo Abbà Pater, en Hebreo, Griego, y Latino (el nombre Pater, es Griego, y Latino) para mostrar, que era Salvador de todos estos Pueblos, y que de todos havia de ser invocado. Sic ille. Quizà Rom. 8. se añadió Pater, para declarar la dición Abbà, peregrina, y estraña à los Romanos. Confirma esta sospecha el estàr allí en nominativo el Pater.

* Abarmentatus, a, um. Cosa apartada del rebaño del ganado mayor, ut, Vituli abarmentati. Cyrillus lib. 1. Theauri.

* Abax, acis, & Abacus, ci, pc. Mesa de apartador. Item, atayfor Morisco, fig. & alia. Vide Nebriff. Lex. Jur.

* Abbas, Abbatis, m. t. Abad, dignidad Ecclesiastica entre los Monges, se deriva de la voz Abba, que fig. Padre, por la qual causa entre los Monges antiguos se celebraba con grandissima solemnidad el aniversario de la ordinacion del Abad, como se prueva de la vida de S. Evrosina, refiriendo estas palabras: Una autem die anniversaria, quando ordinatus est Abbas Monasterii, de quo supra diximus, misit Abbas unum de fratribus ad Paphnutium, ut invitaret eum ad solemnitatem Abbatis. Empezaron los Abades à usar las Mitras el año 1091. en el tiempo de Urbano II. Fuè concedida primeramente à los Abades, ò Priors de los Conventos de la Orden Constantiniana de S. Jorge, por S. Silvestro, como se vè en una Bula de la dicha Orden, y lo refiere S. Leon en su Epistola à Marciano Augusto, que la concedió à S. Pedro Abad Cluniacense, de la qual no quiso por humildad usar: otros dicen, que tuvo origen de San Basilio Magno Obispo de Cefarea, que la pidió al Sumo Pontifice; el qual conociendo el grande provecho que hacian sus Monges en la Iglesia Griega, no solamente se la concedió, sino que usassen de Dalmatica, y guantes en las Fiestas principales. Otros refieren haver sido concedida mucho mas antes que de S. Basilio, y Leon IX. lo concedió al Abad de S. Justina en Padua. Este mismo Pontifice, bolviendo de su peregrinacion del Monte Cayano, pasó por Monte Casino; y el dia de Ramos celebrò Missa Pontifical, y à los que le asistieron, que han de ser Obispos, y concedió al Monasterio, y Abad, el uso de ornamentos Pontificales, como refiere Oltiens. lib. 2. cap. 82. Otros son de parecer, que los Abades empezassen à usar las Mitras el año de 1000. quando de Silvestro Papa II. fuè concedido al Abad de S. Sabino en Placenza. Cierto es, que Pedro Blesense, el que floreció el año de 1200. se admira mucho, que algunos Abades de San Benito usassen las Mitras, Anillo, y otros ornamentos Obispaes; por la qual causa reprehende à Gubierno, Abad de los Monges de Sicilia, diciendo: Retulit mihi quidam nuntius vester qualiter dominus Papa, vos Mitra

proprii capitis, & aliis ornamentis Episcopabilibus insignivit. De benedictione gaudeo, sed insignia Episcopalis eminentiæ in Abbate, nec approbo, nec accepto. Mitra enim, & annulus, atque sandaliæ in alio, quam Episcopo quædam superba est elatio, epist. 90. De las quales palabras se conoce evidentemente no haver sido comun à todos los Abades el uso de los ornamentos Pontificales en aquellos tiempos. Deben usar un velo pendiente en el Baculo, para diferenciarse del Obispo. Los Abades que tienen el uso de los Abitos Pontificales, pueden no solamente bendecir las cosas sagradas, como acostumbra los de S. Basilio Magno, en los quales entra la Uncion, sino tambien consagrar Calices, Patenas, y Aras, como enseñan graves Autores, por estàr yà aprobada esta costumbre antigua de los Sumos Pontifices; tambien pueden dár la Confirmacion con licencia del Ordinario, y en el Reyno de Sicilia, algunas Abadias que eran de la Orden Monastica de S. Basilio, las dån sin licencia del Ordinario, siendo ellos Ordinarios en sus tierras, y despachan Reverendas para Ordenes, con especial consentimiento de la Santa Sede Apostolica; por estàr immemorabilmente en el uso, y costumbre de estos exercicios: pero no pueden dár Ordenes Menores, sino à sus Subditos Regulares; pero si fuessen Abades de San Benito, pueden con licencia del Ordinario darlos à otros, como se vè en una respuesta de la Sacra Congregacion del Concilio Tridentino, registrada en un manuscrito, que tiene la Casa Professa de la Ciudad de Mecina de la Compañia de Jesus. El Gavanto limita esta autoridad à los Abades, los quales pueden bendecir las Vestiduras Sagradas de sus proprias Iglesias, y no de las otras, conforme al Decreto de la Sacra Congregacion de Ritus, en 24. de Agosto 1604. el qual Decreto fuè confirmado à favor del Obispo de Espoleti à 30. de Setiembre 1630. tambien ha derogado la costumbre, adoptada del Tamburino de Sur. Abb. tom. 1. disp. 22. q. 2. n. 2. con otro Decreto de 18. de Agosto 1629. el qual anula qualquier costumbre en contrario. * Secundum Vallam, Placum, & Bebelium, Abbas, abbae com. & primæ decli. El Abad Padre de Monges, viene del dicho vocablo Abad. Hieron. lib. 2. Comm. in Ep. ad Galat. Videtur sentire quod non licet præfectos Cœnobium Abbates, vel Patres appellare, cum Christus in Evangelio prohibuerit vocare Patrem alium, quam Deum. Attamen cum ipsemet Hieron. alibi contrarium doceat, videtur prior sententia prius in fronte paginæ à seditio solo quopiam Monacho descripta, post in textum translata à librariis parum attentis. Vide etiam Bibliot. Sanctam, lib. 6. De Abbate fit frequens mentio inter Ecclesiasticos, & in Jure Pontificio.

Abbatissa, ssa, & Abbatissis, sdis. Abadesa. Hier. Et Bern. Epist. 347. Et Greg. in Registro.

Abba-

Abbatia, æ. pp. la Abadía, Bern. Epist. 261.

Abbatialis, le. Cosa que pertenece à Abad, ut Abbatialis dignitas, in Bullis Pontificum; ut videre est in Bulla Pauli IV. ad Ferdinandum Archiepiscopum Hispalensem, anno 1558.

Ab accidentibus, no es una dición, como algunos piensan; mas esta, y sus semejantes son dos, y debaxo de dos accentos se deben pronunciar. La primera dición es propofición, y la segunda nombre. Ab accidentibus, segun Nebriss. es el mayor que cuyda de los Mensajes. O segun Morales, es el que tiene cargo de Nuevas, y Embaxadas del Rey, como Correo Mayor. Placus dice, que es aquel, ò aquella à quien està dado cargo de poner por escrito las cosas que acontecen. Ut 3. Esdræ 2. ubi in N. T. est: A Commentariis, que es officio de Historiador.

Abacuc, vel melius Habacuc, H. Un Propheta de la Tribu de Simeon, en tiempo del Rey Manasses, prophetizó contra los Babilonicos, cautiadores de los Judios, y algunas cosas de la venida de Christo. Fuè arrebatado del Angel por el ayre, para llevar de comer à Daniel, preso en Babilonia. Interpret. Luctator, vel amplexator. Hay un Libro suyo en la Biblia, * Canonico, uno que Athanasio llama Apocryphos; ò es de otro Abacuc Levita, ò es otra propheta oclulta, tambien se escribe Habacuc.

* Abaculus, i. el escaque, ò trabajo de axedrez. Abaddon, pc. H. Es nombre de un Demonio, de quo Apoc. 9. que en Griego se dice Apolyon, pp. algunos lo escriben con una d, Abaddon. Interpret. Perdens, vel vastans, vel abyssus.

Abagarus, vel Abgarus, ri, pc. Virrey, ò Toparcha de Edeffa, Ciudad que està allende del Rio Eufrates; al qual dicen, que escribió nuestro Redentor, y recibió su respuesta, y que le embió el Retrato de su Divino Rostro, y à su Discipulo Thadeo, que lo enseñasse. Hace desto mencion Eusebio lib. 1. Ecclesiasticæ Histor. Pero lo de la carta es incierto, y apocripho, como dicen Beatus Rhenanus, y lo que es de mas peso) el Decreto, dist. 15. c. S. Romana.

Abalieno, nas, nare, pp. Enagenar, ò desapropriar, haciendo ageno lo que era nuestro. Hinc abalienatio, onis, el enagenamiento. Et abalienatus, a, um, cosa enagenada, Eccli. 11. & 1. Machab. Isai. 1.

* Abamita, æ. Hermana de quarta Abuela.

Abarim, H. ult. acuta, vel Abaris, ris. Nombre de un monte los Moabitas, donde Moysen mirò la Tierra de Promission, y murió Deuter. 32. Interp. transitus, sive transeuntes, aut furores, vel prægnantes, aut Syriace frumenta.

Abana, pc. (aliqui tamen legunt Amana, 4. Reg. 5.) es un rio en Damasco, loado de Naaman leproso.

Ab Arimatia. Vide Arimathæa.

A, batis, idest, qui præest batis, i. mensuris frumentariis. No es una dición, como piensa Rod. fino dos, como son dos accentos.

Abavus, vi, pc. El abuelo de mi abuelo, y Aba-

via, æ, la abuela de mi abuela, Hier. in epist. ad Demetriade.

* Abacunculus, i, hermano de la tercera abuela. Abdemelech, H. Acbethemelech. Nombre proprio de un Eunuco Ethiope del Rey Sedechias. Interpret. Servus Regis, vel servus concilii, Jerem. 38.

Abdenago, H. Abdenego, pc. (qui & Azarias. Nombre proprio de uno de los niños que fueron echados en el fuego. Interpret. Servus claritatis, vel servus anxius (y no como Rodr. interpreta) firviendo callo. In Danielis libro.

Abdias, abdiæ, pc. H. Obaudia. Este nombre, y los otros nombres de varones como este, acabado en ias, segun Nebriss. venidos de Hebreo, por la declinacion Griega à la Latina, tiene entre Griegos la penultima acuta, y entre los Latinos breve; aunque los Poetas Christianos algunas veces pp. ò figuiendo à los Griegos, ò al dicho de Servio, que hace la penultima indiferente. Pero lo primero es mas conforme à los doctos. Es Abdias, ò Obaudia, nombre de un Mayordomo del Rey Acab. El qual mereció este nombre, que fig. Servus Domini, por haver temido à Dios, y haver defendido los cien Prophetas de la ira de Jezabel, 3. Reg. 18. Item es uno de los doce Prophetas menores.

Abdi, filius Maloch, filii Azabiæ, 1. Paralip. 6.

Abdico, cas, pc. cavi. Por apartar, ò excluir de si, ò por desheredar al hijo en vida, ò por privar à otro de algun officio, 2. Corinth. 4.

* Abdico, cis, xi, etum, pp. echar atrás, ò al través.

Abdo, abdis, abdid, abditum, pc. a. t. Esconder, ò encender, ò ocultar. Tiene vario uso, y construcción. Ambros. Epist. 34. Inde Abditus, a, um, pc. Cosa secreta, ò escondida, Hym. Reddens vicem pro abditis.

Abdon. Nombre proprio es de un varon. * Inter. servus, aut nubes judicii, 2. Paralip. 34. Item, de un Martyr.

Abduco, cis, xi, etum, pp. a. t. Por llevar, ò apartar de alguna parte por fuerza, ò de voluntad del apartado, y llevado. O por desquiciar de la verdad. In Exaltatione S. Crucis, & Hebr. 3. Inde abductus, a, um, & abductio, nis.

* Abecedaria tabula, la cartilla en que los niños aprenden las primeras letras.

Abel, accentu in ult. H. es nombre de una Ciudad, de qua in libris Regum. Llamase Abel manum, Reg. 6. Est in termino Israël, ante vocata Bethlamis. Los modernos por Abel ponunt. Lapidem, i, aram ædificatam ab Abraham. Es tambien nombre de un Lugar adonde Jepte se resolvió con los Amonitas. Escrivese con Alep, & interpret. Luctus.

Abel, indeclin. & Abel, Abelis (seu potius Habel) escrito con H, y con acento en la primera es nombre del segundo hijo de Adam, y Eva. Interpret. Vanidad, aliento, ò acceso, ò vapor, Genes. 3. * Sic nomen illi impositum à præfagio. Quia n. non erat diu victurus, vocatus est vanitas.

Ab-

Abela, æ, pp. secundum Nebriff. quæ 2. Reg. 20.

Abel vocatur Interpret. Luctus.

Abel nehula, aliàs mehula. Es segun San Geronimo un lugarejo, ò barrio in aulone. Judicum 11. & 3. Regum 20. Interpret. Luctus infirmitatis, aut luctus chori, vel tympani.

Abel Main. Una Ciudad que el Rey Asabatio rindiò por mano de Benhadad Syro, 2. Paralip. 16. & 2. Reg. 15. Interpret. Luctus aquarum.

Abel fatim, five Abel fitim. Nombre es de un lugar en el desierto no lexos del Jordan, adonde fuè la 42. mansion, y alojamiento de los Judios. Tomò nombre de la gran copia de las espigas que allí havia. Num. 33. Joël 3.

Abeo, abis, abivi (vel abii, per syncopen) abitum, pc. in supino. Irse, ò partirse, ò apartarse, Gen. 30. Psalm. 1. Abire. Ben. Abitur, impersonale. Hinc Abitus, & Abitio. La partida. Item, abitus, el lugar por donde se puede ir.

Aberro, ras, n. Por desviarse, ò apartarse à longè de algun lugar, ò persona, ut Aberravit à scopo. Hinc Aberrans, tis, 1. Timoth. 1.

Abesalom. Nombre de un Capitan de Antiocho, 1. Machab. 11.

Abdomen, pp. nis, n. La panza, Tr. La glotoneria, Q.

Abhorreo, res, n. f. Aborrecer, ò haver asco, ò abominacion, ò menospreciar, ò repudiar, ò huir, ò ser ageno de alguna cosa, ò estàr fuera de querer hacer algo. Algunas veces se junta con acusativo. Y entonces fig. casi lo mismo que Horreo su simple. Ut abhorreo hostem, & illud Bernard. ad Deiparam. Peccatores non abhorres. Otras veces con ablativo. Ut abhorreo à nuptiis, Hym. A solis ortus.

* Abgrego, as, vi, tum, apartar de la manada alguna res.

* Abhinc. Ha, ò hace. Duobus abhinc annis, dos años ha.

Abi. La madre del Rey Ezechias, 4. Reg. 18. La qual, 2. Paralip. 16. se nombra Abia, interp. Pater meus.

Abihahil. El Padre de Esther, y hermano de Mardocheo, Esther 2.

Abias, æ, pc. secundum Nebriff. (como queda dicho en Abdias) & abia, acc. in ult. indecl. Un Sacerdote de los descendientes de Aaron, Luc. 1. de vice abia, idest, de la hebdomada, ò semana en que servia en la casa de Dios un Sacerdote Abdia, de quo 1. Paral. 24. Heb. dicitur Abdia. Hay de este nombre en la Biblia muchos: Interp. Pater Domini, aut voluntas Domini.

Abiatar. H. Abiathar. Un hijo de Achimelech Sacerdote, 1. Reg. 22. Mar. 2.

Abib, H. de quo Exod. 13. & 23. & 34. in N. T. Es un mes de los Judios, vulgo mensis novorum, Abib propriè, fig. secundum Rob. maturitatem frugum, vel potius secundum eundem calamum in cuius summitate est spica. Paja que en la punta tiene espiga. Porque en este mes en Palestina, y Egipto, comenzaban

à venir à los panes nuevamente las espigas. Este es el mes que responde à nuestro Marzo, y principio de Abril. Y es el que Dios mandaba tener por principal, Exod. 12.

Abiectus, a, um. Cosa vil, y menospreciada, y desechada de Abjicio, cis. Psalm. 83.

Abies, abietis, pc. f. El arbol llamado abete, ò abeto, ò pinabet. Es una especie de pino, de donde facan la trementina de abete muy medicinal, no alcanzada de los antiguos. Hay muchos en Navarra, y cerca de Trento, 4. Reg. 19. & Esa. 14. Hinc abietinus, a, um. Cosa deste arbol, 3. Reg. 5. Hinc etiam abietarius, rii. El Carpintero que obra, ò labra desta, (y tambien de otra madera) Exod. 35. Es tambien negociador.

Abiezer, pp. y no la ult. acuta, como dice Rod. Fuè hijo de Galaad. Jos. 17. El qual se nombra por otro nombre Jezer, cabeza de los Jezeritas. Numer. 26. Item uno de los fuertes, y valientes de David. 2. Reg. 23.

Abigabaon, H. abigebeon. El padre de Gabaon, cuya muger fuè Macha. 1. Paralip. 8. 29. & 9. 35.

Abigail. La muger de Nabal, que enviudando del, casò con David, 1. Reg. 25. Es tambien una hija de Naas, hermana de Sarula, madre de Joab.

Abigo, gis, pc. c. abegi, abactum, aventar, apartar, ojear, ò ahuyentar, ò llevar delante, ò llevar hurtada la cosa. Genes. 31. Job 24. Hinc abactus, ta, tum. Id quod abigitur. Et abactus, tus. La obra que este verbo fig. ✕ Ut abacta pecora Hieronym. Epistol. ad Julianum. Et abigeatus, tus. Hurto de ganado. Et abigeus, gei, pc. Hurtador de ganado.

Abjicio, cis, pc. Abatir, ò aventar de si, ò menospreciar, ò desechar. Componitur ex ab & jacio, scribiturque per geminum, ii, quia mutatur, a, in i, quod tamen in præterito convertitur in e. 2. Esd. 1.

✕ Abila, æ. Avila Ciudad de España. Vide abula.

Abilina (seu potius abilena) æ, pp. D. Nombre de una Provincia que cupo en la Tetrachia, y Governacion de Lyfanas, llamada de Ptolomeo Lyfanium, Luc. 3.

Abimatu. Vide Bimatus.

✕ Abimelech, H. pp. Inte. Pater Rex. Y era nombre del Rey entre los Palestinos; los quales en pl. llamaban à sus Reyes antiguamente Abimelechim) ut etiam tradunt Basilius in homilia, Psalm. 53. & Hier. Isane) como entre Romanos se llamaban Imperatores, Cæsares, Augusti) aunque tenian sus particulares nombres) y entre Egypcios Pharaones, y despues Ptolemei; entre Medos, y Persas Darii, Xerxes, y Artaxerxes; y tambien los de los Persas se llamaron Achemenidæ; y à los de los Medos llamaban los Hebreos Assuri; y entre Babylonios Nabucodonosores; y entre Argivos Abantiadæ; entre Latinos Murthanis; entre Albanos Sylvii; entre Sytos Antiochi, & secundum doctiores Hebræos, tambien fuè nombre comun de su Rey Benadad, ò alomenos mu-

- muchos se llamaron así; entre Arabes Anabarchæ, entre Libicos Libiarchæ; entre Thebanos Labdacidæ; entre Parthos Arfacidæ; entre Arabes Enabarchæ; entre Assyrios Tygranes; entre Hebreos sub Babylonis Iechonia, & sub Romanis Herodes; entre Indios el Rey se dice Prestan: y así havrà otros nombres en otras Naciones. Pero bolviendo à los antiguos Palestinos, el Rey se llama (como dicho es) Abimelech, y los Reyes Abimelechini, aunque cada uno tenia su particular nombre. Y así en el título del Psalm. 33. ubi David dicitur immutasse vultum coram Abimelech, per Abimelech intellige Regem Geth, nomine Achis, de quo 1. Reg. 21. Bien es verdad, que tambien es nombre proprio de algunos en la Escritura Sacra. Porque así fuè llamado un hijo de Gedeon, y otro de Jerobeseth. En el Genes. 6.; 20. es Rey de Gerare, segun lo dicho.
- ✠ Abimelech, pro Abimelech, ponitur, 1. Paralipom. 24. & Psalm. 51. in titulo.
- Abincunabilis, proverbium est. Et significat, de la niñez, que es la edad de la cuna. Inter 1. Præfat. Job.
- Abintestato dicitur adverbialiter, por fin testamento, ut, decessit, five mortuus, est abintestato. S. Gervasii, & Protasii.
- Abintus, pp. adverbio, es compuesto de ab, & intus. Significa de dentro, Psalm. 44.
- Abinvicem, pc. videtur adverbialiter dictum. Dan. 13. Separantur, abinvicem, i. el uno del otro. De manera que es una parte. Pueden ser dos partes.
- Abiron, H. Abiram. Fuè hijo de Eliam, y amotinador del pueblo contra Moyses, por donde èl, y Dathan con los de su liga fueron tragados de la tierra. N. 16.
- Abisag, H. Nombre de aquella hermosísima doncella que dormia con David, ya muy viejo, para solo calentarlo. 3. Reg. 1. Por lo qual se entiende la sabiduria en los viejos, sacada de larga experiencia, como lo declara San Geronimo en una epistola.
- Abyssus, fsi, f. g. Abyssmo. Lat. Sine profunditate. Y no como dice la Etymol. de Rog. Synebyssus; ni como otros dicen, sine Basil. Porque byssus, g. fig. profundissimas aguas, y es una agua allegada, que no tiene suelo, ni hondo. De quo Basil. in hom. 2. Hex abyssus (inquit) est multitudo aquarum, ad cuius profunditatem non potest perveniri. Y Damas. lib. 2. cap. 9. dice, abyssus est aqua plurima, cuius finis incomprehensibilis est hominibus. Pero S. Agustin dice, que abyssus se dice, no solo del agua, mas de qualquiera otra materia liquida. El vulgo llama abyssus à qualquiera profundidad. Tr. à cosas incomprehensibles, juxta illud docti cujusdam. Sacre Litteræ vim inexhaustam rei cujuspiam significantes, abyssum appellant: Unde in Psalm. Judicia Dei abyssus multa. Vide Hieron. Abacuch 3. dicentem accipi solere abyssum in bonam, & in malam significatio-
- nem. Quiero recoger de la B. algunos lugares en que abyssus se toma de varias maneras. Gen. 1. fig. aquas profundissimas, Gen. 7. ubi dicitur Ruptæ sunt fontes abyssi, fig. la infinidad de agua que hay sobre la tierra, & fontes illius, scaturigines, Genes. 49. fig. mare per Hebraismum. Abacuc. 3. accipitur pro Jordane; quod sit fluvius altus profundus. Qui dedit vocem suam, quando in divisione aquarum ejus auditus est strepitus. In Psalm. 32. fig. maria, cum dicitur. Ponens in thes. abyssos. In Psalm. 41. & 70. fig. tribulationem, Proverb. 3. loquitur de abyssi quæ sub terra sunt, l. fontibus. Vide latius Rob. in dictis locis.
- Abyssus tambien era una capilla, y oratorio de Presephones, adonde havia grande tesoro.
- Abiu, H. Nombre de los hijos de Aron Sacerdote. Levit. 10.
- Abiud, Nombre de uno de los Reyes que se ponen en la generacion de Christo, Matth. 1.
- * Abjudico, as, avi, atum, quitar por sentencia.
- Ablacto, tas. Destetar. Hinc ablactatus, a, um. Cosa destetada, Genes. 21. & B.
- Ablatus, a, um. Vide aufero.
- Ablego, gas, pp. Embiar alguna persona, ó cosa à alguna parte. 3. Machab. 4.
- * Abloco, as, avi, atum, quitar, apartar, alquilar lexos.
- * Abmatertera, æ, hermana de quarta abuela.
- Abluo, is, abluo, pc. ablutum, pp. Lavar, limpiar, quitar mancilla, ó purgar. Isai. 4. Act. 12.
- Abnego, gas, pc. gatum, pp. como en todos sus compuestos de Nego. Por negar en gran manera lo que mas se debe confesar, y guardar; como es la Fè, y piedad. O negar, echando sobre sí maldiciones. Item negar lo que otros piden. Item, no consentir, ó recusar. Matth. 16. Luc. 22.
- * Abnepos, otis, quarto nieto, ó nieto del nieto. Abneptis, is, quarta nieta, ó nieta de la nieta.
- Abnuo, nuis, nui, pc. nutum, pp. Negar, ó recusar con meneos, de cabeza, ojos, manos, ó sin ellos. Tomase tambien por prohibir. Hallase passivo in tertiis personis, Ruth. 3.
- Abocellus, medio ciego. Ne parcas pauperi, ne munera exoculent te, & faciant senem abocella, Blesens. ser. 43. Noli sequere retributiones, ne faciant te senem abocellum, ibid. ser. 18.
- Aboleo, les, pc. levi, vel lui, letum, vel litum. Por quitar, raer, deshacer, y cassar; ó destruir de suerte, que no quede olor. Inde abolitus, a, um, pc. Cosa quitada, y raída, ó desusada, ó cancelada, ó testada. Ecclesiast. 45. & Hieronym. in epistol. ad Nepotianum.
- * Abola, æ, Vestis Senatoria. Vestidura aforrada, y pomposa de Senadores, y Nobles.
- Abominor, pc. aris, pp. d. aborrecer, detestar, maldecir, demonstrar, tener en asco, y mal agarrar, B. Hinc abominabilis, le. Et abominandus, da, dum. Et abominatio, onis. Tal horror, ó asco, ó aborrecimiento. ✠ En la B. (ut apparet Exod.

- Exod. 8. & Ezech. 16.**) abominatio se llama la idolatria, quod summè Deo displiceant estas abominaciones de los Egypcios scarietes. Y porque al carnero honraban los Egypcios por Dios (cosas que Dios, y los Judios abominaban) no osaban sacrificar delante: y por esso querian salir à sacrificar al desierto, Rob. Item abominatio desolationis prædicta à Daniele, quid sit, Matth. 21. & Marc. 13. non factis constat. Unos dicen que el Antichristo. Otros, que la imagen de Cesar, puesta por Pilato en el Templo. Otros, que la de Adriano, que tambien se puso; pero mejor parece declarar, desolatio abominationis, i. abominata. Qual fuè la hecha por los Romanos. ✕ Sixtus Senen. 1. Bibliot. Sanctæ, lib. 8. dicit, hanc Danielis prædictionem completam fuisse in Antiocho, qui (ut ex Machabæorum libris patet) abominandum idolum desolationis, nempe suam ipsius statuam posuit super Altare Dei in Templo, & libros legis combussit, atque passim alia indigna fecit.
- Aborior, reris, vel riris, d. t. vel q. & abortio, tis, tivi, n. q. & abortior, tiris, d. q. & aborto, tas, n. p.** Mover, ò mal parir, que en mas toscó romance se dice abortar, Job 21.
- Abortivus, a, um.** Lo que nace muerto, ò antes de tiempo. Item, lo que puede mover à mal parir, y abortar. Job 3. & 1. Corinth. 15.
- ✕ **Abortium, tii, & abortio, onis.** El abortamiento, y obra de mal parir, ut mulier palla, abortium. Hier. Pammachio. Idem Lætæ.
- Abra, abra, accen. in prima G. sig. sierva mozuela.** Y así Judit. 10. no es nombre proprio, mas debia traducirse ancilla. Mal ponen algunos el accento en la ultima del obliquo; pues que en el recto, y obliquo la tienen en la primera este, y sus semejantes, declinados por Latina declinacion (como son los genitivos Annæ, Esdræ, Lucæ, Melchæ, Seliæ, Sobnæ, Zelphæ) porque ninguna diction Latina, ò barbara declinada Latine, tiene aguda la ultima; mas ha de tener el accento Latino. Y así Ade genitivo de Adam lo tiene en la primera, y Abraham en la misma, teste Nebrissenfi.
- * **Abrado, is, si, sum, raer tablas, pieles, & similia.** Abradere, es quitar por fuerza, ita Donatus.
- Abram, que despues se nombrò Abraham, H, es nombre del primer Patriarca (que tambien fuè Propheta, y Sacerdote) Caldeo, hijo de Thare, Inter. Abram (dexando la interpretacion que Ambros. lib. 1. de Abram, cap. 4. da à Abram, y Abraham, y otras de Agustino con la Etymologia de Chrysofomo) Pater excelsus; y Abraham, Pater multitudinis.** Unas veces declinamos à Abraham, y otras no; y dice Ualla, que no sabe porquè. Unas veces lo declinamos Abraham genitivo Abraham, dat. Abraham, el qual dativo està; Mat. 3. ubi dicitur suscitare filios Abraham, declinatur, & Abrahamus, mi. pp. Porque es regla de Prisciano, que los nombres propios que tienen la ult. acuta, quando se declinan Latine retienen el mismo accento, y así producen en la penultima, ut Adamus, Camus, seu Calmus, Josephus, Isaacus, Joachimus, Jacobus, &c. Quid sit Abraham finus, vide finus. De Abraham, B.
- ✕ **Abraham in epist. Hebr. 2. ubi dicitur: Semen Abraham apprehendit, non accipitur pro nomine proprio (sicut & dictum est de Aron) sed pro generali, i. pro quovis homine.**
- ✕ **Abraxas.** Era un hombre tenido por santo de Basilides herege, y sus seguidores, y de su apellido los Basilidianos. Los quales afirman haver tantos Cielos como dias hay en el año, el qual numero se comprehende en la significacion de letras de este nombre Abraxas. De que Augustin. lib. de Hæresibus.
- Ab re.** Sin por què, sin causa, sin razon, ò sin provecho. Ut non ab re fuerit te admonente, Augustin. & Gregor. in homil. Quadrag.
- ✕ **Abrech, H.** Es la voz que el Pregonero daba, Genes. 41. delante del carro de Joseph, pro quo vulgata habet. Ut omnes coram eo genuflecterent. Abrech autem propriè fig. genuflexionem. Otros dicen, y entre ellos Geronymo quæst. in Genes. que significa Pater, en el saber, tambien en los años. La traduccion Caldea, dice, que significa Pater Regis.
- Abrenuntio, as, avi.** Renunciar, ò dar de mano, ò abominar, ut in Exorcismis, abrenuntias Satanae? Et S. Menæ.
- Abbrevio, as, abbreviar, y cortar, Q.**
- ✕ **Abripio, pis, pc.** arrebatar de alguna cosa; Hieron. lib. in Jovinianum.
- Abrogo, gas, pc.** Quitar, ò privar, ò destruir Ley, ò Imperio, ò otra cosa. S. Catharinæ.
- * **Abrotanum, ni, C. n.** Es una yerva conocida, en que hay macho, y hembra, la qual con su grande amargor mata potentissimamente las lombrices en el vientre, por donde la llamaron yerva lombriguera. De quo Diosc. lib. 3. c. 27. Hieronym. in Apologia in Ruffinum.
- Abrumpo, pis, upi, uptum.** Romper, cortar, dividir. Levitic. 15. & 14. Livius dixit, abrumperè vincula jumentorum, & cornua aciei.
- Abruptus, ta, tum, de abrumpo.** Dice se abrupta loca, abruptissimæ petrae, los que están divididos del trato de los hombres, y por esso sin camino, y en despeñadero, 3. Reg. 14. Hinc abruptio, onis, verbale, ut, abruptio corrigiæ, Tr. & ad res incorporeas. Ut abrumperè somnum, sermonem, vitam, otium. Hinc abruptus fermo, abrupta oratio. Inde abruptè adverb. pp. Impetuosa, ò inconsideradamente, ò subitamente, ò à deshora. August. in homil.
- Abs, propositio.** Idem significat quod A. de quo satis supra, Matth. 5. & Joan. 17. abs te, i. à te, de ti.
- Abfalon, onis, pp. in ob.** Un hijo de David, y su perseguidor muy afamado de gentilhomme, 2. Reg. 15.
- Abcedo, dis, si, sum, pp.** apartarse, ò irse, Hym. jam

- jam lucis orto. Componese de abs, y cedo. Usamoslo con preposicion, y sin ella. Ut abscissit ab urbe, & statuit abscedere irrito incepto, i. ab irrito incepto. Inde abcessus, ssum, & abcessio, onis (que casi significa lo mismo) apartamiento, ò ida.
- Abscindo, dis, abscondi, pp. abscessum, cum dupl. ff. sign. casi lo mismo que abscido, que es cortar, ò tajar, ò despedazar lo cortado de otra cosa. Inde abscessus, a, um. Cosa tajada, ò despedazada; como de abscido, abscessus, a, sum. Cosa cortada. Psal. 76. B.
- Abscundo, dis, di, sum, vel itum. Esconder, y encubrir: Inde abscondite. Absconsè, adverb. Escondidamente. Et absconditum, ti, & absconsum, sign. lo secreto, y encubierto. Genes. 3. & 2. Reg. 14. B.
- Absconsa, æ. Linterna. Tunc accensa candela in absconsa, unus eorum debet circuire lectos omnium. Lanfranc. in dec. c. 4.
- Absens, entis. Cosa ausente, à quo absentia, æ. B. Vide absun.
- * Absento, tas. Hacer ausencia, ò estàr ausente. Ut Jesus absentavit se Judæa. Gregor. in homil. 7.
- ¶ Absida, æ, & Absis. Tribuna redonda de la Iglesia, detrás del Altar mayor, como se usaba en las Iglesias antiguas, Paulin. epist. 12. ad Severinum, Isidor. lib. 15. Orig. cap. 8. Gregor. Turonens. in vita Gregorii legendus Episcopus, Aug. epist. 203. de la voz Griega. A fidus, & à fidis, cosa reluciente, por ser de aquella parte mas lustrosa del Altar. Algunas veces significa la Silla Obispa, que por ordinario se acostumbra colocarse en medio de la tribuna; por la qual casi era nombrada absis gradata; porque era eminente por las muchas gradas: se llamaba tambien exedra de la voz Griega, que es lo mismo que tribuna, ò tribunal.
- * Absilio, is, ire, filui, sultum, saltar atrás.
- Absaltus, us, el salto à atrás.
- Absisto, tis. Por el alexarse de alguna parte, ò estar apartado. Aliquando ponitur pro desistere, desinere, abstinere. Absistitur, impersonale. Hymn. Jam lucis orto.
- Absinthium, thii, vel absynthium, n. G. axenjos, assensios, ò alofna, yerva conocida, y amarga. Hieron. 9. Tr. ponuntur absinthium, & fel. Jeremias 23. pro afflictionibus gravissimis.
- * Absinthiatu, a, um. Ambros. lib. de Tobia, parece llamar así à los amargos por deudas.
- Absoleo, les, pc. & absolescio, fcis. Desacostumbrarse, ò dexarse yà de usar; absolut. Inde absoluteus, a, um. Cosa que yà no se usa.
- Absolvo, vis, vi, lutum. Por desatar lo atado, por acabar alguna obra, por librar, ò perdonar de alguna obligacion, ò deuda, por escapullirse, ò por despachar, ò concluir. 2. Esd. ultim. & Act. 19. Tr. inter Ecclesiasticos ad liberationem à peccatis commissis, quam solus Sacerdos impendit. Hinc absolutio, onis. Et absoluteus, a, um.
- Absonus, a, num. pc. Cosa de poco, ò de ningun sonido, ò cosa que no suena bien. S. Francischi.
- Absorbeo, bes, bui, bitum, vel absorpsi, absorptum, a. f. Sorber, ò consumir sorbiendo. Psal. 93. Inde absorptus, a, tum. Cosa forbida, consumida, y acabada. 1. Corinth. 15.
- ¶ Abspes, is, sin esperanza. Abspe, etiam vitæ, ut vix alitum in corpore sentirem remanere. In vita S. Onuphrii, cap. 10.
- Absq̄ue, preposicion que aparta, y sirve à ablativo, ut absque peccato. Sin pecado. Hebræor. 4. Aliquando est adverbium.
- Abstentus, a, um. Idem quod excommunicatus, a, um. Sic vocat illos Cyprian. eleganti vocabulo.
- Abstergeo, ges, y absteigo, gis, si, sum. Limpiar, lavar, ò raer. 3. Regum 20.
- Abstineo, nes, pc. nui, entum. Por refrenarse de lo que no se debe tomar. Rige algunas veces genitivo, otras ablativo cum præpositione, ut abstineo injuriarum, vel ab injuriis. Abstineo algunas veces significa arredrar, y prohibir; ut illud Plauti. Factis me impudicis abstines, 1. arces me ab impudicitia. Hinc abstinentia, æ, de quien hay gran mencion entre los Ecclesiasticos. 2. Petri 1. & B.
- * Abstemius, a, um. Templado del vino, aguar do que llaman.
- Abstraho, his, xi, ctum. Tomar por fuerza, quitar, ò apartar. Deut. 13. Inde abstractus, a, um. Jacob. 1.
- Abstrudo, is, si, sum, encerrar por fuerza.
- Abstrusio, onis, encerramiento por fuerza.
- Abstrusus, a, um, cosa así encerrada, y escondida.
- Absun, abes, absui. Por no ser presente, ò por ser ausente, y apartado. Inde absens, entis. B.
- Absumo, mis, psi, tum, pp. Por gastar en mala parte, consumir, y acabar. Levit. 7.
- Absurdus, da, dum. Cosa fea, inconveniente, digna de no ser oída, intolerable, reprobable, indigna, impropria, necia, fea, odiosa, contraria, mal sonante, desigual. Hinc absurdè adverb. Prol. in epist. Pauli.
- Abula, læ, pc. Avila, Ciudad muy leal de Castilla la vieja, adornada de Cuerpos de Santos, y de señalados Monasterios de Religiosos, y Religiosas. Entre los quales Monasterios, le dà gran lustre el Real Monasterio de S. Thom. de los Dominicanos, en que florecen las Letras, (porque es Estudio General donde se pueden graduar) y la Religion. S. Vincentii, & Sororum, & S. Leocadiæ. * Castro, contra la opinion de Erasmo, afirma ser esta Avila, de quien fuè Obispo Prisciliano. Avila, llama Nabr.
- Abundo, das. Est idem quod affluere, & supra modum quippiam possidere. En romance tambien decimos, abundar. Deuter. 28. & B. Y decimos: Ego abundo pecunia, & pecunia abundat mihi. Stat. lo juntò con acusativo. Lacil cum genitivo. Virgil. lo tomò absolutè. Hinc abundantia, æ, abundè, y abundantèr adverb. Abundans, antis, particip. seu nomen, abundantior, tius, B.

Abutor, teris, abusus, sum, d. t. aunque significa gastar, y consumir la cosa usandola: pero comunmente se toma en mala parte, y significa usar mal de alguna cosa, no guardando tiempo, ni modo, ni lugar, ni el fin para que fue hecha. Gen. 19. & Thren. 5. Hinc abusus, onis, abusus, sus, por el mal, y perverso uso. Psalm. 30. Hieron. epist. ad Pammach.

A. ante C.

A C, est conjunctio copulativa pro Et, sive atque En romance, y Gen. 1. B. aliquando est adverbium, & sumitur pro quam, ut Haud secus ac jussi faciunt. Aliquando signif. contra quam. Ponitur etiam ac, & ac si, post perinde, pro ita; ut, Superbis perinde, ac si rex esses.

Ac in compositione, ponitur pro Ad.

Academia, æ, G. Un Lugar cerca de Athenas mil passos, plantado de arboles, y bosques, adonde Platon nació, y adonde enseñò Filosofia con gran concurso de Discipulos. Fuit, & Academia olim possessa ab Academo Heroe. 1. Prol. B. Desta Academia de Platon, se llamaron Academicos sus Discipulos, y los de su Secta. Academia se llamò tambien una Granja, ò Lugarete de Tulio, de donde se llamaron Academicas sus questiones, que alli escribiò. Academia se llama oy la Universidad, (que decimos) ò lugar donde florece algun Estudio. En lo del accento de Academia, unos lo ponen pp. otros pc. y no yerran los unos, ni los otros, (que son Julio, y Claudio) porque en el Griego, unas veces se escribe con i, otras con diphthongo de ei.

Acaliculis. El Repostero de Plata. No havia necesidad de lo poner; aqui Rod. (pues no se trata en Escritores Ecclesiasticos) sino lo quiso poner para mostrar su sciencia. No son dos dicciones, sino una.

* **Acapua, orum.** Leños secos, que se queman sin humear.

Accedo, dis, pp. Allegarse à lugar, ò à otra cosa. Gen. 17. B.

Accelero, ras, pc. ravi, ratum, pp. Adonde tiene cinco syllabas. Apresurarse à ir, ò venir. Pf. 30.

Accendo, dis, di, sum. Encender, ò inflamar. Lucæ 15. Tomase tambien por animar, ò instigar, ò acuciar. Hieron. in Epist.

Accentus, tus. Quid & quotuplex sit hic in instructione. Hieron. Q. Genes.

Acceptum ferre. Lo que decimos, darlo por recibido. Unde Rom. 4. accepto fert iustitiam, i. Acceptum fert, sive imputat. ✕ Hieron. epist. ad Castrutium, in acceptum refero.

Accepto, tas, freq. Tomar à menudo. Item, acceptar, ò haver por bueno, ò por grato. Psalm. 30. Hinc acceptus, a, um. Cosa accepta, ò grata, ò tomada. B.

Acceptor personarum. Es el parcial, que hace por uno mas que por otro sin causa, ò ponien-

do por causa, la que no lo es. Act. 10. ✕ Acceptor personarum dicitur, Rod. 1. qui non merita personarum respicit, sed externa tantum.

Acephalus, li, pc. G. Quiere decir sin cabeza, ut acephalus liber, el que no tiene principio, & acephali versus, acephalum concilium, i. sine capite papa 93. dist. Nulla. Et dicitur ab a, quod est sine, & Cephalos, caput. ✕ Acephalum librum vocat Hieron. in Catalogo, illum cuius initium truncatum sit.

Acephali (qui & Acephalita) se llamaron unos Hereges, porque no seguian en su opinion heretica autor, ò cabeza. Negaban las dos naturalezas en Christo. S. Iñd.

Accersio, sis, fire, situm. Por llamar, y por ir à llamar. Item, por acusar. Lo mismo los verbos siguientes.

Accerso, sis, fivi, situm, & arcesso, sis, a, t, in præsentì, & q, in præterito. Por llamar, ir à llamar. Item, accerso puede significar acusar. Inde accersitus, ta, tum, pp. Marc. 15. B. ✕ Act. 10. Accersi Simonem.

Accessus, flus, flui. Allegamiento, ò llegada, ò venida.

Acetabulum, li, pc. Cierta medida. G. Oxibaphus, quod interp. Intinctum aceti. Porque era una medida en que solian echar vinagre. Unde, & ab aceto, non ab accipiendo, ut voluit Hermolaus (dictum Latine acetabulum.) Continet secundum Plin. & Nebr. 80. partem amphoræ. Los Medicos de nuestro tiempo, que haga lo que un cascaron de huevo. El Doctor Andr. Laguna dice, que era cierta medida antigua como una salserita pequeña. El qual dice, que tambien significa otras cosas. Rod. dice, Exod. 37. que en Hebreo se dice Keaaroth (i. scutellæ, in quibus ponebantur panes,) à quien responde acetabulum. Nebriff. dicit quod in Exod. accipitur pro vase incertæ capacitatis. No se escribe sino con una c. Item acetabulum significa lo concavo de la juntura de los huesos de la anca, ò nalga. De acetabulo agit, Nebriff. in repetitione sexta de mensuris.

Accido, dis, à Cædo, pp. Por cortar, y gastar. Accido, dis, accidi, pc. à Cado, dis, compositum, Joann. 11. 32. ubi pro accidit ad pedes ejus, nunc N. T. ait cæcidit. De manera, que aunque los compuestos de Cado, y de Cædo, tengan las mismas letras (ut accido, abcido, concido, &c.) pero difieren, no solo en la significacion, y construccion, mas en el accento. Porque los compuestos de Cado (que sig. caer, &c. y son absolutos) no producen, sino abrevian la ci. Pero los compuestos de Cædo (que sig. herir, matar, ò cortar, y tienen despues de sí acusativo expreso, ò sub intellectu) producen la ci. Vide Cado.

¶ **Accidit, accidebat, pc.** Por acaecer lo que no se pensaba. Verbum impersonale. Actor. 20.

Accingo, gis, xi, inctum. Por ceñir. Item, por poner faldas en cinta, aparejarse para hacer algo.

- algo. Hinc accinctus, ta, tum. Cosa ceñida, y así aparejada. B.
- Accio**, accis, accivi, vel accii. Por llamar de lejos. Inde accitus, a, um. pp. Eth. 4. Ambros. hom. Lucæ 10. & Prol. Tob. No halló que haya Accio, como pone Rod.
- Accipio**, pis, pc. accepi, acceptum. Por tomar lo que se dà, por oír, por sentir, por conocer, y entender. Por concebir, tratar, ver, engañar. Genes. 14. B.
- Accipiter**, tris, pc. halcon, ò azor generalmente, ò ave de caza. Hay muchas especies dellos. Lucæ 11.
- * **Acyrologia**, æ, G. pc. Latin. Vitiosa locutio, seu improprius sermo. Ut cum dicimus sperare dolorem, pro timere: quum propriè speremus bona, timeamus adversa. Ab aliis dicitur dictio minus convenienter clara, vel non propriis dictionibus obscurata sententia. Ut Accede ad hunc ignem, i. meretricem. Hier. lib. 2. Apologia in Ruffinum.
- Acclamo**, mas, pp. Dar grandes voces à alguno, ò à las voces de alguno, ò contra alguno. Actor. 22. * Hinc acclamatio, onis. Hieron. Pammachio.
- Acclinis**, ne. Cosa inclinada, doblada, acorbada, echada, humilde, y baxa, de quo Calepin. excussus 1565. sic ait: Accline, adjectivum, pen. prod. dicitur flexum, incurvatum, jacens, humile. Et propriè de descensu dicitur, Hieronymus: Scabellum accline, & ex una parte obliquum. Dicitur & acclinus, & a, um. Hæc Calep. ad verbum; y mas abaxo dice, acclivis, sive acclivus, a, um, per u, pp. Quod est leniter erectum, & acummatum; & propriè de ascensu dicitur, quasi inclinum, acummatum, & pendulum sursum. Sic ille. Y así verás que hay acclinis, usado de San Geronimo, diferente de acclivis: * Si es esta la letra emmendada in lib. 2. in Jovinianum (de donde Calep. tomó esta autoridad) de la qual emmienda no advirtió Erasmo. In sequentia Missæ Defunctorum, legendum acclinis, non acclivis. S. Ambrosio usó de interclinus, a, um.
- Accola**, læ, pc. com. vel om. Por el morador que mora cerca de algun Lugar, ora sea Lugar suyo, ora ageno. Ut accola Tagi. Pero incola, sive inquilinus, es el que mora en tierra no suya. Actor. 13. Græcè est Paricon. i. incola, sive inquilinus.
- Accomodo**, das, pc. Por prestar lo que se ha de tornar, y por adaptar una cosa à otra. Eccles. 7.
- * **Aconitum**, ti, G. pc. Una yerva llamada de los Barbaros, uva versa, & uva lupina. Hay quatro especies de aconito, y todas tan agudas, y corrosivas, que tomando por la boca un poquito de alguna, despacha de presto, fino es quando hallasse en el cuerpo otra ponzoña, ò quando se diesse en vino al picado de alacran, que lo sana. Green algunos que el Napelo es especie del. Vide latius Lacunum in Dioscorid. lib. 4. cap. 79. De aconito Basil.
- epist. 64. & Ambr. Hexa. lib. 3. c. 9. Aunque Nebriss. dice, que aconitum es el rejalgar, ò otra cosa que despacha de presto, engañase; porque rejalgar no es yerva, sino mineral, dicho en Griego, y Latin, Arsenicum. Verdad es, que Nebr. bien conoce que es yerva, que por nacer en rocas, y peñas tomó el nombre (porque Acone sign. cos, que es piedra de amolar) pero dice, que porque es yerva no sabida del Vulgo, se toma por qualquier veneno. Vide illius Lexicon Juris Civilis.
- Accresco**, cis. Por crecer. Genes. 49.
- Accubo**, bas, pc. sive accumbo, bis. Por recostarse, ò assentarse cerca de otra cosa. Y en particular por assentarse cabe otro à la mesa: porque los antiguos comian recostados; inde accubitus, tus, pc. El acto de assentarse así. Et accubans, bantis, Genes. 19. & B.
- Accuratè**, & accuratius, adverbia. Con mucho cuydado, y diligencia. * Theodoretus. Rom. 12.
- Accuro**, ras. Procurar, ò hacer diligentemente, ò ornar, ò componer. Inde accuratus, a, um. Cosa en que se pone gran diligencia, y cuydado. * Hier. in Catalogo dicit. Gelasium accurati sermonis.
- Accuso**, fas. Acusar, ò manifestar algun pecado ante alguno. R.
- * **Acathistus**, isti, hymno, era una solemnissima vigilia, que celebraba la Iglesia Griega en Sabado de la quinta semana de Quaresma, en honor de la Virgen gloriosissima de la Concepcion, por haver muchas veces librado la Ciudad de Constantinopla de la invasion de gente barbara. Esta Fiesta la llamaban así, que se deriva de la voz Griega *Acatistos*, que significa sin lesion, pues que toda la noche el Pueblo estaba en pié cantando alabanzas en honor de la Immaculada Virgen Madre de Dios, como se ve de algunas palabras de la Biblioteca Bavarica, que trahe el Padre Grifero: Civitas verò illæsa permanens intercessione Deiparæ quotannis ex illo tempore, hymnum gratiarum agendarum causa, diem illum Acathistiton, quasi læsionis expertem nominans.
- * **Accedaria**, orum, ò acetaria, orum, ensaladas.
- Acedia**, æ, pc. G. (non accidia, ut vulgo Vandalici scribunt) Pereza, tristeza, tedio, ò enfadamiento, y fastidio del animo. Es el septimo vicio capital. Bern. epist. 78. Tædium, & acediam, &c.
- Acedio** pro Acedeo. G. in B. invenitur Acedior, aris, dep. estque acedia affici; seu fastidire, & anxium esse. Eccli. 6. 26. & 22. 16. Vide la Interlineal, y el Calepino añadido.
- * **Acemetæ**, arum, eran algunos Monges en Constantinopla, así llamados, porque empleaban el dia, y la noche en cantar continuamente divinas alabanzas, divididos en clases; y así quando los unos acababan, empezaban los otros: se llamaban tambien Studitæ, de Studo,

- Nobilissimo Cavallero, que fundò aquel Monasterio, por la qual causa despues fueron llamados Studitæ algunos Santos, por haver sido Monges de aquel Monasterio.
- Acer**, cra, crum, vel acer, acris, acre. Cosa fuerte, vehemente, aguda, aceda, ò agria, amarga, cruel, animosa, aspera. De donde vienen acrior, & acerrimus. Propriamente pertenece à vino, ò vinagre, ò à manjares que decimos que requeman, y tienen punta. Pero tambien lo usamos en otras cosas, como quando nombramos así al hombre fuerte, agudo de ingenio, diligente, severo, aspero. August. in serm. Resurrect. Hinc acriter adverb. Judic. 11. ¶ Acer, ris, n. t. Nombre de paja de mijo, y de las ahechaduras.
- ¶ **Acheropæta**, así se llama la Imagen gloriosa del Salvador, pintada no por manos humanas, sino de Angeles, como lo muestra la misma palabra Griega *Acheropæta*, que significa, non manu facta. Stephanus procedens in litania, cum sanctissima Imagine Jesu Christi Acheropæta non manu facta, Athanasius in Stephanum 111.
- Acerbus**, ba, bum. Cosa no madura, y por tanto agria, y cosa aspera, y molesta, y horrible. Ezech. 18. Tr. ponitur pro vehementi, duro, & aspera. Et tam ad res, quam ad personas refertur. Hinc acerbè, acerbis, acerbissimè adverb.
- ✱ **Acervatim**, adverb. à montones. Chr. Ps. 147.
- Acervo**, vas. Por amontonar, y juntar. Inde acervatim, adverb. De monton en monton, ò amontonadamente. Et acervus, vi. Monton, ò ayuntamiento. B.
- ✱ **Acesco**, fcis, acedarse, ut vinum acescit. Hier. Furia.
- ✱ **Acerra**, æ. El vaso, ò navecilla del incienso, ò el incensario. Vulgo Thuribulum. Otros dicen ser el Altar puesto ante el difunto, para ofrecer olores. Tertuliano in Apologetico adversus gentes, cap. 9.
- Acetum**, ti, n. El vinagre. Joan. 19. B.
- Acab**, nombre de un Rey de Israel, hijo de Amir Rey. 3. Reg. 16.
- Achaia**, G. pc. & acc. in antepenult. habensque quatuor syllabas, juxta Ovidianum illud, O quoties dices. Quam pauper Achaia nostro est. Y es Achaia propriamente una region de Grecia en el Peleponeso, ò Morea, peninsula, cerca del mar Jonio, y Egeo, cuya Metropoli es Corintho. Tiene muchas Ciudades buenas, y por buen orden fundadas en la playa. Plin. dice, esta es la Achaia propriè dicta, y sola ella. Ptol. dice, que aunque ella es Achaia propriè dicta: pero quando se dice Achaia sin mas, es una larga region fuera de la Morea, llamada Hellas, ò Grecia. B. Achaia interpret. Dolor, vel tristitia, habiendose primero llamado *Aegyacus*, se llamó Achaia de *Achæo*, hijo de Xantho, G.
- Acharis**, dis, pc. com. G. interpret. Ingratus,
- illepidus, desgraciado, defabrido. Como al contrario Eucharis, gracioso. Et dicitur Acharis ab, a, particula privativa, y Caris, gracia.
- Achates**, tis, m. pp. Una piedra preciosa, que nace cabe un rio deste nombre en Sicilia, de qua Exod. 28. 19. Dicen, que es de dos fuertes, s. Crecita, & Indica, y que tiene muchas propiedades.
- Acheldemach**. Vide Haceldema, que así se escribe.
- Achimâas**, æ, pp. H. El suegro de Saul, un hijo de Sadoc Sacerdote. B.
- Achitophel**. H. pp. El consejero de David, y el padre de Eliam. B.
- Achor**. Un valle de la Tribu de Judâ. Jos. 7.
- Accidè**, adverbio, pc. Acedamente, congoxosamente, trabajosamente. Ecclesiast. 4.
- Acies**, pc. genit. aciei, vel secundum aliquos) acie. El filo, ò agudeza de la espada, ò herramienta para cortar. Item, el esquadron de gente armada para dar batalla. Item, la vista aguda de los ojos. B. Tr. la agudeza, ò viveza de ingenio.
- ✱ **Acinacis**, vel acinaces, genitivo acinacis, pc. Un cuchillo Persico, que pendia del muslo, segun Pollux. Otros dicen ser asta de Persas. Hier. lib. 1. in Jovin.
- Acinus**, ni, m. pc. & acinum, ni, n. El granillo del racimo, ò de la granada, yedra, sauco, abrojo, ò sus semejantes. Num. 6.
- Acolyti**, pc. se llamaron los que con ningunas amenazas dexaron de seguir su designio, è intento. Y así los Filósofos Stoicos, se llamaron Acolyti, porque juzgaban ser feo, mudar el parecer. Dicese deste verbo G. coleo, i. prohibeo, y esta particula negativa A; de manera, que Acolytus, quasi non prohibitus. Llamanse así, ciertos Ministros de la Iglesia entre las Ordenes menores que llaman, porque no son prohibidos, ni desviados del Sacrificio, y cosas sagradas; mas son permitidos traer lumbres, ò otras cosas. Escribe se sin h: Dicese tambien este Acoluthus, ti, pp. entre los mas curiosos modernos, y el antiguo S. Cypriano. Y creo, que así se debe decir, aunque hay quien defiende lo otro. Acoluthus enim Græcè, est consequens Latinè. Como figuen los criados al Señor, y estos van con el Sacerdote al Altar, y firven, y administran alli; sic etiam Erasmus: de aqui veràs, que se engañò San Isidoro, dist. 21. y tras èl, el Maestro de las Sentencias, y Hosio, interpretando Acolytus, i. Cerofarius; y Rod. dice, que sign. ministro, ò firviente. Es la quarta de las quatro Ordenes menores Acolytatus. De Acolytis in Pontifical. lib. ✱ & Ptol. epist. ad Theff. in epist. Gaii Pape. ¶ Este en la primitiva Iglesia, tenia la Patena cubierta como el Subdiacono. Accipit Archidiaconus à Subdiacono Patenam involutam, quam Acolytus tenet involutam, & osculatam dat uni ex Diaconibus tenendam ad contractionem

- in eam faciendam.** Mitr. de Ecclesiast. observat. 118. Acolytus infra Canonem Patenam involutam tenet, Gemian. de antiq. ritu Misæ, lib. 1. c. 48. tambien los Acolitos asisiten con los Candeleros encendidos.
- A** comentariis dicitur, qui, & Commentariensis. El Coronista, è Historiador. 2. Reg. 8. ✕ & 3. Reg. 4. & Isai. 46. No es una dice, como piensa Rod. y el Tost.
- Aconitum**, ti, pp. Rejalgar, ò qualquiera otra yerva, que despacha presto. Vide infra.
- Acquiesco**, scis, evi, n. t. Descansar, echarse. Item, otorgar, ò consentir con otro en sus dichos. Item, afloxar el dolor, ò la molestia del animo. B.
- Acquirere**, ris, fivi, fitum. Ganar, ò allegar, ò buscar. Plin. lo usò, por acrecentar. Inde adquisitio, onis, B.
- Acrimonia**, æ, pc. acritas, tis, acritudo, dinis. Aspereza, viveza, agudeza, vehemencia en las palabras, è impetu del animo. Vide Acer. Ambrosius in serm. Adventus.
- Acrisia**, æ, pp. Est absentia iudicii, vel delectus, secundum Budæum, & S. Thom. 3. part.
- ¶ Voz derivada del Griego, *Crisis*, que significa juicio, y de la particula negativa, a, que es lo mesmo sin juicio, y se dice de aquellos, que no teniendo noticia de las cosas, no pueden formar juicio, como fueron los dos Discipulos, que caminaban àcia Emaus, los quales por no conocer al Salvador, no formaron justo juicio, pensando fuesse Peregrino. Hospitalitatis fuit mentum, quod duo Discipuli euntes in Emaus, acrisi sublata, in fractione panis Dominum cognoverunt, Blesens. in epist. 29. y así significa error de juicio.
- Acrier**, & acritus, adverb. ejusdem significationis cum acrimonia. ✕ Hieron. Damaso, acriter dimicanti.
- ✕ **Acromata**, G. Lat. auditiones, sive auscultationes. Item, las regocijadas representaciones. Signific. & alia, Gregorius Nissenus, lib. de Beatitudinibus dixit musica acromata.
- Acrocerania**, orum, G. pl. & Ceraunia, sive Ceraunii, se dicen unos montes grandes, ò altos en diversos lugares, en que comunmente caen rayos. Dicese de acros, i. mons, y ceraunos, i. fulmen. De unos que hay en Epiro, habla el 2. Prol. Paralipom.
- Ac si.** Como si, Hier. serm. Assumpt. si es suyo.
- ¶ **Actio** Missæ, se llama el Canon de la Missa, como refiere S. Dionysio de Eccles. Hier. c. 1. y por la qual accion, se dice tambien infra actionem, que es dentro del Canon, estas partes se explicaràn en la palabra Canon.
- Acta Apostolorum**, (ò segun Budeo) mas conforme al Griego, Actus Apostolici, sive Apostolorum, se llama el segundo libro que escribió San Lucas, porque buena parte del se gasta en escribir de lo que hicieron los Apostoles, despues de la Ascension de Christo.
- Actito**, tas, pc. freq. no de Ago (como dice Rod.) sino de Acto. Y dicese propriamente de las causas, y pleytos: ut activavit causas S. Nicolai.
- Actor**, oris. El que acusa al reo. Chrysof. lib. 1. de Sacerd.
- Actuosus**, a, um. Cosa activa. Ambros. hom. Lucæ 10. dicit, actuosam Marthæ devotionem.
- Aculeus**, lei, pc. Qualquier cosa aguda de punta para picar, como aguijon para bueyes, castillo de saeta, ò aguijon de abeja, y de otros animales. Usurpase tambien en la oracion, ò razonamiento, cum dicimus illam habere oratoris aculeos. Aculeo tambien era un genero de tormento puntiagudo, con que atormentaban à los Martyres. Hinc Aculeatus, ta, tum. Hieron. 51. Cosa que tiene punta, ò aguijon. Tambien lo que lastima, y hiera en el animo (como es en el enojo, cuidado, y tristeza) se llama aculeus, B. & S. Vincentius Mart.
- Acumen**, pp. nis, pc. La agudeza, ò sutileza de alguna cosa. Tr. à la sutileza de ingenio. Hieron. ad Rusticum. Idem, epist. ad Paulum, concordientem dixit, acumen ingenii.
- Acuminatus**, a, um. Cosa hecha, aguda, y aguzada. Hieron. ad Domnionem.
- Acuo**, acuis, cui, pc. & in supinos, acutum, pp. Propriamente es aguzar herramienta. Tr. Terentius, illos ætas acuet, i. docebit. Tambien por exortar, y acuciar, ò incitar con loores à otra cosa. Y por provocar à saña. Y acuere ingenium, es exercitarlo. Dicimus etiam acuere dentes, & linguam. Inde acutus, ta, tum, B.
- Acus**, cus, f. q. Aguja para coser, y por la con que se alcoholan, y hacen las crenchas, y por cierta ordenanza de Exercito, y por la paja del trigo, acus, ci, m. f. aguja, paladar, pescado. Acus, ceris, n. t. Granzas, ò achaduras del pan. ✕ De acus, con que se componen las mugeres. Isai. 3. De acus, por aguja de coser. Matth. 19. Marc. 10. Lucæ 8. Que en estos lugares no sign. puerta angosta en Jerusalem. Vide Camelus.
- * **Acutela**, æ. Agudeza, y astucia del ingenio.

A. ante D.

AD. Præpositio. A. Hallase en composicion, y en apoficion. En composicion, si se junta con c, f, g, l, n, p, r, s, mudase la d, en las letras que se siguen, ut accuro, assero, &c. salvo en agnosco, aperio, adsum. Pero si con a, b, h, i, o, u, queda la d, entera. Si con q, d, mudase en c. ✕ Verdad sea, que entre los antiguos (como vemos en letreros de monedas, y piedras,) siempre las preposiciones de ad, se hallan enteras en composicion. Nebriss. Lex juris. Ad, significa movimiento para alguna parte, y algunas veces acercamiento; algunas otras veces contrariedad, compatacion, añadidura, causa. Algunas veces se toma por circiter, super, ante post; algunas veces significa temporalidad. Tiene fuerza de semejanza, y de inten-

intencion. Tiene otros significados. Horum exempla vide in Calep. ✕ Ad pro adversus, Psalm. 5. Rob. Ad pro de, in B. ponitur sæpè ab interpret. vulgatæ. Ut Heb. 1. Ad Angelos autem dicit, pro de Angelis. Et iterum, Ad filium autem, &c. pro de filio. Et cap. 4. Ad quem nobis est sermo, pro, De quo nobis, &c. Ad pro, Juxta, ut 2. Tim. 4. Ad sua desideria, &c. pro Juxta sua desideria. Ad, pro, Erga; ut 2. Cor. 1. Abundantius autem ad vos, pro, Erga vos. Et Galat. 6. Operemur bonum ad omnes, pro, Erga omnes. Ad, pro, adversus; ut Roman. 10. Ad Israël autem dicit, &c. Ad, pro, Cum, ut Thren. 3. Et fregit ad numerum dentes meos, i. cum lapillis, quibus numerari solet.

Ada, dæ. Una de las mugeres de Lamech, Genes. 4. Item, una muger de Esau, Genes. 36.

* Adactus, a, um, cosa constreñida, ò empujada.

Adad. Un Idumeo generoso, gran contrario de Salomon. 3. Reg. 11.

* Adagium, i. vel adagio, onis, refran. G. paræmia.

Adam, H. nombre de nuestro primer padre. Int. Homo, sive Terrenus. ✕ Dicitum ab Adamah, i. terra: ò porque fuè formado de la tierra, vel certè sic vocatus est præfagio quodam, s. quia in terram revertendus esset. De manera, que Adam no es nombre proprio, sino comun, ut homo, como se vè en el Genes. adonde cada vez que se hace mencion de homo està Adam. Tambien en otros lugares de la B. muchas veces, adonde en el Latin està homo, sive homines, en el Hebreo està Adam, y por el contrario: unde Deuter. 32. ubi dicitur, Filios Adam; vertendum erat, Filios hominum. De manera, que Adam no siempre es nombre proprio. En el Genes. cap. 5. es nombre comun, con que nombrò al hombre, y à la muger. ✕ De la etymolog. deste nombre trataron (ut refert Sixtus Senensis in Bibliot. Sancta) la Sibilla, Cypriano, August. y Beda, diciendo, que Adam se llamó así, para significar, que la tierra de que se formò, fuè tomada ex quatuor Mundi cardinibus (nempe Oriente, Occasu, Septentrione, Meridie) his quatuor litteris comprehensis. ✕ Adam, algunas veces es indeclinable, y tiene el accentto en la ultima. Otras veces se declina. Aunque los nombres en am (como Adam, y Abraham) y no siempre se declinan, por ser muy dura su declinacion. Pero si queremos declinar Latinamente estas, y las otras dicciones peregrinas, ò barbaras, puede ser en dos maneras: s. vel irregulariter, vel per extensionem, ut Adamus, Abrahamus, &c. Si per extensionem, ya queda dicho como tendran el accentto adonde lo tenian antes de la extension, y así lo tendran en la penul. que fuè ultima. Si irregularitèr (i. sin extension) declinatur, seguirán en la cantidad, y accentto las reglas Latinas. Y así como tambien queda dicho) Adæ, & Abrahæ genitivos no tendran la ultima acu-

ta: mas Adæ tendrà el accentto en la primera por la ley de los dissyllabos; y Abrahæ en la misma, por ser vocal antes de vocal, ex portione ad rectos illos Adas, & Abrahæ unde flecti videntur, quamvis nusquam sint.

Adam secundus, sive novissimus dicitur Christus in Clemen. De sum. Trin. cap. 1. ✕ Del mismo. Ger. in lib. 1. in Jovinianum. El mismo in apologia in Ruffinum usa de Adam viejo, y nuevo, llamando viejo al pecador antes del Bautismo, y nuevo al bautizado. Item, apud Paul. 1. Corinth. 15. duplex est Adam primus, s. & novissimus. El primero, el que nos engendrò pecadores, y mortales. El segundo (que es Christo) el que nos regenerò limpiandonos del pecado para nos hacer immortales. ✕

Adam tambien es nombre de una Ciudad, Jos. 3. ubi corruptè hæctenus legebatur Edom, pro Adam, vel secundum Complutenses, pro Adom. Segun la Vulgata moderna.

Adamiani, fueron unos Hereges, que à exemplo de Adam andaban desnudos, y entre las mugeres.

¶ Adamatica, æ. El Arbol del Paraíso Terrenal, cuyo fruto gustò nuestro Padre Adan. Ante Zaccheus ascendit arborem, quàm Crucem dominator ascenderet; hinc est quod dicitur, & festinans descende ante Dominum de Adamitica arbore, ut post Crucem Dominicæ Passionis ascendas. Petrus Chryf. ferm. 54.

Adamas, pc. adamantis, m. t. Diamante, piedra preciosa, tan dura, que resiste el hierro, y mas el fuego. Porque dado que se quiebra (aunque con gran dificultad) es cierto, que por mucho que esté en el fuego, no padece detrimento, sino en el lustre algun tanto. Labrase no con sola sangre de cabron, mas tambien (como vemos oy) con polvos della misma, y con aceyte. Hay quatro fuertes desta piedra. Ezech. 3. Inde adamantæus, a, um, pp. & adamantinus, a, um, pc. (como tambien la tienen breve todos los nombres adjectivos en inus, a, um, que significa materia, colores, unguentos, ò olores, y piedra preciosa) como de Diamante. Tr. por cosa inexpugnable, ò infatigable, ✕ ò indomita. Hieron. Marcellæ. Fuè sobrenombre de Dydimio, y de Origenes. Unguis adamantinus apud Jeremiam cap. 17. significat æternam Dei memoriam, & immutabilem ipsius voluntatem. ✕ ¶ Adamas, est etiam fluvius quidam Indicus.

Adamo, mas, pc. Por amar mucho, y à fuer, ò manera de enamorado, así con amor honesto, como no honesto. Genes. 24. Hinc Adamatus, a, um. Hieronym. in vita Hilarionis, Adamato habitaculo.

Adaperio, ris, rui, pertum. Abrir lo cerrado. Luc. 2. adaperiens vulvam, i. primogenitum. Es Hebraismo, que N. Señora no fuè violada en su Virginitad. ✕ Valla burla de los que ponen diferencia entre aperire, y adaperire, diciendo quod apertio fit extrinsecus, adapertio intrinsecus.

Ada-

- Adaquo**, quas, pc. a, t. Por dar à beber agua, y por regar plantas, ut adaquo jumenta, vel olera, Genes. 24.
- Adaugeo**, ges, xi, adauctum. Añadir, ò acrecentar. Inde adauctus, ta, tum. Acrecentado, ò amplificado. Luc. 17.
- Adar**, sive addara, H. Nombre del Mes, ò Lunacion duodecima de los Judios, que responde à nuestro Febrero en parte algunas veces, y otras enteramente. ✕ Alg. responde en parte à Marzo. De Adar, 1. Esd. 5. ✕ Esth. 3. tambien se pone por Febrero, y no como sienta Rod. por Marzo. Item, nombre de una Ciudad, y de un hijo de Bala. Gen. 36. & n. 34.
- Adarezer**, pp. y no Adadezer. Un Rey de Sabà, à quien David desbaratò en Batalla. 2. Reg. 8.
- Addecimo**, mas, pc. Por tomar la decima parte. 1. Reg. 8.
- Addico**, cis, pp. (Quia à dico, cis, cujus prior est longa) significa vender sus bienes en almoneda à quien mas diere, y tambien entregarlos à quien le pone pleyto sobre ellos. Y de aqui viene à significar otras entregas que se hacen, ut addicere supplicio, addicere se cupiditatibus, &c. Usan de este verbo Prudencio, y Juvenco Poetas Christianos. Et Gregor. in homil. Evangelistarum, & August. in serm. S. Laurentii. Muchas veces por addico, leen algunos corruptè, addiicio, ut in Decoll. Baptistæ in serm. Chrysof. & ejusdem de Joseph, Dominic. 3. in. 40. para escribirse bien debe tener dos dd, y una i. Lo contrario adicio: Hinc addictus, a, um. Deputado, ò destinado, ò apropiado, ò adjudicado, ò constreñido, que todo esto sign. addico. Jacob. 5. 6.
- Additamentum**, ti, n. Añadidura.
- Additus**, a, um. Cosa añadida, y allegada ab addo.
- Addo**, dis, didi. Añadir, ò allegar. Addere animum, es acrecentar el animo, y esfuerzo. B.
- Adduco**, cis, xi, ctum. Traher àcia si, ò llevar guiando para alguna parte de grado, ò por fuerza. B.
- Adducere aliquem in sententiam**, es hacerlo del mismo parecer. Item, adducere por encoger. Ut adducti artus, & adducta frons. Item, traher bolteando. Item, forzar. Item, estender.
- Adenes**, pc. Landrecillas. Greg. Nissen. lib. 1. de homine.
- Adeo**, adverb. pc. En tanto, ò en tanta manera, ò ciertamente, ò sin duda, ò aora ya. Aliquando accipitur pro usque etiam, vel etiam usque in super. Aliquando ponitur solum ornatus gratia, S. Magdalena.
- Adeo**, dis, divi, divum, pc. in supino. Por ir à algun lugar, ò persona. Y por acometer, ut adeo Regem, adeo pericula, Sapient. 8. Este, y los otros compuestos de Eo, Is, mas comun le es el preterito en Ii, por syncopa, que en Vi. Act. 8. 30.
- ¶ **Adalphatus**, i. Hermandad que se deriva del nombre Griego Adelphis, que significa hermano. Ballam Can. 37. in Tertuliano.
- Adeps**, pis, com. pc. in obl. Enjundia, y profura de carne, ò de qualquier otra cosa, ut frumenti, ✕ Sign. etiam Tr. electum, & optimum cujusque rei. Ut Psal. 80. Adipe frumenti, i. pane lectissimo. Idem Psal. 147.
- Adeptus**, a, um. Cosa alcanzada, y ganada de Adipiscor, invenitur adepta, passiva in pl. por cosas grandes. Hym. Angulares. Inde adeptio, onis.
- Adæquo**, quas. Por assolar, ò allanar, ò igualar. Isai. 28.
- ✕ **Adesdum**. Ven acá. De ades imperativo, y dum syllabica adjectio, que sign. nada. Helchius lib. ad Theodulum.
- Adhareo**, res, sign. Arrimarse, allegarse, ò pegarse mucho à una cosa. Genes. 8.
- Adhibeo**, bes, pc. bui, bitum, a, t. Añadir, poner, ò tener cabe si. B.
- ✕ **Adhinnio**, is. q. Relinchar los cavallos, quando se veen Tr. recibir con aplauso la oracion de algunos. Hieronym. ad Gerontiam dixit, adhinnire ad omnes foeminas.
- Adhortor**, aris. Idem quòd hortor, aris. Inducir, ò exortar. Hebr. 3. 13.
- Adhuc**, adverb. accent. in prima. Hasta aora, ut adhuc sine intellectu estis. Matth. 15. 16.
- Adjaceo**, ces, pc. in trisyllabis, adjacui. Estar arrimado, ò echado.
- ✕ **Adiaphorus**, a, um, pc. G. Lat. Indiferens. Adiafora llaman los Stoicos à todas las cosas fuera de la virtud, y vicio, porque no son de suyo buenas, ni malas. Hieronym. ad Julianum.
- Adiicio**, cis, eci, ectum, a, t, pc. in presentis; pp. in præteriti. Añadir, ò segundar, ò aponer alguna cosa. Inde adjiciens, & adjectus, a, um. B.
- ✕ **Adimo**, mis, pc. Quitar. S. Nicolai.
- Adimpleo**, pc. ples. Idem quod impleo. Henchir de algo. Psalm. 15.
- Adincreſco**, fcis. Crecer, ò ser acrecentado. Eccli. 23. 3.
- Adinvenio**, nis, pc. Hallar. Inde adinventio, onis. El hallar. Vide invenio, B. Ubi aliquando ponuntur, adinventionibus, pro studiis.
- Adinvicem**, pc. adverb. Uno à otro, ò unos à otros. Luc. 24. 14.
- Aditus**, tus, m, q, & pc. La entrada, ab eo, is; aditus, ta, um, pc. Res ad quam itur, adito rege.
- Adytus**, ti, m. Græci adyton, n. dicunt. pc. Interpretat. Non subeundum. Viene de este verbo Griego Dyo, que significa entrar, y A, particula privativa, y es el lugar mas secreto del Templo, y Sagrario (qual era entre los Judios el Sancta Sanctorum) al qual no era licito entrar los profanos, sino solo los Sacerdotes, y de el qual antiguamente se daban los Oraculos. De quo Gregor. Nissenus lib. de oratione sic ait: Lex quum in occultum, ac reverendum Templi locum, quod Adyton dicitur ob id, quòd eo præter Sacerdotes adire fas non esset, &c. Escrivese con y, breve. De Adyto. 1. Par. 28. & Hieronym. in epist. ad Dama-

- Damafum. Idem ad Lætam. Tr. Arnoldus lib. 7. de verbis in Cruce, secretiora cordis, vocat profunda adyta.
- Adjudico, cas. Atribuir, y dar algo por sentencia. Refertur quoque aliquando ad alias res extra forum. Inde adjudicatus, a, um. B.
- Adjungo, gis. Ayuntar, ✕ añadir. Ut adjungere scientiam eloquentiæ. Et adjungere animum ad aliquod studium. Ezech. 37. Deuteron. 28.
- Adjuvo, vas, pc. adjuvi, (& apud antiquos adjuvavi) atum, pp. ayudar. Inde adjutorium, & adjumentum, n. La ayuda. B.
- Adjuro, ras. Por conjurar à otro. Y por conjurar mucho, pp. Marc. & B. Act. 19. Adjuro vos, por adjuramus vos, i. imperamus vobis.
- Adliquidum. Clara, y distintamente. Prol. Esaiæ. Son dos dicciones contra Rod.
- ¶ Admallo, as, avi, atum. Presentarse en juicio para pleytear, eò quod propter simplicitatem suam causas suas minimè possit prosequi, vel admallare. Marc. lib. 1. formular. cap. 21. por lo qual fuè dicho Mallus el lugar del juicio, y Mallenses son las personas, que litigan, los notificados, para que parezcan en juicio: in crastinum vero Mallensibus indique ad Seniores confluentibus juvet reum adduci, in vita S. GERALDI lib. cap. 19.
- Adminiculator, aris, d. p. & Adminiculo, las, a, p. Ayudar, socorrer, sustentar, administrar. Inde adminiculum, li. Es socorro, y sustentamiento, ò puntal, ò arrimo. Esth. 16.
- Administro, tras. Administrar, ò gobernar, ò disponer. Inde administratio, onis. Inde etiam administratorius, a, um. Cosa que administra, ò sirve. Ut administratorius spiritus. Heb. 1.
- Admisceo, ces, scui, stum, vel xtum. Mezclar. Inde admixtio, onis. La obra de tal mezclar. Lev. 7.
- Admito, tis, si, sum, a, p. Meter adentro, recibir, cometer, poner cerca, ayuntar, aceptar, sustentar, ò sufrir, pecar. Inde admixtus, a, um. B.
- Admodum, adverb. pc. Grandemente, ò mucho. Algunas veces sig. algun tanto, ò bastantemente. Es una parte. Pero quando son dos, ponese por quasi tamquam. Prol. Ezech. & S. Nicol.
- Admoneo, nes, pc. Amonestar, ò requerir, ò traher à la memoria, ò despertar, a, p. Virg. lo puso pro percutere. Y decimos Admoneo te hoc, vel admoneo te hujus. Inde admonitus, a, um, & admonitio, onis, 2. Mach. 8. & 3. Esdræ 2.
- Admoveo, ves, pc. Admover, admotum, a, p. Arrimar una cosa à otra, ò estender, ò poner, ò mover cerca. B.
- Adoleo, les, lui, & levi, adolitur, & adultum, pc. in trissyll. a, p. ✕ Prop. sign. sacrificar. Virgil. Verbenasque adole pinguis, y masculatura. Y porque esto se hacia con fuego, en que se quemaban perfumes, y olores; tomase por encender, quemar, y poner en el fuego. Exod. 30. Nebriss.
- Adolesco, scis, adolevi, & adolui, adultum, ab adoleo, por crecer con la edad. ✕ Y esto no solo se entiende del crecer los hombres, y brutos, mas las plantas. Hier. ad Ruffinum. Virgil. lo tomò por arder en los sacrificios, quando dixo: Adolescunt ignibus aræ. ✕ Inde adolefcens, tis. El mozo quando crece; y Adolefcencia, æ, aquella edad. Et adolefcentulus, atque adolefcentula, diminutiva. Aunque Policiano sienta, que se debe escribir con u, no con o, in secunda syllaba, s. Adulefcentulus. Y aunque adolefcencia es edad media entre la puericia, y la juventud, pero algunas veces se toma en la Escritura (segun San Gregorio) por la juventud, ut 1. Timot. 4. & Eccles. 11. ✕ Nota, que como Presbyter, i. Senior, se dice in B. no solo por edad, sino por honra; así adolefcentulus por desprecio, ut in illo Psalm. Adolefcentulus sum ego, & contemptus. Y así se toma Junior (que así, y no Minor està en los exemplares antiguos.) Luc. 22. ubi legi debet. Fiat sicut Junior, sic Eras. ibi.
- Adonai, indeclin. El nombre de Dios, que el Interprete, Exod. 6. puso en lugar de Jehova, y quiere decir Domini mei, in pl. quizá por denotar, que Dios es trino en personas, ò ponese por numero singular.
- Adonis, nis, pp. & nidis, pc. in quadrassyll. G. Fuè un hermoso enamorado de Venus, dicho en Hebreo Tamaz, vel Thamus. Ezech. 8. adonde es nombre de un Idolo. Es tambien nombre de un Pastor de Phenicia, y de un Peccador.
- Adoperio. Vide Operio.
- Adopto, tas. Prohijar, y tomar en lugar de hijo. Inde Adoptio, onis. La prohijacion. B.
- ✕ Adorea, pc. eæ. Gloria, y fama de la victoria. Hier. Gerontia.
- Adorio, iris, vel eris, adortus, vel adorfus secundum Nebriss. d. q. & t. Arremeter para alguno, ò assaltarlo, y saltarlo. Hieron. in vita Malech. Item, comenzar. Ambr. homil. Luc. 1. Item, secundum Rob. Nacer cerca. S. Catharina Martyris.
- Adoro, ras, p. Orar, adorar, suplicar, reverenciar. Aliquando significat alloqui, que es hablar àcia alguno. B. Joan. 4. Adorare, sig. Sacrificare.
- ✕ Adoratio, onis, ætus adorandi. La adoracion. Et est triplex secundum Theologos, s. Latria, Dulia, Hyperdulia. Vide suis locis. Item Adoratio Dei duplex est, s. interior devotio mentis, & exterior humiliatio corporis, S. Thom. 2. 2. quæst. 84.
- Adria, & Adraticum Mare. Es un seno estrecho, y largo que hace la Mar, que por una vanda tiene à Esclavonia, y por la otra Italia, dicho aora la Canal de Venecia. Por este Mar passò navegando San Pablo. Act. 27. Algunos Doctos escriben Hadria con H.
- Adramyttina navis (que así se debe escribir, y no Adrumentina, ni Adrymentina) Act. 17. pp. Es (segun Vadiado) Nao de Adramyttium, Pue.

- Pueblo celebre de Æolide. Otros dicen, que Adrumentum, ò Adrumentium, ò Adrumens, Ciudad de Africa. Hay tambien una Isla de Licia dicha Adramytis. De manera, que no consta determinadamente de qual parte deffas fuefe aquella Nao en que navegò San Pablo: aunque consta no fer buena exposicion aquella de Raban. in Glossa ordinaria, citada por algunos, Ascendentes Navem Adrumentinam, i. ad Romam navigantem, &c. Y declinase Adramyttenus, sive Atramyttenus, a, um, pp.
- Adstes, adstitis, pc.** Quien assiste, y està presente à otro. Basilii in ferm. 1. Exercit. Qui Christi adstes semper esse expetit, &c.
- Adsum, ades, adfui, neut. anomalum.** Por estar presente en el lugar, ò cerca. Item, por favorecer en juicio, ò socorrer. Item, por allegarse. Los antiguos decian Assum.
- Adveho, advehis, pc. advexi, ctum.** Por traer à lugar. Hieron. Damaso.
- Advenio, pc. nis, adveni, pp.** Por venir, ò venir à algo, ò à algun lugar. Inde advento, tas, freq. Por acercarse el que viene, ò por venir cerca. B. & S. Hier. Inde etiam Adventus, tus. Advenimiento, ò venida. ✱ 1. Timoth. 6. c. Adventum, pro revelationem, vel apparitionem. Adventus Christi, est triplex secundum Doctores, s. in carne, per incarnationem, in mentem per gratiam, & ad iudicium. Inde etiam Advena, næ, pc. com. El advenedizo, ò estrangeiro. Genes. 19.
- ✱ **Adverbium, bii.** (ut etiam explicat. S. Thom. in 1. distinct. 21. quæst. 2.) Quasi juxta verbum dicitur. Porque en la oracion se pone cerca del verbo, para poderse bien explicar la fuerza del verbo. Q.
- Adversus, a, um.** Cosa contraria, y no prospera. ✱ Ut Adversi venit. Hieron. lib. 1. in Jovianum. Item, cosa anterior, y delantera. Aliquando ponitur Adversum, i, substantive. Cosa contraria.
- Adversarius, rii.** Adversario, ò contrario, y enemigo. Et Adversatrix, icis. La contraria. B.
- ¶ **Adversaria, æ.** Comentario de algun texto, ò escritura, porque se anotaba en la parte opuesta al libro. Lacerda, cap. 80. n. 2. Y por tal razon intitula su libro, Adversaria Sacra.
- Adversor, aris.** Contrariar, ò ser contrario à alguna cosa. Y construyese con dativo, ut non adversabor tibi, B.
- Adversus, vel adversum, præpos. accus. Sig. contra.** Y algunas veces lo que esta preposicion, Erga; ut Gaudeo, i. gratus sum adversum te.
- Adverto, tis.** Bolver àcia alguna parte, confiderrar, ò discernir. S. Joannis Bapt.
- ¶ **Adventus, us.** Adviento, tiempo sagrado, antes de Navidad de Christo nuestro bien, instituido del Principe de los Apostoles San Pedro. Durand. lib. 3. cap. 2. Empieza desde la Dominica prima mas cercana à la Fiesta de San Andrés. En este tiempo, los Christianos acostumbaban ayunar, como lo hacen agora algu-

nos Religiosos; y en la Iglesia Oriental todos lo guardan, absteniendole de la carne, y lacticiosos, aunque no ayunen. Los Griegos empiezan el Adviento desde los 14. de Noviembre, cuya costumbre guardaban tambien los Latinos, llamando este tiempo Quaresima de San Martin, como observa el Cardenal Baronio. Este sacrosanto tiempo se celebra con alguna tristeza, porque se hace mencion de la segunda venida de Christo Juez, y por esto se dexa de decir en la Missa el Gloria in excelsis Deo, y en el Oficio el Te Deum laudamus; à mas, que el Diacono, y Subdiacono no usan de las Tunicelas, sino de las Planetas plegadas. Parte se celebra con alegria, en que se hace memoria de la primera venida de Christo Infante, y por tal causa se dice Aleluya, qual alegria. Particularmente lo muestra la Iglesia en el tercero Domingo, con permitir al Diacono la Dalmatica, al Subdiacono la Tunicea. Los Cardenales tambien en tal dia, dexando las vestiduras moradas, parecen vestidos à color de rosa seca; y tambien el mismo Pontifice acostumbra celebrar solemnemente la quarta Dominica del Adviento; era llamada Dominica vacans: asi la llama San Gregorio en su Sacramentario, porque se continuaba con el Oficio del Sabado precedente, en el qual se daban Ordenes, Microlog. de Ecclesiast. observar. cap. 29. como hasta el dia de oy acostumbamos en la Missa repetir el Evangelio del Sabado, tomando el Introito Gradual, y Comunio de la Feria quarta. Y asi antiguamente exerciendo Ordenes en la Dominica, se continuaba el Oficio, y tambien el ayuno del Sabado; pero oy se dan Ordenes el Sabado por la mañana, porque era cosa dificultosissima continuar el ayuno, hasta el Domingo. Durand. lib. 6. cap. 39. Por la qual causa, todos los Canonistas dicen, que el Obispo puede dar Ordenes la Dominica siguiente à las quatro Temporas, si quiere continuar el ayuno del Sabado. Y tambien era llamada esta Dominica vacans, porque el Papa vacaba de la estacion, hallandose cansado por las Ordenes; acostumbra el Pontifice celebrar Ordenes, solamente en el mes de Diciembre, como se ve en la vida de los Pontifices. Finalmente otros dicen, que se llamaba vacans, porque el Pontifice atendia solamente à dar limosna à los pobres; y esto es la causa, que viniendo la vigilia de Navidad en este dia, no se lee la homilia de la Dominica, ni al fin de la Missa el Evangelio, como se acostumbra en todas las Dominicas.

Advesperacit, aut etiam secundum Nebriss. Advesperasco, scis. Hacerse tarde, ò anochecer. Lucæ 24.

Adulor, aris, d. pp. Por lisonjear, ò ser halagueño con palabras, ò gestos. Y por mover el perro la cola halagando. Eccl. 7. Hinc Adulatio, onis. Lisonja. Et Adulator, oris. Lisonjeador.

Adulter, teri, m. & adultera, æ, f. El que se junta con muger agena, ò con soltera, siendo èl casado. Y la que se junta con hombre casado, ò con soltero, siendo ella casada. B.

Adulterium, rii. Propriamente es el acto carnal del adultero, ò de la adultera. B. Aunque muchas veces en la Escritura se pone por la idolatria, como tambien fornicatio. Tr. etiam ad alia, adulterium naturæ, mercis, arborum, &c. B.

Adulter, ras, pc. & adulteror, aris, d. Cometer adulterio. Item, viciar, y corromper alguna cosa pura, y hacerla parecer verdadera con arte, no lo siendo. Matth. 19. ✱ Aug. in Pl. 50. dixit active Adulteravit eam. ✱

Adulterinus, a, um. Cosa no natural, no verdadera, fingida, paliada, y cosa que pertenece à adulterio: ut Adulterinus filius. El bastardo havido fuera de matrimonio. Sap. 4. Et Adulterina clavis. La ganzúa. ✱ Hebr. 12. forte adulterini, non adulteri scripsit Interpres.

Adultus, ta, tum. Cosa crecida. Exod. 2.

Adumbro, as. Cubrir de sombra. Hieron. Nepotiano. Item, rascañar, dibuxar, y trazar rayando. Greg. Nazianz. ep. 99. in Basilio. Item, alg. Adumbrare pro imitari.

Adusque, idest. Uique ad. Hymn. A solis ortus cardine adusque terræ limitem.

Aduncus, ca, cum. Cosa corva, y retornada, como son los garfios, y los picos de algunas aves. Hieron. in epitaphio Nepotiani.

✱ Ad unguem significat ad perfectionem. Q.

Aduno, nas, a, p. Por congregar, y allegar, pp. B.

Advoco, cas. Por llamar para si, ò para su socorro, consejo, y favor. Hinc Advocatus, ti. El Abogado. B.

✱ Advolo, las, pc. Bolar junto à algun lugar, ò para algun lugar. S. Nicolai.

Aduro, ris. Lo mesmo que uro, que es quemar, a. p. Hinc Adustio, onis, & Adustus, a, um. Exod. 21. Dan. 3.

A. ante E.

A Edes, vel Ædis, dis, f. t. tam in plur. quam in singul. sign. Templo, si vâ con addicion (como vâ ordinariamente) ut Ædes sacra, ædes D. Petri, &c. Sin addicion, sign. lo mesmo, y qualquiera casa, ò qualquier parte de edificio, como sepulcro, ò cenaculo. Aunque por edificio profano pocas veces se halla, sino en plur. Inde Ædicula, læ, pc. La Capilla, ò Sagrario en el Templo, ò la celda en los edificios. O segun Juristas, Templum Sacrum, Judith 17. Ædiculæ, arum. Cafilla. Es diminut. ✱ Hieron. in epitaph. Paulæ. B.

Ædifico, cas, pc. Propriamente es edificar, ò labrar casa, ò otro edificio, ò labrar, y componer qualquier otra cosa, como Naos, ✱ Act. 9. Tr. por crecer, y aprovechar en el Evangelio. Benedictus. Hinc Ædificium, cii. Edificio de casa, ò Templo, ò cosas semejantes. Pl. 126.

Ædiles, p. Era un Magistrado el mas baxo de Roma, como Consul era el mas alto. Hieron. Theophilo.

Æditio, onis. Publicacion. Ab Ædo, cum primam syllabam producit, quod est emitto, quasi extrado, evulgo. Unde ædere libros, & opus publicum. Æditio vulgata, i. publicatio communis textus Bibliorum, quam hodie habemus, & quam (emendatam tamen) præcipimur amplecti, & sequi à Sacro Concilio Tridentino. De editione Prol. 2. B. & Prol. Esther. Muchos escriven (mejor) Editio, sin diphongo.

Æditus, tui. La guarda del Templo, ò de la Casa Sagrada, como es el Sacristan, &c. Æditivus dicitur, & non æditus, Sophon. 1. Æditui, orum. Pro quo Hebræ. Chemarim, peculiare genus Sacerdotum Baal. ✱ Vel secundum Rob. cultores Idolorum, pullis induiti.

Æger, gra, grum. El enfermo, ò apasionado de cuerpo, ò del animo. Marc. 6. ✱ Ægritudo, inis. Enfermedad, ò passion. Hieron. Julian Diacon.

Ægyptus, ti, f. G. ab Ægypto Dani fratre dicta. Hebr. verò. Mesraim à Mesraim filio Cham dicitur, & terra Cham in Sacris Litteris, à Cham filio Noe. Psalm. 105. Y es una parte de la Afsia Mayor, vecina de Africa, hacela el Nilo de figura triangular. Ab hac sunt adjectiva Ægyptus, a, um, & Ægyptiacus, a, um, B. Ægyptus interp. Angustiæ, sive tribulationes.

✱ Ægyptiaci, dies. Días Egypciacos. No se llama así por causa de las plagas de Egipto, sino porque los Astrologos Egypcios hallaron tener estos dias gran influencia, y ser muy nocivos, como es la verdad. Y si la Iglesia, y San Agustín mandan (ut 26. quæst. 5. cap. Non licet, Aug. lib. 5. de Civit.) No mirar en estos dias, no es por negar la virtud de los cuerpos celestes, sino porque no creamos con los Gentiles, que nuestra voluntad les está sujeta.

Ægroto, tas. Estår enfermo de passion corporal. Gen. 48. & B. Tr. ad animum. Hinc coægroto, tas, (de quo Hier. Si languerit, coægroandum est) & ægotatio, onis. ✱ Hieron. Julia. Diacon. tribuit ægotationem corporis agnitudo animi, eleganter quidem.

Ælia, æ, seu Helia. La mesma que Jerusalem, llamada así de Ælio Adriano su reparador. ✱ Otros dicen, que de Tito Helio, hijo de Vespasiano su edificador, & Hier. in epist. Paulæ.

Æmilia, æ. Una region de Italia, que tambien se dice Flaminia, y Romandiola. A qua Æmilii, a, um, S. Ambr.

Æmulor, aris, d. Haver embidiado en buena, y en mala parte. ✱ En mala parte. 1. Corinth. 13. Charitas non æmulatur, i, non invidet. ✱ Item, imitar, ò remediar con embidia, ò sin ella, con un deseo de hacer la cosa tan buena como otro, ò mejor, por llevar gloria. 2. Cor. 11. Pro Æmulor, &c. traducen los modernos: Soy zeloso con zelo de Dios, para con vosotros.

- tros. Hinc *Æmulatio*, onis, aquella obra de emular, & *æmulus*, la, lum, qui *æmulatur*. Driedo dice, que *æmulatio*, & *æmulor*, son lo mesmo que *zelus*, li, & *zelor*, vel *zelo*. Y nota, que algunas veces *Æmulor* in sacris literis, ponitur pro irritare, seu in *zelum iræ* concitare. 1. Cor. 11. Joan. Brev.
- Æneus*, a, um. Cosa de alumbre, cobre, pc.
- Ænigma*, pp. atis, pc. G. Pregunta escura, que en romance decimos. Que cosa, y cosa. B.
- Ænigmatistes*, te. El que habla por enigmas, y de proposito escurece las cosas de fuyo claras. Hier. lib. 1. in Jovin.
- Æquus*, a, um. Cosa justa, ò igual, ò llana. Item, *æquum*, *æqui*, ponitur subst. por la justicia, Exod. 27.
- Ær*, *aëris*, B. m. t. per a, e, solutas, pc. in obl. Salvo (segun Francisco de Robles) quando en el acusat. hace *aëra*, segun la declinacion Griega (porque como segun la Latina hace *aërem*, assi segun la Griega *aëra*) que entonces dice este Doctor que produce la penultima, tambien como *æthera*, ut illud Gregorii: In *aëra* sublevamur; & 2. Machab. 5. Per *aëra* equites; & 1. Cor. 14. In *aëra* loquentes; & 1. Thessal. 4. Obviam Christo in *aëra*. Porque la regla de los Doctores es, que la declinacion Griega sigue el accentu Griego. ✱ Lo mesmo dice otro Doctor. Y lo mesmo antes de estos. Neb. in Relect. 3. de accentu peregrinarum dictionum; cuyas palabras son estas: Ex hac terminatione Et, Latini accusativos usurpant, atque proinde accentum Græcum, ut *æther*, *æthera*: *aër*, *aëra*, accentum in penultima; tametsi illa sit brevis, Virgil. 1. Geor. Quacumque illa levem fugiens secat *æthera* pennis. Idem in Geor. *Aëra* per vacuum ferri. Assi, pues, debes pronunciar estos acusativos pp. y no te engañes con pensar que lo mesmo se debe hacer en: Quem terra, pontus, *æthera*: porque por ser alli nominativo el *æthera*, habet pc. Pero Job 35. ubi dicitur, contemplare *æthera*, & Prov. 8. ubi dicitur. Quando *æthera* firmabat, porque es acusativo habet pp. mira no sigas ya à los barbaros en *aëra*, y *æthera* acusativos, sino à los versos de Virgil. y à los Doctores. ✱ Esto, quanto al accentu de los obliquos. In recto vero *aër* acuit ult. secundum Calep. Y dicese propriamente *aër*, el espacio medio entre la esfera del fuego, y la del agua, ò tierra. Item, el viento delgado, y poco, que llamamos ayre. De *aër*, *aërinus*, a, um, pc. vel *aëreus*, a, um. B.
- Æra*, vel *Hera*, ræ, f. Es el principio de donde se comenzaba à contar lo que passaba, diciendo: A tantos de la Era de Cesar; como aora decimos: A tantos del Nacimiento de Christo. Esta cuenta se anticipaba 38. años al Nacimiento de Christo. Durò en España desde los Romanos, hasta el Rey Don Juan el I. En si se haya de escribir *Hera*, i, *Dominium Cæsaris*; vel *æra*, i, *æs*, sive *tributum Cæsaris* (por-
- que entõnces se le comenzo à pagar universalmente) hay opiniones. Consule *Sylvam mei Petri Mexiæ*. & *Epistolam Andreæ Resedii Lusitani*, viri doctissimi, in Chron. Joan. Vassæ.
- Æramentum*, ti. Materia ex *ære*, que los Españoles llaman *arambre*, ò *alambre*, S. Agathæ, Aug. in hom. Joan. 10.
- Ærarius*, rii, m. El Oficial que labra metal, 4. Reg. 6. & 2. Tim. 4. *Ærarius* homo. El pechèro. Signif. & *quæstorum ærarii*, & *custodem æris*.
- Ærarium*, rii, n. Lugar de Tesoro del Comun, ò del Rey, 1. Machab. 3.
- * *Æratus orbis*. Escudo, arma defensiva. Ennodio in vita Beati Epiphaniï Ticinen. Episc.
- Ærugo*, ginis, pc. Propriamente es el orin de metal, ò de plata, Tr. Sign. tambien la enfermedad de las mießes, con que las espigas se quemam, ò marchitan, Matth. 6.
- Ærumna*, næ. Los trabajos passados, y miseria, desventura, infelicidad, Psalm. 21. Sign. tambien una horquilla, con que los caminantes llevan sus cargas acuestas. Ab *ærumna*, *ærumnosus*, a, um, & *ærumnatus*, a, um. Cosa asidida con trabajos, y miserias.
- Æs*, *æris*. Cobre, ò otro qualquier metal. Inde *æreus*, a, um. Tomase tambien por pecunia, oro, plata, trompeta, per figuram tamen. ✱ Joan. 2. Effudit *æs*, pro pecuniam minutulam. ✱
- Æschines*, nis, pp. Un Orador clarissimo Atheniense emulo de Demosthenes, de quo 1. Prol. B.
- * *Æstas*, atis. El Estio, que es la quarta parte del año; cuyo contrario es *Hyems*. Que el año se divide en estas quatro partes de à tres meses cada una. Ver, que comienza quando entra el Sol en Aries: *Æstas* en Cancro: *Autumnus* en Libra: *Hyems* en Capricornio, B.
- Æstimo*, mas, pc. Por considerar; como existimo por juzgar. Item, *æstimo*, por estimar, y apreciar, poniendo el precio a las cosas, Sap. 7. Pide acusativo con genitivo destes nombres, tanti, quanti, quantivis, tantidem, quanticumque, magni, parvi, pluris, majoris, maximi, plurimi, nihil, & si quæ hujusmodi reperiantur. Ut magni *æstimat* pecuniam, &c. Pero si estos nombres se toman como adjectivos por tener juntos otros substantivos, debense poner en ablativo. Porque no decimos *æstimo* hoc parvi pretii, sino parvo pretio. Aunque tambien se hallan algunos sin substantivos. Otras veces sin ablativo, ò genitivo, sino con solo acusativo. Otras veces tiene este verbo acusativo, y ablativo con ex, y entonces significa perpendere, metiri. In Luc. 7. *Æstimo*, pro Existimo.
- * *Æstimaria*, æ. Juridica estimacion. Bullar. Casinen. tom. 2. const. 36. num. 6.
- * *Æstiva*, orum, pl. El veranadero, esto es, lugares frescos, y defendidos del Sol, en que los hombres, ò animales passan el estio; alg. se pone

- pone por el ganado que está en el veranadero. Q.
- * **Æstivales**, ium. Calzados de pieles, que se usan en el verano. Clementina de statu Monach. cap. 1.
- * **Æstivo**, vas, pp. Veranar, que es tener, y pasar el verano en algun lugar. Como Hyberno, es invernar. Q.
- Æstivus**, a, um, pp. Cosa del estio, y verano; ut, æstivi menses. Q.
- Æstus**, tus, m. q. El calor del Sol, ò el estio, ò la fiebre, ò calentura; ò la tormenta, y hervir de las olas del agua, y la marea de la mar, y su refaca; ò la ventisca, y gran viento; ò la inflamacion de la llaga. Tr. à significar codicia, luxuria, amor, duda, y escrupulo.
- Æstuo**, as. Hervir, estar con solitud, y congoxa, dudar, ondear. Inde æstuatio, onis. Aquella obra, Judith. 13. Matth. 2. * Passivè dixit Ambros. in serm. Laurentii. Non sum æstuatius.
- Ætas**, atis. La edad que es la duracion de la vida del hombre. Nota, que en el hombre se cuentan ciertas edades, y en el Mundo tambien. Si las del hombre sean seis, ò mas, ò menos hay varias opiniones entre Astrologos, Filósofos, y Medicos, señalando los años de cada uno diferentemente. Vide Sylvam Mexiæ. Las del Mundo son seis, que pone S. Greg. in hom. De operariis vineæ. La primera (que comienza de Adam hasta Noe) tiene 1656. años. La segunda (que es desde Noe hasta Abraham) 292. La tercera (que es desde Abraham hasta David) 242. La quarta (que es de David hasta el cautiverio de Babylonia) 484. La quinta (que es de allí, hasta Jesu Christo) 596. El tiempo de la sexta no se sabe quanto haya de durar. Hæc ex Driedone.
- Ætas**, aliquando sign. Annum. Aliquando, espacio de treinta años, ò de ciento. Algunas veces significa largo tiempo de la vida humana.
- Æternus**, a, um. Cosa que siempre vive, y dura, B. * tripliciter dicitur æternum in B. secundum Jacobum de Valentia in Expos. Psalm. 109. Primò, in quantum est sine termino, & sine fine, & successione, quia est tota simul, & perfecta possessio vitæ interminabilis: Et sic solus Deus est æternus. Secundò, æternum idem est, quod coævum, dicens totam ætatem alicujus: Et sic vir est æternus uxori, & uxor viro; & circumcisio legis ex pacto Abrahæ. Tertiò, æternum dicitur, cui nullum aliud tale succedit: Et sic lex Evangelica (non autem Mofayca) & Sacerdotium Christi est æternum; unde in Psalm. 109. Tu es Sacerdos in æternum. Matth. 26. Novi, & æterni Testamenti: Si novum, quomodo æternum? Novum, quia successit veteri: æternum, quia nullum aliud sibi succedet: sed solum præmium, & æterna beatitudo. Item, Rob. dicit æternum in B. aliquando sign. longum tempus, ut Eccles. Terra in æternum stat, & Exod. 11. servient in æternum, i. ad tempus usque ad Jubileum. ¶ **Æternum**, & æterno se ponen por adverbio algunas veces.
- Æternalis**, le. Lo mismo que æternus. Ut, elevamini portæ æternales, Psalm. 23. Vocat autem Portas Templi æternales, quod perpetuo, i. usque ad destructionem Templi habituræ essent intra se Arcam Domini.
- Æternitas**, atis. La perpetuidad, que no se puede señalar con tiempo ninguno. * Ecclesiast. 12. Isai. 57. & B.
- Æther**, eris, & æthera, ræ, pc. Elemento del fuego segun Anaxagoras. O el Cielo con sus Estrellas, segun Aristot. O el ayre, segun otros. O Jupiter, segun Lucrecio, Job 35. & Prov. 8. Del acento del acusativo æthera, vide Aër. Inde **Æthereus**, a, um.
- * **Æriani**, orum. Hereges assi llamados de Erios; menospreciaban los sacrificios, y ofrecimientos por los muertos. De Eunomio su Discipulo salieron otros llamados Eunomiani, orum. Socrates Hist. Eccles. lib. 2. cap. 24. Sozomen. Hist. Eccles. lib. 6. cap. 26. y 27.
- Æthiopia**, æ, pc. G. Hebr. Cus. Es la Region de los Etiopes, ò Guineos. Hay dos Etiopias segun Plinio. Interp. Nigra, vel nigredo. Hinc **Æthiops**, pis, pc. B. Et **Æthiopissa**. * **Etiopissa** se llama Sephora la muger de Moyfes, Num. 12. (contra los que afirman haver Moyfes tenido dos mugeres) porque Madian, patria de ella, alindaba con la Etiopia Oriental, ò porque era morena como Etiope.
- Æthra**, æ. El resplandor del ayre. Cypr. in Sodomam.
- Ætna**, næ. **Ætneus mons**. Una sierra de Sicilia, que siempre arde, vulgo Mongibello. S. Agathæ. * Dicen que aora ya no arde. Inde **Ætneus**, a, m; ut **Ætneus mons**, Hier. epist. ad Furiam.
- Ævum**, vi. El tiempo, ò la edad larga, ò perpetua, Calep. O la edad, y siglo que vive un hombre, secundum Nebriss. 2. Efd. 2.
- ¶ **Ævosus**, i. Viejo de mucha edad, vir meus emillus vetulus sit, ac in ævoso ejus corpore frigidus extat circum præcordia sanguis. Sic Mar in Remigio.

A. ante F.

- A** Fer. Vide Africa.
- Affabilis**, le, com, t. Cosa cortès, amigable, y bien hablada, y de dulce, humana, y buena conversacion. Inde **Affabilitas**, atis, & **Affabilitèr**, adverb. Eccles.
- * **Affabrè**, adv. pc. artificiosa, y polidamente. Q.
- Affatim**, pc. adverb. Mucho, ò grande, y abundantemente, 1. Prol. B.
- Affatus**, us, pp. por la habla. **Affatus**, ta, tum, ab affor, aris. Quien habla.
- ¶ **Affaniæ**, arum. Parlerias, ò mentiras. **Æsterius** Episcop. Amasiæ hom. in Fort. Kalendar.
- Affectus**, tus, sive affectio, onis. Es un movimiento,

- to, ò mudamiento arrebatado del animo, y del cuerpo; como alegría, miedo, enfermedad, debilitacion, &c. Otros llaman esto passion, otros deseo, otros aficcion. B.
- Affero, affers, attuli, pc. allatum, pp. Por traher à lugar. Item, allegar. Item, nunciar, ò dar nuevas, si se junta con esta palabra nuntius. Inde allatus, a, um. Quod affertur, B.
- Afficio, cis, pc. a. q. Por poner el animo, ò cuerpo en algun afecto, ò disposicion, en buena, ò en mala parte; ut Hæcres affecit me gaudio, mæore, honore, vulnere, &c. Matth. 22. Ponese algunas veces afficio absolutè, ut: Multa sunt, quæ afficiunt hominem, i. inducunt affectus. Pulmo afficitur i. læditur Afficior erga aliquem, tengole amor, y aficcion. B.
- Affidare en Derecho Canonico, est fidem dare alicui super aliquo factò. Que debe ser dâr fianzas, ò seguridad, que la cosa se cumplirà.
- Affigo, gis, xi, xum, pp. Por hincar, Malac. 3. por Affigit, est in Heb. Sepeliat, vel rapere debet.
- Affinis, ne, com. t. Cosa comarcana, ò que alinda, ò deslinda con otra. En los hombres afines son los que contraxeron parentesco mediante copula carnal, aunque (contra Rod.) sea fornicaria.
- Affinitas, atis. La tal vecindad. Y tambien el tal parentesco; la qual difinen los Canonistas afsi: Affinitas est proximitas personarum, ex coitu proveniens, omni carens parentela. De manera, que si Juan tuvo parte con Maria, en Matrimonio, ò fuera del, todos los deudos de Juan quedando deudos de Maria, y los deudos de Maria, quedan deudos de Juan, para no poder tener accesso entre si, sin cometer incesto. Pero entre los deudos de ambos no queda parentesco. Hay muchos grados de afinidad.
- * Affinitas spiritualis, se contrahe entre el Confessor, y el Penitente. Symmacus Papa Can. Omnes, 30. q. 1.
- Affligo, gis, xi, ctum. pp. a. t. Aunque propriamente sign. derribar à tierra, ya se toma por oprimir, herir, y maltratar. Inde afflictus, a, um, & afflictio, onis, B. ✕ Levit. etiam, & Num. 29. Affligere animas, pro jejunare capitur.
- Afflo, as. Soplar àcia otra cosa, ò incitar. Inde Afflatus, a, um. Espirado, ò incitado. Hymn. Jam Christus astra, & 12. Prol. B.
- Affluo, is, xi, xum, n. t. Correr lo liquido, y abundar, Psalm. 61. Inde Affluentèr adverb. Et affluentia, æ, & affluxus, xus. Abundancia. Greg. dixit Affluxus rerum temporalium.
- Affor, aris, d. p. Hablar à otra persona, Rige acusativo, Dan. 6. ✕ Inde Affamen, nis, ni. La habla tal. Juvencus cum prima affamina sensit.
- Afforem, affores, afforet, affore, pc. Ser presente. Est verbum neut. defectivum.
- Aforis, pc. adverb. De fuera, ò por la parte de fuera. Matth. 23. & Baruch.
- Africa (algunos la escriven Aphrica) Africæ, pc. f. La tercera parte principal del Mundo, que llamamos Allende, ò Berberia. Comienza desde los terminos de Egipto, hasta el estrecho de Gibraltar. Dividese en Africa Mayor, y Menor. Cada una tiene muchas Provincias. Hacesse della mencion Nahum 3. & B. Hinc Afer, & Africus, & Africanus, a, um. Cosa de Africa; ut, Augustinus Afer.
- Africus, ci, pc. subst. Un viento que corre de Africa entre el Austro, y el Zephiro, vulga Sudueste. De quo vide Ventus, Jos. 18. & B.

A. ante G.

A Gabus, bi, pc. D. Un Profeta Christiano. Actor. 11. & 21.

Agag, indeclin. Un Rey de Amalech, Num. 24. Inde Agagita, sivè Agagites, pp. Hombre del linage de Agag. Nomen Gentilitium, sivè cognomentum Aman, Esth. 8. & 9. In textu N. T. vocatur Agagæus.

Agalma, G. Es segun los Vocabularios, qualquier Imagen, ò Estatua. Pero en el Concilio Niceno segundo se dice: Agalma est abjecti animalis statua. Unde differt, inquit ab imagine.

✕ Agamus, mi, pc. G. L. Celebs, sivè expers, matrimonii. El soltero, y no casado. Hieron. lib. 1. in Jovin.

Agapeta, æ. G. L. Dilecta. La querida, ò amada. Porque S. Pablo usa bien de esta diction, vinieron algunos à usarla mal, teniendo feo trato con algunas llamadas afsi, Hieron. ad Eustochium, pp.

¶ Agapetæ, arum. Hermanas espirituales, que significan amor, por ser hermanas unidas en caridad; tambien se llaman hermanas adoptivas, Hieronym. epist. 22. ad Eustochium.

✕ Agafo, onis, pp. Arriero, ò Traginero que aguija, y guia las bestias. Chrysoft. homil. 43. ad Populum.

Agapa, pæ, sivè Agape, pis, pp. G. L. Charitatis dilectio. Afsi se llama en los Concilios una comida, que se hacia en las Iglesias, llamada Charitas. ¶ Y acostumbaban hacer los Christianos antiguos, en señal de amor, y caridad. Estos combites como dice Nazianzeno, eran de tres modos; unos se solemnizaban con la ocasion de bodas, à las quales llamaban el Obispo, y se dicen Agapos concubiales; otros se celebraban en ocasion de Fiestas de los Santos Martyres, y se decian Agapos Natalicios, y se hacian dentro de la Iglesia: Otros se hacian en las Exequias, y se llamaban Agapos Funebres; y de estos trata San Clemente, amonestando al Clero con estas palabras: Qui in exequiis mortuorum ad convivium funebre invitati estis, ordine, & timore Dei epulamini, ut possitis preces pro defunctis adhibere Deo, lib. 8. const. Apostol. cap. 44. En estos banquetes se acostumbaba combidar à los pobres, amigos, y parientes, como observò Origines, lib. 1. in Job. Por la qual causa escribiendo S. Paulino à

Alesio, exagera mucho su liberalidad, usada en los Agapios Funerales de su muger Rufina, difunta en la Iglesia de San Pedro: Patronos animarum nostrarum pauperes, qui per totam Romam stipem meritant multos in Aulam Apostoli congregasti. Pulchro equidem tanto operis tui spectaculo pascor. Videre enim mihi videor, tota illa religiosa miserandæ plebis examina, illos pietatis divinæ alumnos tantis influere penitus agminibus in amplissimam gloriosi Petri Basilicam, ut pro januis atrii, & pro gradibus campi coarctentur, epist. 81. Acofumbabanse solemnizar tambien los Agapos, despues de la Santissima Comunión: Antiquitus mos erat, post Communionem Divinorum Myfteriorum coëpulationes, & computationes fieri, divitibus epulas suppeditantibus, & præterea pauperiores invitantibus, Zonar. in cap. 74. Tertull. De los Agapos solemnes, por las dedicaciones de las Iglesias, habla San Gregorio, lib. 1. epist. 14. ordenando à Pedro Subdiacono, que prevenga las cosas necesarias, para tales banquetes, en la dedicacion de un Oratorio. Fueron despues por las desordenes, que se seguian, prohibidos del Concilio Laodiceo, cap. 28. y del Cartaginense III. c. 50. Dura esta costumbre en los Griegos, que los celebran, no en las Iglesias, sino en el campo junto à ellas, como escribe San Gregorio epist. 17. lib. 9. à los Ingleses nuevamente convertidos à la Fè; permitiendo, que celebrassen tales combites junto à las Iglesias, con ramas verdes, y adornos. Así lo acostumbra en el monte Libano los Monges Griegos, y en las exequias distribuyen trigo cocido bendito. El distribuir trigo cocido tuvo origen, que Julian Apostata por el odio que tenia à los Christianos, quando ellos celebraban la Quaresma; en la plaza de Constantinopla, mandò no se vendiesen otros manjares, sino aquellos que estaban contaminados, y havian ofrecido à los Idolos, para que los Christianos fuesen necesitados à comerlos, ò morir de hambre. San Theodoro Martyr, Cavallero Militar de la Orden de Constantino, apareciendose à los Christianos, mandò que cociesen trigo, y le comiesen, que así remediarian la necesidad. Juliano viendo que no podia conseguir su intento, mandò se vendiesen los manjares puros, como de antes; y de tan señalada vision, el dia del Santo distribuyen el trigo cocido, bendito à los pobres, como tambien se acostumbra en la Isla de Malta, como refiere Nestario, Obispo de Constantinopla, y Baron. ann. 362. Conc. VI. Constantinop. In Decreto, etiam se toma por el combite de pobres, distinct. 42. si quis ✕ Cypr. lib. 3. ad Quirinum, parece tomarlo por elemosyna. Judas in epist. Hier. ad Eustoch. llama à la limosna Agape, que es amor, ò caridad, (como tambien algunas Naciones la llaman Caridad) para significar, que se debe dàr con amor, y voluntad. Tertulia-

no in Apologetico; dice, que los antiguos Christianos, se juntaban muchas veces à cenar, la qual cena, se llamaba Agape, i. dilectio, porque se reforzaban alli los pobres de la hacienda de los ricos. Esto se hacia algunas veces, y en especial el Jueves de la Cena en la Iglesia. El mesmo in lib. ad Martyr. vocat elemosynam fratrem, (como tambien Cyprian.) porque se debe hacer caridad, y amor. Sic etiam eam vocat Hieron. ad Eustochium.

Agatha, æ, à qua. Concilium Agathense. Es un Pueblo de la Provincia Narbonense, cerca del rio Aratis, vulgo Aix.

Agathe, agathes (Agatha, thæ.) acc. acuto in nomin. & gen. circumflexo, secundum Nebr. Es nombre de una Santa, S. Agathæ.

* **Sanctæ Agathæ**, Missa, empieza: Gaudeamus omnes, para manifestar el singular, è inimitable gozo, con que se entregò al Martyrio esta doncella.

Agar, indeclin. H. Hagar. Una esclava de Abraham en quien huvo à Ismael. Gen. 19. Ab ea Agareni Populi.

Ager, agri, (à quo diminut. agellus ✕ de quo Hieron. in vita Hilarionis ✕) El campo que se labra, ò alguna heredad. Item, el territorio, ò termino de alguna Ciudad, ò Provincia. B.

Age adverb. hortantis est, y pide numero singular como Agite pl. Chrysof. homil. 4. adversus Judæos. Item, sing. est adverb. corripientis. Alg. consentientis. Alg. excitandi, y ponese muchas veces en los Poetas despues de Nunc. Alg. se pone por dic. Agedum, & agitedum tambien adverb. exortantis. Difieren en que agedum sirve à ambos numeros; mas agitedum à solo pl. Chryf. homil. 3. adversus Judæos. agedum igitur dicite mihi. Agedum, pc. & habet acc. in antepenult.

Agelatus, ti, G. Quien no rie, ò burla algun tiempo, mas siempre tiene el gesto de un mesmo semblante. Agelatus, fue llamado Socrates, porque con el mesmo semblante bebiò el veneno, que el vino. Q.

Agenealogitus, a, um, pc. G. Lat. cujus genealogia referri non potest, att certè non fit reddita. Ut Melchisedech agenealogitus. Agenealogiti, se pueden llamar los niños echados à puertas, por no saberse sus padres. Hieron. in epist. ad Evagrium. Ubi Erasmi. q. d. cujus originis rationis reddi non possit.

Agger, eris, pc. Albarrada, baluarte, ò monton de tierra, ò de alguna cosa para seguridad del Real, ò Campo, ò cierto ingenio para combatir, ò (segun algunos) cava. Exod. 8. Item, estacada para que el rio no robe la tierra.

Aggero, ras, pc. Amontonar una cosa sobre otra. Neb. dice, que lo mismo fig. Aggero, ris, ssi, stum. Aunque Calep. dice que este fig. juxta gero, & etiam ad aliquem gero. No es Griego, como lo pensò Rod. Hinc Aggeratio, onis. Aquella obra de amontonar. Et Aggestio, onis,

- & *Agestus*, tus. Aquel amontonamiento, colmo, y ayuntamiento.
- Aggæus**, (seu potius *Haggæus*) *Aggæi*. Uno de los doce Profetas menores.
- Agglutino**, as, pc. in tetrasyl. Engrudar, ò juntar una cosa con otra. Inde *agglutinor*, aris, & *agglutinatus*, a, um, & *agglutinandus*, a, um. B.
- Aggravo**, vas, pc. a. p. Agravar, ò pegarse. *Sapient.* 6.
- Aggredior**, eris, pc. Comenzar, acometer, ò saltar, ò ir de buena manera. Inde *aggressura*, ræ. Aquel acto. 2. *Esdr.* 5.
- Agilis**, le, om. Cosa ligera, liviana, ò suelta para hacer algo. *Agilitas*, atis. Aquella soltura, y ligereza. *Eccl.* 7.
- ✱ **Agina**, æ, pp. Es aquel hueco en que se mete la lengua, y fiel del peso, y sobre el qual se mueve de una parte à otra. Unde proverbium. (quo usus est *Tertul.* lib. *adversus Hermogenen.*) *Media agina*, ferri; que es el tal el peso en el fiel. Puede decir del que suspende el juicio, y la determinacion en algun negocio, sin acostar mas à una parte que à otra. ✱
- Agiographa**, (seu potius *Hagiographa*) orum, pc. interp. *Sancta Scriptura*, non *Sanctorum scripta*. G. Así llaman los Hebreos à los Libros de la tercera orden; à los quales daban el segundo lugar, y muy cercano entre los de la primera, y segunda. Porque la primera la Ley, la segunda los Profetas, la tercera los *Hagiographos*, que comienzan desde *Job* adelante. *Prol. Regum*, & *Prol. Galeato*.
- Agios** (imò *Hagius*, a, um.) Interp. *Sanctus*, a, um. In *Offic. Parasceves*, ✱ & *Hymn. Conditior*, & *S. Dominici*.
- ¶ **Agryta**, æ. El que habla mucho, y vagabundo, los llamó *Asterio* Obispo de *Amasea*, ep. 2.
- Agito**, tas, a. pc. Hacer alguna cosa à menudo. Item, aguijar, ò acossar animales, agitar aves. Item, observar: *Ut agite dies festos*. Item, molestar, ò perturbar. Item, exercitar, ò atormentar, administrar, considerar, solicitar. *Eccl.* 28. *Hinc agitator*, oris. *Ille*, qui *agitat*. *Agitatores*, tambien se llamaban los Ministros de los juegos publicos.
- Agmen**, nis, pc. in obl. La muchedumbre, ò compañía de la muchedumbre ordenada; como es el Exercito, el impetu, y arrebatamiento. *Deut.* 25.
- Agna**, næ. La cordera. B. Item, cierta medida para medir campos, y heredades.
- Agnellus**, lii, dim. de *Agnus*. Corderito. *Grieg. Nicen. oration.* 1. de *Resurrectione Christi*. *Agniculus dixit Ambr. Hex. lib. 6. c. 4.* ✱
- Agnes**, etis, (vel potius *secundum Nebriss. Agna*, *Agnes.*) Inès, *S. Agnetis*. Ambas declinaciones se deben usar: pues de la primera usa *San Ambrosio*, y *S. Geronimo*, ad *Demetriadem*; y de la segunda el Canon de la *Missa*.
- ✱ **Agnoete**, arum. Hereges así dichos, porque decian, que Christo se confesò ignorante, quando dixo; que no sabia el dia del Juicio final. Estos salieron de los Nestorianos. *D. Greg. in Regist. lib. 8. cap. 43.*
- Agnosco**, cis, vi, tum, a. p. Por conocer lo que ya haviamos visto, ò conocido por otra via alguna. Y en esto difiere de *conosco*, que es conocer de nuevo. Aliquando *agnosco*, sig. admitir, recibir, aprobar. B. Aliquando, conocer como quiera. ✱ Por aprobar, y recibir, lo toma *Geron. ad Exuperantium*, diciendo: *Ut tironem suum Christus agnoscat.* ✱ *Hinc agnitus*, a, um, & *agnitio*, onis, & *agnitor*, oris.
- Agnus**, agni. Cordero, ò borrego dentro de un año. B. Item, nombre de un arbol. *Agnus Dei*, es una figura de Cordero, (como se fuele pintar,) que el Papa consagra el Jueves de la Cena, de Cera blanca, *Chrisma*, y *Balsamo*. Tiene muchas virtudes contenidas en unos versicos que andan. Es cosa antigua en la Iglesia. Algunos escriven *Hagnus*, diciendo ser diction Griega.
- ¶ **Agnus Dei**. Esta Oracion de la *Missa*, ordenò se cantasse *San Sergio* Papa, aunque se halla registrada en la antigua liturgia de *San Pedro*; aunque *Sergio* comunmente estimado de todos por Autor de tal Oracion, decretò se dixesse tres veces, pues de antes se decia una vez. *Baron. ann. 701.* Tres veces tambien se repetia, *miserere nobis*, en el fin, pero *Juan XXII.* por las continuas scismas, y turbaciones de la Iglesia, ordenò, que en la tercera vez, se dixesse, *dona nobis pacem*. Oy la Iglesia *Lateranense* en *Roma*, Madre, y Cabeza de todas las Iglesias, detiene la costumbre antigua, en decir siempre *miserere nobis*, cuyo Ritu guardan los Sacerdotes, que celebran en aquella Iglesia, por ser figura de la *Celestial Patria*, y apartada de qualquier modo de turbacion. *Alb. de Offic. Miss. Durand. cap. 52.* En la *Missa* del *Sabado Santo*, se dexa el *Agnus Dei*, por significar el silencio de las *Santas Marias*, y porque à Christo aun no le havian reconocido por *Salvador del Mundo*. *Dur. lib. 6. cap. 85.*
- Ago**, gis, egi, actum. Por hacer mayormente exercicios de solo el animo, y que no quedan exteriormente. Item, arrojar, ò aguijar. Item, oír, decir, pronunciar, pensar, fingir, ò representar, ir, estender, echar del profundo pecho àcia arriba, aplicar, aguijonar, tratar, robar, y talar. *Sign. & multa alia*, quæ vide in *Lexicis cum suis exemplis*, B. *Agere vitam*, es vivir. *Agere animam*, morir. *Agere Imperatorem*, es ser Emperador, porque tambien sign. tener algun Oficio.
- Agon**, onis, pp. G. Certamen, periculum, studium, contentio, labor, cum difficultate conjunctus. Toma se tambien por el lugar del mismo debate, y pelea. ✱ Pero, no *1. Cor. 6.* contra *Rod.* sino por la mesma pelea, segun *Valla*. ✱
- ¶ **Agon**, is, pelea. Significa tambien el Teatro en donde se exercitaba tal pelea, y tambien algunas

gunas veces la muchedumbre de los que miraban. Omnis qui in agone contendit ab omnibus se abstinere, 1. Cor. 9. Y por tal causa era llamado Agonista el que peleaba, ò luchaba; y oy de los Christianos comunmente son llamados Agonizantes, los que se hallan en el ultimo combate de la muerte.

Agonia, æ, pc. quia Græcè per iota ante scribitur. La Hostia, y Sacrificio, que antiguamente se sacrificaba, y la esterilidad, è impotencia de engendrar. Item, el temor, y solitud, y contienda, ò batalla, que atormenta el corazon. Luca 22. En este lugar tomase por aquel horror, y congoxa que tienen los hombres, que se ven en algun gran aprieto. Erasmus vertit Angorem.

Agonisma, tis, pc. in obl. La pelèa, aunque propriamente es el premio de ella. S. Anast. Agonisticus, a, um. Dice R. que es el victorioso, ò belicoso.

Agonizo, zas, n. & Agonizor, d. Por contender, ò pelear. Eccl. 4.

¶ Agonistici. Eran así llamados algunos de la Secta de Donato en Africa, el qual yendo por el Mercado público, se fingia Ministro de Justicia, cometiendo mil maldades. Præcones, per vicina loca, & per omnes nundinas misit. Circumcelliones Agonistæ nuncupans Optat lib. 3. Llamalos S. Agustín Circumcelliones, & Agonistæ. Aqueste nombre Circumcelliones, bien le llama Isidoro, lib. 2. de Eccl. Offic. Hay otros llamados *Donatisti Mentenses*, Circuitores, Cotopitæ, Coropitæ, Cotropitæ, & Cotopisci.

Agonotheta, tæ, vel Agonothetes, tæ, pc. G. el disponedor de los desafios, y juegos adonde se ponen joyas, y premio, y que dà el premio al que lo gana. Hieron. lib. 1. in Jovinianum: Proponit (inquit) agonothetes præmium, invitatur ad cursum. Idem ad Lucinum Beticum. Non est (inquit) invidus agonotheta noster, nec alterius palma alteri parat ignominiam.

* A este llaman los Latinos Munerarios. Porque alg. llaman Munus al espectáculo, que se dà al Pueblo, como el de los Gladiatores. *

Agoranomis, i, pc. G. Un baxo Magistrado en Roma, que es el de Ædilis, (de quo supra Ædilis) ò semejante à èl, y à nuestro Almotacen, que en el Mercado tassaba las cosas, y les ponía los precios. Hier. Ruffino.

Agrarius, æ, um, pc. Cosa tocante à los campos.

Agrarius, rii, subst. Quien los posee. Eccl. 37.

* Agrarium, i. Tributo que se ha de pagar de los campos. In Const. Bavaricæ, cap. 1. tit. 3.

Agrestis, te. Cosa del campo, ò cosa fiera, y dura, ò rustica en conversacion. Exod. 12.

Agricola, læ, pc. com. Labrador, ò Labradora del campo. B.

Agricultura, æ, & agricolatio, onis. La labranza, ò labor del campo, pp. 2. Paralip. 27.

Agrippa, ppæ. L. Sobrenombre de Herodes, el segundo Tetrarca de Galilea, à quien Pilato re-

mitió à Christo. Item, nombre de un hijo de Aristobulo, à quien Caligula hizo Rey de los Judios. Muchos tuvieron este mesmo nombre, ab ægro partu, porque nacieron de pies: parto penosissimo. Act. 13. se toma por aquel tercero de los Herodes, que matò à Santiago, y prendió à San Pedro.

Agrippina, æ, pp. (quæ Agrippinensis Colonia dicitur.) Es una Ciudad Belgica junto al río Rin; vulgo Cologne, llamada así de Agrippina madre de Neron, que la hizo poblar de Veteranos. Ab hac Synodus Agrippinensis, como Colonienfis à Colonia, es sobrenombre de Agrippina, aunque solemos decir al contrario. Hay en la mesma baxa Alemania otra Colonia, llamada Aquestris.

A. ante H.

AH, est interjectio dolentis, como tambien Ahah. Hier. 1. ubi juxta Heb. no se pone mas que un Ah. Item, interjectio admirantis, & compatiens. Item, dehortantis, ut Ezech. 1. Item, de quien llora, ò se rie, ò enojado se reprehende à si, ò à otro à quien riñe, ò niega, ò contradice, ò desea, ò suspira.

Ahsbai, H. acc. in pen. Padre de Elipheleth. 2. Reg. 23.

* Ahenum (non Ænum) ni. Caldera de cobre. Alg. una gran vasija en que se tiñe la purpura. Ahenus, & Aheneus, a, um. Cosa de cobre. Q.

* Ahori, ahorum. Los muertos à violencia, y antes de tiempo. Itaque invocantur ahori, & violanti, Tertull. de Anima, cap. 57.

* Ahu. Interjectio animi perturbati. Ut, Ahu, tace obsecro, Q.

A. ante I.

AIo, ais, ait, aiebam, bas, bat, ai, aisti, animus, aiere in infinit. neutrum, anomalum. Por decir, ò firmar. B. In participio de presentis Aiens, tis. Vide Nebriss. in verbis defectivis.

A. ante L.

ALa, æ. Por el ala para bolar. Item, la cavidad, y hueco del sobaco donde nacen los pelos. Item, la ala de gente de à cavallo tendida, que defiende à la Infanteria en el Exercito, S. Martini. Y las velas se llaman alas de la Nao, B. las primeras tres significaciones se comprehenden en este verso: Evolat, & pugnat, humeris supponitur.

Alabastrum, stri, & Alabaster, stri, & secundum Aristophanem etiam alabastrus, m. Un vaso de alabastro cavado à torno, maximè para conservar unguentos. La piedra de que se hace, se dice Alabastrites, lapis, que es un genero de piedra blanca con ciertas vetas. Nebriss. lo llama alabastro. * Matth. 26. & Luca 7. se toma por bote de esto. * Vel secundum Eras-

- mum ibi alabastrum est pixis delicata vitrea unguentaria. Porque alabastrum, G. se dice cosa que no se puede afir de muy lisa, y tal es el vidrio.
- Alacer**, cris, cre, vel alacris, cre, pc. om. Cosa que tiene enteros, y sanos todos sus sentidos. Item, cosa alegre. S. Nicolàs. Hinc alacritas, atis. Alegria, & alacritèr, adverb. B.
- Alani**, orum, pp. Alanos, Pueblos de Alania, Region de Scythia de Europa. S. Aug. Ambros. hom. Lucæ 21.
- Alapa**, pè, pc. La bofetada, G. dicitur Colaphus, Marci 21.
- Alastor**, is. Arrogante, sobervio, etiam catelli, vel alastri, comedunt de micis, quæ cadunt de mensa Dominorum suorum, Aster. Episcop. hom. de divite, à Lazaro.
- Albati**, se llamaban en la primitiva Iglesia los recién bautizados, por causa de las albas, ò vestiduras blancas que trahian vestidas, porque era costumbre bautizarse la vigilia de Pasqua de Resurreccion, y Pentecostes los Cathécumenos, à los quales se vestian unas vestiduras blancas, significativas de que havian desnudado los vestidos de los pecados, y vestidose de inocencia. Estos vestidos trahian ocho dias, y los desnudaban el Domingo de la octava, por donde vino aquel Domingo à llamarse Dominica in Albis. De esta vestidura hacen mencion Dionys. Ecclesiast. Hier. & Socrates in Ecclesiast. histor.
- Alba**, æ. Vestidura Sacra, que visten los Sacerdotes para celebrar Missa, y exercer diferentes acciones sacras. Algunos la llaman Tunica linea; otros linea Dalmatica, porque se hace de lino blanco. Los Griegos la hacen de sedas de varios colores, pero por ordinario de color celeste, y particularmente la de los Obispos, que la trahen à imitacion de las vestiduras que llevó Christo nuestro Señor; y tambien, que assi la han usado los Pontifices antiguos, como se vè de algunas pinturas de Moysayco en Roma, y segun el Ritu Ambrosiano se pone antes que el Amicto, la qual ceremonia guardan los Moronitas. Esta vestidura significa la perseverancia. Poderio vulgo Alba dicta, perseverantiam significat. Alcuin, de Divin. Officio; alude tambien à la veste candida, la qual vistió por mosa Herodes à Christo nuestro Bien, S. Hier. quæst. 40. art. 7.
- Albus**, a, um. Cosa blanca, y difiere de Candidus, en que Albus tiene algun amarillo; pero Candidum tiene un resplandor, qual es el de la nieve. El contrario de Albus, es Ater; y de Candidus Niger. Tr. alg. se toma Albus pro bono, aut felici, como niger pro malo, & infelici.
- Album**, bi, subst. (Quod & Pyctacium dicitur, & vulgo Matrix,) Es una tabla bernizada de blanco, en que se escrivian los nombres de los que eran electos por Jueces, y Pretores. Esta no podia ser borrada de alguno sin gravísimas penas. De aquí nació el proverbio: Non eras in hoc albo, i. in hoc numero. Tambien se llamaba Album, adonde el Pontifice Maximo, escrivia lo que acaecia cada un año, la qual escritura se llamaba, Analess Maximi. Item, Album se decia in jure la dicha tabla, ò matrícula en que se escrivian los nombres de los Decuriones, y Cytharædos. Aora entre Catholicos, vocamus Divorum Album, aquella escritura adonde se assientan los nombres de los Santos que se canonizan, & referri aliquem in Divorum Album, es canonizarlo. Cuyo Albo se puede llamar el Calendario, y Martyrologio. Nos in Epistola ad Fr. Sixtum Senensem Dominicanum, sic inter cætera scripsimus: Te oratum velim, ut me in discipulorum Album referre digneris. Item, Album se pone por blancura. Vide Nebriff. Lex. Juris.
- Albarium**, ri. La blanqueadura de la pared, que se hace de Cal, quando no se ha de pintar, Q.
- Albavera**, arum. Son algunas Joyas blancas engastadas en manillas de oro. Recte totum ex gemmis albæveræ, & bullis aureis, Anast. Bli. in Benedic. III.
- Albatus**, a, um, ab albus, ut albatus homo, i. vestido de blanco.
- Albeo**, bes, albus sum. Ser blanco, ut Campiosibus albeo. Q.
- * **Alberanum**, i. pergamino, ab albedine dictum, Alberanum verbis sequentibus inscriptum invenerunt in vita Jacobi Episc. Tarantasiensis.
- * **Albergo**, as, are, arrip ergo, as, are. Hospedar, albergar. Bull. Casinen. tom. 2. const. 60. & 68.
- * **Albergaria**, æ. Para lo que por pacto se debe de haver mantenido, sustentado, ò provehido de comer à alguno, cap. Præterea, de jure patron.
- Albico**, cas, pc. Hacerse algun tanto blanco. Ut Calvaria locus sic appellatur, quod mortuorum craniis albicare. Q.
- Albidus**, a, um, pc. Blanquecino, ò blanco un poco.
- * **Alchoranus**, ni. El Alcoràn, Libro que contiene los Ritus de los Moros, que el maldito, y puerco Mahoma les diò por Ley, y es entre ellos lo que entre nosotros el Evangelio. Los que entre ellos son Filósofos no lo reciben. Q. *
- Alea**, læ, pc. El Juego de los dados. Tomase tambien por qualquier otro Juego, que es mas de acafo, y fortuna, que de industria, como naypes, &c. Tr. qualquier fortuna, ò peligro, ò duda de fortuna. Y el que se aventura, y arroja al peligro, ò fortuna, se dice Aleam omnem jacere. De Alea juego. Ambros. lib. de Tobia, cap. 11.
- Albesco**, scis. De albeo, es. Emblanquecer. In de albor, oris, pp. in obl. La blancura. Levit. 3. Albedo, dinis, lo mismo.
- Albugo**, ginis, f. pp. in recto, & pc. in obl. La nube del ojo que le impide la vista, ò lo blanco del ojo sano, ò la clara del huevo. B.
- Aleph**, accent. in prima, de qua supra. A, es la

- primera letra de los Hebreos. Et interp. Doctrina. Ponese esta letra en el principio del primer verso de las lamentaciones, y en el segundo la segunda, y así hasta el cabo, como tambien en algunos Psalmos de David, (porque los versos en Hebreo comienzan en aquellas letras) y ya que en Latin no se podian comenzar así, quiso el interprete ponerlas en memoria desto. Aleph, secundum Nebriff. non tam vocalis est, quam mortua quedam figura apicibus tantum deserviens. ¶ Es voz sieble que los Griegos usan, quando lloran, como nosotros, el ay.
- Ales, tis, pc. com.** Cosa que buela, como el ave, ò la faeta. Hym. Ales dieci, i. gallus. Ales adjecti. om. cosa ligera que tiene alas.
- Alexander, dri.** Un Rey de Macedonia, dicho por sobrenombre Magnus, i. Machabæorum i. Fue tambien un apostata de la Fè, i. Timoth. i.
- Alexandria, æ.** Una Ciudad fundada deste Rey, entre Egipto, y Africa, dicha en Heb. No. Hinc Alexandrinus, a, um. Cosa de esta Ciudad. Hieronym. ep. 46.
- Alga, gæ. f.** Las ovas, ò yervas del agua. Basil. Hexam. hom. 7.
- Alegeo, ges, alsi, vel alvi, actum, n. t.** Por tener dolor. Item, por enfriarse. Hieronym. Marcelæ. Inde Algor, oris, pp. Dolor, ò frio. S. Mariæ Nivium, & S. Mariæ Ægyptiacæ.
- Aliàs, pc. adverb.** En otro tiempo, ò lugar, ò de otra manera, ò algunas veces. Entre los Juristas, aunque se toma de muchas maneras, proprie significa Condicion. Mal pronuncian algunos la ultima acuta, porque ninguna diction Latina, prolysyll. la tiene aguda. B.
- Alibi, adverb. loci.** En otro lugar. Sapient. 18.
- Alicubi, pc. adverb. loci.** En algun lugar. S. Donati, & Hieronym. Pammach.
- Aliundè, adverb. loci.** De algun lugar. Chrysof. homil. i. adversus Judæos.
- Alienigena, æ, pc. com. vel potius secundum Probum, om.** El estrangero. Y esso mismo significa Alienigenus, a, um, cosa estrangera, y de otro genero, ut vinum alienigenum. Dicitur à Gigno, & non (ut ridicule interp. Rod) ab Aleon. B. ✕ Dice Toftado, que Alienigena, & Exterus in B. accipitur variè: Primò, pro illo, qui non erat Israëlita. Secundò, pro Israëlitis, qui non erant de genere Levitarum. Tertiò, pro omnibus, qui non erant de genere Sacerdotali; & sic accipitur Levitic. 22. cum dicitur: Omnis alienigena non comedit de sanctificatis. ✕ En Derecho Civil llaman alienigena al nacido en territorio ageno, ò al sujeto à la jurisdiccion de otro.
- Alienatio, onis. Enagenamiento. Alienatus, a, um.** Cosa enagenada. B.
- Alienus, a, um.** Cosa agena, ò remota, ò estrana, ò contraria. B. ✕ Proverbio 5. & 22. Alienam vocat meretricem, seu scortum.
- Alimentum, ti, n.** El mantenimiento para sustentar la vida como comida, y bebida. El vestido, y morada, solamente es alimento segun la extension de los Juristas. B.
- Alimonia, æ, pc.** Lo mismo que alimentum, que es el manjar necessario, 62. quest. 2. & Bernard. in ferm. Omnium Sanctorum, & S. Marcelli.
- Aliò, adverb. loci, pc. unde non acui. ult. sign.** A otro lugar. ✕ 3. Mac. 1. Aliò atque; aliò concurrebant.
- Alioquin, & alioqui, pp. adverb.** En otra manera, ò Y fino, ò Fuera, y allende desto, ò Tambien. Los Juristas dicen, que Alioquin facit positionem conditionalem, non autem orationem.
- Aliorsum, adverb. loci.** Acia otro lugar. Hieron. Pammach.
- Aliquando, pp. adverb.** Alguna vez, ò en algun tiempo. B.
- Aliquantisper, adverb. temporis.** Por algun tiempo. Q.
- Aliquandiu, pc. adverb. temporis.** In aliquo tempore, S. Ambros.
- Aliquantus, ta, tum.** Cosa de alguna tanta cantidad interminada, ora sea cantidad discreta, ora continua. Orig. in hom. Inde Aliquantulus, la, lum, pc. diminut.
- Aliquantum.** Algun tanto. Algunas veces es nombre, ut aliquantum pecuniæ. Otras adverb. ut aliquantum fenui. Inde aliquantulum, diminut. ut i. Corinth. 16. aliquantulum, temporis. Rod. dice, que tambien se halla aliquanto, adverb. algun tanto.
- Aliquatenus, adverb. pc.** En alguna manera, por alguna razon, hasta alguna parte, ò por alguna parte. Greg. in hom. & Anselmus in ferm. Conceptio. Beatæ Mariæ.
- Aliquò adverb. loci.** A algun lugar. August. in Regul. Qui habet aliquò eundi necessitatem.
- Aliquot, pc. & om. pl. & indecl.** Algunos tantos en numero. Actor. 9.
- Alitèr, adverb. pc.** En otra manera.
- Alitus, vide Alo.**
- Aliundè, adverb. loci.** De algun otro lugar.
- Alius, a, ud, pc. genit. Alius, pp. vel alii, aliæ, alii.** Dativo alio, aliæ, alio, vel elegantius dativo alii, fig. otro, diverso, diferente. Dicefe de dos, ò tres de muchos. Algunas veces tiene fuerza de comparativo, ut aliquanto alius ille, i. melior, vel major, B.
- Allego, gas, pp.** Y en el acento, porque su primitivo, Lego, gas, tiene la primera lengua. Propriamente, y de su principal significacion significa, embiar à algun cabo una persona à otra, à quien el embiado cae en gracia, y và como por Procurador de quien lo embia para alcanzar alguna cosa. Significa tambien traher, ò citar algun libro, como hacen los Abogados, que alegan de su Derecho, y los Escritores, y Predicadores, que alegan Autoridades, S. Antonii. Tr. dicitur: Non solum ad hoc rationes allegant. Significa tambien deputar, constituir, y cometer, secundum Placum. Sap. 18. Alle-

Allego, gis, pc. Elegir, ò juntar alguno à alguna compañía, ut alligere in Clerum, que es ordenarlo de Clerigo. Y Allecti se decian entre Romanos los que del Orden equestre se sacaban para hinchar el numero de los Senadores. Allectus se podria tambien llamar, S. Mathias, Hieron. lib. I. in Jovinian. Idem in Luciferianos.

✱ **Allegoria**, æ. G. Sentido diferente, que suena en un sentido, y significa otro: como la sangre del Cordero, que puesta sobre las puertas, libertò al Pueblo Israelitico de la matanza, significa la libertad del Pueblo fiel de la esclavitud del Demonio, mediante la Sangre de Jesu-Christo (quam Quintili. Inversionem interpretatur) habet, pc. contra Calep. quia scribitur per j, jota Græcè, teste Nebr. Allegoria autem juxta D. Hieron. (qui vocat eam intelligentiam spiritualem) Suidam, & Quintil. est metaphora quæ aliud præterdit, seu ostendit, ac dicit in verbis, etiam interim contrarium. Y mas claro es segun los Rhetoricos una perpetua, y continuada metaphora, que con palabras ajenas, y translativas, y puestas en lugar de proprias; se dice una cosa, y se entiende otra, ut cur vulnus cicatrice obductum, refricas? Por decir, porquè me renuevas el viejo dolor, adormecido ya con el tiempo? Et illud Virg. Claudite jam rivos, &c. Et illud Matr. 3. Cujus ventilabrum, &c. Et illud Luc. 7. Nemo mittit manum ad aratrum, &c. Esta alegoria alg. es todo, y entonces se llama Enigma. Otras veces es mezclada de palabras claras entre las oscuras, y llamase Allegoria mixta. Exemplum primi, si Monachus amico scribens, sic dicat: Postquam semel manum admovi aratro, nihil minus cogitavi, quam ut retrò aspicerem. Mezclada seria la alegoria, si dixesse: Postquam semel manum admovi Evangelicæ, & Religiosæ professionis aratro, nihil minus cogitavi, quam ut mentis oculis retrò aspicerem. Exemplum etiam primi illud, Isai. 1. Argentum tuum, &c. Para decir, todos vosotros os haviades entregado à Dios, y despues os apartastes. Item, illud ejusdem, c. 2. Dies Domini super Cedros, &c. Exempla secundum habes apud Cicer. pro Milone, & Isai. 5. & 8. & Ephes. 6. & 1. P. 1. & in illo Hymn. Regnavit à ligno Deus, ex Psalm. 92. aut 95. corrupto tamen à Judæis. Y debese guardar en las alegorias, que en el genero que comenzaren, acaben. Porque seria cosa de risa comenzar en tormenta, y tempestad, y acabar en incendio. De hoc plura apud Ecclesiast. Erasmi, & apud Hypotyp. Cantimpratensem, & apud Bibliot. S. Sixti Senensis lib. 3. De la antigüedad de la exposicion alegorica de la Sacra Scriptura trata Philon Judio in lib. de vita theorica. Y quanto à la exposicion de la B. secundum eundem Sixtum: allegorica exposicio est, quæ præteritarum in veteri lege umbrarum, ac figurarum prænotiones, & præfigia ma-

nifestat. Un exemplo es de los hijos de Abraham, que S. Pablo ad Galat. 4. dice significar por Allegorica los dos Testamentos, ubi Chrysoft. dicit: Paulum abusum hac voce allegorica, pro typo, & figura. Nam Paulus non hic utitur metaphora (quæ propriè est allegorica) sed vera Historia, quæ sit typus alterius. Tambien Christo Matth. 17. usò de alegorias, diciendo: Elias quidem, &c. significando, que la vida de Elias en el viejo Testamento havia sido figura de la vida del Baptista, que en el principio del nuevo Testamento vino en espíritu, y virtud de Elias. De esto hay infinitos otros lugares in B. Hinc allegoricus, a, um. Ut allegoricus sensus. Et allegoricè adverb.

Alleluia. (imò Halleluia) Alabad à Dios, ò las alabanzas sean dadas à Dios. H indeclin. & secundum Hieron. neut. Algunos dicen ser una sola diction, nempè interjectionem summæ exultationis in Deum. Y entonces habebit ultimam acutam, ibique accentum. Pero lo mas cierto es, que es oracion de dos partes con sus dos accents entre los Hebreos, y no diction, y significan: Laudate Dominum, sive Deum. Hallelu, significa Laudate. Ia, es uno de los diez nombres de Dios. Ia vocatur, quia est Mundi Creator, & causa essendi ipsius secundum R. David Kimki. Venim enim à verbo Heb. Haiah. idest, fuit, Hiero. Marcellæ tract. de Alleluia. Y el mismo ad Oceanum in epit. Fabionæ significa, que en las muertes de los Christianos se cantaba Alleluia, como regocijandose de que iban al Cielo. Alleluia se pone por titulo del Psalm. 135. & Psalm. 116. y otros algunos. De quibus eruditus quispiam sic præfatur in Psalmos à D. Basilio enarratos. Quidam Psalmi Alleluia inscriptionis loco præferunt, eo quod hymni sint, & gratiarum actio ad Deum, Alleluia siquidem significat Laudate existentem. ¶ Fue introducido este Canto en la Iglesia Latina, en el Pontificado de San Damaso, el qual uso se traxo de la Iglesia Hierosolymitana, y no de la Griega como algunos lo han atribuido à San Gregorio, el qual en el lib. 7. epist. 63. se disculpa desta calumnia, mientras algunos se quexaban, que introducía en la Iglesia Romana los Ritus Griegos. Esto si que este Santo Pontifice mandò se cantasse en todo el año, como refiere Baron. ann. 304. y por tal causa, es falsa la opinion de Sozomeno, escribiendo haver sido costumbre de la Iglesia Romana cantar una sola vez la Alleluia, pues que antiguamente se cantaba tambien en los Funerales, como se ve de la epist. 30. escrita de S. Geronimo à Oceano, el qual hablando de las Exequias solemnes de Fabiola, dice: Sonabant Psalmi, & aurata tecta Templorum in sublimi quatiebat Alleluia, cuyo Ritu guardan los Griegos, replicando muchas veces este Cantico en los Funerales, como se hizo en las Exequias solemnissimas al Santo Pontifice Agapito, de quien escri-

vió un Autor antiguo manuscripto en la Vaticana: Aderant diversarum Provinciarum numerosissimi Episcopi, & Sacerdotum Monachorumque chori pene urbem impleverunt. Tota ad funus ejus Bizantium turba convenit, sacrilegium putabat, qui non tali Pontifici ultimum reddidisset Officium, sonabant Psalmi, & excelsa tecta domorum Roboans in sublime Alleluia quatiebat. Fuè celebre este Pontifice, por haver depuesto à Antimo Herege, y en su lugar ordenò à Mena por Obispo de Constantinopla el año 535. haviendo ido à Constantinopla el Emperador Justiniano, para tratar la Paz con Theodorico Rey de Italia: y assi este solo Patriarca se lee haver sido ordenado immediatamente del Papa. Al presente la Iglesia Latina dexa este Cantico en los Funerales, de Confec. d. 1. & Concil. Tol. 14. cap. 10. como tambien por mandato de Alexandro II. se dexa desde la Septuagesima, hasta la Fiesta de Pasqua; el qual Pontifice ordenò se repitiesse dos veces en el fin de Visperas, antes de la Dominica de Septuagesima. Bar. ann. 1073. Se repite despues en el tiempo Pasqual mas veces por mostrar el grande regocijo. Era llamado Alleluaticum melos, porque en el primer dia de Enero no se cantaba la Alleluia, por orden del Concilio Toletano en el cap. 10. porque la Iglesia en tal dia ayunaba, y celebraba las Letanias para oponerse à los Gentiles, que en tal dia atendian à banquetear, y à otras sensualidades; y por la mesma ocasion, los Griegos no cantan Alleluia en la semana de Carnestolendas, como manda el Triodio, excepto el Miercoles, y Viernes. En el Sabado Santo, celebrando el Obispo Pontificalmente, el Subdiacono, cantada la Epistola, primero de besar la mano dice: Reverendissime Pater, anuntio vobis gaudium magnum, quod est Alleluia; despues besando la mano al Obispo entona las tres Alleluias. Cerem. Episc. lib. 2. cap. 27. Este Cantico no solamente lo usa la Santa Iglesia, sino los Marineros, que llaman Celestina, como refiere Sidonio lib. 2. epist. 10. Y los Labradores, como dice San Geronymo ep. ad Marcel. Y los Ingleses en el año 492. armados de Fè, y adoctrinados de Germàn Obispo entonando tres veces la Alleluia, sin otras armas vencieron à sus Enemigos, Polyd. lib. 3.

Allevio, as, pc. Aliviar, y descargar, ut Navis alleviata. La Naò aliviada, ò descargada. Jonæ 1. & Isai. 9. duda hay si es Latino.

Allevo, vas, pc. Aliviar, levantar, solevar. B.

Allicio, cis, pc. exi, allectum, a. t. & Alliceo, ces, cui, allicitum, a. s. Traher con halagos.

Allido, dis, si, fum. pp. Herir, abarrar, quebrantar, y arrojar una cosa à otra, que los rusticos dicen Acibarrar, Psalm. 136. Allidet parvulos tuos (tuos n. legendum) ad petram. Hinc Allifus, a, um, & Allifio, onis.

Alligo, gas, pc. Atar una cosa. Aët. 21.

Allium, liii, n. & scriptum duplici, ll. El ajo. B.

* **Allimentum**, ti. Ajada. Hier. Algasia dixit Tr. Nostrorum condimentorum allimenta.

* **Allodium**, ii, vel alodis, is. Heredad, ò possession, ya de los antenados possida sin genero de feudo, que llaman los Jurisperitos: Bona allodialia, i. hæreditaria, y libera. Tam de alode, quàm de comparato. Manculf. lib. 2. ep. 7.

Allophilus, li. pc. G. Lat. Alienigena. * Sive diversæ Nationis. (nam Philo. natio, sive genus, & allo aliud) Estrangero, ò de otra Tribu; como los Philisteos entre los Judios, Psal. 55. Non dicitur Allophylus, i. Amicus, ut indocti somniant. Hier. Epitaphio Paulæ.

¶ **Alloces**, is. Los dedos de los pies, dum licis olei licore delibutis digitorum articulis, & palmarum pollices obvolvent. Simulque pedum Alloces trucitèr adnecterent. Adelma, cap. 19. de S. Basilica.

Alloquor, eris, pc. Hablar à otro. Aët. 28. Hinc **Alloquium**, quii. La habla. Hier. Marcellæ. *

Alluceo, pc. ces, pp. xi. Lucir àcia otra cosa. Psalm. 96.

* **Allucino**, pc. aris. Prop. es de los ojos, quando engañandose cerca del objeto, nos parece que vemos una cosa por otra. Tr. ad animum, dicimurque Allucinari, cum vana somniamus, & à vero judicio aberramus. Hinc Allucinatio, onis. Q.

Alludo, dis, si, fum. Burlar mirando à otra cosa, y mostrarse halagueño, como hace el perro al dueño, y el niño al Padre. * **Arnoldus** de 7. verbis in cruce. Bernard. in term. S. Mariæ Magdalenæ. Nemo sic alludat, & blandiatur. Et Laët. lib. 3. * Es tambien referirse à otra cosa secretamente. Y assi decimos Alludit ad Historiam, Hier. in quæst. in Genes. Alludere ad nomen.

Alluvio, onis, & Alluvies, ei, f. & Alluvium, vii, n. Avenida de rio que lava. Job 14.

Alma. Alma que nos informa, y dà sèr al cuerpo.

¶ **Alma Redemptoris**. Antifona compuesta en honor de la Virgen Sacratissima Maria, de Hermando Contrato, que floreció el año de 1054. Dur. lib. 4. cap. 22. Ocurriendo transferir el Oficio de la Purificacion se continuará esta Antifona; y tambien en donde se celebra la Octava se debe continuar, siendo la Octava continuacion de dicha Fiesta, y assi lo ha declarado la Congregacion de los Ritus en el Oficio aprobado por los Carmelitas el año 1606. en la oracion que se dice despues de Navidad, se dexa la clausula ordinaria: Qui tecum vivit, por denotar à Christo en los brazos de la Madre, y no en el seno del Padre Eterno.

Almus, a, um. Toda cosa que nos alienta, cria, y mantiene. Ut Nutrix alma, terra Alma. Abusivè dicitur, & de numinibus, ut Alma Ceres, Venus, &c. Item, Alma Sancta, sive pulchra, & præclarissima. Hym. Dei Mater Alma. * Hier. Isai. 7. Nostro quoque sermone, Alma Sancta dividitur.

¶ **Almutium**, i. ò Almutia, æ. Un modo de Muce-

Muceta que usan los Canonigos en las Iglesias Cathedrales, que como una Capillita la llevan los Prebendados, ò Racioneros encima el Sobrepelliz, como las llevan los Monges Griegos: tambien es un cierto modo de Birreta, que antiguamente en tiempo de los Divinos Oficios se ponía en la cabeza, como se vé del Concilio Basiliense: Ecclesias ingrediuntur non Caputia, sed Almutia, seu Birreta tenentes in capite; oy se debe tener en el brazo mientras están en pié, como prescribe el Ceremonial, qui solunt gestare Almutium dum assurgunt à scapulis, ad brachia dimittant, Episcop. lib. 1. cap. 18.

Alo, lis, lui, litum. Nudrir, mantener, y criar. B.

¶ Alodis, is, & Alodium, i. Heredad que han poseído los antenados, tam de Alodè, quam de comparato, Marcel. lib. 2. cap. 7. y se llaman bienes alodiales, por distinguirse de los bienes feudales.

Aloës, aloës, acc. in ul. G. f. Es una yerva amarga, y medicinal, llamada de algunos Sempervivum. Es en las hojas como cebolla albarraña, y tiene las pencas como cuernos cabrunos. Su zumo quajado, se llama en romance acibar, y ella zavita. En Griego ambos aloës. Item, es un arbol que sirve de sahumerio oloroso, Proverb. 7. Joan. 19. Por ser el azibar preservativo de corrupcion en los cuerpos muertos, ungieron con èl à Christo, los que aun no entendian que no lo havia menester.

¶ Alogum, i. Cavallo; se deriva de la palabra Griega, que es lo mismo que sin discurso.

* Alogi (qui, & alogiami) sic dicti quasi sine logo, i, verbo. Fueron unos Hereges, que negaban ser el Hijo de Dios Verbum, y así desechaban el Evangelio de San Juan, porque en èl dice: In principio erat logos, i. Verbum. Horum meminit, August. lib. de Hæresibus, cap. 30.

* Alogia, æ. pc. G. L. Irrationalitas. Y es quando en alguna cosa nos apartamos de lo que estaba en buena razon no apartarnos, August. ad Basulanum lo toma por la demasia en comidas, y en banquetes, por ser cosa semejante à la que hacen las bestias irracionales. Hinc Alogus, a, um. Cosa irracional, ut animalia aloga. Item, alogia. La gracia que hace un Señor, de que no se tomen cuentas à uno.

* Alpes, pium. Son unas sierras nevadas, y altísimas, que dividen la Galia Transalpina de la Cisalpina, y aora son termino de Italia. Hinc Alpinus, a, um, ut Alpinæ nives. Hier. Hebdibæ.

Alongè, pp. adverb. De lexos. Es una diction. S. Andrea.

Alpha se llama Dios, Apoc. 22. que quiere decir principio; porque la Alpha es la primera letra del abecedario Griego. Como si dixese Dios: Ego sum rerum omnium summa. Omnia proficiscuntur à me velut à fonte, &

ad eundem omnia referuntur, velut ad felicitatis portum. Con esta exposicion cessan las de los Carpacistas, y la de Ricardo. ✠ Alpha, llamamos à los principales en alguna cosa, por ser esta la primera, ut Theologorum Alpha.

Alphabetum, ti. G. El abecedario. Nombrase de dos primeras letras Griegas, Lat. dicitur abecedarium, rii. Item, elementarius, rii, porque las letras se dicen elementa. Prol. Esther, & Jerem. & Prol. Galeato. ✠ Hinc Alphabetarius, & Alphabeticus, a, um, ut ordo alphabetarius.

* Alphabetites, æ, Lat. literatus, ut Psalmus alphabetites, Psalmo, cuyos versos comienzan por las letras del alphabeto. Hier. in Ps. 150.

¶ Altanus, i. Viento que se levanta de alto mar. Isidor. 13. cap. 11.

¶ ✠ Altare, ris, vel Altarium, rii, n. La Ara, ò Altar de piedra, ò de madera portatil, para sacrificar. Judic. 21. se llamó alta Ara, ò Arca por el Altar; la voz Ara, es la Piedra Consecrada, que està debaxo de las toallas, y Caliz. Valaf. de Exod. Eccles. Ara dicitur quasi Arida, quæ enim cremantur arefiunt in cineres. Bles. ferm. 4. El Altar significa Christo N. Señor, y por tal efecto se debe elegir en la parte mas eminente de la Iglesia, como acostumbra la Iglesia Galicana. Sem. lib. 1. de Ritu Missæ, cap. 122. Valfam de rebus Eccles. cap. 6. tabernac. Rupert. lib. 5. de Divin. Offic. cap. 30. y por tal causa se desnudan el Jueves Santo los Altares por la significacion de haver desnudado à Christo, aunque en el Ritu Ambrosiano, se usa el Viernes Santo, vistiendolos de colorado, como los Ornamentos que son necesarios aquel dia, significando la Sangre de Christo, pero leida la Pasion, los Ministros se visten de negro, lavando los Altares, aludiendo à la uncion de la Madalena, cuyo lavatorio se hace con vino, y agua en señal de la Sangre, y Agua, que salió del Costado de N. S. Los que inventaron los Altares fueron los Egypcios; pero Noè fuè el que erigió Altar à Dios, Gen. cap. 8. En los Domingos se acostumbra rociar el Altar con Agua Bendita, en significacion del Bautismo del Salvador, cuya aspercion no se debe hacer quando està expuesto el Santísimo, ni signar con Cruz en el Altar en el fin de la Missa, quando se dice el ultimo Evangelio, porque està allí presente el Autor de todas las bendiciones, Gavant. part. 4. tit. 19. in Rubric. Missal. Los Griegos no celebran sino una vez sola cada dia en el Altar, en donde està el Santísimo; y así lo han ordenado muchos Pontifices, y tambien que no se celebre donde se conserva el Santísimo. Maximè decens est, ut in Altari ubi Santissimum Sacramentum situm est Missæ non celebrentur, Cerem. Episcop. lib. 2. cap. 12. lo que se guarda en las Colegiatas de Roma, y en toda Italia. Estando expuesto el Santísimo en aquel Altar,

no se puede dár la Comunión à nadie. En los Altares Privilegiados en días festivos, no se puede decir Misa de Difuntos, sino la corriente, Sac. Congreg. Rit. 24. Aprilis 1627. se usan los Altares apartados de la pared; porque era señal de adoracion, el dár buelta al Altar, debaxo de quien estaban las Reliquias, Act. S. Ottonis. Los Griegos no permiten, que ningun Seglar se acerque al Altar; y San Ambrosio hizo salir del Presbyterio al Emperador, porque solamente convenia à los Sacerdotes. En la primitiva Iglesia, el Altar en donde se celebran las Missas de Navidad, se cubria con tres velos; el primero era negro, que denotaba el tiempo antes de la Ley, este velo se quitaba acabado el primer Nocturno; el segundo era blanco, y acabado el segundo Nocturno se quitaba, y significaba el tiempo de la Ley; el ultimo era colorado, se quitaba dicho el tercer Nocturno, y significaba la Ley de Gracia. La mesma ceremonia se hacia el día de Pasqua de Resurreccion por cada Licion, por ser un Nocturno solo. El Altar segun el Decreto de S. Silvestro, ha de ser de piedra, symbolo de Christo, Petra autem erat Christus; ha de tener una Ara de piedra, con las Reliquias de Martyres; nadie puede dispensar que no la tenga, sino el Sumo Pontifice, cuya dispensacion se concede à los de Propaganda Fide. La Ara ha de ser quanto sea capaz del Caliz, y Hostia, de otro modo pecaràn mortalmente. Palud. in 4. dist. 13. art. 4. En tiempos antiguos assi como se celebra la Consagracion de la Iglesia, se celebraba la de los Altares, como se ve en San Agustín ferm. 252. de Tempore; en cada Altar asiste un Angel de Guarda, como refiere Sofronio c. 4. y Fray Domingo Magini fol. 16. S. Luciano Sacerdote, y Martyr le llevaba encima de su pecho antes que padeciese martyrio, y S. Theodoro Obispo de Ciro le pone en las manos de los Diaconos, como refiere Vita Patrum, y el Mag. fol. 16. ubi nota, quod cum Hebræi Dominum colere volebant, novum Altare solebant extruere. De Altario, 1. Corint. 9. ubi Remigius taxatur à Valla circa distinctionem harum vocum Sacrarium, & Altarium. Y Erasmo quiere que no haya aquella distincion, que Sacrarium sea de Gentiles, y Altarium de Judios, diciendo èl, que estas dos dicciones de suyo comunes son, como domus. Altare, ab altitudine dictum est. Porque los Antiguos sacrificaban à los Dioses de lo alto, ò Celestes, en edificios altos.

* Altarista, æ. Canonigo particular de la Basilica Vaticana, que tiene cuydado del Altar Mayor, y conservar los Ornamentos concernientes al adorno de tan grande Altar. La vispera de S. Pedro, y S. Pablo debe poner las Capas que le dà el Subdiacono Apostolico, sobre el Altar para que se pongan los Cuerpos de los Apostoles. Estas Capas despues se conceden à los Arzobispos. Este le paissò Sixto IV.

del Beneficiado, que llaman Afsifius, al Canonico Altario, ò Altarista. In Bull. Sixti IV. apud Torr. de Cryptis, Vatic. Impress. 1529.

Alter, ra, rum, genit. Alterius, vel alteri, alteræ, alteri. Uno de dos, segundo en orden, ò una de las dos partes. Algunas veces se pone alter, por entrambos à dos ut unus, aut alter. Uno, ò dos. Alius tiene otra significacion. Aliquando ponitur alter, pro alio, aunque alius significa uno de muchos. B.

* Alteragium, ii. l. Altaragium, ii. Ofrecimiento puesto sobre el Altar. Afsignabatur sexta pars illius existimationis in obventionibus alteragiorum, Matth. Paris. in vita Guillelmi Abb.

Altercor, aris, d. Altercar, ò contender en disputa. B.

Alterno, nas. Hacer, ò decir à veces. Inde alternis adverb. i. vicissim. Bern. ep. 16. Virg. Alternis diceris.

Alternus, a, um. Cosa vicissitudinaria, y remudada. 2. Machab. 15.

Alteruter, tra, trum, pc. El uno, ò el otro de dos, Augustinus in ferm. & S. Ambros. Cicer. Vide necesse esse alterutrum, & Pompeyus est alterum de filiis ad te.

Alterutrum, pc. & alternum, dice Rod. que significa lo que adinvicem, Roman. 15. Jacobi 5. Marc. 4. Valla Roman. 15. ubi dicitur, in alterutrum dicit parum Latinè dici, porque ni debia estar In, ni se debia decir sino invicem vel mutuò, Hieron. Furia dicit. Ignoramus alterutrum. No nos conocemos uno à otro. Valla dicit, quod neutrum significat alterum utrum velis.

Altis, le, pc. & in pl. Altilia. Qualquiera cosa (ora sea ave, ora pece, ora animal terrestre) que engordamos, y cebamos en casa, à mano, ò en granjas, bivares, y estanques, ut Altis gallina, quæ alita est. Dicitur ab Alo, quasi Alitidis, 3. Reg. 4. & Matt. 22.

* Altipeta, æ. Qualquier cosa que de su naturaleza sube, como fuego, humo, exalaciones, &c. Levites enim omnis altipeta est, Paul. epist. 21. ad Amand.

Altitud, dinis, pp. in obl. Altura, dignidad, hondura de mar, ò rio. B. Jovin. B.

Altrinsecus, adver. pc. fig. De una de dos partes, ò de qualquiera parte de las dos, Lactan. lib. de Opif. Item, en la parte mas alta, ut altrinsecus ædium. En lo alto de las casas, Genes. 15. B.

Altus, ta, tum. Cosa alta, profunda, y honda, grande, antigua, obscura, y secreta. Tr. por excelente, y glorioso. B.

Altum, ti, n. El Cielo, y el mar mas hondo, y remoto de la tierra. B.

* Alvarium, rii, quod, & alvare, & per apoco, per alvear. El colmenar, Q.

Alveolus, li, pc. m. Es una vasija concava, en Daniel cap. 14. Deste significado (que es cuenca, ò canastillo) meminit Hieron. ad Deme-

triadem. Item, sign. el lugar, donde la paloma cria los hijos, y el tablero del axedrez, y de los dados, y otras cosas. Dicitur, & Alveolum, li, n. secundum Placum diminutivum est.

Alveus, alvei, pc. La madre, ò valle por do corre el rio. ✕ Y es todo lo hondo que està entre las riberas. Hieronym. in epist. ad Marcum. Item, un vaso muy ancho en los baños.

Item, el axedrez, y tabla de dados. B. ✕ Alumen, pp. inis, pc. Alumbre. Y hay tres especies: Hinc aluminosus, & aluminatus, a, um. Lo que tiene alumbre. Q.

Alumnus, ni, & alumna, na. Quien es mantenido de alguno, como de padre, con manjar, costumbres, y doctrina. Tomase tambien Active, por quien mantiene. Num. 31.

Alvus, vi, dub. Un receptaculo en la barriga, adonde se recibe el manjar, y se apartan las heces. Algunas veces se toma por toda la barriga. Item, es el vientre de la muger, adonde anda la criatura. Item, algun vaso hondo adonde se pone algo. Judic. 3.

A. ante M.

AM, præpositio Græca, significat circum. Et cum componitur dictione incipiente ab, a, e, i, u, interponitur b, euphoniae causa, ut ambages, ambio, ambesus, ambigo, amburbium, ambarualis, ambustus. Si vero cum c, h, f, q, mutatur m, in n. Cum p, remanet integra, ut amputo.

¶ Ama, æ. Vinagera para la Missa, que tiene agua, ò vino para uso del Santo Sacrificio, in oratoro Ancilas super auratas. An est in Gregor. III. Ama ex argento. Son las vinageras.

Amula, læ, pc. f. Era cierta vasija para los Sacrificios, ò para otras cosas que Salomon hizo en su Templo. 3. Reg. 7. Pro quo Heb. est. Pelues sparforias. Porque destos vasos se esparcia, y derramaba el agua, ò sangre. Entre Gentiles era una vasija de traher agua, que se trahia por devocion, para quitar los males.

Amalech, pp. indecl. Un hijo de Eliphaz; à quo Amaleci, & Amalecitæ populi. Amalecita, æ, & Amalecites, tis, com. Persona de Amalec.

* Amalechita, æ, populus lambens, Greg. homil. 36. in cap. 24. Lucæ.

✕ Amando, das. Embiar algo à alguna parte, por quitarlo de si. Ambros. in Apolog. David. c. 14.

Amaresco, fcis, inchoativo. Por amargar, ò hacerse amargar alguna cosa, ut amygdalus, si radatur amarescit, Greg. in hom.

Amarico, cas, pc. Hacer amargar alguna cosa, segun Calep. ut peccatores amarificant Deum. Aunque segun Rod. y Nebriss. significa amargar. Apoc. 20.

Amaritudo, amaritudinis, & amaror, oris, & amaricies, amariciei. La amargura. Tr. La solitud de animo. B.

Amarus, a, um. Cosa amarga. Inde amarè, adverb. Amargosamente. B.

✕ Amarulentus, a, um. Cosa muy amarga, ut Succus amarulentus. Tr. Por animo defabrido, ò cosa nacida de animo defabrido, ut amarulenta verba. Chryl. 2. de Fide Annæ.

✕ Amasius, sii, vel amasia, sia. Qui, vel quæ amat, vel amatur. Enamorado, ò enamorada, ut Adonis amasius Veneris, Hieron. Pammac. & Oceano. Idem Dialog. 3. in Pelagianos.

✕ Amazones, pc. G. Lat. Sine mammis. Fueron unas mugeres belicosissimas. Unas huvo que procedieron de Scythia, juxta Tanaim. Otras ia Libia. Nuestrs Españoles han intitulado Amazonas otras mugeres belicosas àcia el Perú. Hieron. lib. 2. in Jovinianum.

Ambigo, gis, pc. ambegi, pp. Ceñir, ò cercar. Item, dudar. Item, tener discordia, y litigar. Inde ambiguus, a, um. Cosa dudosa. Et ambiguitas, atis, pc. in recto. La duda. Hier. Principia. Ambiguè, adverb. Dudosamente, lib. 11. in Jovin.

¶ Ambigena, æ. Persona de dos naturalezas, que comunmente se dice Hermafrodita, Blesense epist. 90. Ambigena non generat teste Hipocrate.

Ambigo, bis, bivi, vel biv, bitum, pc. in supino a, q. Cercar, ò rodear. Item, lisonjear con halagos. Item, desear, y procurar honras, y dignidades con sobornos, ò por otra via illicita, y desordenadamente. Algunas veces significa desear no en mala parte, ni manera. B.

Ambitio, onis, f. La circucion, y rodeamiento. Item, el deseo sobredicho de las dignidades, y honras. 1. Machab. 9. se toma por pompa, & Actor. 25. pro apparatus.

Ambitiosus, a, um. Quien tiene tal deseo.

Ambitus, tus, m. q. El circuito, y el espacio de dos pies y medio que hay entre los edificios de los vecinos. Y el acto vicioso de procurar honra. Y algunas veces se toma por una especie de favor, moviendo à misericordia. Item, el periodo de la oracion. B.

Ambo, ambæ, ambo. Dos juntamente en numero, ò entrambos. B. Y no se dice fino de los que precedieron; ut Plato, & Aristoteles, ambo amici. O con esta diction duo, ut vidi duos homines ambos cæcos. O quando hablamos de los que no son mas que dos, ut perdi di ambos oculos, ambas manus, ambos pedes, &c.

✕ Ambrosia, æ, G. Lat. Immortalitas. Ambrosia llamaban los Antiguos comunmente à qualquier vianda con que sus Dioses se sustentaban, y hacian inmortales. De donde una planta que tiene virtud de prolongar la vida humana, vino à llamarse Ambrosia, apud Dios. 3. c. 123. Q.

* Ambrosianum, i. El Hym. Te Deum, que en parte compuso San Ambrosio. Inde sequatur Ambrosianum, in regula S. Benedicti de matutino.

✕ Ambo, onis, G. ut descendit Diaconus ab ambohe. Basiliius in sua Missa. Item, Chrystost. in sua Missa; ubi in margine dicitur: Ambo locus

cus est editus, assensus. El Pulpito en que se predica, se puede decir Ambon, y un pulpito que està en las Iglesias, para subir à cantar el Evangelio. De Ambone etiam S. Gregor.

¶ Anafat. Bibl. in epistola S. Maximi, Diaconus stat in Ambone, cuya etymologia explica deste modo: Ambo, ab ambiendo dicitur Valef. de exord. rerum Eccles. se llama tambien Analogium, porque en èl se lee el Sagrado Evangelio. Acolitorum officium est ante Diaconum ferre cereum accensum cum Ceroferario, usque ad Analogium, & tenere debent dum legitur Evangelium, Stef. de Sacr. Altar. cap. 4. San Cypriano, le llama pulpito, lib. 2. epist. 5. San Basilio Legislador de los Monges Pictenum, en donde se edicta lo que pertenece à la Fè Catholica, porque la Ley de Dios es mas para lo publico, que para lo privado: y asi como Dios diò la Ley en el monte en la parte mas alta; asi Christo en la Iglesia Catholica, por su esposa la promulga en la mas eminente parte. Los Romanos llamaronle Aringo, que es la parte mas alta de la Sala en donde se juntaban los Consules, para oir verdades, y saber remediar el mal gobierno.

Ambulo, las, pc. Andar, ò passear, ò ir. B.

¶ Amen, H. adverbio de afirmar. Es voz Hebraica, que se deriva de muchos ritus antiguos, que oy usan los Christianos, en verdad asi es, y acabando el Sacerdote qualquier Oracion, se responde Amen, asi sea: esto lo acostumbraban en la primitiva Iglesia, responder los que asistian à los Divinos Oficios, aora para escusar las voces, responde el Coro. San Geronymo, ubi sic ad similitudinem cœlestis tonitru, Amen, Roboat, lib. 2. epist. 2. Tambien usaban los Christianos, quando recibian el Cuerpo Sacratissimo de Christo, à las palabras: Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit peccata Mundi; & Domine non sum dignus, &c. responder por humildad Amen, Amb. de Sacram. lib. 4. cap. 4. y Tert. reprehende à los Christianos, que en los Juegos Gladiatinos, aplaudian à los vencedores con Amen, lib. de Spectacul. Estos Juegos eran tan abominables, por el estrago de las muertes, que en el Bautismo à los niños les hacian renunciar, y abominar tales Juegos, diciendo: Renuntias Satanae, & Spectaculis, Salvian. de Provident. Dei, lib. 6. y el mismo Tertuliano refiere, que por justo juicio de Dios entrò un Demonio en su cuerpo, por no haver guardado lo que havia prometido, lib. de Spect. cap. 26. Significa verdaderamente en verdad, asi sea, sea hecho, sea firme, y valido. Fielmente, B. † Amen, amen, idest, quam verissimè. Hebraei enim superlativum faciunt, tam in nominibus, quam in adverbis, ejusdem vocis repetitione. In Psalm. 40. pro. Fiat, fiat, Heb. est Amen, & amen, idest, sit ita, & ita. Hoc verum sit, & verum, q. d. TIHETEZE AMEN, idest, istud sit stabile, & stabile, verum, & verum, AMEN n. est adjectivum, Rob.

not. Chryf. homil. 56. in Matth. quod Amen sæpè non absolvit, sed continuat orationem, ut Galat. 1. Cui gloria in sæcula, Amen, & Rom. 11. Qui est benedictus in sæcula, Amen. Lo mismo siente Ger. de donde colige no ser el Psalterio dividido en cinco partes, por acabar cinco Psalmos en Amen. De ser Amen diction confirmativa de lo dicho, vino Paul. 1. Corinth. 14. à decir, que quien no entendiera la predicacion, no podrà decir Amen, idest, confirmare, quæ prædicata sunt. Christo en el Evangelio usurpaba muchas veces este adverbio afirmativo Heb. para mostrar ser verdad lo que decia: empero mal afirma un Doctor, ser juramento suyo, del que vide Juramento. Vide etiam doctum Cantimpratens. lib. 8. Hypotyp.

Amens, amentis, com. Persona loca, y sin sesso: quasi à mente alienus, vel recedens, S. Vincentii, & Anastasii. ✕ Et amentia, æ. Esta locura. Hier. in apol. Ruffini.

* Amento, as, atum, a, p. Atar, premir: Cui famulatam videns Pharisaorum cupiditatem amentavit hanc sententiam, Tert. lib. 4. advers. Marcion. cap. 33.

Amethistus, ti. Una piedra preciosa de color de vino clarete, ò de violeta. B. ✕ Ab effectu nomen habet; porque trayendoie impide la embriaguez.

Amicio, cis, pc. amici, vel amixi, amicitum, vel amictum, amicere, pp. a, ep. Cubrir, ò vestir. S. Basilio. Inde amictus, ta, um. Cosa cubierta, ò vestida. Et amictus, tus, m, q. La cobertura, ò vestidura. Veteres, dicebant amicibor, Jerem. 43. Ubi est amicitur, pp.

Amicus, amici. El amigo. Amica, amicæ. La amiga, que comunmente se toma en materia deshonesta, quando se refiere à varon. Y entonces el que la ama, no se dice amicus, sino amator. (✕ Ut etiam patet ex Hieron. lib. 1. in Jovin.) Y esta aficion es amatio, non amor. Amicus, a, um. Si se junta con cosa inanimada, significa cosa util, y agradable. Hinc amicior, comp. & amicissimus superlat. Es adverb. amicè, amicis, amicissimè, B.

Amygdala, læ, & amygdalum, ll. n. pc. La almendra. Amygdalus, li, pc. f. El almendro arbol. B. Inde amygdalinus, a, um, pc. Cosa de almendro, ò de almendra. Genes. 30.

Amita, tæ, pc. La tia hermana del Padre (que la de la madre es Matertera) Amita magna es la hermana del abuelo, major, la del visabuelo: maxima, la del tercero abuelo. Levit. 20. c. tibi mendosè olim legebatur avita, pro amita, ut ex l. Concordantiarum patet.

Amitto, tis, si, ssum, a, t, pp. Perder. Item, perdonar, ut Amitte hanc noxam, &c. Item, quitar. Item, soltar, ò dexar ir. B.

¶ Amictus, us, ui, Amicto. Vestidura Sagrada, la qual llama S. Geronymo, Anabolæum in Theoric. rerum Ecclesiast. de la voz Griega Anaboleme, que es lo mismo que vestirse, anti-
gua-

- guamente todos llevaban encima de la cabeza, como oy usan los Religiosos de la capilla, ó capuz, caput amictu cooperimus, dum, prope cœlestia Deo servimus, Gem. de antiq. rit. Missæ cap. 201. El Sacerdote así cubierto, representa la entrada de Christo en su Encarnacion, quando pareció en el Mundo con la Divinidad velada. Rup. lib. I. de Divin. Offic. cap. 20. alude tambien al velo que pusieron à Christo en su cara en la noche de la Passion, diciendo: Profetiza, S. Thom. 3.p. q. 8. art. 5. Los Manritos Monges Griegos, y los Ambrosianos ponen el amicto encima del alba: el celebrar sin amicto es pecado: ni se pueden aplicar à cosas profanas, sino siendo viejos quemar. Carem. Episcop.
- ✠ Amo, amas. Amar con aficion. Y es de mayor fuerza que diligo, ut patet ex Cic. ad Sil. lib. 9. Pero Agustín. lib. 14. Civit. cap. 7. prueba, que en la Biblia, à quien las otras escrituras deben dar la ventaja, no hay tal diferencia; y amor es lo mismo que dilectio, & charitas. Y así Joan. 21. diciendo Christo à San Pedro: Diligis me? Respondió él: Amo te. Amare pro solere, frequenter Græcis usurpatur, Matt. 6. Qui amant, &c. pro qui solent. Hinc amabilis Domini, se llama Salomon, Hebr. autem Jedidia, 1. Prol. B. Hinc etiam amatorius, a, m. Hier. Sabiano.
- ¶ Amma, æ. Madre espiritual de la voz Griega, Amas. Vos estis fatuæ; nam hæc, & vestra, & mea est Amma. Pelag. lib. 18. así se llama la Superiora, ó Abadesa de las Monjas; y entre los Monges era lo mismo que Abad.
- Ammon, H. El segundo hijo de Loth, padre de los Amonitas. Genes. 19. aunque en el Hebreo no se llama sino Benammi, idest, filius populi mei. Item Ammon nomen viri, 1. Reg. 11. Isai. 11.
- * Ammonites, æ. Pueblo de tristeza: Passim in Script. S. Greg. in 1. Reg. cap. 11. exposit. lib. 5. cap. 1.
- Amnis, amnis. El rio que siempre corre. Y algunas veces se toma por el arroyo. Genes. 14. ✠ Genes. 31. se toma por Eufrates.
- Ammon, H. El primogenito de David. Item, filius Simeonis, 1. Paral. 4.
- Amodd, pc. adverb. Despues, ó adelante, ó desde este tiempo. B. Morales lo tiene por barbaro.
- Amœnus, amœna, amœnum. Cosa naturalmente delectable, ut constituat te Christus intra Paradisi sui loca semper amœna. In officio commendationis animæ. ✠ Amœnior, & amœnius, compara. Hier. Theodosio.
- Ammomum, mi, n. Cierta olor, ó materia olorosa, secundum Nebriss. ✠ & lib. 2. in Jovin. Hier. No es (como algunos piensan) simiente de pié de palomilla, ni esta se debe meter en su lugar, sino el Acoro. Plinio dice, que el Ammomum es un arbol. Laguna dice, que no se halla en nuestros tiempos. Apoc. 8. no es del texto.
- ✠ Amorrhæi. H. nomen populi Amorrhaitas, Gen. 15. Rob. dicit esse nomen generale, & quod, 1. Regum 7. videtur accipi pro omnibus Palestinis.
- ¶ Amphibalum, i. Tunica entretexida de pelos, nec mora sanctus, paupere non vidente intra amphibalum, sibi tunicam latenter eduxit. Sulpitius in vit. S. Martin.
- ¶ Amphityron, onis. Velo para cubrir la puerta, ó como el Cortesano llama la ante puerta, cortina que acostumbra tener los Prelados, y Señores, aun lo plebeyo, delante las alcovas. Eugen. cap. 22. refiere el don, y presente que hizo Cosdras Rey à Gregorio Obispo Antioqueno, Amphityron unicum.
- ✠ Amphilexius, xii. G. Lat. Ambidexter. El que usa de la mano izquierda, como de la mano derecha. Así llama à Aiod, Hier. 1. in Jovian.
- Amphimallum, Ili, p. G. Genus est vestis gau- sapinæ utrinque pilos habentis. Vestidura vellosa dentro, y fuera. Decíase tambien gau- sapium, Hieron. Luciano.
- Amoveo, ves, (pc. in trisyll.) como los otros compuestos de Moveo, exceptos preteritos, y supinos. Remover, y apartar una cosa de otra. Actor. 5.
- Amphiteatrum, tri, pp. n. G. Era un miradero redondo, de donde podian à la redonda mirar lo que en él se representaba. S. Priscæ, S. Ignatii, & S. Justii, & Modesti.
- Amphora, ræ, pc. (no anfora, como escribe Rod.) es una vasija de barro con dos orejas, ó asas. Era tambien cierta medida de ocho congios (que son 48. sextarios) llamado por otro nombre quadrantal. ✠ Vide Nebriss. repeticion 6. De mensuris. El qual dice ser esta la Romana, que la Attica es mayor.
- Amplector, eris, pc. & amplexor, aris, frequent. Abrazar, y ser abrazado, ab amplector, amplexus, a, um, & ab amplexor, amplexatus, a, um. Cosa que abraza, y es abrazada. Hallase tambien amplexo, xas, a, p. B. Hinc amplexus, m. q. & amplexatio, nis, f. t. El abrazado, ó abrazo.
- Ampliatu, ti, pp. Nombre proprio de un varon. Roman. 16.
- Amplifico, cas, pc. Ensanchar, estender, y acrescentar mucho. Y por mucho honrar, y acatrar. Eccl. 50.
- Amplius, adverb. Mas que hasta aora, ó mucho mas. Juntafe algunas veces con ablativo; otras con acusativo; otras con nominativo; otras (que es quando sign. Præterea) està sin caso, Psalm. 50.
- Amplius, a, um. Cosa ancha, y estendida. Inde amplior, amplius, amplissimus. B.
- Ampulla, llæ, pp. Ampolla, ó redoma de vidrio. S. Remigii. Es tambien una hinchazon.
- Amputo, tas, pc. Tajar, cortar enderredor, ó quitar del todo. B.
- ¶ Amula, æ. Vide Ama. Criada de respeto, que cuyda de toda la Casa.

Amurca, cæ. El apechin que sale con el aceyte. Usurpase por heces de otros licores. Greg. in homil.
Amusis, sis, per duplex ff. La regla de que los Cantareros, y Carpinteros usan, para enderezar, labrar, y pulir sus obras; aora sea la cuerda del almagre, aora otra. Tomase tambien por qualquier orden. Basil. epist. 180. Hinc amussim, adamussim. Examussim, examussatim adverbia. Derecha, y regladamente. ¶ Amussi alba dicitur proverbialiter, i. nullo defectu, ac citra discrimen. De quo nos hic in Prolog.

A. ante N.

A N, adverb. interrogandi. Por ventura? B. Algunas veces tiene fuerza de conjuncion, quando las palabras son dubitativas. Y entonces casi siempre se junta con subyunctivo, ut nescio, an pater vivat.

Anà, H. Es en la B. nombre de dos varones, y de un Idolo. Vide Anna, & Ofana.

Anab, nombre de una Ciudad, Jos. II. & 15.

* **Anabaptista**, tæ, G. Lat. Rebaptizator. Sic appellantur per antonomasiam hæretici quidam, qui infantulos baptizatos, cum venerint ad usum rationis, rebaptizant.

Anabolagium, gii, & etiam anaboladium, dii, n. Dice Calepin. que es genero de cubierta, con que las mugeres de presto se cubrian ombros, y pechos, quando estaban rebueltas, S. Columba.

Anacephalæosis, G. pp. La recapitulacion, Chryf. Ephes. 1. ser. 1. Quando en la oracion se repiten en suma las cosas dichas à la larga.

Anachorosis, sis, pp. G. Yermo, y retraimiento. De aqui, ò de anachoreo, verbo. Gr. 1. secedo, viene anachoreta, pp. sivè anachorita, por Monge solitario, y apartado, ò Hermitaño. Cassianus in Col. & Hier. Eustochio. Si tambien anachoreta, sign. Hermitaña, serà com. Hinc Anacoriticus, a, um, ut: Anacoritica vita, S. Th. Aquin. & R. ¶ Distinctio, quæ datur inter Anachoretam, & Eremitam. Vide Eremita.

* **Anadema**, atis, n. t. Faja, ò corona. Quemadmodum, qui in cavea multa vulnera accipit, ac sanguine conspersus est, post anademate capiti addito, Chryfost. hom. 2.

Anaglyphum, phi, & anaglyphæ, orum, pl. pc. G. Molduras, entalladuras, obras de relieve, y obra fincelada, y labrada de buril, fincel, formon, ò escoplo, 3. Reg. 6. Pro quo Heb. habetur, apertos flores. Flores, ò florones de mazoneria. Item, anaglyphæ vasa, se dicen los vasos labrados de buril, ò fincel. Unde anaglyphus, a, um. Cosa de tal obra. Et anaglypharius, ri. El Platero, ò Oficial de tal obra. Viene todo de anaglypho, i. Cælo, as, vel sculpo, pis, contra R. bid. T. parece llamar anagly. à los lisonjeros. Anab. lib. de Tobia, c. 13.

¶ **Anagnosta**, æ. Lector, una de las quatro Ordenes menores, es vocablo deducido del Griego, Constantis Gallus, & Ilianus Lectorum, quos anagnosta dicimus munere aliquandiu functi sunt. Glicas lib. 1.

Anagoge, ges. f. G. (que es uno de los quatro sentidos, y modos de exponer la Escritura Sagrada) interp. Recessus, subtilis, sivè excelsa, aut superior intelligentia. Dicese assi, porque levanta la Escritura del sentido baxo à cosas mas altas. Hieron. in Zachar. cap. 1. Vide sensus. ✕ Dicit, & analogia Dion. c. 2. Cel. Hierar. vocat anagogem, excelsam contemplationem.

¶ **Analogium**, i. Sentido que significa dos cosas. ✕ **Anagogicus**, a, um, ut, anagogica contemplatio, Chryf. in Psal. 14.

Anaphabetus, ti. G. El indocto, y tan sin letras, que aun no sabe el Alfabeto. Morales cita sobre este vocablo à San Geron. in Prolog. Galeato: pero levantaselo. Aunque no es maravilla enganarse la memoria.

Ananias, sivè Anania, æ. Uno de los compañeros de Daniel. Chal. dictus Sidrach. Dan. 1. Item, una Ciudad. Item, un Discipulo de Christo, que bautizó à S. Pablo. B.

Anarchies, pc. dice Rod. que es sobervioso, ò soberano señorio, poderio, ò principado. S. Philippi, & Jacobi. Ipse viderit.

Anarchus, a, um. Cosa sin Principe, ò sin principio, ut, mundus non est anarchus, i. sine principio, Ambr. lib. Hexam.

Anastasia, æ. pc. Nombre de una Santa.

* **Anastasis**, i. Resurreccion. Anastasis Dominica chirographatur. Adelmus de Resurr. Dom.

¶ ✕ **Anathema**, dadiva que se daba à los Dioses, hist. Mart. de quæst. 121. se colgaba en el Templo, y no se podia aplicar à cosas profanas: Tambien excomulgado, cosa execranda, y apartada de la Iglesia, pc. secundum Vallam, genit. anathematis, pc. n. Græca vox est, & non (ut Piacus opinatur) Hebræa, venit autem à voce Græca significante seponere, suspendere, unde, & anathemata vocamus, quæ seposita sunt, & in alto suspensa Anathema, significa muchas cosas, y es una de las dicciones que entre los Griegos (como entre los Hebreos Benedicere, y entre los Latinos Sacer, y Sacrum) se toma en buena, y en mala parte. Lo primero signif. extremam detestationem. De que Erasmo in annot. Hieronymus (inquit) admonet anathema verbum esse proprium Judæis, quo extremam detestationem significare solent. De manera que significa extrema, y terrible maldicion. Lo segundo sign. Donarium Deo in Templo appensum. Como son vanderas ganadas, escudos, muletas, tirabragueros, brazos de cera, y figuras de plata, lamparas, &c. Finalmente qualquier don, y dadiva, que à Dios se cuelga en alguna columna, ò pared del Templo. Hujus significationis (qua f. anathema significat dona consecrata) habes exemplum

- plum in Evangelio Lucæ Græco, cap. 21. ubi pro Donis, est anathema. Lo tercero anathemata se decian unos hombres, que cargados de maldiciones, eran dedicados al sacrificio de algun Dios gentilico, segun Calep. y Budeo de la anathema en la B. dire que los Doctos dicen acerca de la significacion, Rob. in fine Levit. dice assi: Vox Hebræa Hærem pro qua anathema vertunt omnes, locum habet cum exacto, interfectiones hostium, aut ex conditione everfionis alicujus urbis, homines, aut spolia devovebantur Deo. Num. 12. Judic. 11. Dent. 12. Y este voto comunmente se havia debaxo de condicion. Si vencieremos, &c. Y fer la Ciudad anathema, es fer assolada, y destruida. Ut Jos. 6. Sit Civitas hæc Anathema. Sobre el qual lugar dice Rod. lo mismo. Y los Hebreos Complutenses dicen: Anathema accipitur pro tali destructione, vel interfectione aliquando, ut Jos. 10. & aliis locis. Deut. 7. Ne fias Anathema, sicut & illud est, i. ne sis Deo abominacione, in nihilumque ab eo redigaris, &c. Apud Paul. secundum Eras. hæc vox solet, extremum exitium signif. El lugar que trahe Rod. 1. Cor. 12. quiere decir: Qui dicit Anathema Jesu, idest, dicit, Jesum esse Anathema, i. Maledicit, & execratur Jesum, Gal. 1. Anathema, fit, i. execratus, & maledictus, Rom. 9. Optabam ego ipse anathema esse, &c. q. d. quidam sepositum, & alienum à Christo, i. unus pro tam multis operatim perire, si liceat Ger. dice, que aqui se toma Anathema pro occisione corporali, non pro exitio mentis. Verum reclamatur quod sequitur, à Christo. Los Eclesiasticos llaman à la descomunion (aunque el comun uso no à qualquiera, sino à la ultima que se hace con maldiciones) Anathema, ò porque son malditos los descomulgados, como los que havian de ser sacrificados, ò porque como los dones colgados en el Templo, estàn apartados del uso de los hombres, assi los descomulgados del cuerpo de la Iglesia. Anathema alg. es adjectivo, ut cum dicitur: Qui fecit hoc, anathema fit. De la qual manera de hablar dice Eras. veteres quoties vitandum hominem significarent, dicebant anathema fit.
- Anathematizo**, zas, a, pp. Devoveo, detestor, excommunico. Inde Anathematizatus, a, um, B.
- Anathotites**, pp. Persona de Anathot, Lugarejo cercano à Jerusalem, 1. Prol. Hier.
- Anceps**, ancipitis, pc. in obl. com. Cosa incierta, y dudosa en determinacion, Prol. Paral. Item, herramienta de dos cortes, y que raja por ambas partes. B.
- Anchora**, ræ, pc. f. G. La ancora de la Nao, que la hace estar firme. Es un hierro con dos puntas, ò brazos doblados como anzuelos atada à una maroma, que echada al agua, prende en el suelo. Act. 27. Tr. La esperanza segun San Pablo, y Ambrosio.
- Ancile**, per simplex, 1. pp. Escudo pequeño, y redondo, como rodela. S. Emetherii, & Celi-donii. Ubi scribitur Ancilla, i. Parmæ rotundæ, ita interp. Nebriff.
- Ancilla**, llæ, pp. Sierva, ò esclava. Luc. 1. Ancillor, aris. Servir como esclava, ò moza, Bern.
- ✱ **Anatome**, mes, Lat. Dissectio, confectio. Anatomia, Anatomicus, ci, G. Incisor (est enim tome sectio, cæsis) el Medico, y Cirujano, que hace Anatomia. Aug. Civ. lib. 22. cap. 24. dicimus, & Anatomicus, a, um, ut Anathomici Medici.
- ✱ **Andabata**, arum. Fueron unos Pueblos, que peleaban tapados los ojos. O unos Gladiadores, que esgrimian tapados los ojos. O unos que jugaban los ojos tapados, que Erasmo no puede averiguar qual destas tres cosas sea. Defto hay un adagio, de quo Hier. in Helvidium. More Andabatarum, gladium in tenebris ventillas. Esgrimiendo à escuras como los Andabatas, vide Eras. Meminit etiam Hier. lib. 2. Apol. in Ruffin.
- Ancira**, ræ. Una Ciudad en Phrygia, vulgo Angora. Y otra en Galicia, adonde se celebrò el Concilio Ancyrano, ò Ancyritano, circa annum 308. B.
- Andragathema**, G. Lat. Strenuitas. Est virtus magnorum operum executiva, cum quadam virili prudentia, ac sollicitudine, S. Th. 2. 2. q. 128. art. 1. Dicitur ab Andragetheo, i, viriliter ago.
- Andreas**, dreæ, pc. Uno de los doce Apostoles, hermano de San Pedro, que primero fuè discipulo del Baptista.
- ✱ **Androgynus**, ni, G. Lat. Mas, & fœmina. Es lo mismo que Hermaphroditus, August. Civit. lib. 16. cap. 8. apud Livium, & Lucanum vocantur isti esmimares.
- ¶ **Androna**, æ. Lugar en la Iglesia assignado para los hombres, es nombre Griego, lo qual era la parte meridional, siendo costumbre antigua de la Iglesia apartar las mugeres de los hombres, el que se guarda con grandissimo rigor en Oriente de todas las Sectas, en donde las mugeres estàn apartadas de los hombres, con unas gelosias, teniendo puerta aparte para entrar.
- Anethum**, thi. El eneldo yerva olorosa. Matth. 23. Es el eneldo muy parecido al hinojo. Haylo hortense, y salvage.
- Anfractus**, tus, m. & antiquitus Anfractum, ti, Las bueltas, y rodeos que los caminos hacen. Suelese usar en los rodeos, y bueltas de otras cosas. S. Joan. Decollat. ✱ Hieron. ad Innocentium, idem ad Paulam.
- Angaria**, æ, pp. Propriamente es servidumbre forzosa, como quando los cogedores piden mas pecho del debido, ò en las obras publicas hacen echar mas. Non dicitur Angaria, ab Ango, gis, (cum illa fit vox Persica, hæc Latina,) ut male opinatur doctus Otal. la ræ

- zon de ser pp. es por escribirse Græce per ei diphth.
- Angario**, as, pc. avi, a, p. ✱ Vox Persica, interp. Cogo, gis. Esforzar algun servicio. Matth. 27. & Luc. 15. Angariaverunt Simonem. No quiere decir, como piensan los ignorantes, que lo alquilaron, y salariaron, sino que lo forzaron à llevar la Cruz à mal de su grado los Soldados, procacia militari, ✱ verti poterat, Aderunt, Compulerunt, Matth. 6. Si quis te angariaverit, pro adegerit.
- Angelus**, li, pc. m. G. Nuncio, mensagero, ò embaxador. Es nombre de officio, no de naturaliza. Psalm. 103. Qui facis Angelos tuos spiritus, i. facis ventos nuntios, & ministros tuos, Rob. contra Rod. ✱ secundum Hebræos. Aunque San Pablo in epistola ad Heb. interpreta esto de aquellas espirituales Inteligencias, que llamamos Angeles. Vide, & Flaminium. Que sea este nombre de officio, confirmalo Malaquias, cap. 2. que llama Angelus al Sacerdote, quia legatus inter Deum, & hominem. Escribiendo San Juan à siete Iglesias (como parece Apoc. 2. & 3.) llama à los Obispos dellas Angeles por esta manera. Aunque Origines entiende de Angelis non solum nomine, & officio, sed natura. Algunas veces Angelus se toma por Dios, que obra por el Angel, ut Genes. 48. Hinc Angelicus, a, um, Greg. in Benedict. cerei & Judic. 13.
- Angelicè**, adverb. Angelicalmente, à manera de Angel. Hier. Latæ. Vivatur Angelicè.
- ✱ **Angyportus**, tus, m. & Angyportum, ti, n. s. Calle angosta, y con bueltas; ò calle sin salida. Theodoretus, lib. 3. Ecclesiast. hist.
- Anglia**, æ, pc. (quæ quondam Britania) Inglaterra, Isla señalada en el Oceano, K. Hinc Anglicus, & Anglicanus, a, um, ut Concilium Anglicanum, & Angli, orum. Los Ingleses, S. Eduardi.
- Ango**, gis, xi, sine supino usitato, a. Por angustiar, ò congoxar, ò apretar, ò ahogar. Pertenece al animo, y al cuerpo, y à entrambos indiferentemente. 1. Reg. 1.
- ✱ **Angor**, oris. Angustia, ansia, congoxa, y tormento del cuerpo, ò animo. Chryf. in Ps. 14.
- ✱ **Anguilla**, æ. Anguilla, pescado lubrico, 1. Prol. in Job.
- ✱ **Anguis**, guis, com. Culebra, ò Serpiente; y Servio dice, que prop. es Culebra de agua, aunque muchísimas veces se halla por Culebra de tierra.
- Angulus**, li, pc. El rincon de la esquina. B. Inde Angularis, re. Cosa esquinada, ò cosa que pertenece al rincon, ò esquina. Christus dictus est lapis angularis, porque juntò en sí dos Pueblos, como la esquina dos paredes. Tr. Anguli sign. Principes in B. ut Judic. 20. ✱ Anguli Populorum, i. primores, & capita Populi. Nam, ut Anguli in Domo sunt præcipui, sic Primates in Populo.
- Angustia**, æ. Estrechura, brevedad, y apretamiento. Pertenece al animo, y al cuerpo, ut angustia viarum, & angustia cordis, & angustia facium, B.
- ✱ **Angustio**, as. Lo mesmo parece que Angusto, tas. 2. Cor. 6. Non angustiamini (pro non constringimini) in nobis, angustiamini (pro constringimini) autem in visceribus vestris idest, locum angustum non habetis in nobis, utpote quos amplissimo charitatis sinu excipio, sed præcordia vestra angusta sunt, ita ut in illis locum nullum habeam.
- Angusto**, tas. Angostar, estrechar, ò apretar. Chryf. homil. in Matth. 9. Inde Angustanus, a, um. Cosa angostada, estrechada, y apretada. Angustius, adverb. Mas estrechamente.
- Anhelo**, las, lavi, pp. n. Por acezar, ò respirar de cansado. Tr. Desear mucho alguna cosa, y suspirar por ella. Inde Anhelus, a, um. Cosa que mucho aceza, ò suspira, ò desea, pp. S. Pauli Eremitæ, Hier. Marcellæ. Anhelos artus mors vicina quatiebat. Et Anhelitus, tus, pc. El aliento, huelgo, acezo, ò suspiro; & Anhelatio, onis, sivè Anhelatus, tus. El acezamiento. S. Vincentii, & S. Pauli Eremitæ.
- Anilis**, le, pp. Cosa de viejas, ò de vieja, ut Aniles fabulæ. Patrañas de viejas. 1. Timoth. 4.
- Anima**, æ, pc. El animo, ò alma, que es la forma con que los animales, y plantas viven. Item, el huelgo, ò ayre que espiramos, y respiramos. Algunas veces en la Escritura se pone anima, pro vita, la vida. Otras por todo el hombre, (como tambien Caro) Hebraico more. Como es de Griegos, y Latin. poner anima pro vita. ✱ Digo que se pone anima por todo el hombre per synecdochen, y por ser ella la principal parte del hombre, y no (como mal afirma Francisco Gregorio) porque sola el alma sea el hombre, y el cuerpo vestidura suya. Nota, que quando en la Escritura Sacra se dice tener, ò estar el alma en las manos, Hebraico es, que sign. estar la vida en peligro. Porque las cosas que trahemos en las manos, andan en peligro de quebrarse, porque con las manos acudimos à todo, aunque sea al golpe que en la cabeza se descarga. Psalm. 118. Anima mea in manibus meis semper, &c. quiere decir: Siempre yo traygo la vida en peligro, mas ni por esto me olvido de tu Ley. Et Judicium 12. Posui animam meam in manibus meis, i. Exposui vitam meam periculo. Et 1. Reg. 18. Posui animam meam in manu mea, i. discrimine exposui. Algunas veces anima, se toma por animus, i. pro mente, aunque ordinariamente difieren. ✱ Differunt (inquit Franciscus Sonnius) quod anima vivimus. Anima homines, animo verò in Officium functionesque proni, ac prompti sumus. Item, anima accipitur pro vita, ut cum Plat. dixit. Animam comprime. Aliquando pro vento. Et Varro posuit pro sano. ✱ Resta poner algunos lugares de la B. en que se trata de anima, anima pro vita se pone. Genes. 44. 1. Regum 18. Matthæi 2.

Actorum 20. & non (ut opinatur Lyranus ,) pro anima intellectiva. Item , Prover. 20. ubi dicitur : Qui provocat Regem , peccat in animam suam , i. in vitam suam , poniendose à peligro de muerte. Anima pro vita , & vita pro victu quo vita sustentatur accipitur. Deuter. 24. B. anima pro toto homine accipitur. Gen. 14. & 47. & Levit. 5. Act. 2. & Rom. 13. Item , anima Hebræis sæpè pro corpore ponitur , ut Psalm. 68. Humiliabam in jejuniis animam meam , i. me ipsum , vel corpus meum , Rob. Item , anima pro desiderio ponitur , & pro potentia in qua est desiderium , Proverb. 27. Item , anima pro appetitu. Ezech. 7. Anima Dei in B. dicitur ipsemet , ut Jerem. 31. Juravit Dominus per animam suam , i. per se , scriptura tribuit Deo animam tamquam rei corporeæ. Querere animam pro velle occidere , Hebraismus est , Exod. 4. Matth. 25. Spondere animam , es prometer la persona. Levit. 27. Diligere Deum ex tota anima , vel (ut quidam textus habent) in tota anima , vel (sicut alii legunt) tota anima , es diligere tota vita tua , sive omni momento vitæ tuæ. De manera , que anima en el precepto , se toma por ipsa vita , qua vivimus : como tambien se toma Joann. 12. Qui amat animam suam , i. vitam suam , qua corporaliter vivit. Et 1. Joann. 13. Ille animam suam , &c. En la qual significacion , la toman tambien Autores profanos , diciendo Salustio : Quid superest nobis præter miseram animam ? Idest vitam.

¶ **Animuta** , æ. Palia , con la qual se cubre el Caliz , assi llamada , porque à modo de alma , se guarda dentro del Corporal plegado , Vicecomes lib. 7. cap. 5. y el Griego la llama Pifcian , del nombre pifcis , que es lo mismo que alma.

Animadverto , tis. Mirar , y estar atento àcia alguna cosa. Genes. 31. & B. algunas veces sign. castigar , 3. Machab. 7. Vease esta significacion en la construccion , secundum Nebriss. Porque si decimos animadverto Cives , sign. Considero los Ciudadanos ; y animadverto in Cives. Castigos ; aunque por castigar algunas veces , se halla sin in , y otras con a , vel ab. Hinc animadversio , onis. La tal consideracion , y el tal castigo. Et animadversor , oris. Qui animadvertit. Et animadversus , a , um. Considerado , y castigado. S. Mennæ.

Animal , pc. alis , pp. n. & animans , antis com. f. vel n. El animal , y cosa que tiene anima , B. Ab anima dicitur. Inde animalculum , li. pc. n. diminut. Animalejo. Basilius in Hexam.

Animalis , le. Cosa de animal , ò cosa que en si tiene anima. Animalis homo se llama , 1. Cor. 2. el sensual , y no espiritual.

Animæquus , a , um. El moderado , sufrido , y que en las adversidades no se quexa. Inde animæquior comp. El que tiene mas de esto. Sapient. 18. & B. ✕ Aunque Valla super illud Mar. 11. Animæquior esto , no aprueba esta diction , di-

ciendo , que æquanimis , & æquanimior se dice uno , y no animæquus , & animæquior.

Animo , mas , pc. Esforzar , dar corazon. Hinc animositas , tatis , pc. in recto. Animosidad , y ossadia. Hinc etiam animatus , a , um. Cosa animada , y esforzada. 3. Mach. 5. ✕ Item , animo , sign. dar anima , y vida , ut anima animat corpus. Hier. Pammach.

Animus , mi , pc. m. La anima racional con que entendemos. Difieren animus , & anima , (aunque algunas veces se toma uno por otro) en que anima està vivere. Animus concilii. Animus algunas veces se toma por esfuerzo , aficion , ayre , memoria , vida.

¶ **Anœxia** , æ. Fiesta de la Dedicacion de la Iglesia , derivase de la voz Griega , anoxion , es un abrir de las puertas del nuevo Templo , qual solemnidad , se llama encœnia voz Griega , que significa cosa nueva. Differentia magna est Ecclesiarum , quæ consecrantur , per encœnia , Basil. resp. 38.

Anna , næ , (vel potius Hanna , H.) Nombre de muger , del qual huvo muchas , f. La madre de Samuel. La muger de Raguël. La muger de Tobias. La hija de Phanuel. La madre de Nuestra Señora. B. Interp. Graciosa , Misericors , Requiescens , Donans.

Annas , H. Nombre de un mal Pontifice de los Judios , suegro de Cayphas , Joann. 18. Quando es indeclinable acuit ultimam ; pero si se decl. Annas , næ , (como fuese) tiene el accento en la primera (como queda dicho en Adam) como lo tiene Cleophas , Cayphas , Thomas.

Annales , annalium. Historia con cuenta de tiempos , en que se escriven las cosas acaccidas en muchos años , señalando lo que en cada un año , y con brevedad. Esth. 2.

Annecto , tis , xui , & nexi , nexum. Travar , atar , añudar una cosa à otra , ò cabe otra. Hinc annexum beneficium.

Anniculus , a , um. pc. Cosa de edad de un año ; ora sea animada , ora inanimada , ut Anniculus puer. Anniculæ vites. Exod. 12. ✕ No es diminutivo , aunque lo parece. Agnus anniculus , en la Ley era , segun Tostado , el que no excedia un año entero ; el qual podia ser sacrificado del septimo dia adelante.

Anniversarius , a , um. Cosa cadañal , y de cada un año , ut sacra anniversaria , Judic. 12.

Anniversitas , atis , secundum Rod. Un dia cadañal , ò la commemoracion que se hace llamada anniversario. S. Leonis Papæ.

Annona , næ , pp. Todo el mantenimiento , ò provision que dà el año de pan , vino , carnes , pescado , ò de otra qualquier provision , y vitualla para vivir. 4. Reg. 4. Dicta annona , quod alimentum annuum fit. Apud Jureconsultos quid sit Annona , vide Ortolora , lib. de Nobilitate. ¶ Los Monges Griegos de San Basilio , quando se retiraban al Desierto , cada año llevaban la provision para poder vivir , porque

que no podian salir fino passado el año.
 * **Annono**, as, avi, atum. Proveer, abastecer para mucho tiempo. Unusquisque autem se annonabat, prout poterat, & volebat. In vita S. Mariæ Ægypt.

¶ **Annotinum**, i. Paschæ, Anniversario de la Pasqua, porque antiguamente los Neofitos nuevamente bautizados, acostumbraban el año venidero venir à la Iglesia, en donde con oblaçiones, y mucha solemnidad, celebraban el aniversario de su bautismo, qual solemnidad llamaban Annotinum Paschæ. Microlog. cap. 16.

Annosus, a, um. Cosa vieja de muchos años. Sic vocat D. Ambrosius Simeonem.

Annualis, le, pp. Cosa de cada un año. Eccl. 37.

Annuatim, & annè adverb. Cada un año. Hieron. S. Thomæ Apost.

Annulo, las. Deshacer lo hecho. Eccl. 21.

¶ **Annulus**, i. Anillo. Ornamento Sacro de los Obispos, y otros Pastores de las Almas, el qual llevan como Esposos de sus Iglesias. Opt. lib. 1. contra Parmen. ha de ser de oro con piedra preciosa, sin alguna imagen, ò relieve. Dur. lib. 2. cap. 9. se acostumbra llevar en el indice de la mano derecha celebrando; pero Pontificalmente, se pone en el dedo anular de la misma mano. El uso del anillo en la Missa està prohibido à los Protonotarios no participantes; y à los Doctores, segun el Decreto de la Sacra Congregacion de Ritus, 11. Febr. 1623. qual declaracion, incluye tambien los Canonigos. Gavant. part. 2. tit. 1. in Rubric. Miss. Ugon refiere este significado Moral. Unde Prælati debet esse annulus, alios signando exemplo suo, & debet esse rotundus propter æternorum contemplationem.

Annumero, ras, pc. a. Annumerar, ò meter en numero de otros. Hinc annumeratus, a, um.

Act. 1.
Annuntio, as, tiare. Denunciar, ò traer nuevas. B.

Annuo, is, ere. Propriamente es otorgar inclinando la cabeza. Otras veces se toma por hacer señas con los ojos, guiñando, ò con las manos, ò otros señales llamando, ò por consentir, y afirmar. B.

Annus, ni. El año. Est autem annus triplex, s. Lunaris, solaris, sive solstitialis, & magnus annus. El año lunar comun (segun Driedo consta de 12. meses lunares, mensis autem lunaris continet dies 29. & semis.) y así este año tiene 354. dias. El año solar, por constar de doce meses solares (que tiene cada uno treinta dias, y diez horas) tiene 365. dias, y seis horas, de las quales cada quatro años se hace un dia de Bifsexto. De manera, que el comun año lunar, es once dias menor que el solar. Y es de saber, para entendimiento de las Hebdomadas de Daniel, y de otros lugares, en que la Escritura cuenta un año, ò mas, que ni los Hebreos, ni la Sacra Escritura cuentan por

años lunares, sino por los vulgares que el vulgo cuenta desde que el Sol parte de un punto del Zodiaco, hasta que buelve à él, como nosotros. Verdad sea, que los Hebreos cuentan los meses, y principios dellos, segun el curso de la Luna, y buelta que hace, poniendo el principio de cada mes en el novilunio. Pero en el contar de los años comienzan del principio del año solar, que es quando el Sol comienza à entrar en el Equinoctio vernal, entrando en Aries, diciendo, que el primer mes del año, comienza en aquella conjuncion de la Luna con el Sol, cuyo catorceno dia, ò es el mesmo Equinoctio, ò cerca de él. Y así el 14. dia de Luna, que procede à aquel Equinoctio, (aunque no le preceda sino solo un dia) es Plenilunio del ultimo mes del año, y no del primero. Y porque contando los Hebreos los años así por Lunas, su año sería Lunar, por configuiente once dias menor que el año Solar, suplen esta falta por embolismos (que son aumentos) acrecentando à su tiempo, un mes de treinta dias. Y porque este año de trece meses queda diez y nueve dias mayor que el año Solar, hacen en cada diez y nueve años Solares siete embolismos, que son siete años acrecentados de à 354. dias, y los otros once años que quedan de aquellos 16. hacenlos comunes de doce meses Lunares de à 384. dias. Así suplen la falta de aquellos años comunes, con siete embolismos, entremetiendolos, ò en el segundo, ò tercero año, como mejor conviene. Hæc ex Dried. B. Hinc

Annus, a, um. Lo que se contiene dentro del espacio de un año. Annum etiam dicimus, quod fit singulis annis, ✕ ut Annus est consulatus. Hieronymus Pammachio: Annua absolutè dicuntur alimenta in singulos annos.

* **Amonéi**, orum, G. Del nombre anomios, decian, que el Verbo Divino era semejante al Padre Eterno. Y los Semitanos, aunque negaban la consubstancialidad, admitian in Divinis la consimilitud. Sozomenus, lib. 4. cap. 13. & 28. lib. 6. cap. 26.

✕ **Anonymus**, G. Lat. sine nomine, Hieronym. Evagrio.

Ansa, sæ. La asa, ò afidero de la vasija, ò el astil, y qualquiera cosa que sale de todo el cuerpo, ò la majuela del zapato. En las cadenas, se llaman tambien ansa los eslabones. Inde ansula, dimin. pc. Anfilla. Exod. 26. Tr. Ansa, significationem, ut arripuit ansam recedendi ab amico.

* **Anser**, eris, pc. Anfar, ò pato, ò ganfo. Ambr. lib. de Tobia, cap. 7.

✕ **Antagonistes**, & antagonista, tæ. G. L. Adversarius certaminis. Hier. in vita Hilarionis, ubi vitiose legebatur: Tantos agonistas, pro antagonistas. Antagonista se podia llamar Santo Domingo, por las que tuvo contra los Hereses; y Antagonistas llaman unos à los Santos Doctores antiguos, por lo mesmo.

Antè.

Antè. Es adverb. quando no se junta con algun caso, ut ante leves ergo pascentur in æthere cervi, &c. y sign. antes, ò delante; ante, quando es preposición, y se antepone, pide acusativo. B.

Antecedo, dis, pp. Estàr delante. Construyese con acusativo, ò con dativo, ut Biduo me Antonius antecedit. Hinc antecessor, oris. El que fuè, ò và delante. Genes. 32.

* **Antecessor,** oris. Este titulo le dà Tertuliano, cap. 2. de Virg. Veland. Non enim loquitur, sed qui mandatur à Christo. Hic solus antecessor, qui solus post Christum, al Espiritu Santo. No porque sea antecedente en tiempo, ò naturaleza, sino en autoridad, y doctrina.

Anteco, is, ire. Ir delante, pide acusativo, ò dativo. B.

Antefero; antefers, antetuli. Anteponer, ò poner delante. Quando es una sola dición, pc. Ambros. homil. 5. Luc. 10.

Antehac. Antes de este tiempo, y antes de aquel tiempo. 3. Machab. 6.

Antelucanus, a, um. Lo que es antes de la luz del día, ut antelucana Missa. B.

¶ **Antelius,** i. Idolo que se colocaba en las puertas de la casa, así llamado de la voz Griega antelios, estaba frente del Sol, antelios dæmones hostiorum præsidēs legimus Tertul. in Apologia.

Antemurale, lis. La barrera, ò barbacana del muro. Isai. 26.

Antenna, næ. La verga en que se pone la vela, y que traviessa, y cruza el mastil de la Nao. Augustin. in homil. de Navicula. Matth. 14. Tr. Hier. Heliodoro.

* **Antequàm,** pc. adverb. temporis. Antes que. Unas veces se halla junto, otras no, sino entremetiendose alguna dición entre las dos syllabas juntas, Matth. Antequam convenirent, &c. Ubi nota ex Hieron. & aliis, quod antequam, & priusquam licet sæpè consequentiam indicent, aliquando tamen solum demonstrant ea, quæ prius cogitabantur, aut statuebantur, vel in animo erant, aut esse debuerant. Profecto Latinè dicitur: Judices antequam cognoscerent causam, condemnaverunt: non quod postea cognoverint, sed quod ante condemnationem cognoscere debuissent. Sic antequam convenirent, &c. Non quod postea convenirent, i. Coirent, Joseph, & Maria, sed quod etiam ante uterum intumescens dispositum erat, atque opportunum convenire si voluissent, quoniam desponsata erat, & tradita viro Joseph. Sic vulgo dicitur, antequam pranderem in portu navigavi.

* **Antepassio,** onis. Quod Græcè Propathia, Latin. Primimotus affectum. Hier. Salvina.

* **Antesto,** as. Antecello. Estàr delante, hacer ventaja. Et jungitur dativo, ut ille virtute cæteris antestabat. Orig. Dial. contra Marcionistas.

* **Antiphora,** æ. G. (quæ & subjectio) Es una

figura Rhetorica, con que respondemos à la objecion, tacite del contrario, y proponemos lo que podrá decir, solo para responderle. Hier. Hedibia, quæst. 11.

* **Antropomorphitæ.** Unos Hereges, que dan cuerpo à Dios. Hier. in Apologè. Ruffini.

* **Antropos,** G. Lat. Homo. Athanasius in tractatu de diffinitionibus, Antropos dicitur homo propterea quod frons illius sursum videt, & propter efficaciam oculorum, qua sursum spectat. Nam oculus, & mens hominis sursum spectat. Ambr. Hexam. lib. 6. cap. 8. Antropos ab intuendi vivacitate, sicut homo ab humanitate dictus.

* **Anthropospatos.** Figura Rhetorica, por la qual damos à Dios, lo que solo conviene à los hombres, Gloss. in cap. forus de verborum sign.

Antichristus, sti, G. Lat. adversarius Christi. Contra Christo. Así aquel hijo de perdición (y como San Pablo lo llama) homo peccati, que vendrà contrario à Christo antes del Juicio, à engañar las gentes. B. ¶ Y nota de la B. que este nombre Antichristus, conviene no solo à la persona, mas à otros secundum similitudinis spiritus, & rebellionis: sicut Joannes dicebatur, Elias Matthæi 11. porque como Antichristus sign. adversarius Christi, siempre huvò muchos à quien convinieste el nombre. Y así San Juan en su I. Canonica, cap. 2. dice: Nunc Antichristi multi facti sunt. Et I. Joan. 4. Hic est Antichristus, qui negat Patrem, & Filium. Y lo mesmo en otros lugares del mismo.

Anticipo, as, pc. Venir delante. B.

¶ **Antidotum,** i. Pan Bendito, que así lo llaman los Griegos, que quedaba consagrado, porque del Pan entero, toma el Sacerdote la parte del medio, signada de la Cruz, para Consagrar, el que queda lo distribuye al Pueblo, despues de haver acabado la Missa, se llamaba así, en lugar de regalo, porque los que no podian recibir la Comunión Eucarística, recibian en lugar este Pan Bendito.

Antidotum, ti, pc. n. G. Medicina, y remedio contra la ponzoña, como es la triaca, Unicornio, y otras cosas. Dicitur, & Antidotus, f. & m. S. Nicolai Tolent. * & Hieron. Fabiolæ, Tr. Hier. in Apologia Ruffini.

Antigraphus, phi, pc. Quien escribe contra otro. Antigraphum llama San Gregorio, in suo Registro al Abreviador de las epistolas, y papeles.

Antiochia, æ. Antiochæa, æ, pp. teste Nestore, G. nombre de Ciudad. Hay dos clarísimas. Una alias dicta Emath, de qua Zachar. 9. & Act. 3. & 11. Otra de Pisidia Provincia, de qua Act. 13. & Galat. 2. Hinc Antiocheus, a, um, & Antiochenis, se. Ciudadano de Antiochia. 2. Machabæor. 4.

¶ **Antimensia,** æ. Corporales Consagrados, en los quales se celebra el Santo Sacrificio de la Missa, Manual. Patriarcar. in respons. Balsamon. ad Concilium 6. Gen. 31.

- Antiochus**, chí, pc. Nombre de todos los Reyes de los Syrios. Que (como queda dicho en Abimelech) muchas Naciones hubo, que tuvieron sus Reyes de un mismo nombre. El primero de los Syrios, fuè Antiochus Soter, hijo de Seleuco, tras el qual vinieron otros cinco Antiochos Reyes de Syria. El penultimo de los quales se llamó illustris, y radix, peccati. 1. Machab. que despues de vencido Egipto, persiguió gravísimamente à Jerusalem.
- Antipatris**, tris, vel tridis, pc. & sic acc. in antepenult. Una Ciudad de Palestina, que Herodes Rey de Judea, llamó así por su padre Antipatro. Actor. 23.
- Antipelargis**, pp. five antipelargia, G. Interp. Beneficiorum retributio. Recompensacion de beneficios. Dixose de Pelargus, que es la Ciguëña, animal pio, y agradecido. Basil. in Hexa. homil. 6.
- Antiphona**, næ, & antiphonum, ni, pp. contra Rodr. G. Interpret. Vox reciproca, duobus choris alternatim canentibus. Es quando cantan à coros, como en las danzas, y folias, que un coro canta, repite el otro. Comenzaron à cantar Antiphonas los Griegos, y entre los Latinos lo ordenò San Ambrosio. En la Missa de San Basilio se dice Antiphonum, el verso que canta el un coro, y despues lo repite el otro. En tiempo de San Gregorio Papa, Antiphona se decia en la Missa, lo que aora se dice vulgarmente Introitus. Donosa etymologia la del Racional, f. Antiphona, q. d. ante Psalmum personans. De Antiphona S. Ignat. el qual fuè su inventor, Sigiber. in Cron. Rodulf. prop. 12.
- Antiphrafs**, fis, pc. G. Lat. Sermo per contrarium intelligendus. Ut parca, quia nemini parcant: bellum quia nihil habet belli: piscina, quia non habet pisces; lucus, quia non habet lucem: mundus, quia caret mundicie. Hieron. Ripario, adonde dice, que Vigilantius, quod dormiat. Vide ibi Erasimum.
- Antipetasma**, æ. Frontal, ò Palio del Altar, en el qual antiguamente acostumbraban pintar la señal de la Santa Cruz; y despues de la victoria de Constantino Magno, se pintaba la Cruz, que se le apareció, y la llevaban los Clerigos en todas las procesiones, que son aora los estandartes, y mangas de Cruces.
- Antipodés**, pc. G. Son los que morando en la parte contraria de la tierra, tienen los pies contrario à los de los contrarios. Y así nosotros tenemos por Antipodes à los que están en el otro Emisferio, contrarios, y opuestos à nosotros derechamente, como ellos nos tienen à nosotros. Los antiguos dudaron si havia Antipodas, y aun S. Agustín tuvo que no, lib. 16. Civit. cap. 9. figuendo en esto à Lactan. Firmian. in lib. de falsa Sapientia. Mas aora la navegacion Española, que los ha visto, se rie de la duda. ✕ Y aun algunos antiguos tuvieron con nosotros que los hay, y que hay caminos para ellos. Declinaturs antipus, antipodis, vel antipodos.
- Antitipon**, nis. Nombre Griego, que significa la Eucaristia, como se ve de la significacion que le dan Clemente, lib. 7. cap. 26. y otros Padres Griegos, el Damasc. lib. 4. Orthodox. Fidei, cap. 14. entendia que significasse el pan, y vino, aunque Belarion, y Juriano, dicen significar igualdad, que se hallò en la Eucaristia, como tambien lo refiere S. Basilio.
- Antiquitus**, pc. & antiquè adverb. pp. Antigua; y viejamente, ut antiquè dictum. B.
- Antiquo**, quas. Quitar lo antiguo del uso, ut antiquare legem, que es derogarla, y quitarle las fuerzas. ✕ Et vetus Sacerdotium antiquatum per Christum, dixit Chrysof. hom. 4. adversus Judæos. Item, reducir la cosa al modo antiguo. Item, confirmar. Item, San Pablo, Heb. 8. lo toma por envejecerse.
- Antispiritus**, us. Demonio. Hoc modo superculmen Templi Christus erat in spiritu sciens, quod antispiritus affectaret, & hostis de vanagloria pulsaturus oportunitatem parabat. D. Cypr. de jejun. & tentat. Christi.
- Antistes**, itis, pc. in cbl. com. Eran los Pontifices, y Sacerdotes mayores del Templo, que tenían cuenta con los sacrificios, y daban las respuestas entre los Gentiles. Entre los Christianos se llaman así los Obispos, y Prelados mayores. S. Martini, Tr. Antistes, se dice quien en alguna cosa es aventajado, ut Litterarum Antistes. Et dicitur à verbo antiquo Antisto, pro Antesto.
- Antrum**, tri, n. La cueva. Hymn. Antra deserti.
- Anulus**, li, pc. El anillo. B. Hinc anularius, ri. El Platero que lo hace. Anularius, re. Cosa de anillo. Anulatus, a, um. El adornado de anillo.
- Anus**, us, f. q. & prima correpta. La muger vieja. Zach. 8. Hinc Anicula, læ, pc. La viejecita. Anilis, læ. Cosa de vieja. Aniliter, adverb. Al modo de vieja.
- Anus**, ni, pp. qui, & podex. La parte por donde el vientre se purga por camara, 1. Regum 6. Mal lo escribe R. duplici un. ✕ Sino es vicio de Impresion.
- Anxius**, a, um, pc. Solicito, ò cuydadoso, congoxado, y triste. Eccl. 5. Hinc Anxie, adverb. Hier. Damaso.
- Anixtas**, pc. ratis, & anixtudo, atque anxietudo, dinis. La congoxa, y afán del corazon. In Monod. Nazianz.

A. ante O.

A Do. H. Eud. Filius Gera filii Jemini, Judicum 3.

A horus, i. Difunto que ha muerto de subito. Itaque invocantur ahorí. Tertul. de Anima, cap. 57.

A. ante P.

A Pamea, sivè Apamia. G. Judith 3. se escribe Apamea, per e. Nombre es de Ciudad, y hay quatro deste nombre.

Apando (no Apendo) de quo Dan. II. no es nombre proprio, como piensa Rod. mas es una palabra compuesta, que dividida quiere decir, Palatii sui, sivè solii sui. Unde N. T. habet: Et plantavit tabernaculum sui Palatii, inter maria.

¶ Apalareus, i. Fuente de plata. Pro veræ benedictionis causa direximus vobis apalareum unum. Gretserus in epist. Pontif. Hinc posuit in Apfida. Basilicæ suprascriptæ super sedem apalarem argenteam pensantem libras centum viginti. Anaf. in Serg.

Apelles, lis. G. nomen viri. Rom. 16. Item, un insigne Pintor.

Aper, apri. Puerco montès, dicho Javali. Pf. 79.

Aperio, ris, pc. aperire, aperui, apertum, a. Por abrir lo cerrado. ✕ Aperire vulvam, Hebraismus est in B. pro primum nasci. Act. 21. Aperuissimus Cyprum, non Appartuissimus Cypro videretur legendum. Item, por descubrir, desnudar, llagar, ò herir. Tr. exponer, y declarar, ut Aperire ænigma. Hinc, Apertè, & apertius, & apertissimè, adverb. Hinc etiam Apertio, onis, & apertura, ræ. B.

Apes, vel Apis, in nominat. signif. la abeja. B. Algunos dicen que es compuesto de a, fin, & pes, porque nace sin pies. Pero como no guarda la analogia de los otros compuestos, mas parece se debe juzgar por simple. Hinc Apecula, vel Apicula diminut. Abejuela. Apiarium, el Colmenar, y Apiarius, el Colmenero.

✕ Apathia, æ. G. Lat. Impassibilitas. Era segun August. lib. 14. Civit. cap. 9. una insensibilidad, que algunos Filósofos ponian.

✕ Apex, icis, pc. m. Prop. La borla, que trahia el Sacerdote de los Gentiles, como se podria llamar nuestra mitra. Item, la cumbre, ò cima de alguna cosa aguzada, y la coronilla de nuestra cabeza. Tr. en otras cosas, sign. lo summo dellas. Y assi Chrysof. dicit: Phariseum illum erectum ad superbiam apicem. Cicero vero Tr. ad summam rei alicujus dignitatem. Apices juris, vocantur, subtilitates juris. Qui sit Apex Matth. 5. ubi dicitur, Jota unum, aut unus apex, &c. Tratalo Sixtus Senen. lib. 2. Bibliot. Sanct. Apex inter Græcos, & Lat. duo signif. nempè puncta, & suprema litterarum summitates. Desta equivocacion viene à haver varias opiniones. Druthmanus dice, que Apex titulata se decia antiguamente un rasguillo que se ponía sobre alguna letra, ò para diferenciar una diction de otra su semejante, ò para denotar que aquella letra se debia doblar; y desta apex titulata, dice que se entiende. Otros dicen, que el Apex se toma por aquellos puntos, que à los Hebreos sirven de vocales. Pero porque estos puntos aun no los

usaban en tiempo de Christo, y Okez, (que en el Evangelio de S. Matheo Hebraico están en lugar de apex) magis fastigium rei, quam punctum signif. dicendum cum D. Thom. accipiendum pro virgulis in summitate litterarum ductis, quia similes Hebraicarum litterarum figuras distingunt.

Aphorismi, orum. Son como unas ciertas leyes diferentemente dadas, y no dependientes entre si. Hier. in Jovin. lib. 2. ut Hippocr. aphorismi.

Aphrica, & Apher. Vide Africa.

Aphocephalia, no se puede decir como piensa Morales bien contra Rod. Ideo in vita S. Leonis Papæ scribendum Antocephalia, pc. Que es el vicio de ser hombre de su cabeza, y amigo de su parecer. Dicitum ab Autos ipse, y Cephalis cabeza.

Apocalypsis, plis, G. f. La revelacion, ✕ I. Cor. 14. Así se llama el libro de las Revelaciones de San Juan.

* Apocarteresis, is. Muerte apressurada por hambre, ò garrote. Ut apocarteresi probat se Marcionatam. Tertul. lib. 1. contra Marc.

Apocryphus, a, um, & Apocriphum, phi, subst. pc. G. Interp. Reconditum, sivè occultum. Cosa oculta, y escondida, ò secreta. Dicitum ab Apocripto, verbo Griego, que es esconder. Y assi se llaman libros Apocryphos, los que no se permitian leerse en publico, sino en particular, y en casa, como en cada uno le daba la voluntad. Circa vocis hujus significationem, sic ait Sixtus Senen. lib. 1. Bibl. Sanct. Apocriphæ autem, i. absconditæ, occultæ, vel dubiæ scripturæ duobus modis dicuntur, vel quia ipsarum author incertus est. Quo sanè modo contingere potest etiam aliquos libros ex canonicis esse apocryphos, quia non omnino Ecclesiæ certum est, & expertum quis hominum fuerit eorum scriptor, cum tamen ipsa certissima credat illorum authorem fuisse Spiritum Sanctum. Vel alia ratione dicuntur apocriphæ, i. absconditæ, incertæ, & obscuræ auctoritatis, quia non certè sciverint, nec definire auferint Ecclesiastici Patres, an essent à Scriptoribus suis afflatu Spiritus Sancti conscriptæ, & ob id noluerint eas, vel ad confirmationem dogmatum Christianæ Fidei proferri, vel ad plebis ædificationem publicè in Ecclesia legi, & in Templis pronuntiari, sed privatim, & domi tantum legi permiserunt. Tales sunt tertius, & quartus Esdræ lib. Machab. tertius, & quartus liber. Solet etiam in Decretis Pontificum Apocryphi nomen ad interdicta profusque damnata hæreticorum scripta transferri. Sic Sixtus. Quales seant libros apocryphos, y sin verdad canonica, y quales canonicos, vide in Decreto dist. 15. Cap. Sanct. Rom. Vide etiam Concil. Trid. quod sanctissimè absolutum est anno 1564. Y guardate de llamar aora, ya con Rod. Apocryphos, ✕ en la segunda significacion à la Sapiencia, al Ecclesiastico, y al primero,

mero, y segundo de los Machabeos, porque son del Sacro Canon, y Canonicos. De la dicha manera de llamarse libros apocryphos, debieron venir los Padres (como dice Driedo) à llamar tambien apocryphos à aquellos libros, cuyo origen, ò Autor no se sabe, y los que no son de aquellos que fueran sus titulos, y los que por tener cosas falsas à buelta de algunas verdades, no se les dà autoridad canonicamente. Y assi S. Hier. in epist. ad Latam, no cuenta entre los libros apocryphos las escrituras de los Padres, quando mandan que se lean despues de la Divina Escritura, desechando las apocryphas. Resta de lo dicho, que hay muchas fuertes de libros apocryphos.

Apocryphis, ios, pc. G. interp. Responso. Hinc Apocryfarius dicitur, per quem Princeps respondet. Hæc ex Nebriss. Hinc videtur errare Rod. diciendo Apocryphus S. Sylverii Papæ. Et distin. 16. Cap. Septuaginta dicuntur Apocryfarii Nuntii domini Papæ. ¶ Era tambien Ministro, que despachaba en la Corte Imperial de Constantino Emperador, recién bautizado, los negocios pertenecientes à los negocios, y amparo de las Iglesias, assi de los Monasterios de su Religion Militar Constantiniana, como de todas las Iglesias de la Christianidad. Apocryfarii vocantur, qui Sanctissimarum Ecclesiarum negotia curant. Justin. novel. 6. Este titulo era del Legado de la Santa Sede Apostolica, que residia en Constantinopla, como lo fuè San Gregorio Magno, y otros, à los quales elegian por Summos Pontifices, pues tal eleccion dependia mucho del Emperador Oriental. Empezò este oficio en tiempo del Emperador Constantino, quando ya Christiano renunciò à Sylvestro à Roma. Hincmar epist. 3. cap. 13. en aquel principio se daba esta Dignidad à los Obispos, y despues à los Diaconos.

Apodanea, pc. Nombre de la primitiva Iglesia de S. Miguel. S. Michaëlis.

Apodixis, xis, pp. f. G. Evidente probanza, demonstracion, experiencia. S. Agnetis.

Apollo, linis, pc. in ob. Un Dios de los Gentiles, dotado (segun ellos) de muchas facultades, y habilidades. S. Priscæ.

Apollos. Nombre proprio de un Discipulo del Señor, natural de Alexandria (que segun Occumenio) despues fuè Obispo de Corintho, Act. 19. in Vulgata ponitur Apollo en nomin. ubi Grace est Apollos, quintæ declin. Apollo. Cor. 1. ubi dicitur: Ergo Apollo, est genitivus Atticus (i. Apolinis) habetque ult. acutam. En acusativo està con el mismo accento in ep. ad Titum, c. 3. ubi dicitur, Apollo permittit Erasmo. in nom. vertit Apollos, & Apollo. En los otros casos èl, y la Vulgata Apollo. Ubique acuit ultimam, licet, pp. fit.

Apollonia, Ciudad de Macedonia, tercera de Thessalonica. Dice se aora Bellonia, vel Bellonica. Act. 17. Hay otras deste nombre.

Apollonius Tyaneus. Fuè un Filosofo Pytagorico, y Mago. 1. Prol. B.

Apollyon, pp. G. Habetque acc. in eadem penult. Es nombre de un Angel del abyssmo, de quo Apocal. 19. Interp. Perdens, exterminans, à verbo, G. Apoliyo, i. Perdo.

* **Apolinaristæ, arum.** Hereges assi dichos de Apolinario, que decia, que el Verbo en la Encarnacion no tomò el Alma, sino la Carne, 24. quæst. 3. can. 39.

Apologia, æ, pc. & acc. in antepenult. secundum Nebriss. & Doctos omnes contra Rod. Porque los Griegos la escriven con jota, y con los otros compuestos de Logos, ut Arcyologia, Amphibologia, Genealogia, Theologia, Arologia. Es Apologia, respuesta, ò satisfacion, defension, ò escusacion, que tambien se llama Apologeticon, y Apologema (ut videre in Hieron. Apologia in Ruffinum.) Unde, & Apologeticus liber, quo nos expurgamus, aut adversario satisfacimus. Hier. in ep. ✕ Apologetica in Ruffinum. De Apologia, S. Bonavent.

Apophoreta, orum, pp. n. Los dones que se daban en Aguinaldo en las fiestas Saturnales. Item, los vasos que se ponian en los combites, para que los convidados se los llevassen de la cena. S. Vitalis.

Aporia, æ, f. pc. La duda, pobreza, angustia. Eccles. 27.

Aporior, aris, à verb. G. Aporeo. Estàr dudoso, ò menesteroso, ò angustiado. 1. Cor. 4. Isai. 19. ✕ De quo Gag Aporeo (inquit) multa sign. i. Dubius sum animi, consilii inops, ac perplexus sum, indigeo.

Apostato, tas, pc. G. Revelar, resistir, contradecir lo que antes defendia, desamparar, ò huir como hace el que dexa la Fè Christiana, y passa al Paganismo, ò Judaismo. El Soldado que de su Capitàn se passa al enemigo, y el Discipulo que dexa las opiniones de su Doctor. Cyprian. ad Corin. & B.

Apostata, tæ, vel tes, pc. sive Apostaticus. Qui apostatat, m. & apostatrix, f. Quæ apostatat. Y hay tres maneras de apostasia, s. à Fide, à Religione, & ab Ordine. ✕ Apostata licet incurrat pœnas hæreticorum, non tamen est hæreticus, nec apostasia hæresis, secundum Canonum, lib. 12. de locis contra Castrensem.

Apostasia, æ, pp. f. Illa elongatio, defectio, rebellio. Rebelion de la Iglesia, ò de alguna Religion.

* **Apostema, atis, pp. G. Lat. Abcessus.** Hisp. Botor, buba, ò devieffo, apostema. Y hay otras especies de apostemas, s. Melicarides, Steatomata, Atheromata, Bernard. in serm. 18. in Cant. Tr. Lethali apostemate dixit.

Apostolatus, tus, m. q. La dignidad, y oficio de Apostol. Rom. 1. Act. 1.

Apostolicus, ca, cum. Cosa de Apostol, ut Apostolicæ litteræ. ¶ Este vocablo significa el Romano Pontifice, se lee muchas veces en las Historias Ecclesiasticas, como en las Letanias ordi-

- ordinarias, rogando por el Pontifice se dice, ut *Domnum Apostolicum*, la qual rogativa se dexa en tiempo de Sede vacante, asi como qualquier rogativa, ù oracion por el Papa.
- ✠ *Apostolici*, fueron ciertos hereges, que no solo no admitian à su compania personas casadas, y con haciendas, mas negaban poderse salvar. De quibus Aug. & Epiphanius lib. de hæresib.
- Apostolus*, li. pc. G. *Missus*, sivè *Nuntius*. L. Embiado, ò Mensagero, ò Embaxador. Ab *Apostolo*, i, mitto: asi se nombraron los que Christo embiò por el Mundo con la embaxada de su Evangelio, fig. & alia. ✠ *Nam erat magistratus quidam Athenis*, que proveia las Armadas. Item, *Apostoli dicebantur litteræ dimissoriae*.
- Astrophe*, & *Apostropha*, æ, pc. G. *conversio*. L. Es una figura de Retorica, quando se buelve la platica del oyente, ò Juez para algun ausente. Como quando Zachar. Luc. 1. buelve la platica al hijo: *Et tu puer*, &c. Y Jerem. Thren. 1. Vide *Domine afflictionem meam*. Y S. Bernardo hablando del asna, y pollino, buelve la platica à Jesus, diciendo: *O buen Jesus*, plegate subir en la asna de nuestro cuerpo, Hieron. *Comm. in Nahum 3.* ✠ *Idem lib. 1. in Jovinianum*. *Fecit (inquit) Apostropham*. Conviene esta figura à los afectos mas graves, y mayormente quando se buelve à cosas inanimadas. *Cujusmodi fuit illa ejusdem Hieron. in epist. Nepotiani, ad mortem insultatio. O mors, quæ, &c. ubi exprobavit morti crudelitatem, & quòd victa est.* Y luego abaxo usa de otra *apostrophe*, diciendo: *Gratias tibi Christe*, &c.
- Apotelesma*, atis, pc. in obl. G. *Judicium astronomicum ex constellationibus*. *Monodia Nazianz.*
- Apotheca*, cæ, pp. G. Bodega, ò taberna de vino, y lugar en que se guarda aceyte, y las otras cosas de comer, ò beber, ò medicinas, y tienda en que se ponen cosas à vender. B.
- ✠ *Apotheosis*, is. Deificacion. Prudencio escriviò un libro contra los Infeles, defendiendo la Divinidad, el qual intitulò: *Apotheosis*, i, de Divinitate. Vease à Vincent. *Belovacen. in Spec. hist. ex Gannadio* hablando Prudencio.
- Apparatus*, tus, pp. m. q. Un aparejo, ò apercebimiento de cosas, con magnificencia. B.
- Appareo*, res, pp. Aparecer. Item, manifestarse de improviso. Item, obedecer, y estar presto para servir. B. *Hinc apparitio, onis*. Aparecimiento, ut *Apparitio S. Michaelis*. Item, execucion del oficio de los aparitores. S. *Agnetis*.
- Apparitores*. Los que estàn en piè para servir à otros, como son los Ministros de las Justicias. Item, los Escrivanos. 1. Reg. 19. S. *Hilarionis*, & Hieron. *Salvinæ*.
- Appello*, las. Llamar, ò nombrar, ut: *Appellavit Adam nominibus suis*. Gen. 2. Item, comunicar à alguno cortès, y amorosamente. *Hinc appellare*, el requerir de amores con requiebros. Item, acusar. Item, llamar à alguno para testigo, ò ayuda. *Appellare debitorem*, es pedirle la deuda. Item, dada la sentençia (pareciendo injusta) provocar, è ir al Juez superior. Actor. 18.
- Appello*, lis, appuli, appulsum, a. Aplicar, arrimar, y empujar una cosa à otra, ut: *Æstus navium ad portum*; Hieron. in vita *Hilarionis*. Ponefe tambien absolutè, y fin caso, por allegar, aportar, y arribar, ut: *Navis appulit ad portum*. *Pecus appulit ad aquam*. Alg. *Appello*, sign. adduco, compello, cogo.
- Appendo*, dis, di, sum. Colgar una cosa à otra, ò pesarla con el peso, y balanzas. Item, juntar. *Unde appendix*, dicis, pc. Cosa juntada à otra.
- Appendicus*, a, um. De *Appendix*. Cosa que cuelga de otra. Hieron. in epist. ad *Furiam*, vocat *continentiam*, & *parcitatem*, *appendicias pudicitia*.
- Appeto*, tis, pc. a. t. Desear mucho una cosa. Item, signific. Adeo, is, ut: *Appeto prætozem*. Item, acercarse, ut: *Nox appetit*. Item, acometer. *Chrysoft. hom. 4. de fide Annæ*, dixit *Appetere contumelia*. Item, Hier. ad *Vitalem*, lo pone por amar, ò desear. Item, *Appetere oculos*, pro invadere. *Hinc Appetitor*, oris. ✠ *De quo 1. Pet. 4. & Appetens*, entis. El deseoso.
- Appetitus*, tus, pp. Deseo, è impetu del animo; que nos arrebatà à querer, ò emprender alguna cosa. Es tambien *Appetitus* una potencia, ò inclinacion de el que apetece, que tira à alguna cosa semejante, y conveniente à si. Y este es de tres maneras (secundùm S. Thom. in *diversis locis*) s. natural, sensitivo, è intelectivo. Gen. 4. ubi Hebr. est: *Et ad te desiderium illius*.
- Appia via*. Una estrada en Roma, empedrada por *Appio Claudio Cæco*, de piedras quadradas de canteria, que va desde la puerta Capena à parar en Capua, ò (como quieren otros) en Brundisio, que es Brindiz. S. *Calixti*, & *K.*
- ✠ *Applaudo*, dis. Allido. Abarrar, ut: *Calcibus applausit illum terræ*. Item, alg. mostrar favor con el herir de pies, y manos, pateando, y dando palmadas. Q.
- ✠ *Applodo*, dis, pp. lo mesmo es que *Applaudo*, ut: *Applodebas pede*, Hieron. in *Vigilant*. *Idem, in epist. ad Domnionem dixit activè*. Si *applouisset pedem*. *Hinc Applausus*, fus. El tal herir, ò el tal favor. Jerem.
- Applico*, cas, pc. avi, atum, applicui, applicitum, & applicatum. Arrimar una cosa à otra. Et *construitur cum dativo, vel accusativo*, mediante *Ad*. La pli en este, v los mas compuestos de *Plico*, es breve. *Hinc Applicitus*, a, um, & *Applicatus*, a, um.
- * *Applumbaceus*, cii. Oficial del Palacio Apostolico, que cuyda de poner en las Bulas los Sellos de plomo.
- Appono*, nis, pp. sui, situm, pc. Añadir una cosa à otra. ✠ Gen. 43. & 2. *Papal. 10.* & *Job 7.* & *B.* *Hinc Appositus*, a, um. Cosa añadida à otra, y puesta cabe otra. Item, cosa que con-

- viene al proposito. Genes. 24. 45. 49. Deut. 32. & B.
- Appretio, as, avi. Apreciar. Hinc Appretiatius, a, um. Cosa apreciada, ò estimada en precio. Matth. 24. El Appretior, aris, d. de Rod. yo no le hallo en Latinos Autores.
- Apprehendo, dis, di, fum. Et in carmine Apprehendo. Echar mano de algo, tomarlo, y traerlo para sí. Psalm. 34.
- Apprimè, adverb. pp. contra Rod. que la pone indiferente. Primera, y principalmente, ò señaladamente, ut: Apprimè utiles res, S. Aug. ✠ & S. Pauli Eremitæ. Hier. in Catalogo dixit: Apprimè eruditus. Idem est, ad Ruffinum. Fit ab antiquo nomine Apprimus, i. longè primus.
- Approbo, bas, pc. bavi. Aprobar alguna cosa por buena. Hinc approbatus, a, um. Cosa afsi aprobada, autenticada, y autorizada. Act. 12.
- Appropinquo, quas, quare. Acercarse, ò allegarse en lugar, ò en tiempo. Genes. 47. Isai. 27. Appropinquare ad Deum, pro ad templum ejus accedere.
- Approprio, as. Acercarse, ò allegarse, Psal. 27.
- Aprilis, lis. El mes de Abril, dictus quasi Aperilis; porque abre la tierra. Accipitur etiam adjectivè, ut: Nonis Aprilis.
- Apto, tas. Juntar convenientemente à algo alguna cosa, ò acomodarla. Constructur cum dativo, vel cum accusativo, mediante ad, Levit. 8.
- Aptus, ta, tum, & aptatus, ta, tum. Cosa idonea, y ataviada, y ordenada, y dispuesta. Hinc aptitudo, nis. Et aptè adverb.
- Apud, præp. est accusativi, que signif. cerca, ut: Apud Mantuam, apud Regem, B. ✠ Alg. sig. lo-mismo, que cum, secundum Theophil. ut Joan. 1. Verbum erat apud Deum. Et Marc. 6. Sorores ejus apud nos sunt.
- Apulia, æ. Una Region de Italia, vecina al mar Adriatico, vulgò Pulla. Hinc Apulus, sive Appulus, la, lum, pc. Cosa desta Provincia. In Apparitio S. Michaëlis.

A. ante Q.

A Qua, æ. Agua. Gen. 1. 1. Reg. 7. & B.

Aqua in B. juxta quadruplicem ejus sensum multa signif. secundum Eucherium, s. Hanc elementarem, tribulationes, sapientiam, hæreses, Baptismum, populos, gratiam Spiritus Sancti, beatitudinem eternam. Hinc Aquaticus, a, um, & Aqueus, a, um. Cosa de Agua. Sap. 10.

Agua bendita, Autor della fuè San Matheo Apóstol; en la Iglesia Latina se acostumbra rociar al Pueblo todos los Domingos, en memoria del Bautismo, que se administraba en el Domingo de Pasqua. Rup. lib. 7. cap. 30. es tambien figura del Bautismo de Christo, y por esto se echa tres veces; pero quando està expuesto el Santísimo, no se hace aspercion. Ga-

vanto. Los Griegos hacen esta ceremonia cada Domingo de mes, exceptuando dos meses del año, que es Enero, porque reservaban tal bendicion para el dia de la Epifania, quando hacen memoria de el Bautismo de Christo; y de Setiembre, en el qual hacen la bendicion à los 14. de la Exaltacion de la Cruz: hacen tal aspercion con la yerva, que llaman Basilico; porque dicen, que encima de donde estava enterada la Santa Cruz en Jerusalem, nacia solamente esta yerva, y no otra; y despues que Santa Elena la hallò, usaron para bendecir al Pueblo poner una parte de la Santa Cruz en agua, y mojado esta yerva en ella la echavan encima de los Christianos. Llamase Basilicos, que es lo mismo que Rey: este nombre Basilicos, era solamente concedido à los grandes hombres, y por causa de haver nacido esta yerva encima de la Cruz del Rey de los Reyes, le dieron nombre Basilico. La agua bendita tiene virtud de ausentar los espiritus malignos, de quitar las enfermedades: su principal efecto es borrar los pecados veniales, ex opere operantis: se tiene al entrar de las Iglesias, para limpiar al alma de qualquier pequeña mancha, para que con la limpieza de corazon entre à orar à Dios. Se usaba antiguamente ante las puertas de las Iglesias tener fuentes, ò pozos, y junto à ellos havia unos cantaros llenos de agua, que servian, para que antes de entrar los Christianos en las Iglesias, se lavassen las manos, y la cara; y otras partes del cuerpo, como refiere San Paulino, y muchos Santos Padres, y Autores Ecclesiasticos. Chrysoft. hom. 72. in Joan. por la qual causa Tertul. reprehende à los que contentos desta limpieza externa, no procuran la interna espiritual. Cæterum quæ ratio est, manibus quidem ablutis, spiritu verò for-dente orationes obire. De orat. Pero oy la Santa Iglesia Romana en lugar de estas cosas antiguas, tiene las pilas de el agua bendita dentro de las Iglesias. Citrinus à Novar. lib. 5. cap. 80. Sacrorum Electorum.

* Aquagium, gii. Alcaduz, ananor, conduto, ò aguaducho. Semper quippe, quasi aliquod aquagium manabant ex eis lacrymæ inclytæ, S. Adelardi Abb.

* Aqualiculus, li, pc. Donarjo adonde beben los puercos. Item, Tr. Bajo, ò barriga. Hier. ep. ad Pammac. & lib. 2. in Jovin. & in ep. ad Lætam. Item, latum quoddam intestinum, ex quo farciminia fiunt.

* Aquarius, rii. Uno de los doce Signos celestes de el Zodiaco. Greg. hom. 10. Item, el Azacan, secundum Hier. in ep. Paulæ. Item, Aquarii, fueron unos hereges, que decian, que no se echasse agua en el Caliz, secundum Alphonsum Castrenf. Aquarius, a, um. Cosa que pertenece à agua, ut res aquaria.

* Aquaticus, a, um, & aquatilis, le, pc. Cosa que vive en el agua. Sap. 16.

* Aquosus, a, um. Cosa llena, y abundante de agua.

agua. Su compuesto, y contrario, Inaquosus, ut Hydropicus ab aquoso humore. Beda. hom.

Luc. 14.

* Aquor, aris, d. Sacar, ò acarrear agua para el Real, y Exercito, ò para otra cosa. Verbum Castren. Hay tambien Aquo, aguas, a. Por dar agua, ò dar de beber. Chrysof. hom. 48. Gen. Aquavit camelos.

Aqueductus, ctus, m. q. El aguaducho, que es el caño, por donde el agua va encañada, y guiada, y tambien el curso del agua por el mismo caño. Judith 7.

¶ Aquamanile, lis. Jarro de plata para lavarse las manos, de quien se hace mencion en el Ordin. Romano, razonando del Subdiacono. Sic igitur, cum ordinatur, sicut Sacerdotes, & Levitæ manus impositionem non suscipiunt, sed Patenam tantum, & Calicem de manu Episcopi, & Archidiacono scyphum aquæ cum aquamanili, & manutergio. Isidor. lib. 2. de Ecclesiast. Offic. Los Griegos quando ordenan el Subdiacono, despues de la imposicion de las manos, que hace el Obispo con la acostumbrada forma, les dan el jarro, fuente de plata, y toalla: quando despues el Obispo quiere lavarse las manos, el Subdiacono le sirve exercitando su orden.

Aquila, læ, prom. generis. Aguila, Reyna de las aves. Plin. ponense seis generos de Aguilas. B. Hinc Aquilinus, a, um, pp. Cosa de Aguila.

B. Aquila etiam nomen viri, Act. 18. Joa. Ben. Aquileia, æ. Ciudad Metropoli de los Carnos, junto al Rio Timavo. Hodie vulgo dicitur, Agar castellum. K. Ab hac Concilium Aquiliense.

Aquilo, lonis. Un viento principal, y muy frio, y seco, que viene del cabo del Norte, y nace entre el viento Norte, ò Tramontana, y el Cecias.

Græcè dicitur Boreas. Vide Ventus, B. Joan. B. Aquisgranum, ni. Vulgo Ach, Ciudad insigne de Alemania. Tomò el nombre de grano su edificador, y de las aguas calientes, que alli se hallaron. Ab hac Concilium Aquisgranense.

Aquitania, æ. Es Region de la Galia, y tercera parte de ella, vulgo Guinea. En ella caen Tolosa, y Burdeos. B. Hilarii. Hinc Aquitanus, a, um. Unde Aquitani Populi.

A. ante R.

AR, H. Ciudad principal de los Moabitas. Deut. 2. * Interp. Suscitatio, sive Vigilia. *

Ara, ræ, f. Altar, ò Ara. No es G. como piensa Rod. Hara con h sign. zahurda de puecos, morada de aves. Item, Ara es nombre de una Ciudad de Arabia, y de una Isla. B. Interp. prægnans.

Arabia, æ. H. Ereb. Es una Provincia de Asia la Mayor, puesta entre Judea, y Egipto, famosa con el Monte Casio, que algunos afirman ser Sinai. Contiene Moabitas, Amonitas, Idu-

meos, Sarracenos, y muchas otras gentes. Hacesse de ella mencion. Ezech. 27. Plinio pone tres Arabias, Petrea, Desierta, y Feliz, esta (que es rica de olores) se llamó aliàs Sabea. Job 1. & Psalm. 27. En esta Feliz predicò San Pablo. Galat. 1. Hinc Arabs, bis, pc. Hombre, ò muger de Arabia, B. * Et Arabius, ac Arabicus, a, um, ut sinus Arabicus.

* Arabici, orum. Hereges así dichos de la Region de Arabia, de donde se movieron, que afirmaban, que el Alma era mortal, pero que el dia del Juicio resucitaria con el Cuerpo. 24. quæst. 3. Can. 39.

Aram, indecl. com. m. Un hijo de Sem, y otro de Somer, y otro de Efron. B.

Aran (imò Haran) cum n. Un hermano de Abraham, hijo de su Padre Thare. Item, nombre de otros. B. Rodr. dice, que es nombre de Ciudad. Genes. 11. Pero engañase, porque aquèl llamase Haran, aliàs Chartan.

Aranca, æ, pc. La araña. Psalm. 8. Algunas veces se toma por la telaraña.

Aratiuncula, æ, pc. de aro, ras. 3. Reg. 18. se toma por fulco, ò aguaducho, ò canal hecho cerca del Altar. N. T. habet Elices.

Aratrum, tri, pp. n. El arado. Est pp. quia ab Aratrum sit. B.

Arausio, sive Arausienfis Civitas Narbonensis Gallie, vulgo Orange. A qua Concilium Arausicanum.

Arbiter, tri, pc. El Juez arbitro, ò arbitrario, tomado voluntariamente por las partes litigantes, para que sentencie como le pareciere, sin mirar à las Leyes. B. Arbitra, træ, f. Muger así Juez. Ambros. lib. 1. Offic. Hom.

Arbitrium, trii, & Arbitramentum, ti. La sententia del arbitro; & arbitrium, alvedrio. B.

Arbitratus, tus, m. q. Parecer, voluntad, opinion, ut: Arbitratui tuo permitto. Lo mesmo sign. algunas veces arbitrium.

Arbitror, pc. aris, pp. Pensar, y especular, ò sentir, y juzgar como arbitro. B.

Arbor, (& secundum Antiquos, arbos) arboris, f. El arbol. Llamanse arboles las plantas mayores, que con dificultad se deshacen, que tienen un tronco, y los ramos tendidos como brazos. Latine dicitur in Evangelio arbor ficus, contra Valam. B.

* Arbuscula, læ, dim. pequeño arbol. S. Hilariionis, arbor bona in B. est homo bonæ voluntatis; & mala homo malæ voluntatis. *

Arbustum, ti. La arboleda en que están plantados arboles para sustentar parras, ò para llevar fruta. B.

Arca, cæ. Arca, ò caja de guardar: ab arcenodicta, quòd arceat fures. B.

¶ Arca illustrationis, la Pyxide, en donde està guardado el Santísimo Sacramento.

Arcanum, ni, subst. n. Secretum dicitur, cuya guarda es del derecho natural. Ezech. 7. se toma por el Sancta Sanctorum. Arcanus, a, um.

Cosa secreta. Y dicese así quien guarda el secreto, y cosa secreta.

Arcarius (non Archarius) rii. El Tesorero, y Guarda del publico Erario, por cuyas manos passa el gasto, y recibo. Esth. 3. & Rom. 16. ubi Græcè est Oeconomus. Nebriss. dice, que Arcarius es tambien el que guarda el Tesoro particular.

Arceo, ces, cui, sine supino usitato. Constrenir, arredrar, apartar del lugar. Hinc Martyr Dei.

Arcenthinus, a, um, pc. Cosa hecha de madera de énebro, cuya madera por ser muy durable, se usaba en edificios antiguos. Viene de arcenthus, G. que es enebro, arbol. 2. Paral. 2. ubi corruptè legebatur arcentina, pro arcenthina.

Péro es de notar, que en el Hebreo està aquí la letra muy diferente de la vulgar, aunque estè así emmendada. Porque està allí esta dición Hebraea Algumin, que sign. madera de abeno, segun los mas doctos Hebreos, aunque algunos digan que coral. Vide etiam Neb. in 3. Quinquagen.

Archangelus, li, pc. m. G. mayor que Angel.

Archangeli sunt ordo medius inter Angelos, & Principatus, secundum Th. in 1. p. 1. Theofal. 4. * Hieron. lib. 1. Apologia in Ruffinum; Archangelus (inquit) non dicitur, nisi qui prior est Angelorum. Hinc Archangelicus, a, um, ut: Archangelicum fastigium, Hier. ad Antonium.

Archelaus, lai, pp. aunque Baptista Mantuano la puso breve, G. Fue Rey de Judea, hijo de Heródes matador de los Inocentes. Math. 2.

* Archæus, æi, pp. G. Lat. Vetusus. Item, stultus, ac delirus. Hieron. Dial. 1. in Pelag.

* Archetypon, pi, pc. G. El original, modelo, dechado de donde alguna cosa se retrata, y se faca. Quod & Prototypon dicitur; Lat. Primitivum: Inde Archetypus, a, um, pc. Lat. Primitivus. Cosa original de donde otras se facan, ut: Archetypi Libri. Los originales. Archetypa lingua Pentatheuchi. La lengua Hebræa, de donde estos Libros se traduxeron en otras. Augustin. lib. 15. Civit. cap. 5. & Basil. in Const. Mon. cap. 2. Idem in Const. Exerc. cap. 1. Idem in Psalm. 50. super docto, Archetypus ero pœnitentiæ. Serè dechado de penitencia, dice David.

* Archiclavus, vi, i. Archiclavis, is. Dignidad Ecclesiastica, parece mayor que la de Archidiacono. Signum Arnulfi Archiepiscopi, signum Guarcilionis Archiclavi, signum Jonæ Archidiaconi. In subscriptionibus.

¶ Archijater, is. Protomedico, adfuit Reovalis Archijater. Greg. Turonen. cap. 15. lib. 10.

¶ Archidiaconus, Dignidad Ecclesiastica, cabo de los Diaconos, cuya Dignidad eminentissima, como se ve de los Sagrados Canones, muchas veces es llamado ojo de el Obispo, era testimonio de sus cosas. Fulbertus, epist. 34. El Archidiacono de la Iglesia Romana, se asentaba de-

lante del Pontifice. Barón. añ. 1097. y aquel de la Iglesia Constantinopolitana en el dia de la Exaltacion de la Santa Cruz, se vestia con la Planeta Sacerdotal, como notò Curopalita, porque en tal dia exercitaba el oficio de Archidiacono un Sacerdote del Orden de los Exocatacelos, Sacerdotes Militares de la Orden Constantiniana de San Jorge, que eran Curas, como los Cavalleros de San Juan en sus Prioratos. Esta Dignidad se daba à un Diacono, y passado à Sacerdote la perdía; como guarda oy la Iglesia Griega. A tiempo de Sede vacante, le toca ser Vicario de jure, por ocho dias, hasta que eligen Vicario Capitular. Zerola in Prax. Episcop. p. 1. el Ostiense se llama, Vicarius natus: In Inventione S. Stephan. sic vocatur Laurentius.

Archiatros, G. interp. Princeps Medicorum, Protomedico. August. lib. 3. de Civit. Dei. Hier. ad Evar. Cabeza de los Obispos.

Archiepiscopus, pi, pp. Est Princeps Episcoporum, aunque de este vocablo no se hace mencion in Litteris Apostolicis, hacefe in Libris Ecclesiasticis. ¶ La Dignidad del Arzobispo, era tener cuydado de toda la Provincia; y así se llaman Metropolitanus, residiendo de ordinario en la Ciudad primera de su Metropoli. Oy està muy crecido el numero de los Arzobispos, habiendo muchos en una sola Provincia. Este vocablo algunas veces sign. Primado; el qual presidia à los Metropolitanos, y gobernaba muchas Provincias; antes los mismos Patriarcas se llamaban Arzobispos: finalmente en los Canones, y en otros Autores, era titulo del Pontifice, pues se titulaba Episcopus Lateranensis, & Archiepiscopus Siculus, por el dominio que tenia de las dos Sicilias: despues se ha dado à los Obispos, no porque gobiernan à otros, sino por la precedencia del asiento, que precedian à los Obispos, y esto era privilegio de algunas Iglesias, como los Canonigos de la Ciudad de Zaragoza, en el Reyno de Sicilia, que por ser de los primeros, y haver sido su primer Obispo San Marciano, ordenado por San Pedro, tienen prehemencia, estando en Roma, de assentarse con los Canonigos de San Juan Lateran. Los Griegos llaman Arzobispo, aquel que no està sujeto al Metropolitano, pero solamente al Patriarca, segun Balsamon, y otros Autores.

¶ Archiparaphonista, æ. Cabo de los Cantores, el qual tenia por oficio de ofrecer: en tiempo de la oblacion el agua para el Santo Sacrificio, estando los Cantores ocupados en cantar, no podian ofrecer, ni pan, ni vino, como hacian los demás estantes, y por tal causa trahian el agua cerca de la fuente. Deinde descendit Subdiaconus sequens Scolam, & accipit fontem de manu Archiparaphonistæ, & defert Archidiacono, & ille ex amula infundit, faciens Crucem in Calicem. Ord. Rom.

¶ Archipresbyter, Archiprete, Dignidad Ecclesiastica-

tica, quasi cabo de los Sacerdotes, cuyo gobierno le pertenecía, à quien los Griegos llaman Protopapa.

Archimandrita, tæ, pp. G. m. interp. Pastorum Princeps, vel secundum Nebriss. agminis, sive gregis præfectus. Dicese de Archos, i, Princeps, y manda que es manada de ganado, rebaño, manada, y tambien cueva. Llamanse Archimandrita los Obispos, y Abades, ù otros Pastores de las Iglesias, y los Prelados de Monges, y Frayles, por razon de ser espirituales Pastores. Y podia ser, (pues manda tambien sign. cueva) que los Prelados de Monges, que vivian en cuevas, se llaman asì por esta razon. Hacese mencion de Archimandrita, no solo en el Derecho Civil, mas in Concil. 2. Constant. in Epiphania. ¶ Esta dignidad era de los Monges Basilicos en Sicilia, aora lo provee el Rey de España.

¶ **Archisterium**, i. Monasterio, ò primera sala de èl; ad interius archisterium propter asperitatem itineris ire non poterant, in vita Sancti Antonii, cap. 53.

¶ **Archistrategus**, i. Asì llaman los Griegos à San Miguel Arcangel, voz Griega, que suena lo mismo que Principe de Milicia, cuya solemnidad celebran ellos à 6. de Setiembre, segun la constitucion de Emanuel Emperador, como se ve in Menologio, y asì se engañaron los que pensaban, que este era Oficio de Corte Constantinopolitana, de la qual hace mencion Curopalata, pues que este Autor llamó con tal voz el Estandarte, en el qual estaba pintado el Arcangel San Miguel.

Archimargirus, ri, pp. G. Cocinero mayor. ✕ Margirus enim. G. Lat. Coquus, unde Hier. epist. ad Marcellam pro Magistrorum, an legendum sit margirorum, dubitat. ✕ Monadia Nazianz. vocat sic Naburzadanum. Et Hier. quæst. in Genes. sic vocat emptorem Joseph. Pero dice que en la Escritura usurpatur archimargirus, pro Principe Exercitus. Porque los Capitanes, y Generales despedazan à los hombres como los Cocineros mayores despedazan à la carne.

Archipsaltes, te. G. Princeps canentium, seu cantorum. El Maestro de Capilla. Rob. Pf. 44.

✕ **Archistratagus**, gi, pp. G. Lat. Primus Dux. El General del Campo, ò Exercito. Hier. in epist. ad Pammach. Tr. dictus est Pammachius archistratagus Monachorum.

Architectus, ti, pp. G. ✕ Lat. Princeps fabricarum, nam Tecton est fabricer. ✕ El Maestro mayor de las obras, y fabricas, ò edificios. B.

✕ Tr. Paulus dictus, 1. Cor. 3.

Architectonice, ces, & Architectura, ræ. La arte, y ciencia de edificar. Et architectonicus, a, um. Cosa de el architecto. Basil. Psalm. 1.

Architriclinus, ni, pp. G. m. Princeps triclinii, i. triclinium mensarum. Trinclinium era un Cenaculo, con tres ordenes de mesas, como Refectorios de Frayles para comer. ¶ En donde havia

tres camas, en las quales descansaban hasta que comiesen. El que aqui era como Veedor, y Maestresala, que tenia cuydado de que to, to estuviessè à punto, y sazonado para comer se llamaba Architriclinus. Joan. 2.

Archivum, vi, pp. G. Libreria en que publicamente se guardan las originales Escrituras. Lo que los Latinos dicen archivum, entreponiendo, u, llamaban los Griegos archion, i. principium, por estar alli los originales, y principios de los transumptos, contra Rodrig. que dice venir de arca, procul Hester. ✕ Dicitur etiam Grammatophylatum, à grammatis, i. literis, & philatro servo. G. Lat. Tabularium. De quo Nebriss. Lex. Juris. De archivum etiam S. Leonis. ✕ ¶ El Archivo de la Iglesia Romana, era tan copioso de Libros, que haviendo Chindafuindo, Rey Godo de España embiado à Roma à Trucon Obispo de Zaragoza, para trasladar algunos Libros de los Morales de S. Gregorio, nunca los pudo hallar, por la gran cantidad, y confusion de Libros; y por tal causa orando el Obispo en la Basilica de San Pedro, milagrosamente le revelaron en donde estaban, como se lee en el septimo Concilio Toletano. Este Archivo copiosissimo està en el Palacio Lateranense, el qual fuè mandado fabricar de los Summos Pontifices, para guarda, y custodia de tantos Libros, y escritos de Padres. Baron. ann. 1076.

¶ **Arcondita**, tæ. Oficio Eclesiastico, en donde se despachaba con Breve particular. Officia autem Eclesiastica dicuntur archondica. Can. 7. in Trul.

Archænochus, chi. pc. G. Pinfernarum, sive (ut Hieron. quæst. in Genes. interpretatur) Vinatorum Princeps. ✕ Copero mayor, ò Escanciador mayor, ò Vinatero mayor. ✕

Arctè, & arctius, adverb. Estrecha, y estrechissimamente. S. Benedicti, & S. Augustini.

Arcticus, a, um, pc. adject. de arctos, que es la Ursa Septentrional. Hinc Polus Arcticus, i, Septentrionalis, cui opponitur Antarcticus, cui oppositus illi ex diametro. Alexander Papa in Bulla concessionis Indiarum, factæ Ferdinando, & Isabellæ.

Arcto, tas. Constreñir, ò estrechar. B. à quo arctus, a, um. Cosa estrecha, y apretada. Isai. 30. 1. Reg. 15.

Arcturus, ri, pc. G. Una Constelacion Septentrional. Rod. dice ser los que los Vulgares llaman Carro junto al Norte. B.

Arcus, us, m. q. El arco para tirar, y el de los edificios, y el del Cielo. B. Hinc arcuatus, a, um. El arco, ò enarcado. Hieron. ad vitum, arcuito scorpionis vulnere. Dicelo, porque el alacran para picar, hace de la cola arco àcia arriba. Comparandosele los que mañosamente, y no à las claras hieren con la lengua, ù obras. Prol. etiam Josue.

Ardeatinavia, pp. Una estrada q̄ sale de Roma para Ardea Ciudad de Italia. S. Marci Papæ & K.

Ardeo, des, si, fum. **Arder**. B. Tr. por amar ardentísimamente, ò por mucho desear algo. Y de esta manera unas veces se junta con acus. otras con abl. ut: ardeo te, & ardeo tui desiderio. Tambien se junta con infinitivo, ut: ardeo te videre. Item, interdum ardere accipitur pro festinare; & ardens, pro festinans. Item, por resplandecer. Item, por hacerse furioso, y enojado. B.

Ardor, ris. **Ardor**, calor extraño, incendio. Lev. 26. & B.

Arduus, a, um. Cosa alta, y muy arriesgada, y dificultosa de subir. Job 39. Tr. cosa dificultosa, y molesta.

Area, æ. La plaza, y solar sin casas. Item, la era para trillar. B. ✱ Matt. per metonymian accipitur pro tritico, seu frumento secundum Zege-run. Item, area la era de tierra bien molida, y cavada, para sembrarse, ò ya sembrada en los huertos. Item, area entre Geometras el espacio vacío en alguna figura. Item, una enfermedad de cabeza, con que se pela. Item, imago fidæreæ claritatis, illustrata undique Tr. el Mundo. S. Dominici de paupertatis area. &c. Et S. Francisci. Hinc areola, læ, dim. Entre los otros significados sign. era pequeña en las huertas, que es un llanecico cuadrado, de qua B. & Hier. ad Rustic. Item, ad Gaudentium.

Arefacio, cis, pc. a. Secar otra cosa. B. hujus passivum, arefio, secarse.

Arelate, tes. Arles Ciudad de Francia Narbonense, à qua Concilium Arelatense.

Arena, næ. La arena. Algunas veces se toma por el lugar donde pelean los Gladiadores, ò se peleaba con fieras (que es el Amphiteatro) à causa de estar aquel lugar lleno de arena, en que se embieffe la sangre. S. Hilarionis. Tr. arena se toma por la audiencia adonde pleytean los Abogados que riñen. Hinc arenaria, arum. El lugar do se saca la arena. Et arenarius, a, um. Cosa de arena. Et arenarius, arenarii, substantivum. El que pelea en el arena. S. Nerei, & Achilei. ✱ Et arenosus, a, um. Ecclesiast. 22. 25.

✱ **Areo**, res. Sacarse. Hier. in epit. Nepotiani.

Arens, rentis. Cosa que se saca, ab areo, res, B.

Arola. Vide Area.

Areopagus, sive Ariopagus, gi, pp. aunque Rob. pc. G. Interp. Collis, sive rupis Martis, & non (ut malè vertit Erasmus falsus voce Latina Pagus, pro Græca) vicus Martis. Y son dos dicciones, s. aurius, Mars, & Pagus, collis, vel rupis. Y era un promontorio, y collado, ò lugar alto en Athenas, fuerte, con cercas, y un Valle, adonde havia una Chancillería, en que se determinaban Pleytos. ✱ No lexos del Templo de Mars, cuyos Jueces dichos Areopagitas, ordenò Jason, al modo de los Centumviros de Roma. ✱ Hinc Areopagites, & Areopagita, pp. Persona de Areopago, i, de colle Martis, ut: Dionysius Areopagita. Actor. 18. ✱ Aunque Rob, y Valla, dicen llamarse Areopagita, por

ser un Juez de aquellos. ¶ Estos Jueces juzgaban de noche à escuras, por no moverse à ira por ver el Reo, dando cada uno su voto escrito con riguroso silencio, y por tal causa se originò el mote, ò refran: Areopagita taciturnior. Antes queriendo aplaudir à un hombre por justo, le llamaban Areopagita. Empezò este Tribunal, como escribe Eusebio en la Coronica, el año de la Creacion 3694. eran Sacerdotes, que juzgaban las cosas pertenecientes à la Religion: de estos fuè San Dionysio, à quien convirtiò San Pablo Apostol, el qual primeramente fuè Obispo de Athenas, y despues Apostol de Francia, en donde recibió martyrio. A este Santo le sucediò en el Obispado de Athenas, S. Pablo Martyr Siculo, Principe de la Isla de Malta, y primer Obispo de ella, à quien consagrò San Pablo Apostol, como se verifica de los Actos de los Apostoles. Baron. in Annotat. Martyrolog. 12. Januarii.

Arefco, scis. Secarse. Job 8.

✱ **Aresponfis**. Son dos dicciones contra Rod.

✱ **Argentum**, ti, n. La plata, alg. sign. pieza labrada de plata. Otras sig. per synedochen moneda de plata. De argento, Genes. 13. Deut. 29. & hinc argenteus, a, um. Cosa de materia de plata. Ut argenteus scyphus. Genes. 44. Hinc etiam argenteus, a, um. Cosa plateada por defuera. Argentofus, a, um. Cosa mezclada con plata. Argentifodina, argentifodina. Mina de plata.

✱ **Argentarius**, a, um. Cosa de plata, ò perteneciente à plata, ut: argentaria metalla. Argentarius, rii, subst. Es el mesmo que en Griego llaman Trapecita, y en Latin Mensarius, Numularius; Hisp. Cambiador, ò Banquero publico. Y dicese argentarius, de argento, en el sentido que argentum algunas veces sign. pecuniam. Actor. 19. argentarius, no se toma en este sentido, sino pro Aurifice, y Aurifex es Platero, oficial de labrar plata, y tambien oro. Argentaria, æ. La mesa de cambiador, la Plateria, la Casa de labrar moneda, y el officio de Argentario. De Argentario por Platero. Judicum 17. Isai. 40.

✱ **Argenteus**, tei, subst. Una moneda de plata. Gen. 20. Matth. 26. & 27. aunque Rob. Matt. 26. dice, que en esta manera de hablar familiar à los Hebreos, subauditur siclus. De manera, que diciendo argenteus, es decir argenteus siclus, entendiendolo del siclo profano, que valia diez obolos.

Argilla, læ. Barro, ò arcilla. Hinc argillofus, a, um. Locus argilla abundans. B.

Argumentum, ti. Razon que hace probanza, con que se saca una cosa por otra, y confirma lo dudoso, por otra cosa no dudosa. Item, muchas veces se toma por la materia, que se trata en alguna obra, ut: Nullum argumentum scribendi habeo. Y assi decimos argumentum comædiæ, sive libri, que es la fuma que se ha de explicar con pocas palabras. Item, argu-

- mentum se toma por conjeturas. Item, por sententia. Item, por ingenioso artificio, B. ✱
- Act. 1.** argumentum accipitur pro signo, seu miraculo, que hace creer lo que era dudoso. ✱ Hinc argumentosus, a, um. Cosa llena de argumentos sotil. S. Cæcilia.
- Arguo, is, argui, argutum.** Propriamente es mostrar, y manifestar, ut: degeneres animos timor arguit, i. ostendit, & Magistratus arguit virum. Con el cargo se conoce el hombre. ✱ Hier. Paulæ de obitu Blefillæ. ✱ Item, redarguir, ò convencer, ò reprehender, B.
- ✱ **Argus, gi.** Entre otros fuè uno de quien los Poetas fingen, que fuè todo rodeado, y sembrado de ojos. Hier. ad Furiam, dixo Tr. que debemos tener cien ojos como Argos, para mirar como nos defendamos de la carne.
- Argutor, aris, d. pp.** Parlar agudamente, y tambien importuna, y porfiadamente. Fit ab argutur. Hier. in Lucif. & Helvidium.
- ✱ **Argutus, a, um, particip. passivum ab arguo.** Acusado, ò reprehendido; quando es nombre sign. agudo, ò ingenioso, ut: arguta sententia. Hier. Pammachio de obitu uxoris.
- Ariditas, pc. atis, f. Sequedad.** Judith 11.
- Aridus, a, um, pc.** Cosa seca, ò sin humedad, B. arida, sub. f. La tierra, secundum Ambros. por ser habitable, y sin la agua del mar, B.
- Ariel, H. Interp.** Altare, sive leo Dei, aut lux Dei, aut visio Dei. Isai. 29. se toma por Jerusalem, por tener altar de holocausto. ✱ Segun el docto Foreyro, por ser leon fuerte, assi por sus muros, como por sus victorias en tiempo de David. Vide etiam Rob. ibi, & Hieron. ad Eustochium in epist. Paulæ matris, & ibi Erasmi. ✱ Y Ezech. 43. sign. Altar de holocausto. Est etiam nomen aliquorum, B.
- Aries, arietis, pc.** El carnero morueco, porque el capado se llama Vervex. Item, un ingenio de guerra para derribar muros, y fuerzas. Ezech. 4. Tr. sign. las cosas que espiritualmente combaten, ut: avaritia est aries pietatis, i. Hier. Heliod. Item, aries es un pece marino. Item, uno de los doce Signos del Zodiaco, Basil. in Hexam. hom. 6.
- Arimathæa, tæa, pp.** No Arimathia. D. ✱ No se porque Nebriss. afirma, que en el Evangelio se escribe Arimathia, pc. pues los exemplares mas correctos, y los modernos lo escriben per ai. Græcè. ✱ Una Ciudad de los Judios in Tribu Ephraim. Es (segun Eusebio) la misma que Rama, ò Arimathaim, Rama, ò Ramatha, ò Remohis (que de todas estas maneras se llama en la Escritura) patria de Samuel, y de Joseph, que sepultò à Christo. En cuyo tiempo se nombraba Arimathæa in Evangelio legendum, ab Arimathæa, i. de Arimathæa, vel (ut quidam vertunt) Arimatensis.
- Ariolor, pc. aris. pp.** Por adivinar, y profetizar. Y Ariolus, arioli, pc. El tal adivino. En la Escritura se toma en mala parte; por adivinar por hechicerias, B.
- Arista, aristæ. La raspa, y puntillas de la espiga:** dicta, quod cito areat. ✱ Hier. epit. Nepotian. Ambros. Hexam. lib. 3. cap. 8. ✱ Aug. in hom. Entre Poetas se toma por el mismo grano. Y por el verano, en que el pan se coge. ✱ Virgil. por grano lo toma, diciendo poit aliquot aristas.
- Aristeas, aristæa, pc.** no aristus (como dice Roc.) un Privado de Ptolomeo Philadelpho, 2. Prol. B.
- ✱ **Aristoteles, pc.** Como todos los compuestos de telos. El Principe de los Filósofos Peripateticos. Hinc Aristoteles, a, um, Hier. Apolog. in Jovin.
- * **Arithmannarium, ii.** Un genero de imposicion. Ab omnibus similiter alvergariis, Arithmannariis, Angariis, &c. Bull. Casin. tom. 2. const. 218.
- Arithmetica, arithmetica, pc. G.** ab arithmos, idest, numerus, seu potius ab arithmeo, idest, numero, numeras. Es una de las siete Artes liberales, que trata de numeros, y de contar, 1. Prol. B. Hinc Arithmeticus, arithmetici. El professor de esta sciencia. Basil. Hexam. hom. 11.
- Arma, orum, n. pl.** Las armas para armar, ò los instrumentos de alguna arte. Algunas veces se toma por guerra. Otras por engaños, y consejos, B. ✱ Gen. 26. sume arma, i. instrumenta. Hebraismus est. ✱
- Armamentarium, rii, n.** Almacen para guardar armas, 3. Reg. 14.
- Armamenta, orum, ayuntamiento de armas, ✱** y de instrumentos de alguna arte, Hieron. Pammach. dixit. Medicorum armamenta. ✱ Navium armamenta, se dicen sus instrumentos, ò municiones, Act. 27.
- Armarium, rii.** Almario para guardar cosas, armariolum, li, dim. pc. Tr. se toman ambos por la memoria, i. Prol. B. & S. Nicolai.
- Armatura, ræ, pp.** armadura, Cant. 4.
- Armelausa, sive armelasia, æ, dice Rod.** que es una cierta vestidura, S. Bonifacii. ✱ Ipse viderit.
- Armenia, æ, H.** Ararat. Una Region, sobre cuyas fierras quedò en seco el Arca de Noè pasado el diluvio. Gen. 8. Llamase tambien Aram, de Aran hijo de Sem. Hinc Armenius, vel Armenus, a, um, ut: errores Armenorum.
- Armentum, ti, n.** Ganado mayor, como bueyes, cavallos, ciervos. Armentarius, rii. Su pastor, B.
- Armigatus, a, um.** Rod. y Placus dicen, que es cosa atada, ò ligada à las espaldas, ò ombros. Ut 2. Reg. 6. In organis armigatis, aunque estas palabras no son de el texto, segun el Hebreo, ni hallo que este vocablo sea Latino.
- Armiger, geri, pc.** El que sirve de traer las armas al cavallero en la guerra, B.
- Armilla, llæ, pp.** Argolla, ò manilla, ò axorca de el brazo. Dicta ab armus. Estas tenian los Soldados por insignias dadas de su General, y los

correos, quando corrian la posta. Gen. 24.
 Armo, armas, armar. B.
 Armonia. Vide Harmonia.
 Armus, armi. El ombro, ò espalda de los animales propriamente, aunque algunas veces se toma tambien por el de los hombres. Deut. 18.
 Aro, ras. Arar, y labrar la tierra. B. Tr. Coire.
 ✕ Item, arare, sive seminare, in B. sign. operari. Metere autem, mercedem operum recipere. Rob. Osæ 8. ✕
 Aromata. orum, pc. G. n. Especies, ò cosas olorosas. Hinc aromaticus, a, um, pc. Cosas de especies, y olores. S. Catharina.
 Aromatizo, zas, pc. n. G. Dàr de sí buen olor. Eccles. 24.
 Arquatus. Lo mesmo que arcuatus.
 Arrha, arrhæ, & arrhabo, pc. bonis, pp. G. la señal de la paga del precio, que el comprador dà de antemano, arrhæ sponsaliæ, vel sponsalitiæ, son las que el esposo dà à la esposa en señal de matrimonio, que se quiere contraer, y travar. Tuvo esto origen, de que los que se casaban antiguamente, se compraban uno à otro. Vide Nebriss. in Lexico Juris. Aliquando tambien arrho, & arrha en los Autores se toma absolutamente por señal, ut Genes. 38. Hinc arrho, as, & subarrho, as, pp. Por dàr señal, ò prenda. Ambros. Anulo suo subarrhavit me, Hier. super ep. ad Galat.
 Arreptitius, a, um. Endemoniado, ò endemoniada, Jerem. 39.
 Arrideo, pc. arrides, pp. (como en los otros compuestos de Rideo.) Reirse àcia otro, y reirse à la risa de quien se rie. Signif. tambien aplacar, y contentar à otro, 3. Efd. 4. & Dan. 14.
 Arrestare personam, in Clem. de hæret. quid sit, consule Juristas.
 Arripio, pis, pc. pui, eptum. Arrebatar, y traher por fuerza àcia sí. B.
 Arrogo, as, pc. Tomar, ò atribuirse à sí mesmo mas de lo que conviene, y presumir arrogantemente. Puedese tomar arrogo, en bien, y tambien viciosamente. Pro. Esdræ dicitur arrogent fidem, idest, tribuant. Hinc arrogans, como quien se atribuye lo que no merece, ò no tiene. Y arrogantia, æ, es este vicio. B.
 ✕ Artaba, æ, sive artabe, bes. D. est mensura frumentaria apud Persas, author Herodo, lib. 1. Pero San Geronymo dice, que es medida Egypcia. Usase della, Daniel ultim. ubi Rob. dice, que hace 72. sextarios. Usan della los 70. Interpretes. Ubi pro Homer. H. & Coro. L. vertant artabas sex. Pero difieren muchos de la Vulgata, que traduxo triginta modii. Prisciano dice, que hace tres modios, y tercera parte de otro.
 Ars, artis, f. Arte. Y dicese de muchas maneras. Una es especulativa, que consiste en solo entender. Otra es práctica, que en obrar. Est etiam ars, quæ constat ex præceptorum collectione. Ut ars Nebriss. Item, ars, es la astu-

cia, que hace que uno no pueda ser engañado, mas antes puede engañar. Artes dividuntur in Liberales, & Mechanicas. Gen. 40. & B.
 Artaxerxes, xis. ✕ Perficum nomen est, Interp. Lumen, sive maledictio, silentium, vel festinationem ponens, aut fervor lætitie, vel secundum Berofum bellator, aut victor maximus. Es nombre (aunque no proprio, mas significativo de comun qualidad) de Rey de Persas, y Medos, segun Lirano, y Metasthenes. ✕ Y segun los Hebreos, que dicen, que todos los Reyes de los Persas se llamaron assi. ✕ Huvo muchos deste nombre in B. El primero, de quo 1. Efd. 4. & sub quo contigit historia Judith, es el que sucedió à Cyro, llamado alli aliàs Nabucodonosor. Otro fuè successor suyo, dictus aliàs Darius, de quo 2. Efd. 4. & 5. Otro Artaxerxes Magnus, de quo 1. Efd. 7. & 2. Efd. 2. A este llaman los Griegos Artaxerxes Darius Mnemon, y los Hebreos Assuerus. Vide Assuerus. Conviene advertir destas cosas à los estudiosos de la Escritura, aunque algo largo. Porque como acarrea confusion en haver en ella uno de muchos nombres; assi tambien el haver muchos de un nombre, como los Antiochos, Herodes, Darios, Nabucodonosores, Ptolomeos, &c. Hæc ex Dried.
 Artemon, ò (como lo declinan otros) Artemo, pp. artemonis pc. Es (segun Placo, y Gagneio) Act. 27. la antena en que està la veia, llamada de nuestros marineros verga, y no ingenio para subir cargas, y cosas pesadas, como quiere Morales. Porque diciendo: Et levato artemone secundum auræ flatum, tendebamus ad litus, parece que dice, alzando velas, &c. La polea que dice Morales no se alza (que siempre està alzada) ni el cabestrante. Duda hay, si esta diction sea Griega, ò Latina, no obstante que en los Actos, San Lucas usa della como Griega, diciendo Artemona. Y si es Latina (como es probable serlo, secundum Nebriss.) no se puede escribir per th. Arthemos, como pensò San Isidoro, y Rod.
 Arteria, æ, pc. G. Es el pulso, y unos vasos en que estàn los espiritus vitales. Sobre estas arterias estàn las venas. Aliquando arteria ponitur pro vena. Rod. dice que se toma por mexilla in vita S. Marcellini, & Petri. ✕ De arteria, Ambr. Hexam. lib. 6. cap. 9.
 Articulus, li, pc. diminut. de artus, que es miembro. El Artejo del dedo. Item, la juntura, nudo, ò parte del miembro. Item, el nudo del farniento adonde echa la yema. Item, el momento, y punto del tiempo. Item, el miembro, y colon de la sentencia, entre Rhetoricos. Y entre Gramaticos, una particula que se pone à los nombres, declinandose, ut: hic, hæc, hoc. ✕ De hujuscemodi articulo, & ejus emphasi nota ex Epiph. lib. 1. contra hæret. & Cyrillo quod quando B. nominibus præponit articulos secundum usum linguæ Græcæ, tunc & unum, & quod solum proprie, ac vere tale quid dicitur,

tur, significat. Artículo autem non adjecto, generalia cuncta designat. Pongo exemplos: Quando en este nombre Deus se pone el artículo Griego, significa, que se habla del que sola, y propriamente es Dios: pero quando no, entienda se, ò de otro llamado Dios, segun el error Gentilico, ò por gracia. Item, quando en Homo se antepone, significa, ò à Adàn, ò à Christo (como quando en el Evangelio se dice filius illius hominis) pero quando no, significa hombre en comun. Sic Joan. 1. In principio erat illud Verbum, dicitur juxta Græcum. Matth. 2. Ubi est ille, qui natus est, &c. & 12. Ille filius David, & 16. Tu es ille Christus, ille filius Dei vivi. Et Luc. 10. In illo spiritu, i. in Spiritu Sancto, & 17. Novem illi ubi sunt? Et 23. Tu es ille Rex Judæorum? Et Joan. 1. Non erat ille lux illa & ibi. Ille propheta es tu? Ille promissus, & expectatus. Y assi se entiende, que quando el Bautista respondió non, no negò ser Profeta, sino ser aquel señalado. Matth. 12. Ille Profeta à Nazareth. Item, Deus, cum de persona dicitur, articulum habet, cum de natura, non secundum doctum Cantimpratensem, ut Joan. 1. Deum nemo, &c. Et iterum. Missus à Deo, aunque esto parece contradecir à lo que el mesmo dixo de Cyrilo. Vide etiam Deus. ✱ Quint. llamò articulus à los dedos. Item, articuli montium, las partes de las sierras. Articulus fidei dicimus, tamquam membra religionis nostræ. Articulus tambien se llaman las questionicas, que son como miembros de alguna question principal. Gen. 7. pro in articulo diei illius juxta Hebr. est: In substantia ipsius diei, i. in illo ipso die, & Actor. 1. pro Momenta, juxta Græc. Articulus temporum. ✱ Hinc articularis, re. Ut: Morbus articularis. Hier. lib. 2. in Jovin. ✱

Artifex, icis, pc. El oficial de alguna arte, que la exercita. B.

Artificium, cii, n. Arte para hacer alguna cosa. A. 19. Item, el dolo, y engaño. ✱ Hier. Celantia.

Artus, tus, m. q. Miembro. En dativo, y ablativo pl. artubus, pc. Hym. antra deserti.

* **Ar tuatim**, adverb. A pedazos. Is cum comperisset Idem uxorem incestis fratris cupiditibus esse corruptam, occidit Osirim, artuatimque laceravit. Jul. firmicus cap. 2.

Aruina, æ, (à quo dimin. arruinula) pc. Grossura de entre cuero, y carne. B. ✱ La u, es consonante. ✱

Arula, læ, pc. Videtur diminut. ab Ara. Exod. 27. Heb. est ambitus aræ, sive altaris. Jer. 36. pro arula, est focolus, que debe ser brasero. ✱ De arula, sic ait Tostatus super Exodum. Arula dicitur vas ad ponendas prunas, ut patet Jerem. 36. & alibi. De ista arula, (inquit) non fit mentio in littera Hebraica, sed dicitur: Quos pones super ambitum altaris, quia fortè ille ambitus erat aliquod vas, sive magnum frustrum aris quadratum secundum formam

altaris, circumdans illud intra, & ibi ponebantur ligna holocausti. ✱

¶ **Arura**, æ. Voz Griega, que significa cierta medida de la tierra de los Egypcios. Aruræ autem erant, ei trecentæ uberes, & valdè optimæ, Evagar. in vita S. Anton. cap. 2. Contenia esta medida cien codos. Instantem annum significantes, quartam Aruræ partem pingunt, est autem arura terræ mensura centum complectens cubitos, Herapol. lib. 1. cap. 5.

Aruspex, cis. in obl. El divinador, que divina por sacrificios. B.

Arundo, dinis, pc. in obl. Cañavera. Hinc arundineus, a, um. Cosa de cañavera. Et arundinetum, ti. Cañaveral. B.

Arvum, vi, n. El campo que se labra, y siembray, pero aun no sembrado. Hier. 23. Pro eodem dicitur etiam ager, arvus.

Arx, arcis, f. Fortaleza, roquete, ò alcazar de Ciudad: Ab arcendis hostibus, 1. Reg. 5. ✱

Arcem pro principatu, seu summo loco dixit Hieron. 1. loco, arcem (inquit) tenere nostrorum

A. ante S.

AS, asis. Libra, consta de 96. drachmas, ò de 12. uncias. Los antiguos tambien quando partian algo, à lo partido llamaban asses, y à las partes uncias. ✱ De quo Nebriss. in repet. 6. de mensuris sic ait. As dicitur tam de quantitate discreta, idest, de multitudine, quam de continua, idest, magnitudine. Nam, & col. in partiendo jugero in 12. partes, assem appellat ipsum jugerum. Continet easdem partes, quas discreta quantitas. Sic ille. ✱ No solo hay as, pero (que es libra, como està dicho) mas tambien as, moneda de cobre. Este as Romano antigua moneda, vale segun el doctissimo Covarruvias Obispo de Segovia, quatro maravedis de los nuestros, y diez asses un denario de plata. Dixe as, antiguo, porque en el asse ha havido muchas mudanzas, como parece de Plin. De asse fit mentio Marc. 10. Dice Rod. que as, se toma por la hacienda, in vita S. Grifogoni.

Ascella, læ, pp. (Latinius tamen axilla, æ.) El sobaco. Prov. 19. Ubi juxta Heb. pro sub ascella, puede estar, in patina, pero no sub caldaria, como (figuiendo à Lyra) piensa Rodrid. Levit. 1. se toma por la ala de la ave.

Ascendo, dis, ascendi, sum. Subir arriba. Hinc ascensio, & ascensus. La subida. B. Ascensus scorpionis, Judic. 1. Locus est tribus Juda, H. Acaaleacetabin.

¶ **Asceterium**, ii. Monasterio, si bien este vocablo, significa propriamente el lugar en donde se exercitaban los Gladiadores, juego de Gentiles. Ad Monasteria, & asceteria, idest loca in quibus se exercerent, prompto, y alacri venient animo. Metaph. in vita S. Martini, se deriva de la voz Griega *Asceterion*, por la qual

qual causa se llamó el Monge Ascitis, que significa Atleta, y Gladiador, el mesmo nombre significa un Colegio, que tenia cuydado de enterrar los muertos.

¶ Ascetria, æ. Monja, omnibus autem, qui in sæcularibus versantur, & iis maximè qui sænica tractant viris, ac mulieribus, atque etiam illis, qui præsumunt interdiciamus, ne Monachi habitu, vel Ascetriae utantur, Balsam. in Can. 63. Trul.

Ascetæ, arum. Como eran unos dados à mas santa vida en tiempo de San Basilio. Forte dicti ab asco, verbo Græcò, i. mentem exerceo in contemplatione rerum divinarum, à quo, & Monasteria vocantur in Cod. Justiniani Ascetaria, Monodia Naz.

¶ Ascitæ, arum. Una Secta de Hereges llamados así de los Griegos Ascós, que significa el Vientre, porque jaçtandose estos tales de ser tripas llenos de vino nuevo, de los quales se hace mencion en el Evangelio, acostumbraban rebolverse así al cuerpo un pellejo inchado. Ascitæ ab utre sic appellati sunt, Ascós enim Græcè, Latinè uter dicitur, quem prohibentur inflatum, & opertum circuire bachantes, tamquam ipse sunt, Evangelici utres novi, Vino novo repleti. August. lib. 6. de Hæresibus.

* Asceticon, G. Lat. Exercitorium, Hier. in Catalogo.

* Asceticus, a, um. Quod ad ascetism pertinet, ut ascetica vita, Niceph. lib. 14. Hist. Ecclesiast. cap. 54.

* Ascetism, seos, G. Interp. studium, sive exercitatio, Hieron. in Catalogo. Item, Basilius scribit, sermonem de ascetism, hoc est, de culto, & exercitatione Monastica.

Ascia, æ. Seguron, ò destal, y azuela para do- lar. B.

Acisco, scis, vi, istum. Atribuir, llamar, ò atra- her de lexos. Laet. lib. 4. Algunos quieren que tambien haya ascio, is.

Asclepius, pii, dice Rod. que es lo mesmo que Æsculapius. Yo no hallo tal nombre. * Ver- dad sea que Æsculapius, scribitur à Græcis Asclepius.

Ascopera, ræ, sive ascopitina, æ, pp. Aunque fig. faco pequeño, ò costal de cuerpo, y segun Suydas, bolla, pero Judith 10. (si por estår vicioso el lugar, lo ponemos en lugar de ascopa como quiere Platus, y otros) està por bota, ò boticuero, que tambien es faco de cuero. Nam N. T. habet utrem vinarium. Di- citur ab ascos, & pera, G. Si quieres defen- der por no viciosa la letra antigua. Nebriff. dice que hay ascopa, pc.

Ascribo, bis, pfi, ptum. Firmar escritura de su nombre, ecrivir matriculando, atribuir, y ecrivir persona para alguna cosa. Ecclesiast. 23.

A secretis. El Secretario. Son dos dicciones con- tra Rob. 2. Reg. 33.

Afellus, lli, dimin. Asnillo. B.

Asia, æ. pc. Una de las tres partes del Mundo, que tiene tanto como Africa, y Europa juntas. Y hay dos, s. Mayor, y Menor; de la Menor, (que debe ser la que aora llamamos Turquía, pobla- da de muchas Provincias) se hace mucha men- cion en los Actos, y en las Epistolas de S. Pablo.

* Asinus, ni. El asno. B. & asina, æ. La burra. Hinc asinus, a, um. Cosa de asno, y asinarius a, um. Quod ad asinum pertinet, ut mola asi- naria.

Asmodeus, æi, pp. D. Nombre proprio de un Demonio. Tob. 3.

Asylum, li, n. (que asilus, m. es tavano) pp. Lu- gar privilegiado para los huidos, y malhecho- res, y para no ser poluto, ni saqueado, qual era, y es el Templo. 2. Machab. 49. August. Civit. lib. 1. cap. 4.

* Asinodus, a, um. G. Lat. Asydonis alienus, Hieron. lib. 2. apol. in Rufinum.

¶ Aspaticum, i. Era un apartado cerca de la Iglesia, en la qual el Obispo acostumbraba re- cibir los Peregrinos, y les daba lo necessario; llamase tambien Salutatorium, y Metatorium. Postquam Theodosius venit ad Templi ambi- tum non ingressus est in Divinum Templum accedens autem ad Ambrosium Pontificem in Aspatico, eum rogavit Theod. lib. 5. histor. cap. 18. Gregor. Turonens. lib. 2. cap. 21. los Griegos le llaman Diaconicum; era tambien este apartado en los Monasterios de las Virgi- nes: Ne viri intra Salutatorium, aut Orato- rium Monasterii Virginum intrent, concil. Monasticon. Can. 2.

Asper, ra, rum. Cosa aspera à alguno de los sen- tidos corporales. Su contrario Lene. Tr. à otras cosas duras. Unde aliquando accipitur pro nocente, iniquo, fastidioso, & ingrato. B. Hinc asperè, adverb. Asperamente. Asperatus, asperata, asperatum. No pulido, S. Michaë- lis. ¶ Significa tambien una moneda pequeña del Turco, que es de Plata.

Aspergo, gis, si, sum. Derramar, ò rociar. Y ri- ge, ò acusativ. solo, ò acusativ. con dativo, ò ablativo, ò con ex. B. Hinc Aspercio, onis. * Et aspergo, ginis, actus aspergendi, Basil. epist. 24.

Aspernor, aris. Despreciar, y dàr de mano à al- guna cosa. B. Hinc aspernantèr, adverb. & aspernatio.

Aspicio, cis, pc. Aspexi, aspectum, pp. Mirar. Hinc aspectò, tas. Mucho mirar. Et aspectus, tus. La vista, y mirada. B.

Aspiro, ras. Espirar, ò soplar. Construyese con dativo, ò con acusativo. Tr. Ayudar, ò favo- recer, pretender mucho una cosa, allegarse, y tocar de cerca. B.

Aspis, aspidis, pc. in olb. Una especie de vivoras manchadas. Hay tres fuertes de ellas. B. Si sien- te al encantador, ò escolar, atapa la una oreja con la cola, y la otra con la tierra, por no oir, como lo significa el Psalm. 57.

Asporto, tas. Llevar de un lugar à otro. B.

Asfa-

- Affasini.** Fueron ciertos Infieles, que por algunas falsas opiniones, procuraban matar à los Christianos. Contra los quales hay gravísimas penas. Extra de hom. cap. Pro humani, lib. 6. Algunos llaman affasinos à los que por dineros matan à algunos. Confule Sumistas.
- Affatura, affaturæ, pp.** Pedazo de carne, ò torrezno. 2. Reg. 10.
- Affatus.** Vide Affo.
- ✱ **Affecta, æ,** el que por via de honra, y autoridad và escudereando à la Señora, ò la lleva del brazo: Dictum ab Affector, aris, que sign. acompañar por via de honra. Hieronym. Juliano. Idem, lib. 1. in Jovin.
- Affentior, tiris, & assentio, tis, si, fum.** Consentir con otro, y venir en su parecer, y voluntad. Hinc assensus, & assensio verbalia. Consentimiento. B.
- ✱ **Affentor, aris, d.** halagar, y lisonjear, que es loando demasadamente, (algunas veces mintiendo) à alguno, y con maña, por algun interesse, segun Valla. Et proprie assentamur voce, adulamur gestu, blandimur tactu. Algunas veces se pone absolūtè: otras con dativo: otras con acusativo. Hieron. Theophil. Hinc assentario, onis. La tal lisonja. Hier. Celantig. Idem Demetriadi. Hinc etiam assentator, oris. El tal lisonjeador.
- Affequor, queris, pc. d.** Alcanzar lo que và delante, y adquirir. Tr. llegar à ser igual una cosa con otra. 2. Timoth. 3. Hinc Affecta, clæ, pc. com. (de quo Isidor. lib. 10. etymol.) quien por algun interesse sigue à otro, y està presto à su mando.
- Affer, eris, pc. & assis, asseris.** Tabla de madera. Item, asseres. Palos, ò palancas, que usaban los que trahian andas de vivos. Dicitur, & assis, assis pro eodem. Eccles.
- Affero, ris, pc. asserui, assertum.** Afirmar, y probar. Item, significat vendicare, suumque esse dicere. Unde asserere in libertatem, es poner en libertad, ò librar el que era tenido por esclavo. Sic etiam dicimus asserere se à mortalitate, aut ab oblivione: hacer con obras, ò libros como vivir siempre en las memorias de los hombres. Asserere manu decian los antiguos rescatar, ò librar de esclavo: Hinc asseritor, oris. Ille qui asserit. ✱ Hier. lib. 1. in Jovin. Epicurus (inquit) voluptatis asseritor. ✱
- Affertio, onis.** La tal obra asfero, ris, assevi. Sembrar cerca de algunos. S. Crucis.
- ✱ **Affertula, æ.** Levis assertio. Vide etiam ne tuæ assertulæ inediali nullitate laborent. Fulb. Carnot. epist. 79.
- Affervo, vas.** Guardar algo para otro. S. Catharina.
- ✱ **Affevero, ras, pp.** Afirmar porfiadamente, constantemente, y secretamente. Hier. lib. 1. in Jovin. inde asseveratio, onis. La tal afirmacion. Serm. Assumpt. B. Mariæ.
- Afsideo, des, pc.** Compuesto de sedeo. Assentarse cabe otro, como para dar consejo. ✱ Item,
- assentarse como quiera cabe otra cosa, ut asfidere alicujus funestra. Hier. Sapiniano. ✱
- Item, ser semejante, ut asidet infano, i. similis est infano, hinc asfidens, assessor. Et dicuntur Assesores, los que llamamos acompañados del Juez. S. Judæ. Et asisistrix, cis, f. Quæ juxta fedet. Sapient. 9.
- Afsidæi, pp.** Eran en Israel unos que siempre asistían al Culto Divino, 1. Machab. 7. & 2. Machab. 14.
- ✱ **Afsiduo, as.** Por continuar, ò frequentar. Eccles. 30. Verbo poco usado.
- Afsiduous, a, um.** Cosa continuada. Eccles. 6. Hinc afsiduitas, tatis. Continuacion. ✱ Hier. Nepot. ✱ Afsidue, & afsiduo, adverb. Continuamente. B. Afsidui tamen se llaman los ricos, que de presto podian acudir à las necesidades del Pueblo.
- Afigno, nas.** Atribuir, ò constreñir. Algunas veces imputar, ò dar. Actor. 9. ✱ Ubi pro asignavit, juxta Græc. est exhibit.
- Assyria, æ, (quæ, & Syria secundum Herodotum) pc.** una Region tan grande que tuvo diez y ocho Reynos. Moran los Assirios allende el rio Eufrates, divididos de los Babylonicos con solo el. B.
- Afsimilo, las, pc.** Comparar, ò hacer semejante una cosa à otra. B.
- Afsisto, tis.** Estar cerca de alguna cosa. Item, ayudar, y favorecer. Ut tibi asistam. B.
- Afsisterium (fortè asceterium) rii. in Jure Civili.** Es Monasterio, y Casa de Monjas, como Monasterio de Monjas. Pero en derecho Canonico, afsisterium entre los Griegos es un lugar en que están un Sacerdote, y cinco Acolytos, y cinco mugeres dichas Afsisterias, ut 27. q. 1. Si quis.
- Affo, as.** Entablar. Item, assar. Inde affus, a, um, & affatus, a, tum. B. & S. Laurentii.
- Affocio, as, are.** Associer con otro, y darse por compañero. Item, adaptare, & adjungere.
- Affolet, pc.** Suele, ò suelese. Legitur tantum in tertiis personis, & fortè impersonaliter. S. Nicolai.
- Affuerus, ri, pp.** Interp. Princeps, & caput. Huvo muchos. Uno el successor de Cyro, hijo de Dario, llamado in c. 1. & 2. Judith, Nabucodonosor, & 1. Esd. 4. Affuerus. Otro fuè Padre de Dario, llamado aliàs Hitaspes Astiages, Medo en linage, de quo. Dan. 9. El tercero, de quo, 1. Esd. 4. Otro mas moderno que este fuè (segun la opinion de Diedo, y Philo) Darius Mnemon, llamado de los Hebreos, Affuerus, y de los 70. Interp. Artaxerxes, no el Longimano, sino el Magno. Deste se trata en la hist. de Esther. Hæc ex Dried.
- Affuesco, fcis.** Acostumbrarse con uso, y experiencia larga à hacer algo. Hinc affuetus, acostumbrado, & affuetudo. Costumbre. Eccles. 23.
- Affumentum, ti.** Retazo, ò remiendo echado, ò cosido en otra cosa. Marc. 2. Et Hier. Celantix.

- lantia. Dictum ab assuo, is, pc. que es cofer una cosa con otra.
- * **Assulto**, tas. Saltar àcia otra cosa. Assultatio, onis, & assultus, tus. Por aquel salto. Chryf. de assultu, hom. 2. de fide Annæ.
- Assumo**, mis, pfi, ptum, pp. Tomar. Item, attribuir, y arrojar. Inde assumptio, onis. B. * Item, assumptio, una parte del sylogismo Rhetorico. 1. Prol. B.
- Assurgo**, gis, rrexi. Levantarse à otro por certesia, ò levantarse simpliciter. Tr. Dar ventaja. Item, crecer, y subir en alto. B.
- * **Ast**. Conjunctio, que sign. Mas, como At, sivè Sed: usan ast los Poetas, por dàr gracia al verso. Q.
- Astaroth**, H. Una Ciudad Regia, y Corte de Belsan. Deut. 1. Y un Idolo de los Palestinos. 1. Reg. 7. * **Auferte Baalim**, & **Astaroth**, ubi Rod. Baalim (inquit) masculinum est: Astaroth, fœmeninum, & videntur his vocibus significari dii, deæque Gentium in lib. Judith cap. 2. fit etiam mentio de Astaroth. Ubi Rob. dicit significare simulacra habentia effigiem ovium.
- Astarte**, pp. H. Astaroth. Diosa de los Sidonios, honrada de Salomon. B. 4. Reg. 3. Astarte legendum pro Astaroth.
- Asteriscus** (non Asterius) sci, pp. diminut. de Aster. G. Es una Estrella. Y es una señal de que usamos, quando escribiendo queda algo por poner. 2. Prol. B. Cave à Rod. S. Geronimo la llama Signum radians.
- Astile**, quære, sub. H.
- Astipulor**, pc. aris, pp. Consentir, ò confirmar, ò otorgar con otro. Leo in homil.
- Asto**, astas, astiti, pc. Estàr en piè cerca de otro. Pide una vez dativo, otras in, ò ad præpos. * Aliquando sign. simpliciter, estàr en piè.
- * **Astoria**, æ. pc. Astorga Ciudad de Castilla. Hinc Astoricensis, se. Leo Papa sic scripsit ad Turibium Astoricensem Episcopum.
- Astringo**, gis, xi, etum. Apretar mucho. Item, segun los Medicos, Densare, & poros sivè meatus contrahere. Astringere fidem, es prometer. B.
- Astrologia**, & **Astronomia**, æ, pc. Ciencia que trata del conocimiento, y movimiento de las Estrellas. Hinc Astrologus, gi, & Astronomus, mi, pc. El professor, y cursado en esta Ciencia. 2. Prol. B.
- Astrum**, stri. Constelacion, ò congregacion de algunas Estrellas, como Leo, Libra, &c. Y en esto difieren de Alter, que es una Estrella. Deut. 10.
- Astruo**, is, xi, etum. Edificar junto à otro edificio. Tr. afirmar, ò confirmar. Ambr. in hom. & S. Ant. de Padua.
- Astutia**, æ. Astucia, cautela, malicia, sagacidad, ò viveza. Astus, tus, q. Lo mesmo, astutus, a, um. Cosa que tiene astucia. Astute, astutamente. Y ordinariamente se toma en mala parte. B.
- * **Asur**, H. L. Evinctus. Atado, ò esclavo, es muy comun de las Sagradas Letras. Calep. in verbo Evinctus.

A. ante T.

A T, conjunctio adversativa, como sed tamen. Mas empero, pero mas, ut amicus Plato, at amicior veritas. De manera, que denota diferencia entre cosas, y tambien contrariedad. Aliquando at, est interjectio prorumpentis exclamacionem. Quandoque est adverb. y tomase por saltem; at etiam est particula inceptiva. Estque aptum principium increpationi; aliquando pertinet ad ornatum. B.

Atavus, vi, pc. & simpliciter. El Abuelo de mi Abuelo. Hier. in ep. ad Demetriad. Atavia. La Abuela de mi Abuela. Del orden, y nombre de los ascendientes, y descendientes en las genealogias. Vide apud summistas arborem.

Ater, tra, trum. Cosa escura, y tenebrosa, y negra. Hier. in Elvidium. Hym. Nox atra. Aliquando significat rem funestam, & infœlicem.

Athanatos, pc. quia Thanatos habet, pc. & sic Græcè. Y signif. immortal, de a, i. sine, & Thanatos, i, mors. G. Nombre que à solo Dios (que es immortal) compete.

Athenæ, arum. G. Ciudad de Acaya, y sujeta oy al Turco. Vulgo Sethenia. Act. 27. Hinc Atheniensis, se. Cosa de Athenas.

* **Athenogeron**, ontis. G. Lat. Senex versans in ludo literario. Hier. in Apolog. Ruffini.

* **Atlas**, antis. Un Rey de Mauritania; del se llama tambien Atlas, una altissima sierra de Mauritania. Hinc Atlanticus, a, um. Ut Atlanticum Oceanum. El mar que bate en esta sierra àcia el Poniente. Hier. in ep. Nepotiani. De Atlante vide plura apud Calep.

* **Atellana**, æ. Un genero de Comedia. Hier. Nepotiano.

* **Atomus**, mi. G. pc. Lat. infecabilis. Cosa menudica, que no se puede partir en partes. De donde vienen à llamarse atomos, unas cosas que vemos en los rayos del Sol, que entran por las ventanas. Y tambien las cosas molidas hasta lo ultimo. Y tambien el momento del tiempo, y la unidad en los numeros. Hier. ad Minerium, & Alex.

Atheos, pc. G. Interp. impius, & sine Deo; assi fueron nombrados Ætius apóstata, y Luciano. Hier. ad Pammach. llama assi à Eunomio.

Atir, lingua Ægyptiorum November mensis. Hier. Comm. Zacar. cap. 1.

Athisca, cæ, f. A muchos ha fatigado la significacion deste vocablo, de quo 3. Efd. 2. sin saber decir mas, que Athisce sunt vasa potatoria. En la N. T. pro Athiscæ, està Pelves sacrificæ. De manera, que eran bacinas, ò bacias de plata para los Sacrificios, no para beber.

Athleta, tæ, pp. m. G. Interp. pugil. sivè certator. Peleador. Porque Atholos, es certamen, & Atholon el premio de la mesma pelea. Pol-lux

lux effiende este nombre **Athleta** à los luchadores, corredores, esgrimidores, y otros que así contienden sobre apuesta. **Tr.** à los que pelean contra los enemigos del alma. **S. Dominici.** Hinc **Athleticus**, a, um, ut **Athletica** lex. **Basil. ferm. 2. Exercit.**

Atque, conjunct. copulativa. Vale tanto como **Et**, **Etiam**. Y tambien como **Quam**; y es adverb. ut **doctior atque hic**. Aunque **Nebriss.** tambien llama conjuncion à ella. Quando es adverb. sign. **Statim**, **Celeriter**. Quandoque ponitur **Postquam**, **B.**

Atramentum, ti. n. Tinta para escribir, ò pintar, ò por la materia de que se hace negra la tinta. Hinc **Atramentarium**, rii, n. El tintero de tinta, **B.**

Atrium, trii, pc. n. El patio, ò patin primero de la casa. O segun **Nebriss.** el portal dentro de casa, primera parte de la casa. Y todo es lo mesmo. Dicese tambien azaguan. Hinc **Atrium**, **B.** ✱ Del Atrio del Tabernaculo, y del que despues huvo en el Templo de Salomon hay mucho que decir. No harè mas que relatar lo que otros dicen. Del Atrio del Tabernaculo dice el Tostado, sobre el Exodo: El Atrio rodeaba, y cercaba el mesmo Tabernaculo. En el qual Atrio no havia calderas, ni ollas; mas llevabanlas los que ofrecian las Hostias pacificas. Entraban à sacrificar en el quantos vulgares querian. Estaba descubierto, y dentro el Altar de los holocaustos, cuyo fuego milagrosamente se conservaba lloviendo. Estaba en el tambien aquel gran vaso de cobre, en que los Sacerdotes se lavaban. Allí se cocian las carnes de los Sacrificios, que cabian à los Sacerdotes, y los que ofrecian comian allí su parte. Allende de esto dice **Rod. quod præter Atrium Tabernaculi**, de quo fit mentio in lege erat aliud **Levitarum**, quod erat appendix ad **Tabernaculum**, de quo **1. Reg. 3.** Aquí dormia **Samuël** niño. ✱ **Atrium Templi fuit duplex**, s. mundorum, i. Sacerdotum, & immundorum, i. populi. De quo **Rod. Ezech. 8.** sic ait: **Atrium interius** continebatur in septo collis **Sion**, in quo subsistebant Sacerdotes. **Atrium autem populi** (quod appellatur in novo Testam. **Templum**) in quo **Populus** orabat, & audiebatur verbum **Dei**, & ubi solebat docere **Christus**, erat pars **Templi** subdio. Sacerdotes autem in altera hujus **Atrii** parte sacrificia peragebant. **Idem etiam. Rob. cap. 43.** ejusdem **Prophetæ** sic ait: **Atrium Sacerdotum** in tres partes dividebatur, in **Atrium inferius**, & **superius**, seu **minus**, & **majus**, & **medium**, in quo erat **Altare**: ab altari **Orientem** versus erat **Atrium inferius**, nam **superius** erat loco eminentiore propter **acclivitatem montis**. Hæc **Rob.** El Tostado super **3. Reg.** dice que el Templo se dividia en dos partes. La una (que propriamente se llamaba **Templum**) estaba cercada de paredes, y techo. La otra de paredes sin techo, la qual se llamaba **Atrium**, y cercaba el Templo, y divi-

diase en quatro partes, que se llamaban **Atrios**. El primer Atrio era de Sacerdotes, el qual no cercaba el Templo, que algunos de los otros cercaban. El segundo (que era el mayor de todos) se llamaba de los hombres limpios. El tercero de las mugeres limpias. El quarto de las mugeres immundas, y tambien de los hombres immundos, esto es de los Gentiles. Estos quatro Atrios dicen que estaban à la parte Oriental del Templo. El mesmo (dice conforme à **Josepho**) que al lado Aquilonar, y Occidental del Templo havia tres hileras de casas, unas sobre otras, dichas **Exedras**, para los Sacerdotes, y Levitas, sirvientes del Templo. Bolviendo al Atrio, tenia quatro puertas à los quatro vientos. La puerta del Atrio Sacerdotal guardaban los Sacerdotes: las otras los Levitas.

Atrox, cis, pp. com. **Atroz**, cruel, aspero. Inde **Atrocitas**, atis. Crueldad, y fiera, & **Atrociter**. Cruelmente, **2. Paral. 28.**

At vero, & **At ubi**. Son cada una dos dicciones, contra **Rob.**

Attacus, ci, pp. **Quidquid fit apud Latinos**, seu **Græcos**, en el **Levitico cap. 11.** pro **Attacus**, est in **Heb. Saletum**, que es una especie de Langostas, altas, y sin cola, y de lengua, y cabeza. **Rob.**

✱ **Attagena**, æ, f. & **Attagen**, nis, m. pc. Una ave de delicadissimo comer. Creo ser **Franconlin.** Hier. lib. 2. in **Jovin.** Idem ad **Salvinam.** In ad **Asselam.**

Athalia, æ, pp. **G. Ciudad** maritima de **Pamphilia.** **Act. 14.** ubi mendosè **legebatur Italia.** Int. **Augens**, vel **nutriens.**

Attempero, ras, pc. Acomodarse, ò acomodar una cosa à otra. In **homil. Hier. unius Mart.**

Attendo, dis. Considerar, estår atento. Aliquando ponitur **absolutè**, & aliquando cum **accusativo**; & aliquando cum **ablativo**, & **dativo**; & etiam cum **præp. Ad.** Dicimus etiam **Attendere animum**, i. intendere, & re aliqua fixum habere. Hinc **Attentos** dicimus auditores. Et **Attentio**, onis; & **Attentè**. **B.**

Attento, tas. Tentar, ò intentar, in **Bullis Pontificum.**

Attero, ris, pc. atrivi, tum. Quebrar, y fregar una cosa à otra. Item, quebrar desmenuzando la cosa. **B.** ✱ Hier. **Nepotiano**, **Atria frons**, i. impudens. ✱

Attestor, aris. Citar, y traher por testigo. Item, dår fee, y testimonio, y afirmar. **Gen. 34.** **Attestatio**, onis. El tal acto.

Attinere. Atener, ò pertenecer algo. **Act. 24.**

Attingo, gis, attingi, attactum. Tocar livianamente, ò alcanzar alguna cosa. **Levit. 15.**

Attollo, lis, pp. attuli, p. Alzar, ò levantar. Item, traher, **Psal. 23.**

Attondeo, des, attondi, attonsum. Mucho traquilar. **B.**

Attonitus, a, um. Atronado, espantado. **B.**

Attraho, is, xi, ctum. Traher, y tirar para sí. **B.**

Attrecto, &as. Tratar, y palpar la cosa con las manos, y manosearla, ò sobajarla. De Atrecto. Rob. dice, que in vitis Martyrum se toma tambien por atormentar. B.

Atribuo, is, pc. bui, butum. Atribuir à alguno, ò dár. Deut. 29. Hinc Attributa Divina apud Theologos.

Attritio, onis, ab Attero, est secundum Theologos dolor imperfectus de peccatis, sicut contritio perfectus.

A. ante V.

* **A**U (imò Hau) interjectio est conturbatæ mentis, & etiam silentium injungentis. Q.

* **A**va Heb. Tua iniquitas. Nomen idoli. 4. Reg. 11.

Avaritia, & avarities, ei. Es (como se colige de muchos) desordenada codicia de poseer, sin querer disponer, ni dár lo que se posee à quien se debe, en el lugar, y tiempo que conviene. Y finalmente es exceso en el recibir, y codiciar, y faltar en el dár. B. Del mal deste vicio vide Petrum Mefsiam, 4. part. suæ Sylvæ.

Avarus, a, um, & subst. Avarus, ri. El tocado deste vicio. B. * **D**ictus quasi avidus æris, vel ab avendo dictum. Hinc avarè, & avaritèr, adverb. Avaramente.

Auceps, aucupis, pc. in trissyl. com. El Cazador de aves. * **H**ieron. lib. 2. in Jovin. Hinc aucupium, pi. El oficio deste. Prov. 6. Levit. 17. Tr. pro illecebris, ut delectationis aucupium.

Aucupor, aris, d. Aucupo, pas, a, pc. Cazar aves. Tr. buscar con maña, y diligencia. * **A**ucupari gratiam alicujus, aucupari humanam gloriam. Hier. Nepotiano, & Chrysof. 1. Cor. homil. 6.

Author, oris, (no auctor, que es acrecentador, ni Autor secundum Rod. Agricolam.) El hacedor.

Authoritas, atis. Por la autoridad, se debe escribir con th. B.

Audacia, æ. Osadia, y atrevimiento. Y comunmente se toma en mala parte. B.

Audacter, adverb. Osadamente, y lo que los rusticos dicen Ahorás. Marc. 15. Audacius, etiam adverb. Mas osadamente. Hier. in ep. ad Abiganum.

* **I**tem, epist. ad Julianum, & ep. ad Exuperantium. Audenter, adverb. Lo mesmo que Audacter. Act. 2.

Audax, acis, pp. com. El confiado, y el atrevido, y temerario. Eccles. 8.

Audeo, des, ausus, sum. Osar. Item, presumir alocadamente, 2. Reg. 16.

Audio, dis. Oír. Advertir. Conceder la petition oída. Creer. Obedecer al que manda. B. * **A**udire, pro intelligere dicunt Hebræi: quia quæ intelligimus, audimus prius, & etiam quia qui non intelligunt non videntur audire Rob.

Auditus, tus. El oído con que oímos. El acto de

oír, y lo que oímos. Auditio, onis. El acto de oír. * **P**salm. 111. Ab auditione mala, &c. i. cum audierit etiam ingentia mala ingruere. Nota ex Hier. in Prol. Joëlis.

* **A**uditus in B. No es solo el que suena en las orejas, mas el que recibe en el corazon. Auditus pro sermone qui auditur. Rom. 10. Qui credet auditui nostro?

Audientia, æ. Aunque es nombre Latino, los Canonistas lo usurpan impropriamente, diciendo: Audientia causarum, & Audientia litterarum. * **L**eo Papa in serm. Passionis, parece tomarlo por auditorio, d. Ad audientiam Pilati Christus transfertur, Bern. ep. 269. llama Audientia, à lo que Auditorium causarum.

¶ **A**uditio, onis. Era una parte de la Iglesia en donde se oían los Divinos Oficios, ò Coro.

Auditorium, ri. Consistorio, ò auditorio, lugar publico, deputado à oír causas, y juzgar pleytos. Act. 25. Et Tripart. hist. lib. 2. cap. 2. dixit Constantinus: Mihi non licet de causis Sacerdotum habere auditorium. 1. Judic. Lo que en Castilla se llama Cancellariæ, Audientiæ Regales, se llamaria en mejor Latin Auditoria. Y propriamente hablando Auditorium pertenece à los Emperadores, y Consistorium al Papa, segun algunos; aunque esta diferencia no siempre se guarda. Algunas veces Auditorium se comenzò à tomar por escuela de letras. Otras se toma por la multitud mesma de los oyentes, y no por el lugar. * **C**hrysof. hom. 5. de fide Annæ vocat. Legis auditorium, à la junta de los sermones.

Auditor, oris. El oyente de la doctrina. Jacob. 1.

Ave. Verbo defect. In secunda persona singul. Ave, & pl. Avete, infinit. Avere, es verbo de saludar en la llegada, como Vale en la despedida. Avete, pp. B.

* **A**veho, is. Traher de un lugar para otro. Q.

* **A**vellana, æ. La avellana fruta. Gen. 30. D. D. Dicitur, & Nux avellana. Dicese de Avellana, Ciudad de Campania, adonde se dan muchas, y buenas. Haylas luengas, y redondas. Su arbol se dice Corylus. Ellas se llamaron primero Avellinas.

Avello, is, avelli, & avulsi, avulsum. Arrancar de lugar. B.

* **A**vena, næ, pp. La avena. Dicitum quod ad fructum non veniat. Y llamase avena el grano, y tambien la yerva de que se coge, Hier. Demetriadæ. Item, Damaso.

* **A**veo, ves, verbum defect. sine præterito. Codiciar. Item, pro gaudere poni solet. Unde Salutantes dicimus, ave, i. gaude, & latere. Basil. quæst. diff. expli. quæst. 1.

Avernus, ni, m. in sing. & Averno, orum. n. in pl. G. Propriamente era un lago de Campania cerca de Balias, tenido vulgarmente por boca de Infierno, y dedicado à Pluton. Vulgo Tripergola. Interp. sine avibus (no como etymologia Rod. sine vere) porque no podian las aves

- aves bolar por cima del, Tr. (como Gehenna,) el Infierno, ò por el gran hedor que allí havia, ò por la nigromancia allà exercitada. Hinc Avernus, a, um, & Avernalis, le. Cosa del Averno, ò del Infierno. Him. Primo dierum.
- Averfio**, onis. Deviación, ò apartamiento. Proverb. 1.
- Averfor**, aris, & avertor, eris, d. Detestar, aborrecer, y apartar el rostro à alguna cosa. 1. Reg. 25.
- Avertus**, a, um. Quien tiene bueltas las espaldas à otra cosa, y apartado el rostro. B. Tr. el ayzado, iniquo, contrario, y que nos quiere mal: averfa Venus. El vicio nefando.
- Averto**, tis, ti, sum. Apartar, impeler de algun lugar, B.
- Aufero**, aufers, abstuli, ablatum. Quitar, ò apartar una cosa de otra, B. Auferte peccatum, vel iniquitatem, Hebræis est parcere.
- Aufugio**, gis, pc. aufugi, pp. Huir de lugar, ò à lugar. Algunas veces se halla con acusativo, otras sin ningun caso, otras con ablat. y preposic. A, Ab, ex B.
- Augeo**, ges, xi, ctum. Acrecentar, hacer mayor, multiplicar. Hinc Augesco, fcis. Acrecentarse, ò crecer, B.
- ✕ **Augiæ stabulum**, seu bovine repurgare, est proverbialis figura, de que usamos contra alguna cosa sucisima. Usa della Gregorio Nazianz. in ep. ad Basilium. Llamam Augiæ sterces ex ædibus repurgatum, à la vida, que de muy viciosa se bolvió emmendada. Vide Eras. Chil. 2. Gen. 4. cap. 21.
- Augur**, auguris, pc. in genitivo, & accus. in antep. El que adivina por agujeros de aves, como por su cantar, bolar, ò pacer. Sic dictus ab avium garitu, seu gestu. Aunque se suele entender à todo agujero. Hinc auguratrix, icis. La tal agorera. Et augurium, rii. Agujero. B.
- Auguror**, pc. auguraris, pp. d. & auguro, ras, n. El adivinar, y conjeturar supersticiosamente por la dicha via de aves, ò por otro. Gen. 44.
- Augurari**, non augurari est, porque en Latin no hay augurior, sino entre Barbaros.
- Augustus**, ti. Emperador, como Augusta la Emperatriz. Hier. epist. ad Salvinia. Y el mesmo hom. in Matth. 1. dice Julianus Augustus, primus Imperator. Que diferencia entre Augustus, y Cesar, quære apud Alciatum, & alios. Consta, que los Emperadores se nombraron Cesares Augusti de Octavio. ✕ El qual siendo niño se llamó Thurido, despues por mandado de su tio, Cesar, y despues Augusto, por sentència de Manucio Planco. Porque como algunos determinassen, que se llamasse Romulo, por ser como otro fundador de Roma; Manucio sentenció que se llamasse Augusto, que era nombre de gran honor, y veneracion, porque los lugares Religiosos, y Consagrados se llaman Augustos. ✕ De August. f. Imperatore fit mentio. Act. 25. Augustus se llama muchas veces Octaviano. Item, un Mes que llamamos Agosto, dicho antes Sextilis. Llamòse Augustus por respeto de los buenos sucesos, que en el tuvo Cesar Augusto.
- Augustalia**, stipendia, i. Imperatoria, quæ solvenda sunt militibus. S. Nicolai.
- Augustus**, a, um. Cosa santa, religiosa, de gran magestad, digna de ser honrada. Hinc ✕ Augustior, is. Hier. lib. 2. in Jovin. Hinc etiam. ✕ Augustissimus, a, um, ut Augustissimum nomen Dei. 3. Machab. 3.
- Avia**, æ, pc. Agueta ✕ de Padre, ò Madre, que es la Madre de mi Padre. Hier. in ep. ad Gerontiam, & 1. Timoth. 1.
- Avidus**, a, um. Cosa codiciosa, y deseosa, y avarienta, ab aveo, que es codiciar, y desear. Hier. Theophil. Hinc Aviditas, atis, Codicia, y deseio. Eccl. 37. Et Avidè, & Avidissimè, adverb. S. August.
- Avis**, avis. Ave, que pone, y saca huevos, y tiene plumas. Digolo por las Abejas, Abispas, Moscas, Mariposas, que se llaman Volucres, y no Aves. Del Morciegalo hay duda. Hinc Avicula. Avescilla. B.
- Aviarius**, rii, n. Criadero de aves, que es el lugar en que se crian. Hier. in Jovin.
- Aula**, læ. Palacio de Grandes, Gen. 45.
- Aulæum**, læi, pp. vel (quod ut satius est) Aulæa, orum, pl. Tapices, ò tapetes, ò paños de armas, ò de pared con figuras. Exod. 26. N. T. S. Thom. Apost. Legitur & Aulæa, f. apud Q. Curtium.
- Auliculus**, a, um. Cosa de Palacio. Auliculus, ci, pc. sub. Hombre de Palacio, que el vulgo llama Palaciano, y Palaciego, S. Thom. Martyris.
- ✕ **Avoco**, cas, pc. Alio voco. Llamar para alguna parte, Lact. lib. 1. Et ad studia pacis à rebus bellicis avocabis, Hier. lib. 2. in Jovin. Ne à contemplatione Philosophiæ avocarentur. Idem in Helvidium.
- Avolo**, las, pc. Bolar de un lugar à otro, ò partirse de presto à otra parte, y desaparecer, B.
- Aura**, ræ, f. G. Ayre, viento sutil, y mansito, resplandor, favor, 3. Reg. 19. Auram vitalem carpere, es vivir. S. Nicolai, ✕ por favor. Hieron. Juliano : Popularis auræ mancipium.
- ✕ **Auratus**, a, um. Cosa dorada por parte de fuera, y en la superficie. Aurata, tæ, subst. dixo Hier. in ep. ad Oceanum, diciendo : Aurata templorum reboans, &c. Parece tomarlo por la techumbre dorada. Aureus, a, um. Es otra cosa que Auratus, porque es cosa de oro toda maciza. Unde abusive dicitur domus, seu porta aurea, pro aurata, 2. Machab. 5. Auratas stolas habentes.
- ✕ **Aurata**, tæ. La doradilla pece, dicho así por la color, Hier. in ep. ad Lucinium, ubi Tr. vocat pulcherrimam auratam.
- ✕ **Aureus**, a, um. Cosa toda de oro. Item, cosa de color de oro. Item, alguna cosa hermosa. De aureus. B. & 1. Prol. B. Ubi pro throno aureo Bapt. Mantuanus legendum putat æreo.

- Fuit n. thronus ille æreus.** Aureus, sub. Monda de oro. Hinc Aureolus, a, um, dimin. ab adject. Aureus, ut Corona aureola, de qua Exod. 25. & 37. Et aureolus, li. dimin. ab aureo numero. Aureos montes polliceri, proverbialis hyperbole est, qua Hier. Ruffin. usus est.
- * **Aureus numerus, aurei numeri.** La buelta, ò círculo que dà la Luna en 19. años, sirve para hallar la Epacta de el año corriente. Dicese así, porque en Athenas el numero que ocurría cada año se escribía en letras de oro. Su explicacion en las rubricas.
- Aurea, reæ.** Es gran corona. Y entre Theologos es el premio essencial de los Bienaventurados del Cielo, que consiste en la vision de Dios, S. Thom. in 4. dist. 29. Aureola, læ, pc. Es su premio accidental, que se les dà por haver avido perfecta victoria en las obras de perfeccion, y de supererogacion, que llaman S. Dominici, & S. Francischi.
- Aurelia (aliàs Aureliæ.)** Orliens Ciudad Episcopal en Francia, à qua Concilium Aureliense.
- Aurelius, a, um.** Cosa de aquella Ilustre Familia Romana, Aurelia, de quien muchos señalados Varones tomaron apellido, ut: Aurelius Augustinus.
- Aurichalcum, ci, n. G.** de Aurichalco se hace mencion, 3. Reg. 7. & Apocal. 1. Rod. dice, que es Laton. En el dicho libro de los Reyes, adonde la Vulgata lee ex aurichalco, lee la N. T. Ex ære terfo, vel polito, que es metal cicalado. Sospecha tengo (aunque Placus lo interpreta, quasi aureum æs, auro, f. & ære, que en ambos lugares se debió escribir: Oricalcum) que es Laton Morisco, de Oros, Græc. 1. Mons, y Chalcos, i, æs. Quasi dicas, æs montanum quia in locis montuosis invenitur. Pero en el Apoc. allende deste vicio de haverse corrompido Oricalcum in Aurichalcum; hay otro (como Nebriff. annotò bien en sus Quinq.) que parece de la traduccion. Y es que en Griego no està sino Chalcolibanum, que es incienso macho. Y parece que S. Juan quiso allí apodar los pies del hijo del hombre, à unas llamas puras, claras, y limpias, que vemos que en el fuego se levantan de aquel incienso, que se trahe de Arabia, y Carmania à Portugal. Donofas son las interp. de Rod. y buenas las de Nebriff. ✕ In Lexico Juris, & in 3. Quinq. & etiam in Apologia ad Franciscum Ximenez, ubi ex vestigijs vetusti codicis conventus Palentini Dominicani admonet legendum in Apocal. Calcolibano, i. masculino thuri, vel Chalcolibani, i, thuri ex Monte Libano.
- Auricularius, a, um, & Auricularis, e.** Cosa que pertenece à la oreja, ut: Auricularis confessio. Auricularius, rii. Secretario de secretos de oreja, 2. Reg. 23.
- ✕ **Aurum, ri.** El Oro, metal mas precioso de todos. Aurum factum. El Oro labrado. E contra. Aurum infectum. Aurum signatum. Oro amonedado. Y lo mismo fig. alg. Aurum, fin mas. Aurum algun. fig. Joyas de mugeres de Oro. Aurum pro re magno empta, est apud Hier. in epist. ad Rusticum. Aurum pro vino purissimo, ut est aurum. Jer. 51. Calix Aureus, &c. Hinc Auratus, Aureus, de quibus supra. Hinc & Aurarius, a, um. Cosa perteneciente à Oro. Et Aurarius, aurarii. El Platero, ò Dorador. Et Auriferus, a, um. Cosa que lleva Oro de su cosecha. Ut aurifera flumina. Hinc etiam Auramentum, ti. Auricomus, mi. Aurifex, icis. Aurificina, næ, & quædam alia. De auro, Gen. 2. Exod. 25. & B. Joan. Ben.
- ¶ **Aurifrigium, i.** Mitra adornada de Oro, que usan los Obispos.
- Aurifex, icis, pc.** El Platero, (ò como los Portugueses lo llaman) Orivez que labra Oro. B.
- Auriga, gæ, pp. com.** Quien guia el carro. B.
- Auris, ris, f.** La Oreja. Y llamanse así los agujeros por donde entra el sonido, como las terrillas de fuera. Item, aures, son las cosas por donde afirmos algo. B. Joan. Ben.
- Auricula, læ, pc.** No es dimin. mas fig. la oreja de fuera (ò lo que mas cierto) la punta baxa de la oreja, B. Algunas veces se toma entre Poetas pro Aure.
- Aurora, ræ, pp.** El Alva que antecede al dia, Gen. 32. Item, una Diosa entre los Poetas.
- Aurugo, ginis, pc. in obl. de quo 2. Paral. 6. & Jer. 30.** segun el Heb. est Pallor, que es amarillez. Aurugo està segun la Vulgata, y la N. Tr. Y los textos bien emmendados. Pero en Amos 4. està Aurigo; à lo qual, segun los Hebreos responde Ærugo, que es herrumbre, anublo, como el de los panes, ò mieffes dicese en Francès Jaunisse.
- Ausculto, ras.** Oir escuchando, escuchar, obedecer, mirar, B.
- Auspex, icis, pc. in obl. com.** Lo mesmo que Aruspex. Item, el casamentero de par del novio. Item, aquel con cuya guia, y autoridad hacemos algo, ut: Auspice Deo, &c. Hinc auspicium, cii. pc. Lo que hace el auspex. ✕ Hieron. de laudibus Asselæ.
- Austis, pp. tidis, pp. H. Uz.** Nombre de lugar, Jer. 25.
- Auster, tri. m. (à quo Austrinus, a, um, & Australis, le.)** Un viento que corre del Mediodia. Vide Ventus.
- Austerus, a, um, pp.** Cosa aspera al gusto, como fruta mal madura, y vino verde, y raspante. Tr. Persona recia, aspera, y pesada. Hinc Austeritas, atis, B.
- ✕ **Auspicio, aris.** Adivinar por agujeros cosas venideras. Item, comenzar alguna cosa. Hier. ep. ad Latam.
- Ausus, sus, m. q. Ossidia, ab Audeo.** S. Nicolai.
- Aut, conjunctio est disjunctiva por O, ut Aut unum contemnet, &c. B.**
- Autum conjunctio continuativa. B.**
- ¶ **Autocapalus, i, ò Autocaphali,** fueron llamados así algunos Arzobispos, que no estaban suje-

fujetos à algun Patriarca, como al presente es aquel de Cypro, por decretos de los Sacros Canones. Este vocablo se deriva del Griego, *Autocephalos*, de quien se deriva la voz *Autocephalia*, que es lo mismo, que separacion del cabo. *His temporibus Eccles. Ravennatum*, que se ab Ecclesia Romana segregaverat, causa *Autocephalia*, denuo se pristinae Sedi Apostolicæ subjugavit. *Anastaf. in domin.*

* *Autodidactus*, ti. G. L. Doctus à seipso, vel qui seipsum Magistram habet. Tal fuè San Agustín, que por sí aprendió lo que supo. Tal fuè el bienaventurado Joannes Dominici, Cardenal, y Arzobispo, Dominicano, Preceptor de San Antonino, el qual afirma de sí con juramento, que en ninguna ciencia tuvo Maestro, mas que à exemplo de San Agustín entendió, y aprendió por sí todas las ciencias. Tanta fuè su habilidad, ingenio, y memoria.

Authenticum, ci. G. Lat. *Autoratum*. Cosa que es de su mismo Autor, (como declara Budeo) y que de él mismo, y no de otra parte tiene credito, y autoridad. Y así *Authentico* fig. lo que tiene cierto Autor. Y por tanto *Instrumentos*, ó *Escrituras Authenticas* se llaman las que tienen cierta, y justa autoridad, y fidelidad, digo de su mismo Autor, quales son propriamente los Originales, y Registros.

* Así lo toma Hier. in ep. ad Vitalem, adonde hablando del Original Hebreo, dice: *Cum, & ipsum authenticum, &c.* * Fuera de esta propria, y rigurosa significacion. *Instrumentum authenticum*, se dice toda escritura, que tiene cierta, y no dudosa fee, y credito. Hier. 2. Prol. B. * & in *Apologia ad Ruffinum* dicit *Epistolam authenticam*. *Dicitur authenticus, a, um. Autocheani, orum.* Hereges que decian, que Christo era por sí Dios, que no procedia del Padre.

* *Author, oris, sine c,* (porque con c, fig. acrecentador.) El que por sí mismo, y por su artificio hace algo. Sig. & alia. *Autrix, icis.* La autora, ó hacedora, ut *Eva autrix peccati*, Aug. in serm. *Assumptionis*.

Autumo, mas, pc. Pensar, y afirmar, 1. Prol. 12. *Prophetarum.* * Et Hier. lib. 3. *adversus Pelagianos.*

Autumnus, ni. El Otoño, ò otoñada. El año tiene quatro partes, ó tiempos, s. Hyems, Ver, Æstas, *Autumnus*. De sus calidades, y quando comienzan, quære apud alios. * Vide etiam *Annus.* * Hinc *Autumnalis, le, B.*

* *Autumna, orum.* El espacio del Otoño. Se entiendo tempora. *Revolvuntur Hyemes, & Æstates, & Verna, & Autumna.* Tertul. de *Resurrect. Carnis, cap. 12.*

Avulsus. Vide *Avello.*

Avunculus, li. pp. Tio, hermano de madre, como *Patruus*, el hermano de padre. *Genes. 28. Levit. 20.*

Avus, vi. Abuelo, ò Aguelo. * Hinc *Avitus, a, um. pp.* Ut *Avitæ virtutes.* Hier. in ep. *Nepo-*

tiani. * Hinc *Proavus, vi, pc.* *Visabuelo.* *Abavus*, Padre de *Visabuelo.* *Attavus.* Abuelo de mi *Visabuelo.* *Triavus.* El Abuelo del *Attavus*. Y estos aora vengán de parte de la Madre, aora del Padre. Los que ya passan destos, se llaman Mayores. Tambien *Avia, pc.* *Proavia, Abavia, Attavia, Tritavia.* Abuela, *Visabuela, &c. B.* * De *Avia, Avis, & Attavis.* Hier. ad *Demetriadem.*

* *Auxesis, sis. G. Lat. Incrementum.* Y es una figura. *Basil. in Psalm. 103.* *Auxesis, & incrementum.*

Auxilium, lii. Ayuda, y socorro. Item los Soldados embiados à socorro. Aunque entonces mejor, y mas comunmente se dice *Auxilia, pl. B.*

Auxiliarius, a, um, & Auxiliaris, re. Cosa ayudadora, ò deputada para ayuda. 1. *Machab. 3.*

A. ante X.

A *Xa, xæ,* (quæ & scribitur *Achaia.* 1. *Paralip. 2.*) Una hija de *Caleb. B.*

* *Axilla, læ.* Vocablo antiguo, que fig. lo mismo, que el nuevo *Ala.* Y así significa *Axilla ala* para bolar; y tambien el sobaco. Por el sobaco se toma. Hier. in ep. ad *Pammach. & Oceanum* juxta *Erasmii* *castigationem.*

* *Axioma, pp. atis. G. fig.* Dignidad, y amplitud, por los cargos que uno tuvo, y autoridad. Item lo que los *Dialecticos* llaman *Primum principium, & propositio* per se nota. Item *Oracion perfecta*, que los modernos llaman *Proposicion.* Item lo que llaman *Propositio.* Hieron. in *Apol. Ruffin. & Rob. Osee 3.* in *N. Tr. & Basil. homil. de Penitentia.*

† *Axiomatici.* Oficiales de la Iglesia, plerique in equo, *cujus Sessione Sanctissimus Papa Nicolaus ad Sanctum Petrum pergens usus fuerat, eum cum Pontificali Pallio impositum præcedentibus axiomaticis, & subsequente reliqua turba in urbem redire, Patriarcham subire conspexerant.* *Anast. Bibl. in Adrian. XI.* voz Griega *Aximaticon.*

* *Axis, xis, m. Prop.* El exe del carro, ò de la carreta, *Ecc. 3.* Aleg. figuratè se toma por todo el carro. Item *Axis*, el diametro del Mundo, que es una linea imaginaria, que lo atraviesa de un Norte al otro, de quo *Ambr. Hexa. lib. 6. cap. 2.* * Item los mismos *Polos, y Nortes* (que tambien se llaman *Cardines Cœli*) se suelen llamar *Axes,* Aug. in serm. *Annunt.* Item *Axis* apud *Virgil. totum Cœlum.* Item *Axis. Tabla, ripia, cabrio,* Item una Fiera en la India.

A. ante Z.

A *Zarias, æ, pc. cum declinatur Latine, ut dictum est in Ab. lia.* Es nombre de un hijo de *Amasis Rey de Judà,* y de otros, *B. * Interpret. Auxilium Domini, sive atrium Domini,*

mini, sive asculatio Domini, sive arma Domini.

Azymus, a, um, pc. G. Interp. Infermentatus. Cosa sin levadura. Dictum ab, a, i. sine, & zyme, i. fermentum. Declin. etiam Azyma, mæ. * Tambien Marc. 14. a, Azyma pl. está declinado Azymum, mi, seu Azyma, orum, in genere neutro. Exod. 11. se mandò à los Hebreos azymus, in signum divinæ liberationis, porque los librò Dios de aquella amargura, y acedia semejante à la de la levadura. Rod. ibi. Y nota, que porque entre el Phase, y la fiesta de los azymos, no se entremetia dia ninguno. Los Evangelistas unas veces llaman aquella fiesta Pascha, otras azyma, (segun Tostado) y no hacen aquella diferencia, que Levit. 23. se hace. Y assi Marc. 14. erat Pascha, & azyma post biduum. Et Luc. 22. Apropinquabat, &c. quod dicitur Pascha. Item nota, quod azyma accipitur. * Tr. pro syncero, & non elato. Sencilla cosa, y sin hinchazon, ni sobervia, porque la massa no se hincha sin levadura, como con ella. Act. 12. & 1. Cor. 5. Scribitur cum y. Dies azymorum, erat dies Jovis, & 14. Jun. Dies festus azymorum, dies Paschæ dicitur.

* Azymita, arum. Ritos Christianos Latinos, assi llamados por los Griegos de azymum, mi. burlesco de los Latinos, que celebraban con azymo.

Azotus, ti, pp. H. Asdad. Una insigne Ciudad de Palestina entre Ascalon, y Jafa, de la qual en la Escritura hay gran mencion. Hinc Azoticus, a, um. Cosa que pertenece à Azotus, & azotis, tidis, f. Muger de Azoto, & Azoticè, adverb. Hablar como los de Azoto, 3. Esd. 13. * De donde haya venido que Asdad, escrito de los Hebreos por Esd. los 70. Interpretes, y los siguientes, y otros Escritores de letras humanas hayan dicho Adzoton, mudando la sd, en z, siendo letras tan diferentes, tratalo Nebriff. in 3. Quinqua. y dice, que la z, que es comun à Hebreos, y Griegos, es compuesta de sd, y en la pronunciaciõ vale lo mismo. Y assi como adonde los Hebreos ponen sd, (que es en Asdad) ponen los Griegos z, como por el contrario adonde ellos ponen z, (que es en Ezras) ponen los Hebreos sd, diciendo Esdras.

De littera B.

* **B.** Littera muta est, que acaba, no en sonido, sino en el de la e. Los Griegos la llaman Beta, y los Hebreos Bet. Tiene el valor medio entre pe, y phe. Por donde algunos mudamos en b, la p, y ph, (como quando pronunciamos bu, bos, y ambo, lo que el Griego puxus, y ampho) y otras al contrario, como quando decimos Balena, y triumphus, à lo que el Griego Phalena, y triumbus. En aufero, y auferio la b, se convierte en u, euphonia, vel differentia causa. Transit etiam in f, c, g, m, p, u: Sufficio, Occurro, Suggesto, Summito. Nupsi, de Nubo.

Baal, H. indecl. Algunas veces no es nombre proprio, sino apelativo, y comun. Es interpret. Idolum. * In genere habetque acc. in prima. Pl. Baalum, i. Idola, sive Simulacra. De quando Baal, acc. in prima es nombre apelativo, que significa estatua; y no proprio, habes 3. Reg. 16. * & 22. & 4. Reg. 1. Item in 2. Paral. 28. Ubi dicitur Statua, fudit Baalim, i. Idolorum. Item Jer. 2. Verdad sea que Rob. dice, que 3. Reg. 16. & 23. & 4. Reg. 10. accipitur pro insigni illo Idolo Sidoniorum, dicto aliàs Astarthen, sive Astaroth. Rob. Es tambien nombre proprio de algunos hombres in B. y de un Idolo de Samaria, que los Griegos piensan ser Mars. Num. 22. Entre los Assyrios es Jupiter, segun S. Agustin. Y quando Baal es nombre proprio, acuit ultim. En Oseas, cap. 10. por Baal ha de estar Athleta, Baali, H. acc. in ult. En Oseas, cap. 2. fig. Habens me, f. in conjugio, que es decir: Mi marido; porque las Hebreas Baali llamaban à sus maridos. * Aunque Rob. dice que fig. Idolum, por desterrar la Idolatria, quiere que no se nombre.

Babel, H. Nombre de Ciudad, Genes. 11. Y assi los Cosmographos: Hay dos Babylonias. Una en Assyria, ò Chaldea en el Campo de Senaar, cabeza del Reyno de los Chaldeos, asiento de Nembrot, puesta al Oriente de Judea, la qual tomò el nombre de la confusiõ de las lenguas que alli huvo (que Babel interp. confusio, sive commistio.) De la qual se llamò Babylonia toda la comarca en su contorno. En ella estuvieron los Judios cautivos por Nabucodonosor 70. años. Hay otra Babylonia en Egipto, ò cerca de Egipto, vecina al Cayro, asiento del Soldan de Babylonia, hay gran mencion en la B. * In Michea, c. 4. se toma por qualquier Ciudad apartada de Jerusalem, secundum Rob. Otros lo entienden de la de Egipto. La Babylonia primera fue, segun los Catholicos, y Hebreos, edificada de los descendientes de Noè, aunque reparada de Semiramis. Dicitur & Babylonia, æ. Hinc Babylonijs, & Babylonicus, a, um.

Babylon, pc. onis, pp. es lo mismo. Salvo que Babel es H. y Babylon, y Babylonis, G. * In 1. Pet. 5. Y nota que los nombres acabados en on, in rectis, que es terminacion comun à Griegos, y Latinos, que en genitivo tienen la declinacion Latina, nunca tienen la ult. acuta (ut Acheron, Salomon, Canon, Babylon, Sydon) no obstante que los Griegos acciunt ultim. Author. Nebriff.

Bacca, cæ. El fruto menudo, y tallo de muchos arboles, como de laurel, arrayan, oliva. Acinus nace mas espeso, como es la uba, Ambros. homil. Matth. 21. & Hieron. Marc. cellæ.

Baccor, aris. Enloquecer, embriagarse, ò entrar en furia. Bern. epist. 240. Vide Debaccor.

Bacchus, chi. El Dios del vino entre los Gentiles, 3. Machab. 2. Item el mismo vino. ✕ In de Bacchius, a, um, ut furor Bacchius, Chryf. hom. 7. in Matth.

Bacchanas, pc. quid sit. Vide in festo S. Marci Papæ.

Bacillum, li, n. sivè Bacchillus, lli, m. pd. Bordoncillo, ò muleta, S. Laurentii.

✕ Bad, H. Cat. linum, ut Ephod Bad. I. Ephod Lineum, Hier. ad Marcellam.

¶ Badus, i. Medida de las cosas liquidas, de quien se hace mencion en la Sagrada Escritura.

* Baculo, as, avi, atum, a, p. Castigar. Ligavit fortem, & vasa ejus diripuit, baculavit eum, qui habebat mortis imperium. Petrus Blesens. Serm. 1.

✕ Baculus, li, pc. m. & Baculum, i. n. Cayado, ò Bordon, Gen. 32. In baculo meo, &c. Tropus Hebraicus est, por decir muy pobre. Como decimos, una Espada, y Capa, Rob. Joannes Benedictus in suis Concordantiis dicit (coacte tamen, sicut & pleraque alia) quod baculus in B. accipitur multipliciter, s. pro auxilio inani, pro consolatione, pro diabolo, pro divinatione, pro paupertate, pro flagello, pro regimine, pro fulcimine, pro victo. ¶ Significa tambien el Baculo Pastoral del Obispo. El es symbolo de la potestad del Obispo sobre sus ovejas. Episcopi Pastores gregis Domini sunt, & Apostoli fuerunt, ideo per Baculum, quo infirma sustentantur autoritas doctrinae designatur, per virgam, qua improbi emendantur, potestas regiminis figuratur. Baculum ergo Pontifices portant, ut infirmos in fide per doctrinam erigant, virgam bajulant, ut potestate inquietos corrigant, quæ virga, vel baculus est recurvus, ut aberrantes à grege docendo ad poenitentiam trahant, in extremo est acutus, ut rebelles in excommunicando retrudant, hæreticos velut lupos ab ovili Christi potestativè exterreant, Gemin. de antiquit. rituum Eccl. lib. 4. cap. 218. Antiguamente el Baculo Pastoral se labraba de madera enzanada con marfil, y en la parte superior tenia una bola de cristal, como usan los Obispos Griegos; toda esta labor no dexa de tener sus significaciones morales. Hic Baculus ex osse, & ligno efficitur, christallina, vel deaurata sphaerula conjungitur, in supremo capite insignitur, in extremo quæ ferro acuitur. Per Baculum, ut dictum est, autoritas doctrinae accipitur, qua grex Dominicus à Pastore reficitur, & ad Pascuæ vitæ refellitur, per durumos duritia legis, per signum mansuetudo Evangelii insinuat, per gemmam sphaerulæ Divinitas Christi, per supremum Caput, Regnum Cælorum, per extremum ferrum, judicium denotatur, Isid. cap. 219. El uso del Baculo es muy antiguo, desde el principio de la primitiva Iglesia, pues en

Tolosa se guarda el de San Saturnino, discipulo de los Apostoles, con su Imagen antiquissima, debaxo el qual se lee el siguiente verso. *Curva trahit, quos virga regit pars ultima pugit.* A mas, que en Valencia se muestra el Baculo de San Agustín, y en Bolonia el Baculo de San Isidoro. No quiero dexar de referir un verso de Innocencio III. con el qual ingeniosamente se notan los efectos, y significados del Baculo.

Collige, sustenta, stimula vaga, morbida lenta. Recoge los desamparados, sustenta à los flacos, alienta à los perezolos. Se lleva el Baculo en la mano sinestra, como mas cerca del corazon, y la parte curva al Pueblo. Los Abades Mitrados pueden usar del Baculo, pero con un velo pendiente, en las Missas de los Difuntos se usa. Gavant. ceremon. Episcop. lib. 2. cap. 11. El Pontifice no usa del Baculo Pastoral, quizá por la historia que refiere Innocencio III. capit. unic. de Bacul. San Pedro mandò el suyo à Eucherio primer Obispo de Treveris, que èl lo consagrò, con cuyo Baculo milagrosamente refucitò à Materno, discipulo del mismo Apostol, sucesor despues en el Obispado à Eucherio. Este Baculo dice Innocencio se guarda con grandissima veneracion en la Iglesia Treverense; por la qual causa algunos han pensado, que sea esta, porque los Romanos Pontifices no usan de Baculo, sino en la Iglesia Treverense. El Patriarca Constantinopolitano, en su consagracion recibe el Baculo Pastoral del Metropolitano de Heraclea, debaxo de quien estava antiguamente el Obispo de Bizancio. Acostumbraban antiguamente los Cantores, mientras estaban en el Coro, tener en mano algunos Baculos, los quales arrimaban quando se cantaba el Evangelio. Gem. lib. 1. cap. 24. Esta ceremonia se guarda en Malta, en la Iglesia de San Juan Bauista, pues los dias festivos salen con el Pluvial, teniendo en las manos algunos Baculos de plata. Exerciendo la funcion en Sicilia en las Iglesias Cathedrales, el que ocupa la Dignidad de Cantor en las Procesiones, lleva un Baculo en la mano, y el Chantre lleva una Vara en la mano. El uso del Baculo, fuè comun à los Obispos Christianos, y algunos Sacerdotes Militares de la Orden Militar Constantiniana de San Jorge en Oriente, como refiere Filostrato lib. 3. los quales trahian Mitra, y Sortijas: los Abades Griegos no llevan el Baculo semejante al del Obispo, sino diferente, pues no es retorcido, sino à modo de una T. semejante al de San Antonio. Los Obispos Maravitas no usan de los Baculos curvos, sino en el extremo acaban con una esfera, en cuyo estremo està una Cruz semejante à la Constantiniana; pues desde la aparicion de la Cruz à Constantino, todos los Obispos, y Arzobispos la llevan assi en los paliones, y otros ornamentos necesarios al culto, y veneracion de Dios.

- * **Balbutio, tis, q.** Tartamudear. Hieronym. in vita Malchi. & in epist. ad Furiam. Idem ad Lætam, & Procl. Efd. & Nehem.
- * **Balbuties, ei.** Aquella manera de hablar tartamudeando. Cyrillus homil. 8.
- Bætica, cæ, quæ, & Tudetania.** Una grande Provincia de España, que parte terminos con la Lusitania, mediante el Río Guadiana, y encierra en sí gran parte del Andalucía. Dixose así del Río Betis, y ella, de Bæto antiguo Rey de España. K.
- ¶ **Baia, æ.** Ramo de Palma, voz Griega, *Baia*, cubile de foliis Palmarum, quas baias vocant contextum erat. Hieronym. contra Jovian. c. 9. Baion in Cedreano significa donativo, que hacian los Emperadores Griegos à la Iglesia, como fuè el de Constantino Emperador à San Juan Lateranenfe.
- Baine, accusativo Bainen. D.** de quo 1. Mach. 14. no se sabe su cierta significacion, como ni su propria lengua. Unos dicen con Rabano, fer ornamento del cuello, como cadena de oro. Otros Esmeralda. Otros Balthæo. Hæc Rob. Lo que es cierto, que en el dicho cap. 13. se debe escribir Bainen, en acusativo, y no Bahen, como Rod. lo quiere.
- Bajulo, las, pc.** Llevar, ò traher carga acuestas. Hinc Bajulus, li. El tal portador, B.
- Balbus, bi.** El tartamudo, y el que por falta de la lengua no habla claro. Isai. 32. * Hieron. Furia. Idem Hieronym. utitur adagio illo. Balbus, balbum rectius intelligit.
- Balæna, æ.** Vallena, Basil. Hexam. hom. 7. * Hæc bellua est de genere cæterum.
- * **Baldachinum, i.** Pabellon, ò Palio, que sirve para cubrir el Tabernaculo, Altar, ò Sacramento, juntamente con el Sacerdote, que le trahe por las calles. Item, Dofel, que se ponen los Obispos, y Señores absolutos sobre su cabeza. Item, los feretros de los hombres esclarecidos se adornaban destos Dofeles. Feretrum coopertum fuit baldachino, quod Ecclesiæ reliquerunt M. S. Annalibus Colomariensibus anno 1276.
- ¶ **Balienatum, ti.** Cierta modo de bayle. Dicta autem cymbalia, quia cum balienatis, simul percutitur. Isidor. lib. 3. Etym. cap. 22. Es vocablo Griego, *Balizoïn*, que significa, segun Suid. tocar los clavicordios. Estos bayles estàn prohibidos en las Iglesias, por el Concilio Toletano, 3. Can. ultimo.
- Ballista, tæ, pp. f. cum duplici, ll,** como Ballo, verb. G. Ballesta para tirar saetas. Y un cierto ingenio de guerra para tirar piedras, como las tira el trabuco. Aunque Placo no quiere que sea ballesta, 1. Mach. 6. & Hier. lib. in Jovianum.
- Balneum, nei, pc. n. & in pl. Balneæ, arum, & balnea, arum.** Baño, ò baños en que nos lavamos por via de limpieza, ò de sanidad, S. Cæcilia.
- Balo, las. Balar, Tob. 2. * Balatus, tus. Balido,** Bernard. epist. 42. Ambros. Hexam. lib. 5. cap. 23.
- Balsamum, mi, n.** (y no Balsamus.) Es un arbol aromático semejante à la ruda en las hojas, alto como dos codos, que se dà en Judea. El licor se llama Opobalsamum, mi. Aunque algunas veces se llama el licor Balsamum, mi, ut Eccl. 23. Es mas precioso, que todos los licores. El de nuestras Indias (si Laguna dice verdad) no es sino aceyte de estoraque purissimo. El madero se llama Xilobalsamum; y el fruto Carpobalsamum. Dioscor. dice, que las hojas son algo mas blanquecinas, que las de la Ruda; y que el arbol es del tamaño del Alhefis, ò del Lirio; las hojas siempre estàn verdes.
- Baltasar, ò Balthasar,** se llama en Daniel un Rey Chaldeo hijo de Nabucodonosor.
- Baltasar, H. Balezasar.** Es nombre que el Eunuchito del Rey puso à Daniel. Dan. 1.
- Balteus, m. & Balteum, n.** Cingulum militare. Vanda del Cavallero. B.
- * **Bambilius, lii.** Quid sit apud Amb. lib. 5. Hexa. cap. 28. non invenio apud lexicographos.
- ¶ **Bandum, i.** Estandarte, ò Bandera Militar, que se llevaba antes en el Exercito, ò en las Procesiones, conforme lo ordenò San Silvestro, llevando la Cruz bordada, que diò Christo nuestro Señor al Emperador Constantino, y el mismo Constantino, como Gran Maestro de su Orden Constantiniana Angelical de San Jorge se lo concediò à San Silvestro. Constantinus in donatione. Suid.
- ¶ **Bandophorus, i.** El Alfez que lleva la Vanda en los Exercitos, cuyas Vandas por orden, y constitucion Imperial, no se podian llevar en la guerra de Christianos, si no llevaban bordada la Sacrosanta Cruz, con las letras: In hoc signo vinces. Constant. in constitutione. Sacre Militiæ Constantinianæ.
- Bannum, ni, si vè Banna, orum.** Son aquellos pregones, que en la Iglesia deben preceder à los desposorios. Es vocablo compuesto de Francès, ut in cap. cum tua. De sponsal. Et in Conciliis jejunium bannitum, i. publicatum, præcipitur ab omnibus observari. En Derecho Civil es otra cosa; porque es Proscriptio, que es destierro de los encartados. Vide Nebriss. in Lexico Juris Civilis. ¶ A Junioribus Ecclesiæ jus sit bannos exigi, pro eo quod in exercitu non ambulassent. Gregorio Turonens. lib. 5. cap. 26. Mandat, ille ex autoritate Dei, & Sanctæ Mariæ, & S. Remigii, & sua Episcopali, necnon ex Banno Regis. Floroad. lib. 3. cap. 26. Si quis post hanc Sancti Concilii definitionem inventus fuerit corrupisse bannum ab Episcopo impositum, quadraginta dierum castigatione corripiatur in pane, sale, & aqua. Clemen. 1. epist. ad Jacob. se halla tambien el verbo Bannio, y del se forma el passivo Bannior, ris, ut nullus ad placitum banniat. Const. Caroli Magni.
- * **Banaufus, sus, prop.** Es Oficial que hace

Obras con Hornos, Fraguas, y Fuego. Tr. se estienden à Oficios viles, que con trabajo de manos ganan de comer. Hier. lib. 1. contra Pelagium.

- ✱ **Benafsa**, *sæ. G. Lat.* potest dici consumptio. Es un vicio contrario por exceso à la munificencia, secundùm S. Th. 2. 2. q. 135. 1. 2. Y es quando uno hace mas gasto, del que la cosa que se gasta lo requiere.
- ✱ **Baptizo**, *as, G. Lat.* Intingo, Ablu. Usurpase por el lavarnos el cuerpo, y el alma, quando nos hacemos Christianos. Marc. 7. a. se toma por lavar todo el cuerpo, & immergendo. 1. Cor. Usurpavit pro affligere.
- ✱ **Baptismus**, *mi, & Baptismum, mi, n.* (aunque este no lo aprueba Valla) & **Baptisma**, *atis, n. G. Lat.* Ablutio, Lotio. El acto de lavar. Y así se toma Marc. 7. & Heb. 9. Y aunque de su propria significacion no significa sino todo genero de lavatorio (lo qual Tr. se estiende à alg. pafsion) pero entre los Escritores Ecclesiasticos no se toma sino por aquel lavatorio, que anda junto à cierto Sacramento, con determinada forma de palabras, que llamamos Bautismo. El qual conforme à la palabra de Christo. Joan. 3. se define: *Baptismus est Sacramentum regenerationis ex Spiritu Sancto.* Conforme el Apostol Ephes. 5. *Baptismus est lavacrum, seu ablutio aquæ in verbo vitæ ab originali culpa; ò mas claramente, segun los Doctores (de quo de conf. distin. 5.) Baptismus est ablutio corporis, exterius facta sub præscripta verborum forma.* Y hay tres, *Baptismus, s. aquæ, fluminis, fluminis, i. Spiritus Sancti; & sanguinis, i. martyrii.* Y aunque todos tres tienen este nombre de Bautismo (por razon de que *Baptismus fluminis, & sanguinis, suppleunt vicem Baptismi*) pero prop. es Bautismo el del agua. Tr. *Baptismus dicitur mors Christi, Marc. 10.* Porque nos lavò con su sangre. *Idem habetur in Matthæo, G. cap. 20. ubi Baptisma pro supplicio ponitur. Unde Paulus (ut dictum est) baptizare usurpavit pro affligere, 1. Cor. 15. ¶ Este vocablo es Griego, Baptismos, que es immersion, pues antiguamente quando bautizaban los niños, zambullian tres veces en el agua el niño, en memoria de la Triduana sepultura, y muerte de Christo, qual uso guarda la Iglesia Griega, y la Ambrosiana. Alii trinam immersionem volunt in similitudinem Triduanae sepulturae, ut in Canonibus Apostolorum statutum habemus, & Romanorum consuetudo observat; alii unam propter Divinitatis unitatem continent, ut in Concilio Toletan. plenissimè habetur Valaf. de reb. Eccles. cap. 26. Fue introducida en España la unica immersion para oponerse al error de algunos Hereges, los quales ponian tres substancias distintas en la Santissima Trinidad; por la qual causa, preguntado San Gregorio de Leandro Obispo de Sevilla, acerca de esta diversidad, responde con*

tales palabras: *Quia in una fide nil officit Ecclesiae consuetudo diversa. Nos autem, quod tertio mergimus, Triduanae sepulturae Sacramenta significamus, ut dum tertio ab aquis infans educitur, Resurrectio tridui temporis exprimat, ut lib. 1. epist. 4.* En la Iglesia Romana solamente dos veces cada año se administraba este Sacramento, por Pasqua de Resurreccion, y en la de Pentecostès; pero en peligro de muerte se bautizaba en qualquier tiempo, Valaf. de rebus Ecclesiae, cap. 26. El glorioso Doctor de la Iglesia San Agustín, dice, que le bautizaron en Pasqua de Resurreccion, juntamente con Alipio su amigo, y con Adeodato su hijo natural, de 15. años, el qual era de tan delgado ingenio, que decia el Santo en sus Confesiones: *Horridum mihi erat illud ingenium, lib. 9. cap. 6.* Este rito de bautizar en la solemnidad de Pasqua era aprobado de Dios con milagros, pues cuenta Pascasio Obispo de Lilibena, escribiendo à San Leon Papa, que en una Iglesia, la noche de Pasqua, en la hora del Bautismo, se llenaba de agua la Sagrada Pila, y bautizados todos los Catecumenos, se secaba al instante el agua. Y así el año 417. celebrandose en el Occidente por yerro la Pasqua à 24. de Marzo, no manò el agua sino en 22. de Abril, que era el verdadero dia Pasqual, y así se corrió el año. Baron. ann. 471. refiriendo otros milagros. Antiguamente despues del Bautismo, no solamente à los adultos, sino à los niños, se daba la Sacra Eucharistia, qual uso retiene la Iglesia Griega, coronando de guirnaldas à todos: *Elevant baptizatos ad Altare, eisque dant mysticam Eucharistiam, & fertis coronat eos Sacerdos. Severin. Alexander. lib. de Baptis. Despues de la Comunión les daban leche, y vino como recién nacidos à la gracia. Hieron. in Isaiam.* Otros acostumbraban leche, y miel, para denotar el ingreso en la tierra de Promission. Esta ceremonia hace mención Tertuliano: *Inde susceptis lactis, & mellis concordiam preguistamus de Coron. Milit. cap. 4.* De esto se infiere la inteligencia de las palabras de los Actos de Santa Susana, hablando del Bautismo, que diò el Santo Pontifice Cayo, dice: *Obtulit pro illis sacrificium in eadem domo, & consecravit Corpus, & Sanguinem Domini Jesu-Christi, & lac, & mel, & fontem, participavitque omnibus mysterium Dei.* Y à esto aludia Santa Inès Virgen, mientras decia lac, & mel ex ore ejus sumpsi, Ambros. ser. 90. Tambien se vestian de blanco, para significar la Estola de la inocencia bautifimal, el qual habito llevaban toda la semana entera; y por tal causa se llamaba Domingo in Albis, como refieren los Santos Padres, de la qual dice San Paulino en la epist. 12. ad Severinum.

Inde parens, sacro ducit de fonte Sacerdos, Infantes niveos corpore, corde, habitu.

Se calzaban tambien de nuevo , aludiendo al Hijo Prodigio : Proculdubio calceamenta accipit in pedibus , calceamenta nempe de mortuis animalibus fiunt , & hæc manifestè Dominicæ mortis insignia sunt. Rub. lib. 6. cap. 7. El uso de los Padrinos en el Bautismo es antiquissimo , y se tiene por tradicion Apostolica , pues hace mencion de ellos S. Dionysio Areopagita , Discipulo de los Apostoles , llamando à los Padrinos *Anagoges* , quasi fidejussor. Justino los llama Offerentes. Tertuliano, Sponsores. San Agustín Fidei Doctores , porque tienen obligacion de enseñar à sus hijos espirituales , las cosas necessarias de la Santa Fè. Los Concilios los llaman Compadres ; y finalmente Higino Papa los apellida Patrinos. Ridicula era la supersticion de los Hereges sequaces de Cherinto Herefiarca , pues muriendo alguno de ellos sin Bautismo , en lugar del difunto bautizaban à otro vivo , para que no fuesse castigado en la resurreccion de la carne , la qual ellos negaban ; y por tal causa escribiendo contra ellos el mismo Apostol , los concluye diciendo : Quid faciunt , quid baptizantur pro mortuis , si omnino mortui non resurgunt. 1. Cor. Lo mismo hacian los Marcionitas , como refiere San Juan Chrysoftomo in 1. Cor. hom. 40.

✠ *Baptisterium*, rii, n. El lugar en que alguno es bautizado , ò lavado , como pila , el baño , &c. De quo Greg. in Regist. lib. 2. Judit. 9. Aug. Civit. lib. 22. c. 8. Nicephor. qui lib. 7. & 8. Eccles. hist. tract. de Baptismo Constantini , llama *Baptisterium* à la pila en que se bautizó. *Baptisterium* llaman los Eclesiasticos al libro manual en que se escriben los bautizados.

¶ Esta Fuente Bautifmal la llamó S. Dionysio, *Mater adoptioni*, porque en ella se regeneran los Christianos. Otros la llaman *Fons Sacer*, & *Sacrarium regenerationis*. Acostumbrabase tener esta Sacra Fuente en una Capilla bien adornada , y enriquecida de riquissimas columnas , y joyas , como se vè en la Iglesia Lateranense en Roma , que hasta el dia de oy se vè el Lavacro , y Pila , en donde el pio , y gran Constantino , despues de la aparicion de la Cruz , mediante la qual venció à Magencio , recibió el Bautismo por mano de S. Silvestre , y despues del quarto dia hizo aquella donacion à la Iglesia , è instituyó la Orden Militar Constantiniana de San Jorge Martyr el año 313. cuya aprobacion Apostolica dió S. Silvestre. Tambien retirandose à Bizancio , mandò huviesse en la Iglesia Mayor de Santa Sofia una Capilla sumptuosissima , y dentro della el Sacro Lavacro , en donde puso una columna , y encima su Estatua con un martillo de oro en la mano , y por remate su Cruz con el Lavacro , que es la presente ✠ , con un rotulo , que decia : Tibi , Domine Christe Deus , hoc Lavacrum regenerationis commendo. El de Roma lo ref-

taurò Urbano Papa VIII. acerrimo defensor de la Iglesia. Gregorio Turonense Glor. Mart. c. 24. refiere , que en un lugar de Portugal llamado Ofen , hay una Iglesia que tiene un grande Vaso de marmol , y cada año el Jueves Santo , despues de la Oracion , la cierra el Obispo en presencia del Pueblo , sellando las puertas ; y abriendolas el Sabado Santo , hallan la Pila llena milagrosamente hasta el zumo , la qual bendiciendola el Cura , despues de hechas las ceremonias , todos llevan del Agua para bendecir las Casas , y Campos , quedando la Pila siempre llena. Empezando à christianizar los Infantes , empieza à menguarse , en tal manera , que acabando el ultimo Bautismo , no queda casi nada. Haviendolo visto el Rey Theodigislo Arriano , creyendo que fuesse ficcion de los Catholicos , mandò el año siguiente , que guardassen la Iglesia , y èl en persona cerrò las puertas , sellandolas con su Sello. El Viernes Santo murió sin ver el milagro , por ser Arriano. Sigiberto in sua Coronica , año 537. nació litigio tambien , que no es maravilla , entre Franceses , y Españoles , cerca el tiempo de celebrar la Pasqua , pues los Franceses la celebraban , quando en España milagrosamente se llenaban las Pilas ; y los Españoles la celebraban en diferente tiempo , hasta que se reduxeron. Antiguamente se bautizaba en los rios , y fuentes , como consta de los Actos de los Apostoles.

¶ *Baringi*, orum. Eran los Oficiales , que guardaban las llaves de las puertas de aquellas Ciudades , en donde residian los Emperadores , Cataeuchius lib. 1. cap. 1.

✠ *Baptista* , & *baptistes* , tæ , G. m. El que bautiza , ò lava , nombre de Oficio. Matth. 11.

✠ *Bar*, H. Varias cosas significa , de quo Hier. in prima Apologia adversus Ruffinum , ad Pammachium sic ait : Bar , apud Hebræos diversa significat. Dicitur n. & Filius , & Triticum , ac spicarum fasciculus , & electus , & purus.

* *Barbacanum* , i. Barrera , ò barbacana. Lindamente cierto dixo el Rey de España à un Governador viejo de una Plaza : Perdiste mi Villa , y guardaste la Barbacana. Equivoco , aludiendo à la barba de el Governador.

✠ *Barbaria* , æ , pc. La Region de los Barbaros , y la gente fiera. Hier. in ep. ad Damafum.

✠ *Barbaries* , ei. Sign. incivilitatem , ac feritatem. Item , ipfos barbaros. Item , vitiosum , inquinatum sermonem , Prol. Galeato.

✠ *Barbarus* , a , um , & *barbaricus* , a , um , pc. *fig. Ferus* , & *malis moribus præditus* , *illiteratus* , *crudelis* , *ut obsidio barbarica*. Hieron. in Apolog. Ruffini. Nota ex Eras. quòd barbari antiquitus dicebantur peregrini. Quia absurditate sermonis utebantur. Postremo fortis , & asperis moribus præditi. Olim primi Græci cæteros omnes barbaros appellabant.

✠ *Barbarismus* , mi. Est dictio vitiosè scripta , aut pronuntiata , contra legem Romani sermonis. Come-

Cometefe este vicio en la escritura, ò pronun-
ciacion en quatro maneras, f. adjectione, de-
tractione, mutatione, transpositione litteræ,
syllabæ, temporis. Gregor. in Prolog. Mora-
lium.

Barabbas, bbæ, pp. & scriptum duplici bb. D. Es
nombre de aquel infigne Ladron, que fuè pre-
ferido à Jefu-Christo.

Barathrum, tri, pc. Era un lugar en Athenas
muy hondo, y cenegoso, adonde echaban los
malhechores. A semejanza de èste, vino à lla-
marfe barathrum todo lugar muy hondo, de
donde no huviesse salida, qual es el Infierno.

Hym. Ad cœnam agni. Así llaman tambien
unas bocas en la tierra, en que los rios se fu-
men para salir en otra parte. Tr. à todas co-
sas, como quando al gloton llamamos barath-
rum, &c. Hieron. Gerontia dixit barathrum
incontinentia.

Barba, bæ. En ambos numeros sign. barba, no
solo de hombres, mas de animales. B.

Barbari, pc. G. Se llamaban antiguamente los
que tenían la lengua gruesa, y así hablaban
dificil, y asperamente. Modo barbari dicuntur
illiterati, malis moribus præditi, feri, crude-
les, B. in Instit. barbari dicuntur, qui extra
Romanum Imperium sunt, & maximè hostes.

✱ Strabo dice, que todas las otras Naciones,
excepto Griegos, y Latinos, se dicen barbaros.

Barbarè, adverb. Barbaramente. 2. Machab. 15.

Barchino, sivè Barchino, pc. onis, pp. Barcinus, ni,
& Barchinone, ✱ & Barchinona, næ. Barcelo-
na Ciudad, y Playa famosa de Cataluña. Di-
cha así, no de la patraña de Barcanona, sino
de Amilcar Barchino, su primer Fundador. Los
Romanos la llamaron Favencia; y despues los
modernos Barchinona; y nosotros corruptè
Barcelona. S. Eulalia, & K.

Barjona, acc. in ult. Esto dixo Christo à S. Pedro
en lugar de sobrenombre; de que los Hebreos
carecen, Matth. 16. Que sea Barjona el mismo
Christo lo declara, Joan. 1. diciendo à S. Pedro:
Tu es Simon filius Jona. Porque Bar, H. sign.
hijo. Y el padre de S. Pedro se llamaba Jona,
ò Johana, al qual los Latinos dicen Joannes.
De manera, que Barjona, significa el hijo de
Juan. ✱ Lo qual se vè mas claro en el cap. 21.
del Evangelio de San Juan, ubi dicitur: Simon
Joannis, iupl. filius. Ubi Rob. sic ait: Hinc ap-
paret Barjona, quod apud alios invenitur, per
contractionem fuisse scriptum, pro Bar, Joha-
na. Nam ea ætate vulgus Chaldaica lingua
utebantur. Hæc Rob. Con todo esto, (que es
conforme al sentido de Chrysoft. y de S. Aug.)
Nebriff. in 3. Quinq. habiendo tenido en otro
tiempo, que el padre de San Pedro se havia lla-
mado de dos nombres, i. Jona, y Joannes, mu-
dò el parecer, diciendo, que no mas que Jona:
y que Joan. 21. està viciosa la letra (como pa-
rece del Texto Griego,) y que así se debe de-
cir conforme à los otros lugares del Evange-
lilio: Simon Jona sup. filius, y no Joannis. Esto

dice Nebriff. Pero con todo esso se puede de-
cir, que Joana, ò Johana. H. es en Latin Joannes.
Basilica, cæ, pc. Al principio era la Audiencia
en que se trataban Pleytos. ✱ Fremitu judi-
ciorum Basilicæ resonant. Sen. lib. 3. de Ira,
cap. 33. y tambien unas casas grandes junto à
plazas en que los Mercaderes se juntaban à
tratar de sus negocios. Item, es Casa, y Pala-
cio Real. Tomase ya por la Iglesia aun no
Consagrada, (que la Consagrada llamase Ec-
clesia) segun los Canonistas, por ser Palacio
del Rey Eterno, 2. Paral. 6. de Consec. Eccles.
✱ Hier. in epit. Nepotiani. Basilicas (inquit)
Ecclesiæ, ubi sic ait Erasm. Basilicæ Græcis
regiam sonat. Nam Basileus Rex. Illi quicquid
splendidum, ac magnificum est, basilicon vo-
cant. Latini domos amplas, & spatiosas, in
quibus agebantur causæ, conciones, & alia id
genus publica, Basilicas vocabant. Nam Ec-
clesia. Latin. concionem significat.

¶ Deste vocablo se deduce Diaconus Basilicaris,
que era aquel que administraba en la Misa Pa-
pal, que se decia en la Basilica Lateranense, la
qual por antonomasia se llamaba Basilica. Qua-
tro son las Basilicas propriamente en Roma,
en memoria de las quatro Sillas Patriarcales.
La primera, la Basilica de S. Juan Lateranense,
cuya Iglesia fundò el Emperador, y Grande
Constantino, que precede à todas, como tam-
bien su Clero en las Procesiones, llevando
dos Cruces con dos Pavellones. Esta es la Igle-
sia Patriarcal de Roma, y en ella toma la pos-
sion el nuevo Pontifice, con las acostum-
bradas ceremonias. La Basilica de San Pedro,
por la Patriarcal de Constantinopla. La Basi-
lica de San Pablo por la de Alexandria; y fi-
nalmente la Basilica de Santa Maria Mayor,
por la Iglesia de Antioquia. En estas quatro
Iglesias se acostumbra abrir las quatro Puer-
tas Santas el Año Santo.

Basiliscus, sci, pp. G. Una Serpiente luengua de un
palmo, y algo roxa, que tiene encima de la ca-
beza tres puntas de carne, à manera de una
corona. Por razon de la qual la llamaron Basi-
lisco los Griegos, y Regulo los Latinos, (que
quiere decir Reyezuelo,) y no como piensa
Rod. figuiendo à S. Isidoro, porque sea Rey-
ezuelo de los otros. Patraña es decir, que se en-
gendra de un huevo de Gallo viejo. En la B. se
hace del mencion, sub nomine Basilisci, &
Reguli. Es dimin. de Basileus (que es Rey)
como Asteriscus de Aster. Es tan ponzoñoso,
que emponzoña por todos los cinco sentidos.

Basis, sis, G. f. La basa, y piè de la coluna, ò
de otra cosa. B. Act. 3. Bases, progressus, sivè
pedes.

Basium, sii, n. El beso. In Offic. Hebdomadæ
Sanctæ. Agno miti basia, cui lupus dedit ve-
nenosa, i. Cui agno miti Christo, lupus Judas
dedit oscula venenosa, cum dixit in orto,
Ave Rabbi.

Basterna, æ. Genus vehiculi, sivè currus. S. Boni-
facii.

facii. Basternæ etiam (quorum meminit Hier. in ep. ad Eustochium) son unos Pueblos barbaros allende de la Germania.

¶ Basterna, æ. Un cierto modo de carro. Deuteria vero cernens filiam suam adultam, valde cum esset timens, ne eam concupiscens Rex, sibi assumeret, in Basterna positam indomitibus bobus conjunctis eam de ponte præcipitavit. Greg. Turonens. lib. 3. c. 24. significa alguna vez la litèra. Quos imitatæ Matronæ complures opertis capitibus, & basternis per latera Civitatis cuncta discurrunt. Animant. lib. 14.

Batrillum, lli, n. d. & batillus, lli, m. con i Latina, y sin h, badil, ò pala para traher brasas. Nebriss. Item, un instrumento de Labradores para hacer regaderas, y hoyas. Num. 4. pro quo recentiores interp. vertunt Pleves.

* Bathologia, æ. G. pc. Palabra vana. Lingux volubilitas, & vanus sermo. Et Bartalogus, gi, pc. El que habla así, y es hablifia, y parlero. Greg. Nicenus, lib. de Oratione super Matth. 6. signif. el que habla de muchas cosas.

* Batus, sive Bath, H. Græcè dicitur cadus. Es una minima medida de cosas liquidas, como Ephra, ò Ephi, (que es la mesma capacidad,) es medida de cosas secas. Y es Batus (como dice el Texto, Ezech. 45.) la decima parte del Coro; de manera, que diez batos hincen un Coro. Y así reduciendolo con Nebriss. à medida mas conocida) como el Corus, que es el mesmo que Gomor, que hace doce Sextarios, será el Barus mayor, que el Sextario la quinta parte del Sextario: el qual Sextario es la 48. parte del Amphora. Hæc ex Nebriss. Erasmo, Josepho, y Budeo dicen, que el Batus hace 72. Sextarios. Vide etiam Rob. in Ezech. 45. & 2. Paral. 2. ubi dicit, quod Bath, continet tria Sacca. Vide etiam Corus.

Bauca, æ. Vaso, ò puchero. Baucas deauratas tres, Anastasio in Leone 4. & Bened. III.

B. ante D.

Bdelium, pc. n. Hacesse mencion del Bdelium scriptum simplici l. Gen. 2. adonde unos dicen ser piedra preciosa. Otros arbol. Del scripto duplici ll, se hace mencion Num. 11. diciendo, que se le parecia en el color al Manà, que era blanco. Ubi quinam dicunt esse, gemmam albam: alii albam margaritam, Rob. El Bdelium de Diosc. es licor, ò goma excelente, diferente del de las boticas, y de myrro. Hay dos especies del.

B. ante E.

Beatitudo, dinis, pc. in obl. & Beatitas, atis. La Bienaventuranza. B. Beatitas, usado de Cicero, ya no está en uso. Beatius, a, um. Cosa bienaventurada, venturosa, bien afortunada, y que está contenta con su

fuerte. B. Hinc Beatè, adverb. Bienaventuradamente.

* Bebrinus, a, um. Vestido, ò ropa de piel de Castor. Vestimenta lucida, l. nigra, l. cum purpura, l. bebrina, numquam in usu habeant. In Regula S. Casarii, cap. 7.

Behemoth, H. Interp. Multitudo animalium. Job 40. adonde los Hebreos dicen, que sign. Elefante, porque su grandeza tiene por muchos animales. Y así mal dice Rod. que es el mesmo que Leviathan. De esta significacion viene à tomarse muchas veces por el poder del demonio.

Bel, indecl. aliquando decl. Bel, belis, H. Un Idolo de los Babilonicos. B.

Belzebub, H. Baalzebub (qui, & Beelphegor, & inter Gentiles Priapus,) Idolo de los de Accaron. 4. Reg. 1. Luc. 11. Interp. Idolum muscæ, vel possessor muscæ, no por la razon de Rod. y otros, sino porque quitaba las moscas mortíferas, y dañosísimas, que combatian à los del campo de Accaron. Rob. 4. Reg. 1.

Belial, H. Beliaal. No es nombre de Idolo, como piensa Rod. Interp. Perversus, vel absque jugo, sive non ascendens. Usase en muchos lugares de la B. Tomalo S. Pablo por el demonio. 2. Cor. 6. & 3. Reg. 21. por Belial, interpres vertit diabolum, & diabolicum.

* Bellaria, orum, pl. (quæ, & secundæ mensæ appellatur.) Frutas, conservas, golosinas hechas con miel, ò azucar, y cosas semejantes para despertar la gula, y apetito. Gregor. Nicen. in lib. Professio Christianorum.

* Bellus, a, um. dimin. de bonus. Cosa buena. Item, cosa hermosa, que decimos en romance bella. Bellè, adverb. Idem, quod pulchrè. Bella, y hermosamente. Hier. Domnion. in Apologetico: bellè corpulentus est.

* Belligero, ras, & belligeror, aris. Guerrear. Hinc belligerator, oris. Hombre muy guerrador. Aug. Civit. lib. 18. c. 15. & belligeratrix, icis, f. de qua Hier. Bæræ.

Bellicus, a, um, pc. Cosa perteneciente à la guerra. Leo in serm. Petri, & Pauli. * Bellicosus, a, um. Cosa guerrera. Hier. Nepotian.

Bello, as, a, & bellor, aris. de. Guerrear, hacer guerra. B. Hinc bellum, lli. La guerra.

Belua, æ, pc. (segun otros Bellua, duplici ll,) bestia comun à tierra, y mar, 2. Machab. 4. Belua llamamos à algunos por injuria. Hinc Beluinus, a, um. Cosa de bestia. S. Mariæ Magdalena. * Aug. Civit. lib. 18. c. 30.

* Ben, H. Lat. Filius, 2. Prol. B.

Benè, adverb. Bien, ò buenamente, ò comodamente, ò mucho, ò en gran manera. B.

Benedico, cis, xi, cum. Algunas veces son dos dicciones, y quiere decir: Hablar, ò decir bien. Y construyese con dativo. Otras una. Y en la B. fig. loar, y tambien bendecir; porque nosotros bendecimos à Dios, y Dios à las criaturas. Quod aliter Deus nos benedicat, & aliter

ter nos Deum, habes in Drio. ✠ Benedicere hominem homini, est benè precari illi. Así bendixo Christo à los suyos. Luc. 24. & 2. Regum 6. David benedixit populum, Deum benedicere alicui, apud Hebræos secundum Rob. sign. idem ac dare illi copiam omnium bonorum spiritualium, & corporalium. Y así Gen. 16. despues que Dios dixo à Abraham: Benedicam tibi, en lo siguiente le declaró, que esta bendicion consiste en hacer bien, diciendo: Tibi n. & semini tuo dabo uniuersas Regiones has. Sic Rob. Gen. 26. & Num. 6. De quo etiam Gag. Luc. 1. sic ait: Benedicere Latinum, usurpatur pro beatum, ac foelicem reddere præfertim cum de Deo dicitur. Nam benedicere hominem alicui est laudare illum. Benedicere Deum homini, est conferre illi beneficia. Maria dicitur benedicta, i. laudata, & bonæ æstimationis, vel amplissimis beneficiis à Deo affecta. Lo mismo dice el mismo Gag. Ephes. 1. sobre: Qui benedixit nos, i. qui nos abunde cumulauit omnibus bonis, &c. De benedico quiero declarar algunas autoridades que hay en la B. in Deuteronom. 24. Benedicat tibi, i. benè precetur tibi, Exod. 23. Benedicam panibus tuis, & aquis, i. dabo tibi cibum, & potum in magna abundantia. In 1. Reg. 9. Benedicere hostiæ, es dár gracias, y echarle la bendicion antes de comerla, y träs esto repartir el mesmo que bendice, Rob. in 2. Paral. 3. Benedixerunt Deo, & populo, i. gratias egerunt Deo, & omnia prospera, & foelicia peccati sunt populo, Jos. 14. Benedicere, pro collaudare poni videtur. La diferencia de uno entre Benedico te, & tibi, es ridicula. In 3. Reg. 21. Benedicere, està pro maledicere. Heb. more, & etiam Job 1. & 2. Aunque en Job, segun el Heb. no està sino pro Vituperare. Allende de lo dicho, vide in Rod. Deuteron. 27. quid sit in B. benedictio, & benedictus. ✠ Significat autem benedictio fecunditatem, abundantiam, & fertilitatem. Ut Gen. 1. in Jos. 15. & Judith 1. & 1. Reg. 3. Benedictio sign. munus aliquod. Benedictio pro elemosyna alg. apud Paulum. Hieron. ad Vitalem llama Benedictiones à los presentillos voluntarios que nos embian los amigos, y San Pablo los llama, G. Heulogias Benedictiones pro adulationes) ut Græca vox sonat) Rom. 16. In Deuteron. 12. Benedictio ponitur pro opibus, ubi dicitur, juxta Benedictiones, i. secundum opes tuas.

¶ Benedictio, nis. Bendicion. Usaban los Hebreos alzar las manos en dár la bendicion, como consta de muchos lugares de la Sagrada Escritura, con cuya demonstracion significaban la invocacion del Divino Señor Christo nuestro Bien, que estando para subir à los Cielos, alzò las manos, y bendixo su Iglesia, como escribe S. Lucas. Entre los Christianos, por tradicion Apostolica, bendiciendo con la mano misma se hace la señal de la Santa Cruz, ceremonia, como piamente se puede creer, comunica-

da de Christo en dár la bendicion el dia de la Ascension, à cuya imitacion acabada la Missa, se dà la bendicion al Pueblo. Etenim Dominus ante Ascensionem in Cœlos duxit Discipulos in Bethaniam, ibique benedixit eos, & ascendit in Cœlum. Hunc morem tenet Sacerdos, ut post omnia Sacramenta consumata benedicat populo, atque salutet, deinde reuertitur ad Orientem, ut se commendet Domini Ascensioni dicitque Diaconus: Ite Missa est, Amalar, lib. 3. de Diuin. Offic. c. 36. Dominicus Magin. fol. 36. Esta bendicion se daba despues de la Comunión inmediatamente, como se ve en muchos Autores, porque no era licito fino al Pontifice Romano, dár la bendicion en la fin de la Missa, Rodulf. propof. 23. y así la Missa acabada con la acostumbra da Oracion: Placeat tibi, &c. finitis omnibus osculatur Presbyter Altare dicens placeat, &c. Deinde sacris vestibus se exuet. Ord. Rom. Los Monges Certosinos no dãn la bendicion en la fin de la Missa, ni dicen el ultimo Evangelio de San Juan, dabbasse la bendicion, para que participassen, así los que havian comulgado, como los demás que no lo estaban. Michrolog. c. 21. El Sacerdote celebrando en presencia de el Legado, ò del Ordinario, antes de dár la bendicion al Pueblo, humildemente pide licencia para darla, porque estaba prohibido al Sacerdote el dár la bendicion en presencia del Obispo, segun los Decretos de los Pontifices Leon, y Gelasio, Michrolog. cap. 2. Estando el Pontifice presente se pide de rodillas, segun la rubrica. Significa tambien plegaria, ò rogativa, con la qual se confiere alguna fantidad, y esto segun Cayetan. 2. 2. q. 28. art. 11. es de dos modos: la una se llama bendicion constitutiva, con la qual las personas, ò otras cosas están destinadas para el Culto Divino, como son las bendiciones de las vestiduras sagradas, las quales bendiciones pertenecen al Obispo. La segunda es bendicion invocativa, con la qual se bendicen las velas, cascas, campos, frutos, y otras cosas conformes al Ritual, y esta la puede hacer qualquier simple Sacerdote, el qual ha de estar vestido con sobrepelliz, y estola violacea, colorada, como manda el Ritual. En todas las Dominicas del año se dà la bendicion antes de empezar la Missa mayor con agua bendita; primeramente se echa agua bendita en el Altar tres veces en el medio, en el Evangelio, y en la Epistola; y estando el Santissimo Sacramento descubierto, se dexa esta ceremonia, como manda el Missal Ambrosiano, citado de Gavanto, el qual manda tambien, que el Diacono se abstenga de besar el Asperforio, ni la mano al Sacerdote, estando expuesto el Santissimo Sacramento. Al Clero, y al Pueblo se le dà la bendicion con la aspercion, y deben humillar la cabeza por reverencia, como ordena el Ceremonial de los Obispos à los Canonicos: pero segun el Gavanto, por veneracion

se debía dár la asperſion en particular. Gregorio XIII. à treinta de Diciembre de mil y quinientos y ſetenta y tres, ordenò, que los Obiſpos, ni otra persona principal hicieſſen la funcion de dár el agua bendita en los Domingos, ſino otro Sacerdote, con el ſobrepelliz, y eſtola. Práctica Arzobiſpal, impreſſa en Roma año 1616. El Gavanto es de opinion, que el Sacerdote debe entonar la Antiphona Aſperges, antes de echar agua al Altar, aunque la rubrica parezca que alg. poſponga; la razon es, porque ſe hace mencion del tiempo futuro, y aſi denota la aſperſion futura, ſe debe pero advertir, que el Gloria Patri no ſe dice quando no ſe debe cantar en el Introito, como en la Dominica de Paſſion, ſiendo eſſa ceremonia caſi en el principio de la Miſſa.

¶ **Benedictio** beatifica; aſi ſe llama la reconciliacion de los publicos penitentes, para que fueſſen admitidos à la Comunion de los Fieles, habemus verò de infirmitate poſitis beatificam benedictionem percipiant. Concil. Barcinon. Can. 9. en donde ſe habla de aquellos, que no han aun acabado la penitencia impueſta. Finalmente eſta voz benedictio, muchas veces ſignifica en los Santos Padres, limoſna, ò dativo.

Benedictus qui venit, añaðiò en la Miſſa San Ignacio Martyr. Remig. epiſt. in expoſitione Miſſæ, ſe debe cantar deſpues de poner el Caliz ya conſagrado, como ordena el Ceremonial de los Obiſpos, lib. 2. cap. 8. tambien en Miſſas de los Difuntos; aſi ſe practica en la Capilla Papal.

¶ **Beneficium**, i. Beneficio. La qual voz antiguamente ſignificaba feudo; de modo, que beneficiar, era lo miſmo que enfeudar; poſtea Imperator ſeditione facta coactus Valentiniana Baldovino Comiti beneficiavit, ubi ſibi contra motus ſuorum auxilio eſſet (Sigib. in Cron. ann. 1007.) En los Romanos ſignificaba oficio, y honra, y por tal cauſa eran llamados Beneficarii, y Beneficiados los Oficiales. Tertuliano ſe ſirve de tal vocablo, para la ſignificacion de los Oficiales publicos, que cobraban los tributos. Se llamaban tambien Beneficiarios los Alguaciles, y las Eſpías de Juſticia, porque eſtaban eſſemptos de las cargas personales. Tertulian. de Fug. Eufeb. Chriſtianus, lib. 8. Oy comunmente ſe entiende por Beneficio alguna Prebenda Ecleſiaſtica, con obligacion de rezar el Oficio Divino, ò celebrar Miſſas. Acoſtumbaban antiguamente los Clerigos recibir cada mes el eſtipendio para ſu ſuſtento; deſpues los Obiſpos concedieron à algunos por ſu vida algunas poſſeſiones de la Igleſia, y los llamò Beneficiados; porque como enſeña S. Simmaco Papa en ſu epiſtola, eſcrita à San Ceſario Obiſpo de Arles, no ſe concedian ſino à los benemeritos. El Beneficiado eſtà obligado de hacer commemoracion en el Oficio del Santo Titular de ſu Beneficio;

y ſiendo muchos, tiene obligacion hacerla de todos. Siendo Titular, tiene obligacion de rezar el Oficio de prima claſſe, aunque no eſtè preſente: y ſi el Beneficio eſtà aplicado à algun Altar, por eſtår deſolada la Igleſia propia, rezarà del ſemidoble. Gavant. Rub. Breviar. cap. 12. ſect. 3. el Beneficiado.

Benefacio, cis. Hacer las coſas bien, y como conviene. Item, benefacio con dativo, es hacer bien à alguno. B.

* **Beneficio**, as, avi, atum. Beneficiar, dár beneficio, Matth. Parifiſus.

Beneficus, a, um, pc. Bienhechor, y franco. Hinc **Beneficentia**, æ. La obra de bien hacer; & **beneficium**, cii. El beneficio, y buena obra. B.

Beneplacito, ces. Aplacar, y agradar. Eccleſ. 4. Hinc **Beneplacitum**, ti, pc. El tal aplacer, y ſer grato. B.

Beniamin, H. Benjamin. El hijo 12. de Jacob, ex Rachele. La qual muriendo del parto del lo llamò Benoni, i. filius doloris mei. Gen. 35. Algunas veces Benjamin ſe toma por toda ſu Tribu. Interp. filius dexteræ. Es tambien nombre de Lugar, y de un Varon. B.

Benignor, aris. Eſte verbo no ſe halla ſino in 3. Eſd. 4. ubi pro omnes benignantur in operibus ejus, in N. T. habetur: Facta ejus nemo, non approbat.

Benignus, a, um. Coſa franca, y liberal, y piadoſa. Hinc **Benignitas**, atis. La tal benignidad, & **Benignè**, **Benignitèr**, adverb. Benignamente. B. **Ridicula etymologia**. **Benignitas**, atis, quaſi bona igneitas.

Benivolentia, æ. (Imò Benevolentia) bienquerencia, 2. Eſd. 1.

Benivolus. (Imò benevolus) a, um. Amigo, y bienquerente. 2. Prol. Paral.

* **Beo**, as. Hacer bienaventurado, ò beatificar. Tr. conſolar. Bern. ep. 9.

* **Bereſith**, H. ideſt in principio. Y es ablativo cum præpoſitione Be, ſignif. In, Reſith, principio. Decepti ſunt Tertul. & Hilarius putantes Bereſith, ſign. In filio. Bereſith es titulo del primer libro de la Ley Moſayca, dicho de los Griegos Genesis; porque los Hebreos ſuelen (como dice Ger. in quaſt. in Geſim) intitular ſus libros de ſus comienzos, como los Juſtiſtas ſus textos; pero entiende no de todos. Prol. Galeato.

* **Beta**, tæ. La acelga. Hieron. Nepot. & Baſil. Conſt. exer. cap. 4. Es tambien nombre de la ſegunda letra de los Griegos. De la qual letra la acelga tomò el nombre, porque ſus tallos quando eſtàn cargados de ſimiente, por la parte alta, ſe doblan como una B.

* **Beth**. Nombre de la ſegunda letra Hebraica, de que en las lamentaciones ſe hace mencion. * **Genero** de lamentacion, como vidolens. Interp. Domus. Quexaſe Nebr. de la mala pronunciacion de los Hebreos en ſu Beth, quando tiene el punto raphe; y de los Griegos en ſu Beta (porque ambas Naciones la pronuncian como

- como u,) y alaba la pronunciacion de los Latinos.
- Beryllus**, lii, f. pp. Una piedra preciosa transparente, que tira à verde. El mejor de las nueve especies que hay del, es, el que en verdor se parece mas al mar claro, contra Rod. Exod. 18. & Apoc. 12.
- Benice**, G. pp. (Sic n. apud Græcos signatur.) Nomen fœminæ. Act. 25.
- Bestia**, æ. Bestia, animal bravo, y fiero: à vastando dicta B. Bestias llama tambien Tulio à los Peces, y Aves; y San Martin al demonio. ✕ Hier. Rustic. llama Bestia à la Vallena. Hinc Bestiola, læ. Chrysof. hom. 43. ad Populum. Hinc etiam Bestialis, læ, ut: Bestialis natura. Amb. Hexa. lib. 4. c. 4.
- Bersabee**, H. Bersaba. Lugar del Tribu de Judà en tierra de los Idumeos (que es Palestina) de quien en la B. se hace mucha mencion. Es fin, y termino de la tierra de Israel de la parte del Austro, ò Medio dia, puesta en los confines de Judea, y Egypto. Llamana aora los Barbaros Gibelina, y Ptol. Ber. B.
- Bethabara**, pc. D. Nombre de Lugar allende el Jordàn, Joann. 11. Ubi Mendoza legebatur Bethania. Aunque no falta quien defienda esta letra, diciendo, que debiò haver dos Bethanias.
- Bethania**, æ. D. Un Lugarete puesto en la falda de el Monte Olivete, apartado de Jerusalem como quince estadios; de quien en el Evangelio hay mucha mencion. Interp. Domus obedientiæ, cantici, afflictionis, gratiæ Domini.
- Bethaniam**. Vide Ethaniam, que asì se escribe.
- ✕ **Bethdagon**. Vide Dagon.
- Bethlehem**, acc. in penult. H. Interp. Domus panis, seu Domus belli. Hay dos deste nombre. Una en el Tribu de Zabulon, de qua Josue 19. Otra en el Tribu de Judà, llamada primero en el Genesis Ephrata, y despues Civitas David, por morar allí David. En esta Casa de Pan nació aquel Pan de los Angeles, y hombres, Christo Jesus. ✕ Por diferenciarlas, se dice. Matth. 2. in Bethlehem Judæ. Vide etiam Ephrata. Hinc Bethlehemitæ, tæ, & Bethlehemitis, pp. Hombre de Bethlehem, 1. Reg. 10. & Bethlehemiticus, a, um. Cosa de Bethlehem. ✕ Hier. Fabiola.
- Bethphage**. H. Bethphagi. Una Granja, ò Lugarcito à la falda del Monte Olivete, adonde Christo vino para entrar con aquella pompa en Jerusalem. B.
- Bethsabee**, sive corruptè Bersabee. H. Bathasabam, seu Betseba, ✕ aut Betsebe. La muger que fuè de Urias, y despues de David, Madre de Salomon. Llamase tambien, 1. Paral. 3. Betseba, sive Bethsue, b. mutata in u, vocalem, como acaece entre los Latinos (como queda dicho) mudase la b, consonante en u, vocal. Hujus tantæ mutationis in Bethsue, pro eo quod vulgo Bersabee, & Hebraicè Betsebe, miratur Nebriff. in lib. de litteris Hebraicis, Bethsabee haber, pp. & ibi acc. Interp. Filia juramenti, vel saturitatis, aut filia septima. Bethsabee, es nombre de una Ciudad. Jos. 15.
- Bethsaida**. D. Ciudad en Galilea, Patria de San Andrès. Item, nombre Hebreo de la Piscina Probatica, segun los Textos antiguos. Quibus favet doctissimus ille Joannes Hentenius, ex Hieronymiano, jam Dominicanus factus. Este interprete de Euthymio dice, que se diga Bethsaida, i. Domus Piscationis. Y es manera de hablar de Caldeos, que tambien llaman al campo, domus seminis, y al establo, domus jumenti. Contra esto tienen otros poniendo H. Bethesda, seu Bethezeda, i. Domus effusionis, porque acudian allí las aguas llovedizas.
- Bethsames**, pc. & acc. in prima. Nombre de Ciudad, y hay tres deste nombre in B.
- Betsura**, pp. Contra Mamo. & Rob. (quæ, & Bethsur, & Bethsor) una Ciudad in Tribu Judà. B.
- ✕ **Bethula**. H. Virgen qualquiera. Alma.
- * **Beudum**, i. Llanura de tierra, ò tabla. Et in beudo suo pulvis manducasset. In Lege Saica, tit. 49. En este exemplo denota mesa sobre que se come.

B. ante I.

- ✕ **Biarchus**, chi. G. Nombre Militar de Capitàn entre los inferiores Capitanes. Parece ser el que tiene cargo de las vituallas, segun Erasmo. porque Bios. G. Est victus Hier. in ep. ad Pammachium. De quo Calep. Biarchi (inquit :) Qui præsumt commentibus, vitæque necessariis comparandis.
- Biblia**, orum, pl. n. G. Libros. Este nombre tienen por excelencia los libros de ambos Testamentos. Aliquando, (sed est barbarum) declinatur Biblia, æ, f. Por el mismo Canon de la Escritura. Hinc Biblicus, a, um. Cosa de la Biblia.
- Byblius**, a, um. Cosa de Byblus, Ciudad de Phenicia. Rod. dice, que de essa se hace mencion, 3. Reg. 5. Nebriff. dice, que Ezech. cap. 26. y 27. otra de los mismos Byblos: pero engañosos la letra viciosa. Vide Glibli.
- Bibliopola**, læ, pc. Librero que vende libros. ✕ **Bibliopolum**, li. La Libreria do venden libros. Q.
- Bibliotheca**, cæ. G. pp. Libreria, æ. Libreria. Y llamase asì el lugar adonde los libros estàn puestos, y guardados, y tambien la multitud de libros juntos, 1. Esdr. 6. ubi nota olim duplices fuisse Bibliothecas: aliæ ubi servabantur, lib. ad eruditionem pertinentes: aliæ ubi pertinentes ad rem nummariam, que son libros de caxa, ò de cuentas, porque hay libros de cuentas, y libros de sciencia. Aqui se hace mencion de libris rationum, que son libros de cuentas. Rob.
- ¶ **Bibliothecarius**, ii. Bibliothecario, voz Griega, Prefecto de la Libreria, Oficio en la Iglesia Romana que se dà à un Cardenal, el qual cuy-

- da de la Biblioteca Vaticana. En la Iglesia Constantinopolitana havia doce Bibliotecarios, los quales guardaban aquella sumptuosissima Biblioteca, en donde se conservaban treinta mil libros, que juntò el Magno Constantino. Estos Bibliotecarios eran eminentissimos en letras, y de tanta estimacion, que los Emperadores no se atrevian à tomar resolucion alguna sin el consejo destes, y por tal causa el impio Leon Isauro, perseguidor de las Sagradas Imagenes, hizo toda diligencia para atraerlos à su voluntad, y secta; pero ellos menospreciando las Imperiales promesas, y amenazas, los condenò à ser quemados; ni contento desto, mandò quemar toda la Biblioteca, en la qual, entre otros libros maravillosos, era un volumen hecho de tripas de Dragon, en el qual estaban escritas las Iliadas de Homero, y la Biblia Sagrada, Zonara, y otros.
- Biblos.** G. f. Es junco. Y tambien arbol de Egipto (quæ, & papyrus) de cuya corteza se usaba para cartas, y de cuya madera se hacian vasos para navegar. Hinc Biblinus, a, um, i. Papyraceus, pc. Cosa de este arbol, ut Biblinæ Epistolæ. Hier. in Dial. 2. adversus Pelagianos. Et secundùm Rod. Hinc etiam Bibleus, a, um, S. Cæcilie.
- Bibo, bibis, bibi, bibitum.** Beber. B. Tr. Auscultare, seu studiosè audire.
- Biceps, pitis, pc.** in obl. com. Cosa que tiene dos cabezas. Ut Gladius biceps. Cuchillo de dos cortes. Prov. 5.
- Bidens, entis, f. vel dubii, vel com.** La oveja de dos años, ò de dos dientes. Hym. Antra deserti. Item, un instrumento rustico de dos dientes para cavar. S. Sylvestri.
- Biduum, dui, pc.** Espacio de dos dias. B. Hinc Biduanus, a, um, ut: Biduanæ induciæ. S. Cæcilie.
- Biennium, nii.** Espacio de dos años, à Bis, & annus. B.
- Bigæ, gæ, (aunque mas veces se halla bigæ, arum,) f.** La yunta de dos Cavallos, que tiran el Carro. Isai. 21.
- Bigamus (imò Digamus) mi, pc.** El casado dos veces. Et Bigamia (imò Digamia) æ, pc. el tal casamiento. Vide Digamus. ¶ No se puede ordenar, por excluido de los Sacros Canones.
- ✕ **Bilanz, cis.** El peso de dos balanzas. Levit. 9. Num. 7.
- Bilibris, bre, pp.** Cosa que pesa dos libras. Apocal. 6. Bilibris, tritici, pro quo. G. est Cœnix, ✕ i. tantum frumenti, quantum sufficit in unum diem, Rob.
- Bilinguis, gue.** El que tiene dos lenguas, y el doblado, y engañoso, que dice uno aqui, y otro alli: uno à este, y otro aquèl. B. Item, el que sabe dos lenguas. G. y L. De quo, Hier. lib. 2. Apolog. Ruffini.
- Bilis, lis, f.** Es nombre comun à dos humores, f. cólera, y melancolia: aunque la cólera se fue-
- le llamar Flava bilis; y la melancolia Atra bilis. Tomase tambien por la ira, que es desperada destes humores. Basil. in Concil. in Sanct. Baptisma. Item, bilis, es la hiel.
- ¶ **Bimyxion.** Lampara, ò lucerna ofrecida de Constantino Emperador, que era de dos torcidas. Lucernam bimyxion obtulit.
- Bini, æ, a, pl. tantum, contra Rod.** A dos, ò de dos, ò dos, ò cada dos, ut: Milites incedebant bini, pareados, ò de dos en dos. Alg. fig. fims pliciter duo. Vid. Gal. Gen. 6. & Marc. 7.
- ✕ **Bios.** G. L. Substantia. Victus, Hieron. Damaso. De duobus filiis.
- Biothonatus, a, um, pc.** Cosa muerta violentamente, y no de su muerte natural, de Bia, i. Violencia, y Thanatos, i, mors. S. Gervasi, & Protasii. ¶ Tertuliano hablando de los Santos Martyres en los Actos de S. Getrelio, dice: Altera autem die Adrianus præcipit Corpora Sanctorum in foveam altam projici, & Pontifices temporum posuerunt nomen loci illius ad septem Biothonatos; y por tal causa los Gentiles, por mofa llamaban à los Christianos Biothonatos, y porque de ordinario, en donde sucedia muerte violenta, se aparecian sombras, y fantasmas, en un Ritual antiguo de la Abadia de Mislero, contienen las oraciones estas palabras, bendiciendo el agua de la Epiphania: Sed expellas omnem umbram omnes satelites adversariorum, omnes machinationes diaboli, sive spirituum immundorum, sive Biothonatorum, sive errantium.
- ✕ **Bipennis, ne.** Lo que tiene dos alas. Item, lo que es de dos cortes, y agudo de ambas partes. Hay tambien Bipennis, nis, subst. Hacha, ò otra herramienta de ambas partes aguda. Lo usò Saphronius in homil. in laudem S. Crucis.
- Bipertio, is, & Bipertior, iris.** Partir en dos partes. Hinc Bipartitus, vel Bipertitus, a, um, pc. Cosa partida en dos partes. Eccl. 47.
- ✕ **Bipes, bipedis, pc.** Cosa que tiene dos pies, ut: homo est animal bipes. Hier. Marcellæ.
- * **Biretum, ti, i.** Birretum, i. Bonete, ò cogulla de Frayle, quasi viri tegumentum. Vide camelarium, & cosa.
- Birotum, ti, n.** Carro de dos ruedas. Sanctorum 40. Martyrum. ¶ Sanctorum Corpora birotis, idest, plaustris super posita, Martyrolog. 11. Martii. Se dice tambien birotis en singular, & per noctem in Birote perduxit ad castram suam 13. Junii.
- Birrum, rri, n.** S. Rod. Vestidura gruesa; vel birrus, rri. Vestidura hermosa. SS. Cornel. & Cyprian. Significa tambien la color, ò Muceta de color de colorado. La vestidura era corta, que defendia las espaldas de la lluvia. Otros quieren, que esta voz Birrum, signifie que la Muceta, vestidura propria del Obispo. Offeratur mihi birrum pretiosum fortè decet Episcopum. S. Aug. serm. 50. Si quis amictu pallii utitur, & eos, qui birro utuntur despiciat, anathema sit, Concil. Gangrense, cap. 12. Y en

en los actos del Martyrio de San Cypriano se dice: Exuit Birrum, inde, Tunicam, & sic in linea spectavit spiculatorem, de las palabras se recoge el Abito de los Obispos antiguos, ser semejante al moderno, pues S. Cypriano se quitò la Muceta, y el Manteo, y quedó con el Roquete. Este uso de llevar al Birro encima la Sotana, era costumbre de la Iglesia Griega, como refiere Paladio, escribiendo à San Atanasio Obispo de Alexandria, que partiò vestido con la Sotana, y Birro. Fortunato le llama Palliolum, hablando de San Germano Obispo Peregrinó. En Roma solamente el Pontifice usa el Birro colorado de seda encima del Roquete sin Manteo, qual Birro lleva blanco el Domingo in Albis. Los Cardenales le trahen sobre el Manteo, que llega hasta la rodilla, pero en sus Iglesias, y en tiempo de la Sede vacante le llevan sobre el Roquete. Los Obispos no le pueden llevar en ningun modo, sino los Regulares; pero en sus Diocesis, pueden usar del quando quieren, siendo autoridad. Se debe advertir, que el vestir de color violado, como usan los Obispos, y Prelados, es cosa antiquissima, pues toda la Clerecia, y Familia del Papa vestian deste color, à imitacion de Christo N. Redemptor, que vistió deste color. Nonno sobre el texto de S. Juan, cap. 19. dice, que la Vestidura de Christo, era *oinoca*, palabra Griega, que es color de vino, que tira al color colorado obscuro, que parece violaceo. En el Convento de S. Mariana de Agriao de Cartuxanos en Valladolid, se venera un pedazo de la Vestidura de Christo, que embió el Emperador Manuel Paleologo à Enrico Rey de Castilla, como tambien en Valencia, se conserva otro pedacito.

Bis, adverb. numerandi. Dos veces. B.

Bissenarium, ii. Segun Rod. Cosa que es dos veces seis. S. Francisci. Et bissenus, a, um, pp. dos veces seis (que son doce) segun el mismo. S. Catharina.

Bisextus, vel **bissexus**. El bisiesto, que es un dia intercalar, que cada quatro años se entremete, para que venga la cuenta del año con el curso del Sol. Dicitur bissexus, quod bis, (i. duobus diebus continuis) numerant. sexto Kalendas Martias, duos, i. dies, pro uno reputantes. ¶ El año Juliano consta de 365. dias y seis horas, las quales horas en quatro años hacen un dia; pero porque estas seis horas no son enteras, faltandoles once minutos, y consecutivamente por el espacio de ciento y treinta y un dia; por tanto, segun la reformation del nuevo Calendario, por orden de Gregorio XIII. en el espacio de quatro siglos, se dexa el bisiesto, y assi habiendo sido el año 1600. bisiesto, por tanto los tres siglos siguientes no serán bisiestos, que son el año 1700. 1800. y 1900.

Byssus, sí. G. Est genus lini candidissimi, circa Elidem Achaia nascens. Hinc byssicus, a, um, pc. Cosa que consta de materia de bysso. B.

Bitalassum, pp. G. idest, fretum ubi duo maria

concurrunt secundum Neb. Act. 27. Pero aquí no está sino Bitalassa, contra Rod. aun esto tambien está diferente en el G. que tiene La-fæa, que es una Ciudad literal de Candia.

Bithynia, æ, pc. G. Es una Provincia de la Menor Asia, que parte terminos con Galacia, mediante el rio Lera. Tiene una Ciudad su nombre, i. p. interp. Violenta præparatio.

Bitumen, pp. minis, pc. El betun, que es tierra con algunas materias apretadices, y brea (que llaman los Marineros,) para empegar, engrudar, y brear. Genes. 11.

Bivium, vii, pc. n. El lugar donde se encuentran dos caminos. B.

Byzantium, tii, n. Una famosa Ciudad de Tracia, llamada antes Lygos, y aora Constantinopolis, vulgo Constantinopla. Y entre Turcos Gezarondum. A quo Concilia Constantinopolitana. ¶ Esta Ciudad la edificò Constantino Emperador, quando se retirò de Roma à ella; era la cabeza principal de la Orden Militar Constantiniana de San Jorge, y demás Cavalleros. Oy es del Turco.

B. ante L.

* **Blæsus**, si. El tartamudo, ò el que por alguna via tiene la lengua impedida para pronunciar, quitando, ò mal pronunciando alguna letra. Item, Blæseus llaman los Griegos à los que tienen algun miembro impedido de su oficio (como los paraliticos) mal puesto. Q.

¶ **Blacerna**, æ. Era un Burgo de Constantinopla, assi llamado, en donde Leon Emperador, Gran Maestre de la Orden Militar Constantiniana de San Jorge, edificò un sumptuoso Templo, en honor de la Virgen Sacratissima, y de su Immaculada Concepcion.

* **Bladum**, i. Miesse, ò trigo. Quemadmodum si, triticum, aut aliquam bladi speciem cernas in cribro, Chrysoft. hom. 38. in cap. 21. Matt. Hinc imblado, as, are, i. fero. Sembrar. Imbladatus, a, um. Satus, a, m. Sembrada cosa. **Blandè**, & **blanditèr**, adverb. Blandamente lisonjera, ò halagueñamente. B.

Blandior, diris, pp. Halagar, lisonjear, y dar placer. B.

Blanditia, æ, blanditiæ, arum, f. Blanduras lisonjas, ò halagos, * y caricias, ut mulieris blanditiæ. Hier. in Helvidium. Blandimentum, ti. Lo mesmo que blanditiæ. B.

Blandus, a, um. Cosa blanda, y suave, * de buena conversacion, halagueña, y alegre. Prov. 6. & 29.

Blasphemo, as, pp. * Lat. Convitiator, aris. Blasfemar. Et blasphemia, la blasfemia. * Lat. Convitium. Et blasphemus. * Lat. Convitiator. Quien blasfema. G. Y aunque entre Theologos el nombre de blasfemia, y blasfemar, se estrecha à signific. aquella injuria de palabras, con que à Dios se atribuye lo que no le conviene, ò se

ò se le quita lo que le conviene; pero propriamente (segun Budeo) es execracion, maldicion, vituperacion, injuriosa afrenta, daño dicho, sacrilega infamacion, ò detraction nefaria. Y que en la B. algunas veces se tome por maldicion contra el proximo, patet. Tit. 3.

¶ Blatta, blattim, & blattum. Purpura vela ferrica, ornata blatto circumquaque pendentia. Anastasio, in Greg. III. de la voz Griega Blation, que significa la boca de la conchilla, que produce la purpura, y despues se forma Batens de purpura. In Basilica S. Martini, tunica blattea indutus est. Greg. Turon. lib. 2. hist. cap. 38.

* Blatero, ras, pc. & blatio, tis. Baladronear, hablar vana, y vaciamente, hablando del voto à tal, y de el fanfarron. Gregor. Nicen. lib. de Oratione. Hinc blatero, pc. onis, pp. El tal hablador.

B. ante O.

BOanerges. Sobrenombre que Christo diò à los hijos del Zebedeo. Marc. 3. Aunque segun San Geronymo mas emmendada letra es Beneerem, i. Filii tonitruui. Otros modernos aun quieren que se lea Benereges. Otros Benajareges.

Boen, acc. in prima. H. Abem, boen, i. Lapis boen. Es una piedra en el Tribu de Judà, y termino suyo. Jos. 15.

Bolis, li lis, pc. sign. jaculum. A cuya semejanza se llaman bolides unas hachas de fuego, que se engendran en la suprema region del ayre. Plin. lib. 1. cap. 26. Item, bolis, la fonda, y el tinto hecho del plomo, y cuerda con que los navegantes buscan, y miden el hondo del agua. Act. 27.

* Bolus, li, pp. Pedazo, ò parte de lo entero, y bocado, ut bolus terræ, el terron, bolus panis, el bocado de pan que cabe en la boca, (qui, & bacea, ceæ, dicitur) S. Petri Martyris. Bolus, pc. sign. el lance de la red, ò la mesma red.

* Bombyx, bicis, pp. Gusano de la seda ya perfecto. Inde bombycinus, a, um, pc. Cosa que se hace deste gusano, ut, bombycinus panniculus. Diferen bombycinus, y sericus, secundum Neb. in Lexico Juris, contra la opinion del vulgo. Vide ibi de Bombyce. Hieron. ad Latam.

Boni portus, pl. Son dos dicciones Latinas. Creoser Pulchrum littus, Ciudad en Candia. Act. 27.

Bonus, a, um. Cosa buena generalmente. Bonum absolutè llaman los Filósofos à lo que por si mismo, sin otro respeto, es codiciado, los quales llamaron summum bonum à lo que es extremo de las cosas deseables. Est autem duplex bonum, verum, f. & apparens. Item, bonum se dice lo que hace bien su officio. Y de aqui es, que si decimos: Vir bonus, entende-

mos que es virtuoso. Pero si bonus Miles, Judex Grammaticus, &c. entendemos, que es valiente Soldado, justo Juez, Letrado Gramatico. Lo contrario es de malum. Item, bonum aliquando summitur pro bonitate, pro magno, pro non vili, pro utili, pro otio, & quiete, pro miti, & favente, pro pulchro, pro apto, & idoneo, pro docto. Horum exempla quare apud Calep. B. ¶ Po que los Hebreos hacen sus comparativos por Ab, & Quam, propositioes juntadas con los positivos; de aqui dicen bonum, pro melius per Hebraismum, ut in Evangelio, bonum est tibi debilem, vel claudum, &c. i. melius. Et Psalm. 117. Bonum est confidere in Domino, &c. Et sperare in Domino, quam confidere in homine, & quam sperare in Principibus, i. melius. Non bonum dicunt Hebræi, quando rem passimam volunt sign. Osæ 8. Tertuliano usa llamar bonum subit. à Dios, como malum al diablo, in 1. Cor. 7. ubi Paulus dicit, bonum est mulierem non tangere. Erasmus putat ibi non accipi bonum, ut opponatur vitio, sed bonum est dixit, pro expedit, & malum vocat, quod incommodum est. Vide ejus Scol. in Hier. lib. 1. in Jovin.

Bonitas, atis. Bondad, que es virtud, honestidad, y justicia. Muchas veces bonitas se toma por benignidad, y una llaneza, y simplicidad de ingenio, y condicion, como malicia por doblez, y refallamiento; hay tambien otra bondad, y malicia no voluntaria, sino natural. B.

Boreas, reæ. G. Es viento regañon. L. Aquilo. Vide Ventus. Num. 8.

Borich, H. Struthinion, G. Radicula, vel Saponaria, L. Yerva jabonera en Castellano. No es la vulgar Saponaria, llamada de los Boticarios Condysi, sino otra que nace junto à Huete, y Cuenca, conforme en todo con la descripcion del Struthinion de Dioscorides. Esta se llama en la Vulgata de Malachias, cap. 3. Herba fullonum, & in N. T. Borith. Juxta Hebr. vero, sapo fullonum. Meminit, & Hier. 2. de la qual usan para lavar la ropa.

Bos, bovis, in genitivo pl. bovum; in dativo, bubus, & bobus, G. ¶ com. Buey, ò Vaca, ¶ boves in Marineo, 2. Paral. 4. erant tabernacula quædam per quæ educebantur aquæ, è mari ipso, efformata in specie boum, quorum partes interiores conspiciabantur, posteriores latebant. Estaban al modo, que en las pilas de marmol, en los jardines suelen estår en torno unas cabezas de Leones, por cuyas bocas sale agua. B. Hinc bovinus, a, um, cujus diminut. est bovillus, a, um. (Et bubalus, bucerus, boarius, a, um. adjectiva) ¶ De bubalo. Hieron. Onaso. Et 2. Reg. 6. & 1. Paral. 16. ubi mentio fit partis bubulæ, i. Tauri, vel Bovis.

Bosphorus (imò Bosporus secundum Græcos) ri, pc. m. G. un estrecho de mar junto à Constantinopla, dicho Thracio, llamado assi, porque un buey lo podia passar à nado de muy angosto. Hay otro en Scytia mas remoto, llamado

Cimeterico. In fine Abdiæ Prophetæ fit mentio de bosphoro, pro quo Hebr. legunt Sepharad, que segun el paraphraste Chaldeo es nuestra España, adonde dice el Profeta que llegará la predicacion de los Apostoles, San Juan Chrysoftomo.

Bolta. Una Ciudad de Idumea. Y otra dada à los Levitas de la Tribu de Manassès. B.

✠ Botronatum (non baatonatum) ti, quid fit in Tertul. in lib. de Cultu fœminarum, non satis liquet. B. Rhenatus divinat fig. ridimiculum capitis, constringendis capillis serviens, qualis est, & acus appellata. Ufus est etiam eo Cyprian.

* Botulus, i. Entre Latinos morcilla, ò longaniza; pero Tertul. fig. sangre dispuesta, y sazónada para comer. Denique inter tantamenta Christianorum botulos etiam cruore distinctos admonetis. In Apolog. adverf. gent. En los primeros figlos no comian sangre los Christianos, y aun lo observan los Orientales.

B. ante R.

B Ravium, pro Brebium, pp. G. Interp. Victoria, vel certaminis præmium. Es la joya, ò palio, ò otro qualquier premio de la victoria alcanzada: no solo à correr (como piensa Rod.) mas en qualquier otro desafío, y exercicio hecho, sobre porfia apuesta por u. in penultima, & i. longum scribendum, & profendum, pp. contra vulgi opinionem, quia Græcè per ei diphthon. Vide Vallam. Nebriss. Calepin. Erasm. & ipsum Pauli locum Græcè, 1. Cor. 9. & Philip. 3.

Bracara Augusta, bracara, bracarum, pc. (que de todas tres maneras se nombra) Braga, Ciudad muy principal, y primaria del Reyno de Portugal, cuyos Pueblos comarcanos se llamaron Bracaros, y Bracares. Fuè Chancilleria de Romanos, (que llamaban ellos Convento) adonde convenian los Comarcanos à recibir justicia. Hinc Bracarenfis, se, ut: Concilium Bracarense. K.

Brachale, lis, pp. & bracharium, rii, n. Dice Rod. que es cinto, ò cinta de los riñones, ò lomos. S. Alexii.

Bracæ, arum. Bragas largas como de Marineros, (que llaman calzones, ò zaraguelles) secundum Nebriss. ✠ Hier. Fabiolæ, ubi bracæ scribitur. Aunque en la Regla de San Francisco, y otras partes se toma por bragas como quiera.

Brachiale, lis, n. Brazaletes, ò brazal, y manilla, ornamentos del brazo. Eccli. 21. 24. ubi alia T. habet Armilla. Item, la muñeca del brazo.

Brachium, chii, n. pc. (à quo diminut. Brachiolum, li. pc. n.) El brazo. B. Algunas veces comprehende todo el miembro con la mano. Otras solo del ombro hasta el codo. Tr. fig. las bueltas, y enfenadas de las sierras, y mares. Y las ramas de los arboles. ✠ Brachium,

pro fortitudine, 1. Reg. 2. G. Brachium, pro viribus. Jerem. 28.

Brachmanens, vel brachamanæ, pc. pl. com. Son unos Sabios de la India, à quien visitò Apolonio, 1. Prol. B.

Bractea, æ, pc. f. H. Plancha, ò hoja de metal tan delgada, que se puede arrollar, y doblar, y que suena. La lamina es mas gruesa, y puede ser de otra materia. Exod. 39. Hinc bracteola, læ, diminut. Et bracteor, ac bractearius, barrihoja.

Branchia, æ, G. La agalla del Pece. Tob. 6.

☞ Brandeum, ei. Era un velo que estaba encima de las Reliquias de los Santos, el qual acostumbraban embiar los Pontifices à diversos Principes, porque en aquellos tiempos no se permitia en ningun modo la translacion de las Santas Reliquias fuera de Roma; como escribe San Gregorio Magno à Constancia Augusta, à la qual hace fee, como dudando algunos Griegos, acerca de estos Velos, el Santo Pontifice Leon, cortò uno con las tijeras, y salio sangre del, se llamaba el dicho velo Sanctorum Sudarium, Velum oranum.

☞ Braxo, as. Cocer la cerveza compuesta de trigo, mulier quædam, quæ Ecclesiæ Sanctorum Apostolorum pro sua mercede braxare consueverat, Cæsar de Milite, cap. 62. por la qual causa fuè llamada Baxatrix, aquella que exercitaba tal ministerio, mira fides fœminæ, mira virtus Apostolorum, qui propriam Ecclesiam, ex parte concremare permiserunt Braxatricis domum in mediis flammis positam, non sine admiratione multorum illæsam servare curaverant, idem.

Brevio, as, pc. Abreviar, acortar, B. Inde brevium. ✠ De quo Cyprianus ad Quirinum.

☞ Breve, Letra Apostolica, porque declara en breve todo el contenido, se decia antiguamente Brevigerulus, Breviculum, & Breviarium, y de los Griegos pictacium, que significa un retazo menudo de cuero. Obtato Milevitano, llama Breve la Corte en donde estàn escritos los Breves Eclesiasticos, comunmente llamado inventario, y del llamado Commemoratorio; la misma voz usan en el mismo sentir S. Aug. S. Greg. Papa; y si bien Casiodoro, la toma por los Mandatos Regios; Lampridio la llama con la misma voz la Martricula, en el qual sentido la dice el Codex Justiniano, L. Intercartulas de Conven. Fisci debit. El sobrestante à los Breves llamase à Protonotariis abreviator.

Breviter. Brevemente. Brevis, ve. Cosa breve. B.

☞ Breviarium, i. Libro en que se contienen las Oraciones, y Horas Canonicas, assi llamado, por ser un breve compendio de las Sagradas Escrituras. En el Concilio Constantinopolitano, que juntò el Emperador Constantino; despues de acabado el Concilio, mandò el Emperador, que huviesse un modo como pudiesen los Eclesiasticos alabar à su Divina Magestad, y se diò modo, y forma al Breviario, como

consta de un Oficio breve, que mandò que rezassen sus Cavalleros Constantinianos de San Jorge. Esta voz la usa Micrologio, que vivió el año 1080. Jayme General de Frayles Menores conventuales de San Francisco. El año 1141. en el Pontificado de Gregorio IX. reformò el Breviario que oy tenemos, como testifica Rodulfo, el qual se quexa, que no debia ser admitido tal Breviario de Nicolàs III. ni de la Iglesia por tener muchas Fiestas, con las quales se disminuian las Ferias. Finalmente fuè el Breviario corregido, y reformado del Concilio Tridentino, y otros Sumos Pontifices. Huvo en tiempo de San Geronymo en la Iglesia Catholica un Leccionario, que algunos Eclesiasticos rezaban. Urbano VIII. reformò los Hymnos.

Britannia, æ. Lo que aora es Inglaterra, y Escocia, S. Ursulæ, & Hier. in Epit. Nepotiani. In K. sign. duplex Britannia, s. major, & minor.

Brucus, chi, G. El pulgon que roe las viñas secundum Nebriss. O el orugo segun Morales. Dicitur à Brosio, G. verb. i. Comedo Calepin. dice, que es un gusano de casta de langostas, aunque sin alas, que roe las yemas, y hojas de los arboles. Esto hace la lagarta, pulgon, oruga, y cosas semejantes, B.

Bruma, mæ. El menor dia de todo el año. Y tomase algunas veces por el Invierno, ò por aquella parte del Invierno, en que los dias son cortísimos. ✕ Inde brumalis, le, ut brumales nives. Hieron. Marcellæ.

Brumalia, de que en el sexto Concilio Constantinopolitano, se hace mencion, mandando, que no se celebren, forte sunt saturnalia, quæ bruma (mense, s. Decembri) fiebant.

Brundisium, sig. Lugar maritimo en lo ultimo de Italia, frontero de Grecia en la boca del Mar Veneciano Brindez, vulgo K.

* **Brunia**, æ. Cota de malla, ò celada. Constitutum est, neque Episcopus, neque Abbas, vel quilibet Rector Ecclesiæ bruniam, l, gladium sine nostro permisso cuilibet homini extraneo, aut dare, aut vendere præsumat. In Const. Caroli M. lib. 3. cap. 75.

Bruta animalia, i, irrationalia, & tarda. Et brutum, ti. subst. El bruto animal. Hinc brutus, ta, tum, adject. Grave, tardo, insensato, rudo, bestial, y sin fello, y contrario de sapiens. Inde Junii Bruti cognomen, porque se hizo bobo, ò loco. De brutis Basil. Hexa. homil. 8.

B. ante U.

Bubalus, li, pc. m. G. Bufalo, animal en algo parecido al buey, ✕ 3. Reg. 4. Amos 7. Hinc bubalinus, a, um. Cosa de bufalo.

Bubo, bonis, m. & f. El bubo ave. Levit. II. Item, bubones, se llaman los encordios.

Bucca, ccæ. Es segun S. Ger. una suerte de Organito entre Hebreos. Item, bucca es el buche, ò carrillo, que hinchimos con el ayre. ✕

Hier. in Apolog. Ruffini dixit instare buccas. Item, lib. 2. in Jovin. Rubent buccæ, August. homil. in Joan. 10. Proverbialiter dicitur: Quidquid in buccam venerit. Item bocado, secund. Nebriss. Rod. dice, que San Agustin lo toma por palabra. Hinc buccella, æ, f. diminuti, boca pequeña, ò bocado pequeño.

Buccina, næ, pc. Trompeta. Hier. ad Dat. Item, bocina. Aunque buccina, se toma muchas veces pro tuba, todavia difieren, en que buccina es de cuernos de animales, y tuba de metal, ò plata, B. ✕ la bocina de cuernos, se llama tambien buccinum, ni. n. buccina es tambien una especie de purpura, algo menor que ella, y de no tan aspera concha, Dio. lib. 2. cap. 4.

Buccino, nas, pc. ✕ buccinor, aris. Tañer trompeta, ò bocina. Psalm. 8.

Buccinator, oris. El Trompeta, ò tañedor de bocina, Tr. Hieron. in Epitaph. Paula ad ambrosiosos laudatores.

✕ **Bucula**, læ, pc. simplici e. dimin. de bos. Vacca nueva, y de tierna edad, como añeja, (que llaman) ò novilla. Ambr. lib. 6. Hexa. cap. 9.

Bucculus, li. El macho de tal edad.

Buculus, li, pc. secundum Rod. nomen loci, S. Marci. bul. H. (quem, & Mathesiam Heb. vocant.) es nombre de su mes. 8. que corresponde à nuestro Octubre, 3. Reg. 6. Rob.

✕ **Bufo**, onis. El escuerzo, ò sapo, Q.

✕ **Bulbus**, bi, G. sign. generalmente qualquiera raíz cebolluda, y redonda. Pero particularmente se llama así una especie de cebolla salvage, con un tallo de un palmo de hojas como de puerro, y raíz como de ajo. Vide Dioscorid. y Laguna, lib. 2. cap. 60. de bulbis. Augustin. Civit. lib. 8. cap. 1. Hinc bulbosus, a, um. Todo lo que tiene raíz cebolluda.

✕ **Bulimias**, æ. G. L. Bulimus, vel Bulimia. Immodica appetentia. Grande hambre. Y es una enfermedad, que por mucho que coman estos hambrientos bolimes siempre traen hambre. Chryf. hom. 24. ad populum. vi. Cal. & Neb.

¶ **Bulla**, æ. La carta publica de los Pontifices, ò Imperial, y tambien qualquier fee publica. Antiguamente la Bulla era una lamina redonda, que tenia esculpido un corazon, el qual lo ponian al pecho de los niños, contra mal de ojo, y porque aora tienen las cartas pendientes en plomo, ò fello, ò cera se dicen Bulla Aurea; y de los Griegos llamada Crisobulla, ò Bulla plumbea; era la Bulla de quatro maneras, de Oro, de Plata, de Plomo, y de Cera. De estas quatro, se servia el Emperador. La de Oro, servia quando escrivia à los Reyes, y grandes Señores, cuya firma escrivia con tinta colorada. Gregor. lib. 4. Mor. Tambien acostumbraban en el principio pintar tres Cruces coloradas, teniendo en medio el Labaro, que era el que usaba el Emperador Constantino; y esta ceremonia la hacian como juramento confirmativo, de lo que escribian. Con la Bulla de Plata, escribian à la madre, à la

à la muger, hijos, y hermanos, y à los Prelados. Cejar se servía de la Bulla de Plomo, como refiere Codino, tratando de los oficios de la Corte. La Bulla de Cera quarta, era para todos, tenía cera colorada, ò verde: el Patriarca podía escribir con dos modos la Bulla, de Plomo, y de Cera, y havia de ser verde, y la firma con azul, ò de color celeste; y los Pontifices usán de todas maneras. *Catac. lib. 3. cap. 36. Domingo Magio, fol. 42.*

Bulla, llæ. La campanillica que se hace en el agua, ò urina quando cae. Unde *adagium*, homo bulla. Item, bullæ, son las cabezas redondas de los clavos, que adornan las paredes. Item, los bullones, y tachones de los cintos, y de los petrales, y jaeces de los cavallos, y copias de los frenos. Item, las letras del Papa. ✕ Item, bulla (como escribe Sexto Pompeyo) era una insignia de oro como joya, que los hijos de los Nobles Romanos traían colgada de los pechos, para denotar, que la tal edad, se debe regir por consejo de otro, (que bulla de Bulla, G. que en Latin significa *consilium*, viene;) era redonda de hechura de corazon. En los muchachos Nobles era de oro, y en los otros de cuero. Item, bulla era divisa de los Triunfadores, que la traían delante de sí en el triunfo llena de cosas que les parecían valer contra la embidia. *Judic. 8. N. Præter bullas, & colaria.*

Bullare, pro signare, positum in vita S. Blasii, secundum Nebr. ubi sic dicitur, bullans deos suos in succo, i. signans.

Bullio, llis, ivi, itum. Bullis, como hace lo que hierve, *Job 41. Tr. pro lactare, vel ostendere.*

Burdo, onis. Mulo romo, i, nacido de cavallo, y asna. Que el de asno, è yegua, llamase *Mulus. 4. Regum 5.*

¶ **Bursa**, æ. La bolsa en donde se guardan los Corporales, llamada Pera de la Coronica Clementina. No se usaba antes de el Concilio Remense, el qual cap. 5. manda que se guarde el Corporal dentro del Libro. Pio V. dispensò en España, que se pudiesse llevar el Corporal fuera la bolsa, como testifica *Caton*, in suo ordinario Divin. *Offic.* aunque oy por toda la Christiandad se lleva en la bolsa encima del Caliz.

* **Bustuaría**, arum. Altares de los Gentiles, en donde en el Sacrificio supersticioso, quemaban las criaturas humanas. *Ubi Busris, & Bustuaría Altaria. Tertulian. lib. de Pall. capit. 4.*

Bustum, ti. Propriamente era el lugar en que los Gentiles quemaban à los muertos. Tambien se toma por el sepulcro, y tumba del muerto. *S. Cather. Senensis. Hier. Heliodoro.*

Butyrum, ri, G. n. La manteca de ganado. *Græcè, pp. teste Nestore. Latini verò variant, licet Valla corripit, B.*

Buxus, xi, vel *bussus*, si, f. Arbol que se dice box, sed *buxum*, vel *bussum*, n. Es el madero. Pero

algunas veces *bussus*, ò *buxus*, se toma por la madera. *Isai. 30. 41. 60. Hinc buxeus, a, um. Cosa de box. Ut litteræ buxæ. Hier. in epist. ad Lætam.*

De littera C.

C. Est littera muta. Tiene tres officios. (como annota un docto.) El uno proprio, qual suenan estas dicciones *Capa, Cota, Cura*. Y de la mesma manera havia de sonar en Latin con la e, i; y como decimos *Arca, Amicus*, decir *Arçæ, Amici*, con sonido de que en la c, mas ya el uso la pronuncia, com o en romance *Cepa, Cielo*. Tiene asimismo dos officios prestados: uno (que ni es de Latinos, ni de Griegos) quando le ponemos debaxo una cenilla, como en zapato, dulzura. El segundo officio, quando despues de la c, ponemos la h, como en *charlatan, chico*. Cosa de solos los Españoles, y Griegos, no de Latinos, ni de Judíos. Por donde yerran los que así pronuncian *Joachim, brachium, pulcher*, como pronuncia el ch, en dicho, *Chantre, cheveca*, y peor que los que hacen esto, los que así pronuncian, *michi, nichil, nichilum* (ya que contra el arte le quieren poner c, no teniendo mas que h,) debiendo pronunciar *michi*, como *mi*, no como *miqui*, pues no tiene mas ch, que sola c, salvo que la segunda i, va con mas copioso huelgo.

C. ante A.

* **Cab**, five *Cabus*, bi, in forma declinabilis, H. Es nombre de medida. De quanta capacidad sea, los mismos Hebreos (cuya medida es) no la averiguan bien concordemente. *Alii* (inquit *Nebriss.*) dicunt esse quantum duæ manum volæ capiunt, que era una almueza, ò dos puñados. *Alii*, quod est patetæ quoddam genus. *Alii*, quod est modius, id est, amphoræ tertia pars. Quod si *cabus* est modius, quarta illius pars, de qua *4. Reg. 6. erunt quatuor sextarii. Hæc Nebriss. in repet. Decret. Juris, Rob. 4. Reg. 6. Cabus* (inquit) est sexta pars *Sati*, quæ est tertia pars *Ephi*.

* **Cabala**, seu *Kabala*, læ. (de quien entre Ecclesiasticos hay mencion) H. Lat. Receptio. Es un nuevo genero de exponer los Rabinos de los Judíos la Escritura Sagrada, que ellos llaman *Cabalisticos*, en que no solo las sentencias, mas las sylabas, y aun las letras examinan, tomando ocasion de aquella manera de exponer *Daniel* aquella escritura de la pared, *MANE, Tecel, Phares. Dan. 5.* Exponiendo, como digo, la Escritura por esta via en varios sentidos literales, y mysticos. Et *Cabala* dicitur sic à *Pico Mirandulano*, quæst. 5. *Apologiæ suæ*, *Cabala* est secretior divinæ legis expositio, ex ore Dei à *Moyse* recepta, & ex ore *Moyse* patribus per continuas successiones non

quidem scripto, sed viva voce suscepta, que similitudinem habet ejus expositionis, quam nos Anagogicam nominamus, que nos ducit sursum nempe ad cœlestia, intelligibilia, spiritualia, divina, æterna. Esta doctrina de Dios, y verdadero sentido de la Ley, recibido de su boca, tuvo este origen. Quando Moyses subió al monte Sinai, recibió dos fuertes de Ley, una Literal, que escribió en las Tablas, y la publicó à los Judios; y otra Espiritual, que no se escribió en las Tablas, mas en secreto la comunicò à aquellos setenta Viejos, que primero havia escogido para recibirla, mandandoles, que con sola palabra, y sin escrito la comunicassen à sus Sucessores, y ellos à otros, y así de mano en mano; y como hasta la cautividad Babylonica, no huviesse nada escrito de esta secreta exposicion, desde que bueltos los Judios reedificaron el Templo, Esdras, temiendo que esta exposicion, y sentencia cabalística, se perderia con las muchas cautividades, y destierros de Judios, y que no se podria guardar el orden, y antigua costumbre de comunicarse de sola palabra, tomando consigo ciertos Notarios, y Escribientes fidelísimos, reduxo todos los Mysterios de la Cabala à setenta Libros, conforme al numero de los viejos de la Synagoga, que despues se comunicassen à solos los Sabios. Pero es de saber, que hay dos fuertes de Cabala, una verdadera, y otra falsa. La verdadera, y pia es, la que (como queda dicho) expone anagogicamente los secretos mysteriosos de la Ley, la qual (como necesaria para la declaracion de la B.) usan algunos Expositores. La falsa, è impia es, un mentiroso, y fingido genero de tradicion, y doctrina Judayca, que algunos malos Judios, dicen haver manado de Moyses à los Padres, tan llena de falsedades, y vanidades, que fisa con nigromancia, porque explica ciertos nombres secretos de Dios, y sus virtudes, de que los Judios nigromanticos, usan para ligar los Demonios, y hacer embustes, afirmando, que nuestro Christo hizo sus milagros con ayuda de esta arte. Este genero de supersticion, llamado impropriamente Cabala, y no la primera, condenò con razon la Iglesia los años passados. Hinc Cabalístæ. Los profesores de la Cabala. Et cabalisticus, a, um, ut: ars cabalística. De Cabala vide latius Bibliothec. Sanct. lib. 2. Del loor de este arte, digo de la buena, escribió bien Paulo Riccio Judio, convertido en tiempo de Maximiliano, contra los Judios, y contra Stephano Presbytero.

Caballico, as, avi, atum. Subir à cavallo, ir à cavallo. Videntes autem Stellam dixit unus ad alterum: Caballicite benè, ecce nostrum signum. Haymon. de tribus Magis.

* Caballus, li. Cavallo grande, que el vulgo Español llama Rocin; como Mannus es cavallo delicado; y equus es cavallo de faccion. Y así

pocas veces entre Escritores, y mas Satyricos, se nombra Caballus, sino por via de escarnio, y donayre. Hier. Nepot. Vide Nebriff. in Lex Juris.

Cabelinum, (Plin. Cabelionem nominat.) Civitas Heduarum in Gallia Belgica, vulgo Calonsur Saone. A qua Concilium Cabilonense. Cabul. Vide Chabel.

Cabus, bi, m. Vide Cab. 3.

Cabuta, æ. Baculo Pastoral, que usan los Arzobispos Griegos.

Cacabus, bi, m. Pienso ser olla grande de cobre para cocinar, como Ahenum, ni, es la caldera para calentar agua. Aunque Columella siente, que cabus es olla grande, no solo de metal, mas de barro; pero Eccl. 13. parece darse à entender, que Cacabus es de solo metal, aora sea hierro, aora cobre, aora plata, y olla de solo barro, diciendo: Quando Cacabus, & olla, &c. Aunque esto por ventura tendrá salida.

† Caccabatus, i. Tizado, ò anegrecido por el Sol, ò mulato. Apprehenderunt in collum meum. Caccabatum in Paulin. in vitis Patrum. Se dice Caccabatus, porque hablando San Zenon de los Neofitos, los que nuevamente han recibido el Sagrado Bautismo, los iguala al pan blanco, y tierno. Certè Caccabatii, non sunt, non vetusti, non usti, non crudi, non mucidi, lacteus illis color est, lacteus superest. Serm. 6. Neophit.

* Cacephrum, vel Cacophaton, G. Es un malo, y duro sonido. En la oracion contrario à Euphonio, que comunmente nace de mala composicion. Hier. lib. 2. Apolog. in Ruffinum.

Cachinus, ni, pp. m. Risa con carcajada. * Vocablo compuesto del sonido de la risa. Hieron. in Epit. Nepotiani. Idem in Vigilantium. Idem Marcellæ. Idem Afellæ. Cachino, as, atque Cachinor, ris. Reir à carcajadas. S. Nicolai Tolentini.

Cacodæmon, pp. cacodæmonis, pc. G. i. Malus dæmon. Mejor se llamaria así el Diablo (como ya lo llaman los Doctores Ecclesiasticos,) que dæmon. * Chryf. lib. contra Gentes. Vide dæmon. Est & Phantasma nocturnum.

Cacozia, æ, G. Lat. Malitia, & etiam Afflictio. Hier. Amando.

Cacumen, pp. minis. La cima, cumbre, cogollo, ò altura de qualquier cosa, f. montium, arborum, &c. B.

Cadaver, pp. veris, pc. Cuerpo muerto de hombre, ò de otro animal à cado, vel à careo f. vita. * Isai. 66. se toma cadaver por los cuerpos vivos de los condenados, porque aunque al Juicio final hayan de resucitar, no será para vivir vida eterna, y resplandecer, sino para siempre morir viviendo. Rob. Tr. se dice en los Pueblos assolados. Ut Tot. oppid. cadavera, &c. B.

Cado, dis, cecidi, casum propriè sign. caer, ponese con dativo, ut cadunt mihi dentes. Item,

con

con las prep. Ab, De, Ex. Sus compuestos son Accido, Decido, Excido, Incido, Intercido, Occido, Concido, Procido, Recido, & Succido, pc. en todos. ✕ Tr. cadere verbum in B. (ut 1. Reg. 3. & 4. Reg. 10.) es no cumplirse la palabra, como por el contrario. Non cadere, es efectuarse, Metaphora tomada de la agua vertida en tierra, ò de los edificios assolados, que cayendo en tierra se pierden, como son las migajas, y cosas caídas en el rio Rob. Y debe ser advertido el Lector, (como ya queda tocado en Accido,) que como los compuestos de cado, que tiene pc. y los de cædo, que tienen la pp. etiam in præteritis, se parezcan mucho entre sí, muchas veces se yerran en los accents. Por esto quiero señalar à los novicios algunos lugares de la B. y primero de cædo. In 3. Reg. 11. Cecidit vos flagellis, pp. Pf. 128. concidet cervices, pp. Item, Psalm. 88. Concidam à facie, 1. Reg. 11. Concidit utrumque, 1. Reg. 15. In frustra concidit, 4. Reg. 24. Concidit universa vasa. Job 16. Concidit me. Idem 40. Concident eum. Vide, & hoc verbo, 4. Reg. 4. g. Ezech. 5. a. & 25. d. Joel 6. b. Mich. 5. Jud. 16. g. Marc. 5. n. De occido in Evangeliiis. Postquam flagellaverint, occident eum. Act. 10. & 11. Petre occide. Deut. 32. Ego occidam. Vide alia. De excido, dis. Exod. 34. à Job 28. à Prov. 9. Isai. 22. Rom. 11. c. De incido, Jer. 16. b. Judith 7. b. todos, pp.

¶ Del otro verbo Cado hay otros exemplos, que no se deben, ni pueden contar. Dese por regla general, y que basta para diferenciar estos dos verbos, que se mire al contexto de las palabras. Los verbos que retienen significacion simple, como el fu simple, y despues acusativo expreso, ò subintellecto, porque vienen de Cædo; pero los que guardan sign. neutra como el mismo Cado, pc.

Caducus, a, um, pp. adject. Lo que anda para caerse, cosa momentanea, y que facilmente cae. Ut caduca mundi gaudia. Hym. Deus tuorum. Item, lo que hace caer à otra cosa. Ut morbus caducus. Y à los que caen en este morbo, llama San Agustín caducarius.

Cadus, di, m. G. La mayor medida de los Griegos, de cosas liquidas, llamado tambien Metreta, y Cataunio. Contenia 108. libras mensurales. Luc. 16. ubi rectius verteres Batus, que está en el texto Griego; porque Cadus, segun Gagneio, es propriamente vasija de vino. Batus, G. que en Hebreo se dice Heb, five Heth, es, segun Josepho, una medida en cosas liquidas de 72. sextarios. Vide Budæum, & Agricolam.

¶ Segun el orden de bien escribir, aqui venian los diphtongos de AE, ut Cæcus, &c. Pero por no turbar los lectores novicios, queden se para C. ante E.

* Cainani, seu Caiani. Unos Hereges que adoraban à Cayno hijo de Adan, 24. quæst. 3. can. 39. Asimismo Sethiani, los que adoraban al

otro hijo de Adan Seth por Christo. Ibidem.

Caiphas, phæ. Sobrenombre de un mal Pontifice, que ayudò à la muerte de Christo, llamado Josepho Caiphas. Teniendo declinacion Latina, y erran los que pronuncian ult. acutam: cum habeat acc. in ante penult. Los Griegos lo escriben Caiphaas tetrasyllabum, pp. D.

Caladrius, vide Charadrius.

Calamistrum, tri, n. Una gran aguja, con la qual caliente del fuego encrespan los cabellos. Hier. epist. 2. ✕ Hic calamistratus, a, um. Cosa asfí encrespada, Hieron. ad Furiam. Idem Demetriadi, & lib. 2. in Jovin.

Calanitas, pc. atis, pp. Propriamente es el daño, que la piedra, y granizo hacen en los panes apedreados, Tr. daño, ò defastre, ò pérdida qualquier. Hinc calamitosus, a, um. Cosa cargada de males, y defastres. Job 5.

Calamus, mi, pc. Es una cañavera, ò cañuela, de que solian hacer saetas, y flechas. ✕ Marc. 15. Positum est calamus, G. pro arundine. Item, la pennola con que se escribe. Item, caña de pescar. Item, flauta para tañer. Item, caña, ò paja de trigo. Item, toda cosa redonda, y fistulosa, como los sarmientos, y algunas bastigas para plantar. Item, la paja aromatica de Meca. El Calamo aromatico, es cierta caña olorosa, que nace de aquella parte del Libano en ciertas lagunas, ò estanques, cuya raiz es como la del lirio cardeno. No se conoce por acá. De hoc ultimo. Jerem. 6. A.

Calathus, ti, m. pc. G. Cestillo, ò canastillo. Jerem. 24. sign. & alia, Tr. Pammac. llama Calathum à la rosa ya abierta.

Calcaneus, nei, m. & calcaneum, n. pc. El calcñar, Gen. 3. Hier. Ruffino lo usa neutro.

Calcar, calcaris, pc. n. La espuela. Y tambien el espolon de ave. Bern. epist. 2. & Hieron. ad Rusticum, Tr. ad exhortationem.

✕ Calcaria, æ. Calera donde se cuece la cal, ut in Adagio (quo utitur Tertul. lib. de carne Christi) De Calcaria in carbonariam ire. Adonde Erasmo dice, que Calcaria significa la casa adonde se guarda la cal.

Calcedonius, five Chalcedonis, nii, m. Una piedra preciosa, de quo Apocalyps. 21. En ningun texto bien enmendado, hallo yo el Chalcedonius de Morales.

Calceo, as, (melius per e, quam per i. scribitur por calzar, B. Aliquando jungitur accusat. ejusdem rei, aliquando dativo. Inde Calceamentum, ti, n. Lo que se calza. Et calceus, cei. Zapato, ò calzado. Chrysoft. Orat. in Calen. Habita, in Deuter. 34. está calceamentum, pro calceario, s. instrumentum pro actione.

Calco, cas. Pifar, ò hollar, B. Tr. ad animum, ut: Calcare passiones.

Calcitro, tras, pc. avi. Tirar coces, y pernadas.

Compositum recalcitro, ✕ 2. Reg. 6. Act. 9.

Calculus, li, ✕ pc. La china ò piedrecilla. Apoc. 2. Item, el voto, sentencia, y parecer en la eleccion, ò en otra cosa hecha por votos. El

contante, ò tanto para hacer cuenta. Y la cuenta. Item, la piedra de la bexiga, y riñones. Item, el escaque de exedrez. Item, el cuchillo de piedra. Item, sentencia, ò parecer. Isai. 6. se toma por ascua.

Caldaria, æ, f. & Caldarium, rii. n. La caldera. i. Reg. 2.

Calendæ, arum. Y la manera con que lo significamos, hablando, ò escribiendo en Latin, es v. g. Kalendis Martii, (el primer dia de Marzo) y así de todos los otros meses, sin decir prim. Kalend. Martii. Lo que resta despues de los Idus de cada mes (viene tras las Nonas) se ha de contar por Kalendas del mes siguiente, y no del mes cuyos son los dias. Y el postrero dia del mes que contamos, se dice pridie Kalendas del mes siguiente. Y nota, que quando nombramos Kalendas (y lo mismo Nonas, è Idus) con ad preposicion no dice dia cierto, como quando sin ella, ut ad Kalendas Aprilis. Poco antes, ò despues del postrero dia de Abril. Las Kalendas (que eran los dias primeros de los meses) eran de gran fiesta entre los Judios, B. dicuntur à Calo, G. i. voco, no se escribe con K.

Calendarium, rii. El Catalogo, Martyrologio, y libro de Kalendas, en que están escritos los Santos. Latinus dicitur divorum albus. Entre Juristas es otra cosa. ✱ Porque es libro en que se escriben los nombres de los que deben renuevo, y la misma deuda. De quo Cyprianus, lib. de bono pudicitia. Neb. Lex. Juris. Et Calendarius, a, um. Cosa de Kalendas, ut: Calendarius lib. Vide etiam Kalendæ.

Caleo, les, lui. Serà hacerse caliente, y calentarse. Caret supino cum suis compositis. Tr. calere dicitur, cum adhuc recens est. Caletur impersonale.

✱ Caleo, fcis. El calentarse. Hieronim. Nepotiano.

* Caliendum, i. Velo con que se cubren las mugeres la cabeza. Et stolam, & suppatum, & crepidusum, & caliendum. Tertul. lib. de Pall. cap. 4. de el qual ornamento trata Arnob. contra gent.

Calleo, lles, lui, per duplex ll, n. transitivum. Por saber perfectamente, ut: Calleo litteras, ✱ Proverb. 14. ubi nota, quod vox Heb. pro tanto, & solerto frequenter accipitur in Proverbiis, alias in malam partem pro astuto. Item, por hacer, y tener callos, ò ser calloso. Hieron. Nepotiano.

Calidus, a, um, & per syncop. Calus. Cosa calida. ✱ Genes. 36. Levitic. 6. & B.

Callidus, a, um, per duplex ll. Astuto, y recatado. Et callidè, adverb. Astuta, y recatadamente, B.

✱ Calliditas, atis. Astucia. Hier. Afellæ.

Caliga, gæ, pc. Cierta armadura de piernas, ò calza, ¶ ò medias, que usa el Obispo, celebrando Pontificalmente, que son de color celeste. Caligæ quoque jacinthinæ id est ærii

coloris, & cœlestis denotat, quod cœlestes debet habere pedes, id. affectus, & firmos, ne claudicet, Dur. lib. 3. cap. 8. Actor. 12. pro quo vertendum, Soleas, que son chinellas, ò alorques, ò alpargatas. ✱ Y si quieres que sea caligas, di. con Erasmo. que caliga de genero de calzado, y no calzas de las que aora usamos, no usadas de los antiguos. Y así los Apostoles anduvieron calzados. Hinc caligula, læ, dimin. S. Gervasi, & Protas. & Hieron. Eustoch. Caligo, gas, ppc. Por se escurecer, y se cegar, ut: Caligantes oculi.

Caligo, pp. liginis, pc. Escuridad, y ceguedad. Hinc caliginosus, a, um. Cosa escura, ò ciega; B.

Calis, lis. El hondo, y estrecho, B.

Calix, cis, pc. in obl. m. G. Vaso para beber. ✱ Hieron. Eustoch. in B. Aliquando accipitur por vase ipso: ut Matth. 23. Aliquando pro passione, ut Matth. 20. Potestis bibere Calicem, &c. Quamquam ibi est metaphorica locutio, sicut aliquando alias solet calix pro afflictionibus, & perpeccionibus poni. Y llamase caliz la muerte de Christo; porque como el vaso embeodando hace dormir, así esta se llama sueño, Psalm. 3. Nota tambien que calix se fuele poner por lo contenido en él. Hæc Driedo. ✱ Calix pro ultione in Psalm. 74. Calix pro insigni afflictione, Isai. 51. Por punitione, & supplicio, Ezech. 23. Pro tribulatione, Jerem. 25. Pro magna calamitate, Jerem. 49. pro pœna acris, Jerem. 51. In forma illa consecrationis. Hic est Calix, &c. licet secundum primævum verborum sonum potius significetur versio vini in calicem quam in sanguinem; secus tamen ex accommodatione usus, & tropo; per synecochen, n. continens accipitur pro contento, vel per metaphoram calix accipitur pro passione, qua effusus fuit sanguis. ¶ Es el Caliz, ò vaso de Oro, ò Plata, que llevan los Sacerdotes para consagrar la Sangre de Nuestro Señor Jesu-Christo. El Caliz quando se decia la Missa, no se ponía detrás de la Hostia, como se acostumbra aora, sino del lado derecho, para significar la efusion de Sangre, y Agua, que salió del preciosissimo Costado de N. S. en el Sacrificio del Calvario; se cubria despues el mismo Caliz con el Corporal, que era muy grande, como usan los Cartosinos; pero oy se cubre con la Palla apretadamente. Calix cum vino, & aqua in dextra locatur, quia Sanguis, cum Aqua de latere Christi manasse prædicatur. Gen. lib. 5. cap. 47. Calix involutus Sudario, peragitur ad Altare, quod Sudarium ponitur in cornu Altaris. Calix in latere ad latus in Altari componitur non post tergum. Amalarius in Præf. Ita ut juxta Romanum ordinem in Altari componenda sunt, ut: Oblata in Corporali posita Calix ad dexterum latus oblata ponatur, quasi Sanguinem Domini suscepturus, quem de latere Dominico profluxisse credimus. Microl.

de Eccl. obser. cap. 10. Este modo de poner el Caliz está pintado en un Ritual de la Abadía de Meleto. La misma ceremonia observan los Griegos fidelísimos observantes de los Ritus antiguos. Antiguamente no se mostraba el Caliz, pero el Diacono alzaba un poco el dicho Caliz, mientras el Sacerdote entonaba Per omnia sæcula sæculorum. La qual ceremonia oy hace el mismo Sacerdote, diciendo Omnis honor & gloria. El significado de esta ceremonia, es el siguiente: Dicente Sacerdote (per omnia sæcula sæculorum) Diaconus venit, Calicem coram eo sustulit, cum favore partem ejus cooperit præferens Joseph Abarimathia, qui Corpus Christi deposuit, faciem sudario cooperuit, Gem. lib. 1. cap. 46. en el dia de la Transfiguracion à seis de Agosto acostumbaban consagrar vino nuevo, y si este no se hallaba, esprimian un poco de uba, qual ceremonia denotaba el Reyno glorioso de Christo, representado en la transfiguracion; del qual Reyno dixo el mismo Christo en la ultima Cena: A modo non bibam de hoc genimine vitis, donec bibam illud novum in Regno Patris mei: y en el mismo dia se bendecia la uba nueva, Durand. lib. 7. cap. 12. Antiguamente en la primitiva Iglesia, los Calices eran de Madera; pero San Zeferino Papa ordenó se celebrasse en Calices de Vidrio, qual uso duró algunos años, hasta que San Urbano Pontifice, y Martyr, decretó se hiciesen de Oro, y de Plata, esculpidas muchas figuras sacras, como refiere Tertuliano; y en particular à Christo con la Oveja acuestas. Dice Baronio ann. 34. que el Caliz en donde consagró Christo en la Cena fué de plata, como refiere Beda, que se mostraba en Jerusalem en sus tiempos, aunque en Valencia se muestra un Caliz de piedra Agata, con la qual el Señor en la ultima Cena comulgó à los Apostoles, con su preciosísima Sangre, Cartag. hom. 26. La materia del Caliz, debe ser de plata, y dorada la copa. El Concilio Remense permite el Caliz de plomo, por la estrema pobreza. Antiguamente enterraban los Sacerdotes con el Caliz en las manos: havia tambien dos Calices, el uno en donde consagraba el Sacerdote, y el otro con el que comunicaba à los Fieles; porque comulgaban con la una, y otra especie; y así el Caliz que está en Valencia fué con el que comulgaron los Apostoles, que se llamaban ministeriales. En la vida de S. Bivino Obispo, que murió el año de seiscientos y quarenta, se hace mencion destos Calices grandes. En las vidas de los Pontifices, San Remigio Arzobispo de Rems, en un Caliz ministerial, que presentaron en la Iglesia, hizo esculpir los siguientes versos.

*Hauriat hinc populus, vitam de Sanguine Sacro.
Insecto æternus, quem fudit vulnere Christus.
Remigius reddit Domino sua vota Sacerdos.*

* Callositas, atis. Antigüedad, vejèz. Quid igitur jus homo de humanis sententiis litterarum tuarum exisse hanc in usus communis callocitanem, Tr. de rést. animæ, cap. 3.

✠ Calo, onis. El zapato hecho de madera. Item calones los leñadores que llevan leña al Real, los siervos de los soldados que llevaban acuestas las puertas de madera, y altas, ó varas, Chryf. in Psalm. 14. Josuè (inquit) usus est Gabaonitis lixis, & calonibus.

Callus, li, m, callum, lii. El callo. Inde callosus, a, um. cosa callosa, ó llena de callos. S. Jacobi Minoris, & Hier. lib. 2. in Jovin. & Chryf. in Isai. 6.

Calvaria, æ. pc. Calavera, ó calavera que es cabeza sin la carne de hombre, ó animales. Calvaria locus, vel mons, se llamó adonde Christo murió, por estar lleno de huesos, y calaveras de justiciados allí, ✠ secundum Hier. y no como muchos graves Doctores antiguos dixeron, por estar allí la calavera de Adán sepultada. Vide etiam Golgotha.

Calumnia, æ. La vexacion que se hace à alguno en pleytos por engaño, y frustracion. Item la interpretacion maliciosa de alguna cosa, Luc. 3.

Calumnior, aris. Por hacer calumnia, B.

Calvus, a, um. Cosa calva de cabellos en la mollera. Et Calvitium, tii, atque calvities, ciei. Esta calvez, B.

Calx, cis, f. La cal. Item calx, cis, m. & aliquando f. El calcañar, y tambien la voz. ✠ Hier. lib. 2. Jovin. Tr. El fin de alguna cosa, ut: in calce lib. vitæ, &c. Hier. lib. 3. in Pelagianos.

Camalæon, pc. ontis, G. El Camaleon, animal como Cocodrillo, que se mantiene del ayre. Por ser tímido, se muda tambien como el Pueblo en varios colores. Levit. 11. No es Stellio. Item Camæleon, el cardo aljongo-ro.

Camelus, li, pp. com. El Camello animal. Item Camelus, li. m. G. Maroma gruesa de nao. Aunque en este significado no lo hallo en algun Autor grave, sino en Suidas. Ambos se escriben con simple l. En que significado se toma en aquel dicho de Christo: Facilius est camelum transire per foramen acus, &c. ✠ Matth. 19. Marc. 10. Luc. 18. hay opiniones. S. Geron. y Orig. dicen que por camello. Theophilacto, y algunos modernos, que por maroma, lo qual parece menos absurdo, y mas propriamente hablar, dado que ambas cosas sean imposibles, i. entrar una maroma, y un camello por una aguja. Decir que foramen acus sea una puerta en Jerusalem, no tiene fundamento. ✠ Pro camelo Matth. 23. videtur Caietano reponendum aliquod aliud magnum animal, quod deglutiri bibendo possit, ut metaphoræ quadret. Y así piensa estar vicioso el texto Griego, y el Latino.

Camelo pardalis, os, pc. m. (no camelo pardulus como quiere Rod.) Girafa animal raro, lla-

- llamado así, porque en algo se parece al camello, y al pardalis, porque en la cabeza se parece al camello, salvo que tiene cuernos, y en la variedad de las manchas se parece à un animal, que los Griegos llaman Pardalis, y nosotros Panthera, que es Tigre macho. De camelo pardali, Deut. 14. & Nebriss. in 3. Quint.
- ✱ **Camelaucium**, i. Camelaucum, Zamelaucum, & Camelaucus, modo de Birrete, que usan los Monges Griegos, de tal hechura, que cubre las orejas hasta las mexillas. Tambien los usan los Monges de San Basilio Griegos, y los de San Benito; oy lo acostumbra el Pontifice Romano de raso colorado, y aforrado de armelin. Apostolicus Pontifex, cum Camelaucosolitus est Romæ procedere. Anast.
- Camera**, ræ, pc. G. La boveda, y el arco que sirve de sustentar el edificio, 3. Reg. 7. adonde no significa camara contra Rod. Et 4. Reg. 10. adonde, segun el Hebreo, es la casa de traquilizar ovejas. Aunque tambien lo toma por camera Arnoldus lib. 7. de verbis in Cruce, llamando à la cabeza Cameram sensuum.
- ¶ **Camerarius**, ri. Camarlengo, el qual cuyda de las rentas de la Camara Apostolica. Antiguamente era este Oficio del Archidiacono, dignidad que extinguiò Gregorio VII. y en su lugar instituyó un Cardenal, llamado Camarlengo, à quien ayudan algunos Prelados, que se llaman Clerigos de Camara, Oficio de mucha estimacion, y entre ellos ocupa el primer lugar del Tesorero, llamado Thesaurus Apostolicus, el qual maneja toda la renta de la Camara, tes dignidad de gran estimacion, por ser un grado proximo al Cardenalato.
- Caminus**, ni, pp. m. G. Horno, ò chimenea. B.
- ✱ **Camisia**, æ, (quæ & linea, æ.) Camisa de lino. Hier. Fabiolæ.
- ¶ **Caminatus**, i. Así se llamaba aquel Clerigo, que tenia cuydado del agua caliente, para infundirse en el Caliz, despues de la Consagracion como usan los Griegos.
- Campiductor**, oris. Dice Rod. que es el Capitan del Campo. S. Joan. & Pauli.
- Campus**, pi. El Campo. Inde campestris, tre. Cosa de campaña, ò campo, B. Campestria se llaman tambien las bragas, y pañetes, porque con solas ellas solian luchar en el campo.
- Camus**, mi, G. Un genero de prision. Item, la cerveza de trigo, ò de cebada. Item, el freno, y otras cosas, B. Chamos, con la h, es un Idolo, B.
- Caná**. Nombre de Pueblo. Por haver dos, dixo San Juan, cap. 2. Caná Galilææ, à diferencia de la Mayor, cercana à Sidon. Hinc Cananæus, a, um. Cosa de Caná, ut Simon Cananæus, así se llamó uno de los doce Apostoles. Luc. 6. 15. & Marc. 3. 18. No porque fuese de Chanaan, sino de Caná, Pueblecito de Galilea. Al qual el Interprete de la Vulgata llama Zelotes, porque Caná interp. Zelus. Diferentemente se escribe Cananæus, por cosa de esta Caná, que quando es cosa de la Region Chananea, ò Mercader en Hebreo. Porque aquello se escribe con c, y esto ch, ✱ in Genes. 38. & Prover. ultim. Chananæus, no es nombre proprio, sino apelativo, que sign. Mercader. Porque como el Interprete de la Vulgata en la B. alg. interpreta los nombres propios en apelativos, así al contrario dexa los apelativos, como propios.
- Canalis**, m. & f. & Canale, lie, n, pp. Canal. B.
- Cancellarius**, ri. Chanciller, ò Canciller. Olim Cancellarius fuit Princeps in Curia, y Presidente de los Oidores, y de otros Magistrados, que tienen cargo de exercitar Justicia, y despedir otros negocios en nombre del Rey. De aqui vinieron en España aquellas Reales Audiencias à llamarse Regiæ Cancellaria. Chancillerias Reales. Su oficio era refrendar las Provisiones Reales, y cassar, ò borrar con unas lineas atravesadas como redes, y rehas (que se llama cancellare) las cosas mal escritas, ò mal proveidas. Quizà era este aquel oficio muy estimado, de que en la Historia Eccles. 7. cap. 23. se hace mencion, y se llama Primus Præfectus regionum Scribarum. Y el mesmo debia ser Eumenes, con Alexandro Magno. La dignidad de Cancellaria, y su autoridad ha sido muy grande en Anglia, y Calia de mil años acá. No fuè de tanta entre los Romanos antiguos, que la instituyeron; porque en tiempo de Corino, Arcadio, y Honorio, creo que eran Cancellarios, los que aora Notarios, ò Escrivanos Publicos. S. Thom. Mart. fuit summus Angliæ Cancellarius, que es el gran Chanciller.
- Cancellaria Regia**. Cancellaria Real. Et Cancellariatus, tus. La dignidad de Chanciller. Hæc est Covarrubias, cap. 4. pract. quæst.
- ¶ **Cancellarius**, i. Cancellor, dignidad Ecclesiastica, así llamada de los Canceles, dentro de los quales daba audiencia, por no quedar oprimido de la muchedumbre de gente. Cassiod. lib. 11. var. lect. significa el Tribunal, como refiere Tertuliano. Nulla prætera obfero, cancellos non adoro, subsellia non contundo, jura non conturbo, causas non elatro, non judico. Este nombre en la Iglesia Romana se dice Vicecancellario, que es el Cardenal que exercita tal oficio. Varias razones assignan los Historicos, acerca de esta mutacion de Cancellario à Vicecancellario; pero todas son vacias: si fiendo assumpto al Pontificado Gregorio VIII. que era Canciller, confirió esta dignidad à Mosé Canonigo Lateranense; el qual por no ser Cardenal, quiso que se llamasse Vicecancellor, y continuò tal oficio en simples Prelados, restituyendose despues la dignidad à los Cardenales, donde tuvieron el mesmo titulo de Vicecanciller.
- Cancelli**, orum. Rexas, ò verjas, ò gelofias, y claraboyas, para apartar, ò mirar en las Iglesias, Audiencias, varandas, ò ventanas. Son tam-

tambien ciertos asientos de palos atravesados como red. Cant. 2. *Prospiciens per cancellos, i. per foramina cancellorum.*

Cancer, cri, m. El cangrejo marisco. ✠ *Ambrosio lib. 5. Hexa. cap. 7. Item, uno de los doce Signos celestes. Item, una enfermedad dicha zaratan, que aunque nace en todo el cuerpo, mas en los pechos de las mugeres. Es m. f. y no n. contra Rod. 2. Timoth. 2. ✠ Por el zaratan, declin. etiam cancer, canceris. Aliter carcinomā, vel carcinus dicitur.*

¶ **Cancero**, as. Pudrir, cangrenarse, del qual se forma canceratio, que significa pudrirse, nunc poteris dicere te non Arii cancerasse sermonem cum furor cancerationis tuæ ad omnem pervenerit Regni tui locum. *Lucifer. lib. de non convenien. cum hæreticis.*

Candece, ces, pc. & **Candax**, acis, pc. etiam in obli. G. Una Reyna de Etiopia, (de quien despues se llamaron Candaces sus Reynas) varonil, y tuerta de un ojo, en tiempo de Augusto, de qua Strabo, & Plin. & Act. 8. *Potens Candacis, pro Præfectus Candacis, ò porque miraba por su castidad, ò porque valia, y privaba con ella.*

Candela, læ. Candela, ò vela. A qua **Candelabrum**, bri, n. pp. El candelero donde las candelas se ponen, B.

¶ Significa tambien la candela de cera, que sirve en la Iglesia para varias funciones. La distribucion de las velas en el dia de la Purificacion de la Virgen; algunos piensan, que fuè introducida de Sergio Papa, pero se halla en un Sermon de S. Eligio Obispo, que murió el año 665. en el qual se hace mencion de esta ceremonia: verdad es, que el mismo Pontifice ordenò se hiciesse una Procecion en tal dia en la Iglesia de Santa Maria Mayor, llevando el Pueblo velas encendidas, como dice el Ritual Romano, *Bar. in Annot. Martyrolog. 2. Feb.* El significado de esta ceremonia, lo dice Ruperto con tales palabras: *In Purificatione S. Mariæ, ideo candelas portamus, ut felici gaudio iusti Simeonis aliquatenus participemus, qui Christi infantem gestans in ulnis agnovit. Y mas abaxo vâ probando, como la candela significa à Christo Nuestro Señor: Apis ceram cum melle virginali Deum, & hominem salva uterî genuit integritate. Apes enim, neque ullo concubitu miscentur, neque libidine, solvuntur, nullis partus doloribus convinciuntur, lib. 4. de Divin. Offic. cap. 25. El mesmo Autor dà la razon, porque en el triduo de la Semana Santa se apagan las candelas, quod candelæ extinguuntur illud significat, quod crucifixo Domino tenebræ factæ sunt super terram, lib. 5. cap. 26. Las candelas que se ponen en aquel tiempo sobre el Atril, han de ser quince, para denotar los doce Apostoles, y las tres Marias con la Virgen, que es la ultima, y la que no se apaga, porque jamàs perdió la Fè de la futura Resurreccion de su Hijo. *Dur. lib. 6.**

cap. 71. El dicho Atril se pone en el lado izquierdo del Altar, que significa el Pueblo Hebraico, por quien principalmente vino el Messias. No es licito celebrar la Missa sin velas encendidas, alomenos dos, para denotar los dos Pueblos Hebreo, y Gentil, iluminados con la venida de Christo. Contravenir à esto, seria pecado mortal, por precepto de cosa grave, como se vè del cap. fin. de *Celebrat. Missar.* Honorio III. privò del Oficio, y Beneficio à un Cura, que celebrò sin luz. En caso de necesidad enseñan los Doctores ser bastante una sola luz. *Azor. lib. 10. cap. 28.* el qual en tal caso de necesidad concede velas de cebo, aunque Suarez quiere que, y es mejor aplicar lamparas de aceyte. El llevar las hachas encendidas en las Exequias, es tradicion antigua, y Apostolica, para denotar la immortalidad del Alma, y por tal causa en el Funeral de las Virgines se encendieron muchas velas, como refiere Niceforo lib. 2. cap. 22. y tratandose del entierro del glorioso Martyr S. Cypriano, se dice: *Inde cum cereis, & Scolaibus in Arca cujusdam candidi procuratoris magno triumpho sepultum est.* Cien mil lugares hacen relacion de esta ceremonia. No obsta, que el Concilio Elibertino prohiba en el Can. 34. que no se inquieten las Animas de los Difuntos, con las velas encendidas, puestas encima de los Sepulcros, segun refiere Suetonio, para llamarlos, y sollicitarlos, como los Gentiles dicen. El Sacro Concilio de Trento ha prohibido el Ritu superticioso del numero determinado de las velas. Quando salian los Emperadores Griegos, llevaban delante de ellos dos cirios encendidos; y à este que los llevaba, le llamaban *Lampadarius*. Lo que aludiò à la Parabola de Christo: *Sic luceat lux vestra coram hominibus, ut videant opera vestra bona; siendo el Principè quasi luz, que està en el Candelero. Por el mismo efecto delante del Patriarca, y Emperatriz se llevaba una luz solas qual costumbre usan los demàs Patriarcas, como dice Balsamon, y añade, que este Privilegio fuè concedido al Arzobispo de Cypro de Bulgaria, y à otros. Cuya ceremonia todos los Obispos Griegos usan.*

Candeo, des. Emblanquecerse. Item, ponerse color de fuego, como hace el hierro en la fragua. B. *Inde Candesco, candecis. Emblanquecerse, y encenderse. Sap. 5.*

Candidatus, a, um. Cosa blanca con lustre. Item, cosa abrasada, ut *ferrum candidum, i. ignitum.* Item, cosa pura, y sincera, y no fingida, ut *candidus Lector, candidus Judex. Item, candidus, felix, B.*

✠ **Candidatus**, a, um. Cosa cubierta de una resplandeciente luz. *Unde Tertul. lib. 1. adversus Judæos dixit: Henoch æternitatis candidatum.* Salvo, si quiere decir, que dondè està Henoch pretende la eternidad. *Lact. etiam immortalitate nos veluti candidatos esse, dixit*

Candidati, se decian tambien los que pretendian algun Magistrado, ò Dignidad, y aun no lo havian alcanzado. Y assi Hier. in vita Hilarionis, llama Constantii, candidatum, à uno que pretendia la Milicia. T. se dicen Candidati aliarum rerum, los que pretenden alcanzar otras cosas, y en ello ponen diligencia, ut Baptistini candidatus, el Cathecumeno que pide el Bautismo. S. Martini. & Hieron. ad Latam. Item, ad Oceanum. Item, lib. 1. in Jovin.

Candor, oris, pp. La blancura con lustre. El abrafamiento, la sinceridad, limpieza, y llaneza.

Canis, canis, com. Perro, ò perra. ✠ Tr. los murmuradores se llaman canes, apud Hier. Unde caninus, a, um, cosa de perro. Tr. Canina fecundia, i, maledica, ac rixosa eloquencia. Hier. Rustic. Idem minerio. Et caninus dens, ingenuus. Prol. Paral. 13. Item, un pece marino. Item, un dado que tiene solo un punto. Item, una constelacion celestial. Et est duplex, s. major, & minor. Hinc Caniculares dies. Los quales dias Caniculares quantos sean, y de donde comiencen, buscalo en la Sylva de varia leccion.

Canistrum, & canister, tri. Canastra, ò canastilla. Genes. 40.

Cano, nis, cecini, cantum. Cantar. Apoc. 8. ubi Rod. legit canituri, legendum canturi secundum emendatos Codices.

* Canola, æ. Fístola, cañon, ò atanor de plata, aunque se puede hacer de otro metal, en que se conservan las Reliquias que solia embiar el Pontifice à algun Principe. Sed cum ejus famam lucidissimam, vitamque sanctissimam veram reperisset, eum in tantum honoravit, ut & canolam S. Petri Apostolorum Principis in summam amoris præcipui tribuere dignaretur. In vita S. Chrisfolii Mart.

¶ Canon, nis. Pension, tributo, ò otra cosa de obligacion de la voz Griega. Si ergo eorum templa repente diruamus metu se in fugam conjiciente, & perdemus tantum Canonem. Mot. Diac. signific. ley, ò regla; por ser estos tributos, que se pagan puntualmente; y por la qual causa se formò la voz Canonicus, es à decir Reglar, pues antiguamente se llamaban Canonicos aquellos Clerigos, que con el Obispo vivian juntamente, y Reglar, cuya habitacion la llamaban Canoniga, como al presente se ven tales habitaciones junto à la Iglesia Cathedral en muchas partes del Mundo, y por tal causa se dice Canonigo por la vida Reglar, y no de la obligacion de cobrar la renta Ecclesiastica, como muchos hacen, à los quales reprehende Alcuino. Hay un Decreto del Concilio Lateranense, celebrado el año de mil seiscientos y nueve, en el qual se ordena, que los Clerigos vivan juntamente, el qual Decreto fuè hecho à instancia de Pedro Damian, que escribiò à Alexandro Papa; y se debe entender solamente de aquellos Clerigos, que servian las

Iglesias Colegiales, que por tal causa se decian Canonicos. En el Coro se debe dar el primer lugar al Canonigo Hebdomadario, mientras lleva los Ornamentos Sacros. Assi lo determina la Congregacion de Ritus à veinte y dos de Agosto de 1626. la qual tambien ha declarado, que el ir dos à dos en el Coro, como prescribe el Ceremonial, se entienda solamente por los dias solemnes. 12. de Jun. 1628. Aquellos Canonigos que tienen el uso del Roquete, y de la Capa, no pueden usar de dichas vestiduras, en la ministracion de los Sacramentos, debiendo en aquella accion llevar el Sobrepeñiz, y la Estola. Congreg. de Rit. 12. Jul. 1628. No estàn obligados los Canonigos à servir la Missa Pontifical en agena Iglesia. Congr. de Rit. 20. Jul. 1692. Haviendo empezado el Oficio Divino, y viniendo el Obispo en la Iglesia, vayan quatro Canonigos à encontrarle. Congreg. de Rit. 15. Martii 1608. Lo mismo hagan, si sacafo se vâ antes de acabar el Oficio, acompañandole hasta la puerta. Cong. de Rit. 21. August. 1604. Acompañando al Obispo Cardenal, estando con el Manteo, y Roquete, iràn delante, y no detrás. Cong. de Rit. 4. Jul. 1626. Por la misma razon se dicen Horas Canonicas, las Oraciones que tienen obligacion à rezar las personas dedicadas à la veneracion de Dios, pues es como una paga de cada dia à la Magestad Divina. Antioch. hom. 105. De las quales Horas Canonicas se dirà largamente. Se llaman Canones, ò Codex, de Canones, el cuerpo de las Epistolas de los Sumos Pontifices, Decretos de Concilios, y Santos Padres.

Canon, onis, pc. in obl. G. Regula. L. ✠ S. Nicolai, & Hier. Pammachio. Inde Canonicus, a, um. Regularis. Canon en la Missa se llama secreta, que comienza en el Te igitur. Item, Canon se llama lo que es autentico de entrambos testamentos. Prol. Tob. & 2. Prol. in Joan. Y nota que hay libros en la B. que aunque no son del Canon de los Hebreos, son de los de la Iglesia. Y tambien nota que catorce libros hay en la B. de que hubo duda si eran Canonicos, ò no, s. Baruc, Tobias, Judith, Ecclesiasticus, Sapiencia, primero, y segundo de los Macabeos. Epistola Pauli ad Hebræos. Epistola Jacobi. Epistola secunda Petri. Dos Epistolas postreras de S. Juan. Una Epistola de Judas. El Apocalypsis. Pero aora es de se ser Canonicos, como parece por el Sacro Concilio Tridentino. Vide Driedonem, & post hunc Melchiorem Canum Dominicanum, virum Theologiæ consultissimum, lib. 2. de locis Theologiæ, cap. 9. ✠ Vide etiam Sixtum Senen. Dominicanum, virum insigniter eruditum, & diligentem, in lib. 8. Biblioth. Sanctæ, ubi diluit hæreticorum objecta. ¶ Algunos piensan, que el Autor del Canon haya sido Escolastico, y se fundan sobre la autoridad de San Gregorio Magno, lib. 7. epistol. 63. pero la verdad es, que

es muy antigua la composicion del Canon, aunque los Pontifices siempre la han añadido, por la qual causa Virgilio Papa, que governò antes de S. Gregorio, confieffa de haver recibido el Canon de la Missa, por tradicion Apostolica, lo mesmo confirma Inocencio III. escribiendo al Arzobispo de Leon, C. cum Martha de Celebrat. Miss. y son de opinion, que S. Clemente, ordenasse el Canon de la Missa. En quanto à la autoridad de S. Gregorio, que afirma que se decian sobre la oblacion las preces de Escolastico, se entiende de aquella parte del Canon, per quem hæc omnia Domine semper bona creas, compuesto del sobrenombrado Autor. El nombrar al Pontifice en el Canon, es uso antiquissimo, pues de San Clemente se dice en el lib. 8. de las Constituciones Apostolicas cap. 12. que mandaba se guardasse este Rito, y el acostumbra de decir: Adhuc obsecramus, te pro me, qui nihil sum. Oy dice el Pontifice celebrando una mecum indigno famulo tuo. Innocent. III. de Celebrat. Miss. En la Liturgia de San Marcos, usada de la Iglesia Alexandrina, primera en todo el Oriente, se nombraba en primer lugar el Pontifice. El Comunicantes fue compuesto de Simaco Papa, que floreció el año 396. se nombran los Martyres solamente, porque en aquel tiempo no acostumbra la Iglesia venerar los Confessores. Mag. fol. 52. Gregor. III. añadió el año 731. Et eorum quorum solemnitas hodie in conspectu tuæ Majestatis celebratur. S. Gelasio, ó S. Leon el Magno, añadió: Hanc igitur oblacionem. S. Gregor. Diefque nostros in tua pace. Qui pridie quam pateretur, la añadió Alexandro Papa. Sanctum Sacrificium immaculatam Hostiam, la añadió San Leon I. Præceptis salutaribus, esto lo añadió San Gregorio II. aunque otros le atribuyen à San Cypriano. El Pater noster le añadieron los Apostoles, y no S. Gregorio, como piensan; añadió si, libera nos quæsumus Domine. Gem. lib. 1. cap. 9.

Canonicæ Epistolæ. Vide Catholicus, Canonicæ Horæ, quia à Canone 1. positivo jure sunt inductæ dicuntur, vel quia Canonicæ, idest regularitèr, & certis Horis dicuntur à Clero.

Canopus, pi. pp. Ciudad de Egypto. Nunc Damiatæ de Canopicus, a, um. In transl. S. Jacobi.

¶ Canonarcha, æ. Oficio entre los Monges Griegos, que llamaba con tañer una Carraca los Monges al Coro. Mosco, in Vitis Patrum, lib. 10. cap. 50. aunque este vocablo se entiende del Monge que lee, quando comen los Monges.

Canor, oris, pp. in obl. Canto acordado, lindaza, gala, ó gentileza. ✕ Hier. in Epist. Nep. Hinc canorus, a, um. Cosa que mucho suena, ó resuena. Hym. Aurora.

¶ Canonizatio, onis. Accion, y ceremonia que el Sumo Pontifice hace, quando declara algun Santo en la Iglesia de Dios, ó le añade al Calendario. Era costumbre antigua de no adorar

à los Martyres, si primero no los aprobaba la Iglesia, y esto se hacia en este modo. El Obispo debaxo de cuya Diocesi havian martyrizado alguno, daba parte al Governador de la Provincia, el qual hacia toda la diligencia possible, por fee, y testimonio, y vista, la embiaba al Obispo, y le declaraban por Martyr, como hizo el Obispo de Jagasse, como refiere S. Agustin, el qual presentó los actos de los Martyres à Mensurio Obispo de Cartago. Esta accion de Canonizar, como es de tanta importancia en la Iglesia, no se permite à los Primados, ni à Obispos, sino al Summo Pontifice, el qual con la asistencia del Espiritu Santo, determina mas seguramente.

¶ Canstricius, i. Oficial de la Iglesia Constantinopolitana, el qual guardaba los ornamentos de la Iglesia, y del Patriarca, y le ayudaba à vestirse, qual dignidad quien la exercita, se llama Vestiarus.

✕ Cantamen, inis. Obras de encantar de palabras, encantacion. Prudentius in passione S. Cypriani.

✕ Cantaris, ridis, G. pc. Cierta animalejo, genero de mosca salvage, quæ secundum Nebriss. en unas partes de España se llama Abadejo, en otras Cubillo. Dice Laguna, que es de color verde azul, y de figura de pequeño escarabajo, vide Dioscor. lib. 2. & Nebriss. Lex. Juris. Hier. in Apolog. in Ruffinum.

✕ Cantharus, ri, G. pc. Un vaso que se atribuye à Baccho, Hieronym. in Helvidium. Significat, & alia.

* Canthelium, lii. Cierta vaso, especie de cantaro. Portabat canthelium capientem amphoras decem. Jovin. Mosc. cap. 107.

✕ Cantherius, rii. El cavallo capado. Hieron. Marcellæ. Item, la percha de la parra. Significat, & alia.

Canticum, ci, pc. El cantar. Y es propriamente el cantar polido, primo, y suave, aunque ordinariamente se toma por qualquier cantar. B. Canticum canticorum, i. eximium canticum, se llama el de Salomon. ✕ Carminum liber, lo llama Hier. in epist. ad Gerontiam. Y nota que todo genitivo de plural reflexo sobre nominativo singular denota excelencia. Ut Scientia Scientiarum, Rex Regum, Dominus Dominantium, Canticum Canticorum. Escribió tambien Salomon otros Canticos (como consta del lib. 3. de los Reyes) de los quales no quedaron sino este, consumiendose los otros con el incendio de Jerusalem. ✕ Canticum graduum, tiene por titulo cada uno de aquellos 15. Psalmos, desde Ad Dominum cum tribularet, hasta Ecce nunc: (ó segun los Hebreos) Canticum ascensionum, quia decantatus fuit quilibet Psalmus post ascensum ab exilio illo Babylónico. O porque aquellos Psalmos cantados por los viejos Hebreos, por varios grados de tones, se llamaron Graduum, ó porque se cantaban al tono de una cancion, que comenza-

van, Hamahaloth. i. Gradus. Rob. ✕ Lo que algunos dicen, que por cantarse subiendo los grados del Templo, no consta.

¶ Cantico, significa las obras buenas, que las incluye el Psalmo. Siete son los Canticos que han tomado del antiguo Testamento, y distribuidos en las Laudes, por los siete dias de la semana; otros tres Canticos se han sacado del Evangelio, que es: *Benedictus Dominus*, que se dice en las Laudes de Maytines; porque en él se habla de San Juan, que fué la Aurora que anunció el verdadero Sol de Justicia. El segundo Cantico es el *Magnificat*, el qual se dice à *Vísperas*, por ser mas noble que el de las Laudes, empezando con él la solemnidad; y porque fué compuesto à hora de *Vísperas*, en aquel tiempo quando llegó la Virgen en Casa de Santa Isabel. Bonzon. in Mog. lib. 1. cap. 20. El tercer Cantico es: *Nunc dimittis*, que se dice à *Completas*, siendo casi una recomendacion del alma en las manos de Dios, antes del eterno descanso. Estos tres Canticos son llamados Evangelicos, por haverlos deducido de los Evangelios, y esta es la causa, que mientras se cantan se està en pié, y otros se señalan con la Santa Cruz en la frente, pues fué ordenado así en la primitiva Iglesia.

Cantinela, æ, & cantio, onis. Cancion, cantico, B. & Basilius. Psalm. 1. & Hier. Pampachio.

Cantus, tus, m. q. El canto, cantar, de cano, nis. B.

¶ Canto Eclesiastico, uso antiquissimo en la Iglesia Catholica de quien hace mencion el Apostol. *Commonentes vosmetipfos Psalmis, Hymnis, & Canticis spiritualibus, in gratia cantantes in cordibus vestris Deo.* Colon. 3. El cantar alternamente en el Coro, fué introduccion en la Iglesia Oriental de S. Ignacio Martyr, movido de la Celestial Gerarquia, que vió los Angeles cantar alternamente canticos, y alabanzas à la Santissima Trinidad, qual Rito recibió toda la Iglesia. San Atanasio havia introducido en la Iglesia el canto figurado, llamado de los Griegos *Creometricomenos*, que es lo mesmo que colorado; pero despues viendo los abusos, ordenó un cantico simple, y llano, como refiere San Agustin, en tal manera, que parecia mas presto un representar, que cantar, de la qual accion San Ambrosio tomó el modo de cantar suave, y dulce en la Iglesia Griega; pero la Iglesia Romana tomó el medio, no abrazando la simplicidad de la Alexandrina, ni el suave canto Oriental; pero juntando el uno, y otro hizo una cosa grave, y así es falso, que la Iglesia Romana haya tomado origen de la Oriental, pues se empezó el cantar desde el principio de su fundacion. Bien es verdad que San Damaso Papa tomó el Psalterio de San Geronimo, que habitaba en Jerusalem, segun la version de los 70. Acostumbraba antiguamente el Pueblo cantar juntamente con los Clerigos; pero originandose mas con-

fusion, que devoción, se dispuso que solamente los Clerigos cantassen, los quales se llamaban Cantores Canonigos regulados, y ordenados. *Non oportere præter Canonicos Cantores, qui suggestum ascendunt, & ex membrana legunt aliquos canere in Ecclesia.* Concil. Laod. Canon. 15. Sobre el qual Canon nota Zonara, que desde entonces los Subdiaconos que estaban deputados para guarda de las puertas de las Iglesias, y los Lectores, para leer las Sagradas Lecciones, fueron elegidos para cantar. Y S. Gregorio el Magno instituyó un Colegio, que le llamó *Scola Cantorum*, los quales iban à cantar en donde iba el Sumo Pontifice à celebrar, tambien fué inventor del Canto, ò Musica que usa oy la Iglesia, llamado Gregoriano. Los Santos Padres usaron grande diligencia, para que el canto Eclesiastico fuesse modesto, y devoto, como lo enseña San Ambros. *in ipso canendi genere prima disciplina verecundia est,* lib. 1. cap. 18. Y la sexta Synodo can. 75. reprehende à los Cantores no canten desproporcionadamente, ni cosas, que tengan del burlesco, sino que canten como los Griegos, que apenas abren la boca, y cantando suavemente, exprimen con la accion, y modestia la devoción, como refiere la boca de oro San Juan Chrysostomo. *Placidam, & contractam, moderatamque vocem,* homil. 1. de verb. Itai. Pio IV. estaba determinado de quitar la Musica en la Iglesia, por lo profano que se cantaba, y fué propuesto en el Concilio Tridentino; pero Juan Palestina presentando algunas Missas compuestas con tal artificio, y gravedad, añadiendo la suavidad de la Musica, con la claridad de las palabras oyendolas el Pontifice, mudó de parecer, considerando, que la dulzura del canto, se podia juntar tambien con la devoción del animo. Y este modo de Musica, se usa oy tambien en la Santa Iglesia, porque despierta los buenos deseos, templá las pasiones, y produce otros admirables efectos: pues solia decir San Carlos Borromeo, que no podia orar, si primero la Musica no le elevasse la mente à Dios. Y de algunos fué llamada la Musica *quintum Elementum*, que concuerda los quatro naturales, pues los suspende.

¶ Cantor, is. Cantor, Dignidad Eclesiastica en las Iglesias Cathedrales, particularmente en Sicilia, llamado Chantre, voz Francesa. El Cantor, es sobrentendiente de lo que se canta en el Coro; à él toca distribuir las Antifonas, las Lecciones, y Profecias, Congreg. de Ritos, 6. de Diciembre 1613.

Canthus, ti, tum, h. El cincho de la rueda de la carreta, ò carro, 3. Reg. 7. G.

Canus, a, um. Blanco, ò cano de cabellos. *Tr. ad alia, ut cana fides, i. antigua, cani montes, nevados, B.*

Canis, orum, subst. pl. tantum. Las canas de los viejos, Sap. 4.

Cappadox, pc. cappadocis, pc. com. Hombre, ò mu-

ò muger de Capadocia. Deut. 2. & S. Basilio.

¶ **Cappa**, æ. Vestidura Sagrada, que acostumbra-
braban llevar los Cantores. Cappa propria vestis est Cantorum. Gem. lib. 1. Significa la Vestidura de Gloria, con la qual están vestidas las Almas Beatas, por esso está abierta por delante. Rupert. de Divin. Offic. Esta Vestidura tambien se llama Pluvial, porque defendia del agua, y por tal efecto, tiene por detrás el capuz, para cubrir la cabeza el Sacerdote, qual abito lleva en las Procesiones: este modo de capa se dedució de los Monges de San Benito.

¶ **Capella**, æ. Capilla, ò Oratorio pequeño, en donde se celebra oy, significa una parte de la Iglesia.

¶ **Capellanus**, i. Capellan, que guardaba la capa de San Martin, la qual llevaban los Reyes de Francia, quando iban à la Guerra. Honor. in Serm. S. Martini. Significa qualquier Sacerdote que dice Missa. El Capellan que assiste à las Monjas, que no usan del Breviario Romano, puede decir Missa del Santo que ellas rezan, pero con el Missal Romano. Congregat. de Ritus 20. Novembr. 1628.

Capparis, & capar, is, pc. Es una mata de arbolcito en Oriente, como lentisco, secundum Calepin. El Nebr. dice ser alcaparra. Ecclies. 12. aunque en el Hebr. pro caparis, est appetitus, en este lugar. Porque en la vejez (de quien alli habla) pierdesse el apetito de comer, &c. Donosa es la exposicion de Rod.

¶ **Campana**, æ. Cloca. Tintinabulum. Nola. Campana. La qual algunos llamaron Pitalio, por la forma que tiene de Sombrero. La llamaron Nola, por haver sido su inventor S. Paulino Obispo de Nola, en Campania Reyno de Napoles, qual Provincia fué llamada Campania, late. Vide Barbofam de Campanis, tract. unico. Fué inventada la Campana, para servicio de la Iglesia. Empezó el uso de las Campanas en Occidente, porque en el Oriente, acostumbra-
ban de juntar al Pueblo con algunas carracas de madera, como oy lo hacen, no permitiendo el Turco Campanas à los Christianos, por miedo de sublevacion. De esta antigua costumbre leemos en la Septima Synodo, que habiendo llevado en Cexera las Sacras Reliquias de San Athanasio Martyr, salieron al encuentro tocando los sagrados leños. En Etiopia dentro las Iglesias hay Campanas de piedra muy sonoras. Los Griegos empezaron à usar de las Campanas en Oriente, quando se las embió Miguel Emperador de Orfodux de Venecia. Son las Campanas en lugar de Trompetas Sacerdotales del Antiguo Testamento, Gem. cap. 142. Vafal. cap. 5. Significan tambien la predicacion de los Apostoles, que así como callaron por temor de la muerte de Christo, así mismo en los tres dias de la Semana Santa, no tocan las Campanas, en señal de mesticia; pero se llama al Pueblo con las carracas; qual mesticia en la Iglesia Ambrosiana empieza el Viernes San-

to despues de haver leído el Pafsio de S. Juan. Era tan grande veneracion el tocar las Cam-
nas, que no podia tafier nadie, fino un Clerigo, vestido con sobrepelliz, como manda el Concilio Colonienfe, parr. 3. cap. 31. qual Decreto hacia, que inviolablemente le guardassen San Carlos Arzobispo de Milàn. Tocar la Campanilla, quando se alza el Santissimo Sacramento, y quando llevan el Viatico à los enfermos, lo instituyó el Abad Guidon, Cardenal, y Legado de Colonia, para que con tal aviso brassen al Señor, el qual pio mandato, abrazó la Iglesia Catholica. Cesar, lib. 9. cap. 51. El Ritu de bendecir las Campanas, con darles nombre tuvo origen de Juan XIII. el qual año 908. puso una grande Campana en la Basilica Lateranense, à la qual impuso su proprio nombre en el Sabado Santo. Ninguna Iglesia puede tocar las Campanas antes de la Iglesia Mayor, pena de cien ducados, como mandó Leon X. el año 1518. Y tambien están incluidos los Regulares, por un Decreto de la Sacra Congregacion de Ritus, en 19. de Febrero de 1608. Acostumbraban los Antiguos encima del Campanario poner un gallo de bronce, para mostrar la vigilancia de los Prelados, ò Predicadores Ecclesiasticos. Durand. lib. 1. cap. 1. El qual uso se vé el dia de oy en algunos Campanarios. Los Mahometanos, que no usan de Campanas, acostumbra-
n cantando llamar al Pueblo para sus Ritus; esto lo hacen unos bombres de voz fuerte, los quales se suben encima de los cimborios de sus Mezquitas, y cantan. Esto lo hacen cinco veces al dia, à la Aurora, al Medio dia, à Vísperas, al irse del Sol, la ultima à las seis de la tarde; en los dias de Viernes salen à cantar. Esto se ha dicho para desprecio de tan mala Secta.

* **Capelo**, as, are, avi, atum. Pelar, arrancar los cabellos, segun la exposicion de algunos. Pero otros dicen significar: Construir Capilla, Casilla, ò Choza, Bull. Casinen. tom. 2. const. 138. En donde Metilde Condesa concedió à los Frayles: Piscatorem unum habere, capellare, & familia facere, &c.

Caper, pri, m. Cabron, ò chino castrado, diciturque à capiendis, i. rodendis, virgulis, sicut, & capra. Levit. 16.

Capio, pis, cepi, captum. Tomar, hacer, delé-
tar, cebar, y enredar. Ser propicio, engañar, elegir, sufrir, y padecer, tener, acometer, y ocupar. Y así los acometidos, y ocupados, ò poseidos de esta manera se llaman captivos; y à los privados, è impedidos, llamamos captos, ut capti mente, oculis, &c. Item, capere, est, amore accedere. Finalmente este verbo tiene sus significados conforme à la diversidad de las cosas con que se junta. B. ✠ 2. Cor. 7. Capite nos, pro capaces estote nostri. Rob.

¶ **Capitalavium**, i. Ritu que usaban en la primitiva Iglesia en el Domingo de Palmas, ò Ramos,

- mos, que acostumbraban lavar las cabezas à los que se havian de bautizar en la Pasqua figuiente. *Vulgus autem eum diem Capitalavium vocat, quia tunc moris est lavandi capita infantium, qui ungenti sunt, ne observatione quadragesimæ sordidata ad unctiorem accedant.* Isidor. lib. 2. *Etymol.* Rabanus de *Instit. Clericor.* lib. 2. cap. 35. Durando llama el Jueves Santo Capitalavium. Llamaban tambien este Domingo de Ramos, Pascha petatum, sive petentium, porque en tal dia, los que se havian de bautizar, pedian el Symbolo de la Fè.
- Capesso, is, ivi, itum.** Idem quod capio, sive ad capiendum eo. *Virg. Accipit pro exequendum suscipio, plautus pro imito recipit.* 3. *Mach.* 2.
- Capilatura, ræ, f.** à capillis dicitur, 1. *Pet.* 3. ubi juxta G. est crispatura, sive contextus capillorum, sive capillitium.
- Capillus, lli.** El pelo de la cabeza. Algunas veces se toma por qualquiera otro pelo, B. *Gelio* llamó Capillo al pelo del Cabrito. ✱ *Hinc Capillatus, a, um.* Cosa de cabellos, ut *Capillatum cingulum.* *August. Civit. lib. 22. cap. 8.*
- Capisterium, rii, n.** Instrumento de ahechar, S. *Benedicti.* Ubi *Nebriss.* dubitat an legendum sit *Cabrum.*
- ✱ **Capitium, tii.** Unos dicen, que viene à capites; y así es cubierta de la cabeza, como sombrero, caperuza, bonete. *Sic Notius.* Otros que à capiendo, i. comprehendendo. *Varro.* Y así dice, que es una cubierta de mugeres, con que cubrian el pecho. *Hier. Fabiolæ,* dice, que es una ropa dicha en Hebreo *Mail,* i. tunica talaris, hasta en pies cerrada, y con mangas, in *Job 30.* se toma por collar, y cabezon de la ropa cerrada. *Vide, & Nebriss. in Lex. Juris.*
- ✱ **Capitolium, lli.** Era en Roma el Templo de Jupiter, asentado en el Cerro Tarpeio, que antes se dixo Tarpeia, arx. *Hier. Lat.* ¶ Significa tambien el lugar, ò parte del Monasterio en donde los Monges se juntan. In *celebribus locis eorum, ut in Templo, & Synagoga, & Capitolio non sit aliquis, qui inhabitet.* *Haim, in Comment. in Psalm. 64.*
- Capitalis, le.** Quod caput alterius, i. vitam petit, ut *Capitalis morbus, capitalis sententia.* K.
- Capitellum, lli, pp. n.** El chapitel de columna, ò pilar, y el remate gordo de qualquiera cosa. *Signi, & alia, S. Mauri.*
- ¶ **Capitulum, i.** Capitulo, ò leccion breve de la Sagrada Escritura, que se acostumbra rezar en todas las Horas Canonicas, despues de los Psalmos, se llama *collectio, ò capitale,* como lo refiere *Hugon.* El Autor desta leccion breve en las Horas fuè S. *Ambrosio,* la qual mandò el Concilio *Agatense* se dixesse, despues de los Psalmos. *Convenit, dist. 5. de Consecratione,* no se puede antes decir la bendicion, como en las lecciones, porque la dice el Superior, que representa la Persona de Christo.
- ✱ **Capitulum, li, diminut. de caput.** Pequeña cabeza. *Capitulum* se llama la Congregacion de los Religiosos, porque se juntan allí las cabezas, que son los principales. *Significat, & alia. Q.*
- Capra, æ. Cabra, sign. & alia.** Inde *Caprinus, a, um. B.*
- Caprea, eæ. Cabra montès.** Y la parra. *Capræ, pl. es una Isla.*
- ✱ **Capfa, æ. Caxa, ò Arca.** Inde *Capfula, æ, dimin. Chryf. lib. 1. contra Gentes.*
- Capfaces, pc.** Vajija de aceyte. *Hieron. ✱ in epist. ad Furiam.* Item, ad *Eustochum.* *Capface (inquit) completo, qui allendus à vidua Sareptana venerat alit. Meminit, & Cyp. lib. 2. epist.*
- Capfella, llæ, pp. f.** Cestilla, ò caxa para guardar algo, 1. *Reg.* 6.
- Captivitas, pc. atis, pp.** Captividad, B. & *Captivus, a, um.* Cosa captiva, y presa, B. ✱ in *Isai. 20.* *Captivitas accipitur pro captivis, sicut transmigratio pro abactis in exilium.*
- Capto, tas.** Asechar para tomar, cazar con halagos, y cebo, seguir, pedir, tomar. *Psalm. 113.*
- ✱ **Captio, onis.** El acto de tomar, ò prender con alguna armadiza, y la mesma armadiza. Unde *captio, 1. Rom. 11. Captio non accipitur nisi pro venatu, quo, f. diabolus venatur, & captio.*
- Captura, ræ, f. pp. de Capiro.** El acto de tomar la presa que se toma. *Luc. 5.*
- Captus, tus, m. q.** La capacidad, y el entender alguna cosa. La delectacion. La suerte, y condicion. S. *Chryfanti.*
- Capulus, li, pc. m.** La empuñadora, ò cabo de cuchillo, ò puñal. *Hier. epist. 1. Item, Capulus, vel Capulum, li.* Qualquiera cosa que en sí recibe à otra, como las andas, ò sepulcro de muertos, de quo *Chryfost. homil. in Matt.*
- ¶ **Caputior, aris.** Cubrirse con el capucho, ò encapuchar. *Erubescibilis est viro manifesta curiositas, quo circa caputiari se appetit, ne vilescat, Bleens. Serm. 50. ad Monach.*
- Caput, tis, pc. n.** La Cabeza, B. Item, el capitulo del libro. Item, el principio de la vida. Item, el caudal en el trato, ò logro. ✱ Item, pro toto homine, *caput dicimus.* *Hier. Theodoro usò esto, diciendo por sí mesmo. Obsesum omni crimine caput. Tr. accipitur caput. 1. Cor. 11. pro Domino, ubi dicitur vir mulieris, caput 1. Dominus. Tr. etiam ibi, alg. accipitur pro Christo. Cum dicitur mulier prophetans detecto capite, deurpare caput suum, i. Christum. De capite hay algunas maneras de hablar in B. de las quales dire algunas. Esse caput, est superiorem esse, & dominari alicui. Thren. 1. Constitui in caput, & non in caudam, Hebraismus est proponi primum, ac præcipuum, & non ultimum. Deut. 28. Capita, pro principibus. Psal. 109. Caput canis. 2. Reg. 3. idest præfectus canum (est enim singularis pro plurali) q. d. vilissimi, & abjectissimi Officio. Rob. Elevare caput alicujus,*

- jus, five extollere, aut exaltare caput alicujus, es de triste, y caído con pena, y dolor, hacerlo alegre, Hier. 52. Psalm. 13. Luc. 21. ubi dicitur: Levate capita vestra. Porque fueren los que lloran abaxar la cabeza. Y así dixo Dios à Cain: Quare concidit vultus tuus.
- * Carabus, i. Navecilla de mimbres forrada de cuero crudo. Ecce ego ascendo in carabum. Moseh. in Pret. Spirit. cap. 76.
- ¶ Caracalla, læ. Vestidura larga, que llega hasta los pies, que usan los Clerigos. Se caracalla, qua vestiebatur indutus militibus exhibuit. Beda, lib. 1. Hist. Angl. Antonio Emperador fué llamado Caracalla, por haver dado al Pueblo Romano estas Vestiduras largas, que no usaban en aquel tiempo.
- Carbosus, si, pc. m. & f. in singulari; in plurali verò Carbasa, orum, n. Un genero de lino delgadísimo, hallado primeramente en España, de que se hacian buenas velas de Naos, que despues llamaron Carbasa. Hinc Carbasinus, a, um, pc. Cosa de Carbaso, Hest. 1. ubi juxta Heb. est à viridis.
- ¶ Caraxo, as. Escribir. Necnon terrificos palmæ cœlestis articulos floxis litteratum apicibus in quadrata parietis pagina caraxatis. Aldhel. c. 10. de Virg. Habla de los caracteres mysteriosos, que escribió la mano en la pared del Rey Balthasar. Ecclesiasticæ Historiæ liber à Rufino caraxatus, idem c. 16. Por la qual causa algunos leen malamente en la Epist. 40. del lib. 5. de San Gregorio, excarpsum, debiendose leer caraxatum, de quien se deduce caraxatura la mesma escritura. Flond. lib. 1. cap. 18.
- Carbo, bonis. Prop. Es el carbon sin lumbré. Otras veces se toma por brasa. Rom. 12.
- Carbunculus, li, pc. m. Carbon pequeño. Item, una piedra preciosa de color de fuego. Exod. 28. Carunco, enfermedad. In Inventione S. Stephani. Item, tierra pedregosa en cierta manera. Item, una enfermedad de arboles, y plantas.
- Carcer, eris, pc. in obli. m. La Carcel, lugar de los presos, B. Item, carceres aliquando dicuntur, los malhechores, y dignos de carcel. Y el cerco de donde los cavallos arremetian à correr. Joan. Ben. ✱ Hinc Carcerarius, rii. El Carcelero. S. Laurentii. ✱ Unde proverbium, quo etiam nos hic in Proœmio usi sumus, Ameta ad Carceres, &c.
- Cardo, dinis, pc. in obl. El quicio sobre que se buelve la puerta. Item, Cardines, los Polos, ò Nortes del Cielo. Item, Cardo, la linde, y raya que del medio día del Norte se hecha en los campos. Item, la oportunidad, B. ✱ Cardo, i. caput totius negotii, dixit Hier. de opt. gen. interp. ✱ Inde Cardinalis, le, &c. Cardineus, a, um. Quod ad cardinem pertinet.
- Cardinales Virtutes, 4. sic dictæ, quia principales. De earum numero Amb. in hom. 6. Luc.
- ¶ Cardinalis, is. Dignidad de la Iglesia Romana

se llaman Cardinales; que se deducen del cardine sobre quien está la puerta, pues sobre ella está la Iglesia Catholica. Inocencio IV. les dió el sombrero colorado, para memoria de que siempre han de estar prontos à verter la sangre, y perder la vida por la Fè Catholica, è Iglesia Romana. Esto fué el año 1245. en el Concilio Lugdunense. Gregorio XIV. les concedió à los Cardenales Frayles la Muceta. El numero de los Cardenales son 72. en memoria de los Discipulos del Señor, qual numero está dividido en Obispos, Sacerdotes, y Diaconos. Los Cardenales Obispos eran siete, el Hostiense, que usa del Palio, Portuense, Palestrino, Albanense, Tusculano, Sabbino: el de S. Rufina, y Segunda está extinguido; estos por estar cerca de Roma se llamaban Cardenales, porque estaban unidos à la Iglesia Romana, asistiendo al Sumo Pontifice. La primera vez en que se hace mencion de los Obispos Cardenales es en el Concilio, que se celebrò debaxo de Estevan VI. en donde se prescribe su Oficio de Anastasio Bibliotecario, ut omni Dominica die à septem Episcopis Cardinalibus Hebdomadariis, qui in Ecclesia Salvatoris observant Missarum solemniam, super Altare Beati Petri celebrentur. Si se hallare presente el Emperador, se sentará primero que los Cardenales; pero si fuere el Rey, despues del Diacono, Ceremonial Pontifical. Los Cardenales Presbyteros, eran Titulares de las Iglesias de Roma, de cuyo origen se hablarà en su lugar; en estas tienen Jurisdiccion Obispal los Diaconos. Antiguamente eran siete elegidos por los Apostoles, estos no tienen Titulo, sino solamente una sobrealistencia à las Diaconias, que son algunas Iglesias adonde se distribuia la limosna à los pobres de aquel Quartel. El nombre de Cardenal era comun à los Obispos, Presbyteros, y Clerigos de qualquiera Iglesia, como se vé de muchas Epistolas de S. Gregorio, el qual usa de este modo de hablar: Cardinalem constituere, incardinare in aliqua Ecclesia; esto oy es proprio al Clero Romano, el qual tiene potestad de elegir al Sumo Pontifice: la razon la dà Pedro Obispo Orvietano. Multitudo Presbyterorum, & Diaconorum forensium à Prsbyteris, & Diaconis, distinguuntur nomine Cardinalis. Ha quedado este Titulo de Cardenal à los Canonigos de Compostela, ò de Santiago Apostol, unico Protector, y Patron de España. Los de la Iglesia Romana, aunque inferiores en dignidad à los Obispos, los preceden, como miembros de aquella Iglesia, con cuya cabeza están unidos, por la qual causa en el Concilio Ephesino de tres Legados del Papa, siempre precedia el Presbytero de la Iglesia Romana à los dos Obispos, y tambien antes que todos, firmò en el dicho Concilio: este modo de proceder guarda la Iglesia Oriental, pues los Exocatoceles, preceden à los Diaconos, y los Obispos.

Cardinales Ecclesiæ dicti sunt, i. principales (etiam si solum sint Acolyti) eo quod Romæ resident, Papæ assidentes, quasi Ecclesiæ cardines. Sot. in dist. 4.

* Cardinalatus. El Cardenalazgo. * Gregor. in Regif. lib. 1. Indic. habla del Diacono Cardenal subdito del Obispo. Item, lib. 2. Indic. 10. cap. 9. habla del Presbytero Cardenal, sujeto al Obispo tambien. No entiendo que Cardenalato sea este.

Carduus, dui, pc. El cardo generalmente dicho. 4. Reg. 14. Y aunque en Diosc. hay muchas maneras de cardos. Carduus absolutè es el que comemos.

Carectum, cti, carriza, B. hinc carectofus, a, um. Cosa poblada de carrizos, ut Mare carectofum. Así llaman los Hebreos al Mare Rubrum.

¶ Carena, æ. Tiempo determinado para hacer penitencia, llamada Quarentena, de quien se hace mencion muchas veces en las Indulgencias; algunos pensaron vinieste del verbo careo, que se ayunaba en aquel tiempo, careciendo de manjares; otros dixeron que lo mesmo era Quarentena. Miles quidem Bonensis Henricus nomine, tempore quidem quadragesimali Carenam fecit apud nos. Cesar lib. 5. hist. cap. 37.

* Carenum, i. Adobo dulce, ò confitura muy dulce, y suave al gusto. Panis bi opicus pro familia, pro careno sapa. In vita D. Bern. Abb. Careo, res, rui. Por carecer, y estar falto de alguna cosa deseada, que ya tuvimos, y nos falta. Algunas veces carere, se toma por abesse, ut Careo Roma. Dicese siempre de lo bueno, y no de lo malo, B.

Carrex, icis. Carrizo, caña de lagunas. pc. in obli. S. Hilarionis, * & Hier. lib. 2. in Jovin. ubi Erasim. dicit herbam esse agrestem, & spinosam.

Carica, cæ, pc. con i. Es segun Calep. cierta especie de higos, llamados así del lugar donde nacen, y carycaper, y dice que es cierto guisado. Nebriff. dice, que caryca, pc. per y. es higo pasado; y así se toma 1. Reg. 25. & S. Pauli Eremit.

* Caries, ei, f. Carcoma de madera, ò de otra cosa. Hier. lib. 7. in Jovin. Inde cario, fus, a, um. Cosa carcomida. Hier. Nepotiano.

Carina, æ, pp. El vientre de la Nao. Item, la Quilla de la misma. Chryf. Psal. 13. Algunas veces se toma por toda la Nao, Sap. 5. Bas. Pf. 1. Hier. in Epit. Paulæ.

Caritas, tis, carestia, ut Annonæ caritas, Nazian. Monodia.

Carmelus, li, pp. Nombre de un Monte de Galilea, y de otro cerca de Ptolomaide, B.

Carmen, minis, pc. n. El cantar, B. el verso, ò versos, obra compuesta en versos. S. Hilarionis. Item, el cantamiento. * Carminum liber, es dicho de San Hier. el de los Canticos de Salomon,

Carmon, no lo hay adonde pienza Rod. porque 2. Machab. 12. Carnion se llama.

Caro, nis. Carne de hombres, animales, peces, y frutas, B. Inde carneus, a, um, & carnalis, le. Cosa carnal, ò de carne. Carnis (sicut, & animæ) nomine, intelligunt Hebræi hominem, ut * Psalm. 55. & Luc. & Joan. 1. Verbum caro, i. homo, & Rom. 8. in carne, idest, in homine, y Joëlis 2. & Act. 2. Y lo mesmo caro, & sanguis, ut Marc. 36. Caro, & sanguis, idest homo non revelavit tibi. Eph. 6. Caro, & sanguis, i. homo mortalis. Item, nota quod carnis nomine intelligit, Aug. in B. todo entero el hombre que vive segun la carne, como se dice Spiritus el espiritual. Ut Caro, 1. homo carnalis concupiscit, adversus spiritum. Gal. 5. Lo qual tambien significa el Apostol, ponens inter opera carnis, hæresim, invidiam, sectas, quæ non carnis, sed hominis sunt opera. Et Hier. Pammach. dicit quod carnem, & corpus Paulus sapius accipit pro humanis affectibus. Caro pro muliere secundum Auguf. Joan. 1. Nec ex voluntate carnis, idest mulieris. In Matt. 19. Caro pro persona. Erunt (inquit) duo in carne una, idest in hominem unum, seu personam, idest, è duobus fiet una. Caro, pro animali irrationali. Levit. 17. Quia anima carnis. &c. Et est Hebraismus Caro, pro sanguineis, secundum Aug. in illo Isai. 58. Carnem tuam, ne despexeris, pro eisdem Rom. 11. modo ad æmulationem, &c. carnem meam. * A carne etiam carnosus, a, um. Cosa metida, y embuelta en carnes. Basil. Serm. 4. Exercit.

Carnifex, icis, pc. El Sayon, ò Verdugo de los hombres, 2. Machab. 7.

Carpentum, ti, n. Un cierto genero de carro. Rod. dice que es carro herrado. Carpentarius, rii. El que lo hace. Et Carpentarius, a, um.

Cosa que le pertenece, B.

Carpentoraete, tes, & carpentarconia, æ. Carpentras, Ciudad de Francia. A quo Concilium Carpentoraetense.

Carpo, pis, pfi, ptum. Coger, escoger, reprehender, gozar, despedazar, pacer, cardar, ò carmenar, empezar. Carpete viam, auras, cibum. Es caminar, respirar, comer. Hym. Nec carpsit penetralia. No le despedazò lo interior del alma. * Hier. Oceano dicit invidiam summ carpentem authorem.

* Carpophorus, a, um, pc. Latin. Ferax sive fertilis.

Carpos, n. fructus. Hieron. in Ep. Paulæ vocat ita Bethlehem. Fuit, & nomen viri Carpophorus.

Carruca, cæ, f. dice Rod. que es un tormento de despedazar los Martyres. S. Catharina.

Carruca, cæ, pc. Carreta de dos ruedas. Isai. 66.

Cartago, ginis. Ciudad insigne de Africa. Isai. 23. Hay otra en España, llamada Nova Cartago, à diferencia, de esta antigua. Vulgo Cartagera. Inde Carthaginensis se. * Imò Cartagnensis, se,

fe. sex syllabarum. ✠ Gofa de Carthago, ù de Cartagena.
 Carthallus, li, m. G. Canastillo, B.
 Cartilago, pp. ginis, pc. La Ternilla. Job 40.
 Carrum, n. & Carrus, carri, m. El carro, ò carreta de quatro ruedas.
 ¶ Calsò, adverbio, en vano. Martinus nihil tibi proderit, quem terra oppressit terreum fecit, & tu calsò ejus eadem expetis. Greg. Hier. lib. 3. cap. 50.
 Casa, fæ. Casa pagiza, ò choza. Sapient. 11. Inde Casula, æ. pc. diminut. ✠ Eccles. 14. Hebr. 11. Aug. Civir. lib. 22. cap. 8. Toma Casula, por cierto vestido. ✠ No debe haver Casellula,
 ¶ Castrum doloris. El Tumulo que se hace en las Exequias de los Difuntos.
 ✠ Cascus, ci. El viejo. Casca, cæ. La vieja. Hieron. in epist. ad Nitiam. ut cascus cascam ducit. Vide Eras. Adagia.
 ✠ Caseus, sei, pc. Queso. Hier. in vita Malchi. Job 10. & 11. Hinc caseatus, a, um. Cosa quaxada como queso. Hier. Pammachio, ex Psalmo dixit: Montes caseatos, pro eo quod vulgò Coagulatos.
 ✠ Castanea, æ. La castaña fruta. Amb. Hex. lib. 3. cap. 7.
 ✠ Castellum, li, diminut. à castro. Vicum, aut Magnatis Palatium. De manera, que mal le romanzan Castillo, ò Fortaleza, pues que no significa sino Villera cercada. Matt. 29. Item, in Jure significat Arca, de donde el agua se reparte en caños. Nebriß. Lex. Jur.
 Casia, fivè casia, cum duplici ff, aunque mas comunmente con una. Yes (segun Diosc. nos la pinta) la ordinaria canela olorosa, y no la cañafistola. Y de esta aromatica se entiende, y no de la cañafistola, quando en la B. se hace mención de Casia. Psalm. 44. Vide Lacunam. En lo que Rod. dice, que de esta Casia tomò el nombre la segunda hija de Job, despues se examinarà.
 * Cassatus, i. Abatido, menospreciado. Hac Domini responsione cassatus ostendit ei omnia regna Mundi. S. Max. hom. 20. Item, sign. Vassallo. Terram quinque cassatorum in vita S. Euvini Episc.
 Casidile, lis, pp. n. Apud Tobiam, cap. 8. accipitur pro pera, zurrón, fardel, alforjas, ò talega.
 Casis, fis, m. Red, ò lazo. ✠ Hieron. in Luciferianos: hinc Casculus, li. Pequeña red. Hieron. Apolog. Ruffini. Araneorum casculus, &c. Casis, dis, f. & casida, dæ, f. Armadura de cabeza, como celada, ò almete. 1. Reg. 17. juxta Hebr. Galea. Tr. la Cruz. S. Hilarionis.
 Casleu, fivè Cesleu, H. acc. in prima. El mes nono de los Hebreos, que es Noviembre, B.
 Casso, ffas, fflavi, a, p. Quebrantar, ò destruir, ò dár, ò hacer ninguno, ò envanecer. S. Joannis.
 Castella, llæ. Castilla la Vieja. A qua Castellani. Este nombre nuevo es, que antiguamente se llamaba Bardulia, segun Covarruvias, y

Barduli, los Castellanos. Hacesse mención de Castilla in aliquot Sanctorum Historiis, & S. Vincentii Ferrer.
 Castores, rum, pl. tantum, pc. Se llama entre los Latinos, Castor, y Pollux, llamados de los Griegos, Diosc. 1. Jovis pueri. Fueron hermanos hijos de Jupiter, y de Leda. Aunque fueron dos, ambos se nombraron del nombre de uno, f. Castores. Honraba à estos la Gentilidad, como à Abogados de los Mareantes. Y son dos Estrellas, que quando en la Mar se muestran à los Mareantes, dån señal de tranquilidad. Act. 28. ubi Castorum, non castrorum legendum. Quiere decir, que llevaba la Nao por insignia las Imagenes de Castor, y Pollux, como (segun OEcumenio) las solian traer à la diestra, y siniestra de las proas las Naos Alexandrinas. ✠ Y el titulo Griego era DIOSCORI. Vide ibi.
 Castra, orum. Prop. son las Tiendas de la Hueste, ò el lugar do la Hueste acampa, y pone sus Tiendas, B. ✠ Hinc Castrensis, e. Hieron. Nepotiano.
 Castrametor, aris, d. pp. Por assentar, ò acamparse el Campo, (que llaman) y Hueste de la gente de Guerra. Esto llaman los Soldados acampar, B.
 Castrimargia. Vide Gastrimargia.
 Castro, tras. Prop. Es capar, cortando los testiculos, aunque tambien se dice de qualquiera otra manera de truncacion, ò privacion, ut castrare linguam, alvearia, &c. Matth. 19. ✠ accipit. pro abstinere à Venere, Tr. ✠
 ¶ Casula, æ, Planeta. Vestidura Sacerdotal, llamada Penula, y Planeta de la voz Griega Planetis, porque viste todo el cuerpo. Septimum ornamentum est casula; quæ sicut casa quædam alia omnia tegit. Blesen. serm. 14. Era la Planeta redonda, y cerrada por todas partes, como oy usan los Griegos, que la llaman Pelomon: se ven muchas pinturas antiguas con la Planeta deste modo, como lo dice el Ceremonial de los Obispos. Mox surgit Episcopus, & induitur ab eisdem Planeta, quæ hinc inde super brachia aptatur, & revolvitur diligenter, ne illum impediatur, lib. 2. cap. 8. que oy no se usa como antiguamente, sino diferentemente, y significa, segun San German, la Vestidura que llevò el Salvador en su Pasion: los Griegos llevan la Planeta toda bordada de Cruces, que segun Balsamon, es para el triunfo de la Cruz, que se ha introducido su Solemnidad por toda la Iglesia, y antiguamente se celebraba con la Planeta solamente, como se ve en San Fulgencio, y la Vida de San Martin, el qual se quitò la Planeta para dár la Vestidura que llevaba debaxo.
 Casus, sus, m. q. La caída, à cado. Item, el caso, ò fortuna, que es quando acaete una cosa no prevista, B.
 Casus, a, um. Cosa vana, ò vacia, B. ✠ Denique quod cassatur, B.
 ✠ Castitas, atis. Castimonia, æ. Castitudo, dinis.

- nis. La Castidad, ò pudicicia, & juxta Bedam est triplex, s. Virginalis, vidualis, conjugalis. Castus, a, um. El casto, B. Actor. 23. G. De castitate, pro de temperantia.
- * Cata, Præpositio Græca, idem significat, quod juxta, vel secundum. Utitur ea Cyprianus in citandis Evangeliiis, dicens Cata, Matth. &c.
- Catta, tæ. La Gata. Scribitur duplici tt. Baruc. 6.
- ¶ Catabolicus Spiritus. Espiritu, que en los energúmenos predice las cosas futuras, y ocultas. Tertul. lib. de Anima, cap. 28.
- Catabulum, li, n. Rod. dice ser lugar de servicio publico, ò corral de enterrar animales. S. Marcel.
- ¶ Catachistus, i. Parte oculta, voz Griega. Tertul. lib. de Pallio.
- Cataclysmus, m. pp. G. Lat. Diluvium, inundatio. Dilavio, ò rebossamiento de aguas: así se llama el de Noè, y otros Diluvios (aunque no tan generales) que huvò. Eccl. 40.
- ¶ Cataclysa, fæ. Suelo de algun jarro, ò vaso, deducido del vocablo Griego *Catalizo*, que es lo mesmo que andar. Greg. Turonens. cap. 63.
- * Cataclystus, i. Escondido, y oculto. Quamquam, & pavo pluma vestis, & quidem de cataclystis, imò omni conchylio depressior, quæ colla florem, & omni patagio inauratior. Tertul. de Pavonis pulchritudine in tract. de pacto, cap. 3.
- Catalecticus, ci, pc. Un verso, al qual falta sola una sylaba. Nazianz. Menodia.
- Catacumba, arum. Un lugar así llamado en Roma. S. Cypriani, & K.
- Catalogus, gi, pc. m. G. Matricula, dò se escriben muchos, y platica, ò escritura en que se pone el número, ò orden de algunas cosas. Prol. Tobia.
- Catamane (de quo Ezech. 46.) significat juxta mane, vel ipso mane, idest, diluculo, & in aurora, & sic habetur in N. T. tempore, s. matutino. Vide etiam Placum, & D. Hier.
- Catamitus, ti, pp. G. Est masculinum scortum. 3. Reg. 15. N. T. * El bardaja, ó muchacho que por ganancia dà su cuerpo al uso sodomítico. Hier. quæst. in Gen.
- Catana, næ, pc. & etiam Catina, æ. pc. Catania, Ciudad de Sicilia, al piè del volcàn Etna: hinc Catanensis, se, & Catinensis, se. Cosa de Catania. Sanctæ Agathæ.
- Cataphrygæ, pc. arum, com. Unos Hereges en Phrygia, que afirmaban no haver sido dado el dòn de el Espiritu Santo sino à ellos. S. Nazarii, Cel. & Nab.
- Cataplasma, tis, G. pc. in obl. Emplastro. Isai. 38.
- Cataracta, sive cataractes, G. Es la caída que el Rio hace, ò salto del agua. Item, la puerta levadiza, que se alza, y baxa con cadenas à la Ciudad, ò Fortaleza, fig. & alia. Cataractæ Cœli, &c. Gen. 7. Heb. N. T. fenestæ Cœli, i. nubes deslere, mittere pluvias tanto tempore. Y en el Psalm. 41. en donde pro voce Hebr. SOR,
- se traduce cataracta. Las cataractas fig. tambien à las aguas, que con ruido cayen de las nubes, como en las cataractas de los Rios. Rob.
- Catasta, tæ. Era un lugar, adonde los esclavos se ponian à vender. Item, es cepo de presos. K.
- ¶ Catasta, tæ. Cadahalso de madera, encima de el qual martyrizaban los Santos Martyres: ad pulpitu post catastam venire, illic fuisse conspicuum Gentibus hic à fratribus conspici, Cypri. lib. 2. epist. 5. en donde habla de aquellos Confessores, que despues de haver sufrido tormentos en el cadahalso, los vieron despues en el pulpito cantar el Evangelio.
- * Catastrophe, G. Lat. conversio, volumen. Llamase así el fin de la Comedia, y tragedia, & Tr. el fin de otra cosa, como el de la vida, &c. Hier. in Catalogo.
- ¶ Cathatema, æ. Platica que se hace con los Descomulgados, y personas desechadas de la Iglesia.
- Cathatema est autem eorum, qui se pacto anathematizantibus, & execrantibus conjungunt Just. q. 121.
- Catellus, lli, & catella, læ, dimini. de catulus. Perrillo, y perrilla. Matth. 15. pp.
- Catena, næ, pp. Cadena, B. Inde catenula, læ, pc. dim. Cadenilla. Exod. 28.
- Caterva, æ. Aunque prop. sign. legion de Franceses, ya se toma por qualquiera multitud. Exod. 25. Catervatim, adverb. A manadas. S. Nicolai. Catervatim ruunt, &c. Hier. Oceano.
- Catechista, stæ. El que de palabra enseña los Mysterios à los que se han de bautizar, ut Ananias Pauli catechista. Hier. epist. ad Domnionem, * adonde llama Catechistas à Nazianzeno, y Didimo, que les enseñaron, no solo con sus escrituras, mas con sus palabras, y no para el Bautismo.
- Cathecumenus, ni, pc. El enseñado desta manera antes del Bautismo. S. Martini. Et Cathecumena. La tal enseñada. S. Emerentiana.
- Cathechesis, sis, pp. f. & Catechismus, mi, m. G. L. Instructio. La enseñanza. * Este titulo puso Chrysoft. à la homil. 21. Nempè Cathesis ad illuminandos. Catechismo llamò tambien à un libro suyo en romance Fray Bartholomè Carranza de Miranda Dominicano, Arzobispo de Toledo. De el mesmo titulo salio aora un libro de el Papa Pio V. * Basil. epist. 28. & Hieronym. Pammachio, & Oceano.
- ¶ Cathecumenus, i. Catechumeno, es aquel que desea el Sagrado Bautismo, se deriva de la voz Griega, cathecumenos, quasi el que oye la palabra de Dios, con la qual se instruan en la Religion Catholica; los Catechumenos eran distintos de los Competentes, que eran los que estaban instruidos en la Fè, que con instancia pedian el Santo Bautismo. Los Catechumenos estaban en la Iglesia, hasta el Evangelio, los Competentes hasta la Consagracion, haciendose

se Oración por ellos. Synod. Neocesariana, Can. 5. qual Canon observan los Griegos, y la Iglesia Latina. Alcuin. de Divia. Offic. No era licito à los Catechumenos rezar el Pater Noster, hasta que estaban bautizados, S. Ambros. lib. 5. de Sacrament. cap. 4. S. Greg. hom. 24.

¶ Catechumenum, i. Lugar destinado en la Iglesia para los Catechumenos, in vit. S. Pelagii, cap. 8.

Catechisticus, a, um, Idest, instructivus, ut homiliae catechisticae. Todas estas son dicciones G. derivativas de Catechizo. * Latin. Instituto, sive erudio Dictum videtur ab Echo, sonus, sive vox, porque los Mysterios en otro tiempo (como parece en los Theologos Egypcios, de donde nuestros Catechismos parece han manado) de sola palabra se daban, y no por escrito.

Catechizo, zas, G. Instruo, doceo, erudio. Tomase ordinariamente por enseñar los Mysterios de la Religion Christiana. Gal. 6. passivè ponitur, catechizatur verbo, i. qui docetur verbo, non scripto, Mysteria Christi, communicet vicissim bona sua doctori suo.

* Categoria, æ. G. Latin. Accusativo. Item, Categoriae. Los diez Predicamentos de Aristoteles. Sic dicta (ut inquit August. in Dial.) quod non possint nisi à subjectis agnosci. Hier. ad Domnionem.

Cathedra, dra, pc. G. Prop. Es la Silla alta, y Pulpito en que se lee, se relata, y se predica. Pero tambien se toma por qualquier Silla, como de Juez, ò Rey, B.

Catholicus, a, um, G. Lat. Universalis. Cosa universal de Cata, que es cerca, y Holus, totum. Nuestra Fé, y Religion se llama Catholica, porque no se dà à sola una Nacion, mas todo el Mundo se puede salvar en ella, y sin ella nadie. No tenemos particulares Religiones de Dioses Catholicos, como los Gentiles: mas un mismo Dios, y Sacrificio. * Quod nomen explicans Aug. Serm. 131. & 181. de tempore dicit: Ideò dici Catholicam, idest, universalem, quia pertinet ad universa loca, tempora, hominum, genera, & ad universas Nationes. Vide. & Cyril. Hierosol. in ultim. Cathachesi. * Inde Catholicae epist. I. universales, sive orbiculares, porque igualmente tocaban, y pertenecian à todos, y no como las de S. Pablo à los Romanos, Corinthios, &c. Las Biblias correctas. pro Canonica, leen Catholica. Y assi està en lo Griego. * Hier. in Catalogo Scrip. Ecclesiasticor.

Cathomus, i. pc. sive cathomi, orum. Dice Rod. fer azote de varas de hierro. S Vict. & Modesti.

¶ Catomis, & catomodo, adverbios, que usa el Martyrologio, que significa boca abaxo, Catomis nudata cædi jubebo. in Act. S. Afriae, se deduce tambien del verbo Catomidiare.

Catinus, nis, & catinum, n. pp. Plato hondo, ò escudilla en que se come. Marc. 14. Luc. 11. Item, una vasija para acendrar metales.

Catus, ti. Gato, Bern. in epistola secunda.

Cattulus, li, pc. Prop. cachorro de perros. Pero large se toma por los hijuelos de todos animales, bravos, y mansos (como de Culebras, Leones, Monas, Lagartos, Delfines, y todas las Serpientes) salvo de las aves. B.

* Candex, dicis, vel codex. El tronco del arbol, ò de mata (que el de las yervas no se llama sino caulis) entre la raíz, y las ramas. Ambr. Hexa. lib. 3. cap. 15. & Cypria. in Sodom. Item, la travazon de muchas tablas. Item, la Silla dura. Item, Tr. homo stultus.

Cavea, vea, pc. Cueva soterranea, y jaula de Fieras, y de Paxaros. * Item, palizada adonde los desafiados se combatian, ò los hombres peleaban con Fieras. Chrysof. hom. 4. adversus Judæos. * Algunas veces se toma por Carcel. Baptistæ. Significat, & alia.

Caveasus, si, pc. m. Una altísima Sierra de la India, 1. Prol. B. cap. 1.

Cauda, da, f. La cola. B. Horat. posuit pro utilitate sexu.

* Caulculus, i. Prop. es una enfermedad, que suele prenderse en los pies del Gavilan con mucho dolor, y tormento. Tr. el Ayo, y Maestro de niños por tenerlos como en grillos. Non nisi cum sex. parvulis, & uno catulo eduxerint nos ex urbe. In collect. Anast. Biblioth. de exilio S. Martini Papæ, & Mart. per firmondum in 8. edit. pag. 79.

Caveo, ves, vi, cautum. Poner diligencia, proveer, y mirar en que no acaezca algo fuera de lo que se pretende. Tiene este verbo varia construccion. Vide Calep. Usan tambien delos Juristas, y es quando significa dàr seguridad. B.

Caverna, na, Cueva, concavidad. Cant. 2. Hinc cavernacula, la, pc. Agujero. Bernard. epist. 2.

Cavillor. aris, pp. d. Motejar, burlar, ò escarnecer, usar de malicias, y en argumentar usar de engaños. Pro. Dan. * & Chrysof. ferm. in Job, & Abraham.

Cavillus, m. & cavillum, lli, n. pp. Chufeta, ò escarnio, como haciendo palacio, y conversacion de una cosa. Item, una falsa razon con que en las disputas deseamos vencer, sabiendo ser falso lo que afirmamos. Basil. ferm. 2. de Jejunio.

Caula, la. El hato, prisco, majada, red, y corral do se encierra, y duerme el ganado. B.

Cauma, atis, pc. in obl. n. G. Calor, * sive incendium. Cavo, enim est calafacio, sive incendio. * Job 30. ubi N. T. habet, præ siccitate, vel præ fortitudine morbi.

Caupo, nis, pp. m. El Tabernero, prop. Item, el Bodegonero que vende cosas de comer, y beber. * Hier. in Vigilantium. * Caupona, na, pp. & Cauponaria, æ. La Taberna, y Bodegonera. B. Item, caupona, la Tabernera, y Bodegonera, y la tal arte. Basil. epist. 76. Nebr. in Lexico Juris.

* Cauponarius, a, um, & cauponius, a, um. Quod

- ad cauponem pertinet. Ut ars cauponaria, seu cauponaria. Basil. Const. exercit. cap. 5.
- Cauponor, aris, pp. Ser Tabernero, ó Bodegonero, ó pervenir el uso de alguna cosa por ganar. Euthymius in Matth. In templo cauponabantur. Habla de los que allí vendian Palomas, y trampeaban, que fueron azotados de Christo.
- Causa, sã. Prop. dicitur, id ex quo, propter quod, vel per quod, vel à quo aliquid fit. Quatro causas puso Aris. Material, formal, eficiente, y final. Tr. Causa significat actionem habitam in Senatu, vel foro. ✱ in epist. ad Pamm. & Oceanum, causa prodest. Ubi Erasim. Causam (inquit) vocat rem, de qua agitur, idque rhetorum more. Matth. 27. in titulo Crucis, causam pro sententia. Gag. ✱ Item, causa se toma por ocasion, ó achaque. A las veces se toma por razon. Item, por origen. B.
- ✱ Causidicus, ci, pc. El Abogado de Pleytos. Hieron. de Mag. Oratorum.
- Causor, aris, d. Dãr causa, y razon de lo hecho, y dãr escusa, ó disculpa. Item, culpar. B. Hier. lib. 3. in Pelagianos, por escusarse.
- Cauterium, rii, n. G. Hierro para herrar, ó señalar, y para dãr boton de fuego, y para engrudar los Pintores las cosas que quieren fuego. Hier. in epist. ad Nepotianum, ubi Erasmus, cauterium, instrumentum est quo vitia insanabilia exuruntur, à cão quod est uro. ✱ Con èl señalaban los Esclavos, y Esclavas, y otros animales, y tambien à los Soldados quando juraban la Milicia ✱ Inde.
- Cauterizo, zas. Señalar con cauterio. S. Ludovici.
- Cauterizatus, a, um. Cosa señalada con cauterio. I. Timoth. 4. ✱ ubi cauterizatam conscientiam, i. animum stigmatum ob vitæ dedecora, quorum ipsi sunt sibi conscii. Erasim.
- Cautio, onis. Idem, quod cautela, à caveo. Hier. Latæ, Luc. 16. pro cautione, Græcè est Gramma, que es obligacion, ó conocimiento.
- Cautè, & cautius, adverb. Cauta, y recatadamente, y mas cautamente. B.
- ✱ Cautes, tis, f. La roca, y peña aspera, y alta. Hier. in Helvidium. Idem ad Rffinum.
- Cautus, a, um. Cosa cauta, y recatada.
- Cavatus, a, um. Cosa concava, y vacia, profunda, y hueca. Exod. 38.

C. ante E.

CE, est syllabica adjectio que fuera de compositione, no significa nada, juntase con los obliquos acabados en s, de estos pronombres, hic, ille, iste, ut hujusce, hiscæ, &c.

Cæcus, ci, m. Ciego, ha de escribirse con æ. Y así no era este lugar, como ni de los otros escritos así, B. Tr. ad animum. Tomase tambien por cosa secretamente mala, y que no se puede ver, ut ✱ cæci scopuli in mari, i. latentes. Ter. lib. Virg. velan. dixit cæcum bonum quod non videtur. Item in lib. in Valent. In cæca detrudatur, &c. Dicitur etiam, & cæcus

- morbus, & cæco carpitur igne. Cypr. lib. de bono pudicitia, flama cæca incendia, al amor metido en las entrañas.
- Cæcitas, pc. atis. La ceguedad, Tr. etiam ad animum. B.
- Cæcutio, tis. Ver poco, y ser cegajoso. Et cæcutiens, entis. El mendigo ciego. I. Prol. B. ✱ Tr. por no entender la licion.
- Cedar, H. Hijo de Ismael. Y la Region de Arabia, in solitudinem Saracenorum. Y la Ciudad Calama. B.
- Cædes, dis, f. Muerte violenta, mayormente quando la dà quien pretendia matar, ó herir. B.
- Cædo, dis, cecidi. pp. cæsum, a. Herir, azotar, matar, deceptar miembro, sacrificar, quebrar. Inde cæsor, oris. Quien hace algo de esto. B.
- Cedo, dis, celsi, cessum, sin diptongo, es otra cosa. Y sign. muchas cosas. Aliquando significa abire, & locum victori dare. ✱ Hieron. in vita Malchi. Lezna cedit nobis, &c. Item, in vita Pauli. Ut muscarum aculeis cederet. ✱ Aliquando discedere, atque subtrahere, ut cedere imbri iræ. Cedere bonis, juri. Item, cedere, est in jus alterius venire. Item, tomase por dãr, conceder, no repugnar, succeder, ó venir en suerte de alguno, caer. Hier. Rustico cedo, imperativo significat, dic, & cedite dicite. Habetque primam correptam. Hier. Gerontia.
- Cedere vitæ, es morir. Cedere diem, apud Jurisconsultos, es comenzar, ó deber el dinero. ✱ Cedere possessionem, usufructum, jus est tradere hæc alteri. Amb. ad Marcellum. Quid sibi profuturum, quod jura possessionis cederes.
- ✱ Cædo, y cedo, tienen muchos compuestos. Ya en accido, y cædo se dixo de su accento. B.
- Cedron, accentu in ult. Hebr. Kidron. Nombre de un arroyo, que corre por un valle entre Jerusalem, y el monte de las Olivas. 4. Reg. 23. 2. Reg. 11. & Joan. 18. De manera, que no es genitivo Griego, pl. (como pensó Erasmo,) que quiera decir de los Cedros, sino nominativo Hebreo, como Phison. Interpr. denigratus, tristis. Llamóse así, por la escuridad, por estar en un lugar escuro, y sombrío. Cerca de Jerusalem, no se dãn Cedros. Hæc ex Reuclim, & Stunica contra Erasim. ✱ Aunque Erasmo despues admitió la otra opinion.
- Cedrus, diri, f. Cedro. ✱ Jerem. 22. Cedri electæ signif. domus elegantes, & magnificas. ✱ Hinc cedrinus, a, um. Cosa de cedro. B.
- Cella, læ, acc. in prima. Un lugar de donde se retiró David, huyendo de Saül. 1. Reg. 23.
- Cella, llæ, dicta quod in ea celentur, quæ volumus esse occulta. Celda, camara, dispensa, bodega. Y tiene cella la significacion conforme à sus adjectivos, ut cella vinaria, olearia, pomaria, lignaria, libraria, casearia. Finalmente, todo lugar en que algo se pone, y guarda, se dice cella. B. Item, cellæ se llaman unas camarillas en los baños, para lavarse, y untarse. Item, cella se decia entre Gentiles, quod Græcè

Cè dicitur adytum templi. **Cellula**, læ. diminut. de cella. 1. Paral. 26. De cella. S. Benedicti, & Bernard. epist. 153. De cellula. Hier. Rustico. Idem. Eustochio.

Cellarium, rii, n. Lo mesmo que cella, que es lugar para encerrar, y guardar cosas, como cillo, cillero, dispensa, ò botelleria, y donde se ponen las otras cosas necessarias para provisión. B. ✠ Luc. 22. se toma por dispensa.

* **Celliota**, æ. Camarero intimo en el Palacio Imperial en Constantinopla. Hoc quoque mos tenet, ut Celliotæ Imperatoris ad sepulchrum Iesus, usque ad prima sacra Funeralia, sive iusta perseverant. Phranz. in Choron. lib. 2. cap. 1. **Celebris**, bre, vel ceber, bris, bre, pc. Cosa celebrè, famosa, y solemne. **Celebritas**, atis. La solemnidad, la buena fama, y la compañía de hombres. B.

Celebro, bras, pc. Frequentar, y menudear. Item, divulgat por fama, y gloria, y solemnizar, hinc celebrare laudibus diem Festum, est Festivari. B.

Celebs, bis, pc. com. El soltero, ò la soltera, y aunque no son casados, segun Fabio, ✠ aunque quèstè amancebado; lo mesmo dice Valla. ✠ Y no (como algunos piensan) el castrado, y continente. Hieron. in Jovin. & Erasim. ibi hinc cælibatus, tus. El estado de los tales solteros. S. Dominici.

Celer, eris, in obl. Ligeró. ✠ Celeres vocarunt Latini, quos nunc satellites dicimus. 2. Reg. 15. ma. N. T. ✠ Celeriter, celerius, adverb. Ligeramente, y mas ligeramente. B. Et celerrimè, adverb. Ligerissimamente. Aug. in Regula.

* **Celetes**, pp. G. Lat. Desultorii. Cavallos de carrera, ò en que se corre à solas, y sin carro. Està celetes, Isai. 30. in N. T. adonde la Vulgata tiene veloces, ubi Rob. dicit celetes esse veloces equos.

Celethi. Vide Cerethi.

Celeusma, non celeuma, atis, pc. in obl. Es la grita de los Marineros, y de otras personas, quando à la voz de uno responden los otros, lo que aquel uno manda. Hier. 25. cap. 28. & 1. se toma por cantar de vindimiadores, y pisadores de lagar, ✠ porque tambien al pisar la uva se canta. Vide ibi Rob.

* **Cælum**, li, n. sing. & cæli, orum, m. in plur. Cielo. Gen. 1. Y son once los Cielos (contra la opinion de Chryf. que no pone mas que uno) s. Empyreum (i. lucidum) Primum mobile, Cælum aqueum, sive crystallinum. el Stellatum (quod & Firmamentum in B. dicitur) & 7. orbes planetarum. El Cielo es redondo, y esferico contra la opinion de Lact. Gazæo, y Chrysoft. y las estrellas están fixas en èl, y con el movimiento circular de èl se mueven ellas. Per Cælum. Gen. 1. a. intelliguntur omnia corpora cælestia, & Angeli: sicut per terram terrestria. Et Deuter. 4. Cælum, & terra pro creatis, cælestibus, & terrestribus accipitur. Cælum quoque ponitur in B. pro-

corpore illo quod est inter Cælum, & terram, s. aère, & athere ut cum dicitur: Volucres Cæli, Isai. 55. Descendit nix de Cælo, i. aère. Super Psalm. 148. dicit Rob. Cæli Cælorum sunt veri Cæli. Cæli simpliciter aër multoties. In 2. Paralip. 2. Per Cælum (inquit) aërem: per Cælos Cælorum corpora illa cælestia intelligimus hic. Super illud 2. Esd. 9. Tu fecisti Cælum Cælorum (Heb. Cælos Cælorum) sic ait: Hebræi quidam per Cælum intelligunt aërem, & per Cælum Cæli, sive Cælos Cælorum sphaeras cælestes. Christiani verò per Cælum Firmamentum, & sphaeras illas cælestes, & per Cælos Cælorum, Cælum Empyreum. In 4. Reg. 2. Ascendit Elias in Cælum, idest in aërem non autem in cælestem Paradisum, Rob. Cælicolè, adverb. pc. Celestialmente, ò del Cielo, Bern. in serm. Assumptionis.

Cælicus, a, um, pc. Cosa del Cielo, S. Catherinæ, & Sancti Dominici.

Cælitus adverb. pc. Celestialmente. Hym. Æterne Rex. ✠ Cælicola, æ. El morador del Cielo. Maximus de laudibus S. Crucis.

* **Cælicolæ**, arum. Hereses, que se passaban de la Fè de Christo al Judaísmo: y porque el nombre de Hebreo era abominable, se llamaban Cælicolæ, ni querían vivir à la obediencia de los Rabinos. Tenian ciertos Prefectos que llamaban Mayores. Dominico Macro in suo Tesauro.

Celo, las. Esconder, y encubrir. Gen. 18.

Cælo, las, con diphtongo. Esculpir, labrar de buril, ò sîncel, sîncelar. Inde cælatus, a, um. Cosa labrada desta manera. Cælator, oris. Quien así labra. Cælatura, ræ. La tal obra, B.

¶ **Cellulanus**, i. ò concellanus. Habitador de su mesma celda, Cass. coll. 20. cap. 20.

Celtiber, pc. celtiberi, pp. à Celtiberia, que es Aragon, Reyno en la citerior España. De manera, que Celtiberi, pp. son los Aragoneses. Fueron mestizos de los Celtas (qui sunt Galli) è Iberos, segun S. Geron. super Isaiam, como si digamos Galli Hispani.

Celtis, tis, f. vel celtes, tis, m. dice Rod. que es buril de Platero, Job 19. ubi Mendoce legatur certè, pro celte, segun algunos.

Cælestis, te. Cosa del Cielo, ò ayre, Esd. 2. & B. **Cælites**, tum, pc. Los moradores del Cielo, ut cælestes virtutes, Dion. cælestis Hierar. cap. 6.

Cæligenæ, arum. Los habitadores, y criados en el Cielo. Ut spiritus cæligenæ, Bern. serm. 1. Purif.

¶ **Cemilia**, æ. vel clinelia. Sacristia, ò lugar en donde se guardan las cosas sagradas, y se deduce Cemiliarca el Tesorero, ò Sacristan, Concil. Calced. 21.

Cæmentum, ti. Cimiento, ò pared de piedra mal puesta, tosca, y sin labrar. Item, la misma piedra tosca, y sin labrar, y otra qualquiera materia tomada de por ai y como quiera. En la B. se toma por mezcla de cal, agua, y arena.

Cæmentarii, orum. Los Albañiles, y Maestros de hacer la tal obra, y mezcla. **Cæmentarius,** a, um. Quod ex cæmento est, B.

* **Cæmenterium, rii,** n. pc. G. interp. Dormitorium. Y es entre Christianos el lugar en que se entierran los muertos, llamado de los Latinos Sepulchrum, y Conditorium, y de los Griegos Polyandrión. Escrivese por œ, & dicitur à cœmaomæ, idest dormio, y no como dicen los indoctos, cimiterium, quasi cinisterium, quia ibi defunctorum cinis tegitur, neque à cimis (quod ipsi interp. dulce) & stirnatio. Llamase dormitorio el lugar de entierro de los Catholicos, como dormire in B. se usurpa por el morir, ut in Evangelio, Puella dormit, Lazarus dormit, & apud Paulum, mortui vocantur dormientes, y la muerte entre los mismos se dice sueño. Y usamos deste language mas proprio, que entre los elegantes son mortem oppetere, diem obire, agere, aut afflare animam, mori, perire, interire, por la fé, y esperanza que tenemos de haverse nuestros muertos de despertar de la muerte, que se dice sueño, dormientes los muertos, S. Marcelli Papæ, & S. Calixti. ¶ Antiguamente los cementerios eran situados debaxo de tierra, como se ven en Roma, y Sicilia, particularmente en Zaragoza en San Juan, y en Ragusa fuera de la Ciudad, los quales no solamente servian para entierros, sino para juntarse los Catholicos, para las Funciones Sagradas, y otras ceremonias, por respecto de las persecuciones en la primitiva Iglesia. Nadie se podia enterrar en las Iglesias, sino en los cementerios. Constantino Emperador por privilegio, que alcanzò, y por General Protector de la Iglesia, y bienhechor fué enterrado en el portico de la Iglesia, qual gracia se concediò à los demàs Emperadores. En Roma se ven grandes entierros de grandes Señores en el portico, como aquel de Pier Leon, Frangipani Anitio, que està en S. Pablo de quien descienden grandes casas, y particularmente la de Austria. En Jerusalem en el portico de la Iglesia se ven los entierros de los Reyes de Francia, que liberaron aquella Santa Ciudad.

Cœna, cœnæ. La cena, B. **Cœnula,** æ, dimin. cœnilla. Hier. in Apolo. pro libris in Jovin. * **cœno,** as, cenar, B. **Cœnaculum,** li, cenador. Y tambien sobrado alto en la casa, B. * **Act. 1.** non accipitur pro loco, in quo cœnatur, sed pro superiore domus parte. Nota, que (como se colige de Tertul.) las cenas en que se juntaban los Christianos primeros, llamadas dellos Agape, comenzaban de dia, y acababan ya noche.

Cœnobium, bii, n. G. Lugar adonde se vivè vida comun, qual es el Monasterio, cœnos enim communis, & bios, vita dicitur. Et sic vocatur * **communio illa vitæ,** ac facultatum discipulorum Pythagoræ, & Christi. Sic etiam * **vocatur Monasterium,** quia ibi omnia debent

esse communia, c. cum dilectus, de consuetud. **Cœnobita,** pp. Qui in communi vivunt, S. Francisci, * & Hieron. Eustochio. El mesmo Geronymo in Psalm. 119. hace diferencia entre Monasterium, & Cœnobium. Debe ser, porque podrà haver algunos en un mesmo Monasterio, que cada uno tenga sus casas por si.

Cenodoxia, æ, pc. G. Vanagloria, à Cenos, i. inanis, & doxa, i. gloria secundum Nebrif. August. in oratione præparatoria ad Missam, * & Chryf. homil. 43. ad Populum.

Cenofactoria, Cenophegia quære sub S. littera.

Cenotaphium, phii, pc. n. G. * **Lat.** Innane sepulchrum i. quod sine cadavere in memoriam tantum defuncti constructum est. * **El sepulchro,** ò estatua que representa à algun enterrado, y cuyo cuerpo no està alli; à Cenos, i. inanis, & taphos, i. sepulchrum, Hier. in epist. ad Marcellam. * **Aora llamamos Cenotaphia** à aquellos bultos, que ponemos en los cabos de años, y honras de difuntos. Y nota, que vâ mucho en escrivirse con e, æ, vel œ. Porque cenotaphium significa (ut dictum est) sepulchrum; cœnotaphium significa, novum sepulchrum; quale fuit illud in quo Christus fuit sepultus, (de quo in Evangelio; cœnotaphium verò significat commune multorum sepulchrum (cœnos, n. commune sig.) quod Græcè quoque Polyandrium dicitur.

Censeo, censes, censui, censum, pc. Estimar, juzgar, ò pensar. Item, construir, deliberar, y sentenciar. Item, enojarse contra alguno. Item, censeri, es hacerse alguna cosa tributaria por avaloracion, ò apreciamento de la hacienda: **Legitur, & census sum,** vel fui, in activa significatione.

* **Censor, oris.** Censor, Magistrado en Roma, à censo, i. arbitror, dictus, quod ad ejus censuonem, i. arbitrium, censeretur populus, & rem suam tanti quisque æstimare solitus sit, quanti censores censuissent. Inde censorius, a, um. **Ut censoria virga,** Hier. in Vigilantium. **Cato major dictus est censorius** à censura rigidè gesta. Hier. Demetriadi.

Censura, ræ. La dignidad del Censor en Roma. Item, severidad, rigor, correccion, y castigo (como llamamos censuras à las penas Ecclesiasticas) decretos, y ley, S. Stephani, & S. Andrea.

Census, sus, q. Pecho, ò tributo repartido segun la hacienda. Item, la renta de cada año, y qualquier otra hacienda que cada uno tiene, B. * **Item,** la avaloracion de la hacienda, la qual entre Romanos se hacia cada cinco años: adonde los Censores no solo escrivian este precio de las haciendas, mas los nombres de los dueños (que por esta razon se llamaban censiti) vecinos de Roma. A esto apuntò Tr. Hier. in epist. ad Ruffin, diciendo: **Navæ civitatis censui, &c.**

* **Census ignorantia.** De cuya imposicion no se sabe la causa. **Censu ignorantia, nec divinis,** nec

nec humanis legibus invenitur; oportet quippe, ut omnes census, ad quid, & quando persolvi debeant, præsciatur. C. pervenit de censibus, & exaction.

Centaurus, ri, pc. Un monstruo que fingieron los Poetas con el medio cuerpo de hombre, y el otro medio de cavallo. Dicitur à Centeo, G. que es aguijonear, y Taurus, por el que aguijonea los toros; no porque sea medio toro. De hac etymologia, vide Ludovic. Vives, Ciu. lib. 18. cap. 13. ✱ Item, Centaurii, fueron unos Pueblos de Thessalia, primeros maestros de domar cavallos, y pelear de encima.

✱ **Centones**, onum. Remiendos de paños de diversos colores. Item, paño vil, de que nos vestimos, ò sobre que dormimos. Tr. Pedazos de versos agenos. De quibus August. Civ. lib. 17. cap. 15. Vide Virg. centones significat, & alia.

✱ **Centrum**, tri, n. Es el punto de la esfera, y medio del Mundo, Ambros. Hexam. lib. 1. c. 3.

✱ **Centum**, nomen numerale indecl. com. Ciento. Tomase aliquando indefinite pro pluribus. Inde centies, adverb. cien veces. Centus, a, um, cosa de ciento. Centesimus, a, um. Uno, ò el postrero de ciento. Et aliquando significat, ciento. Centenarius, a, um. Cosa de ciento, como centesimus, B.

✱ **Centumviri**. Eran unos Magistrados, ò Jueces en Roma, que juzgaban como los Areopagitas en Athenas. Hinc Centumviralis, la cosa destos. Ut centumvirales causæ, Hier. in Apolog. ad Domnion.

Centumcellæ, arum. Oppidum Tuscorum. Vulgo, Civitavechia, S. Cornelii. Hinc centumcellensis, se. Ut centumcellensis Episcopus, Greg. in Registro.

Centuplico, cas, pc. Multiplicar cien veces, Hier. ad Pammach. Hinc Centuplum, pc. Lo mesmo que centuplex, cien veces, B.

Centurio, onis. Capitán de cien hombres de Infanteria. In Con. autem VI. Constantin. Centurio vocatur Magnus, centum calculis, aut fabis magiam exercens.

✱ **Centuria**, æ. La cohorte, y capitania del Centurion. Hier. ad Eustoch. llama Centuria la compañía de cien Monges Cenobitas, sujetos à un Padre.

Cœnum, ni, n. cieno, ò lodo, ✱ Tr. Jer. 38. f. pro persuasionibus humanis, & falsis prophetis. Tr. etiam Hieron. Castrutio dixit: Volutari in cœno libidinum. ✱ Inde cœnosus, a, um. Cosa lodosa, Hieron. Marcellæ.

Cephas, phæ, pp. Es vocablo Siriaco. Inter. G. Petra, ò Petros. Atticè contra Rod. que dice que significa cabeza contra el texto, Joan. 1. adonde Christo puso à S. Pedro este nombre, diciendo significar piedra, ✱ ubi Rob. Cephas (inquit) vox Chaldea est, quæ significat rupem, Hier. dicit, quod Cephas, Syriacè significat solidum. El Cephas, de quo Gal. 2. qui fuit reprehensus à Paulo, fuè el mesmo que

Simon Petrus, y no hay para que poner dos Cephas, como sin fundamento los pone Eusebio.

¶ **Cephalagia**, æ. Dolor de cabeza, vocablo usado de Cassian. in collation. 24. cap. 15. derivado de el nombre Griego, que significa cabeza. Cœptus, cœpta, cœptum. Cosa comenzada, 2. Efd. 6.

Cera, ceræ. La cera. Inde cereus, rei. La hacha, ò vela de cera, S. Christ. Vita.

Cerastes, tæ, m. G. Una serpiente de muchos cuernos, ✱ que tiene eminentes en el cuerpo, con los quales como con manjar (escondiendo toda la otra parte del cuerpo en el arena) sollicita, y trae à sí las aves. Ceras en Griego significa cuerno. ✱ De donde tomó el nombre, Genes. 49.

Cerasus, i, pc. El cerezo, ò guindo, llamado así de Cerasunto, Ciudad de Punco, de donde se traxo à Italia. La fruta se llama Cerasion, & Cerasum, Hieron. in epist. ad Eust. Amb. Hexa. lib. 3. cap. 15.

✱ **Ceraunium**, nii, n. G. Latin. Fulmen. Fuit apud veteres Bibliorum interpretes una ex notis illiteratis, ut ait Sixtus Senens. in Bibliot. Sancta, qua præposita, multi versus jugulabantur. Hier. ad Demetriadem, llama así Tr. à las mexillas afeytadas, porque como rayos echan resplandor de sí. Significat, & alia.

✱ **Cerberus**, cerberi, pc. G. Fuè (segun los Poetas fingien) un perro de tres cabezas, que guardaba el Infierno. August. Civit. lib. 18. cap. 13. Otros dicen, que fuè una serpiente mortifera en Tenaro, y porque Tenaro dicen ter entrada del Infierno, dixeron que era perro de Pluton.

✱ **Cercopithecus**, cercopithecii, pp. G. Lat. caudata simia. Gato paus. August. Civit. lib. 16. cap. 8. Los micos pueden llamarse así.

Cerdo, donis, pp. Oficial de algun arte vil, y de ganancia, como zapatero remendon, &c. S. Sebastiani.

Cerebrum, bri, pc. n. El meollo, ò seso de la cabeza. Judic. 4. Hinc cerebellum, lii, dimin. Sefillo, ò celebrillo. Basil. epist. 6.

Cæremônia, æ, vel potius cæremoniæ, arum. Las ceremonias, y religion de los sacrificios, y Pontifices. B. ¶ Se denomina de Cæræ, Lugar de la Toscana, en la qual huyendo las Virgines Vestales por el saco de Roma, hecho por los Franceses, fueron allí bien hospedadas, juntamente con las cosas sagradas hasta que Camilo ganó la Ciudad; y por tal causa quisieron los Romanos, en señal de gratitud, que se llamasen ceremonias todas las cosas sagradas, Liv. lib. 4. Se diferencia la ceremonia del Ritu, como el agua del Lavatorio, porque la ceremonia, segun el sentir del Concil. Trident. es la acción mesma. Ritu despues el modo prescrito, con el qual se hace la acción sacra. **Cæremoniarius**, a, um. Dice Rod. que es cosa de ceremonias. Et cæremonior, aris. Di-

ce honrar con ceremonia, ò sacrificio.

Cerethi (no celethi como quiere Rod.) ultim. accut. Son Pueblos, ò gentes. De quien hayan sido, y sus oficios. Rob. 2. Reg. 15.

✠ **Ceres**, cereris. La Diosa de los panes, y mieses entre Gentiles. Tr. significa el pan, como Liber el vino: sine Cerere, & Libro (idest, sine cibo, & potu) friget Venus. Hiero. Furia; Hinc Cerealis, le, Hieron. ad Lætam dixit. Cerealia dona, idest, frumentum.

* **Cereolus**, i. Cirio pequeño. At in vita B. Antistitis confusus, unum ex cereolis transmittò per puerum dicens: accendite illum coram eo, & in contemplatione luminis orationem fundat ad Dominum. Greg. Turon. de Mirac. S. Martini, cap. 2. lib. 2.

¶ **Cereus Paschalis**. Cirio Pasqual, el qual se bendecia la noche del Sabado Santo, como consta del Exultet jam Angelica, compuesto de San Ambrosio, ò como otros dicen, de S. Agustín. Durand. lib. 6. cap. 80. El Cirio entendido significa Christo resucitado, con las cinco Llagas, que son las cinco pipiñasnas de Inciensio. La ceremonia de bendecir el Cirio Pasqual, fuè instituida de Zozimo Papa, aunque se halla un Hymno compuesto de Prudencio antes de Zozimo, y por tal causa dicen algunos, que fuè el Autor Theodoro Papa I. el año 643. Baronio dice, que Zozimo amplió esta ceremonia, concediendola à todas las Parroquias, pues no se acostumbra hacer sino en las Basílicas, ann. 418. En la Iglesia del Santo Sepulcro de Jerusalem cada año baxaba el fuego del Cielo, como refiere Rolando Obispo en su historia, cap. 61. ann. 1309. La Sacra Congregacion de Ritus decretò à 19. de Mayo de 1607. que el Cirio Pasqual se encendiesse los tres dias solemnes de Pasqua, Sabado in Albis, todos los Domingos hasta la Ascension. Antiguamente ponian al Cirio una tablica, en donde estaba escrito el Año de la creacion del Mundo, y el de Christo. Durand. lib. 6. cap. 80.

✠ **Cerix**, cis, G. Lat. Præco, onis. Pregonero. Hier. in Apolog. in Ruffinum.

¶ **Ceroferarius**, i. El que lleva el candelero con la vela encendida, oficio de Ordenantes menores, que es lo mesmo que Acolito. Baron. tom. I. Annal.

Cerno, cernis. Mirar, ò ver con ojos. Tr. ad sensus exteriores, y significa considerar. Otras sus significaciones, quære in Callep. B.

¶ **Cerostata**, æ. Candalero: supra Cerostatapharum unam Anastacus Belisarius obtulit, B. Petro Cerostatas argenteas deauratas majores duas. Anastas. in Vigil.

Cernuus, a, um. Prop. es el que mira con la cabeza baxa. Tomase por humilde. Hym. Pange lingua. ✠ Usus est hac voce. Hier. in Apolog. in Ruffinum secundum castigationem Erasmi, qui legit cernuus, idest, pronus,

& intentus. Usus est, & Prudentius in hymno.

✠ **Ceroma**, ceromatis, n. Unguentum, quo Athletæ inungebantur. Hieron. ad Pammac. de optim. genere interpretandi.

Certatim, adverb. Contenciosa, y porfiadamente.

✠ **Y** (como dicen) à mia sobre tuya. Judic. 9.

Certè, adverb. Ciertamente, B.

Certo, tas. Contender, y pelear, B. Inde certamen, inis, pc. in obl. n. Pelea, contienda, y porfia.

Certus, a, um. Casa cierta. B.

Cerva, væ. Cierva, el Psalm. 21. se intitula Heb. De cerva matutina, porque se cantaba al tono de una cancion, que comenzaba: Cerva matutina. Rob.

Cervicale, & per apocopen cervicial, cervicalis, pp. n. La almoada, ò cabezal para la cabeza, B.

Cervicatus, a, um. Cabezudo, porfiado, contumaz, y de dura cerviz. Eccl. 16. Forte Latinius cervicosus.

Cervicetenus. Son dos dicciones, contra Rod. Hasta la cerviz. S. Vicentii.

Cervix, cervicis, pp. in obl. f. La cerviz, y cervigilio del pescuezo, B. ✠ Populus duræ cervicis, idest, immorigerus, & rebellis. Deut. 9.

Cervicosè, adverb. Soberviosa, y duramente: In traslatione S. Francisci.

Cervisa, vel cervisia, æ, vel cervisium, ii. Una bebida dicha cerveza, ✠ hecha de cebada, ò de trigo, ò de pan, ò de membrillos, ó de otras maneras llamada de Griego Zithum, y es casi lo mesmo, que en la B. Los Hebreos llaman Sicerca, Neb. in Lexic. Juris. ✠ August. in ferm. ad Eremitas.

✠ **Cæruleus**, a, um. Cosa de color del Cielo quando està raso, y sin nubes, quasi cæluleus, ut ceruleum mare. Hieron. in epist. ad Ruffinum.

Cerussa, æ, pp. El alvayalde, que se hace de plomo, y vinagre fuerte, con que se blanquean los rostros de las Damas, aunque con gran corrupcion de dientes, y hedor de boca, que les engendra. Hinc cerussatus, a, um. in epist. ad Lætam.

Cervus, vi. El ciervo. B.

Cæsar, Cæsarius, pc. in obl. Sobrenombre de Julio Cesar primer Emperador, de donde tomaron los otros Emperadores llamarle Cæsares. ✠ Joan. 10. significat Imperatorem Romanum. ✠ Hinc Cæsareus, a, um, Cæsarianus, a, um. Cosa que toca à Cesar.

Cæsaraugusta, Cæsaraugustæ. Augusta Cæsarea, dicta Zaragoza, Ciudad del Reyno de Aragon, dicha asì de Cesar Augusto. Hinc Cæsaraugustanus, a, um, ut Concilium Cæsaraugustanum.

Cæsarea. Nombre de Ciudad. Y hay muchas deste nombre. Una que Herodes Tetrarcha edificò à honor de Cesar Augusto, llamada primero Purgus, vel Turris Stratonis. Otra llamada

- Cæsarea Philippi**, y despues Pancas, que fu hijo Herodes edificò à honor de Tyberio en Phenicia, à la halda del Lybano, adonde nace el Jordàn, de qua Matt. 16. Otra en Capadocia. Otra en Mauritania. Y asì de otras. Hinc **Cæsariensis**, se. Cosa de Cæsarea.
- Cæsaries, cæsariei**, f. q. La cabelladura de varon, prop. B.
- Cæso, onis**, à cædo. Golpe, ò herida. S. Basilii.
- Ceso, sias**. Desistit, ò cessar. B.
- ✱ **Cæspes, tis**, pc. m. Césped, tierra, ò terron con raíces. Hier. in epist. ad Damasum.
- ✱ **Cæspito, tas**, pc. Tropezar andando.
- * **Cæspitaticum, i**. Contribucion, y renta para reparar los tacalles. Asì se halla en cierto Privilegio de Carlo Magno, concedido al Monasterio de S. German. Dicese asì de cæspes, itis, cæsped, porque se arrancan los cæspedes. **Toloneus non exigatur, nec de navale, nec de cercale, neque de laumis, neque de tranavectione, nec totatico, nerotatico, nec pontatico, nec pulveratico, nec salutatico, nec cæspitatico.** Aymon. lib. 1. cap. 1.
- Cætærum**, adver. pc. vel conjunctio. Sign. lo mesmo que Sed. **Quod reliquum est.** Pero mas lo que resta. Eccl. 45.
- Cæterus, a, um**. El otro. Lo restante. B. Aunque **Cæterus, m**. En nominativo no es usado. Usòlo Cato. **Et est relativum substantiæ diversitatis.**
- Cetus, ti**, per e, non per æ. Es no solo Vallena, mas todo pescado grande de mar, y mayormente el que pare animal, y no cria de huevos, m. **Dicitur, & Cetorum, pl. indecli. ut Cete grandia.** Gen. 1. ✱ Jacob. 3. pro cetorum, cetum legunt vetera aliquod exemplaria.
- Cœtus, tus, m. q.** Compañia, ò ajuntamiento del Pueblo, ò Colegio. B. ✱ **A cœundo dictus.**
- Cœtus, i.** festum colectæ fiebat in memoriam pacis, & adunationis Judæorum in terram promissionis, & figurabat Ecclesiam Beatorum. S. Th. 1. 2. quæst. 102. art. 4. **Ceu** adverb. similitudinis. Asì como. Quasi. Athanasius in serm. Passionis. S. Agathæ.

C. ante H.

- CHabul, H. indecl. ultim. accura.** El nombre que Hiran puso à la tierra que Salomon le diò, 3. Reg. 9. Interp. Tierra de barro pegagoso. Otros lo interp. Region arenosa, y estéril. Rob.
- Chalcedon, onis.** Calcedonia, Ciudad de Phrygia Helespontia, de la Menor Asia, à qua **Concilium Chalcedonense.**
- Chaldæa, æ.** Es region de la Mayor Asia, vecina de Arabia. Hinc **Chaldeus, Chaldaicus, a, um**, ut **Chaldaicus** serm. **Chaldæa lingua, prop. Dan.**
- Chamæleon.** Dictum supra.
- ✱ **Chalcenterius, ri.** G. Latin. **Ferrea habens in-**
- testina. Quien tiene entrañas de hierro. Hier. in epist. ad Marcellam, llama Chalcenteros à Origenes; y al mesmo in Apol. Domnion, llama asì Dydimò Gramatico por el continuo trabajo que estos dos tuvieron en escribir muchos Libros.
- ✱ **Chalybes, bys, pc.** El acero. Hinc **Calibeus, a, um.** Cosa de acero, 1. Reg. 17. N. T. & Tob. 20. N. T.
- ✱ **Chamaunnia, æ.** G. Lat. **In nudo humo cubatio.** Dictum à Chame, humi, & Eune, cubile. Hier. Nepotiano, que es el dormir en el suelo. Valla.
- Chamos (qui Beelphegor)** Idolo de los Moabitas. B.
- Chaus, G.** Entre los Latinos no se halla entre sus declinaciones, sino Chaos, y ablativo chao, aunque Prisciano lo declinò por la segunda chaus, chai, &c. Chaos llamaron los antiguos aquella ruda, y tosca materia prima, en que decian estàr embueltas todas las cosas antes de darles Dios la orden, y distincion que tienen. Dictum à Cheo, idest, fundo quod fuerit fusio, idest, confusio rerum omnium. Luc. 26. significa gran hondura, y profundidad. Est enim in Græco. Chasma. Chaos llama la Iglesia al infierno in commendatione animæ.
- ✱ **Charan, G.** la mesma que Aran. H. Es Ciudad de Mesopotamia trans Edesan, quæ usque hodie. Charta dicitur, ubi cæsus est Romanus exercitus, juxta Luchanum. Este nombre en Hebreo se escribe con la letra heth in principio. Y porque esta letra, es una de las cinco à quien entre Griegos, y Latinos no responde letra ninguna, los interpretes muchas veces la quitaron con su apice, otros à ella, y no al apice, otras la convirtieron à simple aspiracion, (teniendo ella sonido de doblada,) otras la convirtieron en el chi Griego, esto es, en ch, aspirado. Quitaronla en este nombre Aran, que escribiendole con Heth, en el principio, los Griegos mudaron la Heth, en su Chi, escribiendo charan; la qual escritura imitaron los Latinos, que traduxeron de Griego; (ut patet Actor. 7. & Tobia 31.) como tambien lo vemos en Rachab, por Rahab, Cam por Cham. Vide Neb. de litteris Hebraicis.
- Character, eris, pp.** in obl. G. Interp. Figura, vel signum, vel forma. Y asì se llama Character el hierro del esclavo, y las letras de los Impressores Characteres. Entre Theologos es una calidad, potencia, ò potestad impressa en el alma, con que los regenerados en vida espiritual pueden hacer operaciones semejantes à aquellas virtudes, con que los Sacramentos tienen eficacia. Item, character est dicendi figura, & genus. Hier. Helbia. Obl. pp. quia scribitur per e, longum sicut, & geniti. Luteris, Crateris, Sotheris.
- ✱ **Charadrius, drii.** G. Es una de las aves imundas que Dios mandò no ser comidas de los Judios (ut patet Levit. 11. Deuteron. 14.) pero

- pero que ave sea Nebriff. in 3. Quinquag. dice, que no lo ha podido averiguar, ni con los Judios, ni con diccionarios Hebreos. Eliano dice, que es ave marina, grande engullidora. Mas Aristot. que la pone entre las aves de lagunas, ò marinas, la pone entre otras condiciones. Calep. ex autoritate Plinii, dice, que es la que aliàs dicitur G. Icterus, L. Galgulus.
- ✱ Charus, a, um, (imo Carus sine h,) cosa grata, ò agradable, amada, apacible, suave. Y porque lo que à todos agrada; fuele ser de gran precio, vino à sign. lo que cuesta mucho precio, que en romance decimos caro. Algunos distinguen en que Charus sign. amado, y Carus lo que mucho cuesta; pero no hay para que, Tren. 1. Hinc Charius, Sapient. 12. charissimus a, um.
- ✱ Charitas, tis, (imò Caritas) el amor casto, y honesto. Item, la carestia, ò precio excesivo en las cosas. Charitas, L. est, & non G. ut putavit Remigius. Charitas, y amor, ò dilectio, son lo mesmo en todo, salvo que Charitas, ni se puede aplicar à mal, (como se aplica amor, y dilectio) de los brutos, ò cosas inanimadas. Sic Franciscus Somnius. Vide, & Vallam. Joan. 21. Charitas es una de las tres Virtudes Theologales, con que amamos à Dios por si mesmo, y como à objeto de la Bienaventuranza, y al proximo por Dios, B. in Concil. 6. Constantinopol. prohibetur charitas, que son comidas hechas en las Iglesias, y lugares sagrados, dichos en Griego Agapes.
- ✱ Chilias, adis, pc. Un millar. Hier. lib. contra Gentes, dixit Angelorum chiliades.
- Caribdis, dis, f. G. Es un peligro marino junto à otro llamado Scylla, cabe el estrecho de Sicilia, que se traga las Naves. Vulgo Galofaro. Tr. signific. el vientre de los glotones, y otras cosas. Hier. epist. 1. Luxuriæ charybdis. ✱ Idem, Rustico, Avaritiæ charybdis.
- Charisma, atis, pc. in obl. ni. G. fig. Lat. Donum gratuitum, dadiva graciosa, ò dadiva, y dòn, ò merced. Porque Charis es gracia, I. Cor. 2. ✱ Ubi interpres reliquit Græcam vocem.
- Chartophilax. Vocablo Griego, que es el que guarda las Sagradas Escrituras, era Dignidad de la Iglesia Griega, y cuydaba del Sello Patriarcal, llamado Bulloterium, el qual lleva pendiente del pescuezo, no solamente guardaba las Sacras Escrituras Ecclesiasticas, sino sentenciaba, y juzgaba las controversias matrimoniales, defendia las causas del Clero, y le llamaban boca, y mandiestra. Este vocablo, y dignidad corresponde al de Cartulario de Roma. Greg. lib. 1. cap. 2.
- Charta, tæ. Aunque prop. Es el papel antiguo de corteza del arbol papiro, ya se toma por nuestro papel, y pergamino, y por la hoja del libro. ✱ Y finalmente por qualquier cosa apta para escribirse, Tomò hoja de plomo, &c. ✱ B, Cartula, tæ, dimin. de Charta. Hier. in Apolog. Ruffini.
- ✱ Charterium, charterii. Parece ser cosa en que se guardan escrituras. Hier. ibi Romanæ Ecclesiæ charterium.
- * Chelydrus, i. Cierta genero de serpiente, que Narvator le tomò por demonio en este exemplo: Exterfit more solito lividus adversus Sanc-torum famam chelydrus, in vita S. Eustachii, Abb.
- Cherum, H. interp. Quasi puer: porque tenian figura de niños. Y en plur. Cherubium. Exod. 15. Rob. Genes. 3. Cherubim erant Angeli humanam formam habentes. ✱ Es Cherub, entre Theologos espiritu de una orden de la mas alta Hierarchia; y Cherubium muchos Angeles de aquella orden. S. Thomàs dice, que Cherub, (como tambien Seraph.) son del genero masculino, y sign. una sola persona de aquel orden. Pero Cherubim, y Seraphim, plural con m, es masculino, y fig. muchas personas en su orden; y con n, es neutro, y fig. todo aquel orden. Esto dicen in 2. d. 9. & super Isai. 6. cap. 3.
- Chærogrillus, lli, G. Un animal puesto entre los manjares vedados à los Judios, Levit. 11. Segun los Hebreos es Conejo.
- Chiragra, græ, pc. Gota de las manos. Hieron. Prol. Comment. Amos.
- ✱ Chimæra, ræ. Era una sierra de Lycia, que vomitaba fuego, en cuya cumbre moraban Leones, en medio passaban Cabras, y al piè havia Serpientes. De aqui tomò fundamento en decir, que Chimæra es un monstruo que vomita fuego, tiene cabeza, y pecho de Leon, vientre de Cabra, y cola de Dragon. Hier. in Vigilantium. Item, Rustico.
- Chios, sivè Chius, chii, pc. m. Una Isla en el mar Egeo, Vulgo Scio, ò Chio. Algunos sienten que hay quatro suertes de Chios. Hinc Chius, a, um. Cosa de Scio. Actor. 20.
- Chirographum, phi, pc. G. n. Escritura de la propria mano del que se obliga. B. ✱ Quid sit autem apud Paulum Colos. 2. Chirographum decreti, sivè ut Græca legunt chirographum, dogmatum placitorum, sivè decretorum. Vide apud Bibliot. sanctam, lib. 2.
- Chirotheca, cæ, pc. El guante. S. Francisci.
- ¶ Chirotonia, æ. Voz Griega, que significa Confagracion, ò ordenacion, porque se hacia con la imposicion de las manos. Zonar. ad Can. Apost. como nota el mesmo Autor. Algunas veces significaba la sola eleccion; olim ipsa etiam electio chirotonia nominabatur.
- ✱ Chirurgus, gi, pp. El Cirujano. A manuum operatione sic dictus. Et Chirurgia, æ. pc. (quæ, & Chirurgica) La Cirurgia, arte de curar con las manos prop. Aunque generalmente significa toda arte que tiene obra de manos junta con el conocimiento. Hinc chirurgicus,

gicus, a, um, ut chirurgicus medicus. Hier. Onasc.

Chlamys, idis, pc. in obl. Prop. es vestidura Militar, mucho mas corta, y estrecha que palio. Pero los Juristas. entre vestiduras de muchos ponen la chlamys, vestidura redonda, como manto. B.

Chod, de quo Ezech. 37. Todos los interpretes antiguos lo dexaron como la hallaron, por no saber lo que es. Est autem Carbunculus; juxta N. T. En Hebreo se dize Chalchod.

* **Chœnix**, nicis, G. Es segun Nebriss. in Rep. de mensuris, & Priscianum, una medida de quatro sextarios. Calep. dice de dos, sino està errada la letra; y assi segun los sobredichos es la duodécima parte de la amphora. Y segun San Geronym. lib. de nominib. Hebraicis, tres Chœnices hincen un Gomor Hebreo, Apocalyp. 6. ubi vulgo es bilibris, Græca habent. Chœnix. Entre los Symbolos de Pithagoras està Chœnici ne infidias, 1. de victu ne fueris sollicitus in diem crastinum (ut interp. Hieron.) vel secundum alios per inertiam, & otium ne seferis alienum cibum, sed tuapte industria parato illum. Con esta medida median los amos à los criados, y siervos en otro tiempo el trigo de su racion.

Cholera, ræ. pc. G. La colera, uno de los quatro humores. * Eccles. 31. & 37. Hier. Domnioni. Accipitur, & pro bili. Hinc Cholericus, a, um, Chryf. Ephes. 4. ferm. 15.

¶ **Chorepiscopus**, i. Dignidad Eclesiastica, de quien muchas veces hacen mencion los Sagrados Concilios, y era el Vicario del Obispo en las Villas, que cuydaba de la limosna de los pobres. Chorepiscopi, idest, Vicarii Episcoporum, juxta quod Canones ipsi testantur, instituti sunt ad exemplum septuaginta Seniorum tamquam Sacerdotes, propter sollicitudinem pauperum. Hi in villis restituti gubernant sibi commissas Ecclesias, habentes licentiam constituere Lectores, Subdiaconos, Exorcistas; Presbyteros autem, & Diaconos ordinare non audeant, Isidor. lib. 2. de Eccl. Offic. cap. 6. De las quales palabras se vè que tenian autoridad, como los Abades Mitratos, y que el Subdiacono no era Orden Sacro, como los Orientales hasta oy lo guardan: los Maronitas llaman como nosotros Cura, al que cuyda de la Iglesia, à quien ordenándole el Obispo, le dà el Baculo Pastoral en la mano, para que guarde, y ayude al Obispo en el cuydado de las Ovejas, y por tal causa San Damaso llama à los Obispos Vilani. epist. 4. como los politicos à los Reyes, esclavos de sus vassallos.

* **Choragus**, gi, pp. G. El guiador de corro, ò danza, ò el que paga el instrumento con que se huelgan, y lo que alli se gasta, segun Budeo. T. ad principem in utraque re. Basil. epist. 80. Pantaleon etiam libro de luminibus sanctis llama à Christo Chorago, y Capitan de la gente que lo seguia.

Chorda, dæ, G. Fides Lat. La cuerda de instrumento musico. Psalm. 150.

Chorea, æ. penultim. indiferente. G. Danza, ò bayle, 3. Mach.

Chorus, ri, m. G. La compañía, y multitud de gente puesta en cerco, y hecha corro de los que se juntan à exercicio de cantar, y baylar. * Luc. 15. Chorus, idest, saltationes. Item, instrumento musico secundum Hier. Psalm. 150. se toma por un instrumento musico contra Rod. pro quo in Heb. est Tibia, vel Castatis. Algunas veces se toma por lo que decimos Coro en la Iglesia de lo que contiene. ¶ Moyses fuè el primero que inventò el Coro, el qual despues del transito del Mar Vermejo, dividiò el Pueblo en varias classes, para que cantasse las Divinas alabanzas à Dios. Gem. cap. 140. San Cornelio, y Cypriano le llaman Presbyterio. El Concilio Bracarense Sancta Sanctorum. De antes estaban cerrados con tres puertas, y no podian entrar Seglares, como mandan las Constituciones Apostolicas. lib. 2. cap. 57.

Chrisma, atis, pc. in obl. G. Unguento, ò Uncion, * dictum à Christo, quod est ungo. * Tomase en la Iglesia por aquella uncion hecha con aceyte, y balfamo, con que ungen la cabeza del Pontifice, la frente del baptizado, el Altar, y Caliz. De consecr. Ecclesiæ. * **Chrisma**, i. unguentum confectum ex oleo, & balfamo est materia confirmationis. * Llama la signaculum spirituale. S. Ambrosio, manus impositionis; S. August. Confirmatio Confessionis, S. Clemente, Signaculum Domini; S. Cornelio Papa, Sigilo del Señor; S. Clement. Alexandrino; Obignatio; Simon Thessalonicense, Persecutio; el Areopagita; y los Griegos le llaman Muron. La materia de la Chrisma es Oleo, y Balfamo Consagrado del Obispo el Jueves Santo, con la asistencia de muchos Sacerdotes, y Religiosos. Los Griegos le ponen muchos aromas. Los Armenios crismaban con el butiro, ò manteca. Bar. Antiguamente se daba la Chrisma despues del Bautismo, como hacen los Griegos, encargandolo à qualquier Sacerdote, siendo Oficio del Obispo; como se prueba de los Actos de los Apostoles, que administraban con imposicion de las manos. Rob. de institut. Clericor. lib. 1. cap. 30. Esta uncion en la cabeza del niño, fuè instituida de S. Sylvestre, pero no es Sacramento, como aquella de la frente dada por el Obispo, legitur tamen in gestis Pontificalibus, quod Sylvester Papa constituit, ut baptizatum liniat Presbyter chrismate, lavatum, propter occasionem transitus mortis, ne propter absentiam Episcopi, & difficultatem eum consequendi, sine manus impositione baptizati migrent. Presbyteris, itaque, chrismate baptizatos ungere licet, sed quod ab Episcopo fuerit consecratum, non tamen frontem, quod solis debetur Episcopis, sed verticem. Rupert. lib. 5. de Divinis Offi.

Officii. Esta función, aunque sea propia à los Obispos, puede el Pontifice dar facultad que la exerza qualquier Sacerdote, como hizo San Gregorio Papa. Este Sacramento se dà en los años de la discrecion, para que el Soldado de Christo pueda confessar la Fè. Los Egepcios acostumbra[n] ungir con la Chrisma los Cadaveres de los Sacerdotes; pero esta ceremonia les fuè condenada.

¶ **Chrismale**, es un velo con el qual se embuelve el vaso de la Chrisma; pero mas propriamente significa la venda con que se ata la frente al niño, significa tambien los Corporales. Beda in pœnit. cap. 13. se deduce tambien Chrismarum, que es lugar en donde se conserva la Chrisma.

* **Chrismarium**, i. Vaso, ò lugar en donde se guarda la Chrisma, y se conserva. Sed ille de pulvere beati sepulcri secum habens clavato (i. clauso) chrismario contra ignem, &c. Gregor. Turon. lib. 4. cap. 32.

¶ **Chrysolithus**, thi, pc. G. Interp. Aureus lapis. Es una piedra preciosa, resplandeciente como oro. B.

¶ **Chrysoprasus**, si, G. Una piedra preciosa verde. Apocal. 21. Chrysoprasus, pc. non Crysoptasus, videtur legendum.

¶ **Crysoclavus**, i. vel crisoclavata vestis, vocablo que usa Anastasio Bibliotecario, que es una vestidura texida con oro, à modo de clavos.

¶ **Christianismus**, mi, G. Christiana Religio. Hilarius, lib. de Synodis.

¶ **Christianus**, a, um. Cosa de Christo. Aliquando ponitur subst. Christianus in Act. 11. * Hieron. in epist. ad Princip. Christus creantibus unctio[n]is suæ vocabulum tribuit, ut ab uncto vocentur uncti, idest, à Christo Christiani. Antes se llamaron Nazaræi, & Galilæi.

¶ **Christiano catagarus**, con tal nombre llama San Juan Damasceno à algunos Hereges, que adoraban con culto de Latria las Imagenes de los Santos, debiendose de adorar con el culto Dulia; este vocablo vale, como acusador de Christianos, pues que se deriva de Cithogos, que significa acusador.

¶ **Christicola**, la, com. pc. Qui colit, & veneratur Christum, que es lo mismo que Christiano. S. Catherinæ. ¶ La primera vez que se llamó Christiano, fuè en Antioquia. Act. 11. se llamaron los Christianos Discipulos, tambien Judæi Nazareni, que hasta el dia de oy detienen los Orientales, se llamaron Jessei de Jesu-Christo. Los Gentiles los llamaban Sibilites, pues se valian de los Oraculos de las Sibillas, para probar los Dogmas de la Fè; otros los llamaban Benditos.

¶ **Christifera**, ra, pc. La que trehe à Christo. Así llama S. Ignacio à la Madre de Dios in epist. quæ, & Christipara dicitur. Primum dicitur à Ferendo, secundum à Pariendo. * Et Christifera, a, um. Cosa que trehe à Christo, ut Christifera caro Mariæ. Basil. epist. 75.

¶ **Christotocos**, pc. Madre de Christo. In ferm.

Assumptionis. * En el Concilio Ephesino se mandò, que no se llamase así, sino Theotocos, no porque no sea bien dicho, sino por no dàr ocasion à los Hereges de no creer à Christo mas que puro Hombre. Vide etiam Theotocos.

* **Christophorus**, ri, G. Nombre de un Santo, que el vulgo llama Christoval. Sic dictus à ferendo Christum. Christopherus, a, um. Cosa que en su cuerpo trahe à Christo. Cyrilo Hieros. Greg. in 4. Catechesi llama así à los Christianos, que por la Comunion reciben al Cuerpo de Christo dentro de sus cuerpos.

¶ **Christus**, G. Mesiach, H. unctus L. Ungido Hispanicè, Matth. 26. Así llamaron los Hebreos al Rey, porque lo ungian. Así llamaban tambien à aquel su muy deseado, y esperado, significando con un vocablo Mesiach, dos dignidades, s. Rey, y Sacerdote. Porque ambos solian ungir, y ambos compiten à Christo Jesu. * Y porque tambien ungian à los Profetas, tambien se puede decir, que con el mesmo vocablo le significaron Profeta. Como el vocablo Jesus, le fuè puesto del Cielo por el Angel, así Christus le fuè apropiado por antonomasia, como Philosophus, sig. à Aristoteles, Apotolus à Paulo; no obstante que haya muchos Christos, ò unguidos, como son los Reyes, y Pontifices. Christus in proposito est nomen unius Personæ, duas Naturas habentis. Christus, pro Doctrina Christi apud Paulum Galat. d. cum dicitur: Numquit Christus, i. Doctrina Christi peccati minister est. * Vide, & Mesiach.

¶ **Chronicon**, (accen. in ult. quia sic Græcæ) chronici, n. G. non autem Ghronica, cæ, f. Sig. * Lat. Temporarium, à Cronus, i. tempus Prol. Reg. Inde Chronica, orum, pl, n. Lat. Annales. * Chronicon llamamos una obra de Eusebio. Hinc Chronographia, æ. G. Lat. Annalium, seu temporum descriptio. Hieron. in Catalogo.

¶ **Chytropus**, odis, pc. in obl. G. Olla con pies de Chytron, olla, y Pus, pie. Dicitur, & Cytropeda, dæ, pc. f. Levit. 11. Rod. la llama Cytropes; pero mal.

¶ **Chrysostomus**, i. Apellido proprio del Eloquentissimo Doctor de la Iglesia Griega San Juan Patriarca Constantinopolitano, así llamado por su Aurea Sentencia, que es lo mesmo que Boca de Oro.

C. ante I.

¶ **CYdæum vinum.** Vino compuesto del fruto de las Palmas, Palled.

¶ **Cyathus**, cyathi, pc. m. G. Vaso para beber. Item, una medida, que es la docena parte de un Sextario, B.

¶ **Cibarius panis**, (qui, & secundarius dicitur) Pan bazo, y demediado. Hier. epist. 2. Idem ad Marcellam.

- ¶ **Ciborium**. Las entrañas de la Ave Egypciaca, despues se derivò à una medida de un vaso, oy significa el Tabernaculo, en donde se conserva la Eucharistia. **Ciborium ex Argento purissimo**. Anastas. in Leon III. Simaco la llama **Pixis**, otros **Juris Gestatoria** se distingue el ciborio de la piscide, porque el uno es el Tabernaculo, y el otro el vaso en donde se repone la Eucharistia.
- ✱ **Cybele**, les, pc. Fuè una Diósa Gentilica, muger de Saturno, y madre de los Díoses, que tambien tuvo otros nombres. Hieron. ad Letam.
- Cibo**, bas. Criar, ò mantener, ò cebar. B.
- Ciborium**, rii. Rod. dice, que es un guarda polvo de el Altar. S. Gregor. ipse videris. ✱ **Diofc.** dice, que es un feno, como los que tiene el papanar, en que nace la colocasia. Item, es cierto vaso para beber.
- Cibus**, bi. Todo lo que comemos. B.
- Cicada**, dæ, pp. Cigarra, ò chicharra. Basil. Hexa. hom. 8. Hieron. Eustoc.
- Cicatrix**, icis, pp. Señal que dexa la herida despues de sana. B.
- ¶ **Cicendela**, æ. Lampara que arde en la Iglesia, significa tambien un animal, que luce de noche.
- Cicer,eris** Garvanzo. 2. Reg. 17. ✱ **Plin. lib. 18. cap. 12.** pone muchas especies de el; empero las que todos conocemos son tres, si blancos roxos, negros. Y cada especie se divide en otras dos, f. Salvage, y domestica.
- Ciclas**. adis, pc. Vestidura circular, como Verdugado de mugeres. S. Agentis. Dice Rod. que tambien se llama **Cycla**, æ.
- ✱ **Cyclades**, pc. Unas cinquenta y tres Islas del Mar Ægeo. Hier. Apolog. in Ruffinum.
- Cyclops**, pis, vel cyclopes, pum pl. Unos Gigantes, ò Pueblos antiquísimos en Sicilia, con un ojo en la frente. Unde **Cyclopæus**, a: um, d. Antra **cylopæa**. Cueva de moraban entre Catania, y Mecina. S. Tyburtii, & Susannæ.
- Ciconia**, æ. Cigüeña Ave. Jerem. 8. Item, cigüeña para sacar agua. Item una medida. Y un instrumento de Labradores.
- * **Ciconias**, ii. Cosa perteneciente à la Cigüeña. Ave usque ad adventum hirundinum, & **Ciconiarum**. Sidon. lib. 2. epist. 14.
- Cicuta**, tæ, pp. Una yerva venenosa, y mortifera. Llamase en Español ceguta, y cañaheja; empero mira no la confundas con la Ferula, llamada tambien cañaheja. ✱ Basil. 46. Hier. lib. 1. in Jovin.
- ✱ **Cicur**, **cicuris**, pc. adject. com, Cosa que de brava se hizo duenda, y mansa; contraria de **Ferus**. Hieron. lib. 2. Apolog. in Ruffinum.
- Cidaris**, ris, pc. É Un ornamento de la cabeza del Pontifice, como Tiara, Mitra, Bonete, ò Venda, que cerca la cabeza. ✱ Exod. 28. Levit. 8. B.
- Cygnus**, imò **Cycnus**, ni, m. G. Lat. Olor, oris. El Cisne ave blanca, mayor que un Plato. Levit. 11. Hinc **Cygneus**, a, um, L. Olorinus, a: um, ut **Cygneum** cap. 1. album, qui **Cygnus Albus**. S. Sebastiani. ✱ Et **Cygneus**, canor, i. suavis vox. Hier. in epit. Nepot. Idem in epist. ad Nepotianum **Cygneum** (inquit) nescio quid, &c. Apunta el Adagio **cygnea cantio**. Dicen los Poetas, que el Cisne al morir canta mas suavemente, con no haverle nadie oido cantar.
- Cilicium**, cii. Cilicio, ò tela texida de pelos de Cabras.
- ✱ **Cimex**, cis, Chinche, animalejo hediondo, y mordedor. Hieronym. lib. 2. in Jov. & in comment. Abac. cap. 1.
- ✱ **Ciliciolum**, li, diminut. Cobertura de pelo, de quo Hieronym. in epit. Paulæ. Usabanse en la Guerra para reparar los tiros de las Saetas Y serbian de techumbres de Marineros, y gente de Guerra. Hinc **cilicinus**, a, um, pc. Cosa de cilicio, ut **Facies** saga **cilicina** undecim, ad operiendum **tectum Tabernaculi**. Exod. 26.
- Cymba**, bæ, f. El barco de Pescadores, y la barca de pasage. Basil. in sermo. Attende tibi, Tr. Hieronym. Heliodom.
- ✱ **Cymbalum**, li, G. n. pc. Un instrumento Musico, que se tañia en las Fiestas de Marte. Hieron. in Helvidium, lo toma por instrumento musico. Lo mesmo **Chrysof.** homil. 48. in Genes. diciendo: **Numquam Cymbala**, & **Choræ**. **Policianus** dixit, **Cavacymbala**. Cayetano in Psalm. dice, que **cymbala** son adufes, ò panderos; y assi me espanto, como algunos Predicadores el **cymbalum tinniens** de Paulo, lo declaran Campana. Aunque los Ecclesiasticos **Cymbalum** llaman à la Campana, B.
- Cuminum**, ni, pp. n. G. Lat. **Cuminum**, n. El comino, B.
- ✱ **Cinerarius**, rii, (qui & **Ciniffo**, onis.) El que sopla la ceniza. Y eran aquellos que tenian cargo de calentar entre la ceniza unas largas agujas, ò assadores de hierro, para encreparse las mugeres los cabellos. ¶ Significa tambien el hombre, que se deleyta de llevar la caballera encrepada, ò avellanada.
- Cinnamomum**, mi, n. Un arbolecito aromatico en Etyopia. No es canela, aunque la muy perfecta canela dicha de Diofc. **Zigir**, tira al **cinnamomo**. Ni es cierto lo que Galeno dice, que la muy excelente **Cassia** se transforma muchas veces en **Cinnamomo**. Es oy conocido de muy pocos el **Cinnamomo**. Los años passados sub **Paulo III.** se hallò en una Sepultura de Roma de mas de 1400. años, un pedazo del **Cinnamomo** montano, algo roxo, y todavia muy agudo, y aromatico al gusto, y oloroso. Exod. 30.
- Cynira**, ræ, pc non **cynara** secundum correctiora exemplaria. Es un instrumento musico, de quo 1. Machab. 4. **Philo** citado de Morales tiene **Cyneram**, no **cinairam**.
- Cincinnus**, vel **potius** **cincini**, orum, pp. m. Los

- Los cabellos con arte cogidos, ò encrespados, y guedejas de cabellos. Son los que Marcial llama cabellos retorcidos, y enfortijados. B. ✕ Hinc *cinnamomum*, & dimin. *Cinnamomuli*, Hier. *Demetriadi*.
- Cinctorium*, rii, n. Cinta, ò cintò, ò cosa con que alguno se ciñe. *Isai. 11.*
- Cingo*, gis, xi, ctum. Ceñir, cerrar, cercar, embolver. B.
- ✕ *Cingere arborem apud Juristas* es ancernarlo.
- Cingulum*, li, pc. Cinto, ò ceñidor de hombres (no de animales,) y más de mugeres. B.
- ¶ *Zona*, *Baltheus*. *Cingulo*, Arnès Sacro para Celebrar, llamado *Cinctorium*. Esto significa la Caridad de Christo; segun S. Thomàs significa la custodia del corazón; segun Rabano, la continencia; segun Amalario, la fortaleza; finalmente denota la cuerda del arco, para pelear contra el Adversario: el *Subcingulo*, ò *Succintorio*, usa del solamente el Summo Pontifice, que es en forma de un Manipulo pequeño, que lo ponen al lado siniestro, de quien se hace mención en el Ritual Papal. El de los Griegos es à modo de bolsa, que ellos llaman *supergeniale*, de el qual usan todos los Obispos, y otras Dignidades Eclesiasticas. Con el *Cingulo* quebrado, y ñudado no se puede decir Misa, aunque otros dicen que no se añade, sino sirva de la parte que queda.
- Cyniphus*, *cyniphis*, pc. G. Mosquito de los que pican. *Exod. 8.* adonde los Hebreos leen piojos.
- Cinis*, *cineris*, pc. La ceniza, B. ✕ In B. per *aspirationem cineris in capite*, *obstendebant se viles esse homines.* ✕ Esta ceremonia es antiquissima, y los Christianos la solian recibir descalzos. *Rupert. de Divino Oficio*, lib. 4. cap. 10.
- Cinomyia* pp. G. Así se debe escribir, y leer con yi, in *Psal. 104.* *Sic enim habetur Grecè,* & interpr. Mosca canina, que es la que se afienta en las orejas de los Perros, y chupa la sangre de los animales. Hier. legit *Cænomyiam*, & *fortè melius*, & *proprius ad Heb.* ✕ Hier. *Verba ad Suniam sic habent Cænomyia*, non ut Latini interpretari sunt, musca camina dicitur per y *Græcam litteram*, sed *juxta Hæbraicam intelligentiam per æ dipht.* debet scribi: ut sic *Cænomya*, i. omne genus muscarum, sed *Aquila Pammyiam*, i. *Omnimodam muscam interpretatus est.* Sic Hieron. Item, *Cynomya*, cierta yerva. ✕ De ambas maneras tiene penul. in qua locatur accen. & profertur longa, ut *Harpysia*.
- Cinoth.* H. interp. lamentaciones, ò lloros. Es titulo que los Hebreos en sus Comentarios ponen en las Lamentaciones de Jeremias, no teniendo este Libro otro titulo sino ECHA I. QUOMODO, que es primera palabra. *Prol. Reg.*
- Cynus*, de quo *Dan. 13.* Está viciosamente puesto pro *Schinus*, que es lentisco: ✕ cuya vicio-
- sa lición defiende mal contra *Lyra Jacobus Constantius.*
- Cio*, *cis*, *civi*, *ctum*, a. q. Llamar. Y algunas veces significa amonestar. *Cieo*, es, *civi*, *ctum*, a. f. Allende de significar, llamar, significa turbar, y mover, pp. pero de *Cieo*, pc. *Hym. Ales diei.*
- ✕ *Cyphi*, *Barbara vox.* Es cierta composición de perfume, dedicada à los Dioses Egypcios, de que Hieron. lib. 2. in *Jovin.*
- * *Cyphonismus*, i. Un genero de castigo, del qual trata muy dilatadamente *Baron. in Annot. ad Martyrolog. 18. Julii*, littera F.
- Cypressus*, fsi. El ciprés arbol conocido. *Eccl. 24.* ubi N. T. habet *cupressus*. Y así se llama *Cyprinus*, a, um. Cosa de ciprés. *Cantic. 1.* ubi N. T. habet *Cyprinus*, pc.
- Cyprus*, pri. *Cypre.* Isla grande, y rica en el Mar Pamphilio. B. *Inde cypriarca*, y *cypriarches*, che. Principe de Chipre. Et *cyprinus*, a, um. Cosa de chypre. *Act. 4.* Tomase por hombre, ò muger de allí. *Mach. 3.* Item, *cyprus* es una mata, ò arbolecito, que en la hoja tira algo à Oliva, y echa una flor blanca, y olorosa, y una simiente negra como la del Saúco; llamase este arbol en Latin *Ligustrum*, y en Romance Alheña. En el cap. 1. de los Canticos se hace mención de *cyprus*, diciendo: *Botrus cypri dilectus meus.* Que segun esto, querrà decir, Ramo de flores olorosas de Alheña; pero en la N. T. en lugar de *cypri*, está *caphurnæ*, que es el Alcanfora, goma de un arbol oloroso de la India. En el c. 4. de los mismos Canticos (si el texto nuevo está bien escrito) no dice *cypri*, sino *cypiri*. Aunque en algunas B. emmendadas está el texto *cypri*, y en la margen le corresponde *cypharini*, como que havia de estar así. Si *cypro* está bien escrito, querrà decir la juncia avellanada, ò juncia olorosa, que en *Diosc. lib. 1. cap. 4.* se llama *juncus quadratus*, aut etiam *triangularis*.
- Circa* preposición de acusativo. Cerca, en torno, enderredor. Ponitur, & pro *circiter*, ut *tempus denotet.* Invenitur etiam adverbialiter positum, & sine casu, ut *vide urbem*, & *quæ circa sunt.* Hieron. *Damaso*, *Monachorum circa manentium.* Hinc *composita.* Quo *circa*, & *circumcirca.* De *circa* in B.
- ¶ *Circada*, æ. Modo de tributo, ò donativo.
- ¶ *Circelli.* Gargantilla, ò Pendientes de las orejas.
- Circino*, nas pc. Arredondear una cosa. Item *rodear*, y *cercar.*
- Circinus*, ni, pc. El compàs con que hacemos el circulo. *Isai. 44.*
- Circiter*, pc. Itemque *circa.* Cerca. Poco mas, ò menos. Unas veces se refiere à tiempo, otras à numero, otras à lugar. Algunas veces *circiter* es adverbio, no preposición. B.
- Circueo*, fin m. vel *circumeo*, is. Andar, ò *cercar*

- car en derredor. Mejor se escribe con m, aunque se deve pronunciar sin ella. Hinc circuitus, tus, pc. m. q. El tal rodeo, ò circuito. Et circuitus, a, um. Cosa rodeada, y andada al derredor. Num. 13.
- Circulator**, oris. Cmbaydor, chocarrero, charlatan. ✕ Y los que usando el juego de Maestrecoral, ò de passapassa, parece que tragan un cuchillo, irritan una Serpiente, y cosas semejantes. 1. Prol. B. Vide circumforaneus.
- ✕ **Circitor**, oris. Oficio de Capitan, que cerca, guarda el campo para ver si velan, ò duermen las Centinelas. A estos circitores llaman en España Rondas. Y tiene este el septimo lugar entre los Capitanes. Hieron. ad Pammach. Vide Nebriff. Lex. Jur.
- Circum**; preposicion. Enderredor. Y fuelese pronunciar sola, y en composicion. Y de ambas maneras significa solamente lugar. Algunas veces se pone por adverbio. Si se compone con dicciones, que comiencen en vocales, debese escribir, y no pronunciar entera; mas si se junta con c, d, f, q, t, mudase la m, en n, con las demàs consonantes, quedase entera. B.
- Circumago**, gis, pc. Traher en cerco. Aliquando significat perseguir, y huyentar. Debe (conforme à la dicha regla) pronunciarse sin m. Circuago. Ezech. 38.
- Circumamicio**, cis, circumamictum. Cubrir, y vestir de toda parte. B.
- Circumcido**, dis, pp. Cortar enderredor, à cedo. Hinc circuncisio, onis. El acto de retajar, ò circuncidar. Est autem duplex circuncisio, externa, & carnalis; interna, & spiritualis.
- ¶ **Circumcisio**, nis. La Circuncision, Fiesta que celebran los Catholicos en el principio del año. Tambien los Gentiles celebran esta Fiesta en el principio del año, con varias supersticiones, Danzas, y Muficas. Los Catholicos oponiendose à estas indecencias, acostumbraban ayunar, y hacer unas Procesiones. Aug. in Psalmo 98. Habla de este ayuno la constitucion Roman. cap. 20. y dexaban el Cantico de el Alleluya, como ordenò el Concilio Toletano, cap. 10. Estas mortificaciones duraron hasta que se acabassen las supersticiones.
- ¶ **Circumlustrator**, oris. Titulo proprio de el Archidiacono de la Iglesia Romana, llamado Diaconus. Præscutor.
- Circumcingo**, gis. Ceñir en cerco. Eccles. 45.
- Circumcurso**, as. Freq. de circuncurro. Correr en cerco, y à todas partes. Ambros. Luc. 2.
- Circumdo**, das, circumdedi, pc. Cercar, y rodear. Genes. 27. Nota que la syllaba Da, en el crecimiento de los compuestos de Do, das, siempre es breve, ut circundabo, circundate.
- Circumduco**, circumducis, circumduxi, circumductum. Traher, ò guiar al derredor. B.
- Circumædifico**, circumædificas, pc. Edificar al derredor. Thren. 3.
- Circumfero**, pc. Traher enderredor, Tr. ponitur pro lustrare, seu purgare. B.
- Circumfodio**, dis, pc. Cavar, horadar, ò hacer cava enderredor. Isai. 34.
- Circumforanus**, seu circumforaneus, nei, (qui & circulator dicitur) un hombre charlatan, y chocarrero, y embayador, de los que juntaban en la Plaza la gente para les ver hacer monerías, embustes, y trampantojos. Hieron. ad Domnionent. Et Basil. in concione ad adolefcent.
- Circumfulgeo**, ges. Resplandecer al derredor. Actor. 5. Ubi verti solet, circumfulguravit eum lux, &c. por circumfulsit.
- Circumfundo**, dis. Derramar, ò rociar enderredor, S. Vitalis, & Agric.
- Circumlego**, gis, pc. Navegar cerca, ò enderredor. Actor. 28. A lego, que entre otras cosas significa raer, ò navegar costa à costa, à la lengua de el agua.
- Circumligo**, gas, pc. Atar enderredor. B.
- Circumlinio**, nis, nire, q. Untar, ò embarrar al derredor, Ezech. 22. ✕ Inde circumliuus, a, um, Hieron. ad Letam.
- * **Circumlustrator**, oris. Titulo S. R. E. de Archidiacono peculiar, que tambien se llama Diacono perscrutator, porque à el pertenecia todo el cuydado, y observancia del Clero, y de la doctrina Ecclesiastica.
- Circumorno**, nas. Componer, y ataviar de todas partes. Psalm. 143.
- Circumpedes**, pc. Son segun el Neb. zapatos de espuelas. Item, exorcas para las piernas. Eccl. 45. se pone este vocablo, y no circumpedile, como piensa Rod. pro quo N. T. habet periscelides, que son manillas, y exorcas, vel vestis genus circa crura.
- Circumplector**, ris, xus, sum. Abrazar enderredor, Psalm. 18.
- Circumpono**, nis. Poner enderredor. B.
- Circumquaque**, adverb. loci. De toda parte, ò por cada parte. Nazianz. in Monodia.
- Circumscribo**, bis. Terminar, ò recoger, y comprehender algo dentro de algun termino. T. significa enganar, ut circumscriptio, onis. Engaño. ✕ Tertulian. lib. de patientia, ubi vide Rhennanum. Ambros. ad Irenæum, & in serm. S. Petri ad Vincula, Nebriff. Lex. Jur.
- Circumsedeo**, des. Estår assentado al derredor. B.
- Circumsepio**, is. Cercar con cerco, vallado. B.
- Circumspecto**, ctas, freq. à circumspicio. Mirar muchas veces à todas partes. Job 15.
- Circumspicio**, cis, pc. Mirar al derredor. B.
- Circumsto**, tas, pp. Estår enderredor, ò cerca, y rodear. B.
- Circumtego**, gis, pc. Sum. Cubrir por todas partes, g. Heb. 10.
- Circumvallo**, llas. Cercar, fortalecer de palizada, ò Baluarte. Isai. 39.
- Circumvenio**, nis, pc. Cercar enderredor. Item, saltar, ó tomar de salto, ò enganar, B. Aliquando sign. opprimere, Amb. in illud. Reddite, quæ sunt Dei, Deo. ✕ Inde circumventio, onis. Engaño. Hieron. Celantia.

Circus, *ci*, m. El cerco, y figura redonda en plano. Inde *circulus*, li. Cerquillo, B. Item, *circulus*, li. El corrillo de gente, qual es el que oy se usa en Italia. Hieron. ad *Domnionem*. Item, *circus*, era en Roma el lugar de los Juegos, y Representaciones, à quo *Ludi circenses dicti*. ✱ Que eran los que en el circo se representaban en Roma, en honor de *Cybeles*. Non autem dicuntur (ut male affirmat *Servius*, & alii quasi *circuenses*.) De his Hieron. lib. 2. in *Jovin*. Et dicebatur *Circus Magnus*. Sanct. *Sebastiani*, & *Nazian*. *Monodia*. ✱ Hier. in vita *Hilarionis* dixit, *Circi foribus*, porque en el havia en Roma desafios, y peleas sangrientas.

Cirene, *es*, & *Cyrenæ*, arum. Una insigne Ciudad de Africa, vulgo *Cirena*. Hinc *Cirenaeus*, a, um, & *Cirenenfis*, se adject. B.

✱ **Cirti**. Cabellos de la Cabra trenzados, y torcidos, y enrespados, como los de la cogujada, y grulla. *Cyprian*, lib. 3. adversus *Judæos*, *circum in capite non habendum*. Et *Tertul*. lib. de *Virg*. non vel. *Dicti cirti*, quasi *cirtum torti*. Hinc *cirtatus*, a, um, Hier. *Domnioni* vocat *adolescentes*, *comatos*. Item, lib. 2. *Apolog*. in *Ruffinum*. Otros llaman *cirtos* à los cabellos cortados.

Cisterna, *næ*. La cisterna, receptaculo de agua llovediza, B. Tr. Lo toman los Juristas pro *vin* receptaculo.

Citatus, a, um, pp. *Rod*. dice, que es cosa arrebatada, ò considerada, ò acelerada. Y tambien cosa llamada, que decimos emplazada, B. Y cosa allegada.

Cithara, *ræ*. pc. f. La harpa. ✱ *Quæ*, & *Lyra* dicitur *Citharædus*, di. Tenedor de harpa, pp. *Citharizo*, *zas*. pp. Tañer harpa. B. ✱ Activo lo usò *Paul*. 1. *Cor*. 16. usando de la voz pasiva. *Virgil*. tomò *cithara* por la misma Musica.

✱ **Citharista**, *tæ*. El que tañe la harpa. *Difere* de *Cytharædus*, en que *Cytharædus* es el que tañe, y canta juntamente; *Citharista*, el que solamente tañe. *Chryf*. hom. 20. in var. loc. *Matth*.

Citò, *citius*, adverbio. Presta, y mas prestamente, B.

✱ **Citus**, a, um. Cosa presta, contrario de *Tardus*, ut *Gradus citus*. Hier. de *laudibus Asselæ*, *Ambros*. in serm. *Beati Laurentii*, *Laurentius* non cita passione perimitur. *Mirum quod citus*. & *citò prætermittatur* à *Calep*.

Civis, *civis*. Ciudadano. B.

Civilitas, *atis*. Cortesia, comedimiento, y buena crianza del que vivè en comodidad para con otros, *Act*. 22. *Civitatem*, pro *civilitatem*, legendum. *Emerere civitatem* es comprar la vecindad de Roma con sus franquezas, y privilegios. *Emi civitatem*, i. *ius civitatis*.

Civitas, *tis*, f. Ciudad, compania de ciudananos juntos à vivir so unas mismas leyes. Aunque aliquando usurpatur pro *urbe*. Aliquando etiam *civitas*, dicitur *ius civium*, ut *Act*. 22.

ubi corruptè legebatur *civitatem*; pro *civium*. Inde *civitatula*, *læ*, diminut. K.

C. ante L.

Clades, *cladis*, f. El estrago, ò mortaldad, y matanza hecha à hierro. Algun. se estiende à otras cosas, ut in tanta *bonarum litterarum clade*, 2. *Macab*. 14.

Clam, præpos. ablativi, & accusativi. Oculta, y escondidamente. Aliquando ponitur loco adverbii, B.

Clamo, *mas*. Dar voces. Item, decir, y afirmar. Item, algun. llamar. Item, algun. conqueri. *Quexarse*, B. *Galat*. 4. *clamantem*, i. *clamare*, *facientem*. Nota quod in B. *clamare*, no solo significa dar grandes voces, mas levantar à Dios todo el animo, y gran defeo, aunque sea callado, ut patet *Exod*. 14. & *Joan*. 2.

✱ **Clamor** (& *antiquitus clamor*) *oris*. *Clamor*, ò voz grande, *Gen*. 8. *clamor* por fama.

Clamito, *tas*, pc. Vocear amenudo. Freq. de *clamo*, *Proverb*. 8. Hinc *clamofus*, a, um, *Vocinglero*, *Proverb*. 9.

Clanculum, pc. dimin. à *clam*. A escondidillas, *S. Catharinæ*, *Chryf*. *Psal*m. 49.

✱ **Clancularius**, a, um, *Orig*. contra *Cel*. lib. 1. ut *conventus clancularii confessio*.

Clandestinus, a, um. à *clam*. Cosa escondida, y secreta. Et haber pp. contra vulgi opinionem, secundum illum *Manialium versum*: Et *Clandestinus surgentia fraudibus arma*. De matrimonio *clandestino crebra mentio fit inter Ecclesiasticos*.

Clango, *gis*, *xi*, vel *gui*. Sonar, y tocar la bocina, y trompeta, B. *Clangere*. Item, dicuntur *anser*, & *aquilæ*. *Clangor*, *oris*. Son, ò sonido de trompetas, ò bocina, B. T. Hier. *Ocean*.

Clareo, *res*, *rui*. Esclarecerse, ò hacerse esclarecido, illustre, conocido, manifesto, y famoso. Allende desta significacion *Clarere*, idest, *apparere*, *dixit Cicer*. *Claret*, idest, *clarum est*. *Lucet*, *claret mihi*, idest, *intelligo*. Inde *clarifico*, *cas*, pc. Esclarecer, y aclarar à otra cosa, B.

Claresco, *scis*. Hacerse una cosa clara, ò mas clara, *S. Laurentii*.

Clasis, *sis*, f. Flota, ò Armada de muchas Naos juntas, que navegan en conserva, B. significa, & alia.

* **Clasma**, *æ*, vel *Chasma*, *æ*. Rompimiento, schisma, rebellion. *Hoc enim stetit*, ut si aliqua *clasma facta fuerit in fine vestri Ducatus*, *Neapolitani terra*, *marique*, à quacumque alia Provincia, *In capitulare Sicardi*, cap. 1. apud *camilium Peregrinum*, in *hist*. *Princ*. *Longo*. *bard*.

¶ **Clavatum**. Metafora que se dexa del clavo clavado, que es lo mismo escarpiado, pendiente de uno, ò dos clavos, *Blesens*. serm. 3. *Vita clavata*, que llama así Christo Nuestro Señor, pues

- pues fuè clavado con quatro clavos , como refiere Gregor. Turonens. de Gior. Mart. lib. 2. cap. 6. Innocent. III. ferm. 1. de Martyribus Indian. in Panopl. lib. 14. cap. 27. y lo confirma el Santo Christo de Luca, hechura de S. Nicodemus , que està clavado, y pendiente de quatro clavos.
- ✱ Clava, vā. La porra, que es un palo rollizo con su cabeza , como la tiene el clavo. Hinc clava Herculis. Hier. ad Mag. Oratorem.
- ✱ Claudio, dis, si, sum. Cerrar, encerrar. Algun. rodear alguna cosa. Alg. obsidere, arcere. Tob. 14. Claudit oculos eorum , adonde nota , que era costumbre antigua, quando alguno moria, cerrarle los ojos el pariente mas cercano.
- Claudico, cas, pc. Coxear. Et claudus , a , um. Cosa coxa, B.
- Claviger, geri, pc. El que tiene, ò trahe la llave, Hym. Jesu Salvator, adonde San Pedro se llama claviger æthereus, claverero del Cielo.
- Clavis, vis , f. La llave, B. Tr. ad significandum Ecclesiasticam, & Spiritualem potestatem Beato Petro, & successoribus à Christo colatam, ad remitenda, vel retinenda peccata , ✱ quibus Cœli ostium clauditur , & quoad maculam, & quoad pœnæ reatum , Matth. 16. Tibi dabo claves. Porque si destas llaves espirituales no hablàra, dixera : Aperueris, clauderis, (que es officio de las llaves) y no solveris, ligaveris. Et est duplex clavis, f. potentiæ, & scientiæ. De clave scientiæ, Luc. 11. g.
- Clastrum , tri, pc. Clausura , encerramiento , B. in Jure Canonico, se toma por Monasterio,
- Clausula, læ, pc. Lo que es fin , y remate de alguna cosa, Hym. Conditor, & Bernar. in ferm. Ascensionis, ✱ Hieron. Oceano. Item, clausula accipitur pro exitu. Pro sententia , i. periodo. Et aliquando pro conclusione epistolæ, vel carminis.
- ✱ Clavicularius, rii. Qui claviculam gerit: Cœli clavicularius se llama San Pedro , apud Isidor. lib. 3. de ortu, & vita Sanctorum. Que es lo mesmo que llamarle claviger æthereus.
- Clausus, a, um. Cosa cerrada , 4. Reg. 9. Ieterficiam clausum , i. à los que se encastillaren, & novissimum, i. à los que no tuvieren adonde se guarecer. Rob.
- Clavus, vi. El clavo , B. Item, el governalle, y leme de la nao. ✱ Ut clavo prior , S. Matth. & Chris. in Psalm. 4. & Prov. 23. Item, cierta enfermedad de hombres , y plantas. Item, una vestidura de solos Senadores , y Patricios, S. Barth.
- Clementia, clementiæ. Es una blandura del superior para con el inferior , moderativa de las penas. Clemens, clementis , como quien tiene virtud, B. Clementer, clementius , clementissimè, adverb.
- ¶ Clenodium , i. Cosa preciosa de mucha estimacion, que es lo mismo gloria, ò fama, segun el Griego, Egmod, Annatium.
- Cleobulus, li , pp. sicut , & omnia composita à Bule, ut Aristobulus , &c. Nebriss. Despau- terio testibus.
- Cleopatra, Cleopatrar, pc. Interp. Gloria patriæ, vel patris. Hija fuè de Ptolomeo , y muger de Alexandro, 1. Mach. 10.
- Cleophas, phæ, pc. ✱ Y asì accen. in prima contra barbaros accuentes ultim. Un discipulo de Christo, Luc. 24.
- Cleros , G. Lat. Sors , vel hæreditas. Hinc Clerici , quia de sorte Domini sunt , ✱ vel quia ipse Dominus sors , idest pars Clericorum est. Hieron. Nepotiano 21. dist. Cleros. Hinc etiam Clerus, ri. La Clerecia , ò estado de los Clerigos. En que se entienden tambien los Frayles , mayormente in favorabilibus , ✱ 1. Pet. 5. Cleros vocat Petrus greges , idest Christianos , qui Prælati velut sorte gubernandi contingent, Rob.
- ✱ Clericatus, tus. La dignidad del Clerigo, Hieronym. Nepotiano. ¶ Se deduce Clericus , i. dignidad Griega , Cliros , que significa fuerte, ò heredad , porque el Clero ha por heredad à Christo nuestro Bien, ò por haver tenido suerte de ser alistado, como Mathias en el numero de los Ministros de la Iglesia , Hier. epist. 2. Antiguamente, nadie podia ser admitido al Clericato, sin licencia del Principe , porque havia de constar , que era necessario para la Iglesia, Synodo. Aurelian. 1. cap. 6. y por tal causa, fundandose sobre esta Synod. la Congr. de Ritus manda , que no puedan exceder el numero determinado de los Clerigos , que deben assistir à la Iglesia , 20. Julii 1592. aunque despues la misma Congregacion de Ritus, en ocho de Setiembre de mil y seiscientos y dos, atendiendo al gran provecho de las Animas, reformò, que como fuesen virtuosos , y doctos , fuesen admitidos al Clericato, y gozassen de sus preeminencias.
- Clibanus , ni , pc. m. G. Prop. es hornillo manual, hecho de barro , para cocer rosquillas, viscochos, y cosillas asì delicadas. Estiendese à horno de cocer pan.
- ✱ Cliens, entis, & clientulus, li. El encomendado al amparo, y ayuda de algun Abogado. Su correlativo es Patronus. De manera, que en los pleytos, el Pleytante es cliente de su Abogado , ò Procurador. Antiguamente en las Provincias sujetas à los Romanos , havia algunos, que se hacian clientes , que eran como vassallos, que hacian omenage à los principales Romanos ; para recibir dellos ayuda , y darles à ellos honra , Hieronym. in Vigilantium , & Bern. epist. 347.
- ✱ Clitelæ, arum. Las albardas, ò exalmas. Clitello, as. Albardar, ut Clitellati afini, Q.
- ✱ Clyster, eris , pp. G. (quod & Clysterium dicitur.) El clystel , que es la medicina que se echa para purgar el vientre. Item, la gerin-ga , ò instrumento con que se echa. Theodor. in ferm. 6. de Providentia.
- Clima, matis , pc. in obli. fig. spatium duobus para.

- parallelis respondens, quo diei longitudo ad dimidiam horam variatur, Bernad. serm. Purific. & S. Jacobi translatione.
- ¶ **Climaterium**, rii. Grada, ò escalon, Anastasin Leon III. Significa tambien el año Climatico, que es quando peligra el hombre llamado el numero setenario.
- Clinicus**, ci, pc. G. el Medico. Item, el enfermo defauciado, y que no puede levantarse, ut paraliticus, &c. dictum à Cline, nes, i. Lectus. Porque los Medicos suelen visitar las camas de los enfermos, y los enfermos están en las camas, S. Petronillæ, & Hieron. in epist. Paulæ. Idem Fabiolæ.
- * **Cliothetrum**, i. Reclinatorio, tronco, ò viga para recostarse, y descansar. Inter hæc Joannes præteriti maceratione jejunii, & vigiliarum continuatione fessus, in cliothetro sedebat violentia somni. In transl. S. Sebast. Mart. 20. Jan. cap. 6. §. 26.
- Clypeus**, sive **Clypeus**, m. & **Clypeum**, pei, n. G. Escudo, ò pavés. B.
- Clivus**, vi. La cuesta, y el collado, ✕ **Chryf.** in Parenesi, Tr. Hinc clivosus, a, um. Cosa que tiene cuestras, B. ut supercilio clivosi tramites, &c. Hier. Rustico.
- Cloaca**, cæ, pp. El albañar, y madre adonde acuden las privadas publicas, ò particulares, S. Sebastiani. Inde Cloacarius, rii. m. El que hace, limpia, ò guarda las privadas. S. Hypolititi.
- ¶ **Clocca**, æ. Campana, voz Francesa, cloche, Bonifac. epist. 9. significa la toga, con la qual los Cavalleros Constantinianos de San Jorge, y demás Religiones entran en consejo, por tener forma de campana. Tambien se llama clocca la capa que llevan los Cardenales, quando entran en Consistorio para la nueva eleccion del Pontifice: la qual está encrepada al pescuezo, y larga hasta el suelo, y abierta por delante como el manteo de los Obispos Griegos, detrás tiene un pequeño capucho. El Pontifice tambien la noche de Navidad lleva una aforrada de martas, que instituyó Bonifacio IX.

C. ante O.

- ¶ **Codo**, is. Campana.
- Coacervo**, vas. Acrecentar, ò amontonar. B.
- Coacesco**, cis. Acedarse juntamente, ò totalmente. Prol. Proverb.
- Coactè**, adverbio. Constreñida, forzadamente, 1. Pet. 5.
- Coadolescentulus**, li, pc. El mancebo igual en edad à otro mancebo, S. Ildesofni.
- Coagito**, tas, pc. Acossar, aguijar alguna cosa, en el Evang. Luc. 6. se toma por remecer. Mensuram cogitatum, remecita, ò sopesada, para que quepa mas.
- Coagulo**, las, pc. Cuajar con cuajo, Job 10. Coagulum, li, pc. n. El cuajo. Tr. qualquier cosa, que se junta, y trava.
- Coalesco**, scis. Crecer una con otra, S. Chrysanthi, & Dariæ, Greg. Nic. lib. de Beatitude.
- Coangusto**, stas. Estrechar, ò poner en aprieto, angustia, ò estrecho, Luc. 19.
- Coapto**, tas. Ataviar, ò componer, ò ordenar en uno, Prol. Eccles.
- Coarcto**, tas. Estrechar, ò angostar, ò angustiar, ò encoger, ò apretar, B.
- Coccus**, cci, m. & **Coccum**, cci, n. G. La grana, que son ciertos granos redondos, y colorados, que del tamaño de mijuelas se hallan pegados à la corteza de la coscoja, y se cogen à la primavera. Dentro destes granos se engendran ciertos gusanillos menudos, bermejos como sangre, y aromaticos, llamados en Arábigo Carmes (de donde vino à llamarse carmesì la seda teñida con ellos) de donde se hace el polvo de grana, de que se tiñen las sedas, y se hace la escarlata. De Indias viene otra finisima llamada Cochinilla, que nace en las Tunas. Otra se ha hallado en la raíz de la pimpinela. Difieren Coccus, y Purpura. Vide Purpura. Hinc Coccineus, & Cocceus, a, um. Bermejo, ò cosa teñida de color de grana, ò carmesì, B. ✕ Matt. 27. Chalamys coccinea, sed purpurea (ut est apud alium Evang. (sign. Pallium militare rubro interlucenti colore tinctum. Qualquier se llama en G. Coccus: pero por excelencia el de la grana. Es Española rica de grana. Exod. 25. ponitur Coccus proferico coccineo, seu cocco tincto. Donosa es la exposicion de Accursio, sobre el cocco bis tincto del tabernaculo, Nebriss. Lex Juris.
- Coccinum**, ni, pc. n. sub. Vestis Coccinea, Gen. 38. Pro filo coccineo accipitur.
- Cocla**, æ. pc. G. Caracol que tiene concha, y dos cuernos, ✕ Hieron. Latæ. Item, el Husillo de lugar. Item, la Bomba de sacar agua. Item, el Caracol para subir à las torres, B. fig. & alia.
- ✕ **Cochleara**, & per apocopen **Coclear**, aris, n. G. Cuchara. Item, Cochler, seu Cocheleare, aut Cochlearium. Una medida sola de cosas liquidas, que es la 12. de un Cyato, segun Callep. Aunque Nebriss. dice, quæ est incertæ capacitatis.
- Cocytus**, ti, pp. G. Es nombre de un rio del Infierno, segun los Poetas. Job 21. se toma por qualquier arroyo, segun se colige del sentido de los Hebreos, que leen así: Dulce, sunt illi glebæ, (vel capturæ) torrentis q. d. Despues de uno muerto, ninguna pena, ni trabajo le dån los cespedes que sobre si tiene (ò las carcavas naturalmente hechas) en el arroyo do está enterrado, ni siente mal alguno, Rob. Con esto cessan los mysterios de Rod.
- Codex**, cis, pc. in obl. (qui & Caudex) El tronco del arbol junto à las raíces. Y porque

- de allí se hacían tablillas para escribir, vino à sign. libro, Ecclesiast. 50.
- Codicillus**, li, dimin. Hier. ad Niciam.
- Coedifico**, cas, pc. Edificar en uno, ò del todo, Eph. 2.
- Cœligo**, gis. Elegir en uno, ò juntamente, Sanct. Marci.
- Cœmeterium**. Vide C, ante E, aunque este es su lugar.
- Cœmo**, mis. Comprar juntamente, Ambros. in homil.
- ¶ **Cœna pura**. Así llamaban el dia de Viernes Santo, como lo refiere San Agustín; porque los Griegos, ni Hebreos en tal dia no admitían cibos que tenían sangre. Tert. Plutar. de essentia carnis. Se guarda por los Catholicos, en memoria de la preciosa Sangre, derramada de Christo nuestro bien: y en tal dia la mayor parte de la Christianidad ayuna à pan, y agua, como lo acostumbaban los Griegos.
- ¶ **Cœnobium**, i. Habitación de Frayles, ò Monges, que propriamente significa vida comun. Hay diferencia entre Monasterium, y Cœnobium, porque el Monasterium puede ser de un Monge, y Cœnobium de muchos. Sanct. Isidor. lib. 2. de Divin. Offic.
- * **Cœnomya**, æ. Junta de moscas, que bastaban con su molestia à quitar la vida al mas fiero animal. Venit Cœnomya, & ciniphes in omnibus finibus eorum, Psalm. 104.
- Cœo**, is, a, n. q. Ir junto, ò juntarse, ò hacerse à uno, ò contar, ò colegir, ò allegar: à Con, & Eo, ut Cœo tecum societatem, & Cœo tecum in societatem. Item, tener ayuntamiento carnal. Unde Coitus, tus, m. q. este ayuntamiento. Item, Coire, es encontrarse, B. ✕ Leo in ferm. Natalis Domini.
- Cœqualis**, le. Igual uno con otro. B.
- Cœquo**, as. Igualar en uno, 2. Reg. 8.
- Coerceo**, ces, ex Con, & Arceo. Restringir, y refrenar. Inde Coercitus, a, um, pc. B.
- Coætaneus**, a, um, pc. Cosa de una misma edad, y un mismo tiempo, Galat. 1.
- Coæternus**, a, um. Et Coævus, a, um. Los de una misma eternidad, y los de un mismo tiempo, ut Pater, & Filius cum Spiritu Sancto, sunt coæterni, ✕ Ss. Undecim mil. Virgin. in ferm. Innocentium.
- Cœleth**, H. Nombre del Ecclesiastes, uno de los tres libros de Salomon. ✕ De quo sic ait Pagninus, Cœleth, i. concionatrix, aut congregatrix (ut genus exprimam Hæbraicum.) est enim participium fœmeninum, à Cahal, quod est congregare. Quo nomine appellatus est Salomon à potiore illius parte hoc est ab anima intellectiva, qua sibi, & aliis multam congregavit sapiëntiam. A Græcis, & Latinis dicitur Græca voce, Ecclesiastes, m. quod est concionator, sic ille.
- Cogito**, tas, pc. Pensar. Hinc Cogitatio, onis, & Cogitatus, tus, & cogitamentum, ti. El pensamiento, B. De cogitatis, 4. Eisd. 13.
- Cognatio**, onis. Parentesco natural de carne, y sangre: y tambien conjuncion, y semejanza en otras cosas. Cognati prop. son los deudos del padre, y madre. T. pro simili, & ejusdem generis, B.
- ✕ **Cognatus**, ti. El pariente de otro. Et cognata, la parienta. Diferen los Cognatos de los Agnatos, porque estos son deudos por parte del padre solamente, mas aquellos por padre, y madre, Hier. ad Latam.
- Cognomen**, minis, pc. in obl. & cognomentum, ti, n. El sobrenombre, B.
- Cognomino**, nas, pc. Poner sobrenombre, ò nombrar con èl, B.
- Cognosco**, scis. Conocer de nuevo, como agnoscere es reconocer lo ya conocido. En la B. se toma algunas veces por aprobar, como non cognoscere, por reprobare; y así Dios se dice conocer à los que aprueba, y desconocer à los que reprueba, B. ✕ Vide Nescio; cognoscere mulierem, pro coire cum illa Hebraismus est. Genes. 4. Solet. n. Scriptura res dictas fœdas verborum argumentis tegere. Sic etiam in titulo Psalm. 50. Ingressus accipitur, pro coitu. Hinc cognitor, oris. Conocedor, Dan. 13.
- Cogo**, gis, coegi, coactum. Ayuntar, ut Cogere synodum. Item, constreñir, ò forzar. Item, ordenar. Item, cuajar, y congelar. Item, imprimir, ò poner dentro. Item, poner en orden. Et omnes arbores in sulcum cogendæ sunt. Cogere aliquem in ordinem, es igualarlo con los demás, B.
- Cohæreo**, res. Allegarse una cosa con otra, Exod. 26. ✕ Cohæresco, scis. Lo mismo, Sanct. Hieronim.
- Cohæres**, dis, pp. com. El que es heredero con otro, B.
- Cohibeo**, bes, pc. Refrenar, ò reprimir. Hinc Cohibitus, a, um, & cohibitio, nis, B.
- Cohors**, tis, f. La batalla, ò escuadra de infanteria, ò peonage. Item, congregacion de qualquier hombres. Item, Cohors era la guardia que el Governador embiado à alguna Provincia llevaba consigo, B. Unde Cohors prætoriana, la guarda del Consul, ò Pretor, Sanct. Sebastiani. Primæ cohortis, i. prætorianæ, quæ Principium custodiæ deputabantur, Nebriss.
- Coinquino**, nas, pc. Enfuciar, contaminar, ò amancillar, Matth. 15.
- Collabor**, pp. beris, pc. collapsus. Caer con otro, B.
- Collaboro**, ras, pp. Trabajar con otro, ò trabajar en uno, 2. Timot. 1.
- Collactaneus**, nei, pc. El collazo, hermano de leche, B. Hier. ad Furiam, lo tomò por æquali.
- Colaphizo**, zas, G. Dar de moxinetes, ò puñadas con el puño cerrado, secundum Calep. Nebriss. dice, que es dar de bofetadas, 2. Corinth. 12.
- ¶ **Colatorium**, rii. Un vaso que tiene muchos agujeros en el fondo, con el qual se colaba el vino que se recogia en la oblacion del pueblo,

- pues se colaba antes que se pufiese en el Caliz por la consagracion.
- Colaphus**, m. & **Colaphum**, phi, n. pc. G. Bofetada, ò pezcizada, ò pezcizon, Matt. 26.
- Collatio**, onis, f. à Confero. La comparacion. Item, la contribucion, ò pecho, 2. Mach. 12. Collatione facta, &c. pro quo N. T. habet *Stipe viritiam collata*, &c. De manera, que Collatio aqui, no es (como piensa Rod.) plastica, y razonamiento hecho de Judas à la gente: sino cañama, derrama, y contribucion que se hizo por el pueblo, para ayudar con aquella gran limofna à las almas de los difuntos. ✕ Deste mismo termino Collatio por limofna allegada, Rom. 15. Item, Collatio, comunicacion. Unde *Collationes, patrum: quia eremitæ illi conferebant*, i. simul communicabant inter se confilia.
- Collaudo**, das. Juntamente alabar.
- Collecta**, &æ. f. Se dice la oracion de la Miffa. De confec. Ecclesiæ. ✕ Pro quo nota ex Tert. lib. de Fuga, quod colligere, seu collectam facere llamaban los antiguos Padres al juntar el pueblo en alguna Iglesia. De donde vino à llamar Collecta à la oracion que el pueblo con el Sacerdote alli juntados hacian por alguna necesidad. Item, pechos, ò tributos, Item, Collecta, &æ. à colligendo dicta, 1. Cor. 16. es aquel recogimiento de limofna que se hacia para los pobres. Item, Collecta, 2. Paralip. 7. & 2. Efd. 8. est festum congregationis populi. In Deuter. 16. Collecta etiam fig. cætum, & congregationem. Aunque juxta Heb. pro Collecta, est solemnitas.
- ¶ **Colentes**. Eran llamados los que se convertian de Gentiles al Judaismo, B. cap. 17. Actor.
- ✕ **Collectarius**, rii. El que en nombre del Principe, ò de la Republica coge el dinero. dictus à veteribus, Coactor. Agustín. Civit. lib. 22. cap. 8.
- Collega**, gæ. pp. Compañero con otro en el mismo officio, S. Nicolai, & Hieron. Damaso.
- ¶ Significa el compañero del Obispo, Sidon. lib. 7. epist. 3.
- * **Collegiati**, orum. Eran unos vigilantes, ò veladores que de noche cuydaban de apagar los incendios, que acafo sucedian. Decianse tambien Corporati, porque se elegian de treinta cinco cuerpos, Colegios, ò Universidades de artifices. No excedian el numero 173. divididos en 14. regiones de la Ciudad. Lege Maccum.
- Collegium**, gii. Prop. est collegarum societas. Item, Congregacion, y compañía de qualesquier hombres, ut: Collegium Cardinalium, Apostolorum, S. Mathiæ.
- Collator**, aris. Regocijarse juntamente, Petri Martyris, Ordin. Præd.
- Colibet**, bat, pc. pro Libet, bat. Querer, ò haver placer, Chryf. in hom.
- Collido**, dis, pp. Como los otros compuestos de Lado. Herit una cosa con otra, B. & Hym.
- Caterva**, &c. colliffa deflens pignora, i. Las madres lloraban à sus hijuelos abarrados, &c.
- Colligo**, gas, pc. Con los otros compuestos de Ligo. Atar en uno, B.
- ¶ **Colobium**, ii. Tunica fin mangas, que es lo mismo que vestidura redonda; la qual llevaban los Diaconos antiguamente en lugar de Dalmatica, Papias lib. 1.
- Colligo**, gis, pc. Coger, ò concluir, y juntar en uno, B. ✕ Colligi, congregari, addi. adjungi ad populos suos pro mori est frequens hebraismus, Num. 20.
- Collibum**, bi. Rod. dice ser yerva de agua, ò ramo verde, ò alberca, ò caño de agua, S. Thomæ Apost. Debe ser barbara. Yo no se que haya sino Collibus.
- Collyrida**, dæ, pc. G. à Collirisco, verb. G. que es freir, ò tostar en farten. Es una manera de pan hecho en farten, Levi. 7. & 2. Reg. 6. & B. ubi pro Collyrida verti solet Placenta, que es torta. El Neb. quiere emendar estos textos, poniendo collicida, ✕ in 3. Quinqua. Adonde dice, que Collix, icos, apud Græcos, fig. panem subcinericum, que es el bollo que se cuece, no en horno, sino en el rescoldo. De colix se forma diminutivè, Colliphium; y de collicium, collicida, que tambien fig. el dicho pan subcinerico. Y prueba por autoridades de San Ambros. qui in epist. 81. usa en lugar de subcinericius (de quo 4. Reg. 19.) de collicida, y lo mismo Hier. ad Eusto. Pero por aqui no se prueba bien, porque los Ambrosios de aora tienen Collyrida. Y en el lugar de Geronym. dice así Erasmo. Pro panis Collyrida, nonnulli codices habebant Collyra. Est autem collyris. Unde collyridas in Levit. legimus, quæ frixa est farina; aut alio quovis humore cohærens. Hæc Erasmo. Puesto he las opiniones, escoge lo que quisiere: mihi certe probatur. Nebriffenf. En los Lexicos, no hallo yo sino collyra, pc. i. panis triangulus, & modicus, quem Itali tortam vocant.
- ✕ **Colophon**, onis, pp. Una Ciudad de Jonia. Y porque los Colophonios fueron tan dichosos en victorias por mar, y por tierra, que en llevando à algunos soldados Colophonios en su favor, algunas gentes contra otras, se acababa la jornada inacabable, vino à decirse en proverbio, Colophonem adere, quando se concluia una cosa. Y Colophon llama Festo al fin, y remate de alguna cosa. Y no falta quien diga que el proverbio se usurpa de los extremos malos, Nazianzenus dixit sermonis Colophonem, i. finem. Y lo mismo Chryf. in epist. ad Inno Idem 2. Corint. 1. dicit, difficultatum Colophonem, & H. 20. in G. dicitur, avaritiam peccatorum Colophonem. summum.
- Collyrium**, rii, n. Medicina para los ojos ✕ liquida, Hier. ad Pammac. Usus est pro Doctrina qua intellectus oculi vident. ✕ Apocalyp. 3. Tambien es para el vientre, cavallos, y buc-

- y bueyes, untándolos las piernas con él.
- Collis**, llis. Collado, ò corro, B.
- Colo**, las. Colar, Malach. 3. Colavi, pro Purgavi.
- Colo**, lis, colui, cultum. Adorar, reverenciar. Hinc Cultus, & Cultura. Item, exercitar, morar, amar, arar. Item, Ornare, B. ✱ Hinc colens, tis. Actorum 13. & 17. Colentes pro Religiosis accipitur: versus; Aros, rus, formam, superos colit, atque parentes. Hos arat bos, habitat, honorat, amat. ✱
- Colobium**, bii, n. (quod & Calobium clavatum) Rod. dice que es una vestidura de mugeres hasta en pies, sin mangas. Item, de Diacono, S. Gervas. & Protas. & S. Thomæ Apost. Ipse viderit. ✱ Por vestidura de Obispos se toma in epist. Pii Papæ ad Justum Episcopum, ubi dicitur, Colobio Episcoporum vestitus es. ✱
- Colon**, G. pp. La tripa ancha. Item, miembro. Tr. fig. el miembro de la oracion. ✱ Y es quando la sentencia es acabada, y perfecta. Hieron. lib. 2. Apol. in Ruffinum, per versus, cola, adonde parece que cada verso abrazaba un Colon. Erasmo. ✱ De manera, que la oracion se divide en periodos, (que son sentencias, y clausulas) y los periodos in Cola. 1. Prol. Paralip.
- Colonia**, æ, pc. ab incolendo, i. inabitando terram, dicta. Es Pueblo de algunos Estrangeros, ò gente embiada à poblar, y morar à alguna tierra. Pro. Hier. B. & Sapient. 7. pro peregrinatione, Budæus vertit Coloniam. Item, Colonia, el lugar de la agricultura, y el Oficio del Labrador. August. lib. 10. Civit.
- Colonus**, ni, pp. El Labrador nuevo de algun lugar. El morador. Hier. Nepotian. El Labrador. B.
- Colocynthis**, idis, vel idos, pc. G. f. (non Colono vintida, æ.) fig. calabacita pequeña, conviene à saber, la montesina, y silvestre. Dicefe dimin. de colocinthe, es, seu colocintha, æ, que es calabaza: porque es menor que la que se siembra, y redonda como pelota. Es amarguissima yerva, y medicinal. Abundat in Hispan. 4. Reg. 4.
- * **Collocare solem**. Es phrase de la Ley Salica, que sign. citar à juico, con termino fixo de un dia. Nec solem secundum legem collocaverint, tit. 40.
- Colloquium**, quii, n. Platica entre algunos. Sanct. August.
- Coloquor**, pc. queris, pc. Hablar, y platicar juntamente algunos. B.
- Coloses**, colosis, & colosis, ssi, & colossæ, arum. Ciudad de Frigia junto à Laodicæa. Inde Colossenses, à los quales escrivio San Pablo, & non ad Rodienses, ut male putat Rod. & alli decepti Colosso illo, ingenti Rhodi statua.
- Coluber**, bri, m. pc. La Culebra. Coluber tortuosus apud Job; est via lactea in Cælo.
- Colluctor**, aris, d. Luchar uno con otro. Inde colluctatio, onis. La tal lucha, B. colluctor, oris. Luchador. Lact.
- ¶ **Colludium**, i. Engaño, auftacia, sine colludio evadit, Sinod. lib. 1. epist. 2.
- Collum**, lli, n. & aliquando collus, m. El Cuello, y pesquezo que sustenta la cabeza. B. ✱ Hinc collare, ris, n. El collar. Judic. 8.
- Columba**, bæ, & Columbus, bi. La Paloma. B. Hinc columbarium, rii. El Palomar. Et columbinus, a, um. Cosa de Paloma, ut columbina simplicitas.
- Columen**, pc. nis, pc. etiam. Cumbre de cosa alta. Y tambien coluna, Tr. fig. sustentacion, ornamento, y salud, ut columen patriæ. Hier. in epist. ad Sabinianum. Inde ad Pammachium.
- Columna**, næ. La coluna. B.
- ✱ **Colluvies**, ei, f. & colluvio, onis. Las suciedades, è immundicias, que se juntan del concurso de alguna cosa. Tr. Hier. epist. 1. Idem, Oceano. Omnia scorta, & publicæ colluvionis sordes.
- Colludo**, dis. Jugar uno con otro. Gregor. Nicse. in ferm. Ascens. Colludere litigantes, apud Jureconsultos, es otra cosa.
- Colus**, li, & lus. f. & q. pc. La Rueda para hilar. Hier. ad Lætam. Item, colus, li, m. Tormenti coriacii genus. ✱
- Coma**, mæ. G. La cabelladura, ò (segun Festo) los cabellos compuestos con algun cuydado. Metaphoricè signifi. etiam las ramas, y hojas de las Plantas.
- ✱ **Comans**, antis, & comatus, a, um, & comatus, a, um. Cosa de luengos cabellos.
- Comatulus**, a, um, dimin. pc. Hier. lib. 1. Apol. in Ruf. dixit comatulum, i. cirthatum. ✱
- Comma**, atis, pc. n. G. interpret. Inciso, ✱ seu Incisum. Nam, copo, incido. Coma ergo Hif. Cosa cortada, ò cortadura, que es medio punto en la diction (como Colon es dos puntos) en el periodo. Hier. Prolo, Isaia. Item, comma, un genero de moneda vil. ✱ Inde commaticus, a, um. i. Brevibus clausulis distinctus, Hieron. in Catalogo. ✱ Et Prolo. 2. Prophetarum.
- Commaticè**, adverb. Idest, concisum. Hieron. lib. 2. Apol. in Ruffin.
- Commaculo**, las, pc. Manchar, enfuciar, amancillar juntamente, Hier. Rustic. Jere. 34. ✱
- Commando**, dis, di, sum. Comer, Prov. 30.
- Commanduco**, cas. Comer en vano, y juntamente, ò mascar, Apoc. 21.
- Commaneo**, nes, pc. Lo que espera à cada uno, ò lo que està aparejado. S. Anastasii.
- Combuo**, ris, pp. fsi, stum. Quemar juntamente. Hinc Combustura, ræ, & Combustio, onis. La quemadura. B.
- Comædia**, æ. Comedia, gabula fingida, ✱ Chryf. in Orat. in col. habita. inde Comicus, ci, pc. El representador de comedias. Hier. in epist. ad Nitiam, & alibi. Idem lib. 1. in Joivin. llama à Terentio Comicus noster. ✱
- Comedo**, dis, pc. & Comedo, comedis, comest. in,

- infiniti. **Comedere**, vel **comesse**, supinum, **comestum**, sig. **comer**, como su simple, Pl. 68. **Comedit me**, **Consumiome**.
- * **Comedo**, onis, & **comedus**, di, pc. El gloton, comilon, garganton, ò tragon, Matt. 11. ex versione Erasmi. *
- Comessor**, aris, d. Banquetear, ò comilonear. **Inde Comessatio**, onis, f. La tal comedia. Et **Comessator**, oris. El tal comedor, Hiero. **Oceano**, B.
- Comestor**, oris. **Comedor**, **Sapient**. 12.
- Comestura**, æ. **Comeson**, ò **corrosion consumptiva**, August. in hom. * Parece ser lo que **Aerugo**, apud Cyp. qui lib. 3. ad **Quirinum**, locum, Matt. 6. legit. **Neque tinca**, nec **comestura exterminabit**. *
- Commemoro**, ras, & **commemoror**, aris. **Recordar**, y **contar alguna cosa con otra**, * Tert. lib. de **Fuga**, depon. & **active dixit**: **Ut illius commemorentur pro**, ut **illius mentionem faciamus**, **Commemoratae eleemosynæ**, pro in memoria habitæ, Act. 11. * **Inde Commemoratio**, onis, B.
- ¶ **Commemoratio**, onis. **Commemoracion de algunos Santos**, que se hace en el **Oficio Divino**, la qual llama **Rodulfo**, **Memoria Sanctorum**, y **Gemina suffragia**; estas **commemoraciones son de la Cruz de la Virgen**, de los **Apostoles**, de los **Tutelares de las Iglesias**, y **Patronos**.
- Commendatitius**, a, um, à **commendo**. **Cosa que encomienda una cosa à otra**, ut **commendatitiæ epist. 2. Cor. 3.**
- Commendo**, das. **Encomendar**, ò **alabar**, B.
- Commentariensis**, fe. Es segun **Budeo**, el que escribe los **comentarios de los presos**, obligado à pagar por el que se soltãre. Item, es **secundum Nebriss. qui præst commentariis, i. libris, & rationibus publicis.**
- Commentarium**, ii, n. & **commentarius**, rii. & **commentarii**, orum, pl. La **minuta**, y **abreviatura de la escritura**, y **libro**, adonde no se escriben las cosas à la larga, sino **sumariamente**. Item, **exposicion**, y **declaracion de algun texto**, prol. **Proverb. Hinc Commentariolus**, li, pc. **Pequeña**, **minuta**, ò **exposicioncilla**, Prol. **Eccles.**
- ¶ **Commentaria**. **Custodes**, ò **carceres**, **Athanas. in Apolog. ad Constantin.** Y **desto fueron llamados Commentarienses las guardas de las carceles**, de las quales se hace **mencion en los Actos de los Martyres.**
- Comimentor**, aris. **Pensar**, **disputar**, **tratar**, **glosar libros**, y **cometer ruindades**, **S. Nicolai. Basil. Con. exerc. cap. 5.**
- Commentum**, ti, n. **Ficcion**, ò **cosa urdida**, y **tramada agudamente**, ut **diaboli commenta. Sanct. Martini.** Item, **declaracion**, ò **glosa**, aunque poco latinamente.
- Commeo**, as. **Ir**, ò **venir para alguna parte con proposito de dar la buelta**, * ò **fin el tal proposito**, **Hiero. in epist. ad Ruffin. Inde.**
- Commeatus**, tus, pp. m. **Passage de muchos juntos**. Item, **las vituallas de la hueste**. Item, **licencia del Principe**, ò **Capitan para ir à algun lugar**, para **bolver à cierto dia**. * **Tertul. lib. de poenitentia dixit**; **commeatum sibi faciunt delinquendi**. Adonde parece **tomarlo por licencia del General**. El mismo in lib. **adversus Praxeam**, & in lib. de **Fuga**, llama **Commeatum**, al tiempo que el hombre vive en este **Mundo**, adonde estamos con **licencia de nuestro Capitan**, y **Principe**, para **haver de partir à cierto tiempo**. **Cyprianus lib. de mortalitate**, de uno que estando en la **muerte rogaba à Dios lo dexasse partir**. **Quum commeatum sibi præcaretur**. *
- * **Commerciarius**, ii. **Mercader**, **tratante**, **negociador**. **Primo mane ingressus commercarius quidam vir Christianus. In vita S. Anastasii Persæ, cap. 4. §. 21. Sub die Januarii, apud Surium.**
- Commercium**, cii, n. **Es libre**, y **franca licencia de ir**, **tratar**, **dada à los que llevan**, y **trahen mercaderias de una parte à otra**. O es el **pasar las mercaderias de una mano à otra por trueco**, y **copia de los tratantes mercaderes**. **Tr. Se dice admirable commercium el trueco que en la Encarnacion se hizo de naturalezas**. Item, es el **uso**, y **costumbre**, ut **nullum habet cuni virtute commercium**.
- Commereo**, res, & **commereor**, reris. **Pecar**, **errar**, ut **Quid commerui?** Item, **merecer en buena parte**, B.
- ¶ **Comes sacrarum largitionum**. **Limosnero de la Corte Imperial de Constantinopla**, que instituyò el **Magno Constantino**, para el socorro de sus **Cavalleros Constantinianos de San Jorge necesitados**, y de otras personas.
- Comes**, tis, pc. com. El **compañero menor**, que sigue à otro mayor. Aunque aliquando se llaman **comites los iguales**, **Hier. epist. ad Celsantiam**. Item, el **Conde**, **Sanct. Dominici, & Sanct. Thomæ Aquinatis.**
- * **Comitissa**, tiffæ. **La Condesa**, **Bern. epist. 116.**
- Commilito**, pc. tonis, pp. **Compañero en la milicia**, y **guerra**, **S. Martini, & Chryf. Pl. 43.**
- Comminor**, pc. naris, pp. **Amenazar**, B.
- Comminuo**, nuis. **Defmenuzar**, ò **hacer menudas partes una cosa**. B.
- Cominus**, adverb. **De cerca**, y **casi con las manos**, como **Eminus**, es de **lexos**, ut **cominus eminusque pugnatum est. 3. Reg. 20. 2. Mach. 5. & Naz. Menodia.**
- Commisceo**, misces, miscui, miscere. **Mesclar**. B.
- Commissura**, æ. **Juntura**, y **travazon de cosas como de tablas**, y otras cosas.
- Comitas**, pc. atis, pp. **Humanidad**, **cortesia**, de **Comis**, mis, que es **hombre humano**, **cortès**, y **comedido**, 3. **Mach. 3.**
- Comitia**, tiorum. **Las cortes**. Y la **junta**, y **comun**, y **grande concilio**. **Prov. in N. T.**

Committo, mitis, si, sum. Encomendar, y fiar algo à alguno. Item, pecar. Item, sociare, conjungere. Item, facere, perpetrare. Item, incipere. Item, permittere, vel occasionem præbere. Item, in contentionem deducere. Item, committere, es embiar juntamente, ò juntar, B.

Comitor, pc. tatis, d. & Comito, tas, pc. a. Prop. es acompañar al mayor, ò por acompañar como quiera. Hieronym. Ruffin. aliquando Comitor, se halla passivè. Hinc comitatus, tus, m. La tal compañía, B.

Commixtim, adverb. Mezcladamente unos con otros. 1. Efdr. 3.

¶ **Commonitorium, ii.** Instruccion que se daba in scriptis, à los Legados quando ivan à los Sacros Concilios, ò à tratar qualquier negocio de la Iglesia.

¶ **Communicalis, le.** Era el vaso, ò Caliz que se tenia para distribuir la Sangre de Christo al Pueblo, la qual daban los Acolitos. Anast.

¶ **Communicantes.** Oracion del Canon, como hemos dicho. Esto se varia como el Prefacio.

Commodo, das, pc. Hacer placer, ò servicio, aprovechar à otro. Item, emprestar lo que se haya de bolver en el mismo numero, y especie. Hieronym. Juliano. Aunque Tulio dixo: Commodare, de cosa que es trigo. Y el Evangelio dice: Commoda mihi tres panes. ✕ Ubi Valla, mavult dici Mutua. Erasmus, apud Latinos, (inquit) commodatur cujus usus modo præstatur. Mutuum datur, quod usu absimitur, quod non idem reddatur, ut Mutua, sivè Mutuum da mihi tres panes, B.

✕ **Commodum modi, pc.** Utilidad, provecho, oportunidad. Commodum, adverb. sign. Ya en aquel tiempo, en aquel momento. Y quando se sigue quum significa vix, vel tantum. Chryf. hom. 14. in Genes.

Commodus, da, dum. Cosa util, idonea, y provechosa. S. Chrysan. & Dariæ.

Comolo, molis, molere, molitum, pc. a. Moler. Isai. 3.

Commonefacio, cis, & Commoneo, nes, nui, nitum, pc. Avisar, y traher à la memoria. Et dicimus Commonefacio te tui officii, & Commonefacimus te, B.

Commorior, reris, pc. Morir juntamente, B.

Commoror, pc. moraris. Lo mismo que moror. Morar, està en algun lugar. Commorari aliquem, es detener à otro. Hinc Commoratio, rationis, pp. Morada, tardanza, B. Item Commemoratio, es figura Rhetorica.

Commoveo, ves, pc. Mover, ò perturbar, ò empezar, ò apartarse, B.

¶ **Communio, is.** La Comunion, y es la Antifona que se canta en el Coro, mientras se distribuye la Sacra Eucharistia al Pueblo, la qual instituyó S. Gregorio Papa, por la qual causa son dignos de reprehension los que la distribuyen despues de la Miffa, como manda el Ritual Romano. En el Sabado Santo no se dice esta Antifona, porque no se dà Comunion; y así es abuso en aquellas

Iglesias, que se dà la Sacra Eucharistia, Ord. Rom. La Iglesia Griega usa esta ceremonia. La sexta Sinodo mandò, que recibiendo este Sacramento tuviessen los brazos en Cruz, Can. 1. Antequam fiat Communio Eucharistiam percepturus in Crucis signum figurans accedat, & gratiæ Communionem accipiat. De antes se comulgava con el Cuerpo, y Sangre, chupandole con un cañutillo de Oro. Pasqual II. mandò que se diese la Sacra Eucharistia solamente. De antes los Seglares se llevaban à casa la Sacra Eucharistia, como refieren San Basilio, San Ambrosio, San Gregorio, esto se ha quitado; solamente el Sumo Pontifice quando và à larga jornada lleva el Santissimo en un Tabernaculo con muchas luces, y acompañamiento. Solamente està concedido à los Reyes de Francia comulgarse cada año con el Cuerpo Sacratissimo, y Sangre. Sotero Papa manda, que los Sacerdotes el Jueves Santo no celebren, sino que se comulguen, y lleven la Estola puesta, Sacra Ritus Congreg. 27. de Setiembre 1608. Concil. Barcin. 3. Concil. Tolet. cap. 17. La Iglesia Griega acostumbra despues de haver bautizado à los niños, comulgarlos. Los Sacerdotes Griegos quando están Ordenados, el Obispo les dà un pedazo de pan consagrado, y lo guardan hasta que mueren, y comulgan por Viatico.

* **Communio peregrina.** En que se admitian los Peregrinos en la participacion de las Oraciones, pero no en la de los Sacramentos, hasta que enseñassen las letras de sus Ordinarios, de que eran Catholicos, Baron. ann. 400. num. 67. Reus sacrilegii prolixiori anathemate condemnatur, & vix ei peregrina communio concedatur, ex Can. hæc hujus 12. quæst. 2.

✕ **Como, mis, psi, ptum.** Peynar, y componer el cabello. Alg. sign. componerse, y afeytarse Chryf. hom. 7. Matt. inde comptus, a, tum. Eccles. 9. & Hier. ad Furiam.

✕ **Compter, tris, pc.** Compadre. In Regula S. Francisci Seraphici.

Compactus, pacta, pactum, à compingo. Cosa junta, ò compuesta. Ephes. 4. Hier. Oceano iisdem compactus elementis.

✕ **Compagino, paginas, pc.** Ayuntar una cosa con otra. S. Chrysogoni, Aug. Ut autem firmus membra ejus, unitas nos compaginavit.

¶ **Compagi, a, um.** Modo de chinelas que usaban los Emperadores, y Senadores Romanos, muy labradas. Los Diaconos Romanos tambien las usan. Este privilegio se concedia de la Sede Apostolica à otros Diaconos, conforme declaró el Concilio Toletano 4.

Compago, pp. ginis, pc. & Compages, gis, pp. Ayuntamiento, y juntura, B.

Compar, paris, pc. in obl. com. Cosa igual à otra. Hallase tambien compara subit. pro socio, seu conjugæ, B.

Compareo, pares, pp. in secunda persona, como los otros compuestos de Pareo. Compa-

- parecer, Gen. 27. Puer non comparet.
 Comparo, ras, pc. Hacer comparacion, ò igual una cosa à otra. Item, comprar, fig. & alia. Inde comparatio, onis.
- Compartior, tiris. Compartir. Eccl. 1.
 Comparticeps, pis, pc. com. Quien con otro participa en algo, Ephes. 3.
- ¶ Companator, is. Así llamaban à quien professaba la secta de algunos Hereges, los quales afirmaban hallarse la substancia del Pan en el Santissimo Sacramento de la Eucharistia.
- Compatior, teris, pc. Compassus, sum. Compadecer, ò juntamente padecer, B.
- Compello, compellas, pp. Llamar para hablar juntamente. Item, infamar, acusar, August. in hom.
- Compello, compellis, pp. compuli, pc. compulsum. Recoger en uno animales, diversos, ò hombres. Item, constreñir, y forzar, B. Luc. 8. cap. ubi compellebantur lege compellebant aquis, idest, obruebantur.
- Compeditus, a, um, pp. Puesto en cepo, cadena, y prision, à compendio, di, Psalm. 101.
- Compendiosè, & compendio, adverb. Breve, y provechosamente, Aug. in nom.
- Compendium, dii, n. Poco gasto, espena. Item, la ganancia, y provecho. ✕ Cuyo contrario es dispendium, Hier. ad Rulticum. Item, la retribucion, y recompensa, apud Politianum.
- Compendiarius, a, um. Cosa de compendio, ut compendiarium responsum. Basil. Const. exerc. cap. 20. ✕ Item, atajo de camino, y qualquier provechosa brevedad. ✕ Ut compendium Sacramentorum, quo titulo nos edimus modo libellum, ex Div. Thom. & doctissimis Thomistarum exceptum, ✕ 2. Reg. 8. & Hier. ad Gerontiam.
- Compenso, fas. Recompensar, galardonar, Sanct. Antonii Confess. Inde compensatio, compensationis.
- Comperendino, nas, pc. & secundum Neb. comperendinor, aris, d. Dilatar de tercer en tercer dia, como decimos tambien Recrastrinare. Hier. in epist. ad Paulinum.
- Comperendino, nas, pc. Es venir à saber alguna cosa habiendo precedido inquisicion della, Actorum 10.
- Compes, dis, f. pc. Prision de pies. Comunmente se dice compedes, pl. B.
- Compesco, cis. Refrenar, B.
- Competo, tis, pc. Competir con otro, pretendiendo lo mesmo que èl. Item, ser igual, ò convertir. Undè in æstimatione rerum dicimus. Hic illi competit, Jure 3. Item, competo, alg. signific. tener fuerzas corporales, ò espirituales. Competentes, ò Cathecumenos.
- ✕ Compilo, las, pp. Hurtar, y apañar de donde quiera, ut compilare, & explicare hæreditatem, i. fraudare, & deripere. Compilare quicquid est domi, compilare templa. Neb. dice in Lex. Juris, que fig. acometer como salteador, ò para matar, ò para solo robar. Item,
- alg. por hurtar, y recoger para si las escrituras, è invenciones de otros Escritores, y ayuntarles en uno, y colegirlas. Hier. Pammac. & Oceano. Ambros. Hexamer. Origenes compilavit, idest, sublegit illinc veluti furto, quæ videbantur. Y así se llaman Compilatores los que coligen, y juntan muchas cosas en volumen. De compilare etiam Hieron. Pro. comment. Michææ. ✕
- Compingo, compingis, compegi, compactum, pp. Componer, ò ayuntar cosas diversas en uno, Job. 10.
- Compita, crum, n. pc. (& antiquitus Compitus, piti, m.) encrucijada de muchas vias. B. ✕ Hay tambien compitum, piti, n. singul. Quod est coitus multarum viarum, Ambros. Hexam. lib. 6. cap. 4.
- Complaceo, ces, pc. complacui, vel complacitus sum. Agradar, y aplicar, B. Hinc complacitor, is. Cosa mas agradable, Psalm. 79.
- Complano, planas, pp. Allanar las cosas asperas, B.
- Complanto, tas. Plantar juntamente, Rom. 5.
- Complector, cteris, pp. complexus sum, d. Abrazar, comprehender. Legitur, & passivè, B. ✕ Inde complexus. Abraço, Hier. Nepot. ✕
- * Completa, tæ. Las ultimas oraciones de la Missa. Tali quidem passione vexatus est usque ad completas, in vita S. Bercharii Abb. Vide Postcommunio.
- ¶ Completorium, ii, completa. Ultima oracion de las Horas Canonicas. La Completa, y Prima son dos horas inmutables, y sin variacion, para significar que el principio, y fin de nuestras acciones deben de ser establecidas.
- Compleo, ples. Henchir, ò cumplir. Tr. fenecer, B. Aliquando supplere, perficere, integrare.
- Complex, icis, pc. com. Compañero en la misma secta, ò crimen que otro, S. Leonis.
- Complico, cas. Llegar, ò encoger una cosa ancha, ò larga, ut complico vela, vel librum, B.
- Compledo, dis, pc. Golpear una cosa con otra, como quando con las manos, ò pies hacemos ruido, B.
- Comploro, ras. Llorar juntamente. Hinc comploratio, onis, el tal lloro, 3. Mach. 6.
- Complures, complura, & compluria, sine numero sing. Muchos, Marc. 5.
- Complutum, ti, ni, pp. Alcalà de Henares, Pueblo de Carpentania, S. Leocadia.
- Complutus, a, um. Cosa mojada, ò empapada de lluvia, à compluo, B.
- Compono, nis. Componer cosas diversas. Item, disponer, y ordenar, edificar, comparar, ornar, colegir, reficere, recreare, lenire, finire, claudere, concordare, fingere, mutare. Exemplare quære in Calep. B.
- Comporto, comportas. Traher acuestas, juntamente, B.
- Compos, compotis, pc. com. El que posee, ò alcanzò alguna cosa. Su contrario Impos. Juntafe las mas veces con genitivo, ut Voticom-

- compos. Aunque con ablativo lo juntò Sallustio. Himn. Verbum supernum, Hier. Teophil.
- Compostella, ña. Una Ciudad de Galicia, llamada Santiago, à donde està sepultado Santiago el Zebedeo. Hinc Compostellanus, a, um. Hay desto mucha mencion en las Bulas.
- Compotò, tas, pp. Beber unos con otros juntamente. Hinc computatio, onis. La tal bebida, 3. Mach. 6.
- Comprehendo, dis, di, sum. Apañar con la mano. Tr. Percebir, y entender una cosa. Aliquando ponitur por concluir con pocas palabras. Item, por proseguir, B.
- Comprimo, mis, pc. Apremiar, apretar, y estrujar. Item, rebatir, desviar, reprimir, B.
- Comprobo, bas, pc. a. Aprobar, B.
- Comprovincialis. Era el Obispo de la misma Provincia.
- Comptus, a, um. à Como, mis. Cosa afeytada, y compuesta, y polida, Eccles. 9.
- Compugno, nas. Pelear con otro. Isai. 37.
- Compungo, gis, xi, ctum. Punzar. Hinc compunctio, onis. La punzada. Tr. ad res animi. Y así compunctio (que de los modernos es llamada Contritio) es dolor del corazón por los pecados. De la compuncion escrivio Chryf. un lib. B.
- Computo, tas, pc. Podar, y cortar arboles. Item, pensar, estimar, juzgar. Item, contar por numeros. Aliquando imputo, B.
- Computresco, fcis. Podirse, B.
- Communico, cas, pc. Hacerse la cosa comun comunicar, dár parte. En sola la B. (1. Mar. 7. & Act. 10. ✕ Et in Greco Matth. cap. 15. & Heb. cap. 10. ubi Pollutum duxerit) ✕ se halla communico por iniquo & Communis, por cosa immunda. ✕ Quocirca ait Gagn. Communē Hebræi immundum vocant, quod multa, quæ Gentilibus tractare licebat, Judæis non liceret, per quorum, t. ctum. & esum & immundi censebantur, &c. Et Erasmus sic ait, commune juxta metalepsi sæpè numero pro nefasto, immundoque, & communicare pro prophanare, aut prophanum dicere, usurpatur in arcanis litteris. E diverso autem, quod purum, minimeque prophanum est, sanctum appellatur. ✕ Hinc communio, onis. Comunidad, y participacion: & communitas, atis. Comunidad, communis, ne. Cosa comun, B.
- Communiter, adverb. Comunmente, B.
- Commuto, tas, avi, pp. Trocar una cosa con otra, B. ✕ Hier. Nepotiano, cave ne offensam Dei populorum laude commutes. ✕
- Conatus, tus, & conamen, inis. El esfuerzo, como quando el hombre hace su poder, Esth. 9.
- Concaleo, les, pc. Escalentarse, Psalm. 38.
- * Concambium, ii, n. Cambio. In hoc loco latroni pœnitenti culpa dimittitur, Mater discipulo commendatur, & discipulos pro Filio Matri miserabili concambio substituitur. Guiliel. Titus, de Terra Sancta.
- Concaptivus, va, vum. El cautivo, y preso con otro, B.
- ✕ Concasto, as, are. Sacudir, ò quebrar, ò gartar, B.
- Concavus, va, um. Cosa profunda, ò hueca, S. Benedicti, & in Visitatione B. Mariæ.
- Concatenatus, a, um. Cosa travada, ò eslavonada, y encadenada con otra, B.
- ¶ Concellaneus, i. Mõnge habitador de la celda, comunmente llamado camarada.
- Concedo, dis, pp. Dár, otorgar, B. Item, recedere. Aliquando cedere, consentire.
- Concentus, tus. Canto acordado, y dulce, Job 38. Concentus tiene otro sentido, S. Cathariæ.
- Conceptio, nis, & conceptus, tus. El concebimiento. B. In Genes. 3. ubi dicitur: multiplicabo conceptus tuos, Conceptus accipitur pro generatione in utero, usque ad partum, que es el preñado, ò preñez. ¶ Es la Concepcion de Nuestra Señora, concebida sin mancha de pecado original. Esta fiesta le celebraron primeramente los de la Iglesia Griega llamandola Sillipsis, aunque ellos la celebran un dia despues de nosotros, como se colige de una constitucion Imperial de Manuel Comneno Emperador, descendiente de Constantino Emperador, el qual en el sumario de los Santos, y Santas, que han de celebrar los Cavalleros Constantinianos de San Jorge, cuya Religion tuvo principio el año 313. de Christo, manda que se celebre la Fiesta de la Immaculada Virgen Maria, concebida sin mancha de pecado original; y que los Cavalleros la manden guardar por todas las partes del Mundo, en donde se hallaren, ò residieren en sus Monasterios: pues en todas partes del Orbe tenian Monasterios: y en tanto fuè la devocion à la Virgen Santissima, concebida sin mancha de pecado original, que despachaba los Breves, y Privilegios, con un Sello, que tenia la Virgen Santissima, debaxo la Cruz; y así el primero que mandò que se hiciesse fiesta à esta Princesa de los Cielos fuè Constantino Emperador, y sus Cavalleros Constantinianos. En la Biblioteca Esforciana se hallaba un Sermon manuscrito de Leon Emperador, de la Concepcion. En la Iglesia Latina dicen, que esta fiesta la intituyò Sixto IV. por haver hecho un Decreto en favor de la Virgen, C. cum præfisa de reliq. & vener. Sa. &c. Esta fiesta fuè antigua tambien, porque la celebraban los Canonicos de Leon el año 1145. pues los reprehende. S. Bernardo, por haver introducido en la Iglesia una fiesta nueva, sin haver dado parte à la Sede Apostolica, cuya determinacion havian de aguardar.
- Concerto, tas. Contender, combatirse, y pelear con otro, B.
- Concha, æ. G. Todo pescado que tiene conchas; y tambien la misma concha. Item, la cuenca, ò cucharro, vasija de la boca ancha. Hier. Nepot. Idem Marcelia. Item, vasija de sacar vino de la tinaja. Item, trompeta. Jud. 6.

- Conchylum**, lii, & **Conchyle**, lis. La concha, de que se hace la purpura, y la misma purpura. Hier. epist. ad Lætam Lanarum conchyliæ, vocat purpuras. Aliquando conchylum es nombre general à todo pescado de concha, S. Damasi.
- Concido**, dis, pp. **concisum**. Cortar, ò despedazar juntamente, ò desmenuzando. Item, quebrar, ò quebrantar, B. y viene de cædo. Caer
- Concido**, dis, di, pc. **concasum**, de cado. Caer juntamente, y del todo. Vide Cado.
- Concilio**, lias. Halagar, enamorar, hacer amigo, Item, adquirir, **Conciliare odium**, gratiam, &c. 1. Prol. B. Hieron. Nepot. dixit conciliare nuptias, por casar.
- Conciliabulum**, li, pc. El lugar donde se jûntan à consejo, ò la misma junta, ò congregacion. Hier. in Epit. Nepotiani. ✱ No sè porque algunos Theologos interp. **Conciliabulum**, diaboli concilium, quasi per contemptum dicatur **conciliabulum**: pues que Hier. ad Gerontiam, à la Iglesia de Christo, ò à los ayuntados en Christo, llama Christi conciliabula. ✱
- Concilium**, lii. ✱ idem quod cœtus, sive conventus procerum, aut aliorum, consultandi gratia cœtantium. Congregacion, y junta de grandes, ò de otros, jûntados para tratar, consultar lo que cumple. Sic dictum à conculcando, i. invocando, vel à consilio, seu consensu, ut Festus opinatur. Como entre Christianos ha havido muchos Concilios para tratar de negocios arduos de la Iglesia, assi los huvo (y llamados por este nombre) entre Gentiles, sobre arduos negocios de las Republicas. Lo que en Latin se llama **concilium**, & **conventus patrum**, se llama entre Griegos **Synodus**. Hay tres fuertes de Concilios, i. **Concilium generale** (Græcè **cœcumenicum**, idest, universalè) **Provinciale**, & **Episcopale**. In Psalm. 1. confunden algunos estas dicciones **consilium**, y **concilium**. Debet autem legi: In **Concilio impiorum**, & in **Concilio iustorum**. Gal. 2. **Concilium generale** vocatur **Evangelium**, ubi dicitur, quo non ambulabant ad verit. Evangelii. ✱
- Concinno**, nas, pp. **Ataviar**, y **afeytar**, adobar, mezclando cosas, ut **concinare lucernas**, pellem ad calceos, vestem, viam, vinum, &c. B.
- Concinus**, **concinna**, um. pp. **Ataviado**, polido, hermoso, ut **cocinna templi structura**, 3. Machab. 1.
- Concino**, **concinis**, pc. **nui**, **concentum**. Cantar juntamente, 1. Eisd. 3. Tr. **convenir**, y conformarse. **Accipitur & pro prædicere**, & **vaticinari**.
- Concio**, onis, sig. Tres cosas. El pulpito, de donde se habla al pueblo. El ayuntamiento del pueblo por mandado del superior. ✱ De quo Hier. in epist. ad Nepotianum, & S. Catharina. ✱ Y el razonamiento, ò sermón hecho al pueblo. Hier. in epist. Nepotian.
- Concionator**, **concionatoris**. El Predicador, G. Ecclesiastes. Et **Concionatrix**, **tricis**, pp. in
- obl. La que hace el razonamiento. S. Catharina, Hier. lib. 1. in Jovin.
- ¶ **Concionator**, significa tambien el que trata de las cosas divinas, officio proprio del Obispo. En Africa no era permitido predicar à los Sacerdotes, sino à los Obispos; la qual costumbre condenò San Geronymo, por ser contra las constituciones Apostolicas. Deinde hortentur **populum Presbyteri**, **postremus omnium Episcopus**, Const. Apost. lib. 2. cap. 57. de las quales palabras se colige, que en la Iglesia se hacian mas discursos al pueblo, quedando en el ultimo lugar como mas digno el Obispo. Assi lo escrivo San Gaudencio, el qual por su humildad deseaba predicasse San Ambrosio, despues de haver èl predicado. **Obsecro communem Patrem Ambrosium**, ut post **exiguum rorem sermonis mei irriget corda nostra mysteriis litterarum**, tract. 14. Esta piadosa costumbre la renovò San Felipe Neri, con los discursos, que cada fiesta de en hora en hora exercitan sus Hijos, y Religiosos, aludiendo à lo de San Agustin, que entretenia à los Fieles con la Sagrada Leccion espiritual, de quien se lee: **Sacra vel lectione, vel disputatione condiebat mensam**. En el Viernes Santo se acostumbraba predicar en Constantinopla fuera de la Ciudad para seguir à Christo, que padeciò fuera de la Ciudad de Jerusalem. Los Moscovitas no admiten Predicadores, sino se contentan del Evangelio, y es para excusar tantas sectas, que hay en aquella Provincia.
- Concionor**, aris, pp. **Razonar**, ò **predicar**. Act. 12.
- Concipio**, cipis, pc. **Tomar muchas cosas juntas**. Item, **concebir las que se empreñan**. Tr. **concebir**, y **comprender con el animo**, y con la imaginacion. Item, **aliquando concipere**, **deliberar**, y **determinar**. Item, **juntar en uno**, B.
- Concisio**, fionis, à **Concido**. **Partimiento**, y **division**. Joelis 3. In valle **concisionis**, i. **judicii definiti**, **determinati**, **concisi**, Philip. 3. i. **cavete concisos verius, quam circuncisos prædicatores**.
- Concisus**, a, um, & **concisior**, oris. Cosa cortada, y mas cortada, ut **concisus, & concisior sonus tubarum**, B.
- Concito**, tas, pc. **Mover**, ò **perturbar**. Ut **concitare discordiam, equum, &c. B.**
- Concitus**, **concita**, **concitum**, pp. **participium à concio**, **concis**. A **conciò** vero, pc. Y **conciò**, es, ere, atque **conciò**, **cis**, **cire**, sig. lo mesmo. Unas veces convocar. Otras mover, y despertar, B.
- ✱ **Concivis**. El que juntamente con otros es Ciudadano de una Ciudad, ut, qui **concives nos ascribat supernorum civium**. Hymn. Magne Pater Aug. & Ephes. 2. **pro cives Sanctorum**, Græcè est **concives**.
- Conclamo**, mas, pp. **Dàr voces juntamente**, y **en una**. Item, **dàr voces como quiera**, B.

* **Conclamator**, oris. Abogado Ecclesiastico, l. de Conclamatoribus, ff. de Judiciis. Vide Defensor.

Conclave, vis, pp. Y alli el acento como es luenga en clavis. Camara cerrada, ò recamara, y reñete. B. llamase afsi el lugar, à donde encerrados los Cardenales eligen Papa.

Concludo, dis, pp. Cerrar juntamente, ò encerrarme juntamente con otro. Item, concluir, ò fenecer la oracion, B.

* **Conclusio**, onis. La conclusion, que es una de las cinco partes del sylogismo retorico, 1. Prol. B. Dicitur à Græcis Epilogus, à nostris modo Peroratio, modo cumulus.

Concoquo, quis, pc. Cocer. Item, digerir la comida. Tr. Sufrir con buen animo, y padecer. Hier. in homil.

Concordia, diæ. La concordia, y unidad, 1. Paralip. 16.

Concordo, das. (no concordor, como Rod. quiere) Concordar una cosa con otra, ser de un acuerdo, Actor. 15.

* **Concordantiæ**, concordantiarum. Es titulo de un libro, que de nos es llamado Index Bibliicus, con que hallamos con maravillosa presteza qualquiera autoridad de la Biblia, quando no se nos acuerda del libro, y capitulo en que està. Debese esta divina invencion, como à primer inventor suyo, al Cardenal Hugo de Santo Charo Dominicano, (segun lo afirma Sixto Senense in sua Bibliotheca Santa) aunque parece aver sido ayudado de otros Frayles de su Orden. Despues del han sido acrecentadas de otros.

Concorporo, incorporas, pc. Encorporar. Inde Concorporalis, incorporale. Cosa que se hace un cuerpo, ò de un cuerpo, Ephes. 3. * **Et Concorporatus**, incorporata, incorporatum, Aug. ferm. Ascensionis, sibi incorporatos Dei Filius de Patris dexteram collocavit. *

Concors, dis. Cosa de un mesmo corazon, y animo con otro, Hieron. ad Principiam, & in Pentecoste.

Concremo, mas, pc. Quemar, ò abrasar, Judic. 15.

Concrepo, pas, pc. Sonar mucho, y con ruido, ut Concrepant tubæ, concrepat ostium. Active dixit Ovid. Concrepare æra, B.

Concreresco, cis, concrevi, concretum. Crecer juntamente. Item, Quajarfe, B.

* **Concubo**, bas, pc. & (quod usitatus est) **Concumbo**, bis. Acostarfe, ò dormir con otro, Tr. Tener parte carnalmente con otra persona, Deut. 22. 2. Reg. 13. Dan. 13.

* **Concubina**, æ, f. & **concubinus**, ni, m. Quod simul cubent. Este nombre Concubina en dos maneras se toma: uno modo propriè. Y es la que llamamos manceba, con quien no tiene parte sin pacto matrimonial, y sin deseo de tal matrimonio, sino con solo deseo de luxuria. Y el que con esta està abarraganado, se dice **Concubinus illius**. De otra manera se llama

Concubina en Derecho Canónico antiguo, y entre los Santos Doctores (ut patet. 32. dist. capit. Concubinæ, & cap. Christiano homini) aquella que quanto al consentimiento, y palabra de matrimonio es verdadera muger, aunque no quanto à la cara de dote, y à las otras solemnidades, por donde se podria probar el matrimonio. Aora ya no llamamos à estas Concubinas, sed veras uxores. En la B. Concubina se toma tambien de dos maneras. Lo uno por la manceba, y muger no legitima, lo otro alg. por la que era verdadera muger: pero diferente de las mugeres principales no soñ las ceremonias, porque las tomaban los maridos sin escritura, y arras, y otras legitimas ceremonias, y sus hijos no heredaban al padre, aunque se les podian dar dones. Afsi Agar, y Cethura fueron concubinas de Abraham, y verdaderas uxores. Tal era la del Levita, de qua Judic. 19. Tales las de David. Tal era la madre de Jephthé, Jud. 11. porque aunque alli se llama su madre meretrix, meretrices dicebantur & concubinæ secundum Rob. ibid. Tal era Bala esclava, y concubina de Jacob, de qua Gen. 35. Tales eran las 50. Concubinas de Salomon, de quibus Cant. 6. El qual Solomon no es reprehendido por casar con muchas mugeres, (pues era licito à los Judios viviendo la muger principal, y con consentimiento della, casar con otras, que tuviessen lugar de menos principales, hasta que se lo vedò Justiniano Emperador) sino por casar con Alienigenas. Concubina (idest, ancilla, sive mulier alia viro juncta in uxorem absque contractu, & sponsalibus) Hebræis dicitur: Pilegues secundum Rob. vel secundum Tostatum Peligues, & in plurali Pilaguesim. idest, Concubinæ. De hoc etiam vide Rob. Gen. 25. & 1. Paral. & Jud. 11. & Cant. 6. Ex dictis collige, Concubinæ nomen accipi, & in malam, & in bonam partem apud verteres, & in B.

* **Concubinatus**, tus. El estado de los amancebados, Q.

* **Concubium**, bi. El primer sueño de la noche, que es poco despues de prima noche, quando la gente se acuesta, Q.

* **Concubitor**, pc. oris. Qui cum alio cubat. El que duerme, ò tiene parte con otra persona, 1. Cor. 6. & 1. Timoth. 1.

Concubitus, tus, pc. El ayuntamiento de macho, y hembra, B.

* **Concubus**, i. El que duerme junto con otro, el qual se toma siempre en mal sentido. Unam cantilenam de multis metricè de eo compositam, ex persona concuborum suorum, vobis misi. Ivo Carnot. epist. 67.

Conculcò, cas. Hollar, ò cocear, ò pisar, B.

¶ **Conculcare Episcopum**. Este modo de hablar significa usurparfe la jurisdiccion un Obispo à otro: Ut nullus Episcoporum alium Episcopum conculcet. Concil. Arelat. 1. Can. 17. tambien hay otros modos, con los cuales se denota esta.

- esta usurpacion, como *Transcendere collegam*
 Concil. Carth. 1. Can. 10. *Pulsare Diaecesim.*
 Concil. Carth. 2. Can. 11. *Supergredi collegam.*
 Concil. Carth. 3. Can. 20.
- Concupisco, scis. Codiciar, y desear, B. Et licet.
 Marth. 5. prohibeatur concupiscentia visæ mulieris, non tamen semper accipitur concupisco in malam partem, ut annotat Valla.
- * Concupiscentia, æ. El apeto, y deseo de cosas así buenas, como malas, B.
- * Concupiscibilis, le. Cosa deseable, 1. Mach. 1.
- Concurro, rris. Correr juntamente. Item, encontrarse con otros, como hacen los justadores. Item, confluere. Ay tambien Concurritur impersonale, B. Inde Concurfus, sus.
- ¶ Concusio, onis. Prision hecha por algun Ministro de Justicia: *Pudens misum ad se Christianum, in elogio concussione ejus intellecta. dimisit, scisso eodem elogio, sine accusatore negas se auditurum hominem, secundum mandatum, Tert. ad Scap.*
- Concutio, tis, pc. Mover, ò sacudir uno con otro. Inde concusio, onis, Isai. 41.
- Condecet, pc. Honestamente convenir. Impersonale, Eccles. 33.
- Condelector, aris. Deleytarse con otro, ò en una cosa, Rom. 7.
- Condemno, nas. prop. Es condenar el Juez, y aliquando el acusador. Item, fuera de juicio, condemnare aliquem alicujus criminis, seu vitii, es juzgarlo por culpado del, B.
- Condensio, fas. Espessar. Hinc Condensus, a, um. Cosa espesa, como suelen ser bosques con arboledas, B.
- Condico, cis, xi, etum, pp. Determinar juntamente, constituir, ò denunciar, y señalar, ò aplazar. Item, hacer pacto, y concierto, Gen. 18. Juxta conditum, &c. Al tiempo que concertamos, y diximos juntamente, S. Antonii de Padua.
- Condy, indeclin. Vox Hebræa, aut Ægyptia signif. populi genus apud eos, Hier. quæst. in Gen. cap. 44.
- Condignus, a, um. Digno, y merecedor, B.
- Condio, dis, divi, vel condii, conditum, pp. Adobar, ò guisar, y saborear manjares, S. Viti. * S. Anton. de Padua, Hieron. Hedibix, condire cadavera aromatibus, es lo que llamamos embalsamarlos, Gen. 50.
- * Condimentum, ti. Aquel adobo, ò guisado, ut optimum condimentum fames. Hieron. ad Algasiam.
- Condiscipulus, li. El que es discipulo con otro, Joann. 11.
- Condiscumbo, bis. Estår assentados à comer juntamente, S. Magdalena.
- Condo, dis, didi. Encerrar, esconder, Hieron. de muliere. 7. iceta dixit: condere ferrum corpori, i. infigere. * Item, constituir, edificar, formar, assentar. Inde conditus, a, um, pc. Porque conditus, pp. viene de condio. Y diferencia este participio del otro, en que se le pone en ablat. aquello con que es mezclado. Ut conditus aromatibus, sale, &c. B.
- Conditor, pc. oris. pp. à verbo condo. Compoñedor de obra, autor, Hymn. Conditor alme.
- Condoleo, les, pc. Dolerse. Item, compadecerse, de mal ageno, B.
- Con dono, nas, pp. Dår graciosamente, condonare peccatum, es perdonarlo, Chryf. in hom.
- * Condritis, L. Simila, i. farina purgatissima, Hier. quæst. in Gen. cap. 40.
- Conduco, cis, xi, etum, pp. Llevar, ò traher. Item, converto. Item, alquilar alguna cosa, ò persona, ò cogerla à jornal. Conducit, in tertia persona, vel conducere en infinitivo, fig. utile esse, B.
- Conductum, et, n. Cosa alquilada, Act. 28. Manfit in suo conducto (no conductu, como piensa Rob.) i. en una casa alquilada del mesmo.
- Conductitius, a, um. Cosa alquiladiza, à Mach. 6. Exercitus conductitius. Soldados qui iban por su sueldo, y pagas.
- * Condulco, cas. Compuesto es de Dulco, cas, que es endulzar, y hacer dulce, y suave alguna cosa, Eccl. 27. c. condulcabit os suum, i. loquetur tibi suavia, Eccl. 40. d. In ore imprudentis Condulcabitur inopia, i. mendicitas. Dicelo contra algunos, que gustan de pedir, y mendigar, viviendo de motolito, ò de moggollon, como dicen. *
- ¶ Conduma, æ. Un campo, ò possession así llamada à *dumis*, de los quales havia una verdadera copia en dicho campo: *Unam illi de jure Ecclesia deputare condumam debuisses. Sed quia conduma ipsa vineolam parvam juris ejusdem Ecclesia nostra tenere dicitur, &c.* Greg. lib. 11. ep. 20.
- Confabulo, las, & Confabulor, aris. Hablar, y platicar con otros, Job 7. & Hieron. ad. Furiam. Hinc confabulatio, onis, S. Chrysan. & Dariæ & 1. Cor. 15.
- Confectus. Vide Conficio.
- Confercio, cis. Henchir, embutir, o estivar. Hinc confertus, a, um, Luc. 6.
- Confero, fers, contuli, pc. Collatum. Juntamente traher à lugar. Ponese aliquando por juntar, ut conferre pedem, manum, gradum, signa. Item, conferre con acusat. lo qual muchas veces signif. ir y allegarse. Item, confero, es disputar, ò traher en comparacion. Y decimos, confero te illi, & confero te cum illo, Hier. in Apol. pro libris in Jovin. Solem Christo confer, tenebræ sunt. Item, quandoque accipitur pro paro, disponer. Pro impono, injicio. Pro communico. Pro conjungo. Pro transfero, traduco, aliò fero, pro utilitatem affero, seu profum. Vide horum exempla, apud Calep. B.
- Confessio, onis. Vide Confiteor.
- Confestim, adverb. Luego, ò con presteza, B.
- Conficio, cis, pc. confeci, confectum, compuesto de Con, y Facio. Hacer, acabar, executar. Desto hay muchas maneras de hablar. Ut conficere legationem, nuptias, negotium, pacem, iter,

- iter, annos, librum, exercitum, bellum, Bibliothecam.** Conficere pecuniam, es grangearla, y acrecentarla. Conficere cibos, es mascararlo. Conficere argentum, es acendrarlo, y gastarlo prodigamente. Conficere hominem, es herirlo, ò despedazarlo. Tr. à la grandeza de molestias, y dolores, y es lo mismo que matar, y atormentar. Y unas veces se pone activè. Otras passivè cum ablativo. Otras absolutè. Hinc confectus, a, um. Ut Senio confectus, Hieron. Gerontix. Quem ætas conficit. Saccaro confecta, es la confitura; ò confitado. B.
- Confidenter, adverb.** Constantemente, y tambien temerariamente, Gen. 34.
- Confido, dis, pp.** (como la produce Fido con todos sus compuestos) Confiar, y esperar, atreverse, B.
- Configo, gis, xi, xum, pp.** Idem quod simplex Figo. Hincar, B.
- Configuratus, a, um, de configuro.** Hecho de la mesma figura, Phil. 3.
- Confingo, gis, xi, etum.** Fingir, y hacer. Item, urdir, y comedir, Deut. 18.
- Confinis, nis.** Cosa vecina, ò cercana en terminos, y que parte terminos con otra. Inde confinium, nii, n. Vecindad en terminos, B. Tr. Confine pro simili. B.
- Confirmo, mas, mare.** Confirmar lo flaco. Item, afirmar, B.
- ✱ **Confirmatio, onis.** Confirmacion. Item, una de las cinco partes del sylogismo Rhetorico, que contiene los argumentos, con que probamos nuestra causa, de qua 1. Prol. B. Uno de los 7. Sacramentos de la Iglesia, de quo vide apud Theologos. ✱
- Confisco, cas.** Confiscar, y publicar los bienes, y tambien las personas, S. Thom. Mart.
- Confiteor, pc. teris, pp. confessus sum.** Confessar, y conocer, ò publicar, Matth. 3. ✱ **Confitentes peccata sua.** No dice que confessaban ser pecadores (pues consta serlo todos los hombres) sino que declaravan sus pecados, como lo hacian en la primitiva Iglesia, segun consta. Act. 19. ✱ Y tambien alabar. Y tambien dàr gracias. Ut Luc. 2. & 10. & Matth. 11. ✱ **Inde confessio, onis.** La confesion. Est autem duplex in B. Laudis, sive gratiarum actionis, & peccatorum. Quando el lugar de la B. se entienda de la primera confesion, y quando de la segunda, regularmente se conoce de lo que se sigue, Driedo lib. 3. Hinc confessor, oris. El que alaba à Dios, y el que oye los pecados, ò los dice en confesion; in Conciliis n. dicitur: Peccatorum suorum confessor. Aunque comunmente llamamos Confessor al que oye, confiteor etiam (sicut, & confessio) dupliciter dicitur. ✱ Los polidos llaman al Confessor: Confessarius, & etiam à confesionibus. ✱
- Conflagro, gras.** Arder juntamente, K.
- Conflatilis, le.** Cosa hecha en fuego de fuelles, como son cosas de vaciadizo. Tomase en la B. conflatile por idolo.
- Conflictus, aus, & conflictatio, onis,** Batalla, ò combate, S. Catharinæ, & 1. Timoth. 16.
- Confligo, gis, pp.** Pelear, y romper batalla, Hier. lib. 1. in Jovin. Et conflictio, etas & onfictor, etaris. Pelear, herir, affigir, Prol. epist. Pauli, & Chrysoft. serm. de Mansuetudine.
- Conflo, flas.** Soplar, respirar juntamente, como quando juntos corren muchos vientos. Item, allegarse soplando. Item, soplar como con fuelles. Item, fundir, y derretir metal, y tambien acuñar moneda. Item, despertar, y adquirir, y comunmente se dice de los males. Porque decimos: Tu tibi hodie conflasti invidiam, inimicitias, odium, &c. Item, congregare. Item, conficere, recreare. Inde conflatorium, rii. Lugar de fundicion, Prov. 27.
- * **Confiabello, as, avi, atum, a, pp.** Soplar junto con otro, para mover mayor incendio. Inter se de comercio scintillas libidinum conflabant, Tertul. de Spect. cap. 25.
- Confluo, is,** Correr juntamente lo liquido, y humedo, Aug. in hom. Tr. Congregarfe. Confluentia, æ, S. Catharinæ.
- Confodio, dis, t. pc. confodi, pp.** Cavar, ò horadar, 2. Prol. B. Tr. linguis confodere dixit Hier. Prol. Esdræ.
- Conformo, mas.** Prop. fig. Formar, y dàr figura à la cosa; y de aqui viene à tomarse por convenir, adaptar, semejar, B. Inde conformis, me. Cosa conforme, y aparecida à otra.
- Confortus, a, um, à Foveo.** Cosa nutrida, abrigada, recreada, curada, Isai. 59.
- Confragosus, a, um.** Cosa aspera, Hieron. Prol. Comment. Abdix, Confragosum mare.
- Confrico, cas, pc.** Fregar una cosa con otra. Aliquando idem quod simplex Frico, fregar, Gregor. in homil.
- Confringo, gis.** Idem quod Frango. Quebrar, B.
- Confugio, gis, pc. t.** Huir à lugar. Inde confugium, gii, n. Acogida, y amparo, que es lugar donde nos acogemos por guarecer, B.
- Confundo, dis.** Confundir, perturbar, mezclarlo, y embolverlo todo en uno. Inde confusus, a, um. Cosa turbada, y mezclada. Et confusio, onis. Confusion, perturbacion, y mezcla, B. Suelese tomar por avergonzamiento, como Confundo por avergonzar, Rom. 5. Spes non confundit, pro non pudefacit. Rob.
- Confuto, tas, pp.** Confutar, destruir como con los argumentos de otro, convencer, Job 11.
- Congaudeo, des.** Gozarse juntamente, 1. Corinth. 12.
- ✱ **Congelo, las, pc.** Elarse, ò quajarse alguna cosa. Congelascio, scis. Hacer frio con yelo, y elarse. Ut hic mea congelascunt membra, Chrysoft. 7. Cor. 2. hom. 7.
- ¶ **Congelus, i.** Nombre de quien era sucessor del Patriarca, que viva despues de su muerte.
- Congemino, nas, pc.** Duplicar, doblar. Item, multiplicar, 2. Reg. 3. Por repetir, y decir muchas veces una cosa, Hier. in Apol. Ruff. Con-

- Congemo**, mis. pc. Gemir juntamente, y condolerse. Jerem. 22.
- Conger**, eris, pc. El que es de un mismo linage con otro, 3. Mach. 4.
- Congenitus**, a, um, pc. Cosa juntamente engendrada, 3. Mach. 3.
- Congeris**, ei, à congero, ris, pc. (que es amontonar) Monton, B. Inde **congestus**, a, um. Cosa amontonada, y puesta sobre otra.
- Congyro**, as, pp. Estàr, ò cercar al derredor, Judith. 13.
- Conglobatus**, a, um. Cosa embuelta, junta, ovillada, y amontonada. Dicitum à conglobo, pc. B.
- Conglomer**, ras, pc. Embolver, devanar hilado en ovillos, y sobreponer, S. Francischi.
- Conglorior**, aris, d. Gloriar en uno, S. Antonii de Padua.
- Conglutino**, as, avi, atum. Engrudar. Tr. Juntar cosas, unas con otras, B.
- Congratulor**, pc. aris. Alegrarse con el bien de otro, mostrandolo con palabras, ò cartas, como quando se dà el en buena hora, y parabien, B.
- Congredior**, eris, pc. Andar juntamente con otro. Item, encontrarse con otro en pelea, ò disputa, B. inde **congressus**, usus. Compañia, y batalla. Et **congressio**, onis, B.
- Congrego**, gas, pc. Ayuntar como ganado, B. Inde **congregatio**, onis. Junta, y congregacion.
- Conjector**, oris, m. El adevino, que por conjeturas declara algunas cosas por venir, ò secretas, como los que sueltan sueños, Prol. Galeato.
- Conjectura**, ra. El juicio de la cosa secreta, avido por razones, señales, y tiempos, B.
- Conjectus**, a, um, à Con, & Jacio. Cosa echada, lanzada, y arrojada, S. Augustini.
- Conjicio**, jicis, pc. Echar, ò arrojar. Tr. Conjeturar, interpretar, pensar, adivinar, B.
- ✱ **Conion**, sive **conium**, nii, G. Lat. cicuta. Vide cicuta, Amb. Hex. lib. 3. cap. 9. ✱
- Conjucundor**, aris. Alegrarse en uno, Eccles. 27. **Conjugo**, gis. Ayuntar, B.
- Conjugium**, gii, n. Casamiento, ò matrimonio. Inde, **Conjugalis**, le. Cosa de matrimonio, B. Virgil. tomò **conjugium**, pro coitu.
- Conjux**, gis, pc. com. Marido, ò muger casada. **Scribitur & Conjux**, B.
- Conjuro**, ras. Conjurar los que conspiran. Item, concertarse, y jurementarse muchos en buena parte. Item, jurar, B.
- Connecto**, ctis, xui. Vel **conexi**, xum. Enlazar, trvar, ò ayuntar una cosa con otra, Ephes. 4.
- Conobalagium**. Vide Sindon.
- Conniveo**, es, ivi, vel xi, ctum. Baxar los parpados de los ojos, abriendolos, y cerrandolos. Tr. ad alia. Item, connivere, es cerrando los ojos disimular algo. Y de aqui se toma por el disimular, y dàr passada à las cosas, Hier. quæst. in Gen. Hinc. **Conniventia**, æ. Disimulacion, Bern. epist. 301.
- ✱ **Connubo**, bis, pp. Casarse una persona con otra, Q. ✱
- Connubium**, bii, n. La ley, ò derecho del casamiento de marido, y muger, y por el mismo matrimonio, B.
- Conopeum**, sive **conopium**, pp. **conopii**, n. G. Pavellon, y cortinas de cama contra los mosquitos. Asì parece que se toma. Judith. 10. & 13.
- Conor**, aris. Esforzarse para hacer alguna cosa, B.
- Conqueror**, ereris, pc. **conquestus** sum. Quezarse de otro.
- Conquiesco**, scis. Idem quod **simplex Quiesco**. Holgar, descansar, B.
- Conquiro**, ris, pp. Buscar curiosa, y diligentemente, y buscando juntar las cosas, B. Inde **conquisitio**, onis. El tal acto.
- Conregno**. nas. Reynar en uno, 2. Timot. 2.
- Corrideo**, pc. des, pp. si, sum. Reir con otro, B.
- Conanguineus**, ei. Pariente, y de la misma sangre, B.
- Conscendo**, dis. Subir en alguna cosa, ut **conscendo navim, scopulum, equum, currum**, B.
- Conscientia**, æ. Es sciencia de si mismo, sciencia certissima, y casi certenidad de aquello, que està en nuestro animo, bueno, ò malo. La consciencia (como dice S. Thom. y los Theolog.) no es potencia, ni habito, mas acto, conviene saber, aplicacion de la sciencia. Es la consciencia acto de la **Synderesis**, y asì aliquando ponitur pro eadem **Synderesi**. Verum hæc relinquamus Theologis. ✱ **Concien**tia pro spe posita est à Paulo 1. Timot. 1. secundum August. cum dicit, **charitatem ex corde puro, & conscientia bona**. ✱
- Conscindo**, dis, dere. Cortar en muchas partes, B.
- Conscius**, a, um. Sabidor con otro de alguna cosa, y tambien el sabidor aunque no sea con otro, B.
- ¶ **Conscotinus**. Es voz usada de Lucifero Calaritano. Derivase de un nombre Griego, que quiere decir, **Contenebrosus**, que es lo mismo que tenebroso, ò compañero de las mismas tinieblas, la qual voz alude à las tinieblas del entendimiento, ò intellecto, llamando con tal nombre à los Hereges, compañeros en los errores.
- Conscribo**, bis, psi, ptum. Escribir juntamente con otro, ò escribir à solas, B. Inde **conscriptio**, onis.
- Consecro**, cras, pc. Consagrar, dedicar à Dios, sacrificar. Inde **consecratio**, onis, B.
- Consector**, aris, d. freq. Seguir, Prol. Eccles.
- Consenesco**, scis, nui. Envejecerse, ò envejecerse en uno. Inde **consenior**, oris. Uno de los ancianos. 1. Pet. 5.
- Consentio**, tis, si, sum. Sentir lo mismo que otro, y tambien consentir, B.
- Consentaneus**, a, um. Cosa conveniente, Chris. Psal. 40. **Consentaneè**, adverb. Convenientemente, Hieron. Apolog. In Ruff. & Basil. in Isai. 12.

- Consequor**, eris, pc. Ir inmediatamente tras alguna cosa. Item, alcanzar, y seguir algo. B. **Consequentèr**, adverb. **Configuientemente**, B. * **Ufus est Hier.** ad Eust. & alibi pro congruè, & meritò. *
- * **Consecutio**, onis. Consecucion de la obra; pero lo que hace al intento es consecutio el Bautismo, de que usa S. Cyprian. lib. 3. Testimonior. contra Judæos, cap. 97. Et ad fidem, & ad consecutionem properandum. El mismo Autor usa cap. 43. del verbo **Consequor** por bautizar: **Posse eum statim consequi**, qui vere crediderit.
- Confero**, ris, pc. conferui, confertum. Travar uno con otro. Ut **Lorica conferta hamis**. **Conferere manus**, es darse, y tomarse las manos. **Conferere prælium**. (tambien munus) Romper batalla, y venir à las manos, B.
- * **Confero**, ris, consevi, confitum. Plantar, ò sembrar todo un lugar, ò enxerir una cosa en otra. **Eccles. 2. Inde confitus**, a, um, pc. In **Concep. B. Mariæ**. *
- Conseruo**, vas. **Conseruar**, y guardar de peligro, B.
- Conservus**, vi. El que es siervo con otro. Ut **conservus in Domino Jesu**, B.
- Confideo**, des, pc. (à quo confessus, ssus,) **Assentarse en uno**. Sig. aliquando **Manere**, **conquiescere**, **sedari**, **commorari**, vel **consistere**. Aliquando rei humilitatem habet, & quasi **denegatam altius evolandæ facultatem**. Tambien hay **confideo**. **Assentarse con otro**, * **Hier. in Epit. Fabiolæ: Separata confedit**.
- Confidero**, ras, pc. **Mirar**, **juzgar**, **pensar**, **confiderar**, B. * **Gal. 6. Considerans**, pro **considerantes**, **solæcismus est**.
- Confido**, dis, pc. **confedi**, **confessum**. **Simul assido**. **Assentarse juntamente**. Item, **assentar rancho**, (como dicen) y **hacer assiento en algun lugar**. **Nahum. 3.**
- Confimilis**, le. Cosa semejante, ò parecida.
- Confisto**, tis, **constiti**. El detenerse en el camino comenzado. **Tr. ut consistere in sententia**. **Confistimus quoque**, quando **recobrando las fuerzas**, **comenzamos à convalescer**, y **andar sin flaqueza corporal**, B.
- Confitus**, a, um, à **confero**. Cosa enxerida en otra, B.
- * **Consigno**, nas. Sig. Casi lo mesmo que su simple **Signo**, que es señalar con algun señal, **sellar**, y **marcar**. Ut **consignare epistolas**, que es **sellar las cartas**. **Consignare pecuniam inter aliquos**, est **deponere**. **Consignavit pro baptizavit**, **positum in vita S. Valentini**, prout **adnotavit ibi Nebriss. Sapient. 2. B. Consignata est**, &c.
- * **Consilio**, as. **Dar**, ò **demandar consejo**. Y dice **Rod. que consilior**, aris, es **aconsejar**, ò **dar consejo**. Pero **Eccl. 37. ubi dicitur: Noli consiliari cum socio tuo**, no està fino por **tomar consejo**, como tambien in **Psal. 30. ubi Placus; Consilior**, inquit, est **consilium capio**.
- * **Consiliarius**, ii. El **consejero**, tomado de alguno para su consejo, B. **Consiliator**, oris. El que dà consejo, B.
- * **Consilium**, lii. Est (definitore Cic.) **aliquid faciendi**, vel **non faciendi ratio excogitata**. Llamamoslo **consejo**, ò **consultacion**. Item, **consilium**, los **Jueces deputados**, quales son los **Consejos de España**. **Annotavit Joan. Benedictus in B. Varie accipi consilium: s. pro Arbitrio**, **Cogitatione**, **consensu**, **Congregatione**, **Decreto**, **Deliberatione**, **Conventu**, **Dono Spiritus Sancti**, **Pœnitentia**, **Prudentia**, B. **Dare consilium est suadere**. **Facere consilium velle**. **Inire consilium velle**, B.
- * **Consistorium**, rii, à **consisto dictum**. El lugar en que se oyen pleytos, y causas. De quo in **Jure Pontificio. Esther. 5. In consistorio palatii**, pro **regia**. **Vide etiam Auditorium**.
- Consobrini**. **Primos hijos de hermanas**, como **Patruales**, los **hijos de dos hermanos**. * **Amitini**, hijos de hermano, y hermana. * Pero el vulgo à todos estos llama **consobrinos**, como tambien à los **hijos de hermanos**, ò de **primos**, ò de **tios**, y **tias**. **Consobrina**, **consobrinx**. La tal **parienta**, **Hierony. Pammachio**, B.
- Consolatorius**, a, um. Cosa que **consuela**, **Zacharias 1.**
- Consolor**, aris, pp. d. **Consolar**. **Hallase tambien passivo por ser consolado**, B. * **ut Matth. 2. & Luc. 16. & aliis locis**.
- * **Consono**, nas, pc. **consonar**. **Sonar juntamente: Consonare sibi**, pro **constare**. **Hinc consonans**, pc. **antis**, **consonantes litteræ**, las que por sí solas no **suenan**, sino **juntas con vocales**. **Consonus**, a, um, pc. cosa que **suenan bien**, y que **concuerdan con otro**. Ut **consona voce omnium**, &c. & **consonus inter omnes rumor**. **Hieron. in vita S. Hilar. & epist. ad Oceannum**.
- Consopio**, pis, a, q. **Adormecer**, ò **hacer dormir à otro**, contra **Rod. que dice ser n. por adormecerse**, **Abacuc. 2.**
- Consors**, tis, m. vel com. **Compañero de igual fuerte**. Item, **participante**, B.
- Consortium**, tui. La tal **compañia**, y **participacion**, B.
- Conspergo**, gis, fi, sum. **Esparcir**, ò **derramar**, B. **Inde conspersio**, onis, i. **Cor. 5. por massa de harina**, y **agua**. **Tr. præparatio quædam ad melioris vitæ restaurationem**.
- Conspicio**, cis, pc. **Ver**, y **mirar con los ojos**, ò **entendimiento**. Item, **attendere**.
- Conspicor**, pc. aris, pp. **Mirar**, y **acatar**, 3. **Mach. 2.**
- Conspicabilis**, le. Cosa **patente**, y **puesta à vista**, **Cyprian. in ferm. Cœnæ**.
- Conspicuus**, a, um. **Unas veces sig. Sabio**, **prudente**, **astuto**. **Otras claro**, y **manifiesto**, para **poder ser visto de todos**. **Conspicuus homo**, & **virtute conspicuus**, se dice el que por su valor, y **virtud arrebatada à sí los ojos de todos**, K.
- Conspiro**, ras, pp. **Soplar juntamente**. **Tr. Conspirar**, y **juramentarse algunos**. Y comunmente se

- se toma en mala parte, B. ✱ Inde conspiratio, onis. Actus conspirandi, Chryf. lib. 1. de Sacerdotio lo toma en bien.
- Conspuo, conspuis, pui, putum. Escupir à otro, B.
- ✱ Conspurco, cas. Enfuciar. Cyril. lib. 1. contra Julianum.
- Constabilitus, a, um, pp. Cosa estable, y firme, Isai. 48.
- Constantia, æ. La constancia, y firmeza, B. Item, nombre de una Santa.
- Constantinopolis, lis, pc. Constantinopla, Ciudad en los terminos de Thracia, dicha asì de Constantino, que la aumentò, y Prol. Paral.
- Constellatio, onis. La constelacion del Cielo, Gregor. hom. 10.
- Consterno, nas, navi, natum. Perturbar, espan- tar, affombrar, B. & S. Basil. Bestiarum consternantium se i. jacentium, Neb.
- Consterno, nis, constravi. Estender, ò estendien- do cubrir, como hace el que suela, empiedra, y ladrilla algun pieza, Cant. 3.
- Constipo, pas, pc. pavi, constribar, espessar, esti- var, 1. Mach. 6.
- Constituto, is, pc. Ordenar, proponer, determi- nar. Item, señalar, y aplazar lugar, y tiempo. Irem, govarnar, moderar, y regir. Item, apa- rejar. Item, hacer ordenaciones, y leyes, à quo Constitutiones, B.
- Consto, stas, constiti, constitum, & constatum. Ser el hombre constante, y firme, y dàr por raro, y firme. Item, costar. Ut, magno pretio hoc constat. Item, simul stare. En tercera persona se toma por estàr la cosa clara, y manifiesta, B. ✱ Hinc constans, antis. El que està firme, y perseverante en su proposito, 3. Esd. 8. Et constantia, æ. Esta firmeza del ani- mo, Judith. 9. Et constanter adverb. Firme- mente, 1. Mach. 2.
- * Constrictio, as, avi, atum. Apremiar, constre- ñir. Quid enim, si medicum quidem dicas esse debere, ferramenta vero ejus accuses, quod fecerit, & inurant, & amputent, & constrictent, quando sine instrumento artis medicus esse non potest, Tertul. advers. Marc. lib. 2. cap. 16.
- Constringo, gis, ere. Apretar. Ut constringe- re sarcinam, & constringere equum vinculis, B.
- Construo, is, ere, ctum. Juntamente edificar, y ordenar, Ephes. 2.
- Constupro, pras, pc. Prop. Forzar doncellas. Aun- que tambien se dice de las Matronas, Hier. 2. ✱ Hier. lib. 2. in Jovin. Ne animæ pudicitia constupraretur.
- Consubstantialis, le. Diccion poco Latina, cosa de una misma substancia, in Symbolo Niceno.
- ✱ Consuefacio, is. Poner à alguno en alguna costumbre. Ut consuefacio filium, ut obediat, Q.
- Consuesco, scis, evi, & consuetus sum. Tener en costumbre una cosa, ò acostumarla, Hier. in Epi. Inde consuetudo, ✱ consuetudo fœmi-
- narum, la regla de las mugeres, Genes. 31. ✱ No hay el consuelo de Rod.
- Consul, lis. El Consul, Dignidad Suprema en Roma, despues de echados della los Reyes. Tob. 3. Inde consulatus, us. La tal dignidad, ✱ Hieronym. lib. 1. in Jovin.
- Consularis, re, Hieron. Innocencio.
- Consulo, lis, pc. con acusat. fig. pedir, y tomar consejo; pero con dativo, darlo: porque Con- sulo, te, es tomar consejo de ti. Consulo tibi doyte consejo, y proveo en tu remedio, S. Cy- pria ✱ & Hier. lib. 1. in Jovin. Nisi cito consu- lueris, i. prospexeris, ac. caveris tibi. ✱ Consu- lo, con estos genit. Boni, Æqui, es echarlo à buena parte: Consulo sign. tambien deliberar, in pl. absolutè. Ut consulunt Senatores.
- Consulto, tas. Deliberar, consultar, S. Francisci.
- Consultus, a, um, partic. Aquel à quien se pide consejo. Consultus, nombre, fig. prudente, y fabio.
- Consummo, mas. Acabar, rematar lo comenza- do, B. Luc. 15. improprium verbum dicit Valla consummasset, pro consumpsisset, erogas- set. ✱ Inde consummatio, onis. Perfeccion, y remate de alguna cosa comenzada. Omnis con- summationis vidi finem, i. video finem habe- re omnia etiam perfectissima. Contra Rod.
- Consumo, mis. Consumir, y gastar, B.
- Consuo, is. Cofer uno con otro, componer, jun- tar, B.
- ¶ *Contacium.* Era un genero de canto Eclesiasti- co, dicho deste nombre Griego, que quiere decir breve canto, del qual fuè inventor Ro- mano Diacono Emiseno, como se colige del Minæo al primero de Octubre. Tambien sign. esta voz, segun Balsamon, un libro como el Ritual.
- Contagium, gii, & contagio, onis, & contages, gis, pp. à contingo. Cosa que se pega con la vecindad, y comunicacion. Ut, morbi, sive peccati contagium, B.
- Contagiosus, a, um. Cosa asì pegajosa.
- Contamino, nas, avi, atum. Enfuciar, y aman- cillar, Psalm. 54.
- Contego, gis, pc. Cubrir, Psalm. 54.
- Contendo, dis. Andar, ò caminar, ✱ Hieron Apolog. in Ruffinum. Inde contendi Ægyptum. Item, debatir, batallar, y porfiar, y ha- cer, ò pedir algo por fuerza, y porfia. Hieronym. Paulæ dixit Blefillam cum matre contendere: & hoc in bonam partem pro certare, i. certare posse, que es poder competir con ella. ✱ Item, continuare. Item, festinare. Item, astringere, intorquere. Item, extorquere. Item, jacere, dirigere. Item, intendere. Ut, contende arcum. Inde contentio, onis, & conten- tiosus, a, um, & contentiosè, adverb. Porfia- damente.
- Contemno, nis, psi, ptum. Menospreciar, y ten- ner en poco. Inde contemptibilis, le, cosa des- preciable; y contemptus, tus, desprecio, B.
- Contemplor, aris. Mirar, y considerar con dili-

- diligencia las cosas muy ocultas, y secretas, B.
- Contenebro, bras, pc. n. Hacerse tarde, ò anochechar, Marc. 12. & contenebresco, scis, Efcuerer, Hier. 13
- Contentus, a, um. Cosa contenta, y pagada, B.
- Conterreo, rres. Espantar, B.
- Contero, ris, pc. conterere, contritum. Moler, y quebrantar, Hym. Tibi Christe. Tr. ad animum.
- Conternans, antis, Com. De tres años, Isai. 15. Vitulam conternantem, i. trimam. Mendosè legebatur consternantem, ✕ Hier. quest. in Gen. 13. Vitulum conternantem, G. q. trienizantem, i. accedentem ad trimatum.
- Contestor, aris. Poner por testigo, suplicar, demandar ayudar, y focorro, B.
- Contexo, xis, xui, xtum. Texer una cosa con otra. Item, juntar cosas. Inde contextam ex spinis coronam, dixit Athanasius in serm. Passionis.
- Conticeo, ces, pc. Callar con los otros. Et conticesco, scis, cum aliis tacitus fio, B.
- Contigno, nas. Sobradar con tablas. Inde contignatio, onis. El sobrado de la casa, y corredor, aora estè enlosado de cal, y ladrillo, aora no, B.
- Contineo, nes, pc. continui, contentum. Tener, y en alguna manera arrebatar. Aliquando ponitur, por moderar, templar, ò refrenar. Unde continens pro abstimente, & integro. Item, tenere intra se. Item, continuare. Unde & continens dicitur continuatum, ✕ continentiam pro continuitate ponit Hier. ad Gerontiam. El mesmo ad Rusticum lo pone por abstincia de comer, y beber, y sueño, ✕ B. Continens, partic. Lo que contiene alguna cosa. Item, el que se refrena de los deleytes, y es casto, y templado. Item, continuum, sive propinquum. Continens verò, f. la tierra firme, y que no es Isla.
- * Continentia, æ. Conservacion, y subsidio, ò necessario sustento: Este vocablo es muy comun en el registro de San Gregorio. Ipsi pro victu, & vestimento, stratoque ad continentiam, pueroque ejus annonam, quantum profpexeris satis esse, constituas, lib. 1. epist. 18.
- Contingo, gis, contigi, pc. contractum. Tocar. In tertiis personis ponitur etian por acontecer, B.
- Continuò, adverb. Subito, luego, continuamente, B.
- Continuus, a, um. Cosa continua, B.
- Contorqueo, ques, si, tum. Torcer, ò traher al derredor, Isai. 58.
- ¶ Contopætes. Eran algunos juegos permitidos por los Sacros Canones, Balsam.
- Contra, preposicion de acusativo, anda por si, y en composicion. Por si fig. contrariedad, en respecto de lugar, ò de persona: Ut Matt. 12. contra me est. & act. 9. contra stimulum calcitrare. Et Matt. 27. contra sepulchrum, i. en frente, ò cerca del sepulcro. & Act. 8. contra meridiem. Acia el medio dia. Ite in cast. quod contra vos est, que està enfrente de vosotros, Psalm. 50. Peccatum meum contra me est semper. Mi pecado està delante de mi, cuya larga declaracion hallaràs en la exposicion del Miserere, que yo hice los años passados, y despues de muchas impresiones la acrecentè año de 1566. y mas el año de 1568. Y se imprimiò intitulado à la Serenissima Reyna nuestra D. Isabel. Item, contra aliquando ponitur pro vicissim. En composicion se halla con muchos verbos, que comienzan en d. e. u. B. ✕. Contra alg. es adverbio. Y fig. al rebès, contrario. Hier. Celantia.
- Contradico, cis. Contradecir. Inde contradicatio, onis. Contradiccion, B.
- Contraho, his, xi, ctum. Colegir, allegar en uno. Item, compono, conficio. Item, committo. Item, paciscor, & conventionem facio. Item, constringo, & contraho. Unde contractio, onis. El contrechamiento, y encogimiento, como de nervios. Item, conquiro, ut contrahere amicitiam. Inde contractus, ctus. B.
- Contrecto, ctas. Tratar, ò tocar con las manos, y muchas veces, 1. Joan. 1.
- Contremisco, scis, ere. Temblar. B.
- Contribulo, las. Atribular, ò afligir. B.
- Contribulis, le, pp. El que es del mismo linage. B.
- Contritio, onis, à contero. Perfecto quebrantamiento. B. Tr. se estiende al corazon humano. quod cum per superbiam, & peccata prius durum fuerit, postmodum per dolorem, & afflictionem, ac humilitatem conteritur, ac mollificatur. Hæc contritio: (quæ olim conversio mentis, cordis compunctio, & scisio dicta est) ponitur à Theologis tertia pars Sacramenti Pœnitentiæ. Hanc sic definiunt, contritio est detestatio peccati, quatenus offensa Dei est, cum proposito emendandi vitam, confitendique, & satisfacendi, spe veniæ divinitus obtinendæ.
- Contristo, contristas, are. Entristecer à otra cosa, B.
- Controversia, æ, pc. Contienda, y alteracion de ciertas personas sobre cosa propria. Sine controversia fig. sin duda. B.
- Contrudo, dis, pp. Est infulcire aliquem, cum locus deest. Empujar, y hacer entrar por fuerza, quando no hay lugar. Hier. lib. 1. in Jovin.
- Contubernium, nii, n. Era segun Vegetio, tienda de diez Soldados, y su decurio, ò decano. De aqui vino à tomarse por compania de casa, y mesa, B. Hinc contubernales, qui eisdem contuberniis utuntur. Hier. in epist. ad Salvinam.
- Contumax, pc. acis, pp. com. Rebelde, y porfiado. Et aliquando sumitur in bonam partem. In contumacia, æ. Aquella rebellion, y porfia. Proverb. 29. & 3. Machab. 3.
- Contumelia, æ. Es injuria, con que se echa en plaza à alguno lo que es en su deshonor; de

- fuerte, que venga à noticia fuya, y de otros. Lo qual, segun S. Thomàs, se hace principalmente con palabras, y segundariamente con otras cosas, B.
- ✠ **Contumeliosus.** El que fuele así injuriar. Eccles. 8. in B.
- Contundo,** dis, pp. contundi, pc. contusum. Herir, ò majar juntamente, ò totalmente, B.
- Conturbo,** bas. Prop. es confundir, y mezclar algunas cosas entre sí, Tr. ad animum, & fig. acarrear, y traer turbacion, B. Conturbo fig. tambien quebrar, rompiendo el credito, como quando el Mercader no quiere, ò no puede pagar.
- Contus,** conti, G. Hasta larga, pica, lanza, periga, varal, ò tiento, B. & S. Hilarionis.
- Contutor,** tatis, d. Defender, y guardar, 2. Machab. 1. Contutati sunt ignem, i. in tuto reposuerunt eum.
- Convaleo,** les, pc. vel convalesco. Convalecer, cobrando salud, y fuerzas, B.
- Convallis,** llis. Valle cercado de fieras de todas partes, B.
- ✠ **Convaso,** fas, pp. Balijar, enfardelar, y componer las cargas para huir. Hier. in vita Hilarionis. Nonius dicit, quod fig. furto omnia colligo.
- Connubium,** bii. El casamiento, y matrimonio, B.
- Convello,** llis. Arrancar en uno. Item, auferre, abrogare, destruere, ✠ ut Nefas est Pontificum decreta convellere. Hiero. in Apol. Ruffi.
- ✠ **Convellere** pro confutare dicimus, B.
- Convenio,** nis, pc. Venir uno con otro, y juntarse en uno. Tr. concordar. Item, emplezar, y citar en juicio. ✠ Hieronym. Apol. Ruffi. Idem in Lucif. conveniat unusquisque cor suum.
- ✠ **Aliquando accipitur** pro statuere, & alloqui. Item, por convenir, y ser cosa apta, y decente. Item, placere, pactum facere, & controversia carere, B. Antequam convenirent, i. priusquam connubialis congressus inter eos intercederet. No porque despues lo huviesse. Como diciendo: Acoftème antes que cenasse, no se sigue, que cenè despues. Matt. 1.
- ✠ **Convenæ,** pc. arum, com. Los que mezclados de diversas Naciones poblaron una Ciudad, qual es Venecia, la Palma en las Canarias, &c. Hier. in Vigilantium.
- Conventiculum,** li, n. G. Congregacion, ò junta de muchos. Y muchas veces se toma en mala parte, por quadrilla, ò gavilla de reboltosos, y vellacos, Psalm. 15.
- Conventus,** tus. Lugar donde muchos se juntan, como es el Monasterio. ✠ Tabernaculum fœderis dicebatur etiam juxta Hebræos Tabernaculum Conventus, quod omnes convenirent ad colendum Deum. Rob. ✠
- Conventus Romanorum.** Eran unos Pueblos de Chancillerias, adonde los comarcanos acudian à recibir justicia. Hieronym. Theodosio. De conventu, B.
- ✠ **Conventio,** nis. Convencion, pacto, acuerdo. Sap. 12. & B.
- * **Conversio,** onis. La conversion de una ley mala, à la buena; tal vez se toma en mala parte. Su etimologia in Can. Convertimini de poenit. dist. 1. se explica: **Conversio dicitur quasi cordis undique versio.**
- Coverfor,** conversaris, d. Conversar, ò participar. B.
- Converto,** tis, tere. Bolver, ut convertere se domum, i. reverti. Item, interpretari, ut convertere novum Test. ex veteri. Item, convertir. B.
- Convescor,** sceris. Comer por sí, ò con otro. Act. 1. Et convescens. Ubi aliqui legunt, & conversans.
- Convicaneus,** a, um, pc. Dice Rod. que es el que es de una mesma calle, ò barrio. S. Nicolai.
- Convicior,** aris. Injuria de palabras, y denuestos, que toquen en defectos corporales, ó de otra manera. Inde convicium, cit. El denuesto con voces, injurias, B.
- Convictor,** oris. El continuo en la mesa, y que familiarmente trata con otro. Eccl. 13.
- Conviva,** æ. El combidado al combite. B.
- Convinco,** cis. Vencer. Ut convincere adversarium testimoniis. B.
- Convivo,** vis, ere. Vivir juntamente, y banquetear, ò comer juntamente. ✠ Plau, Misisti ad navim Sofiam, ut hodie tecum conviveret. Inde convictus, tus. Aquella vivienda en uno. Sapient. 8. Nec tedium convictus illius. Et Hieronym. ad Latam.
- Convivium,** vii. El combite, y banquete. B.
- Convivor,** aris, ari. Combidar à otro, ò comer con el combidador.
- Convoco,** cas, pc. care. Llamar juntamente, ayunar, B.
- Convolvo,** vis, ere. Bolver juntamente al derredor, Isai. 9.
- Convulnero,** ras, pc. Llagar, ò lastimar. Job 16.
- Cooperio,** peris, perire, coopertum. Cubrir, y cobijar, B.
- Cooperor,** cooperaris. Obrar con otro juntamente, B.
- Coorno,** nas. Ornar, ataviar, componer, y aderezar del todo, y juntamente. Hym. Urbs beata.
- Cophinus,** ni, pc. G. L. corbis. Cesto de vergas, ò mimbres texido, B.
- Copia,** æ. Provision, y abundancia. Item, facultad, y licencia para hacer algo. Y en este significado juntese con estos verbos, Facio, Do, ut Facio, vel Do tibi copiam abundi. En cuyo lugar dicen los Barbaros: Do tibi licentiam. Item, copia (seu potius copix, arum, pl.) El Exercito, B. 2. Mach. 3.
- ¶ **Copiata.** Vide laborantes.
- Copulo,** las. Ayuntar, atar. Inde Copulatio, onis. Tob. 6.
- Copula,** læ. Ut copula matrimonii, & amoris. Hiero. Ruff. & in vita Malchi.

Coquo, quis, xi, ctum. Cozet, ò cocinar, B. Coquus, qui. El cocinero, B. ✱ Coquina, æ. pp. La cocina en que se guisa de comer. Ut coquina conditoria. August. lib. 11. Civit. cap. 8.

✱ Cor, cordis, n. El corazon. Cor, idest, pars ille carnea Corporis animati, definitur à phisicis; quod sit primum sentiendi organum, domicilium vitæ, sedes caloris, fons sanguinis vitalis, quod primum vivit, ultimumque moritur. Y porque entre las otras partes del cuerpo tiene el principado quanto al recibir, y sustentarse la vida, ò porque segun la opinion de los antiguos, era filla de la mente, y animo, vino Cor à sign. metaphoricamente lo mismo, que Mens, Animus, Affectus rationalis, así en la B. como en otras partes: Y así se toma, Gen. 8. Prover. 2. Jerem. 4. 27. 31. Ezech. 36. y adonde se manda amar à Dios ex todo corde, y en otros infinitos lugares. Quo circa. Jo. Bened. notavit, Cor, in B. accipi pro Anima, pro sede animæ, pro cogitatione, pro intellectu, pro Medio, pro proposito, pro Voluntate. In 2. Reg. 18. ponitur Cor pro sede cordis, i. pectore. Loqui ad Cor, in B. Hebraismus est pro loqui placencia, blandè, & consolatoriè. Hablar à su gusto, y amorosamente. Ose. 2. & Isai. 40. A Cor, Corculum, li, dim. Corazoncillo, ò pequeño corazon. S. Simonis, & Judæ. Porque los antiguos llamaban Corculum al solerte, y agudo, pusieron este sobrenombre à P. Nafica.

✱ Corax, acis. G. Lat. Corvus. Diccion yà usada de los Latinos. Y porque algunos Paganos honravan al Cuervo por Dios, hay Coracina Sacra, quorum meminit, Ambros. super epist. ad Rom. Sig. & alia.

Coram, prepositio. En presencia. Et est ablativi. Aliquando est adverbium, ✱ coram in B. sæpe ponitur, ✱ pro Adversus, vel contra. Ut Gen. 13. Pessimus coram domino. Et secundum aliquos, Psalm. 5. Malum coram te feci. Alg. sign. sub potestate alicujus esse. Ut Genes. 24. Rebecca coram te est. Quando apud Paulum dicitur, Coram Deo (ut 2. Cor. 7.) jurantis est. Coram Domino, in Genes. 11. pro sub Cælo.

Corban, H. ac. in ultim. Erat gazophylacium, quod erat in atrio, 4. Reg. 11. Rob. Et interp. Donum sive oblatio, porque se echaban allí las ofrendas. En el cap. 7. de San Marco, Corban se toma por Dono, sive oblatione. ✱ Y así lo toma tambien Hier. in epist. ad Gerontiam, poniendo Matth. 15. (en lugar de la diccion Latina Donum, y de la Griega Doron) la diccion Hebrea Corban, por significar no qualquier don, sino el que prop. se ofrece al Templo. Y así llamaban Corban al lugar, en que estos dones se echavan. ✱ La mesma Corban se llamaba en Caldeo Corbana, no Corbona, Matth. 27. se toma por el dicho gazophylacio.

✱ Corbona, era voz Hebrea, que significaba la casa, en que se guardaban las ofertas que hacian al Templo. Korban significa donativo, non licet eos mittere in Corbonam. Matth. 27.

✱ Corbis, bis, f. Cesto, cosa texida de vimbres, que en Griego se dice Cophinus. Pero prop. secundum Neb. est quo messes excipiuntur, como en la segada las espigas, y en la vendimia las ubas. Item, Corbis, la gabia, que está en la punta del mastil de la Nao. Q.

Cordatus, homo. Varon, que tiene corazon, sabio, prudente, y astuto. Job. 34.

Corduba, bæ, pc. Cordova. Ciudad de la España Betica, ò Andalucía. S. Pelagii, & Zoili.

Core, nombre de un varon, de quo 1. Paral. 26. De los hijos de Core (Hebr. Corach) se hace mención en los titulos de algunos Psalmos. Y fueron tres sus hijos señalados en doctrina, y profecia, de donde les vino, que los Cantores descendientes destos (digo los nietos de Core) se llaman allí hijos de Core, ut Psalm. 41. Rob. Otros huvo en la B. deste nombre. ✱ Hinc, Corita, æ. Persona deste linage, 1. Paralip. 9.

Coriandrum, dri, n. El culantro yerva. ✱ Exo. 16. El Manà erat quasi coriandrum, f. figura, non colore, Rob.

Coriaceus, a, um. Cosa de cuero. Ut coriaceum cingulum. Basil. in quæst. & Chrysoft. in contra Gentes.

Coriarius, rii. El zumaque. Item, el Curtidor, que adoba los cueros. ✱ Hieronym. in Apolog. in Ruff. ✱ Actor. 9. Simon Coriarius se dice por ser Oficial de adobar cueros, que quizá era Zurrador, ò Curtidor.

✱ Corium, rii. El cuero, ò corteza. Dicitur, & Corius, m. Hier. Juliano. Tr. pro malo, & periculo, Hieron. Furia.

Corybantes. Los Sacerdotes de Cybeles. Basil. in Concil. ad adolescentes.

✱ Corylus, li, pc. El avellano arbol. Greg. Nissen. De S. Baptismate.

Corrigia, æ. Correa, con que se ata el zapato, ò cinta, con que nos ceñimos, B.

Corrigo, gis, pc. exi, ctum. Corregir, y emendar, inde corrector, oris, & correctio, onis. B.

✱ Corymbus, bi. Ubas de yedra, y el fruto de otras yervas, que lleva ubas como yedra. Hieronym. in epi. ad Pammachium, llama Corymbo à la punta de la rosa aun no abierta. Greg. Nissen. lib. de Orat.

Corintus, vulgò Coranton. Una Ciudad de Achaia. Unde Corinthius, a, um. Cosa, ò persona de Coranto. In titulo Epistolarum Pauli.

Coryphæus, ei, pp. El principal, y cabeza de algunos. Ut Petrus Apostolorum coryphæus.

✱ Sic Hieronym. in Apolog. in Ruff. Coryphæum dicit summum, & principem cæterorum. Dicitur à Coryphe, es, quod secundum Nebriss. interp. Vertex, apex, cacumen.

Corripio, pis, pc. Arrebatar. Item, reprehender, reñir, y castigar de palabra, mas que con

- azotes. Adaptatur hoc verbum ad omnes actus humanos. Ut corripitur somno, febribus, &c. invaditur. Sanct. Agnetis. Item, es abreviar. Unde correptæ syllabæ. Hinc Correptor, oris, & Correptio, onis, B.
- Cornix, icis, pp. La corneja. Inde cornicula, læ, dimin. Baruch 6.
- * Cornicor, aris, pp. Gorgear como corneja. Hieron. Rustic.
- ¶ Cornicularius. Alcaide de Carcel, ò Guarda, y segun el Cardenal Baronio, era aquel que solia està en el tormento de los Santos Martires. Havia diversas classes de Cornicularios, llamados así, por quanto trahian un genero de ornamento dicho Corniculo.
- * Cornor, aris, atus, fui, d. Tocar la corneta, Faciat cornari, ne videatur furtivè facere. Matth. Paris. in hist.
- Cornu, n. & Cornus, m. El cuerno. Tr. Las bueltas de los ricos, los brazos de las antenas, los dos cantos del Altar, y la hilera, ò mangas que se hacen en el Esquadron de Soldados, se dicen Cornua. Item, una Trompeta muy tuerta. Tambien Cornu en la B. metaphorice fig. multa. Prop. autem sign. robur. Accipitur autem pro gloria, 1. Reg. 2. porque los animales suelen gloriarse de los cuernos. * 1. Paralip. 25. Accipitur pro fama, & gloria. Ubi Rob. Cornu, inquit, in B. fig. dignitatem, gloriam, robur. Item, vires. Pro Regno, Jerem. 48. Pro fortitudine, Deuteronom. 34. & Psalm. 148. Pro opibus, fœlicitate, & robore Ezech. 29. * Luc. 1. Cornu signific. potentiam, porque la mayor fortaleza de los animales cornudos està en los cuernos. Cornu salutaris. Heb. more dicitur salutare cornu, i. salutaris potentia. Dexo otros lugares. Jerusalem vocatur Cornu, Isai. 5. quia in loco altissimo sita. Rob. Aunque F. Forerius Dominicanus dicit intelligendum hoc de Terra Sancta, quod in modum cornu sit. Cornua Altaris in B. eran unos altos en los cantos del Altar de los holocaustos de su misma madera, chapados de cobre, segun el Tostado.
- * Corneus, a, um. Cosa de cuerno. Ut cornea tuba. Psalm. 97.
- * Cornutus, a, um, pp. Cosa que tiene cuernos, ò que procede de cuerno. Exod. 43. dicitur facies Moyfis fuisse cornuta. Ubi Eugubinus constanter affirmat etiam ex sententia Septuaginta juxta Hebreos vertendum pro cornuta, radians. Por donde mal se pinta Moyses con dos cuernos en la frente, como Diabolo, pues no tuvo sino rayos de resplandor, que salian de frente, narices, boca, y barba.
- ¶ Cornuta, æ. Es en el Ceremonial Romano, la espuerta, en la qual se lleva el manjar, ò comida al Cardenal mientras està en el Conclave, asistiendo en la creacion del nuevo Pontifice.
- Cornustibii. Alcoholera. Porque Stibium es alcohol. De que Job ultim. No es nombre pro-
- prio de la tercera hija de Job (que el proprio fuè Cheren hapuch) sino interpretacion del proprio. Llamose así, porque en sí, y de suyo tenia la hermosura, que las otras grangean con alcohol, y otras posturas, y afeytes. Alii interp. non Cornu Stibii, sino Cornu conversionis, diciendo, que en este, y en los de las otras dos (s. Jemimah, & Chesihah) quiso Job significar la memoria de ambas sus fortunas. Vide etiam de hoc Nebr. Quinquagenam 3.
- Cornupeta, tæ, pc. com. Animal acorneador, y que hiere con los cuernos. Exod. 21..
- Corroboro, corroboras, pc. Fortalecer, y confirm ar,.
- Corrodo, dis, dere, si, sum. Roer, ò royendo gastar. Exod. 20.
- Corrogo, gas, pc. Arrebañar, y apañar con ruegos, ò recoger con muchos ruegos, como hacen los Romeros, y pidientes por Dios. Inde corrogatio, onis. Eccl. 32.
- Corolla, llæ, dimin. coronilla. Basil. in Conc. ad adol. Et corodula, læ. Exod. 39. 3. Reg. 7.
- Corona, næ. Corona, ò guirnalda. Entre Romanos hubo varias Coronas muy estimadas, s. Triumphalis, Obsidionalis, Civica, Muralis, Vallaris (quæ, & Castrensis dicitur) Navallis, Ovalis. Corona era tambien un ornamento, y atavio cierto de cabeza de las mugeres. Item, corona es cerco de la Luna. Item, signum quoddam cœleste. Entre Ecclesiasticos es la rasura redonda del cabello en lo alto de la cabeza. * De qua in 4. Conc. Tolet. Corona hominis dicuntur ejus filii in B.
- Corono, nas, pp. Coronar, B.
- * Coronis, idis, f. pc. La altura, ò cumbre de qualquiera cosa. Item, lo ultimo de la Popa de la Nao. Tr. El fin de alguna cosa. Q.
- Corporor, pc. aris, passivo de corporo, ras, pc. Tomar cuerpo, y encorporarse. Prosa Lætabundus, corporari passum est Verbum.
- Corpus, poris, pc. in obl. El cuerpo, qua es toda substancia, que con la vista, ò tacto se puede sentir. Item, parte, Tribu, ò multitud de algun Pueblo, ut corpus Civitatis, corpus Collegiorum. B. * Joan. Bened. annot. in B. inveniri corpus dominicum, corpus mysticum, corpus compositum, corpus pars compositi, vita : corpus veritas. * Inde corpusculum, li, dimin. pc. Cuerpecillo, Sancti Dominici. * Inde corpulentus, a, um. Lo que tiene mucha pulsa, Hier. Domnioni. Et corpulentior, us. Dan. 1. Et corporalis, le, Luc. 3. Et corporaliter, adverb. Col. 2.
- ¶ Corporale. Corporal, llamado así porque se pone en el, el Cuerpo de Nuestro Señor Jesu-Christo, en el santo Sacrificio de la Missa, dicho Palla de S. Clemente. epist. 2. Sindon de Isidoro Pelusiota. lib. 1. cap. 123. Palla Corporalis del Ordin. Roman. Antiguamente eran tan grandes, que cubria todo el Caliz, el qual se cubre oy con la que comunmente llaman Palla, ò Animeta, la qual por ser parte del

Corporal, se bendice con él. El Corporal se desdobra antes del Ofertorio, como en la Misa solemne, que el Diacono lo desplega, despues de haver cantado aquellas palabras, *Et Incarnatus est*, para denotar, que Christo, despues de la Encarnacion, empezó à manifestar los ocultos Mysterios de la Encarnacion. Los Dominicos le desdoblan, despues de la Epistola, en la Misa solemne, lavandose el Diacono primero las manos, por reverencia; ha de ser de lino blanco, sin labor de seda, ni oro, por el medio, aunque en las orillas puede haverlo: *Immittiturque super Altare Corporale Pallium quod significat lineum, quo Corpus Salvatoris involvatur, quod ex lino puro textum esse debet, & non ex serico, vel purpura, neque panno tincto, sicut à S. Silvestro institutum invenimus.* Rob. inst. Cleric. lib. 1. cap. 23. *Corporale, cui super imponitur Corpus Dominicum non aliud, quam linteum esse oportet, quoniam Joseph linteum mundum legitur emisse, ubi Corpus Dominicum involvit.* Alcuin. de Divin. Offic. el qual Autor saca de aqui un saludable documento para los Sacerdotes: *Ita ergo qui Corpus Christi in se recipere desiderat, per multos bonorum operum labores, & per castitatem mentis, & Corporis debet se reddere mundum, & candidum.* No pueden recibir tal doctrina aquellos omisos Ministros que usan de algunos Corporales muy sucios; llora la negligencia destes Pedro Damian. *In squalido linteo Dominicum Corpus offerentes, & quod non dignaretur potens quilibet qui tamen vermis est, & propriis adhibere labiis.* *In hoc isti corpus non verentur imponere Salvatoris.* Opusc. 26. cap. 1. Estos no están escusados de pecado mortal, quando la suciedad es notable, como enseñan los Doctores. Debe-se despues doblar de tal modo, que no aparezcan las estremidades por estar tan lleno de Mysterio. *Corporale cum complicatur, nec initium, nec finis ejus appareat, & quia Christi divinitas initio caret, & finem non habet.* Gem. lib. 2. cap. 46. Esta dobladura de los Corporales observan los Griegos, que llaman Pycnion Antiminsiu, que significa lugar de la mesa, porque del se sirve, en vez de Altar Confagrado, ò porque verdaderamente es Trono del Rey de la Gloria. Aqui se suele en el medio pintar el Monte Calvario con la Cruz, à cuyo piè Christo nuestro bien yaze muerto, con muchos Angeles al derredor, y en las quatro esquilas los quatro animales, simbolo de los 4. Evang. Ponen despues una bolsa de Reliquias de Santos Martyres, sellando con cera virgen, y almáciga. Estos Corporales de los Griegos son Confagrados por el Obispo con el Oleo de la Crisma, y otras infinitas ceremonias, como lo enseña el Autor citado, en el Mysterio dicho, *quod ita plicari debet, ut nec initium, nec finis appareat.* Los seculares no pueden tocar los Corporales despues de doblados, sino solamente quando se han lavado, los

quales se han de lavar por mano de un Ministro Eclesiastico la primera vez, porque si un Seglar lo hiciere pecaria mortalmente, segun la doctrina de Silvestro, Tabiena, Angelo, Emanuel de Sà, Armilla, y otros muchos. Si bien, que algunos Religiosos Laycos tienen privilegio para hacerlo. El dia del Santissimo Sacramento le llamaron algunos, *Festum Corporale*, por haver sido instituido del Papa Urbano IV. el año de 1262. con la ocasion de aquel milagro digno de eterna memoria, que sucedió en Bolsena, y fuè, que un Sacerdote despues de la Consecracion dudò si en la Hostia estaba la Sangre de nuestro Señor Jesu-Christo. Subitamente partiendose, salió tanta Sangre, que bañò los Corporales. Despues mandò el Pontifice escribir el milagro en dos grandes columnas de la Santa Iglesia. San Buenaventura, y Santo Thomàs de Aquino aprobaron el milagro: Y este Corporal se conserva oy en grandissima veneracion, bañado de Sangre con aquel fragmento de la Hostia, en la fortissima, y muy noble Ciudad de Orbiato, tan cèlebre por el sitio, fortificado de la naturaleza, como por el artificioso frontispicio de su Templo, y por el prodigioso pozo, hecho con tal arte, que se descende hasta el hondo con los jumentos à sacar el agua de manera, que el que baxa no se encuentra con el que sale, teniendo una escalera redoblada, de que se admiran todos los Mathematicos de nuestros tiempos.

* Correlativus, a, um. Termino Escolastico, signi. entre, que hace relacion à otro, que tambien le refiere à un tiempo, de loqual consulte Philosophos, & Theologos. Vease la palabra *Invicem.*

Corrumpe, pis. Corromper, B. Hinc corruptor, oris, corrompedor. S. Luciz.

Corruo, is, pc. Caer. Item, labi, five errare. ✕ B. Activum, ponitur. S. Agathæ, pro direrere.

Cortex, ticus, m. & f. pc. in obl. Corteza como de arbol, B. Tr. Cortex scripturæ, la sobrehaz, y letra, 1. Prol, B.

Cortina, næ. Un cierto vaso. Item, paramento para cubrir algun lugar. Exod. 35. sign. & alia.

* Corus, ri, m. Es una medida de 30. fatos, ò modios pequeños, segun Rob. 3. Reg. 4. El mesmo 2. Paral. 13. dice: Corus, mensura aridorum, continet decies mensuram Ephæ, seu Ephi. Y segun el mesmo, es la mesma, que Homer. Idem Exech. 45. Nebr. dice, que el corus (que en Hebreo se dice cor) es medida comun de cosas aridas, y liquidas, que hace 30. modios, y 60. fatos. Luc. 16. & B.

* Cos, cotis, f. Piedra para aguzar, muela, y aguzadera de amolar. Chrisost. Psal. 7.

* Cossus, ssi. El gusano, que se cria en la madera, la roe, que en algunas Naciones fuè manjar delicadissimo. Hier. lib. 2. in. Jovin.

Corusco, cas. Resplandecer, y es proprio del Cie-

Cielo, quando relampaguea sin truenos, B. Item, accipitur aliquando pro vibrare, vel etiam vibrari, ut corusco hastam, & gladium, & abies coruscat, que es blandirse.

¶ Coruscum, es el rayo que cae del Cielo. Permisit super sepulchrum proprium præterire coruscum, ne fieret multitudinis totius interitus. Greg. Tur. lib. de mirac. S. Juliani cap. 27.

Coruscus, a, um. Resplandeciente. Aug. in serm. Annuntiat. vocat Angelum coruscum.

Corvus, vi. El cuervo. Gen. 8. ubi pro non revertebatur, legendum revertebatur. Inde corvinus, am. Cosa de cuervo. Deut. 14.

Cosmos, mi, in. El Universo, ò Mundo, tomando Cielos, y tierra. In Trasl. S. Jacobi, cosmoclimata, i. Mundi Regiones.

Costa, stæ. La costilla. B.

* Cotide. Vide Quotidie.

¶ Copitæ. Vide Agonistici.

¶ Cotta. Vide Superpelliceum.

Coturnix, cis, pp. La codorniz, B. Item, el llanten yerva.

Cothurnus, ni. El borcegui. Item, era un alcorque, ò zueco baxo, que asia à entrambos pies. Algunas veces se toma por chapin alto de corcho, y cuero, que calzavan los Representadores de Tragedias, por donde el estilomas alto dellas, se llamaba cothurnato. Meminit cothurni. Ambr. in quâdam homil. Et Hier. ad Pammach. dixit Cothurnatam eloquentiam. i. turgidam, ac tragicam.

Coutor, teris. Usar en uno, ò conversar. Joan. 4.

Coxendix, icis. Anca, ò ciata. Psalm. 37. in N. T. coxa, æ. Lo mesmo. Cyril. in expositione Symboli Nicæni. Jacob claudicavit coxa altera.

C. ante R.

CRabro, nis, pp. el tavarro, ò moscardon, B.

* Cranium, nii. G. Lat. calva. La calaverna, ò calavera, Hier. in Vigilantium. Item, cierto vaso para beber de su hechura.

* Cranium significa un lugar en el monte Calvario, en donde dicen estar enterrado nuestro primer Padre Adan, como refieren graves Autores. Adam primus noster Parens, in hoc, qui nunc dicitur Cranium, loco dicitur esse sepultus, ubi meus Christus pro nobis Crucem, & Mortem suscepit. Metaph. in vita Theodos. Cœnobiæ. El mismo nombre de Golgotha, que significa Calvario, Cranium, lo demuestra.

Crapula, læ, pc. G. La demasia del haver bebido vino, quando (aunque hace doler la cabeza) aun no trastorna al hombre. Algunas veces se toma por hartazgo, y ventragada de comer, y de beber. Luc. 21.

Crapulor, pc. aris, pp. d. Embutirse de comida, y bebida. Hesychius, lib. ad Theodolum, centuria 1. Psalm. 72. Crapulatus à vino, embriagado.

Cras, adverb. temporis. Mañana, otro día despues de oy. Aliquando se toma por nombre

substantivo, y sign. el dia de mañana. Otras veces se pone incifinitè por qualquier tiempo futuro. * Como lo prueva Hieron. ad Amanandum. Idem in Matth. 6. Ut in Genes. 30. & 1. Reg. 8. & Jos. 22. Cras dicent filii vestri, &c. Hinc crastinus, a, um, pc. Cosa del dia figuiente, ut Dies crastinus, i. proximè adveniens. Decimos tambien in crastinam, sin decir diem, B.

Crassus, ssa, um. Cosa gruessa en espesura, y corpulenta: Hinc crassitudo, dinis. Grosura, B.

Crassescere. Es engordar, y hacerse corpulento. Aug. in serm. vigil Epiphan.

Crater, teris, pp. m. & cratera, f. Gran copa, ò pila dó cae el agua, B.

Crates, tis, m. El zarzo, ò cosa asì texida como red, de madera, ò hierro, y la parrilla para assar cosas, Sanct. Laurentii. Inde craticula, læ. Pequeña parrilla, B.

Crates, tis. Un Filosofo Thebano, despreciador de el oro. 1. Prol. B. ubi Socrates, pro Crates, malè legebatur.

Craton, onis, pp. Un Filosofo. Sanct. Joannis Evangel.

Creagra, græ, pc. G. Cuchara de hierro para sacar carne, B.

Creber, bra, brum. Cosa espessa, que muchas veces se hace. En el superlat. Creberrimus. 2. Paral. 26.

Crebesco, is, bui. Hacerse la cosa muchas veces, y divulgarse. S. Lucia.

Crebrò, & crebrius, adverbia. Muchas veces, ò mas à menudo, B.

Creditor, oris. El acreedor, que es aquel à quien se debe la deuda. Maximus in Serm.

* Credo, dis, credidi, creditum. Dår credito, fee, y autoridad à los dichos, ò hechos de alguno. Item, cometer algo à la fidelidad de alguno, y darle algo à guardar. En ambas significaciones se halla el Credo in B. Joan. 2. Multi crediderunt in nomine ejus, videntes, &c. i. dictis, & factis ejus fidem adhibuerunt. Ipse autem Jesus non credebat se metipsum eis, id est non committebat se fidei eorum. Item, manifestare Ut Lact. lib. 4. Solis Judæis arcanum Dei creditum fuerat. Item, encomendar, ut credere semina terræ. Item, prestar. Entre Theologos en materia de la Religion verbum Credo idem valet, quod teneo, & judico in corde meo verum esse, idque firmiter, & absque ulla formidine de opposito: non ob aliud, nisi quia Deus (qui fallere non potest) sic revelavit. Que diferencia haya en la B. entre credere Deo, credere Deum, & credere in Deum, sivè in Deo, aut in nomine ejus (que todas estas maneras se hallan en la B.) vide Franciscum Sominum in tract. 1. cap. 7. Credere Deo, es dår credito à Dios. Credere Deum, es creer que hay Dios. Las quales dos cosas creen aun los malos Christianos, y los Demonios. Credere in Deum, vel in Deo, vel in nomine ejus, dicen los Theologos, figuiente

do à August. que es abalanzarse à Dios con razon bueno, y perfecto, y Fe viva, lo qual es de solos los buenos; pero esta diferencia, aunque no es mala, es mas popular, que conforme à la Divina Escritura; porque Roman. 4. se dice: Credidit Abraham Deo, &c. Y mas abaxo: Credenti autem in eum, &c. Ergo pro eodem accipiuntur credere Deo, & credere in Deum. Et Joan. 12. se dice de los Principes, que permanecieron en su pecado, quod crederunt in Deum, sive in Jesum Christum. Quoties in Novo Testament. dicitur: Credere in Nomine ejus, Hebraismus est pro in ipsum. Ut Joan. 1. His, qui credunt in Nomen ejus, i. ij, qui fidem habent in ipsum Christum. Y los Interpretes modernos no dice in Nomine, sino in Nomen. En los Symbolos la proposicion In, no se pone en todos los Articulos (porque no decimos, Credo in Sanctam Ecclesiam, &c.) sino ubi fides se debet resolvere in Personam aliquam Divinitatis, velut principium, & finem, proram, ac puppim salutis obtinendæ, ut Credo in Deum, in Jesum Christum, in Spiritum Sanctum.

* **Crementum**, i. Aumento. Qui non modo fautor est cremento porficientium. In vita S. Adalardi Abbat. Luna crementum, & decementum facit. Div. Ambrosius in epist. ad Rom. cap. 4.

* **Cremium**, mii, (de quo in Psalm, 101.) Algunos quieren que sea la farten. Otros dicen, que sign. carne frita en farten hasta secarse, qual es el chicharron; pero como est dición sea tenida por Latina, y en Latin no se halla en Autor alguno en este significado de chicharron, debemos acudir à los bien Latinos. Los quales dicen, que sign. arida quædam Virgulta, ac minus virentia, & quæ cito arefcunt: atque ideò sunt igni accomodata. Estos virgultos, que facilmente se secan, y son muy acomodados à encender los hornos, son tertium genus inter frutices, & herbas. Hallase escrito Cremium, y Gremium. Cremium, à cremando. Gremium verò, quod hæc Virgulta à rusticis gremio deferri solent. O la dicha diferencia se puede atribuir à la hermandad de las letras, C, y G. Resta ver como està en el dicho Psalmo, que dice: Ossa mea sicut cremium aruerunt. S. Hieron. & August. parecen sentir lo que el vulgo, s. que sea aquello duro, ò chicharron, que queda en la farten, ò cazuela. Sunt qui ex Hebræo vertunt. Sicut titio, vel torris (que es tizon.) Alii sicut focus. Los Septuaginta significaron los dichos virgultos. Aquila vertit Combustio, vel ardor, vel cinis. Symmachus Torris, vel titio. Hæc excerptimus ex D. Covaruvias in epist. gratulatoria ab ipso ad nos (quæ sua humanitas est) missa.

Cremo, mas, a. Quemar, B.

Creo, as. Crear. Los Theologos dicen, que es hacer algo de nada, como hizo nuestro Dios,

quando produxo al mundo. Pero ✠ in B. creare, se pone pro facere, & condere, & creator pro factor, & conditor: & è diverso. Lo qual prueba largo Cyr. in Thesaurò, lib. 5. cap. 4. ubi super id Proverbiorum: Dominus creavit me, &c. sic ait: Creavit me, non originem semper apud scripturas sign. sed plerumque à re aliqua in aliam translationem. Sic Psalm. 101. Populus, qui creabitur. Psalm. 50. Cor mundum crea, &c. Ephes. 2. Qui creatus est in justitia. Ephes. 4. Qui secundum Deum creatus est. Conforme à esto ✠ los Latinos no siempre guardan esto de los Theologos, llamando creare à todo producir, ò engendrar. Item, creare, es elegir, ò constituir, ut creare magistratum, sive Episcopum, B. Hinc Creator, oris. Creatrix, icis. Creatio, onis. Creatura, ræ. Gen. 1. à donde la Vulgata dice, Creavit, dicen los 70. Interpretes, Fecit.

Crepido, pp. dinis, pc. Prop. sign. la orilla de la tierra junto al agua, ut crepido fluvii. La margen de la ribera del rio, B. ✠ Hier. in vita Paul. dixit: In crepidine fontis. ✠ Tr. La boca, ò brocal de un pozo, y qualquiera extremidad de algun lugar alto, y qualquiera altura de algun lugar, roquero, ò peñasco, ò cuchillo de sierra. Unde Hieron. lib. 2. in Jovin. inquit. In crepidine viæ. En la orilla, ò extremidad del camino. ✠ D. Arnold. lib. de 7. Verbis Domini in Cruce, toma Crepido prout venit à crepo, quatenus frangi sign. dicens: Lepræ Crepido, i. ruptura ex carnis leprose corruptione.

* **Crepitaculum**, li. Un instrumento de metal, que tocado con las manos suena. Nebriss. lo romancea Castillejo, juego de niños. Hier. in Epitaphio Paulæ. In cuna, & crepitaculis.

Crepito, pitas, pc. Hacer ruido, y rechinar, S. Stephan.

Crepe, pas, pui, pitum. Hacer ruido, y sonar. Y por quien rebienta, estalla, Act. 1. se toma por rebentar, Tr. Dolere, quæri, accusare.

Crepundia, orum, n. pl. Los diges, ò juguetes, ò pañales de los niños. In ferm. Assumptionis. ✠ Hier. Gaudentio, & in epit. Paulæ.

Crepusculum, li, pc. n. Prop. Es aquella poca luz dudosa, que hay poco antes que salga el Sol, ò poco despues de puestas, quando apenas se puede conocer una moneda. Vulgo Lubricam. De aqui se dice crepusculum matutinum, aquel tiempo de la mañana: y vespertinum el de la tarde, 2. Reg. 2.

Cresco, crescis, crevi, cretum, Crecer. B.

Creta, tæ. Candia. Isla en Grecia famosa, con cien Ciudades. Dicitur & Crete, cretes. Inde Cres, cretis. Hombre de Candia; & Cretenfis, se, cosa de Candia, B.

Cribo, bras. Acrivar, abechar, zarandar, ò cerner. Lucæ 22. se toma por arrojar de una parte à otra para destruir. Inde cribrum, bri. El crivo, harnero, zaranda. cedazo.

Crimen, nis, pc. n. Prop. El pecado, ò culpa grave.

- ve. Item, lo que en algun pleyto se impone à alguno. Aliquando se pone por falsa sospecha, B.
- Criminor, pc. aris. Culpar, acusar, afrenosamente reprehender, B. Inde Criminatrix, icis. La que hace esto.
- Criminosus, nosa, nosum. Quien impone crimen à otro. Item, los que tienen en sí crimen, August. in Regula.
- Crines, ium, m. Los cabellos, B. ✕ Judic. 16. Septem crines, Hebr. 7. Crincinnos, i. capillos oblongos, & contortos, Rob. ✕ Inde crinicus, li, pc. Cabellico (segun Rod.) ò cordoncillo de cabellos, Aug. in homil.
- ✕ Crinitus, a, um. Cosa que tiene cabellos, ò largo cabello, S. Pauli Eremitæ.
- Crypta, tæ. Gruta, cueva soterraña. ✕ Cornelius Papa ad Lucinum. Et Prol. Dan. In Jerem. 43. pro In crypta juxta Hebr. est in luto.
- ✕ Cryptatim, adverb. De cueva en cueva, S. Michaelis.
- ¶ Crisis. El juicio, ò decreto: *Ut videbatur nobis contritione tunicam induit, quam facta Crisi celerius exiit.* Cæsar. lib. 2. cap. 26. Los Medicos en las enfermedades la tienen por una submutacion de la naturaleza, sin ayuda de medicamentos, sino ella sola por sí.
- Crispo, pas, a. Crespar, ò enrespar. Hier. Heliodoro. Isai. 3. se toma passivè, por ser enrespado. ✕ Hieronym. in epit. Paula dixit: Crispantia maris æquora.
- Crystallus, f. & chrysellum, li, n. El cristal piedra preciosa transparente. Hinc chrysellinus, a, um, pc. Cosa de cristal, B. por yerro tengo afirmar, que el cristal sea solo agua congelada con gran frio, pues se halla en Regiones templadas, y no se derrite al fuego, como se derriten las cosas endurecidas con frio. Sic Lacuna. Puede ser que lleve agua, pero con mezcla de tierra purificada. ✕ Esta opinion, ò verdad se compadece muy bien con la B. Eccles. 43. que parece decir lo contrario, diciendo: Gelavit chrysellus, el agua, porque chrysellus Græcè, glacies est Latine. Y el Interprete de la Vulgata, aunque muchas veces traduce las dicciones Griegas, otras veces (como lo annota Valla sobre la diction G. Calamo. Marc. 15.) las dexa sin traducir, como en este lugar, y en aquello de el Psalm. Mittit chrysellum, id est, glaciem, que es el yelo, ò carambano.
- Criticus, tica, ticum, pc. G. Judicial, el que hace juicio, ò Crisis, idest, Judicium. Así se llamaron critici, los Censores, y Jueces de obras, ò escripturas ajenas. Et critici dies, idest, decretorii se llaman de los Medicos. Hieron. ad Magnum oratorem.
- ¶ Crobylus. Es voz Griega, que significa un enlazamiento, ò ornamento del cabello agudo. Debebant etiam & ipsi aliqua sibi defendere insignia, aut pennas Garamantum, aut Crobylos barbarorum, Tertul. de veland. Virginib.
- Athenienses Crobylo induebantur aureo ad junctis cicadis. Clemen. Alexand. 2. Pedag.
- ¶ Crocca. Vide Clocca.
- Crocodilus, li, pp. Un animal de quatro pies, à modo de Lagarto, particular de las tierras regadas de el Nilo. Hay dos fuertes del Levit. 2.
- Crocus, ci, m. & crocum, n. Azafrán. Inde Croceus, a, um. Cosa azafranada, ò de color de azafrán. Thre. 4. In croceis, ubi Hebr. est in purpura, y no como dice Rod. In cunis, queriendo, que Crocca sea cuna.
- Crucifigo, gis, xi xum, pp. Hincar, ò enclavar en cruz, que llamaba crucificar, B. ut, Crucifixi sunt cum Christo duo Latrones. No atados (como se pintan) sino clavados, como Christo.
- Crucio, as, avi. Atormentar, afligir, apremiar. Luc. 16. Inde Cruciatio, onis. Aquella obra de atormentar. Et Cruciatius, tus, & cruciamentum, ti. Tormento, ò afliccion, B.
- Crudus, da, dum. Cosa cruda, no cocida, ò sin madurar. ✕ Exod. 11. Crudum intellige, quod nondum plene est assum. B. Como aca decimos de lo mal asado: Esto està crudo. ✕ Y de aqui se toma por cosa reciente, y no curada, ut crudum linum, crudum vulnus, crudus cibus. Manjar indigesto en el estomago, cuya indigestion se llama cruditas. Crudus homo. Hombre indigesto, y ahito. Et aliquando crudelis.
- ¶ Cruda salutatio, llama Tertuliano aquella salutacion, ò buenos dias, demasiadamente de mañana dados de aquellos, que movidos de la ambicion, por este, ò el otro favor, con el estomago lleno de crudeza, se levantan solo por darlos al alva: *Que non atria nocturnis, & crudis salutacionibus occupant.* De Pœnit. c. 11. En este sentido llamò Apuleyo, cruda vejez, llena de crudezas: *Misera insania cruda senectutis.*
- * Cruda senectus, ab effectu, porque la vejez està llena de crudezas. Apuleyus lib. 1.
- Crudelis, le. Cosa cruel, inhumana, y sin piedad. Crudeliter, adverb. Cruelmente. Crudelitas, atis. Crueldad, B.
- Cruento, tas. Ensangrentar. Greg. in hom.
- Cruentus, a, um. Cosa sangrienta. Y dice se no solo activè, por quien derrama sangre, mas tambien passivè, ut cruenti oculi. ✕ Hieron. Eustochio. Cruentus agreditur. ✕ Aliquando, sign. cosa cruel. S. Martinus: Quid hic stas cruenta bestia?
- Cruor, oris, pp. in obl. La sangre fuera de las venas, y derramada de alguna llaga. Hymn. Lustris sex, ✕ Hier. Demetriadi.
- Crus, cruris, n. La pierna de la rodilla para abaxo, que contiene la rodilla, y pantorrilla, B.
- Crurifragium, gii, n. Quebrantamiento de piernas. S. Quadraginta Martyrum.
- Crusta, stæ, à quo crustula, pc. dim. Costra, ò

postilla, ò sobte haz, y corteza, y lo que es cubierta de algo, como la de la Langosta. Ambros. in hom. Crustula Tr. Cosa como corteza para comer, B. ✠ De Crustula Hieron. Pammachio.

¶ *Crucicola.* El Christiano, que adora la Cruz. Temporibus Diocletiani, & Maximiani Olympiade 67. edictis crudelibus, Catholicæ Fidei cultores, quos Christicolas, & Crucicolas nuncupant, ad thurificandum statuis Ethnorum cogebantur. Aldhelm. de laudib. Virginis. cap. 17. Estos eran los que adoraron veruaderamente la señal de la Cruz, y fueron trescientos, y tantos Cavalleros, à los quales mandaron Diocleciano, y Maximiano, que adorassen, è incensassen à los Idolos, y no queriendolo hacer, mandaron que fuessen ajusticiados; y estos fueron Cavalleros de la Orden Militar Constantiniana de San Jorge.

Cruz, cis, f. y no m. La horca de malhechores, y Cruz, en que eran enclavados, llamada de los Antiguos Gabalus. Dicese ser como Tau. En ella fuè clavado el Redemptor. Item, Cruz se dice todo lo que atormenta, y affige. ✠ Hier. Paulæ. Quas pati cruces, &c. Cruz dicitur à cruciatu; vel cruciatus à Cruce. Bernard. serm. S. Andr. ¶ Es instrumento preciosissimo de la Redempcion, muy estimado de los Christianos. Esta se debe tener en el Altar, mientras se celebra, en memoria de la Pasion de nuestro Señor Jesu-Christo; no se expone adonde està expuelto el Santissimo Sacramento. No es pecado el celebrar sin ella, por ser simple Rubrica, y no precepto de cosa grave. Suar. tom. 3. disput. 81. sect. 6. Vazq. tom. 3. disput. 233. cap. 3. n. 26. Fagund. lib. 3. c. 21. n. 32. A la dicha Cruz ordenan las Rubricas, se haga la genuflexion por el Diacono, y Subdiacono en la Missa solemne, pero no por el Sacerdote, si no huviesse el Tabernaculo del Santissimo Sacramento: todos hacen la genuflexion el dia del Viernes Santo, por la reverencia que se le debe por haver tenido en este dia al Cuerpo de nuestro Señor Jesu-Christo. Uso antiquissimo de la Iglesia es, pintar la Cruz en el principio del Canon. Gem. lib. 2. cap. 103. así la primera letra del Canon es T, que representa la figura de la Cruz. Innocent. III. lib. 3. cap. 3. así se cubre la Cruz en el primer dia de la Dominica de la Pasion, porque Christo escondiendose, no parecia en público, habiendo sido en aquel Sabado hecho el Concilio contra él de los Sacerdotes, Rupert. lib. 5. cap. 1. En el Viernes Santo, se quita el Velo, en el qual dia Christo apareció en el Monte Calvario desnudo, descubriendose à nosotros Fieles los Mysterios escondidos al Pueblo Judayco, Rupert. lib. 6. cap. 20. Esta adoracion se hacia en Constantinopla, por tres dias continuos de la Semana Santa, poniendo el verdadero Leño de la Santa Cruz, que traxo el Emperador Eraclio de

Jerusalen; que descubrió la gloriosa Santa Elena; Madre del Gran Constantino, que puso Eraclio en el sumptuoso Templo de Santa Sofia, Iglesia principal de la Orden Militar Constantiniana de San Jorge. El primer dia la adoraba el Emperador, y todos los Laycos. En el segundo dia la Emperatriz, y todas las Mugeres. El tercero, el Patriarca, y todo el Clero, mientras estaba expuesta. En estos tres dias, se llenaba la Iglesia de un suavissimo olor, manando de los nudos un suavissimo licor, que sanaba todo genero de enfermedad. Baron. ann. 633. Los Griegos à mas de la solemnidad de la Santa Cruz, celebran otra Fiesta al primero de Agosto, en honor de la Santa Cruz, que apareció à Constantino Emperador, con aquellas letras: *In hoc signo vinces.* La qual se dió al Emperador, quando iba contra Maxencio, Tyrano del Imperio Romano, mediante la qual alcanzò la victoria, y desde entonces fundò la Milicia Imperial Constantiniana de San Jorge, mediante la qual tiene oy tanto lustre la Santa Iglesia Romana, y todos los Catholicos. Tambien en el tercer Domingo de Quaresma, solemnizan la Adoracion de la Cruz, para animar à los Fieles, ya cansados por el ayuno. Otra Adoracion refiere la Boca de Oro: Quemadmodum in solitudine illi, qui vulnerati erant aspectu æneo serpente, à morte liberabantur, sic nunc illi, qui medium jejunii cursum confecerunt, hujus contactu, serpentem qui animo cernitur, occidunt, iidemque immortalitatem consequuntur, &c. Homilia in veneratione Crucis. En Jerusalem se exponia la Cruz tres veces cada año en un lugar eminentissimo, llamado Iretacon, por mano del Obispo, que era en el tercer Domingo, en el dia de Pasqua, y en el dia de la Exaltacion. En Antioquia se hacia lo mesmo. Entre todas las Naciones los Etiopes son dignos de gran alabanza, por la devocion extraordinaria de la Santa Cruz, porque el Emperador, y los Sacerdotes la llevan en la mano continuamente, y los Laycos impressa en el mesmo pecho, como esclavos. El uso de llevar la Cruz en la Procesion, lo mandò el Emperador Constantino, en señal del agradecimiento, mediante la qual, libertò al Pueblo Romano de la tyrania de Maxencio. La Cruz se lleva ante el Papa, y Arzobispo. Los Regulares no pueden llevar la Cruz, sin que no eité pendiente un velo della. Sacra Congregatio Rituum 14. Januarii 1617. El bordaria en las Sagradas Vestiduras, es Ritu antiquissimo, así de la Iglesia Griega, como de la Latina. Baronius anno 336. Oy usan los Latinos poner la Cruz en el Amito, Estola, y Manipulo, las quales besan antes de revestirse. La señal de la Cruz se forma con la mano diestra, y tres dedos, como enseña Innocencio III. signandose desde la frente al pecho, del lado si-

niestro, al derecho, diciendo: In nomine Patris, & Filii, & Spiritus Sancti, Amen. Significando los tres dedos la Santísima Trinidad.

C. ante U.

Cubicularius, rii. Camarero, guarda de la Camara. Judith 12.

Cubiculum, li, n. Camara donde dormimos de noche, que tiene una, ò mas camas. B.

¶ Para con los Escritores Sagrados significa la Iglesia, ò Capilla, ò Sepulcro: *Hinc sepultus est in Cameterio Priscillæ Cubiculo claro.* Anast. in Marc. *Omne Cubiculum binis per liminum frontes versibus prænotatur.* Paulin. epist. 12. ad Sever. de donde despues se dice Cubicularius el Capellan: *Hic etiam constituit, & addidit supra Sepulchra Apostolorum ex Clero Romano Custodes, qui dicuntur Cubicularii.* Anast. in Leon.

Cubile, lis, n. Lecho, y cama para dormir. Item, Cubilia. Los escondrijos, y posadas de las fieras. B.

Cubo, bas, bui, bitum. Yacer, ò estàr echado. Inde Cubito, tas, freq. pc. Dormir en el lecho. Naz. Monodia. ✕ Et Hieron. in vita Malchi. ✕ Nota, que cubo con sus compuestos de la primera conjugacion (porque se hallan de la 1. y 3.) tienen breve la cu, y que aunque hacen cubitum en supino, el verbal no es cubitio, sino cubatio. Cubo se dice tambien de los enfermos. Horat. Cubat hic in valle, i. ægrotat.

Cubitus, ti, m. vel cubitum, n. El codo del brazo. Item, una medida Geometrica. ✕ Este secundum Nebriss. tiene piè y medio, que son 24. dedos. Hay otro cubito regio, tres dedos mayor que este. Hay otro Egypcio, que segun San Agustin, tiene seys nuestros. Hæc Nebriss. Rob. super Ezech. 30. dicit duplicem cubitum esse in Bib. Sacrum, f. & vulgarem. Sacer erat sex palmorum, vulgaris quinque. Y al cabo dice: Cubitus efficit circitèr pedem cum dimidio. Tostado pone dos fuertes de cubitos, uno Geometrico (que es el que diximos Egypcio) que tiene seys codos de un hombre, y otro usual, que tieae piè y medio, y segun algunos, dos. El mesmo Tostado figuiendo à S. Agustin contra Lyra, dice, que los cubitos de la medida del Arca de Noè, fueron Geometricos, no usuales, y que los que subió el agua, Genes. 7. hay duda si (como lo quiere San Agustin) fueron Geometricos, aunque à el le parece, que fueron humanos. Los codos de la medida del Arca del Testamento, Exod. 25. dice, que no fueron sino codos del mesmo Moyfes.

Cubitus, tus, m. q. fig. Yacuja, ò acto de acostarse.

Cubus, bi, G. La figura del dado. Basil. in Con. ad Adolefcentes.

* Cucebadditi, orum. Unos Hereges que salieron en Egypcio, de los quales trata Baron. an. 535. n. 84.

* Cucubo, bas, avi, atum. Significa tener la ca-

beza abaxo, y pies arriba, como hacen los boz latines, y otros amigos de habilidades. Dion.

Carthuf. in 4. Reg. cap. 2. art. 3.

Cuculla, lla, f. & cucullus, lli, m. pp. La cugulla, y habito del Frayle, y Monge. S. Hilarionis, & S. Mauri. ¶ Ad quod verbum Abbas evigilans experiri volens, utrum visio esset vera, vel sicut sæpè evenit fantastica, cucullam supra pectus suum palpavit, quam totam invenit madidam, lacrymarumque stillidiiis perfusam, Cæsar. lib. 3. cap. 25. Es al modo de toga, como se refiere, Cuculla Monachorum, sumpta est à colobio Apostolorum, illorum verò tunica formatur, ut dalmatica. Hæc duæ vestes formam Crucis præferunt, quia Monachi se vitis, & concupiscentiis crucifigunt; per has etiam sex alæ Seraphim exprimuntur, duæ partes capitis, quibus caput velant sunt duæ alæ, quæ fidem, & spem insinuant, duæ autem manicæ sunt duæ alæ, quibus volant, quæ geminam dilectionem prænotant; duæ verò partes cucullæ in ante, & retrò duæ alæ sunt, quibus corpus protegunt, quæ penitentiam, & operationem exprimunt, Gem. lib. 2. cap. 137. Algunos dicen, que significa el Escapulario, ò el Capuz. Cucullis namque perparvis usque ad cervicis, humerorumque demissis confinia, quibus tantum capita contegant, indefinenter diebus utuntur, ac noctibus. Casian. lib. 1. cap. 4. De donde Cucullatus significa el Monge. Item, Cucullus. Papahigo, ò capirote. Item, Alcartaz.

Cucuma, æ, pp. Choza, y casilla, en que mora la gente pobre. Item, cierta manera de bordon herrado. En los Digestos cucumella dimin. se pone entre los vasos. S. Ambros. in vita S. Agnetis, parece tomar cucuma por vaso de cobre (como caldera, ò farten) para calentar agua. Vide etiam Nebriss. in Lex.

Cucumber, fivè cucumis, pp. genit. cucumeris; pc. fivè cucumis. Era nombre general (como fu Griego Sicyos) que comprehendia cohombros, pepinos, badeas, melones, aunque comunmente se tomaba por los pepinos. De nuestros cohombros comunmente no hay rastro sino en España, y adonde lo hubo, llamòse cucumis anguinus, & tortilis, por ser largo como culebra, y torcido. Hinc cucumerarium, rii. El lugar do se siembra, y coge la dicha fruta. B.

Cucurbita, tæ, pc. La calabacera, yerva que produce las calabazas. Item, la mesma calabaza. ✕ Hieron. lib. 3. in Pelagianos. ✕ Jonæ 4. ubi pro hedera, quidam vertunt cucurbitam. Heb. est Cicaion. Hay muchas fuertes de cucurbitas.

Cudo, dis, di, fum, unico f. Herir, imprimir, cuñar. Isai. 41. Prol. Josue, ubi pro scribere accipit Hieron.

Culex, icis, pc. in obl. El mosquito. Matth. 23. ¶ Culleus, fivè Culeus, era un pellejo de vaca, ò buey, apud Consultos, en q metian à los parricidas cò un gallo, una vivora, y una mona, y cerrada

do todo lo echaban en el mar, inst. tit. de Publicis judiciis. Desta fuerte fueron atormentados, aunque con diferentes animales muchos Santos Martyres. Tyri Sancti Vulpiani Martyris, qui in persecutione Maximiani cum aspidē, cane insutus culleo, in mare demersus fuit, Martyrolog. 3. April. Tambien significa el saco de lino.

Culina, n̄, pp. Cocina, lugar para cocinar. Ezech. 46. Culinae se llamaron unos hornillos de cocer.

Culmen, culminis, pc. in obl. Cumbre de cosa alta, y la altura, cima, y remate de alguna cosa. Item, culmen, pro culmo, sive stipula. Gen. 19.

Culmus, mi. La caña del trigo dende la raíz, hasta la espiga. B.

Culpa, p̄. La culpa. B. Los Juristas ponen dos, s. Lata, & levis. ✕ Culpa secundum S. Thom. est voluntaria inordinatio, vel privatio boni.

✕ Culpo, pas. Culpar à algun malhechor. Es verbo contrario de Laudo. Hier. Pammachio.

¶ Cultellata vestis. Vestido picado. Jam intratura fores oratorii dæmonem in specie viri, tunica indutum cultellata contra se stare conspexit. Cæsar. lib. 5. cap. 45.

¶ Cultellatus, a, um. Formam cultelli habens. Plin. lib. 31. cap. 2.

Culter, tri, m. & secundum antiquos Cultrum, tri, n. El cuchillo. B. Item, la reja del arado.

Cutellus, li. Cuchillo pequeño, Bernard. in ferm. Circumcisionis.

Cultio, cultionis, f. La labor, ò cultura de tierra. Ambros. in homil.

Cultor, oris. Ille qui colit. Hymn. O nimis. Cultrix, icis, f. Quæ colit.

Cultior, & hoc cultius. Cosa mas polida, y de fiesta. Ruth. 3.

Cultus, a, um. Quod cultum est. Cultura, æ, & cultus, tus. Actus colendi. B. ✕ Hebr. 9. Iustificationes culturæ, idest, leges, ac ritus colendi Dei, & quidquid ad cultum Dei, & sacrificium pertinebat. De cultu por atavio. Hier. Marcellæ.

Cumæ, arum, Civitas maritima Campaniæ. No se si es esta la que in vita S. Petri Martyris.

Cumi. Vide Talitha cumi.

Cumulo, las, pc. Colmar, ò amontonar, y henchir. Inde cumulus, li, pc. El ajuntamiento, y monton, ò colmo. B.

Cumulatè, adverb. Cumplida, y abundantemente. Chrysof. de laudibus Pauli, & in conversione.

Cuna, n̄, f. & Cunabulum, li, n. La cuna, ò cama en que los niños suelen estar echados, S. Cæciliæ. Tr. La niñez, y criacion de los niños, ut in cunabulis discenda est pietas. Hier. in epit. Paul.

Cunctatio, onis. La tardanza. 3. Machab. 5.

Cunctatim, & cunctanter, adverb. Tardamente. Ambros. in homil.

Cunctor, cunctaris, d. Tardar, y dilatar de dia en

dia. Num. 22. Cunctor, aris. Buscar, inquirir.

✕ Cum, Prapositio copulativa. Con. Suele juntarse con ablativo, que signif. compañía, y conjuncion de animo, ut Summa cum hilaritate illum excepi. Otras veces denota compañía, ut: Eratque cum bestiis, Marc. 1. Algunas signif. contra, ut Michaël pugnavit cum diabolo. Hallase puesta en composicion, ut Mecum, Tecum, Secum, Quicum, Quibuscum, Nobiscum, Vobiscum, Algun. es adverb. & accipitur pro quando, ut cum facis eleemosynam, &c. Et cum jejunatis, &c. Unas veces se junta à indicativo, otras à subjuntivo. Algun. se toma pro dum, pro quamvis, pro quoniam. Quanto à la Ortografia, aora sea preposicion, aora adverb. se puede escribir con c, y con q, aunque ya es uso de los Doctos escribirlo con c. Vide plura in Calepino.

Cunctus, a, um, ut cunctus populus, B. Diferen cuncti, & omnes, en que cuncti, significa todos juntos; y omnes, todos, aunque estèn divididos.

Cuneus, nei. Cuño, ò cuña para hender. Item, el esquadron de la Infanteria. Item, cunei, las ordenes de las gradas para mirar en el Theatro. Y la gente muy apretada.

¶ Cuniculinus, a, um. Cosa perteneciente à conejo. Carnes suillas, vel cuniculinas non abjiciunt, qui piscium carnes pinnulis carentium non reprobant. Evantius Archidiac. in quadam ejus epist. ubi loquitur de carnibus Judæis vetitis.

Cuniculus, li, pc. El conejo. Item, la mina que se hace debaxo tierra para tomar, ò derribar los Pueblos, ò Fortalezas, Ambr. apud Hegesippum. ✕ Tr. Cuniculis oppugnare, est rem agere non palam, sed simulanter, ac dolis, machinamentisque clanculariis, Hier. in Apol. Rufino. Idem Pammachio. Idem Demetriadi. Idem Sabiniano. Cuniculus etiam sign. Canalem.

✕ Cupedia, æ. Cupedia, orum. Las golosinas, saynetes, y manjares delicados. Hinc cupediarium forum, & cupedinis forum. Adonde se venden estos guisadillos. Et Cupediarius, ris. El que los vende, Q. Damasc. in ferm. de iis, qui in fide obdormierunt.

✕ Cupa, sive cuppa, æ. La copa, y la cuba para guardar vino en las bodegas. Inde cupella, æ. diminut. La qual Ambros. lib. de Tobia, cap. 14. parece tomar por taza, ò vaso para beber. Item, cupa secundum Nebriss. cierto vaso de navegar, de hechura de cuba.

Cupiditas, atis, & Cupido, dinis, f. La codicia, B. Hier. Oceano dixit: Audiendi cupidinem. 1. Timoth. 6. Cupiditas sumitur pro avaritia; aunque de suyo significa codicia en comun, ut pecuniæ, vindictæ, honoris, &c.

Cupio, pis, pivi, pitum, pp. Codiciar, desear. B. Cupressus, fsi, f. El Ciprés arbol. Vide Cipressus. ✕ Legitur & cupressus, flus, q. Hay en este arbol macho, y hembra. Numeratur inter arbores funestas, porque crece tarde, y cortado una vez no retoñece. Græcè dicitur cyparissos.

- Inde Cupressinus, a, ūm, pc. Cosa hecha de Cypres.
- * Cur, sivè (ut alii volunt) Quur, adverb. interrogandi, significa lo mismo que Quate. Por que, ut, cur non tollis peccatum meum? Algun. se toma tambien relativè, vel infinitè, ut non fuit causa, cur tantum laborem caperes. Sic etiam videtur accipi Job 10. Indica mihi cur me ita iudices.
- Cura, ræ. El cuydado, sollicitud, y congoxa. Aliquando accipitur pro studio, & diligentia. Item, pro opere, quod adhibita cura fit. Item, pro amore. Item, es curadoria del Curador del Huerfano. Luc. 9. se toma por cura de enfermos.
- * Curia, æ, à cura dicta. Corte, lugar adonde està el Consejo, y se tratan los publicos cuydados. Y no solo se toma Curia por el lugar, sino tambien por los hombres juntados en él. De esto humano venimos à decir: Curia Cœli, vel Cœlestis. Hymn. Cœli cives.
- Curialis, le, à Curia. Cosa de Corte. S. Aug.
- Curriculum, li, pc. Un carrecillo, en que se corria en los Juegos Circenses. S. Cypriani. Item, cursus. Item, tempus. Item, la carrera en que se corre. S. August. Curriculum vitæ dixit Cicero. Hier. ad Furiam.
- Curriculò, adverb. pro cursim. De corrida, arrebatadamente.
- Curiositas, atis. Curiosidad, y diligencia, no solo en lo malo (como piensa Rod.) mas en lo bueno. * En lo malo, quando en las cosas nuestras, ò ajenas se pone mas diligencia, que conviene. En lo bueno, quando se pone toda diligencia en hacer bien las cosas. Et Curiosus, a, um. Quien pone muy gran cuydado en alguna cosa. Et curiosè, atque curiosiùs adverb. Dictum à Cura. * Eccles. 3. se veda el ser curioso en demasia. Et Actor. 19. Curiosa se toma por Artes curiosas en mal, que son las Magicas.
- ¶ *Curopalates.* Oficio de la Corte Imperial de Constantinopla, que era como Mayordomo del Palacio, è iba delante de la persona del Emperador, llevando en la mano una vara de oro: Illud quoque considera, qua gratificatione traçteris; ut aurea virga decoratus, inter obsequia numerosa, ante pedes regios primus videaris incedere; vel ut ipso testimonio vicinitatis nostræ agnoscamus tibi Palatia commississe. Casiod. l. 7. ep. 5. Era de tanta estima esta dignidad, que muchas veces se daba al hermano del Emperador, que era la dignidad de Senador de la Orden Militar Constantiniana de S. Jorge.
- Curo, ras. Tener diligencia en alguna cosa. Item, curar, ò medicinar. B.
- Curro, rris, cucurri, pp. cursim. Correr. Aliquando accipitur pro fluere, ut flumen currit. B. Inde Cursim, adverb. De corrida, y arrebatadamente. Isai. 10. Et cursito, tas, pc. freq. Correr à menudo. Hymn. Jesu corona.
- * Cursim, adverb. De corrida, y arrebatadamente; Hieron. Fabiolæ.
- * Cursus, sus, & Cursio, onis. La corrida, ò carrera, aora sea caminando, aora sea navegando. Hier. ad Rusticum accepit pro navigatione. Et nos hic in Prologo diximus Tr. Contractis velis, ab instituto cursu, idest, navigatione.
- Curulis, le, pp. à Curru expuncto altero r. Cosa de carro, 3. Reg. 4. Certamen curule, dixit Ambros. in Apolog. Dan. 18. cap. 8.
- Curvesco (que Curveo no se usa) scis. Irse encorvando, ò hacerse corvo. Ambr. in hom.
- Curvo, vas, a. no n. como piensa Rod. Encorvar, doblegar, ò emballestar à alguna cosa, 4. Reg. 1. Curvavit genua. Et B. Inde Curvus, a, um. Cosa encorvada, doblegada, emballestada. * Eccles. 12. Et B. Inde etiam Curvatus, a, um. Exod. 34. Et B.
- Currus, rrus, m. q. Carro, ò carrera. B. Tr. el triumpho.
- ¶ *Cussinus.* Pulvinar est, quod Missali supponitur. Almohada. La qual aqui significa la subministracion de las cosas temporales, debidas à los Ministros Eclesiasticos por la cosecha, y es simbolo de la quietud, y reposo. Innoc. III. l. 2. c. 41. Por otra parte aqui denota el corazon enternecido, y buelto à las palabras de Dios, que se contienen en el Missal; no de piedra, como el de los pèrfidos Judios. Hug. lib. 2. cap. 20.
- Cuspis, cuspidis, f. pc. in obl. La punta del arma, ò hasta. S. Juliani.
- Custodia, æ. La guarda, y acto de guardar. B. Item, el lugar donde la cosa se guarda, como es la carcel. Item, la mesma guarda, que guarda. Item, el guardado. Act. 27. ubi Author custodias usurpavit pro custoditis, idest vincitis. Los presos. Matth. 27. Cum dicitur, habetis custodiam, Valla dubitat an pro actu custodiendi, an verò pro custodibus accipi debeat. Y concluye, que si decimos Habetis, se entiende de las guardas, y por ventura tambien del guardado; y si decimos Habete (porque la diction Griega ambas cosas sig.) potest accipi pro actu custodiendi, & pro custodibus. Este vocablo es Latino, pero està en el Evangelio Griego de San Matheo; porque los Griegos, ya sujetos al Imperio Romano, usaban de algunos vocablos Romanos, como Custodia, Artemon, Prætorium, Centurio, Census, Denarius.
- Custodio, dis, ivi, itum. Guardar. B. Inde Custos, odis. La guarda, ò guardador.
- Cutha, H. Una Region de Perfide, llamada assi del Rio Cutha. Inde Cuthæi. Gente que morò en la tierra de los Israelitas, despues de su transmigracion hecha por Salmanasar. 4. Reg. 17.
- Cutis, tis, f. La piel, cuero, ò pellejo que està sobre la carne. B.
- ¶ *Cyceon.* Licor hecho de varias yervas, mezclado con miel, y vino. Mendacia jucundis fabulis permiscens, & quasi Cyceonem quamdam concinnans, inebriavit homines. Theodor. de provident. Scienti ardori potionem oggerit cynnum, Cyceonem quam nuncupat Græcia. Arnob. advers. Gent. lib. 5.

¶ **Cyplionismus.** Era un genero de tormento, ò martyrio que daban à los Santos haciendoles una llaga, y llena de miel, acudian muchas moscas à martyrizarlos. Llamase así, porque los ataban por el cuello un collar de hierro.

¶ **Cypriana.** Así llamaron los Cartagineses à la fiesta celebrada en honor de San Cypriano, de donde despues los Marineros solian con el mismo nombre llamar cierta tempestad. Procopius lib. 1. & Gregor. Nazianz. Orat. 18.

¶ **Cyriaca.** Una Iglesia llamada así. Sic etiam Cyriaca, idest, dominica à Domino nuncupatur, quia Domino Dominantium, & Regi Regum in illa servitur. Velas. de exod. & in Clem. Eccl. cap. 7. Significa tambien el primer dia de la semana, que es la Dominica. Dicitur à nomine Græco Kyrios, Dominus, mutato K in C Latinum.

De littera D.

D. Est littera muta, que alg. ponitur pro th aspirato, ut Theos, Deus. Alg. convertitur in b, l, & r. ut quod olim Duellum, Duellona, Sedda, Medius dies, nunc dicitur Bellum, Bellona, Sella (dicitur autem à Sedeo) Meridies. Interponitur aliquoties in compositis, hiatûs prohibendî causa, ut prodest, Redarguo, Redeo, Redintegro. Alg. se quita, quando la figuiente sylaba comienza de s, con una consonante, ut Ascendo, Aspicio.

D. ante A.

DAbir, H. Nombre de los Ciudadanos en Palestina, y de un Rey de Eglon. B.

* **Dactylitheca,** æ. Arquilla en que se conservan los anillos, ò sortijas. Pero parece que de Plinio en el lib. 37. cap. 1. se infiere significar monton, ò cantidad de piedras preciosas. Gemmas plures, quod peregrino appellant nomine dactylithecam, primus omnium habuit Romæ privignus Syllæ Scaurus.

Dactylus, li, m. pc. G. El datil de la palma. Ambros. Hexam. lib. 3. cap. 13. & 15. Item, el dedo. Item, un pié de metrificar, que tiene la primera sylaba larga, y las dos breves. Sign. & alia. Hieron. ad Marcellam, & Prol. Job.

Dæmon, onis, pc. & **Dæmonium,** nii. n. G. Aunque propriè significat sapiens, ya los Christianos lo toman por el diablo, ✕ porque èl tambien es sabio en lo natural. Hinc dæmoniacus, a, um. Aug. ferm. Cathedræ. Et dæmoniacus, ci, & dæmonicus, ci, pc. El endemoniado. Beda hom. Luc. 11. ✕ Prop. Los malos Angeles se llaman Cacodæmones, y los buenos Eudæmones. Dæmon etiam est animus in corpore humano. B.

* **Dæmonicola,** læ, pc. com. El cultor, y honorador del demonio, ut dæmonicola Civitas. August. Civit. lib. 18. cap. 14.

* **Dagon.** Es nombre de un Idolo, de quien en

la B. se hace mencion, s. Judic. 16. 1. Reg. 5. & 1. Mach. 10. Pero que Idolo sea, no lo explican suficientemente los Glossadores. Es, pues, Idolo de una Diosa de Gentiles entre Palestinos, y Syros, figurado con el rostro de doncella, y todo el otro cuerpo de pece. De la razon desta figura tratan las fabulas, y Ovidio 4. Metamorph. Esta Diosa es la mesma que Derceto, pc. y la mesma que Atergata, y segun la opinion de Nebriss. in 3. Quinq. la mesma que Astarte, de qua 3. Reg. 11. Su Templo (que en la B. se llama Beth dagon, i. Templum, vel Ædes Dagon) estava segun Plin. junto à Jaffa. Dagon, sic dictus à radice Hebraica dagah, quod infernè figuram piscis haberet, vel, & fortasse veriùs, à dagan, frumentum, quasi frumenti Deus, sicut & aliæ gentes Cererem colebant.

Dalaia, sive Dalaia, H. Es nombre de un hijo de Elioenai, hijo de Naaria. 1. Paral. 3. Item, hijo de Semeia. Jerem. 36. Interp. pauper domini, sive exhaustio, aut ramus domini, aut macilentus.

Dalila, H. Delilah, pc. La enamorada de Sanson, que le engañò. Judic. 16. No es Dalida.

Dalmatia, æ. à qua Dalmatæ populi. Es una Region de Esclavonia. S. Hier. 2. Timoth. 4.

¶ **Dalmatica.** Es vestido sagrado oy proprio del Diacono. Fuè así llamado de Dalmatia, adonde se inventò. Era Habito Regio, que se vestia pertinàz el Emperador, dicho *Dalmatica Chirodata, manicata;* à distincion de otro que no tenia mangas, llamado Colobio. San Silvestre Papa concediò à los Diaconos de la Iglesia Romana el uso de la Dalmatica en cierta solemnidad, distinct. 760. del Junio. El qual singular privilegio se concediò à los Diaconos de las otras Iglesias, como escribe San Gregorio, distin. 27. Communis filius; por la qual causa Simaco Papa, por honrar à San Cesario Obispo de Orleans, viniendo à Roma le concediò, como gracia singular, que sus Diaconos pudiesen vestirse la Dalmatica, como podian los de la Santa Iglesia Romana. Surius tom. 4. Baron. anno 508. La Dalmatica antiguamente era blanca, con ciertas listas de color de rosa; como se ve con la pintura antigua. Dalmatica, Domini inconsutuli tunica, & Apostolorum Colobio mutata, est vestis candida manicata duas lineas coccineas ante, & retro habens, & tramites purpureos. Gem. cap. 211. El uso de la Dalmatica debaxo de la Planeta, era proprio del Romano Pontifice, y por privilegio se concedia à algun Obispo, la qual oy todos llevan en la Missa solemne. Debia ser de lana, segun el orden Romano. Así se concedia tambien à los simples Sacerdotes, como se colige de una pintura antigua de Guardino, Padre de San Gregorio el Magno, escrita de Juan Diacono. La Dalmatica fuè tambien concedida al Abad del Monte Casino, y sus successores de Leon IX. el año 1049. lo que en aquel tiempo

tiempo se estimaba; como favor muy extraordinario, de donde aora se ha comunicado este privilegio à todos los Abades de Mitra. Significa este vestido la liberalidad, que se ha de tener con los pobres. Innoc. III. c. 56. fiendo por institucion Apostolica officio proprio del Diacono el distribuir la hacienda de la Iglesia à los pobres necesitados. Los Diaconos Griegos no usan de la Dalmatica, pero si el Patriarcha. En la Metropoli en lugar de la Planeta usan una vestidura semejante, cerrada por los lados, y larga, llamada dellos saco, de que fuè inventor San Juan Chrysofotomo, al qual suelen pintar con el dicho habito. San Eustaquio Papa havia ordenado, que no se enterrasen los Martyres sin la Dalmatica, ò Colobio de purpura. El qual decreto con color de Religion, passò à los terminos de la conveniencia, poniendose la Dalmatica, no solo à los cuerpos de los Martyres, pero tambien se la ponian todos los Ministros Sagrados. Lo qual S. Gregorio revocò, prohibiendo, que tan solamente el Pontifice pudiese enterrarse con la Dalmatica, lib. 4. c. 48. Regist. Por què se dexa la Dalmatica de usar en tiempo de ayuno, ya se ha dicho bastantemente supra V. Casula.

Dama, æ, cuyo dimin. es **Damula**. Gama, ò cabra montès secundùm Nebr. ✕ De **Damula**, Prov. 6. Isai. 13.

Damaris, is, vel **Damars**, artos. G. Una convertida por S. Pablo. Act. 17.

Damascus, ci. Un hijo del Mayordomo de Abraham. Genes. 15. Item, una insigne Ciudad de Phenicia, que en otro tiempo fuè Metropoli de toda Syria, termino de Judea por la parte del Norte. B. Hinc **Damascenus**, a, um. Cosa de Damasco.

Damasus, si, pc. Un Papa Español doctissimo, y eloquentissimo, contemporaneo, y muy devoto de San Geronymo. Huvo otro Papa **Damaso** segundo.

Damno, nas. Condenar. Item, desheredar. Item, compeler, obligar, y necessitar. B. ✕ Que tenga esta rara significacion, pro obligare, patet ex illo Virg. **Damnabis tu quoque votis**. Patet etiam ex juris locis aliquot. Unde **Damnatus**, i. obligatus. Nebriss. Lex. Jur.

Damnatio, onis, & **Damnatus**, tûs, pp. Actus damnandi. B.

✕ **Damnum**, ni. El daño, y menoscabo de alguna cosa. B.

✕ **Damnifus**, a, um. Cosa que trae consigo daño, ò menoscabo. Alg. se toma activè por quien hace el daño, y otras passivè, por quien lo recibe. Hier. Celantia.

Daphne, nes, G. interp. **Laurus**. Era un grande, y hermosissimo bosque en Antiochia. 2. Machab. 4. Num. 34. se hace mencion de **Daphnim**. (aunque no està en el Hebreo) Hinc **Daphniticus**, a, um, ut **Daphnitica** porta Antiochia, de qua Hier. in vita S. Ignatii. Vide Nebriss. Lexicon Juris.

Daps, dapis. Manjar costoso, y otra cosa para comer. Hym. Jesu corona celsior.

Darius, rii, pp. quia à Græcis scribitur per eî diphthongum. Muchos huvo en la B. Uno fuè **Dario** Medo, tio del **Cyro**, que metiò à **Daniel** en el Lago, y despues lo sacò. En cuyo primer año fuè la revelacion de las hebdomadas. Reynando este dos años sobre los Caldeos, le sucediò **Dario** **Cyro**, que diò à los Judios licencia para ir à **Jerusalen**, y edificar el Templo. De quo **Dario** habetur **Dan. 5. 6. & seq. cap.** Otro fuè mucho despues **Rey** de los Persas, de sobrenombre **Longimanus**, pc. de quo 1. Eisd. 4. 5. 6. **Aggæi 1. & Zach. 1. & 2. & seq.** Otros huvo successores de **Dario**, s. **Darius** **Notus**, (de quo B. non meminit) & **Darius** **Mæmon**. H. **Assuerus**, in lib. **Esther**, & 1. Eisd. 7. vocatur **Artaxerxes magnus**, **Rex Regum**. El ultimo **Dario**, de quo 1. Mach. 1. Hæc ex **Driedone**. ✕ **Rob.** dice ex traditione **Hebræorum**, que **Darius** **Persa** (en cuyo segundo año se edificò el Templo de **Jerusalen**) fuè hijo de **Assuero**, y **Esther**, y que el **Darius** **Medus** le precediò algunos años.

¶ **Datarium** **Calendarii**. Era así llamado el **Martyrologio**, como se refiere de algunos manuscritos.

* **Datitius**, ii. Siervo, que voluntariamente se sujeta al **Magnate**. Vease à **San Gregorio** **epist. 73. lib. 1. ubi sic**: Ita ut non parva loca patrimonii ejus propriis nudata cultoribus, largitis **Datitorum** habitatoribus restauraverit.

✕ **Dativus**. Es el segundo caso de la declinacion de los nombres. Dativo pro genitivo utuntur **Hebræi**. Como quando en algunos titulos de **Psalmos** ponen **Psal. Le David**, i. ipsi **David** pro **Psalmus Davidis**, (aunque el **Lexicon Hebreo** de **Don Fr. Francisco Ximenez**, dice que, le, es articulo de dativo, y genitivo) & **Coloss. 2. juxta Græca est Chirographum decretis**, pro **decretorum**, & 2. **Cor. 2. juxta Græca etiam dicitur per H. braismum Stimulis carni meæ**, pro **carnis meæ**.

✕ **David**. H. indecl. & **David** acc. in prima, genit. **Davidis**, declin. Nombre de aquel gran **Rey**, y **Propheta**, interp. dilectus. Los que dicen que manu fortis, no sè en que lo fundan. In 2. **Paralip. 10.** **David** se toma por el nieto de **David** **Roboam**. Y en algunos lugares de la B. à la letra se toma por **Christo**, ut videre est 1. **Reg. 2. & 1. Paral. 17. Ezech. 34. Jerem. 30. 33. Psal. 89. & 132. Isai. 11. Oseæ 3. ubi Rob.** ait frequens esse in prophetiis de **Christo**, nomen avi, idest, **Davidis**, poni pro nepote **Christo**. Et alibi frequenter, inquit, **Christus** dicitur **David**, quòd de **David** descenderit.

D. ante E.

DE, præp. ablativi, apartada significa a, vel ab, vel ex. B. **Joan. 18. accipitur pro in, cum dicitur, Regnum meum non est de hoc Mundo.**

do. Prol. in epist. Judæ. De subjugo, &c. adonde la preposicion de, se junta con estotra sub. Porque aunque es contra buena Gramatica juntar una prep. con un adverbio, ò con otra preposicion, algunas veces se hallan en buenos Autores semejantes maneras de hablar, f. De sub, Ex tunc pro nunc, Ab antea, In antea, Ab extra, Ad intra, De foris, De serò, De manè, De per ante scholas, De per se, De prope, De sub Alpibus, In ante diem, Præter hodie, Usque ad nunc, Ab heri, à modò, à deorsum, & ✕ Matth. 4. De trans mare, ubi Eras. De sub pede, inquit, De post fortantes, orationes sunt inauditæ Latinis.

Pero la De en composicion unas veces sign. apartamiento, otras deorsum, otras non, otras es activa, ò intensiva, otras diminutiva, otras privativa, ò negativa. Otras tiene fuerza de local. Interdum deficientem vim sui simplicis indicat. Interdum est honoris exhibitiva. Algunas veces sig. En todo, ò del todo, ut demando. Otras manifestamente, ut demonstro.

Dea, deæ, f. La Diosa. Actor. 19.

Dealbo, bas. Blanquear, emblanquecer. B.

Deambulo, las. Caminar de un lugar para otro, ò passearse por exercicio, y recreacion. B.

Deargentatus, a, um. Cosa plateada. Psal. 67.

Deauro, ras. Dorar por defuera. B.

Debacchor, aris. Prop. es usar de furor por embriaguez. Aunque tambien se toma por embravecerse con una furia fuera de razon sin fruto. Judic. 20. Inde debacchatio, onis. Basil. Const. exerc. cap. 6.

Debello, llas. Vencer, ò tomar por guerra. Et propriè debellamus homines, expugnamus autem castra, urbes, naves, & hujusmodi, B.

Debeo, bes. Deber, ser obligado. Inde debitum, debiti. La deuda, & debitor, debitoris. El deudor. B. ✕ Debitum reddere virum uxori, quid sit apud Paulum, 1. Cor. 7. sunt variæ opiniones. Tamen dicendum, esse coitum conjugalem.

Debilis, le, pc. Cosa debil, y flaca por falta de fuerzas.

Debilito, tas, pc. Enflaquecer, ò hacer flaco. B.

Debora, non Delbora. Nutrix Rebecca. Gen. 35. Item, uxor Lappidoth Prophetæ. Judic. 4.

Debrio, as, pc. a. Mucho emborrachar. Tr. à la borrachera de enojo. Bern. epist. 80. & S. Catharina.

✕ Decachinnor, aris, pp. Escarnecer riendo, apud Tert.

Decachordum, di, n. G. Instrumento musico de diez cuerdas. Y nota ex Rob. que quando en algunos Psalmos se dice, in Psalterio decachordo, sivè in decachordo Psalterio, no se debe entender que decachordo es epiteto de Psalterio, sed subaudienda est conjunctio Et. De manera, que Psalterium, & decachordum, son dos dicciones. B.

Decalogus, gi, pc. Sacrum volumen, quod Legis decem præcepta continet. Así se llaman los

diez Mandamientos que decimos. 1. Prol. B. ✕ De quo Rob. Græci (inquit) decem verba, sivè decem fœderis conditiones, appellabant voce composita Decalogon.

Decalvo, as, a. Pelar, ò hacer calvo.

Decanto, tas, pp. Divulgar por fama, y gloria. Deut. 31. Item, repetir una cosa hasta enfadar con ello.

Decanus, ni. El que es capitàn, ò cabeza de diez. Exod. 18. ¶ Tambien significa una Dignidad Canonica, que en muchas Cathedralres se dice *Præpositus*.

Decapolis, lis, & Decapoleos, pc. G. Interp. decem Civitatum, subaudi Regio. Region, ò Comarca de diez Ciudades. Esta Region allende el Jordàn està puesta à la parte del Medio dia de Judea: de qua Marc. 5. 7. & Matth. 4. No digas con Rod. en genitivo Decapoleos, ult. accuta, sino, pc. Decapoleos.

Decem numerale, indeclin. Diez. B. ✕ Gen. 31. Decem vicibus, i. multoties, ponitur enim numerus certus pro incerto.

December, bris. El mes de Diciembre, que era el decimo antes que se hallassen Enero, y Febrero. Legitur, & Decembris adjectivo, como quiere Linacer que lo sean todos los nombres de meses, subaudito substantivo Mensis.

Decendium, dii, n. Espacio de diez dias. De sepul. Animarum periculis, lib. 6.

✕ Decennium, nii. Tiempo de diez años. Decennalis, le. Cosa deste tiempo, ut decennale bellum. Hier. in epist. Paulæ.

Deceo, es. Convenir lo honesto. Unde decencia, decentiæ. Decet, decebat imperf. Honestamente convenir, que es lo mesmo. B.

Decerno, nis, decrevi, decretum. Determinar, y definir, y dar sentencia sobre grandes cosas. B.

Decerpo, pis, psi, ptum. Destrozar, ò quitar una cosa de otra. ✕ Hier. Rustico: Dulcia poma decerpes. B.

Decerto, tas. Mucho pelear, litigar, ò batallar. B.

* Decervico, as, avi, atum. Degollar, ò dar garrote. Siquidem, quos humari nox succincta prohibuerat, decervicatis liquere cadaveribus, Sidon. lib. 1. epist. 3.

Decido, dis, pp. à cædo. Cortar. Item, venir à concierto, fenecer cuenta, y dar un corte en algun negocio, ò concertarse, por quitar pleyto los Litigantes, que los Juristas llaman transigere, y al tal concierto transactio, onis. Ambrosi. ad Tirianum: Promptior esto decisio, &c.

Decido, pc. à Cado. Caer àcia abaxo. B.

Decies adverb. pl. indeclin. Diez veces. Job 19.

✕ Los Comentarios de los Griegos avisan, que se toma pro sæpè numero, entre Syros, y Hebreos, como millies, & sexcenties, entre Latinos.

Decimæ, arum, pc. Los diezmos, uno de diez. B.

Decimo, as, pc. Diezmar uno de diez. B. ✕ El Imperfecto (como lo llama el Vulgo) de Chrysoft. super Matth. 23. dice que como decima-

- cinare sign. cobrar, y tambien pagar diezmos, de ambas maneras se entiende aquello del mismo Matt. 23. Qui decimatis mentham, &c. Y Zegeto lo interpreta Decimatis, i. exigitis. Pero mejor parece lo de Rob. Decimatis, &c. i. decimas solvitis menthæ, & anethi.
- Decipio, pis, pc. Engañar: Inde Decipula, læ, pc. Armadizo para tomar aves, ò ratones. B.
- Declamo, as, pp. Prop. Es hacer oraciones, y plasticas retóricas, y artificiosas sobre algun thema, ò argumento fingido. ✕ Hinc declamator, oris, qui sic declamat. Hier. Nepotiano, & declamatio, onis. La tal oracion. ✕ De aqui vino à tomarse por qualquier oracion. S. Nicolai Tolentini. Item, declamare est vehementer contra aliquem clamare. S. Sylvest. Inde declamatoriè adverb. A manera de los que declaman. Serm. Assumptionis.
- Declareo, res. Rob. alegando la homil. de S. Greg. in Resurrectione, dice, que es dexar de resplandecer, ò mucho resplandecer: Yo no lo hallo.
- Declaro, as. Declarar, y demostrar manifestamente por hechos, ò dichos. Hinc declaratio, onis. B.
- Declino, nas, pp. Doblegar. Item, huir, ò evitar alguna cosa. Item, guiar, ò llevar de un lugar para otro. Item, enagenar, y eximir. B.
- Declivis, ve. Cosa prona, ò inclinada, ò cosa que delezna, ò cae. Hymn. Verbum supernum. ✕ Declivior, ius, comp. Hier. Celantiæ.
- Decollo, llas, pp. Quitar el cuello. Item, degollar, descabezar. B.
- Decoloro, ras, pp. Quitar, ò estragar el color. Cant. 1. Inde Decoloramentum, ti, n. El descoloramiento. In homil. S. Matth. Lo mismo decoloratio, onis, verbale. ✕ Decolor, pc. oris, pp. Cosa descolorida, ò de mal color, ut decolor cicatrix. Hier. Oceano.
- Decontra, pp. Al contrario. 4. Reg. 2.
- Decor, oris, pp. no pc. Como piensa Rod. m. Belleza, y hermosura, ò gracia con hermosura. B. Aliud est decus.
- Decorio, as. Defollar. Rabanus in ferm. omnium Sanct.
- Decoro, ras, pp. Ornar, honestar, honorificar. B.
- Decortico, as. pc. Descortezar, ò quitar la corteza. B.
- Decorus, a, um, pp. Hermoso, decente, y honesto. B.
- Decrepitus, a, um. Cosa muy vieja en la postrema edad. 2. Par. 28. ✕ Hieron. Gerontix dixit * Decrepitam senectutem.
- Decresco, cis. Decrecer, y disminuirse. Gen. 8.
- Decretum, ti. Estatuto, ordenanza, sentencia deliberada, dictum à decerno. Entre Juristas Decretum se toma en muchas maneras. Vide Lexicon Juris.
- Decubo, bas, pc. bui, itum. Yacer, y estar echado aparte por sí solo. S. Aug.
- Decuplus, a, um, pc. Cosa de diez, tanta cantidad que otra. Dan. 1.
- ✕ Decuria, æ. Compañia de diez, de los quales el uno, llamado Decano, rige. Hier. Eusochio.
- Decurio, onis, B. El que es cabeza, y capitán de diez. Item, el Regidor del Pueblo, qual era Joseph de Arimathæa. B. el qual (ut ex Græco, Luc. 23. patet, ubi nomen dignitatis, non officii Militaris significatur) era Consul, ò Senador, y como está dicho, Regidor, y no Capitán.
- Decurro, rris, decurri, & interdum decurri, decursum. Correr àcia abaxo, ò passar. Item, corriendo apresurarse. Item, aliquando est confugere. Item, decurrere Milites, encontrarse exercitandose. Item, correr hasta al cabo. Inde Decursus, us. Actus decurrendi. B.
- Decus, oris, pc. in obl. n. Honor, laus, ornamentum. Honestidad, honra, decencia, hermosura. Su contrario Dedecus, oris. Hier. Nepot. B.
- ✕ Decussis, is. Moneda de cobre, que valia diez asses, hecha como en Cruz. Hinc decusso, as, a. Poner, y ordenar algunas cosas en figura de decussis, ut decussare brachia. Cruzar los brazos. Hier. in Comm. Hierem. cap. 31.
- Dedico, as, pc. Dar, aplicar, ò consagrar à Dios. B. Deuter. 20. está segun Rob. contra Rod. por habitar, y morar la casa nueva. Item, secundum antiquos est exponere, ut Legati dedicant mandata, i. exponunt. Hinc dedicatio, onis. La mesma pc. in trisyl. tienen los otros compuestos de Dico. ✕ Dedicatio Templi in B. triplex, s. tempore Salomonis, Zorobabelis, & Judæ Machabæi.
- Dedignor, aris, pp. Despreciar, ò desdeñar. Inde dedignatio, onis. Greg. in homil. Luc. 15.
- Dedo, dedis, dedidi, deditum. Darse para siempre, ò entregarse, y sujetarse del todo, ò rendir al vencedor la persona, llaves, Ciudad, ò fuerza. Inde deditio, onis. Aquella entrega, ò rendimiento. In ferm. Exaltationis Sanctæ Crucis. Alg. Dedo es lo mismo que el simple Do.
- ✕ Dedolo, as, pp. à quo dedolatus. Cepillar, y alisar mucho una cosa con cepillo, ò con azuela. Hier. ad Nitiam.
- Deduco, deducis, deduxi, deductum, pp. Prop. traher, ò llevar del lugar alto al baxo, ò de lugar à lugar, ò de una cosa en otra. Tiene muchas otras significaciones, y construcciones. B.
- Defæco, cas, pp. Purificar una cosa, hasta dexarla sin heces. Isai. 25.
- Defatigo, as, pp. a. Canfar mucho à otra cosa. 1. Reg. 14.
- Defectio, onis. Desfallecimiento; & defectus, a, um. Cosa consumida, ò desfallecida. B. Defectio tambien es motin, alzamiento, ò de los Soldados contra su Capitán, ò del Pueblo contra su Señor. Alg. significa diminucion, y amenguamiento, ut defectiois Solis, & Lunæ.
- Defendo, dis, di, sum. Defender. Item, desviar, y prohibir. B. ✕ Defendere in B. pro ulcisci aliquoties usurpat interpres, ut Rom. 12. Non vos defendentes, idest, ulciscetes.

* Defenso, añ. Defender. Hieronymus in vita Malchi.

¶ Defensor. Defensor. Era Dignidad Eclesiástica como Letrado, que defendia la jurisdiccion, y possession de la Iglesia, patrocinando à los pobres. Los Defensores eran tambien muchas veces mandados de los Summos Pontifices, ir à diversas Provincias à los negocios de la Iglesia, como se colige de las muchas Epistolas de S. Gregorio, que reprehende à un Defensor; porque siendo de poco talento el Obispo, ordenò, que los Hereges se presentassen ante su Tribunal, y determinò, que la primera instancia se hiciesse ante el Obispo. El mismo Pontifice creò siete Defensores regionarios, sobrestantes à todos los otros de la Ciudad, los quales estaban contra el Clero, no estando el Pontifice presente; mas estando presente estaban en pie. Bar. anno 598. Así tambien se acostumbra en las otras Iglesias. Defensores à Romanis Pontificibus constituti sunt Episcoporum adjutores, quibus honores inter Clericos, sicut & regionariis concedimus, Papias in Gloss. De donde Pelayo Papa, escusandose con Antonina Patricia, que havia instado, que este Oficio se diessè à un cierto Monge, le dice no ser conveniente al estado Monacal, porque al Monge conviene la quietud, la oracion, y el trabajo de las manos; al Defensor por el contrario, los pleytos, el conocimiento de las causas, y la defensa del patrimonio Eclesiastico. Así se dice, que San Sebastian fuè el primero en el exercitar este cargo, no haciendose mencion de tal Oficio en la Historia Sagrada.

* Deferculo, as, avi, atum, a. p. Quitar los manjares de la mesa, ò defarmar la mesa. Quid mirum dictu, mensa eorum nunquam disarmatur, nunquam deferculatur. In vita S. Othonis Episc. lib. 2. cap. 11.

Defero, pc. defers, detuli, delatum. Traher, llevar. Item, nuntiare, certiore facere, B. Por honrar, ò privilegiar lo usa Hier. Marcellæ, diciendo: Non defertur inedia; idest, Non dabitur privilegium, aut non honos illi habetur.

Deferveo, ves. Dexar de hervir. Tr. Amanarse, y quedar placido, Eth. 2.

Defetiscor, fceris, defessus, sum. Verbo no usado, en cuyo lugar usamos de fatisco. Ser fatigado, ò cansarse, ò desfallecer. Ambros. in homil.

Deficio, cis, pc. Desfallecer, ò faltar. Y comunmente se junta con acusativo, quando se toma por faltar. Y entonces elegantemente se junta con acusativo de persona, y nominativo de cosa inanimada, que precede al verbo, ut dies me defecit. Pero no diremos: Defecit me amicus, sino defecit à me. Hallase tambien alg. con dativo, aunque no tan elegantemente, ut deficit mihi animus. Hallase tambien en voz pasiva en este mesmo significado, ut deficior ab arte mea. Hallase tambien alg. absolutè, ut hic præ mœre defecit. Alg.

se halla con ablativo pro carere, seu privari. Item, deficere, es rebelar, y amotinarse, y entonces juntase con ablativo, y preposicion. Unde defectio, onis. El motin de Soldados.

Defigo, defigis, pp. xi, xum. Plantar, hincar para abaxo, ut defigere arborem in terram. Tr. ad alia, ut defixi stupore, aut mœstitia, defigere animum, aut ocalum. Alg. se toma pro ferio, vel transfodio, B.

Definio, nis, nivi, itum, q. Determinar. Item, definire (non diffinire) es declarar la fuerza de algun vocablo. Hinc definitio, onis, quæ constat genere, & differentia. Act. 2. se toma por determinar.

Defleo, es, ere. Llorar mucho. Job 31.

Deflecto, ctis. Doblegar, y torcer, Ecclef. 22.

Defluo, is, pc. Correr lo liquido de arriba abaxo, B. Tr. ad mores, por desmedrar en lo bueno, ut illud Constitut. F. Prædicatorum: Ne paulatim defluamus.

Defodio, dis, pc. Meter algo debaxo tierra, Job 11.

Deforis, pc. Quando es una parte, adverb. De fuera. B.

Deformis, me. Cosa fea, ò desfigurada. Et deformitas, tatis. Fealdad, ò deformidad. B. Tr. dicimus peccati deformitatem.

Deformo, mas, avi, atum. Desfigurar, ò afear. Item, figurar, dibuxar, y (como dicen los Pintores) rasguñar. Aunque deformatus, a, um, sig. cosa perfectamente formada; pero 2. Cor. 3. el de non auget: deformatata in lapidibus, idest, formata, & sculpta.

Defraudo, das. Engañar, ò facar algo por engaño, B.

Defrico, cas, pc. Idem quod simplex Frico. Fregar. Levit. 6.

Defugo, gas, pc. Como los otros compuestos de Fugo. Mucho ahuyentar à otro. Prol. Jerem.

Defugo, gis, pc. Mucho huir, ò rehusar, Lact. lib. 5. Non defugi hunc laborem, ut implem materiam, quam Cyprianus non est exequutus.

Defungor, geris, pc. Compositum à Fungor. Mucho usar. Item, acabar, dar fin, y remate à alguna cosa, y ser librado de algun oficio, ò obligacion. De aqui llamamos Defunctos, à los muertos, porque acabaron el oficio de la vida, quos etiam vita defunctos dicimus. B. Et defunctio, onis. La muerte, Ecclef. 1.

¶ Defunctus. La Santa Iglesia, Madre piadossima desde el principio, siempre con particular oracion ha hecho memoria de los Fieles difuntos. De donde no contenta con los quotidianos suffragios de la Misa, y Horas Canonicas, en las quales siempre hace comemoracion dellos, como es santa, y antiquissima costumbre, como afirma Alcuin. de Divin. Offic. hace particular memoria en la feria segunda, acaso porque en este dia fuè criado el Cielo, adonde rogamos sean llevadas las Almas del Purgatorio. O porque tambien, habiendo celebrado la Dominica, dedicada à la Resurreccion de Christo Nuestro Señor, se hace comemoracion en el dia

dia siguiente de las pobres Almas atormentadas. Comenzò tal dia à ser dedicado à los difuntos el año de 1056. por institucion de algunos Monges, como anotan Baronio, y Pedro Damian, el qual enseña otra razon de esta devocion diciendo, que algunas personas doctas eran de opinion, que las Animas del Purgatorio, en el dia de la Dominica dexaban de ser atormentadas, y descansaban de las penas, à las quales bolvian el dia siguiente, de donde movidos à compasion, las encomendamos à Dios. Estas son las palabras del Beato Pedro Damian, Padre de mucha autoridad: *Quælibet Anima defunctorum in diebus Dominicis requiescit, atque à suppliciis feriatur; secunda verò feria ad ea, quibus assignata est, pœnarum ergastula, revertitur. Idcirco ipso potissimum die Angelis Missarum honor impenditur, ut & mortuis, & morituris patrocinalis eorum defensio procuretur, lib. 2. Epistolarum. Solia se en tal dia decir la Missa de los Angeles de la misma feria segunda. Razonando Juan Beletth confirma este pensamiento con decir: Eodem quoque die Missa pro defunctis celebratur, quoniam, ut plerique aiunt, feria prima refrigerium habent illi, qui sunt in Purgatorio, statimque altera die post ad pœnas solitas, & laborem redeunt, & ita ut eo die eorum laboribus aliquo modo subveniatur, Missa pro illis cantatur. In Bat. de Div. Offic. cap. 3. Suele tambien hacer la Iglesia memoria en el tercer dia despues del deposito del difunto, en honor de la Resurreccion de Christo nuestro Señor. Clem. lib. 6. Const. Apost. cap. 48. En el septimo dia, simbolo del eterno reposo, Ambr. orat. de fid. Resurict. Y finalmente en el trigésimo dia, porque la muerte de Aaron fuè llorada del Pueblo por treinta dias. Y asì San Gregorio encomendò al Abad Specioso, que por treinta dias continuos hiciesse celebrar por el anima de Justo Monge. Vade ab hodierna die diebus triginta continuis offerre pro eo sacrificium: stude, ut nullus omnino prætermittatur dies, quo pro absolute illius hostia salutis non offeratur, lib. 4. Dialog. cap. 15. De las quales palabras se colige no ser necesario, que las treinta Missas de S. Gregorio sean celebradas por un mismo Sacerdote. Ni tampoco es necesario sean de difuntos; porque basta que sean qualesquiera Missas, con tal que sean continuas, sin interpolacion, porque de otra manera no seràn conforme à la constitucion de San Gregorio, y la aprobacion de la Santa Congregacion de Rit. 18. Octob. 1628. La qual solo ha prohibido ciertas Missas *pro vivis, & defunctis*, estampadas, ò impressas con titulo de San Gregorio, con orden, que se quitassen del Missal, como parece por el Decreto de 8. de Abril de 1628. Los Griegos solian celebrar el tercero, nono, y quarentésimo dia del deposito del difunto, y el Aniversario. Usò tanto la Iglesia Griega, como la*

Latina, la comemoracion general por todos los difuntos, establecida à dos de Noviembre. Algunos piensan fuè instituida del Abad San Odilon el año 998. como lo enseñan Pedro Damian, y Sigiberto en su Chronica. Tambien se halla la misma comemoracion el dia despues de todos Santos en Amalario, que fuè el año de 800. Y sacase del Oficio Eclesiastico, de donde lo sacan los otros, que hacen Autor à Bonifacio IV. el año de 607. En este dia, todos los Sacerdotes estàn obligados à aplicar el Sacrificio por los fieles difuntos en general, aunque tuviesse otros quotidianos de obligacion. Porque la ley universal prevalece à la particular. Esto afirman Gavant. p. 4. tit. 15. Fragin. de oblig. Sacerd. Miss. sect. 4. conc. 4. §. 22. Los Ritus pertenecientes à los difuntos, y las ceremonias de la Missa, estàn esparcidas por esta obra en varias partes. Solo resta advertir, que celebrando el Obispo pontificalmente la Missa de muertos, no se debe poner encima del Altar el septimo candelero en medio, como otras veces. Asì lo ha decretado la Santa Congregacion de Rit. à 19. de Mayo de 1607. El Oficio de difuntos es dicho, Agenda, absolutè, vel Agenda defunctorum, porque se hace la voluntad del difunto.

Degener, pc. ris, pc. etiam com. Lo que no responde à su casta, y genero. Ponese alg. por cosa acivilada, villana, soez, ò baladi. S. Laurentii.

✱ Degenero, ras, pc. Desdecir, y no responder à su casta, y genero, ut illud. Hier. ad Damasum. Frumenta in lolium degenerant. Activo la usa S. Greg. in homil. Reg. diciendo: Degeneras te.

Deglutio, tis, ivi, pp. Por mucho tragar. B.

Dego, gis, gi, sine supino. Idem quod ago duco, perago. Y asì casi siempre tiene despues de sí acusativo, que denota tiempo, ut degere vitam, ætatem, annum, diem, horam. Y tambien alg. se pone absolutè, sin acusativo, y sig. vivit. Legitur & passivum Degitur. Item, Dego significa quitar, ut degere corium de dorso. ✱ Hier. Gerontia. De dego etiam in ferm. Assumptionis.

✱ Degusto, tas. Lo mesmo que el simple gusto. Gustar, y hacer la salva. Tr. Tocar algo à sobrepayne, y de passo. Hier. Nepot.

* Degutto, as, avi, atum, a, p. Echar, ò derramar algun licor de gota en gota. Verubus transfixi, affati, deguttabantur ad ignem. Matth. Paris. in hist.

¶ Dehabeo, es. No tener. Maximè sic de habent, & egentiores sunt. Pallad. in Hist. Lausiac. c. 13. Dehinc, idest Posthac. significat etiam deinde, ut sit adverb. temporis. Dende, ò despues, Prol. Lucæ.

Dehisco, fcis. Hendirse, ò abrirse, Hym. Jam Christe.

Dehonesto, stas. Denostar, ò deshonorar à otro. Proverbior. 25.